

# ترغيب الصلاة و تيسير الأحكام

محمد بن أحمد زاهد البوبي

و يليه

## رسالة فرضيت سلوك

خواجہ محمد حضرت نقشبندی سیفی

قد اعنى بطبعه طبعة جديدة بالأوفست

مکتبۃ الحقيقة



يطلب من مکتبۃ الحقيقة بشارع دار الشفقہ بفاتح ۵۷ استانبول-ترکیا

میلادی

۲۰۱۰

هجري قمری

۱۳۸۸

هجري شمسی

۱۴۳۱

من اراد ان يطبع هذه الرسالة وحدها او يترجمها الى لغة اخرى فله من الله الاجر الجزيل و منا  
الشکر الجميل و كذلك جميع كتبنا كل مسلم مأذون بطبعها بشرط جودة الورق و التصحيح

**Baskı:** İhlâs Gazetecilik A.Ş. 29 Ekim Cad. No. 23 Yenibosna-İSTANBUL Tel: 0.212.454 30 00

## ترغیب الصلة

پس از حمد خداوند و درود بر رسول وی میگوید این بندۀ ضعیف محمد بن احمد الزاهد رحمه الله که چون بدین حدیث رسیدم که رسول ﷺ فرمود که اول حسابی که در روز قیامت بر بندۀ کنند از نماز باشد اگر از عهدۀ نماز بیرون نیاید بعذاب گرفتار شود پس بدین سبب کتابی در بیان علم نماز پارسی از صد و شش کتاب معترض مشهور جمع کرده شد و چون بعضی مردمان را در نماز گزاردن کامل دیدم حدیثی چند در فضیلت نماز در اول کتاب بیاوردم تا رغبتی باشد نماز گزارانرا و این کتابرا (ترغیب الصلة) نام کردم و بر سه قسم بنا نهادم: قسم اول در بیان آنکه نماز فریضه است از بیان قرآن و حدیث و اجماع امت و در بیان فرایض نماز و سنتها و واجبات و مستحبات و آداب و مکروهات قسم دوم در بیان طهارت قسم سیم در بیان چیزهایی که وضورا بشکند و تباہ کند و در بیان نجاستها و هر یکی ازین سه قسم جداگانه یاد کرده شود ان شاء الله تعالى فهرست کتابهایی که این کتابرا ازان جمع کرده و نام آن کتابها اینست [۱]:  
قدوری ۱۷، نافع ۴۷، شرح قدوری ۱۱، منظومه ۹، شرح منظومه ۳۷، شرح علایی ۲۸،  
متفرق ۳۷، شرح نافع ۴۷، هدایه فقه ۲۱، شرح هدایه ۲۱، منافع ۵۸، اصول فقه  
۱۱۳، فتاوی مسعودی ۳۹، فتاوی خلاصه ۴۲، صلوة مسعودی ۱۶، کیمیای سعادت  
۱۸، حقایق سلمی ۴۶، فتاوی صغیری ۲۰، مناقب العلوم ۲۱، کافی ۲۱، فتاوی ملتفط ۲۲،  
فتاوی ظهیری ۱۴، فتاوی حجه بلخی ۲۳، بدایه فقه ۲۴، فتاوی اوحدی ۱۶۷، کنز ۱۷

(۱) رقمها که پس از نامهای کتب نوشته شد رقم صفحه‌ها اند

وافي ٣٥، شرح وافي ٣٦، شامل بيهقى ٣٨، جامع صغير حسامى ١١٩، جامع صغير  
خانى ٣١، مصطفى ٣٨، اسياب المعرفة ٢٧، مشارق الانوار ٤٣، حقائق ٤١، فتاوى نادر  
٤٢، مختصر ايضاح ٥٠، ذخيرة فقه ٦٤، محيط ١٢، مختصر كافى ١١٣، مجتمع  
البحرين ٥٢، مبسوط ٥٠، جامع كبير اوحدى ١٣٥، روضة زندوستى ٥٠ [١]، مغرب  
٥٧، اصول حسامى ١٠، اصول پزدوى ١١٣، منتخب طحاوى ٧١، شرح طحاوى ٥٦،  
واقعات ناطفى ٦٦، فتاوى كبرى ٦٦، تفسير كنز المعانى ٦٨، تفسير امام زاهد ٧٢  
تفسير درر ١٢٢، ملتقى البحار ٣٥، زاد الفقهاء ٧٢، فتاوى سراجى ٧٧، استحسان ٧٤  
بستان ٧٦، فتاوى خانى ٧٩، شرعة الاسلام ٤٤، صحيحين ٧٦، نادر الاصول ٨٨،  
فتاوى تجليس ٨٤، ملتمس ٨٦، تفسير كامل ٨٧، فتاوى نسفى ١٧٠، احياء العلوم ٨٨  
تهذيب ١٠٥، شرح تهذيب ١٠٥، فروق نيشاپورى ١٤٢، عيون المسائل ١١٤، فتاوى  
حسامى ٢٣، مكمل ١١٤، فتاوى برهانى ١٠١، فتاوى مرغينانى ١٠٠، فواید ١٥٥  
جامع صغير ٢٧، كتاب المناهى ٢٦، كتاب السير ٢٦، فروق ناطفى ٦٨، تحفة الفقهاء  
١٢٦، فتاوى عتابى ١٢٢، شرح كرخي ١٢٦، مختلف فقيه ابو الليث ١٠٢، جامع  
الصغرى اوحدى ٢١٢، جامع المضرمات ١٣٢، كفاية شعبي ١٣٢، ينابيع ١٠٦، عمدة  
الفتاوى ١٤٨، عمدة المفتى ١٤٨، جامع كبير ١١٨، نادر الفقه ٩، جامع صغير عتابى  
١٦٦، كفاية ١٣٨، سامي الاسامي ١٣٨، هارونيات ١٣٩، رياحين الاحاديث ١٣٩  
لوامع البيان ٦٦، نصاب الاخيار ٥٧، مجمع الامثال ٨٢، خزانه ٦٧، رسالة القراء ٥٤  
عوارف المعارف ٤٦، وجيزه فقه ٥٤، كتاب بحر ٥١، تفسير نسفى ٦٩، عتبه ٧٩،  
ابوجعفر هندوانى ٨٢، نصاب الفقه ٨٣، امالي ١١٥، فصول عماد الدين ٩٧، مصايح  
٢٥، تفسير اوحدى ١٠٧، اصول صفارى ١٢٨، شرح كرخي ١٢٩، نصاب الفتاوى  
١٣١، انفع ١٣٤، اصول لامشى ١٥٠، فتاوى ابوالليث ٢٠٧ هر كرا درين كتاب روایتى  
مشکل شود در كتابى که ياد کرده شد بنگردد تا ييابد

(١) مؤلف (روضة العلماء) حسين بخارى توفي سنة ٤٠٠ هـ. [١٠١٠ م]

- فصل اول در بیان فضیلت نماز بر قانونی که رسول الله ﷺ گزارده ۷
- فصل دوم در بیان آنکه نماز بر چه چیزیست و شرایط اسلام و ایمان و اعتقاد اهل سنت ۹
- فصل سوم در بیان فرضهای نماز ۱۲
- فصل چهارم در بیان عورت پوشیدن ۱۶، ۵۵، ۱۰۲
- فصل پنجم در بیان شناختن قبله ۲۰
- فصل ششم در بیان فریضه بودن نماز و گزاردن نماز ۲۱
- فصل هفتم در بیان نیت نماز کردن و سنتهای نماز ۲۱
- فصل هشتم در بیان تکبیر اول ۲۵
- فصل نهم در بیان وقتیهای نماز ۳۲
- فصل دهم در بیان وقتیهای که نماز مکروه است ۳۳
- فصل یازدهم در بیان آنکه بانگ نماز چگونه گویند ۳۴
- فصل دوازدهم در بیان فضیلت نماز جماعت ۳۶
- فصل سیزدهم در بیان رفتن به مسجد ۳۹
- فصل چهاردهم در بیان آداب رفتن به مسجد ۴۱
- فصل پنجمدهم در بیان آنکه نماز جماعت چگونه گزارد، تحیة المسجد ۴۴
- فصل شانزدهم در بیان امامت کردن و فضیلت علم و تغنى ۴۷
- فصل هفدهم در بیان روا بودن اقتدا با مام ۵۲
- فصل هشتدهم در بیان واجبات نماز ۵۶
- فصل نوزدهم در بیان راست کردن و تمام کردن ارکان نماز ۵۸
- فصل بیستم در بیان نماز و تر ۵۹
- فصل بیست و یکم در بیان آنکه نماز و تر چند رکعت است ۵۹
- فصل بیست و دوم در بیان قنوت ۶۰
- فصل بیست و سوم در بیان سنتهای نماز زنانی که نکاح ایشان بر مرد حرام است ۶۹، ۶۲
- فصل بیست و چهارم در بیان آنچه مستحبست در نماز و سلام کردن بر مسلمانان ۷۵

- فصل بیست و پنجم در آداب نمازها، مصافحة کردن ۷۶
- فصل بیست و ششم در بیان آنکه گشتن آن در نماز مباحست وزنا ولواطه و قصاص ۷۸، ۸۵، ۱۶۳
- فصل بیست و هفتم در بیان چیزهایی که نماز را تباہ کند، باعیان ۸۶
- فصل بیست و هشتم در بیان خلل قراءت ۹۰
- فصل بیست و نهم در بیان چیزهایی که در نماز مکروه است لهو و مزامیر تشیبه مردان بزنان و جامه ابریشم وزر و در منع گفتن بحق و بازی کردن و قمار و هرزه گفتن و تغیی و غیبت ۹۴، ۵۱
- فصل سی ام در بیان آنچه نهی کرده اند در نماز و زنای چشم و گوش ۱۰۳
- فصل سی و یکم در بیان شکستن و ضو در میان نماز ۱۰۵
- فصل سی و دوم در بیان دریافت فریضه ۱۰۹
- فصل سی و سوم در بیان کردن قضائی فوت شده، کفارت یمین و ارتداد و در دار حرب مسلمان شدن و در دار اسلام جهل عذر نیست، کفارت یمین ۱۱۴، ۱۱۱
- فصل سی و چهارم در بیان فضیلت نماز جمعه، اسقاط نمازهای متروکه ۱۱۵
- فصل سی و پنجم در بیان گزاردن نماز جمعه و گناه فوت نماز و طاعت که سبب معصیت شود ۱۱۷
- فصل سی و ششم در بیان شرطهای نماز جمعه معنی شهر و شرطهای حج ۱۱۸
- فصل سی و هفتم در بیان عید و احکام آن ۱۲۵
- فصل سی و هشتم در بیان صدقهٔ فطر، در مصارف زکات ۱۲۸
- فصل سی و نهم در بیان قربانی ۱۳۲
- فصل چهلم در بیان تکبیر تشریق ۱۴۰
- فصل چهل و یکم در بیان آنکه احکام شریعت بر چند قسم است سن عشّرَ ابراهیم ۱۴۱
- علیه السلام و ختنه کردن
- فصل چهل و دوم در بیان سجدَه سهو ۱۴۶
- فصل چهل و سوم در بیان سجدَه تلاوت ۱۵۰

- ۱۵۳ فصل چهل و چهارم در بیان نماز بیمار و نماز سواره و غیر آن
- ۱۵۵ فصل چهل و پنجم در بیان سفر و نماز مسافر و جمع کردن دو نماز، فال بد
- ۱۶۷ فصل چهل و ششم در بیان نماز کسوف
- ۱۶۸ فصل چهل و هفتم در بیان باران خواستن و نماز باران و دعا کردن
- ۱۶۹ فصل چهل و هشتم در بیان نماز تراویح
- ۱۷۰ فصل چهل و نهم در بیان نماز خوف
- ۱۷۱ فصل پنجاهم در احکام جنازه ها
- ۱۷۸ فصل پنجاه و یکم در بیان حکم شهید
- ۱۸۰ فصل پنجاه و دوم در بیان گزاردن نماز در اندرون کعبه
- ۱۸۰ فصل پنجاه و سوم در بیان نماز چاشت
- ۱۸۱ فصل پنجاه و چهارم در بیان فضیلت تسییح و تهلیل و ادعیه مأثوروه
- ۱۸۶ فصل پنجاه و پنجم در بیان وضو ساختن و دعا و نواقض وضوه
- ۱۹۰ فصل پنجاه و ششم در بیان استنجه و استبراء و استنقاء
- ۱۹۴ فصل پنجاه و هفتم در بیان رفتن بقضاء حاجت و وضو کردن و استعمال مسواك
- ۱۹۹ فصل پنجاه و هشتم در بیان غسل کردن
- ۲۰۱ فصل پنجاه و نهم در بیان مسایل آبها
- ۲۰۶ فصل شصتم در بیان مسایل چاهها
- ۲۰۹ فصل شصت و یکم در بیان مسایل پراکنده و گرایستن پوستهها
- ۲۱۱ فصل شصت و دوم در بیان تیمم
- ۲۱۱ فصل شصت و سوم در بیان تیمم کردن
- ۲۱۲ فصل شصت و چهارم در بیان مسح موزه
- ۲۱۴ فصل شصت و پنجم در بیان حیض و نفاس و صاحب عذر و مذهب مالکی
- ۲۱۵ فصل شصت و ششم در بیان چیزهای که وضوراً تباہ کند
- ۲۱۶ فصل شصت و هفتم در بیان نجاستها و پاک کردن آن از اندام

بدانکه شصت و هفت فصل بترتیب یاد کرده شد اکنون بیانهای آن یاد کرده

میشود بفضل الله سبحانه و تعالى

### فصل اول در بیان فضیلت نماز بر قانونی که رسول خدای گزارده بدان ای

بنده خدای که فرمان بردن رسول خدای تعالی بر همه بنده عاقل واجبست و رب العالمین  
میرماید که آنچه رسول ما شمارا باز داشت باز ایستید پس فرمان بر داری رسول ﷺ  
فریضه باشد رسول ﷺ فرمود که هر که سنت مرا ضایع کند حرام باشد بر وی شفاعت  
من و رسول ﷺ فرمود که هر کس که زنده دارد سنت مرا بدرستی که دوست داشته  
باشد مرا و هر که مرا دوست دارد روز قیامت با من در بهشت باشد و زنده داشتن سنت  
رسول ﷺ آنست که بنده مؤمن همه سنتهای اورا بجای آورد و علم دین و شریعت را  
بیاموزد که علم دین و شریعت آموختن بر مردان مؤمن و زنان مؤمنه فریضه است پس  
بنده مؤمن مسائلهایی که در نماز از دانستن آن چاره نیست باید که بیاموزد تا نماز او  
درست باشد که اگر کسی این شرایط نماز نداند و بجای نیاوردن نماز او باطل باشد و روز  
قیامت بحساب آن در ماند و از جمله زیان کاران باشد خوشا حال کسی که خودرا و  
فرزندان خودرا از تاریکیه جهل بیرون آرد و بنور علم در آرد و بعمل مشغول شود که از  
سر علم باشد هر چند اندک باشد ثواب آن بسیار باشد و عملی که بی علم کند هر چند  
بسیار باشد ثواب آن اندک باشد پس هر کس که از سر علم پنج وقت نماز بجماعت  
بگزارد بددهد خدای تعالی اورا ثواب هزار شهید و رسول ﷺ فرمود که مثل پنج نماز  
همچون آب روانت که بر در سرای یکی از شما میرود و او هر روزی در آن آب پنج  
بار غسل میکند هیچ چرکی بر اندام او ماند یاران گفتند نی پس رسول ﷺ فرمود که هر  
که در شبان روزی این پنج نماز را از سر علم بگزارد بجماعت از گناهان هیچ بر وی  
باقي نماند و امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه گفت که رسول الله ﷺ فرمود که فرق میان  
کفر و ایمان نیست مگر نماز پس هر کس که نماز را بی عذر شرعی بقصد ترك کند و

نگزارد کافر گردد یعنی چون سهل انکار کند و امام شافعی میگوید که اورا بکشند و این روایت در (منظومه) است [۱] و روایت اینست که هر که یک شبانروز نماز نگزارد فاسق گردد و گواهی وی نشنوند و این نزدیک ابوحنیفه است و در روایتی دیگر چنین آمده است که هر که یکشبانروز نماز نگزارد بی عذر شرعی اورا بکشند روا باشد و این روایت در (نوادر فقه) [۲] آورده است که هر که نماز را خوار دارد یعنی نماز را نیکو نگارد خدای تعالی در وقت مرگ کلمه شهادت را از زبان او باز دارد و کلمه شهادت نتواند گفت و رسول ﷺ فرمود که بزرگترین گناهان آنست که دو نماز فریضه را در یک وقت گزارند یعنی تأخیر کنند تا وقت یک نماز بگذرد پس آن نماز را قضا کند این بزرگترین گناهانست و رسول ﷺ فرمود که هر که نماز را از وقت بیرون برد و بعد ازان قضا کند خدای تعالی اورا هشتاد حقب در آتش دوزخ بدارد که هر حقبی هشتاد سال باشد و هر سالی سیصد و شصت روز باشد و هر روزی هشتاد سال باشد این جهانی را پس این چنین عذاب کسی راست که یک نماز را فوت کند و بعد ازان که وقت بگذرد قضا کند پس آنکس که نماز نگزارد دانی که حال او خود چگونه باشد نعوذ بالله من غضب الله پس بدانکه پای داشتن نماز فریضه است در وقت بر هر که عاقل و بالغ و مسلمان باشد از برای آنکه خلاص از عذاب مر نماز گزاران راست و عذاب کسی راست که ترک نماز گزاردن گیرد از برای آنکه خدای تعالی میفرماید که بهشتیان از دوزخیان سؤال کنند که بچه چیز خدای تعالی شمارا بدوزخ آورده دوزخیان جواب گویند که نبودیم ما از نماز گزاران یعنی بی نمازی مارا بآتش دوزخ در آورد و الله الموفق و المعین

**فصل دوم بدانکه فرض بودن نماز از قرآن و حدیث و اجماع امت معلوم شده**  
است و در قرآن فرموده است که پای دارید نماز را و بدھید زکوه را و فرمان برداری رسول کنید تا بر شما رحمت کنند پس فرمانهای خدای تعالی بر دو نوع است یکی نوع

(۱) مؤلف (منظومه) عمر نسفى توفي سنة ۵۳۷ هـ. [۱۱۴۳ م.] في سمرقند

(۲) مؤلف (نوادر فقه) عبد العزيز شمس الائمه حلوانی توفي سنة ۴۵۶ هـ. [۱۰۶۴ م.] في بخارى

آنست که از برای ماست و آنرا امر مباح گویند چنانکه فرمود که بخورید و بیاشامید و یک نوع دیگر آنست که بر ماست و آنرا امر فریضه گویند چنانکه فرمود که نماز بر پای دارید و زکوة بدھید و حدیث اینست و نقلست که عبد الله بن مسعود رضی الله عنه گفت که رسول ﷺ فرمود که بنای مسلمانی بر پنج چیز است اول کلمه شهادت گفتن دوم پنج وقت نماز پای داشتن سوم زکوة مال بدادن چهارم روزه ماه رمضان بداعشتن پنجم حجّ اسلام کردن اگر توانایی باشد و چندانی مال باشد که سواره بتوانی رفت با باقی شرایط آن و در (اصول حسامی) [۱] آورده که اگر در گزاردن حجّ یا در دادن صدقه فطر تقصیر و تأخیر کند تا زاد و راحله او ضایع شود و در دادن فطر تأخیر کند تا مال او از یک نصاب [۲] کمتر شود حجّ و صدقه فطر همچنان در گردن وی بماند اما آنچه گفتم که نماز فریضه است باجماع امت و آن آنست که جمله مسلمانان از عهد رسول ﷺ تا امروز متفق بوده اند بر فریضه بودن نماز بی انکار منکری یعنی از علماء هیچ کس نگفته است که نماز فریضه نیست و اجماع مسلمانان بقوت ترین حجّهاست از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که امّان من جمع نشود بر گمراهی پس معلوم شد که نماز فریضه است از قرآن و حدیث و اجماع امت پس بدانکه فریضه بر دو نوع است یکی آنست که همیشه فرض است و دیگر نوع آنست که گاهی فریضه است و گاهی نه اما آنکه همیشه فریضه است بر بندۀ ایمانست و همیشه بر ایمان بودن اما بدانکه ایمان گرویدنست بزبان بخدای تعالی یعنی راست گوی داشتن مر خدایرا عزّ و جلّ در آنچه خبر داده است در بیان ایمان کتابها جمع کرده اند و بعضی از علماء از برای عوام اعتقادنامها نبیشه اند تا عوام آنرا یاد گیرند و میخوانند تا در ایمان و اعتقاد ایشان خللی در نیاید از برای آنکه هر کرا در ایمان خللی افتاد اگر بر پرئی زمین و آسمان طاعت

(۱) مؤلف (اصول حسامی) حسام الدین عمر استشهد سنة ۵۳۶ هـ. [۰.۱۱۴۲]

(۲) نصاب صدقه فطر و قربان بیست مثقال از هر مال که زیاده از حاجت اصلیه باشد مثقال بیست قیراط است که

ومجاهدت بیارد بجای آن خلل ناپسند آید و هیچ کس روز قیامت اورا شفاعت نتواند کرد پس بنابرین مقدمه بمعتقدی که اهل سنت و جماعت بران اند و علمای سلف نبشه اند نبشه شود ان شاء الله تعالی (آمنت بالله و بما جاء من عند الله على مراد الله و آمنت برسول الله و بما جاء من عند رسول الله على مراد رسول الله و تبرأت عن جحد الله و عن جحد رسول الله و الاخلاص في قول الله و الاخلاص في قول رسول الله) ایمان آوردم بخدای عز و جل و بفریشتگان وی و بكتابهای وی و برسوان وی و بروز قیامت و بآنکه نیکی و بدی همه به تقدیر خدایست عز و جل راست گوی داشتم بدل و محمد رسول الله و جمله پیغمبران را و بدانچه خدای تعالی باشان فرستاده بگرویدم بدل محمد رسول الله و بدانچه محمد رسول الله بآن گرویده است و بیزارم بدل ازانچه محمد رسول الله از وی بیزارست پذیرفتم دین مسلمانی را و آنچه در ویست و بیزارم از کفر و کافری و آنچه در ویست شناختم خدایرا بصفات سزا و پاک است وی از صفات ناسزا یکیست بذات خود و یگانه است بصفات خود یکیست یکی از وی زایل نگردد همیشه بود و همیشه باشد هرگز نبود که وی نبود و هرگز نباشد در ازل موصوف بود بصفات سزا و پاک بود از صفات ناسزا هیچ صفتی مر ویرا نو شونده نی و هیچ صفت از وی زایل شونده نی و هیچ نقصانی بوی نرسد و هیچ عیبی بصفات وی نه پیوند حال و زوال بر وی روانی زمان بر وی گذرنده نی تغیر و تبدل بر وی روانی هستی که هستی ویرا آغاز نی سپری شونده نی کان کما هو و یکون کما هو جسم نی جوهر نی عرض نی صورت نی مکان نی از چیزی نی بر چیزی نی جهت بر وی روانی زنده که بر وی مرگ روانی و زنده گانی وی بجان نی دانایی که دانائی وی بدل و اندیشه نی و ندانائی بر وی روانی و توانایی وی بعدت و آلت نی بینایی که نا بینایی بر وی روانی و بینایی وی بچشم نی گویایی که گنگی و آفت بر وی روانی و گویایی وی بصوت و حرف نی و آواز نی شنواهی که کری و گرانی بر وی روانی و شنواهی وی بگوش نی خداوندی که معدوم را بداند اگر موجود شود بهشت کردن وی شود و داند که چگونه هست شود مختاری

که جمله مختاران باختیار خود جز آن نکند که وی خواهد دهنده که چون دهد کس نتواند باز داشت باز دارنده که چون باز دارد کس نتواند و از خداوندی که هر چه خواست کرد و هر چه خواهد کند بر کردن وی کس را چون و چرا نرسد و خواست وی کس را حجت نشود هر چه دروهم آید از خیال و مثال که وی آنست وی آن نیست بلکه آفریدگار آنست بهیچ وجہی بخلوقان و مخلوقان بوی غمانند (لیس کمثله شئ و هو السَّمِيعُ الْبَصِيرُ \* الشوری: ۱۱) پس اول چیزی که فریضه است بر عاقل بالغ دانستن ایمان است و هر که صفت ایمان را نداند بنزدیک بعضی علماء کافر شود و اگر از وی پرسند که ایمان چیست بگوید نمیدانم باتفاق کافر شود و دست کش او حرام باشد و زن در خانه وی حرام باشد اگر چه میگوید که (لا اله الا الله محمد رسول الله) و این روایت در (محیط) [۱] است و این ایمان فرض دائمیست یعنی همیشه فریضه است بر بنده که با ایمان باشد و ایمان خودرا نگاه دارد از کفر و نفاق و بدعت اما آن فریضهایی که بوقتهاي معین باز بسته آن نیز بر دو نوع است فرض عین است و فرض کفایت و فرض عین آنست که اگر بعضی بجای آرند از گردن دیگران ساقط نشود هر کس بنفس خود آنچه فرض عین است باید کردن اما فرض کفایت آن باشد که بعضی آنرا بجای آورند از گردن دیگران ساقط شود اما فرض عین مانند نمازهای فریضه گزاردن و زکوه مال دادن و روزه ماه رمضان داشتن و حج اسلام گزاردن و غسل جنابت کردن و آموختن علم شریعت و قرآن آن مقدار که ازان چاره نباشد و جهاد کردن با دشمنان خدای تعالی و قیکه کافران بر مسلمانان غلبه کنند و آنچه مانند این باشد که گفته شد اما فرض کفایت چون جواب سلام گفتن و جواب عطسه زننده گفتن یعنی کسی که عطسه زند الحمد لله گوید بر حملک اللہ گفتن در جواب او فرض کفایت است و برایتی نماز هردو عید و نماز جنازه گزاردن و مرده را بشستن و کفن کردن و امر معروف کردن یعنی مردمان را بنیکی فرمودن و نهی منکر کردن یعنی مردمان را از بدی باز داشتن و بیمار پرسیدن و خواندن علم شریعت و قرآن

[۱] مؤلف (محیط سرخسی) شمس الائمه محمد سرخسی است توفي سنة ۲۸۳ هـ. [۰.۸۹۶]

زیادت از آن مقدار که فرض عین است و جهاد کردن وقتی که کافران غلبه کرده نباشد این همه فرض کفایتست و در (متفق) آورده که معنی فرض کفایت آنست که اگر بعضی مردمان بکنند از کردن دیگران ساقط شود و اگر هیچ کس نکند همه بزه کار باشد و بالله التوفيق و العصمة

**فصل سوم در بیان فریضهای نماز اما بدانکه نماز افعال معلومه وار کان مخصوصه را گویند تکبیر و قیام و قراءت و رکوع و سجود و قعده و گزاردن نماز تا وقت نماز در نیاید واجب نشود و گزاردن نماز فریضه است بر مسلمان عاقل بالغ اما شرطهای نماز اول طهارتست و جامه پاک و جای پاک و نیت کردن و عورت پوشیدن و روی بسوی قبله آوردن اما رکنهای نماز تکبیر است و قیام و قراءت و رکوع و سجود و قعده آخرین مقدار تشهد اما فریضهای نماز دوازده است شش بیرون نماز و آنرا شرطهای نماز گویند چنانکه گفته شد اما بفعلی از نماز بیرون آمدن نزدیک ابوحنیفه رحمة الله عليه فریضه است و شیخ ابو حفص کبیر [۱] رحمة الله عليه گفته که هر که این دوازده مسئله را نداند یعنی دوازده فریضه که ازان شرایط نماز است که آن طهارت است و جای پاک و جامه پاک و وقت و روی بسوی قبله آوردن و بنیت نماز گزاردن و شش دیگر که رکنهای نماز است آن تکبیر اول گفتن است و قیام و قراءت و رکوع و سجود و قعده آخرین یعنی نشستن در آخر نماز آن مقدار که التعیات را بخواند اگر این فریضه نداند هر چند که بجای آورد نماز او روا نباشد و اگر کسی بر جای پاک در آید اما گرد بر گرد او نجاست باشد نماز او روا باشد اما مکروه باشد و اگر در زیر هردو قدم او زیادت از مقدار یک درم [۲] نجاست باشد بعضی علماء گفته اند که نماز او روا باشد و این وقتی باشد که یک قدم بر زمین نهد و یک قدم بالا دارد اما اگر در زیر هردو قدم او زیادت از یک درم نجاست باشد و هردو قدم بران نجاست باشد آن مقدار که یک رکن نماز بگزارد اول رکن**

(۱) احمد ابو حفص کبیر تلمیذ امام محمد شیعیانی توفي سنة ۲۱۷ هـ. [۸۳۲ م.] به بخارا

(۲) یک درم درینجا مقدار یک مثقال یعنی چهار غرام و هشتاد سانتی غرام است

تا آخر رکن و هردو پای بران نجاست باشد نماز او تباہ شود و اگر کمتر از مقدار درمی در زیر قدم وی باشد و کمتر از مقدار درمی بجای سجده گاه او باشد اگر در وقت سجده کردن روی و قدم او برین نجاست باشد نماز او تباہ شود اگر پیش ازان که سر بسجده نهد قدمهای خود بر خاک پاک نهد نماز او روا باشد و این جایی باشد که نجاست غلیظه باشد اما اگر نجاست خفیفه باشد روا باشد و نجاست خفیفه بول حیوانی است که گوشت او حلال است و اگر سجده بر جای پلید بیارد و ندانست پس بعوض آن سجده بر جای پاک سجده دیگر بیارد نزدیک ابویوسف و محمد روا نباشد و اگر دستها بر جای پلید نهاد و بر جای پاک سجده کرد بقول ابوحنیفه و ابویوسف و محمد روا باشد و بقول زفر و شافعی روا نباشد و در زانوها همچین روا نبود بنزدیک شافعی و زفر اما نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد روا باشد و این روایت در (منظومه) است و اگر زانوها را بر جای پلید نهد و بر جای پاک سجده کند بر قول بعضی از علماء روا باشد اما روایت صحیح آنست که روا نباشد و در (خلاصه) آورده است که نهادن هردو قدم در سجده فریضه است اگر یک قدم بنهد و دیگر قدم ننهد نماز تباہ نشود و اگر هردو قدم را در هردو سجده بر زمین ننهند نماز تباہ شود و اگر در آب پلید یا در نجاست گیاه برآید آنچه در هوا باشد پاک باشد و آنچه در میان آب باشد پلید باشد و اگر آن گیاه را بر وی آن نجاست بخوابانند و بر بالای آن نماز گزارند روا باشد بشرط آنکه آن نجاست پوشیده شود و اگر پلاسی است یک طرف پاک و یک طرف پلید امام طحاوی گفته که اگر آن یک طرف پاک را بر بالای سر در هوا کنند آن طرف پلید نجنبد بران طرف پاک نماز روا باشد و این قول نصر بن یحیی است اما قول شیخ (برهان الدین) [۱] آنست که اگر جای قعده و سجده پاک باشد نماز روا باشد و پلاس بزرگ حکم زمین دارد و در (فتاوی ظهیری) [۲] آورده که اگر بوریا پلید شود بنگرند اگر خشک باشد چاره نباشد

(۱) برهان الدین علی مرغینانی مؤلف تجذیس توفی سنّة ۵۹۳ هـ. [۱۱۹۶ م.]

(۲) مؤلف (فتاوی ظهیریه) قاضی محمد زاہد توفی سنّة ۶۱۹ هـ. [۱۲۲۲ م.] فی بخاری

از مالیدن و تراشیدن آن و اگر تر باشد سه بار آب بر آن برانند پاک شود و اگر پلاسی پلید شود اگر آن پلید را بشویند بعد ازان پلاس را یک شب یا یک روز در جوی آب روان بنهند تا آب بر آن پلاس بگذرد پاک شود و هم در (فتاوای ظهیری) آورده که هر چیزی را که پاره کنی دو شود چنانکه تخته اصطبر باشد که اگر آن تخته را بدو باز برند دو تخته شود اگر یک روی چنین تخته و آنچه مانند این تخته باشد پلید شود بر دیگر روی پاک نماز بگزارند روا باشد و اگر سنگی یا خشتی که از زمین جدا باشد پلید شود تا نشویند پاک نشود و اگر در زمین نشانند تبع زمین شود و زمین چون خشک شود پاک شود و سنگ و خشت چون خشک شود پاک شود چون بر روی نشان پلیدی باقی ماند و اگر پوستی باشد یک روی پاک و یک روی پلید بران روی که پاکست نماز گزارند روا باشد بقول شیخ ابو الحسن اما بقول شیخ برهان الدین روا نباشد و اگر جامه باشد دو تو یک تو پاکست و یک تو ناپاک اگر بران توی پاک نماز بگزارد بقول محمد روا باشد و بقول ابویوسف روا نباشد و این روایت در (منظومه) است و علماء درین مسئله اختلاف است و اگر جامه دو تو نکنده کرده باشند و یک روی ناپاک بر آن روی که پاک باشد نماز گزارند روا نباشد باتفاق و اگر این جامه بی نکنده باشد بران روی که پاک باشد باتفاق نماز روا باشد و اگر جامه ایست دو تو بر یک تو کمتر از درمی نجاست رسیده و از دیگر روی بیرون نیامده اگر هردو روی جامه فراهم گیرند زیادت از درمی باشد بقول بعضی بر روی نماز روا باشد اما صحیح آنست که روا نباشد و در (نوادر فقه) آورده که روا باشد نزدیک ابویوسف و اگر کمتر از درمی تن یا جامه پلید بود نزدیک ابوحنیفه و ابو یوسف و محمد روا باشد و نزدیک شافعی روا نباشد مگر در چیزی که جامه را ازان نگاه نتوان داشت چنانکه خون کیک و مکس که از نجاست بر خیزد و بر جامه نشینند نزدیک امام شافعی هم روا باشد و اگر جامه ایست دو تو بر یک تو زیادت از یک درم نجاست رسیده و بر روی دیگر کمتر از درمی نجاست بیرون آمده بران روی که کمتر از درمی باشد نماز روا باشد و بقول محمد و ابویوسف روا نباشد و اگر در

پوشد و بدان جامه نماز بگزارد باتفاق روا نباشد و اگر نهالی ایست که اوره و آستر هردو پاکست و آگین پلید و اگر سختی زمین پیشانی او رسید بر آن نهالی باتفاق نماز او روا باشد و اگر مصلی بغايت تنگ باشد چنانکه اگر ویرا بر بالای چيزی که اندازند آن چيز از زير مصلی بنماید اگر بر زمین پلید اندازد و بر آن نماز گزارد بقول امام فخر الدین روا باشد و بقول برهان الدين روا نبود و اگر سه کس بر يك مصلی سه نماز را امامت کردند نماز پیشین و نماز دیگر و نماز شام بعد از نماز شام برین مصلی زیادت از درمی خون دیدند قیاس آنست که هر کدام را که متهم کنند که این خون از وی بوده او با قوم خود نماز باز گزارد و اگر معلوم نمیشود که از کدام امام بوده نزدیک ابوحنیفه آنست که امام نماز دیگر و نماز شام با قوم خود این هردو نماز باز گزارند و صحیح اینست و در (صلة مسعودی) آورده [۱] که بر بوریای مسجد مصلی انداختن کراحتی بود از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که نماز بر چیزی گزارید که بر زمین نزدیکتر بود تا فاضلتر بود و علماء ماوراء النهر گفته اند که بر بوریای مسجد مصلی انداختن مکروه است و گفته اند که این طریق مبتدع است و سجده بر خاک کردن فاضلتر است از برای آنکه زاهد صحابه عبد الله بن عمر بود و فقیه عبد الله بن مسعود رضی الله عنہم اجمعین چون ایشان هردو به سفر رفتندی و در کشتی نشستندی خاک با خود در کشتی بردندی و بریختندی و بران خاک در نماز سجده کردندی پس ایشانرا گفتند که چرا بر خاک سجده میکنید گفتند که مارا از خاک آفریده اند و باز بخاک خواهیم رفت و دوست داریم که بر خاک سجده کنیم اما پوشیدن عورت فریضه است از برای آنکه خدای تعالی فرموده است که ای فرزندان آدم بگیرید زینت خود را نزدیک هر مسجدی یعنی پوشیدن عورت خود را در وقت هر نمازی که می گزارید و رسول ﷺ فرمود هر مردان و زنان رسیده را پوشیدن عورت خود فصل چهارم در بیان پوشیدن عورت مردان و زنان را بدانکه عورت مردان از ناف تا زیر زانوست و نزدیک علمای ماناف عورت نیست و زانو از عورت است و

(۱) مؤلف (صلة مسعودی) رکن الدين مسعود بن حسين سمرقندی توفي سنة ۵۲۰ هـ. [۱۱۲۶ م.]

نزدیک شافعی ناف از عورت است و زانو عورت نیست [نزدیک مالکی هردو از عورت نیست] و در (متفق) میگوید که آنچه عورت مردانست عورت کنیزک همان است و پشت و شکم ایشان نیز عورت است اما زن آزاد را از سر تا پای عورت است مگر روی و کف دست و پشت دست و قدم و پشت قدم و مردانرا در عورت مردان نگریستن و بسودن نشاید زیرا که حرام است و زنانرا نشاید نیز که از ناف تا بزانوی یکدیگر به بینند و یا بسایند و کنیزک را نشاید که از ناف تا زانوی بیبی بینند و یا بمالند و ازان مادر و دختر همچنین است که گفته شد مگر بوقت ضرورت چنانکه ختنه کردن و در وقت زادن عورت و اگر کنیزکی و غلامی باشد که وهم آن باشد که عیب دار بود بکر خواهد که بدانند که بکرست یا نی و مردانرا روا باشد که از سر تا پای عورت خود یا کنیزک خود به بینند و مالیدن همه اندام ایشان اورا روا باشد و هر زنی که روا نباشد که اورا بخواهد و محرم او باشد روا باشد آن مردرا که موی و ساق دست و بازو و سینه و ساق پای و پس گردن و این موضعها در وقت ضرورت به بیند چنانکه بر چهار پای نشاند یا فرو گیرد دیدن و یا بسودن روا باشد و این روایت در (منظومه) است و در (قدوری) [۱] و (کنز) [۲] و (متفق) و (صلة مسعودی) آورده که از محارم خود از سر تا سینه و دست تا بازو و پای تا زانو شاید دیدن چون خطر شهوت نباشد و همشیره همین حکم دارد و مادر زن و مادر رضاعی همین حکم دارد و در (متفق) آورده که غلام بنده همچون مرد بیگانه است در حق بیئ خود تا اگر بشهوت نظر کند حرام باشد و خواجه سرای همین حکم دارد و عورت کنیزک بیگانه را روی و کف و قدم او روا باشد که مرد بیگانه به بیند اگر هردو از شهوت این باشند و اگر این نباشند نه بینند مگر از برای گواهی دادن و یا بر وی حکم کردن و یا در وقت شوهر دادن که گواه را روا باشد که روی آن عورت را به بیند و اگر زن طبیبه نباشد مرد طبیب را روا باشد که آن موضع

(۱) مؤلف کتاب (مختصر قدوری) احمد توفی سنه ۴۲۸ هـ. [۱۰۳۲ م] فی بغداد

(۲) مؤلف (کنز الدقائق) عبد الله النسفي توفی سنه ۷۱۰ هـ. [۱۳۱۰ م] فی بغداد

که درد میکند یا جراحت دارد به بیند اما مرد طبیب باید که بقدر ضرورت بیش ننگرد این روایت در (منظومه) است و در (صلوٰة مسعودی) آورده که این مسئله در میان صحابه رضی الله عنهم اجمعین مشکل شده بود نزدیک عایشه رضی الله عنها فرستادند و مسئله این بود که زنانرا از برای علم خواندن و آموختن روا باشد که از خانه بیرون رود یا نی عایشه رضی الله عنها فرمود که اگر کسی را در خانه عالم دارد چنانکه پدر یا پسر یا برادر یا شوهر نشاید که از خانه بیرون رود ایشان ویرا تعلیم کنند و اگر کسی ندارد که اورا تعلیم کند از خانه بیرون آید بشرط آنکه چادر کهنه بر سر افکند بر بالای چادر و پشت خودرا خم کند و سر موژه خود بر بند و چیزی در دهان گیرد تا سخن درست نباشد پس عبد الله بن مسعود رضی الله عنهم گفت که هر زنی که چین از خانه بیرون آید در چادر و موژه وی نگاه کردن باکی نیست یعنی ظن من آنست که خطر شهوت نباشد و رسول ﷺ فرمود که هر زنی که از خانه بیرون آید چهار دیو اورا بیارایند و اگر بچه امردی بیرون رود هفتاد دیو اورا بیارایند و نقلست که روزی عبد الله بن عمر رضی الله عنهمای بر در حجره خود ایستاده بود بچه امرد میگذشت عبد الله اندرور حجره رفت و دربست و گفت با کسان که این فتنه در گذشت یا نی گفتند بلی آنگاه عبد الله بیرون آمد و رسول ﷺ فرمود که پرهیز کنید از پسران ملکان و متعمنان که ایشانرا شهوتی باشد همچون شهوت زنان و نقلست که اگر زنی را در خنی کنند و آن خنب بر دو چوب بندند و چهار پای آن چوبها چهار مرد بگیرند و آن خنب را بر دارند اوّل کسی را که در دوزخ کنند آن چهار مرد باشند و هر زنی که از خانه بیرون آید بی اجازت شوهر تا آنگاه که باز بخانه خود آید در لعنت خدای تعالی باشد و اگر بدستوری شوهر بیرون آید شوهر و زن هردو در لعنت خدای تعالی باشند و شیخ الاسلام غزالی رحمة الله عليه در (کیمیای سعادت) آورده [۱] که بر شوهر واجبست که زن خودرا علم و ایمان بیاموزد و شریعت آن مقدار که بر آن زن فریضه است یعنی از علم ایمان و طهارت و نماز

(۱) مؤلف (کیمیای سعادت) فارسی امام محمد غزالی توفی سنه ۵۰۵ هـ. [۱۱۱ م.] فی طوس

و روزه و حیض و نفاس و آنچه در دین او دانستن آن چاره نباشد از برای این مقدار از علم آموختن فرض عین است و اگر شوهر تقصیر کند عاصی باشد یعنی اگر این علم که گفته شد بآن زن خود نیاموزند آن زن بی دستوری شوهر خود از خانه بیرون رود و علمی که فرض عین او باشد بیاموزد از برای آنکه خدای تعالی فرمود که ای مؤمنان نگاه دارید نفسهای خودرا و اهل خودرا از آن آتش دوزخ و نگاه داشتن جز بعلم و عمل نباشد یعنی چون علم بیاموزد و بدان علم کار کند امیدست که خدای تعالی اورا بفضل خود از آتش دوزخ نگاه دارد

مسئله: اگر زنی پیش از آفتاب فرو رفتن از حیض یا از نفاس پاک شد نماز دیگر مر اورا قضا باید کرد و این روایت در (منظومه) است و مرد را می باید که مروت و غیرت باشد و علم را بدو آموزد اگر خود نمیداند خود میروند و علم می آموزد و بزن و فرزندان خود می آموزند و زن خودرا از جایی که خطری خواهد بود باز دارد و باید که زن خود بر پس در و بر بام و دریچه خانه و بنظاره مردان نگذارد اصلا تا تواند چنان کند که چشم زن او بر هیچ مردی که نا محروم آن زن باشد نیفتد از برای آنکه رسول ﷺ از فاطمه رضی الله عنها پرسید که زنانرا چه بهتر گفت که مردان ایشانرا نه بیند پس رسول ﷺ را این سخن از فاطمه رضی الله عنها خوش آمد و رسول ﷺ فرمود که زنانرا جامه نیکو ممکنید که چون جامه ایشانرا نیکو شود ایشانرا آرزوی بیرون رفتن کند و اختیار علما درین روزگار آنست که زنان به نماز جماعت و مجلس علم نزوند پس از تماثیا و نظاره و حمام و آنچه مانند این باشد واجب باشد منع کردن و باز داشتن ایشان از برای آنکه زنانرا از مجلس علم که در انجا مردان باشند آفت بسیار بود و باید که زنان چشمها خودرا نگاه دارند از برای آنکه روزی نایینای در خانه رسول ﷺ در آمد و عایشه رضی الله عنها با زنی دیگر نشسته بود [ازین محل] بر نخاستند رسول الله ﷺ فرمود که اگر او شمارا نمی بینید شما اورا می بینید و در (محیط) آورده که مردرا روا باشد که عورت خودرا بهفت جای بگذارد اول بدیدن مادر و پدر و بپرسیدن و تعزیت

ایشان دوم بدیدن قرابتانی که محرم او باشند بغیر از مادر و پدر مانند عّم و خال و آن مردانی که این زنرا در پیش ایشان نشستن روا باشد بتعزیت ایشان و پرسیدن ایشان بوقت ضرورت روا باشد سیم زنی که دایه باشد از برای دایگی چهارم اگر زنی مرده شُوی باشد که از برای مرده شستن بیرون آید پنجم زنی که بر کسی وام دارد و محرومی ندارد که آنرا بستاند اگر بیرون رود و بستاند روا باشد ششم اگر زنی را وامی باشد و محرومی ندارد که آن وام را بگزارد بیرون رود و آن وام خودرا بگزارد روا باشد هفتم بحث رود چون اورا توانایی باشد و محرومیش باشد روا باشد و اگر محرم ندارد روا نباشد و زنرا بزیارت گورستان و بیماری پرسشی و تعزیت بیگانگان و مهمانی گذاشتند روا نباشد و اگر بگذارد شوهر و زن هردو در لعنت خدای تعالی باشند و در (حقایق سلمی) آورده که دیوث در بهشت در نیاید و این المنذر گفته که دیوث آن مرد باشد که بمراد زن باشد و کار کند اگر زن او گوید که از خانه بیرون روم و جامهای رنگین بپوشم راضی شود و دستوری دهد و اگر زن گوید که از سوی گوچه دریچه باز کشایی باز کشاید و اگر غلامی بالغ دارد و زن خود پیش آن غلام میگذارد آن مرد دیوث باشد و اگر مرد با غیرت و مروت باشد زن خودرا پیش هیچ مرد نگذارد و در (فتاوی صفری) [۱] آورده است که اگر زنی شوهر خودرا گوید که ای قلبان مرد گوید که اگر من قلبان باشم زن من طلاق این زنرا بطلاق شود اگر این مردا غلامی است بالغ و در غیبت خود گذاشته تا در خانه که زن اوست در می آید این مرد قلبانست و این زن او بطلاق باشد و درست ترین قولها آنست که خواجه سرای و آلت بریده و مختن را روا نباشد که زنان در پیش ایشان آیند و غلامی که ملک زن باشد در پیش بیی خود آید روا باشد و لیکن نظر کردن به بیی خود روا نباشد و بیی در روی غلام خود نظر کردن روا نباشد بلکه نظر کردن در حق بیی خود همچون مرد بیگانه است خواه خواجه سرای باشد و خواه آلت بریده و خواه غیر آن و این روایت ذر (متفق) است و امام ابواللیث رحمه الله

(۱) مؤلف (فتاوی صفری) حسام الدین عمر استشهد سنة ۵۳۶ هـ. [۱۱۴۱ م]

گفته که اگر زنی باشد که مادر و پدر او هردو بیمار باشند و این مادر و پدر بغیر ازین دختر کسی دیگر ندارند که ایشانرا خدمت کند دختر بی اجازت شوهر خود بخانه پدر و مادر خود رود و ایشانرا خدمت کند روا باشد از برای آنکه درین حالت بخدمت کردن دختر خود محتاجست اگر چه مادر و پدر کافر باشند از برای آنکه درین حالت خدمت کردن ایشان بر دختر فریضه است و هر جای که بیرون رود که گفتیم روا باشد باید که چنان بیرون رود که عایشه رضی الله عنها فرموده است و در (*مناقب العلوم*) و (*هدایه*) [۱] و (*کافی*) [۲] آورده است که اگر در نماز چهار یکی از ساق پای زن آزاد برهنه شود نماز او تباہ شود بنزدیک ابوحنیفه و محمد و نزدیک ابویوسف تباہ نشود وفتوى بر قول ابوحنیفه و محمد است واین روایت در (*منظمه*) است وهمچنین اگر چهار یکی از ساق دست وپای ویا سینه یا شکم یا ران یا سرون ویا اندام پیش ویا اندام پس و یا موی سر غیر کیسو ازین اندامها از هر کدام که چهار یکی در نماز برهنه شود و آن زن آزاد باشد نماز او تباہ شود و ازان کنیزک و مرد آنچه عورتست همچنین حکم دارد که ازان زن گفته شد و این همه که گفتیم نزدیک ابوحنیفه است اما نزدیک شافعی برهنه شدن عورت زن یا مرد اگر چه اندک باشد نماز تباہ شود و این روایت در (*منظمه*) است و در (*صلوة مسعودی*) آورده که اگر زنی جامه چنان در پوشید که اندام وی می نماید و یا مقنعة باریک چنانست که موی وی مینماید اگر چه در خانه تاریک باشد که در انجا هیچ کس نباشد نماز او روا نباشد و رسول ﷺ فرمود که لعنت خدای بر پوشیدگان برهنه باد پس بهتر آن باشد که مرد یا زن جامه چنان در پوشید که تن ایشان ننماید و زن در وقت نماز دست در آستین کند و پای در پاچه کند تا باتفاق نماز او روا باشد

و روی بسوی قبله آوردن فریضه است در وقت نماز گزاردن از برای آنکه خدای تعالی فرمود که ای محمد روی سوی قبله آر در وقت نماز گزاردن و در جای دیگر

(۱) مؤلف (*هدایة*) برهان الدین علی مرغینانی استشهاد سنّة ۵۹۳ هـ. [۱۱۹۶ م.] و شارح (*هدایه*) برهان الدین تاج

الشرعية عمر سماه (*نهاية*) استشهاد سنّة ۶۷۲ هـ. [۱۲۷۳ م.]

(۲) مؤلف (*کافی*) حاکم محمد استشهاد سنّة ۳۳۴ هـ. [۹۴۵ م.]

فرموده است که ای مؤمنان هر جای که باشید در وقت نماز روی بجانب قبله آرید ورسoul ﷺ اعرابی را نماز تعلیم میکرد اورا گفت که روی قبله آر

**فصل پنجم** در بیان شناختن قبله نزدیک امام شافعی قبله میان مشرق و غرب است و نزدیک علمای ما قبله میان دو غرب است یکی غرب تابستان و دیگر غرب زمستان در اوّل تابستان آفتاب بر طرف چپ کعبه فرو میرود و در اوّل زمستان آفتاب بر طرف راست کعبه فرو میرود پس در میان این دو غرب هر جای که روی فرا کند روا باشد اماً مستحب آنست که چهار دانک بر دست راست خود بگذارد و میان این چهار دانک و دو دانک روی فرا کند که روی سوی قبله کرده باشد و مهندسان حساب کرده اند و گفته اند محراب شافعی مذهبان هزار فرسنگ در طرف چپ کعبه است و در (صلوة مسعودی) آورده که حنفی مذهب را در محراب شافعی مذهبان نشاید نماز گزاردن و در (ملقط) [۱] آورده که قبله در میان دو غرب است یکی غرب زمستان و دیگر غرب تابستان اگر چنان گزارد که روی او از میان این دو غرب بیرون نباشد نماز او روا باشد و قبله اهل هند میان حجر الاسود و رکن یمانی است و بعضی از عارفان گفته اند که قبله ما کعبه است و قبله اهل آسمانها بیت المعمور است و قبله حاملان کرسی است و مراد همه طلب رضای خدای تعالی است

**فصل ششم** در بیان نمازهایی که فریضه است در وقت گزاردن فریضه است بحکم خدای تعالی و رسول الله ﷺ فرمود که امامت کرد جبریل علیه السلام در پیش کعبه مرا دو روز و در حدیث دیگر فرمود که بدرستی که هر وقت نمازی را اوّلی و آخریست و خدای تعالی فرمود که بدرستی که نماز بر مؤمنان فریضه است در وقت گزاردن [۲]

**فصل هفتم** در بیان نیت نماز بدانکه نماز فریضه است بحکم خدای تعالی از برای

(۱) مؤلف (فتاوی ملقط) ناصر الدین محمد سمرقندی توفي سنة ۵۵۶ هـ. [۰.۱۱۶۰]

(۲) اوقات پنج صلوٰة مفروضه در رساله عربی (کتاب مواقيت الصلاة) تأليف حسين حلمی بن سعید استبولی با تفصیلات بیان کرده شده است این رساله را مکتبه (حقیقت کتاب اوی) چاپ و نشر کرده است

آنکه فرموده است خدای تعالی که بگوی ای محمد که نیافریده اند ما را مگر از برای آنکه به پرسنیم خداوند را با خلاص و اخلاص نیست بی نیت پس نیت فریضه باشد در همه طاعتها فریضه و رسول ﷺ فرمود که کارهای معتبر به نیت است پس نیت نماز گزاردن فریضه باشد و باید که نیت نماز کند آن نیت در دل او باشد چنان که میان نیت گزاردن فریضه باشد و باید که نیت نماز کند آن نیت در دل او باشد چنان که میان نیت و تکبیر اول هیچ چیزی دیگر بدل او در نیاید و اگر چیزی دیگر بدل او در آید باز دیگر بار نیت باید کرد بعد ازان تکبیر گفت و باید که بداند که کدام نماز میگزارد و در (فتاوی ظهیری) آورده است که تنها گزار باید که نیت کند که کدام نماز میگزارد و روی بجانب کعبه نیز نیت کند و امام بدین هر سه نیت کند و نیت امامت نیز کند و در (فتاوی حجه بلخی) آورده که اگر امام نیت امامت مردان نکند روا باشد و اگر مردی تنها میگزارد و دیگری اقتدا بوی کند نماز او روا باشد و اگر زنان در آخر صف باشند و امام نیت امامت ایشان نکند و ایشان اقتدا بامام کرده باشند نماز ایشان روا باشد اما اگر زنان در میان صفحه‌های مردان بایستند چنانکه نماز مردان بسبب ایشان تباش شود اگر امام نیت امامت ایشان نکرده باشد نماز ایشان روا نباشد نزدیک ابوحنیفه و ابو یوسف و محمد و بنزدیک زفر روا بود و این روایت در (منظومه) است و در (فتاوی حسامی) [۱] آورده که اگر مردی تنها نماز میگزارد و نیت کرده است که امامت نکند قومی اقتدا بوی کنند نماز ایشان درست باشد و اگر این امام سوگند خورده بود که امامت نکند سوگند در گردن وی نیاید و نماز جماعت ایشان درست باشد از برای آنکه نیت امامت مردان شرط نیست اما مقتدى نیت کند که کدام نماز میگزارد و از برای خدای میگزارد و روی بجانب قبله و اقتدا بامام و این روایت در (فتاوی ظهیری) است اما در (مختصر قدوری) آورده که مقتدى نیت کند که کدام نماز میگزارد و نیت اقتدا بامام نیز کند و نیت کعبه و وقت را ذکر نکرده از برای آنکه در نیت اقتدا بامام هردو هست اما این همه نیتهای گفته شد بدل نیت کردن فریضه است اما بزبان گفتن مستحب باشد نزدیک امام ابوحنیفه

[۱] مؤلف (فتاوی حسامی) حسام الدین عمر استشهد سنّة ۵۳۶ هـ.

و اگر بدل نیت کند و بزبان نگوید روا باشد و اگر بزبان نیت کند و بدل نیت نکند روا  
نباشد و باید که نیت چنین کند که نیت کردم که بگزارم دو رکعت فریضه نماز بامداد  
فریضه وقت روی آوردم بجهت کعبه اقتدا کردم بدین امام و در همه نمازهای فریضه چنین  
نیت کند و اگر اقتدا بامام گوید درست باشد اما اگر بدین امام گوید بهتر باشد و باید  
که وقت معین کند که چند رکعتست و در نماز پیشین چهار رکعت فریضه نماز پیشین  
فریضه وقت و در نماز دیگر همچنین و در نماز شام سه رکعت نماز شام فریضه وقت و در  
نماز خفتن چهار رکعت فریضه نماز خفتن فریضه وقت و در نماز وتر سه رکعت نماز وتر  
گوید و در جموعه چنین گوید نیت کردم اینکه بگزارم فرض وقت بادا کردن دو رکعت  
جماعه خدایرا عز و جل روی آوردم بجهت کعبه اقتدا کردم بدین امام و سنتها را چنین  
گوید که نیت کردم که بگزارم دو رکعت سنت نماز بامداد و روی آوردم بجهت کعبه و  
مجموع سنتها را چنین نیت کند و لیکن هر چه چهارست چهار گوید و هر چه دو  
است دو گوید

و سنتهای نماز دو رکعت پیش از نماز بامداد و چهار رکعت پیش از نماز پیشین و  
دو رکعت بعد از نماز پیشین و بعد از نماز شام دو رکعت و بعد از نماز خفتن دو رکعت و  
از عایشه رضی الله عنها روایت است که او گفت که رسول ﷺ گاهی نماز سنت خفتن دو  
گزاردی و گاهی چهار گزاردی فاضلتر آن بود که هم چهار گزاری اول چهار گزارد بعد  
از آن دو رکعت و در (بداية الهدایة) [۱] آورده است که چنین که اول دو رکعت گزارد  
بعد ازان چهار رکعت تا با فریضه مشابه نشود و درین چهار در رکعت اول فاتحه یکبار  
و آیه الکرسی سه و در رکعت دوم فاتحه یکبار و قل هو الله احد سه بار و در رکعت سوم  
فاتحه یکبار و قل اعوذ برب الْفَلَقِ سه بار و در رکعت چهارم فاتحه و قل اعوذ برب النّاسِ  
سه بار و هر که این نماز بگزارد خدای تعالی اورا ثواب شب قدر کرامت کند و در  
سنتهای نماز هر چه برحواند روا بود و لیکن نقل چنین است که رسول ﷺ در سنت

(۱) مؤلف (بداية الهدایة) صابونی احمد بخاری توفی سنة ۵۸۰ هـ. [۱۱۸۴ م]

نماز بامداد در رکعت اول قل يا آيّهٗ الکافرون خوانده و در دوم قل هو الله احد خوانده و در چهار رکعت سنت نماز پیشین چهار قل خوانده و در دو رکعت دیگر سنت نماز پیشین معوذین خوانده و در دو رکعت سنت نماز شام قل يا آيّهٗ الکافرون و قل هو الله احد خوانده و در دو رکعت سنت نماز خفتن معوذین خوانده هر که این سورتها را در سنتهای می خواند خدای تعالی اورا از درد دندان نگاه دارد و از قولیح نیز و رسول ﷺ فرمود که هر که پیش از نماز دیگر چهار رکعت نماز بگزارد خدای تعالی اورا ثواب دوازده ساله طاعت بدهد و در (مصابیح) آورده [۱] که رسول ﷺ فرمود که رحمت کناد خداوند تعالی بر بنده که پیش از نماز دیگر چهار رکعت بگزارد و رسول ﷺ فرمود که هر که پیش از نماز دیگر چهار رکعت نماز بگزارد بهر رکعتی اورا گنجی باشد در بهشت و در هر رکعتی بعد از سورهٔ فاتحه و العصر یکبار بخوانده و این نماز سبب بقای ایمانست و در (صلوة مسعودی) آورده که امام فخر الدین شمس الایمه السرخسی این حدیث فرمود که هر که بعد از نماز شام دو رکعت نماز بگزارد در هر رکعتی فاتحه یکبار و آیة الكرسي و (شهد الله) یکبار و (قل هو الله احد) پنج بار و معوذین یکبار بخواند خدای تعالی ویرا از سختی جان دادن و همه دشواریها نگاه داریم کند و این نماز را (نماز اوّابان) گویند و بهشت را دریست که آنرا باب الاوّاین گویند چون روز قیامت آید بنده مؤمن سر از خاک بر کند آن در ندا کند که راه تو بر منست نقلست که مادر مؤمنان حفصه رضی الله عنها که دختر امیر المؤمنین عمر خطاب رضی الله عنہ بوده است که رسول ﷺ فرمود که هر که بعد از نماز وتر سه بار بگوید (توکلت علی الحی الذی لا یموت سبحان الله و الحمد لله رب العالمین) خدای تعالی هشتاد ساله عبادت در دیوان اعمال وی بنویسد و رسول ﷺ فرمود که هر که بعد از نماز وتر دو رکعت نماز بگزارد در هر رکعتی بعد از فاتحه یکبار (شهد الله) تا (ان الدین عند الله الاسلام) و بعد از شهد الله بگوید که (و انا علی ذلك من الشاهدين) ایمان ویرا خدای تعالی از زوال نگاه دارد و

(۱) مؤلف (مصابیح) حسین بغوی محبی السنة شافعی توفي سنة ۵۱۶ هـ. [۱۱۲۲ م]

این نماز سبب بقای ایمانست و اگر این نماز را برای حفظ گزارد خداوند ویرا حفظ روزی کند ویرا و این نماز در خانه گزاردن او لیتر بود و در (فتاویٰ حجهٰ بلخی) آورده که نماز جمعه را ده رکعت سنت است نزدیک ابویوسف چهار پیش از خطبه و شش بعد از فریضهٰ جمعه اماً نزدیک ابوحنیفه و محمد این دو رکعت که سنت است در روز جمعه نباید گزاردن از برای آنکه راضیان در گزاردن آن غلو میکنند از برای مخالفت ایشان و نزدیک ابویوسف این دو رکعت اگر نگزارد بزه کار شود و نزدیک ابوحنیفه و محمد اگر نگزارد بزه کار نشود اماً فتویٰ برآنست که هر جمعه بگزارند و ترک نکنند از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که هر که این نماز بگزارد در هر رکعتی فاتحه یکبار و قل هو الله احد سه بار و هردو قل اعوذ را بخواند خدای تعالیٰ ویرا تا جموعه دیگر در امان خود بدارد اماً نیت چنین کند که نیت کردم که بگزارم دو رکعت نماز سنت وقت و روی آوردم بجهت کعبهٰ خدای را عز و جل اماً در نماز عید گوید نیت کردم بگزارم دو رکعت نماز عید روی آوردم بجهت کعبهٰ خدای را عز و جل اقتدا کردم بدین امام و در نماز جنازه چنین گوید که نیت کردم که بگزارم چهار تکبیر نماز جنازه خدای را عز و جل و دعا این مرده را در (فتاویٰ حجهٰ) آورده که اگر نماز جمعه و عید و جمله نمازهای فریضه چون بجماعت میگزارد اگر چنین گوید که در آمد در نماز امام بس باشد اگر امام نیت نماز را چنانکه باد کرده شد کرده باشد یعنی امام گفته که نیت کردم بگزارم دو رکعت فریضهٰ نماز با مداد فریضه وقت و روی آوردم بجهت کعبهٰ خدای عز و جل مقتدى گوید که در آمد در نماز امام بس باشد و در (فتاویٰ ظهیری) می آرد که اگر امام نیت چنین کرده باشد مقتدى گوید که اقتدا کردم بدین امام بس باشد و اگر امام را در رکوع در یابد و یا در قعده آنجا چنین نیت کند امام اگر نیت چنانکه پیشین گفته شد اگر تمام بگوید بهتر بود و اگر نماز پیشین میگزارد و در دل او نیت نماز پیشین است بر زبان نماز دیگر برفت یا بر عکس این نماز روا

باشد و در (صلوة مسعودی) آورده که اگر نیت قضا کند بعد از آن معلوم شد که وقت نماز بیرون نرفته یا نیت وقتی کند بعد ازان معلوم شود که وقت نماز بیرون رفته درین هردو نیت نماز روا باشد و اگر کسی را نمازهایی فوت شده باشد گوید نیت کردم که بگزارم چهار رکعت فریضهٔ پیشین فریضهٔ قضا روا نباشد باید که گوید اولین نماز پیشین یا نخستین نماز پیشین یا نزدیکترین نماز پیشین که بر منست و این نزدیک مشایخ سمرقند است و در (جامع الصغیر آورده [۱]) که اولین نماز پیشین که برویست اولی تر باشد [۲] و آنچه گفتیم که تکبیر اول فریضه است از برای آنکه خدای تعالی فرمود که ای محمد چون خواهی که بنماز در آیی تکبیر بگوی یعنی خدای خودرا بخوان و به بزرگی یاد کن و رسول ﷺ فرمود که تکبیر اول حرام کننده امرهایی است که مباح است در بیرون نماز و حلال کننده آنها بر شما سلام نماز گفتن است

فصل هشتم در بیان فضل تکبیر اول در (اسباب المغفرة) آورده [۳] که رسول ﷺ فرمود که هر که تکبیر اول نماز با امام در یابد اورا بهتر بود از آنکه هزار شتر بخانه کعبه هدیه فرستد تا قربان کنند و رسول الله ﷺ فرمود که ای مردمان اگر یکی را از شما دو همیان باشد یکی پر از زر و یکی پر از نقره و هردو را در راه خدای تعالی صدقه کند بدانید که تکبیر اول ازان بزرگترست از روی ثواب نقلست که یکی را از یاران رسول ﷺ تکبیر اول فوت شده بود پیش رسول ﷺ آمد و پرسید که یا رسول چه میفرمایی اگر سه یکی مال خودرا صدقه کنم که صد و هشتاد هزار دینار زر است در راه خدای تعالی ثواب تکبیر اول در یام یا نی فرمود که نی پس گفت که یا رسول الله اگر تمام مال

(۱) مؤلف (جامع الصغیر) امام محمد شیبانی توفي سنة ۱۸۷ هـ. [۰ م. ۸۰۳] في روى

(۲) علامه شامي مؤلف (رد المحتار) محمد امين (ابن عابدين) توفي سنة ۱۲۵۲ هـ. [۰ م. ۱۸۳۶] في الشام آورده که (ولو نوى فرضًا ونفلاً صحيحاً الفرض لا النفل لقوته لأن الفرض مع النفل جنسان مختلفان وصح أداء الفرض أو غيره عن تحية المسجد بل نية فلو نوى فرضًا أو فائتة صحيحة بل نية اذا نوى جنسا آخر مثل ما نوى فرض الظهر وستنه فالاولى أن ينويها بذلك الفرض ليحصل له ثوابها لأن حصول ثوابها متوقف على النية) أما الفائتة مع النفل كانا جنسا واحدا

(۳) مؤلف (اسباب المغفرة) ابوبكر محمد البغدادي توفي سنة ۴۸۲ هـ. [۰ م. ۱۰۸۹]

خودرا صدقه کنم ثواب تکبیر اول در یامِ یا نی گفت نی بعد ازان رسول ﷺ فرمود که تکبیر اول بهتر از دنیاست و هر چه در دنیاست و نقلست که امیر المؤمنین ابوابکر الصدیق رضی الله عنہ گفت که هر که ختم کند بشمار هر حرفی خدای تعالی اورا در بهشت کوشکی بدهد و اگر من توفیق یافتمی که هزار بار ختم قرآن کردمی و آن همه از من فوت شدی بر دل من چندان رنج نرسیدی که تکبیر اول از من فوت شدی و امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ گفت که هر که یک گرسنه را سیر کند و یا روزه داریرا روزه بکشاید بشمار هر دانه که در آن طعام بوده باشد خدای تعالی در بهشت کوشکی بنام آن بنده بنا کند و اگر من توفیق یافتمی که همه گرسنگان عالم را سیر کردمی و این همه از من فوت شدی بر دل من چندین رنج نرسیدی که تکبیر اول از من فوت شدی و امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنہ گفت که هر که شتری در راه خدای تعالی قربان کند بشمار هر موبی که بران شتر باشد خدای تعالی آن بنده را در بهشت کوشکی بدهد و اگر من توفیق یافتمی که جمله شتران عالم قربان کردمی و آن همه از من فوت شدی بر من چندان رنج نرسیدی که تکبیر اول از من فوت شدی و امیر المؤمنین علی رضی الله عنہ گفت که هر که کافریرا بکشد در جنگ بشمار هر موبی که بر تن آن کافر باشد خدای تعالی در بهشت کوشکی از برای او بنا کند و اگر من توفیق یافتمی که جمله کافران عالم را در جنگ بکشتمی و آن همه از من فوت شدی بر دل من چندان رنج نرسیدی که تکبیر اول فوت شود و در (فتاوی مسعودی) آورده که رسول ﷺ فرمود که هر کرا در دنیا تکبیر اول فوت شود روز قیامت اورا حسرت و ندامت بیش ازان کس باشد که چهل هزار بار منکر و نکیر از وی سؤال کنند و چهل هزار بار بهول و فرع قیامت مبتلا شده باشد حسرت آن کس که تکبیر اول ازو فوت شده باشد ازین همه زیادت باشد و در (شرح علایی) می آورده [۱] که نزدیک ابوحنیفه مقتدى تکبیر اول را برابر تکبیر امام گوید و درست آنست که اختلاف در فضیلت است اما اگر برابر گوید یا پس از امام گوید روا

(۱) مؤلف شرح علایی (مسلسلات علایی) صلاح الدین خلیل توفی سنّة ۶۹۴ هـ. [۱۲۹۵ م]

بود و نزدیک ابوحنیفه مدامکه امام سبحانک اللّهم میخواند اگر مقتدى تکبیر اول بگوید ثواب تکبیر اول در یابد اگر مقابل تکبیر امام بگوید بهتر باشد و از ابوحنیفه نیز روایت است که اگر مقتدى تکبیر پیوسته تکبیر امام نگوید ثواب تکبیر اول در نیابد و نزدیک ابوبیسف و محمد آنست که اگر امام سبحانک اللّهم میخواند مقتدى تکبیر گوید ثواب تکبیر اول در یابد و اگر نه نیافته باشد و امام زاهد (ابونصر صفار) [۱] گوید که هر که خواهد که ثواب تکبیر اول در یابد چنان باید که پیش از آنکه امام سه آیت تمام نکرده باشد اقتدا کند و یا هفت آیت یعنی اگر پیش از آنکه فاتحه نکرده باشد اقتدا کند تکبیر اول در یافته باشد و بعضی گفته اند که اگر امام را در رکعت اول در یابد تکبیر اول در یابد و چنان باید که چون امام براء اکبر رسد مقتدى آغاز کند و فتوی برین است که چون امام تکبیر تمام کند مقتدى در بی او بگوید و در (صلوة مسعودی) آورده که حسن بصری رحمه الله بعد از صبح خفته بود شیطان بیامد و پای مبارک وی بگرفت و گفت که برخیز که نباید که تکبیر اول فوت شود خواجه برخاست و گفت که ای ملعون همه را از نماز باز میداری و مرا بنماز میخوانی چونست این شیطان گفت که ترسیدم که اگر تکبیر اول از تو فوت شود چندان بگری که ثواب هزار تکبیر اول در یابی پس ترا آگاه کردم تا ثواب یک تکبیر اول بیش در نیابی و (سفیان ثوری) [۲] گفته است که حضرت پروردگار بادی را بیافریده است فرمان دهد آن بادرتا ذکرها و تسбیحها و استغفارها که در سحرگاه بنده گان بگویند آنها در حضرت پروردگار عرض کند و هم سفیان ثوری میگوید که چون شب در آید منادی ندا کند از زیر عرش که ای عابدان برخیزید آواز منادی بگوش جان عابدان رسد برخیزند و بنماز گزاردن مشغول شوند تا وقت سحر و چون وقت سحرگاه شود منادی ندا کند از زیر عرش که ای آمرزش خواهند گان برخیزید پس این ندا بگوش جان ایشان رسد برخیزند و توبه و

(۱) ابونصر اسحاق صفار بخاری توفی سنّة ۴۰۵ هـ. [۱۰۱۴ م.] فی الطائف

(۲) سفیان ثوری صاحب مذهب توفی سنّة ۱۶۱ هـ. [۷۷۷ م.] فی بصرة

آمرزش مشغول شوند تا بوقت دمیدن صبح چون صبح روشن شود منادی ندا کند که بر خیزید ای غافلان پس برخیزند از جامهای خواب چون مرده گان از گور فردای قیامت یعنی بتعجیل وضوی بیحضور بسازند و نمازی از سر غفلت بگزارند و رسول الله ﷺ فرمود که خدای تعالی سه آواز دوست میدارد آواز خروس و آواز خواندن قرآن و آواز آمرزش خواهند گان در وقت سحرگاه و نقلست که چون شب در آید و مردمان در خواب شوند فرشتگان ندا کنند که ای مؤمنان برخیزید هر کرا حاجتیست بحضرت خدای تعالی چون یک نیمه شب بگذرد باز ندا کنند که برخیزید ای مؤمنان خدای تعالی در حق هر بنده که عنایت دارد اورا توفیق دهد که برخیزد و روی بطاعت و عبادت آرد چون صبح روشن شود ندا کنند که برخیزید ای بنده گان که روزگار بیاد دادید جهد کنید تا تکبیر اوّل در یاپید و بیاد ندهید و اگر مؤمنی در آن زمان در خواب بماند و تکبیر اوّل فوت کند بزه کار شود و نقلست که رسول الله ﷺ با یاران خود در وادی شیطان در خواب بمانند و نماز بامداد از ایشان فوت شد چون آفتاب برآمد آنگاه بیدار شدند همه طهارت کردند و رسول ﷺ با یاران خود فرمود که قامت نماز بکردند و فریضه نماز بامداد بجماعت قضا کردند پس معلوم شد که اگر مؤمنی بخواب ماند تا تکبیر اوّل ازو فوت شود بزه کار نشود اماً اگر بعد از صبح بیدار شود و برخیزد و ازین پهلو بران پهلو میگردد تا تکبیر اوّل ازو فوت شود بزه کار بود و قوى زيان کار گردد و رسول ﷺ فرمود سه وقتست که آسمانها و زمینها بحضورت خدای تعالی بنالند و عرش و کرسی عظیم در جنبش آیند یکی آن وقت که یتیمی را بناحق برخانند و بگریانند و دیگر وقتی که کسی زنا کرده باشد غسل کند دیگر وقتی که تکبیر اوّل از بندۀ مؤمن فوت شده باشد آسمان بنالد و بگوید که خداوندا مرا فرمان ده تا خودرا بر سروی زنم فرمان آید که ای آسمان ساکن باش که بندۀ من است شاید که توبه کند و بیامزرم اورا اماً بدانکه اگر بجای الله اکبر الله اعظم و يا الله و يا الله الرحمن و يا لا اله الا الله و سبحان الله گوید بنزد ابوحنیفه و محمد درست بود و نزد ابویوسف جز الله اکبر يا الله الاکبر يا

الله الكبير دیگر هیچ لفظ روا نباشد و فتوی بر قول ابوحنیفه و محمد است و اگر تکبیر اول پارسی بگوید و یا قرآن در نماز در پارسی بخواند یا چون گوسفند را میکشد و نام خدای تعالی پارسی میبرد یا خطبه جمعه یا التحیات پارسی میخواند اگر این شخص عربی نمیداند بااتفاق درست باشد و اگر این شخص عربی میداند نزدیک ابوحنیفه درست باشد و بنزدیک ابو یوسف و محمد درست نباشد و همچنین هر ذکری و هر دعایی که در نماز میخواند اگر همه پارسی خواند یا بزبان ترکی یا بزبان حبشی و غیر آن نزدیک ابوحنیفه روا بود و نزدیک ابویوسف و محمد روا نبود و فتوی بر قول ابویوسف و محمد است و (ابوبکر رازی) [۱] رحمة الله روایت میکند که امام ابوحنیفه بقول

ابویوسف و محمد آمده و این روایت در (جامع الصغیر خانی) آورده [۲]

اما آنکه گفتیم قیام فریضه است خدای تعالی میفرماید که ای مؤمنان نماز کنید ایستاده و رسول الله ﷺ فرمود که بیمار نماز گزارد ایستاده و اگر نتواند بشسته نماز و اگر نتواند بخواباندش اورا بر پشت و روی بقبله تا باشارت بگزارد و اگر باشارت نتواند گزارد خدای تعالی سزاوار ترسیت بر قبول عذر بنده گان

و آنچه گفتیم که قرآن خواندن فریضه است در نماز خدای تعالی فرمود که ای مؤمنان بر خوانید در نماز آنچه شمارا آسان ترسیت از قرآن و رسول ﷺ فرمود که نیست نماز مگر بخواندن قرآن پس بندگان بدانند که قرآن خواندن در نماز فریضه است در نمازهای سنت و نافله در هر چهار رکعت و در نماز فریضه در دو رکعت اول اما معین کردن قراءت در دو رکعت اول از نمازهای فریضه که چهارگانی باشد واجبست و چون در دو رکعت اول قراءت بر خواند در دو رکعت آخرین اگر خواهد فاتحه بر خواند و اگر خواهد تسییح گوید و اگر خواهد خاموش باشد و این نزدیک علمای ماست اما نزدیک شافعی در هر چهار رکعت قرآن خواندن فریضه است و مشایخ گفته اند که چونکه هر

(۱) ابوبکر احمد رازی توفی سنه ۳۷۰ هـ. [۹۸۰ م.] فی بغداد

(۲) مؤلف (شرح جامع الصغیر شیانی) حسن بن منصور قاضیخان توفی سنه ۵۹۲ هـ. [۱۱۹۶ م.]

چهار رکعت نافله بیک سلام گزارند باید که چون دو رکعت بگزارند و قعده بیاورند چون بر پای خیزند سیحانک اللّمّ بـر خوانند و در هر سه رکعت نماز و تر قرآن خواندن فریضه میگوییم از برای احتیاط از برای آنکه به نزدیک ابوحنیفه نماز و تر فریضه است بیک روایت و بیک روایت واجب و این درست است که واجبست و نزدیک ابویوسف و محمد سنت است و بدین قول که سنت است قرآن خواندن در هر سه رکعت فریضه باشد اماً مقدار فرض در نماز خواه نماز فریضه و یا سنت و یا نافله نزدیک ابوحنیفه یک آیت کوتاه است و نزدیک ابویوسف و محمد سه آیت کوتاه است یا یک آیت دراز چنانکه آیة الکرسی و آیة مدادینه و در سفر سنت چنانست که بعد از فاتحه هر سوره که خواهد بخواند اماً چون مقیم باشد سنت چنانست که در نماز بامداد و در نماز پیشین از (يَا إِيَّاهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُقْدِمُوا \* الْحِجْرَاتِ: ۱) تا (وَالسَّمَاءُ ذَاتُ الْبُرُوجِ) بخواند و در نماز دیگر و نماز خفتن از والسماء ذات البروج تا اذا زلزلت بخواند و در نماز شام از اذا زلزلت تا آخر قرآن [۱] و در رکعت اول قراءت درازتر از رکعت آخر خواند که مستحب است نزدیک محمد در همه نمازهای فریضه اماً مقیم را باید که در نماز بامداد چهل آیه یا پنجاه آیت بخواند بغير از فاتحه و بروایتی پنجاه یا شصت و از شصت تا صد آیه بخواند و درین همه حدیث آمده است که اگر قوم راغب باشند صد آیه خواند و اگر بی رغبت و کاهل باشند شصت یا پنجاه آیه خواند و بلند خواندن امام واجبست در دو رکعت نخستین اگر چه در نماز قضا بود که بجماعت گزارد بلند باید خواند و در نماز عید و نماز آذینه و نماز تراویح و نماز وتر که بجماعت گزارند بلند خواندن واجبست و در (جامع صغیر) آورده که حد بلند خواندن آنست که امام چنان خواند که صف اول بشنوند اماً تنها گزار را اگر خواهد بلند خواند و اگر خواهد پست خواند یعنی در نماز بامداد و دو رکعت نماز شام و دو رکعت نماز خفتن و در نماز نافله که در شب گزارد اگر خواهد آهسته خواند و اگر خواهد بلند روا باشد و در (هدایه) آورده که بلند خواندن فاضلتر بود

---

(۱) این حکم برای نیک خوانان است نه برای عوام

تنها گزار را تا نماز او مانند نماز جماعت باشد و درست آنست که چنان خواند که خود بشنو و یا دیگری از وی بشنو و هر چه ازین آهسته تر خواند نماز روا نباشد و این فریضه است بر تنها گزار اما امام باید که چنان خواند که صف او بشنوند و اگر در دو رکعت نخستین نماز پیشین یا نماز دیگر یا نماز خفتن سوره خواندن فراموش کند در دو رکعت آخرین فاتحه و سوره بر خواند و با آخر نماز سجدہ سهو بیارد و این در حق تنها گزارست اما اگر امام در دو رکعت نخستین سوره خواندن فراموش کند در دو رکعت آخرین فاتحه بخواند و سوره بخواند بروایتی هردو بلند بخواند و بروایتی هردو پست خواند و اگر در دو رکعت او فاتحه فراموش کند در دو رکعت آخرین فاتحه را بخواند خواه تنها گزار باشد خواه امام و لکن سجدہ سهو بیارد و اگر تنها گزار یک رکعت نماز فریضه که در وی بلند می باید خواند بگزارد و آهسته خواند و در دو رکعت دوم اقتدا بوی کردند درین رکعت بلند خواندن بر وی واجب باشد و اگر بفراموشی آهسته خواند بر وی سجدہ سهو لازم آید و اگر بقصد آهسته خواند بزه کار باشد بدانکه مقتدی در پس امام خاموش شود اگر چه امام آیة رحمت و آیة عذاب خواند اما آنچه گفتیم که رکوع و سجود فریضه است از برای آنکه خدای تعالی فرمود که ای مؤمنان رکوع و سجود کنید پروردگار خود را و رسول ﷺ اعرابی را نماز تعليم میکرد فرمود که نماز بی رکوع و سجود نباشد

سؤال قیام یکیست و رکوع یکیست و سجود دو جواب آنست که قیام اقرار است بشکستگی و رکوع اقرارست با فکنندگی و سجود گواه گرفتن است به بندگی و این جواب از حکمتست اما جواب اهل اصول آنست که فریشتگان را فرمان رسید که آدم را سجده کنید همه سجده کردند ابلیس نکرد چون فریشتگان سر از سجود برآورده ابلیس را دیدند که سجده نکرده بود و درست ایستاده شکرانه آنکه حق تعالی ایشانرا توفیق سجده کردن داد یک سجده دیگر کردند پروردگار ازیشان قبول کرد و بر ما فریضه کرد پس فقها چنین گفته اند که سجده عبادت است که خدای تعالی را شاید و ۴۲۶

هیچ کس دیگر را نشاید پس در وی حکمت نشاید طلبیدن و سجده کردن مبارک است و جادوان فرعون بی وضو با جامهای ناپاک روی بقبله آوردند و یک سجده کردند خدای تعالی ایشانرا بصدر جنت برسانید و سجده ناکردن نامبارکست ابلیس سجده نکرد ملعون ابد گشت و آنچه گفتیم که قعده آخرین فریضه است خدای تعالی فرمود که آن کسانی که یاد کنند خدای تعالی را عز و جل ایستاده و نشسته و بر پهلو و مراد از آنجا نماز گزاردند و اگر پرسند که چون قده فریضه است باید که هردو قده فریضه باشد جواب میگوییم که رسول ﷺ قده اول را به شهود ترک کرد و در آخر نماز سجده شهود آورد و نماز باز نکرداند پس معلوم شد که قده اول فریضه نیست که اگر فریضه بودی نماز باطل شدی پس معلوم شد که قده آخرین فریضه است از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که چون در قده آخر آن مقدار نشینید که التحیات را تا آنجا که عده و رسوله بر تواند خواند بعد ازان اگر وضوی او تباہ شود نماز او تمام باشد و نماز آنکس که در پس او باشد نیز تمام باشد و این روایت در (منظمه) است و این روایت ابن مسعود است و درسترين اينست از قولها و بقول ابوحنیفه و محمد در اشهد ان لا اله الا الله در قده انگشت شهادت بر نیارد که راضیان در انگشت بر آوردن غلو میکنند از برای مخالفت ایشان بر نیارند

**فصل نهم در بیان وقایهای نماز** [۱] بدانکه اول وقت نماز بامداد آن زمان باشد که صبح صادق بدید و آخر وقت آن زمان باشد که آفتاب بر خواهد آمد و اول وقت نماز پیشین آن زمان باشد که آفتاب از وقت زوال بگردد و آخر وقت پیشین بنزدیک ابوحنیفه آن زمان باشد که سایه هر چیزی دو مقابل آن چیز شود بغیر از سایه اصلی و سایه اصلی آن سایه است که هر چیزها را باشد در وقت زوال اگر خواهی که بدانی که وقت زوال کی است باید که پیشین از وقت زوال چوبی راست بقدر چهار قدم که از انگشت اسطیر تر باشد در زمین هموار فروبرد [۲] و سایه آن چوب را نشان کند اگر سایه کمتر

(۱) ترجمه فارسی بحث اوقات نماز که به آخر این کتاب علاوه گردیده است، در کتاب سعادت ابده ترکی موجود می باشد. کتاب سعادت ابده ترکی از طرف عالم بزرگ اسلام حضرت حسین حلمی بن سعید استانبولی قدس سرہ [توفی سنه ۱۴۲۲ هـ۔ ۲۰۰۱ م.] در استانبول تألیف گردیده است.

(۲) گر یک ذراع است و قدم یک و نیم ذراع که بیست و چهار انگشت است انگشت دو سانتیمتره است یک گز چهل و هشت سانتیمتره میشود

میشود هنوز وقت زوال نشده است و هر وقت که سایه زیادت میشود اول وقت نماز پیشین شده است پس آن سایه را قدم کند و به بیند که چند قدمست و این سایه را (فی زوال) گویند مثلاً این سایه اگر پنج قدم باشد نزدیک ابوحنیفه آنست که هشت قدم بر سایه اصلی زیاده شود آن زمان وقت نماز دیگر شود و نزدیک ابو یوسف و محمد و مالک و شافعی آنست که چون چهار قدم بر سایه اصلی زیادت شود وقت نماز دیگر شود و این اول نماز دیگر است و آخر وقت آن زمان باشد که آفتاب فرو خواهد رفت و اول نماز شام آن زمان باشد که آفتاب تمام فرو رود و آخر وقت وی آن زمان باشد که شفق تمام به نشیند و اول وقت نماز خفتن آن زمان باشد که شفق تمام به نشیند و آخر وقت آن زمان باشد که صبح صادق بر خواهد آمد و وقت نماز وتر و نماز خفتن هردو یکیست اماً نماز وتر بعد از نماز خفتن باید گزارد از برای آنکه ترتیب نگاه داشته شود اماً شفق نزدیک ابوحنیفه سفیدیست که از پس سرخی باشد و نزدیک ابو یوسف و محمد سرخی باشد و در (ملتقی البحار) آورده [۱] که امام ابوحنیفه بقول ابو یوسف و محمد آمده و گفته است که شفق سرخیست نه سفیدی و در (واfi) [۲] می آورد که مستحب است تاخیر کردن نماز بامداد در همه اوقات یعنی در روشنی گزاردن و نماز پیشین در زمستان در اول وقت و در تابستان در آخر وقت گزاردن و نماز دیگر را تاخیر کردن تا آن زمان که آفتاب متغیر نشود و چون رنگ آفتاب متغیر شود مکروهست و بعضی علماء گفته اند که نشان تغیر آنست که چون در قرص خورشید نگاه کنی چشم خیره نشود و بعضی گفته اند که تغیر آن باشد که رنگ آفتاب بر قرار خود نماند و تاخیر کردن نماز خفتن تا آن زمان که سیکی از شب بگذرد مستحب است و تاخیر کردن نماز وتر نزدیک صبح اگر اعتماد بود که پیش از صبح برخیزد فاضلتر باشد و در (هدایه فقه) آورده که تأخیر کردن نماز خفتن تا نیمه شب مباحثت و در نیمة آخر شب مکروهست از برای

(۱) مؤلف (ملتقی البحار) محمد دمشقی توفي سنة ۷۸۸ هـ. [۱۳۸۶ م.]

(۲) مؤلف (واfi) نسفي عبد الله توفي سنة ۷۱۰ هـ. [۱۳۱۰ م.] في بغداد

آنکه جماعت فوت شود اما در ابر تعجیل کردن نماز دیگر و تاخیر کردن نماز خفتن مستحب است از برای آنکه اگر پیش از وقت نماز بگزارد روا نبود و اگر وقت گذشته باشد بعد از گذشتن وقت بگزارد روا باشد.

فصل دهم در بیان وقت‌هایی که نماز مکروهست در (کافی) [۱] می‌آرد که نزدیک آفتاب بر آمدن نماز فریضه گزاردن روا نبود و نزدیک آفتاب راست ایستادن و نزدیک آفتاب فرو شدن مگر نماز دیگر آن روز که روا بود اما سجده تلاوت و نماز جنازه و نماز نافله روا بود با کراحتیت اما نزدیک امام شافعی درین سه وقت نماز فریضه روا بود بیکراحتیت و این روایت در (منظومه) است و در (صلوٰۃ مسعودی) آورده که وقت بر آمدن آفتاب و فرو شدن مگر نماز بامداد آن روز قضا کردن و نماز دیگر آن روز ادا کردن روا بود و در روز عید رمضان و عید قربان پیش از نماز عید نافله نشاید گزاردن و اگر نماز بامداد از وی فوت شده باشد از نمازگاه عید بیرون رود و آن نماز را قضا کند آنگاه باز آید بنمازگاه و زنانرا روز عید پیش از نماز عید نماز چاشت گزاردن روا نبود که در خانه گزارند بیک روایت و بیک روایت روا بود اما فاضلتر آن بود که بعد از نماز عید گزارند و نماز دیگر را پیش از آنکه آفتاب متغیر شود باید گزارد از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که این نماز منافقانست این نماز منافقانست سه بار فرمود و این در حق کسی باشد که هر روز نماز دیگر را تأخیر کند تا بوقت آفتاب فرو رفت گزارد اما اگر مسلمانی را ناگاه چنین افتاد او را از حساب منافقان نشمرند و در (هدایة فقه) آورده که بعد از نماز دیگر و بعد از فرود شدن آفتاب پیش از نماز شام و بعد از دمیدن صبح نماز نافله بغیر از سنت نماز بامداد باقی همه نمازها مکروه باشد و در (کافی) می‌آرد که در آن وقت که خطیب بر منبر رود از برای خطبه گفتن نماز نافله گزاردن مکروهست اگر چه تحیّت مسجد و سنت جمعه باشد و سخن گفتن نیز مکروهست از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که چون امام بر منبر بر آید سخن نشاید گفتن و نماز نشاید گزاردن تا آن زمان که از نماز جمعه فارغ شود

---

(۱) مؤلف (کافی شرح واقی) نسفی عبد الله توفی سنة ۷۱۰ هـ. [۱۳۱۰ م.] فی بغداد

ونزدیک امام شافعی در آن زمان که خطیب خطبه میگوید سنت نماز جمعه مستحب است گزاردن و این روایت در (منظمه) است و در (هدایه) میآرد که باکی نیست نماز قضا گزاردن و سجده تلاوة آوردن و نماز جنازه گزاردن بعد از نماز بامداد و بعد از نماز دیگر فصل یازدهم در بیان بانگ نماز و قامت در (قدوری) و (متفق) آورده و در همه کتابهای فقه که بانگ نماز سنت است از برای پنج وقت نماز فریضه و نماز جمعه و در نماز عید و نماز تراویح و نماز جنازه و نماز خسوف و نماز کسوف بانگ نماز گفتن سنت نیست و نزدیک علمای ما در اول بانگ نماز الله اکبر چهار بار بلند باید گفت و نزدیک مالک دو بار باید گفت و در (قدوری) میآرد که در بانگ نماز بامداد بعد از حی علی الفلاح (الصلوة خير من النوم) دو بار گفتن سنت است و بدانکه در هر نمازی که بانگ نماز گفتن سنت است در وقت گزاردن آن نماز قامت گفتن سنت است اما باید که در قامت بعد از حی علی الفلاح دو بار بگوید (قد قامت الصلوة) و این روایت در (متفق) است [۱] و باید که بانگ نماز را بتعجیل نه گوید و اگر قامت بتعجیل بگوید بهتر بود و بانگ نماز بتائی باید گفت و قامت بتعجیل و اگر مردی بانگ نماز بگوید و اگر دیگری قامت بگوید نزد علمای ما روا بود و اما نزدیک امام شافعی قامت همان کس بگوید که بانگ نماز گفته است و این روایت در (منظمه) است و در (کنز) آورده که مؤذن را نشاید که در وقت بانگ نماز و قامت سخن گوید و باید که چون بانگ نماز میگوید روی سوی قبله کند اگر روی بطریق دیگر کند مکروه بود و اگر کسی در صحرابود و سواره بانگ نماز بگوید بهر طریق که چهار پای او میرود بانگ نماز بگوید روا بود و چون حی علی الصلوة میگوید روی سوی دست راست کند و چون حی علی الفلاح گوید روی سوی دست چپ کند و باید که قدم از جای بر ندارد و هردو انگشت شهادت در گوش نهد و پیش از وقت بانگ نماز نگوید و اگر گفته شود چون وقت نماز درآید دیگر بار بگوید و ابویوسف گفته است که اگر نیمة آخر شب بانگ نماز بامداد

(۱) مؤلف (متفق) فی الفروع الخنفية لابی بکر محمد الجوزقی المتوفى سنة ۲۸۸ هـ. [۹۹۸ م.]

بگوید روا بود و این روایت در (منظومه) است و در (هدایه) میارد که در میان بانگ نماز و قامت نماز با مدد (قامت قامت) یا (الصلوة الصلوة) و آنچه مردمانرا بدان آگاه کنند تا بنماز حاضر شوند مستحب است اما علمای بخارا گفته‌اند که در همه نمازها آگاه کردن مستحب است مگر در نماز شام که در آنجا نیا کاسانند از برای آنکه بیشتر آدمیان در کار دین سست اند و نزدیک شافعی جز در نماز با مدد آگاهی نکنند و این روایت در (منظومه) است و در (جامع الصغیر خانی) آورده که مؤذن در پنج وقت نماز بدر سرای امیر رود از برای آنکه گوید حی علی الصلوة يرحمك الله و در (منظومه) آورده که نزدیک ابوحنیفه و محمد مؤذن را مکروه است که بدر سرای قاضی و مفتی و امیر رود از برای آنکه مردمان در آمدن بجماعت همه برابر اند و در (مصطفی) آورده [۱] که مؤذن بانگ نماز و قامت پیوسته کردن مکروه است باتفاق در همه نمازها و در (محیط) میارد که میان بانگ نماز و قامت جدا کردن مستحب است که رسول الله ﷺ فرمود که میان هر بانگ نماز و قامتی نمازیست مگر که بانگ نماز شام و قامت که آنجا نماز نیست اما بقول ابویوسف و محمد چندانی بشینند که خطیب میان دو خطبه بشینند و نزدیک ابوحنیفه نه بشینند و لیکن بقدر سه آیت کوتاه خواندن خاموش باشد بعد ازان قامت بگوید و در نماز شام تاخیر نکند که رسول ﷺ فرمود که این امت من همیشه بخیر اند مادامکه نماز شام را تاخیر نکنند تا آن زمان که ستاره بر آسمان انبوه نشود و باید که بانگ نماز و قامت بر وضو گوید و در (کنز) آورده که بانگ نماز بند و فرزند زنا و نایينا و بیابانی مکروه نیست و در (وافى) می آرد که اگر مسافر بانگ نماز و قامت هیچ کدام نگوید مکروه باشد و اگر بانگ نماز نگوید و قامت بگوید مکروه نبود و اگر در خانه خود نماز میگزارد و قامت نگوید و بانگ نگوید مکروه نبود اما مستحب است که مسافر و کسی که در خانه خود میگزارد بانگ نماز و قامت هردو بگوید و در (شامل بیهقی) آورده [۲] که اگر نماز جمعه فوت

(۱) مؤلف (مصطفی مختصر شرح منظومه) عبد الله نسفی توفي سنة ۷۱۰ هـ. [۱۳۱۰ م.] في بغداد

(۲) مؤلف (شامل) اسماعیل بیهقی توفي سنة ۴۰۲ هـ. [۱۰۱۱ م.]

شد در شهر و نماز پیشین در خانه میگزارد یا زندانیان در زندان روز جمعه نماز پیشین یا مسافر در منزل خود روز جمعه نماز پیشین میگزارد این جماعت که یاد کرده شد بانگ نماز و قامت نگویند اما بر زنان بانگ نماز و قامت نیست در هیچ وقت و در (شامل بیهقی) آورده که مکروه است در شهر بانگ نماز سواره گفتن و در سفر مکروه نباشد و در (متفق) آورد که بانگ نماز بی وضو و جنب و مست و فاسق و کودک و زن و دیوانه مکروه است و اگر مست و جنب و دیوانه بانگ نماز گویند بااتفاق باز گردانند اما در بانگ نماز زن و کودک اختلاف است به نزدیک بعضی باز نگردانند و در (فهای مسعودی) آورده [۱] که اگر یک کس هم بانگ نماز گوید و هم امامت کند باید که حتی علی الفلاح بگوید بر در مسجد و باقی دیگر در اندرون مسجد گوید و بقول ابواللیث بر در مسجد تمام کند بعد از آن در مسجد در آید و این روایت در (منظومه) است و درسترا ایست و در (روضه) [۲] میاردد که اگر کافری در وقت بانگ نماز بگوید حکم بر اسلام وی کنند از برای آنکه بانگ نماز علامت مسلمانیست

**فصل دوازدهم** در بیان فضیلت و ثواب نماز جماعت در (صلوٰۃ مسعودی) آورده که نماز جماعت فضیلت دارد بر جمله عبادتها که اگر مردی جمله عبادتها رجای آرد و روزه ماه رمضان بدارد و زکوة مال بدهد و حج بگزارد و جهاد با کافران کند شریعت بایمان او حکم نکند اما چون بصف جماعت در آید و با ایشان نماز جماعت گزارد شریعت بایمان وی حکم کند و از وی جزیه نخواهد و اگر بعد ازین از ایمان بر گردد اورا بکشند و در (شرح منظومه) آورده که اگر کافری بصف جماعت در آید و نماز جماعت بگزارد در شریعت بایمان وی حکم کند و این قول ابوحنیفه است و ابویوسف و محمد رسول الله ﷺ فرمود که هر که نماز جماعت بگزارد او از ماست و در (اسباب المغفرة) آورده که رسول الله ﷺ فرمود که جبریل علیه السلام بیامد و گفت که یا

(۱) مؤلف (فهای مسعودی) رکن الدین مسعود بن حسین سمرقندی توفي سنّة ۵۲۰ هـ. [۱۱۲۶ م]

(۲) مؤلف (روضۃ العلماء) حسین بن یحیی بخاری توفي سنّة ۴۰۰ هـ. [۱۰۱۰ م]

محمد چون بندۀ مؤمن نماز خفتن بجماعت بگزارد همچنان باشد که صد و بیست و  
چهار هزار پیغمبر را در یافت باشد و با هر یکی یکسال خدایرا عبادت کرده باشد و  
همچنان باشد که هزار مسلمانرا از دست کافران باز خریده باشد و آزاد کرده باشد و  
یک رکعت که بندۀ مؤمن بجماعت بگزارد بهتر است از هزار رکعت که به تنها بگزارد  
و بهتر از آنکه صد هزار گرسنه را سیر کند و بهتر ازان که صد هزار بر همه را بپوشاند و  
بهتر از آنکه صد هزار بار ختم قرآن کند و بهتر از آنکه صد هزار اسب بغازیان دهد تا با  
کافران جنگ کنند و بهتر از آنکه خانه کعبه را صد بار طوف کند و بهتر از آنکه یک  
سال روزه دارد و رسول الله ﷺ فرمود که چون نماز دیگر شود فریشتگان در آسمان  
چهارم جمع شوند در بیت المعمور پس بیایند جبریل و میکائیل بانگ نماز گویند و  
میکائیل امامت کند و فریشتگان نماز جماعت بگزارند گرد بر گرد بیت المعمور خدای  
تعالی بفرماید تا درهای آسمان بکشایند بوقت نماز مردمان در مسجدها باشند پس خدای  
تعالی مبارات کند بمؤمنان بر فریشتگان یعنی بفرماید که ای فریشتگان من نظر کنید  
بامّتان محمد که بامید رحمت من در مسجدها جمع شده اند و روی بطاعت من آورده  
اند پس جبریل را بفرماید که ثواب خودرا از برای مؤذنان امّت محمد بنویس و میکائیل  
را فرمان رسد که ثواب خودرا از برای امامان امّت محمد بنویس و ثواب باقی فریشتگان  
را از برای جماعیان امّت محمد بنویس و این فضیلت مر امّت محمد راست و رسول  
الله ﷺ فرمود که هر که چهل شبانه روز نماز جماعت بگزارد بنویسد خدای عز و جل  
اورا آزادی از نفاق و رسول الله ﷺ فرمود که فریشتگان آمرزش خواهند و خدای تعالی  
بیامرزد مر کسانی که نماز جماعت گزارند در صف اول و رسول الله ﷺ فرمود که هر که  
پای دارد پنج نماز را بجماعت اورا از غافلان نتویسند و رسول الله ﷺ فرمود که ترک  
مکنید نماز جماعت را که آن بهتر باشد از هزار رکعت که تنها بگزارند و در (مشارق)  
آورده است که رسول الله ﷺ فرمود که هر که نماز خفتن بجماعت بگزارد همچنان  
باشد که یک نیمة شب نماز گزارده باشد و هر که نماز بامداد بجماعت بگزارد همچنان

باشد که همه شب نماز گزارده باشد و در (حقایق) آورده [۱] که رسول الله ﷺ فرمود که اگر یکی از امّتان من نماز همه امّتان بگزارد و روزه همه امّتان بدارد و حج همه امّتان بگزارد و جمله نیکیهای همه امّتان بجای آرد امّا تا پنج نماز بجماعت [هیچ] نگزارد و بنماز جمعه [هیچ] حاضر نشود ایزد تعالی بفرماید تا سرنکون ویرا بدوزخ در اندازند و نه پرسند از وی از هیچ کار وی و خدای تعالی بوی نظر رحمت نکند نه در دنیا و نه در آخرتست و توبه وی قبول نکند مگر آنگه که بجماعت در آید پس یاران گفتند یا رسول الله فریضه میگزارد یا نی رسول ﷺ فرمود که اگر چه فریضه میگزارد لیکن چون بجماعت [هیچ] نیاید در آتش است و رسول ﷺ فرمود که هر که از نماز جماعت باز ایستد بدرستی که گردن خودرا مقدار یک بدست از مسلمانی باز کشید و هر کس که او پنج وقت نماز بجماعت [هیچ] نگزارد اورا از سنت و جماعت چه نصیب و چه بهره باشد قومی از خارجیان نماز جماعت نگزاردند و ایشان میگفتند که هر که گناه کبیره کند کافر شود پس در پس هیچ کس نماز نباید گزارد که شاید که گناه کبیره کرده باشد و کافر شده و در پس کافر نماز روا نباشد پس هر که نماز جماعت نگزارد خودرا با خارجیان مانند کرده باشد و بزرگان دین گفته اند که نشان آنکه در گور جواب منکر و نکیر نیکو باز خواهد داد آنست که در پنج وقت نماز جواب مؤذن نیکو باز میدهد پس اگر در پنج وقت نماز جواب بانگ نماز نمیدهد در گور جواب منکر و نکیر نتواند داد و جواب بانگ نماز بحقیقت آنست که چون او از بانگ بشنوی بسوی نماز جماعت بشتایی از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر کس را از برای آن کار که آفریده اند آن کار بر وی آسان کرده اند و نماز جماعت فاضلترین جمله طاعت‌هاست از روی ثواب

**فصل سیزدهم** در بیان رفتن بمسجد چون بندۀ مؤمن خواهد که نماز جماعت بگزارد باید که ستّهارا نگاه دارد تا ثواب یابد در (صلوٰة مسعودی) آورده که چون بندۀ مؤمن بانگ نماز بشنود ادب اول آنست که اگر برای میرود بایستد و اگر ایستاده است

---

(۱) مؤلف (حقایق منظومه) محمد بخاری توفي سنة ۶۷۱ هـ. [۱۲۷۲ م.] في بخاري

بنشیند و هر چه بتعظیم نزدیکتر باشد آن کند و در (حقایق) آورده که چون بندۀ مؤمن آواز بانگ نماز بشنود بآرزومندی تمام بگوید (لیک دعوه الحق و داعی الله) و معنی لبیک آن باشد که ایستاده ام و منت دارم خواندن حق تعالی را از برای آنکه معنی بانگ نماز آن باشد که همه مؤذنان ترا میخوانند و میگویند بیا بنماز و کاری که آسایش تو در آنست نقلست که شیخ ابو بکر در وقت جان دادن آواز از مؤذن بشنود که حی علی الفلاح میگفت شیخ برخاست و بدؤید و بیفتاد و رنجه شد پس گفتند که چرا تن خودرا در رنج اندختی پس شیخ گفت که مؤذن مرا میگوید که خدای تعالی ترا میخواند چگونه شتاب نکنم تا خلاص یام و در (فتاوی نوادر) [۱] میارد که هر که بانگ نماز بشنود بر وی است که جواب گوید اگر چه جنب باشد و در (خلاصة الفتاوى) آورده [۲] که اجابت مؤذن بقدم است نه بزبان که اگر کسی بزبان جواب گوید و بمسجد نیاید جواب نگفته باشد و اگر در مسجد حاضر باشد و بانگ نماز بشنود بر وی اجابت نباشد و اگر در مسجد بقرآن خواندن مشغول باشد و بانگ نماز بشنود ترک قرآن خواندن گیرد و قامت نیز همین حکم دارد و چون مؤذن قامت میگوید جواب باید داد و اگر بداع مشغول شود گفته اند که باکی نیست و لیکن رسول ﷺ فرموده است خدای تعالی فرمود که هر که مشغول کند خودرا بیاد من از سؤال کردن از من اورا بدهم بهتر از آنکه سؤال کنند گانرا پس قامت گفتن یاد کردن حدواند است و ذکر خدای تعالی هر کس که جواب قامت باز گوید اورا فاضلتر باشد از آنکه دعا کند و رسول ﷺ فرمود که هر که جواب مؤذن باز دهد اورا چنین و چندین ثواب باشد و اگر جواب نگویند ثواب نیابند اما ترک جواب مؤذن کردن مکروهست می باید که چون بانگ نماز بشنوی همچنان که وی میگوید تو نیز همان گویی و چون حی علی الصلاة گوید تو در جواب وی (لا حول و لا قوة الا بالله العلي العظيم) باید گفت و چون حی علی الفلاح بگوید (ماشاء الله كان و ما لم يشا

(۱) مؤلف (فتاوی نوادر) موسی جوزجانی توفی ۲۰۰ هـ. [۸۱۵ م.]. فی بغداد

(۲) مؤلف (خلاصة الفتاوى) طاهر بخاری توفی سنة ۵۴۲ هـ. [۱۱۴۷ م.].

لم یکن) باید گفت و چون الصلوٰة خیر من النوم بگوید در جواب او بگوید (صدقٰت و بررت) و در (حقایق) آورده که چون قامت بشنوٰد همان گوید که در بانگ نماز گفته شد اماً چون مؤذن بگوید قد قامت الصلوٰة در جواب او بگوید (اقامها اللہ و ادامها ما دامت السموات و الارض) و چون از جواب بانگ نماز فارغ شود این دعا را بخواند که (اللهم ربّ هذه الدعوة التامة والصلوة القائمة آتِ محمدا الوسيلة والفضيلة والدرجة الرفيعة العالية وابعثه المقام الحمود الذي وعدْتُه) و در (مشارق) [۱] آورده که رسول ﷺ فرمود که هر که بعد از بانگ نماز این دعا را بخواند سزاوار شفاعت منست و روز قیامت شفاعت من اورا در یابد و باید که در وقت بانگ نماز سخن نگوید از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که هر کس که در میان بانگ نماز سخن گوید خطر آنست که ایمان بر وی زوال آید و چون بانگ نماز بشنوٰد پیش از آنکه جواب گوید این دعا بخواند (اللهم يا اهل الكبرياء والعظمه يا منتهى الجبروت والعزة يا ولی العون والقدرة يا مالك الدنيا والآخرة سمعنا و اطعنا غفرانك ربنا و اليك المصير) که خواجه امام فخر الدین زاهد گفت که ظالمی قاضی امام عاصم را بگرفت و بند کرد قاضی دران اندیشه بود در خواب رفت دید که یکی اورا گفت که چون صبح بد مد اول بانگ نماز که بشنوی این دعا را بخوان بعد ازان جواب بانگ نماز بگوی تا خلاص یابی قاضی همچنین کرد چون از بانگ نماز فارغ شده آوازی بگوش وی رسید پرسید که این آواز از چه بود گفتند که آن ظالم از رواق بینتاد و گردنش بشکست و بمرد قاضی از بند خلاص یافت امام (بکر عmad الدین) [۲] رحمة الله گفت که هر که مهمی در پیش آید بانگ نماز را در گوش راست او بگویند و قامت را در گوش چپ وی خدای تعالی آن مهم ویرا کفایت کند از وی بفضل و رحمت خود و هو الكافی

(۱) مؤلف (مشارق الانوار) رضی الدین حسن صغاني توفي سنة ۶۵۰ هـ. [۰ م ۱۲۵۲]

(۲) عmad الدین ابو بکر مرغینانی ابن صاحب الهدایة استشهاد سنه ۶۲۰ هـ. [۰ م ۱۲۲۳]

## فصل چهاردهم در بیان آداب رفقن مسجد در (شرعۃ الاسلام) [۱] و در (حقایق)

آورده که چون بنده مؤمن پای از خانه خود بیرون نهد بگوید (بسم الله توکلتُ علی الله لا حول و لا قوَّةَ إِلَّا بالله العَلِيِّ الْعَظِيمِ) رسول ﷺ فرمود که هر که پای از خانه خود بیرون نهد و این کلماترا بگوید سه فریشته اورا بشارت دهند یکی گوید که همه کارهای تو راست کردند و دیگری گوید که ترا از همه بلاها نگاه داشتند و دیگری گوید که ترا راه راست نمودند و چون در راه مسجد میرود باید که شتاب نکند و ندود و آهسته رود و سنت نگاه دارد اگر چه تکبیر گفته باشد و رسول ﷺ فرمود که در راه مسجد مدوید آنچه در یا بگزارید و آنچه در نیاید تنها بگزارید و رسول ﷺ فرمود که هر کس که در مسجد در آید و مردمان نماز گزارده باشد او غمگین شود همه را مزد یکباره دهنده اورا مزد دو باره دهنده یکی از برای طلب جماعت و دیگری از برای غمی که بر دل وی نشسته باشد از برای فوت شدن جماعت و رسول ﷺ فرمود که هر که بمسجدی رود از برای خدای تعالی بهر کامی که بر گیرد و می نهد یکساله طاعت ویرا بنویسند و اگر دران مسجد سخن علمی خوانند بدان نیت رود که مسئله علمی بشنوید بهر کامی که میروند اورا هزار ساله طاعت بنویسند و در (ملقط) آورده که اگر در محلتی دو مسجد باشد بمسجدی رود که بخانه وی نزدیکتر باشد اولیتر باشد و اگر هردو برابر باشد هر مسجدی که قدیم تر باشد اگر آن هردو قدیمی باشد اگر این مرد عالم باشد بدان مسجد رود که جماعتی کمتر باشند تا بسبب او جماعت زیادت شود و این فاضلتر بود و اگر در مسجدی که همسایه اوست نماز جماعت گزارده باشند و در مسجدی که همسایه نیست تکبیر میگویند فاضلتر آن باشد که در مسجد همسایه نماز بگزارد از برای آنکه آن مسجد را بر وی حقی است و این در (فتاوی مسعودی) است و رسول ﷺ فرمود که نماز نیست همسایه مسجد را مگر در مسجد و درین مسئله علمارا اختلافست بعضی میگویند که بدان مسجد رود که قامت میگویند و جماعت بگزارد و بعضی گفته اند که اگر

(۱) مؤلف (شرعۃ الاسلام) امام زاده محمد بن ابی بکر توفي سنة ۵۷۳ هـ. [۱۱۷۷ م.] فی بخاری

بمسجدی که در همسایه اوست در نیامد مسجد دور که قامت بگویند و به جماعت بگزارد و اگر در مسجد در آمده باشد بیرون نرود و نماز تنها بگزارد و بعضی گفته اند که بدان مسجد رود که به جماعت میگارند اگر چه که در مسجد همسایه در آمده باشد وبعضی گفته اند که اگر در مسجد همسایه در آمده باشد و هنوز تحيّت مسجد نگزارده باشد بیرون آید و در مسجد دیگر رود از برای نماز جماعت و اگر تحيّت مسجد گزارده باشد بیرون نیاید و هم دران مسجد نماز بگزارد و در (متفق) آورده که اگر معلوم شود که در مسجد همسایه نماز گزارده اند باید که با اهل خود در خانه بجماعت بگزارد و در (محیط) آورده اگر در مسجد مردی در آمد و نماز جماعت گزارده اند نماز تنها بگزارد و باید که بانگ نماز و قامت بگوید و اگر جماعت گزارد مکروه باشد نزدیک علمای ما از برای آنکه جماعت اندک میشود و هم در (محیط) آورده که این حکم مسجدیست که در کوچه ایست که راه گذر مردمان نباشد و مسجد معین اهل محله باشد اما اگر مسجدی باشد که برای گذر مردان باشد و آنرا قومی معین نباشد قوم قوم میآیند و جماعت میگزارند مکروه نباشد و در (صلوة مسعودی) میارد که اگر مسلمانی در ملک خود مسجدی سازد و محراب راست کنده را چند که دران مسجد نماز جماعت گزارند تا دران مسجد از کوچه نکنند حکم مسجد نگیرد اگر جنب و حایض و نفاس دار در آیند روا باشد و بزه کار نشوند و در (حقایق) آورده که چون در راه مسجد میرود باید که بخواند (بسم الله الذي خلقني فهو يهدين والذى هو يطعمنى و يسقين واذا مرضت فهو يشفين والذى يحيى ثم يحيين والذى اطمع ان يغفر لى خطئي يوم الدين رب هب لى حكما والحقنى بالصالحين واجعل لى لسان صدق فى الاخرين واجعلنى من ورثة جنة النعيم واغفر لابى انه كان من الضالين و لا تخزنى يوم يبعثون يوم لا ينفع مال ولا بنون الا من اتى الله بقلب سليم اللهم اغفر لى و لوالدى وارحمهما كما ربياني صغيرا) از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که این آیتها را بخواند در راه مسجد هر دعایی که کند مستجاب شود و راهی که دشوار بود بر وی آسان گردد و حضرت الله سبحانه و تعالی اورا خوردنی و آشامیدنی کرامت

کند و از بیماریها شفا یابد و گناهان ویرا بیامرزد و حکمت در دل وی بنهد و اورا از جمله نیک مردان گرداند و از بهشت محروم نکند و مادر و پدر ویرا بیامرزد و بر سر جمع اورا رسوا نکند و در (عوارف) [۱] آورده که چون از خانه بیرون آید که بمسجد خواهد رفت بگوید (رب ادخلنی مدخل صدق و اخرجنی مخرج صدق و اجعل لی من لدنك سلطانا نصیرا) و چون در راه مسجد رود بگوید (اللهم انی اسألک بحق السائلین و بحق مشای هدا اليک لم اخرج اشرا و لا بطرا و لا سمعة و لا رباء خرجت اتقاء سخطک و ابتلاء مرضاتک اسألک ان تنقذنی من النار و ان تغفر لی ذنوبي انه لا یغفر الذنوب الا انت) رسول الله ﷺ فرمود که هر که این دعا در راه مسجد برخواند موکل گرداند خدای تعالی بر آن بnde هفتاد هزار فریسته تا اورا آمرزش میخواهد و اقبال کند خدای تعالی برضای خود بسوی آن بnde تا آن زمان که از نماز فارغ شود یعنی آن بnde برضای خدای تعالی برسد تا آن زمان که نماز تمام کند و چون پای در مسجد نهد پای راست فرا پیش نهد و بگوید که (توکلت علی الحی الذی لا یموت صل علی محمد و بارک و سلم علیه اللهم افتح علينا ابواب رحمتك و جنتك و اغفر لنا بفضلک و کرمک) و اگر مسجد نباشد در هر جای که نماز خواهد گزارد آنجا بحقیقت مسجد وی باشد و سجده بجای مسجد است بعد ازان دو رکعت نماز تحییت مسجد بگزارد بنشیند و در (فتاوی ظهیری) آورده که (تحییت مسجد) نزد علمای ما سنت است در هر روزی دو رکعت نماز و نزدیک شافعی واجبست اما نزدیک بعضی آنست که چون در مسجد در آید بنشیند وبعد ازان برخیزد و تحییت بگزارد و بعضی گفته اند که نخست تحییت بگزارد وبعد از آن بنشیند و فتوی برین است و رسول ﷺ فرمود که هر چیزی را تحیی است و تحییت مسجد هر روزی دو رکعت است اما تحییت وضو اگر در خانه نگزارده بود چون بمسجد در آید و دو رکعت بگزارد آن هردو حساب بیرون آید و در (حقایق سلمی) [۲] آورده که اگر سنت در خانه خود بگزارده باشد چون در مسجد در

(۱) مؤلف (عوارف المعارف) شهاب الدین شهروردی توفي سنة ۶۳۲ هـ. [۱۲۳۴ م.] في بغداد

(۲) مؤلف (حقایق) محمد سلمی توفي سنة ۴۱۲ هـ. [۱۰۲۱ م.]

آید بنشیند و بگوید که (رب ارزانی متلا مبارکا وانت خیر المزلين) و اگر سنت در خانه نگاراده باشد در مسجد در گوشه بگزارد پس در صف در آید و در صف اول بنشیند از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که اول رحمت بر امام فرومی‌آید پس بر آن کس که در پس پشت امام باشد پس بر آن کس که بر پهلوی وی باشد از دست راست امام تا آخر صف پس بر دست چپ تا آخر صف و بر صف دوم و سیم همچنین در آخر صفحها پس جهد کند تا در صف اول جای یابد و اگر در صف اول جای نیابد در صف دوم و سوم بایستد و اگر تنها بماند یکی را از صف بیرون کند و واپس آرد که نماز تنها باید گزارد که در نماز جماعت بیرون از صف ایستادن مکروه است و چون نماز بامداد بگزارد باید که در جایگاه نماز چندان بنشیند که آفتاب بلند شود و بذکر و قرآن خواندن مشغول شود و سخن علمی گفتن که فضل بسیار دارد و رسول الله ﷺ فرمود که هر که نماز بامداد بگزارد و بر جای نماز چندان بنشیند که آفتاب بلند شود بعد از آن دو رکعت نماز گزارد در هر رکعتی فاتحه یکبار و قل هو الله احد پنج بار بخواند خدای عز و جل عبادت هفتاد ساله ویرا بنویسد و گناه هفتاد ساله ویرا بیامر زد و ثواب چهار بند آزاد کردن ویرا کرامت کند چندان ثواب ویرا بنویسد که دو هزار دینار زر سرخ بر درویشان صدقه کرده باشد و اگر صد بار بگوید (لا اله الا الله الملك الحق المبين) خدای تعالی ویرا از درویشی برهاند و بتوانگری برساند و از عذاب برهاند و بیهشت باقی برساند خدای تعالی همه را توفیق طاعات و خیرات کناد بفضله و کرمه فصل پنجمدهم در بیان نماز جماعت گزاردن به نزد (امام مالک) [۱] رحمه الله فریضه است و به نزدیک شیخ منصور ماتریدی نیز فریضه است چنانکه خدای عز و جل فرمود که رکوع کنید با رکوع کنندگان اما نزدیک امام ابوحنیفه و ابویوسف و محمد رحمه الله سنت مؤکده است و سنت مؤکده آنرا گویند که بواجب نزدیک باشد و این روایت در (متفق) و (نافع) [۲] است و رسول الله ﷺ فرمود که قصد کردم که بفرمایم

(۱) امام مالک بن انس اصبعی توفی تویی سنه ۱۷۹ هـ. [۷۹۰ مـ.] فی المدینة المنورۃ علی ساکنها الصلاة والسلام

(۲) مؤلف (نافع) محمد ابوالقاسم سمرقندی توفی سنه ۵۵۶ هـ. [۱۱۶۱ مـ.] شارح (نافع) عبد الله نسفی سماه (مستھنی) توفی سنه ۷۱۰ هـ. [۱۳۱۰ مـ.]

جوانان قوم خودرا تا هیزم جمع کنند بفرمایم بلال را تا بانگ نماز و قامت بگوید پس هر که در نماز جماعت حاضر نیامده باشد بسو زم خانه ویرا و در (شامل بیهقی) آورده که اگر اهل محلتی یا اهل قبیله ترک بانگ نماز کنند کشتن ایشان نزد امام محمد مباح باشد از برای آنکه جماعت گزاردن علامت مسلمانیست و ترک جماعت کردن معصیت است و گزاردن نماز جماعت راه راست و سعادتست و امام ابویوسف گفت که هر قومی که نماز جماعت نگزارند و بانگ نماز نگویند ایشانرا بزنند و لیکن بکشتن ایشان حکم نکنند و در (صلوة مسعودی) آورده که رسول ﷺ فرمود که یا علی هر نیکبخت را سه علامت است اول آنکه روزی حلال از شهر او بدست او رسید دوم صحبت و نشست و خاست او با علماء متقدی باشد و سوم آنکه نماز بجماعت گزارد و بدیخت را نیز سه علامت است اول آنکه روزی او از حرام باشد دوم آنکه با فاسقان نشیند و از علماء دور باشد سوم آنکه نماز تنها گزارد و رسول ﷺ فرمود که از جماعت دور ماندن سبب عذاب است و نماز جماعت گزاردن سبب رحمت است نقلست که روزی وزیر هرون الرشید بحضور امام ابویوسف گواهی داد ابویوسف گواهی او نه شنید (هرون الرشید) [۱] گفت که چرا گواهی او نمیشنوی امام ابویوسف گفت از برای آنکه روزی در حضور شما بودم شما وزیر را کاری فرمودید وزیر در جواب گفت که من بنده شما ام اگر راست گفت گواهی بنده نتوان شنید و اگر دروغ گفت گواهی او نتوان شنید که فاسق است هرون الرشید گفت که اگر من گواهی دهم نشنوی گفت که نشنوم از برای آنکه تو بنماز جماعت حاضر نمی شوی هرون الرشید گفت که من کار خلق راست میکنم امام ابویوسف گفت که رسول ﷺ فرمود که چون حق خدای تعالی بیامد حق بندگان نماند بعد ازان هرون الرشید فرمود تا بر در سرای او مسجدی ساختند و امنامی معین کرد و پنج وقت نماز بجماعت میگزارد و خواجه ابو منصور ماتریدی فرمود که اگر من همی دانستمی که مردمان باواز طبل بجماعت حاضر خواهد شد بفرمایم تا در پنج وقت نماز بر در مسجدها

(۱) هرون الرشید حفید جعفر منصور خلیفه عباسی توفی سنّة ۱۹۳ هـ. [۸۰۸] م. فی طوس

طبل بزند خاصه در نماز بامداد که مؤمنان در غفلت و به ترك جماعت آفتها و عقوبتهای  
بسیار است که رسول ﷺ فرمود که اگر در خانهای شما زنان و کودکان نبودی  
بسوختمی من خانهای شما را که بنماز جماعت نمی آید و امیر المؤمنین عمر رضی الله  
عنه گفت که اگر نه خوف آن باشد که بعد از من سنت شود من جزیه نهادمی بران کسی  
که نماز جماعت نمی آید و امیر المؤمنین علی رضی الله عنه گفت که درین مسئله پنج  
قول است اول آنکه هر که از همسایگان مسجد بانگ نماز بشنود و نماز در خانه بگزارد و  
بجماعت مسجد نیاید بی عذری نماز او روا نباشد در خانه گزاردن و قول دوم آنکه ترك  
نماز جماعت نگیرد مگر منافق و بدخت و ملعون در دنیا و آخرت و قول سیم آنکه هر  
که ترك کند نماز جماعت را بدرستی که در بدعت و ضلالت افتاد و قول چهارم آنکه هر  
که ترك کند نماز جماعت را خدای تعالی برکت از عمر وی و از مال وی بر گیرد و قول  
پنجم آنست که هر که ترك نماز جماعت کند حرام باشد بر وی شفاعت رسول روز  
قیامت و در (صلوة مسعودی) آورده اگر مسلمانی را رنجی رسد که اگر در خانه نماز  
میگزارد بر پای میتواند و اگر بمسجد میرود بر پای نمی تواند گزارد اما باید که تکبیر اول  
ایستاده بگوید و بنشیند و چون امام برکوع خواهد شد برجیزد و با او برکوع رود روا  
باشد و اگر نیمه برجیزد روا نباشد و اگر در خانه میگزارد با وضو میتواند و چون  
مسجد میاید وضو نیماند در خانه بگزارد با طهارت و اگر ایستاده میگزارد طهارت  
نیماند و اگر نشسته میگزارد میماند نشسته بگزارد برکوع و سجود و اگر نشسته برکوع  
و سجود میگزارد وضو نیماند و اگر باشارت میگزارد ماند بعضی گفته اند که حکم  
صاحب جرح دارد هر وقت نمازی را وضوی سازد و نماز بگزارد ایستاده برکوع و  
سجود اما شیخ برهان الدین گفته است که اگر باشارت بگزارد روا باشد و اگر مسلمانی  
را در دهان جراحت باشد که اگر میخواند از دهان او میرود و اگر نمیخواند نمی روید  
خواجه (امام زاهد) گفته که نخواند و اگر هم نمیخواند نیز میرود اینجا هر وقت نمازی را  
وضوی سازد و هر چند میرود نماز بگزارد تا وقت نماز باقی است و قراءت بخواند روا  
﴿۴﴾

باشد و در (مختصر ایضاح) [۱] آورده و (شرح قدوری) که هر جراحتی که بخود قوت ندارد که برود اگر آنرا بیفشارند برود و اگر نیفشارند نرود بدان وضو تباہ نشود و اگر پیشانی و بینی مجروح است چنانکه سجده نمیتواند کرد نزدیک (امام شافعی) [۲] رحمه اللہ قیام و رکوع بکند و سجده باشارت کند و نزدیک علمای ما چون سجده باشارت میکند قیام و رکوع هم باشارت کند و اگر مسلمانی را یک پای نباشد و لیکن میتواند که آن مقدار که تکبیر اول بگوید بر پای بایستد اگر نشسته تکبیر اول بگوید روا نباشد و اگر نمیتواند نشسته بگوید روا باشد و در (روضة الفتاوى) آورده که نماز نافله بجماعت گزاردن مکروهست در روز و شب نزدیک علمای ما و اگر نماز تراویح را زیادت از بیست رکعت بجماعت بگزارند مکروه باشد نزدیک علمای ما و نماز وتر بغیر از ماه رمضان بجماعت گزاردن مکروهست و در (قدوری) میآرد که نماز وتر در باقی سال بجماعت گزاردن مکروه باشد و در (مبسوط) [۳] می آرد که نماز نافله بجماعت گزاردن مکروه باشند اگر مردمان بخوانند که بیایند تا نماز نافله بجماعت بگزاریم اما اگر یکدیگر را نخوانند و در یک طرف مسجد بجماعت بگزارند مکروه نباشد و شمس الایمه گفته است که اگر امام و سه کس دیگر نماز نافله بجماعت بگزارند مکروه نباشد باتفاق و در چهار کس اختلاف کرده اند و در (ذخیره) آورده که نافله بجماعت گزاردن وقتی مکروه باشد که یکدیگر را خبر کنند و آواز دهند از برای جماعت گزاردن و در (محیط) آورده که حاضر شدن بجماعت بر بیمار و لنگ و نایینا نیست به نزدیک امام ابوحنیفه و در (شامل) آورده که لازم نیست بر نایینا حاضر شدن بجماعت هر چند اورا عصاکش باشد و بر زن و بر مفلوج که ایشان از خانه بیرون نمیتوانند آمد نماز جماعت نیست و بر پیری که از رفتن عاجز باشد و بر کسی که یک دست و پای ندارد برین قوم حاضر شدن بجماعت لازم نیست و اگر دو مرد نماز جماعت گزارند درست باشد و در (کافی) آورده

(۱) اختصر (شرح کنز الزیلیعی) یوسف رازی سنه ۷۷۳ هـ. [۱۳۷۱ م.]

(۲) الامام محمد بن ادریس الشافعی توفی سنه ۲۰۴ هـ. [۸۱۹ م.] فی القاهره

(۳) مؤلف (مبسوط) شمس الائمه محمد سرخسی توفی سنه ۴۸۳ هـ. [۱۰۹۰ م.]

که اگر خواجه غلام خودرا از جماعت باز دارد خواجه غلام را برین تکلیف نتوان کردن  
که بنماز جماعت نرود و اللہ اعلم بالصواب

فصل شانزدهم در بیان امامت کردن در (فتاویٰ حجه) آورده که رسول ﷺ فرمود  
که هر که در پس امام پرهیز کار نماز بگزارد همچنان باشد که در پس پیغمبری نماز  
گزارده باشد و هر که در پس عالمی نماز گزارد همچنان باشد که در پس من نماز گزارد و  
هر که در پس عالمی پرهیز کار دو رکعت نماز بگزارد چنان باشد که چهار هزار و چهار  
صد و چهل رکعت نماز گزارده باشد در پس غیری و این حدیث در (کتاب بحر) [۱]  
است و در (اسباب المغفرة) آورده که رسول الله ﷺ فرمود که (هر که رضای من میطلبند  
گو بزرگ دارد دوستان مرا گفتند که یا رسول الله دوستان شما کدام اند فرمود که طالب  
علمای پرهیز کار که ایشان بنزد من دوست اند از فرشتگان خدای تعالیٰ پس هر که بزرگ  
دارد علمای پرهیز کار بدرستی که بزرگ داشته بود مرا و هر که مرا بزرگ دارد بدرستی  
که خدای تعالیٰ را بزرگ داشته بود و هر که خدای تعالیٰ را بزرگ دارد در آید در  
بهشت) و رسول الله ﷺ فرمود که هر که عالم پرهیز کار را زیارت کند چنان باشد که  
مرا زیارت کرده باشد و هر که دست عالم پرهیز کار بگیرد همچنان باشد که دست مرا  
گرفته و هر که با او نشیند همچنان باشد که با من نشسته باشد و هر که با من نشیند  
در دنیا بنشانند اورا در بهشت با من و رسول الله ﷺ فرمود که هر که برود بطلب علم  
دو کام و بنشیند به نزدیک عالمی دو ساعت و بشنود ازو دو سخن خدای عز و جل اورا  
در بهشت دو باغ دهد که هر باغی دو چندان دنیا باشد و رسول ﷺ فرمود که (علمای  
امّت من همچون پیغمبری از بنی اسرائیل) و فرمود که (علمای میراث بران پیغمبرانند) و  
(فضل عالم بر عابد چندانست که فضل من بر کمترین کسی از شما) و رسول ﷺ فرمود که

فرمود عابدی که اورا علم نباشد همچون خری باشد که اورا در آسیا میگرداند و علماء  
گفته اند که هر که زهد کند بی علم در آخر عمر یا دیوانه شود یا کافر میرد و فرمود که

رسول ﷺ (نگریستن در روی علماء عبادت است و خواب علماء عبادت است) پس علماء ازین حدیثها گفته اند که اولترین مردمان بامامت عالم تر ایشانست و اگر همه در علم برابر باشند پرهیز کار ترین ایشان و اگر درین همه برابر باشند مهتر ایشان بسال و در (مجمع البحرين) [۱] آورده که اگر درین همه برابر باشند باتفاق یکدیگر هر کدام که اختیار کنند اولی باشد و در (محیط) آورده که در خانه کسی که مهمان باشد اگر همه برابر باشند خداوند خانه امامت کند و در (کنز) آورده که امامت چهار گروه روا باشد امامت مسافر مقیم را و امامت کسی که تیم کرده باشد هر کسی را که وضو ساخته باشد و امامت کسی که مسح کشیده باشد هر کسی را که پای ثسته باشد و امامت کسی که نشسته میگزارد هر کسی را که بر پای نماز میگارد و بنزدیک محمد اگر نشسته ایستاده را امامت کند روا نباشد و این روایت در (منظومه) است اما فتوی بر آنست که روا بود و در (فتاوی ظهیری) آورده که امامت کوژپشت روا نبود هر کسی را که بر پای میگزارد و بعضی گفته اند که روا بود اماً صحیح آنست که روا نبود و در (مبسوط) آورده که ده طایفه اند که امامت را نشایند و نماز در پس ایشان روا نباشد اول امامت زن مردرا و امامت برخنه پوشیده را و امامت کودک بالغ را و امامت صاحب عندر غیر صاحب عندر را امامت کسی که شکم روان دارد و امامت کسی که بول ازو میچکد و امامت بیمار تن درست را و امامت ناخواننده مر خواننده را و امامت کسی که باشارت میگزارد مر کسی را که برکوع و سجود میگزارد و امامت کسی که نافله میگزارد مر کسی را که فریضه میگزارد و امامت کسی که نماز وقتی میگزارد مر کسی را که نماز قضا میگزارد و امامت گنگ مر گویارا و امامت کسی که حرفها درست نمیخواند گفت روا نباشد و در (صلوة مسعودی) آورده که امامت پیر کوژپشت که قیام او همچون رکوع باشد روا نباشد و امامت ثالثاً و تم و فافا درست نباشد اما ثالثاً کسی را گویند که بارها بثالثاً بر زبان او آید آنگاه سخن گوید و تم کسی را گویند که بارها

(۱) مؤلف (مجمع البحرين و ملتقى النهرين) امام احمد ابن الساعاتي البغدادي توفي سنة ۶۹۴ هـ. [۱۲۹۵ م]

تم بر زبان آرد آنگاه سخن گوید و فافا کسی را گویند که بارها فا بر زبان آرد آنگاه سخن گوید و همچنین امامت الشغ روا نباشد و الشغ کسی را گویند که سین را بثا گوید یا را را بلام گوید یا غیر این و در (محیط) آورده که امامت الشغ روا نباشد از برای آنکه در هر حرفی که درست نمیتواند گفت دران امی است و نماز خوانده در پی امی روا نباشد و اگر همچون خودبیرا امامت کند شاید و کسی که الشغ باشد باید که آیتی و سورهٔ خواند که در آن آیت و سوره آن حرف که درست نمیتواند گفت نباشد تا نماز او روا باشد مگر سورهٔ فاتحه را که ترک نتوان کرد و اگر آیتی یا سورهٔ که درست بر میتواند خواند نمی‌یابد بعضی گفته اند که نخواند و اگر بخواند نمازش روا نباشد اما فتوی بر آنست که اگر در همه وقت جهد میکند تا آنچه خطأ خواند درست کند نماز او روا بود هر چند که درست نمی‌شود از برای آنکه عاجز است و اگر درست کردن جهد نمیکند نماز او روا نباشد از برای آنکه تقصیر میکند و در (صلوٰة مسعودی) آورده که ده طایفه اند که امامت ایشان مکروهست امامت بنده و امامت بیابانی و امامت فاسق بقول مالک روا نباشد و این روایت در (منظومه) است و امامت مبتدع و امامت نایينا و امامت فرزند زنا و امامت کسی که در نماز گرشمه میکند و امامت کسی که بسیار سرفه میکند و امامت کسی که جایی که وقف نیست وقف میکند و امامت خوش خوان مکروهست از برای آنکه چون امام خوش خوان باشد جماعتیان باواز خوش مشغول شوند و از خضوع و خشوع باز مانند و از فکر کردن در معنی باز مانند و این مکروهست از برای آنکه بنیاد نماز بر خشوع و ترس است نه بر خوش آمد و ذوق پس امام چنان باید که خاشع و گریان باشد تا قوم را از خواندن او حضور حاصل آید و در (صلوٰة مسعودی) آورده که قرآنرا در نماز بزمزمه نشاید خواندن باتفاق علماء اما بیرون نماز بقول امام شافعی نشاید خواندن و بقول علمای ما شاید وجه قول امام شافعی آنست که بزمزمه ادای حروف و نگاه داشت و قوف بجای نتوان آورد بدین آیت که (و رتل القرآن ترتیلا) عمل نکرده باشد و وجه قول علماء ما آنست که رسول الله ﷺ از جهاد باز آمده بود با ظفر و

نصرت و غنیمت بسیار چون بدر مدنیه رسیدند عبد الله بن معقل پیش آمد و سوره انا فتحنا را بصوت حزین و آواز خوش میخواند پس رسول الله ﷺ فرمود که نیکو کنید خواندن قرآنرا باوازهای خوش پس معلوم شد که بیرون نماز بزمزه یعنی باهنگ و اصول تجوید و نگاه داشتن آواز خواندن قرآن روا باشد بشرط آنکه درست خواند و مدد و وقف را نگاه دارد و در (رساله قاضی امام شرف الدین) آورده که رسول الله ﷺ علامت قیامت یاد میکرد و گفت یکی از علامات بیع حکومت یعنی قاضی و حاکم بی رشوت حکم نکنند و دیگر آنکه خون ناحق کنند و آنرا سبک دارند و در مقابل آن قصاص و دیة واجب نبینند و دیگر آنکه قرآنرا باواز مزامیر خوانند و اورا پیش کنند و آن کسی که قرآنرا درست خواند اورا پیش نه کنند و فرمود رسول الله ﷺ که قرآنرا بالحان عرب و آوازهای ایشان خوانید و دور باشید از آوازهای فاسقان و مفسدان و جمع کننده (رسالة القراء) گفته که هر که قرآنرا باواز اهل فسق خواند یعنی باواز رود و سرود خواند اورا امامت فرمودن حرام باشد و نماز در پس او روا نباشد از برای آنکه هر چه از برای نگاه داشت پرده و آواز حاصل میاید آن سخن خواننده است قرآن نیست و رسول الله ﷺ فرمود که در نماز ما نیکو نیاید سخن مردمان و در (وجیزه فقه) آورده که هر که قرآنرا باواز دف و نی خواند کافر گردد و کافر شایسته امامت نباشد و در (صلة مسعودی) آورده که اگر امام اقرار کرده که مبتدع بوده نمازها که در پس او کرده باشد روا بود یا نی جواب آنست که اگر بدعت او حکم کفر ندارد نمازها روا باشد و اگر حکم کفر دارد ملحد شود چون بصف جماعت در آمد بایمان او حکم کنند پس امامت او روا باشد اما اگر اقرار کند که گبر بوده یا جهود یا ترسا و در بی او نماز گزارده اند روا باشد این مشکلست که تا جهود و ترسا از دین خود بیزار نشوند مسلمان نباشند اما اگر بصف جماعت در آید و نماز جماعت بگزارد شریعت حکم کند بایمان وی و نمازهایی که در پس وی گزارده اند روا باشد اما اگر اقرار کرد که بی وضو بوده یا جامه وی ناپاک بوده یا قراءت خطای خواننده اگر امام پرهیز کار و متقدی و امین بوده باشد و بی طمع نمازها باز

گزارند و اگر پرهیز کار نبوده باشد و از جماعتیان طمع داشته و بوی چیزی نداده باشند نمازها باز نگزارند و نمازهای گزارده روا باشد و امامی که اورا اجره معین باشد امامت او با کراهیت بود و امام بی طمع باید و پارسا اماً اگر اجره اورا که معین کرده باشند واجب باشد دادن آن از برای آنکه در (فتاوای حجه) آورده که فتوی برآنست که اجرتی از برای استادی که تعلیم علم دین کند و اجره مؤذن و امام و اجره باقی کاری خیر چون ختم قرآن کردن و آنچه مانند این بود واجب بود دادن چون معین کرده باشند بدنهند تا کارهای خیر در بند نشود اما تعلیم کردن علم صرف و نحو و شعر و خط و آنچه مانند اینها بود و در تعلیم کردن پیشها و صنعتها که کردن آن حلال و مباح بود اجره آن گرفتن بعد ازان که معین کرده باشند روا باشد باتفاق و هر پیشه که آموختن آن و کردن آن گناهست چنانکه تعلیم سرود و دف و نی و مزامیر و بازیها بغیر اسب تاختن و تیر انداختن و شنابازی کردن در آب بغیر ازینها بر هر بازی دیگر که باشد از بازی تعلیم کردن آن و اجره گرفتن بران حرام باشد و الله الموفق و المعین

فصل هفدهم در بیان روا بودن اقتدا کردن بامام بدانکه چهار چیز است که اقتدا را باز دارد اول دیوار دوم جوی سوم راه چهارم زنان اما اگر دیواری چنان باشد که حال امام بر جماعتیان پوشیده شود اقتدا درست نبود و اگر حال امام بر جماعتیان پوشیده نشود اقتدا درست باشد از برای آنکه امام در مسجد حرام در مقام ابراهیم علیه الصلوة و السلام می ایستد و جماعتیان در گرد کعبه استند چون حلقه انگشتین و نماز همه رواست و در مساجد جمعه میگزارند و مؤذنان تکبیر بلند میگویند نماز ایشان رواست از برای آنکه جماعتیان را حال امام معلوم میشود و در (مبسوط) آورده که اگر در میان بعضی از جماعتیان و امام دیواری باشد نماز این قوم که در پس دیوار باشند روا باشد و در (ذخیره) آورده که اگر دیوار باریک و کوتاه بود اقتدا روا بود اگر دیوار بلند و پهنادر بود روا نباشد و بعضی گفته اند که اگر دیوار چنان باشد که حال امام بر جماعتیان پوشیده و مشتبه میشود روا نباشد و اگر دیوار بلند بود اما دریچها دارد که

حال امام مشتبه نمی شود چنانکه امام را میبینند و یا آواز امام را می شنوند اقتدا درست باشد و اگر از بام خانه خود اقتدا کند و یا بام خانه او پیوسته مسجد باشد روا باشد نزدیک شمس الائمه از برای آنکه حال امام بر وی پوشیده نماند و در (نصاب الفقه) آورده که اگر همسایه مسجد که دیوار خانه او پیوسته مسجد باشد از پس دیوار اقتدا درست باشد اگر حال امام بر وی پوشیده نشود و این روایت درستر است و در (شرح طحاوی)

[۱] میارد که اگر مردی از بیرون مسجد اقتدا با امام کند و امام در درون مسجد است اگر مسجد پر شده تا پیش در اقتدائی او درست باشد و اگر تا پیش در صفحه پیوسته نباشد و میان او و آن قوم که در مسجد ایستاده اند چندانی کشاده ماند که گردونی بگذرد اقتداء او درست نباشد و فتوی برینست مگر در نمازگاه عید که در آن وقت که نماز عید میگزارند حکم مسجد دارد که اگر میان صفائی تا صفائی صد گز کشاده باشد یا زیاده باشد در نماز عید اقتدا درست باشد و نمازگاه عید در وقت گزاردن نماز عید حکم صحراء ندارد باقی در همه اوقات حکم صحراء دارد و در (فتاوی حجه) آورده که اگر در نمازگاه عید نماز فریضه بگزارند اگر میان صفائی تا صفائی چندانی کشاده ماند که گردونی بگذرد اقتدا آن صفائی درست نباشد و اگر میان این کشادگی دو مرد بایستد نزدیک ابویوسف اقتدائی آن قوم که در پس این دو مرد باشد درست باشد و نزدیک امام ابوحنیفه و محمد اگر سه مرد باشد آن صفائی که در پس آن سه مرد باشد درست باشد و اگر دو مرد بایستد درست نبود و اگر امام بر یک طرف راه بایستد قوم بر دیگر طرف و اقتدا کند اگر چندانی کشاده مانده باشد که گردونی بگذرد اقتدا درست نباشد و اگر درین کشادگی دو مرد بایستد نزدیک ابویوسف درست باشد و نزدیک ابوحنیفه و محمد درست نباشد و ابویوسف دو مرد را یک صفائی میدارد و ابوحنیفه و محمد سه مرد را یک صفائی میدارند اما اگر امام بر یک طرف جوی بایستد و قوم بر دیگر طرف اقتدا درست نباشد و در (محیط) آورده که بعضی گفته اند که اگر جویی باشد که پیاده از آنجا نتواند

---

(۱) شارح (جامع الصغیر والکبیر) احمد طحاوی توفی سنة ۳۲۱ هـ. [۹۳۳ م]

گذشت و بعضی گفته اند که اگر جویی باشد که مردی بقوت ازان نتواند که باز جهد و بعضی گفته اند که اگر جویی چنان باشد که بی کشتن خرد و بزرگ از آنها نتوان گذشت اقتدا درست نباشد و فتوی برین است و اگر حوضی چنانکه اگر نجاستی در یک طرف آن حوض افتاد از دیگر طرف آن حوض وضو ساختن روا باشد اگر امام در یک طرف چنین حوض بایستد و قوم در دیگر طرف اقتدا درست نبود و در (*نصاب الاخیار*) [۱] گفته که سه زنرا یک صف گیرند اما ظاهر روایت آنست که تا چهار یا زیادت نشود یک صف نگیرند پس اگر امام نیت امامت زنان کرده باشد و بعد از صف مردان صف زنان بایستد هر چند صف که بعد از صف زنان باشد نماز همه تباہ شود بوجه استحسان اما بوجه قیاس نماز همان یک صف که در پس صف زنان باشد بیش تباہ نشود و در (*نصاب الفقه*) آورده که سه زن در حکم یک صف نباشد که اگر بعد از صف مردان سه زن بایستند و در پس صف ایشان یک صف مردان بایستند نماز این سه مرد که در برابر آن سه زن از پس پشت درست نباشد و تباہ شود و در (*شرح طحاوی*) آورده که سه زن اگر در میان صفحی در آمدند و در پس ایشان یک صف دیگر از مردان بایستادند نماز پنج کس از مردان تباہ شود یک مرد از دست راست آن زنان و یک کس از دست چپ و سه کس از پس پشت آن زنان که مقابل باشند و دیگر نماز هیچ کس تباہ نشود و در (*مغرب*) آورده که برابر ایستادن مرد و زن در قدم برابر کردندست و در (*صفی*) آورده که اگر امام نیت امامت زنان کرده باشد و زنی در میان صفح مردان در آمده باشد و اقتدا کرده باشد بقول شافعی نماز هیچ کس تباہ نشود و بقول علمای ما رحمة الله نماز سه مرد تباہ شود یکی از راست آن زن و یکی از چپ و یکی از پس پشت و اگر دو زن باشند بقول امام ابوحنیفه و محمد رحمة الله نماز چهار مرد باطل شود یکی از راست و یکی از چپ و دو از پس پشت که مقابل آن زنان باشند و نزدیک ابویوسف رحمة الله یکی از راست و یکی از چپ و همچنین دو گان دو گان از پس

پشت تا آخر صفحه نماز تباہ شود و اگر زنان سه باشند نزدیک امام ابوحنیفه و ابویوسف و محمد رحمهم الله یکی از راست و یکی از چپ و همچنین سه گان سه گان از پس پشت آن زنان تا آخر صفحه نماز تباہ شود و اگر یک زن در پهلوی امام بایستاد و اقتدا کرد و در پس این زن چهار صفحه مردان بایستادند اگر امام نیت امامتی زن کرده نماز همه تباہ شود از برای آنکه نماز امام تباہ شده و اگر امام نیت امامت زن نکرده نماز هیچ یک از مردان تباہ نشود نزدیک امام ابوحنیفه و ابویوسف و محمد رحمهم الله و نزدیک زفر نماز همه تباہ شود و در (منافع) [۱] و (کنز) آورده که محاذات را شش شرط است اول آنکه امام نیت امامت زنان کرده باشد دویم آنکه نمازی باشد که آنرا رکوع و سجود باشد نه نماز جنازه سیم آنکه آن زن چنان بود که مردرا بدو اشتها شود و در (محیط) آورده که اگر زن دیوانه بود هر چند که چنان باشد که مردرا بدو اشتها شود نماز تباہ نشود از برای آنکه بر دیوانه نماز نیست و نماز او نماز نیست چهارم آنکه مرد و زن هردو یک نماز گزارند یعنی نماز جماعت گزارند و پهلو یکدیگر بایستند و در وقتی که تکبیر تحریمه میگفته باشند با هم گفته باشند پنجم آنکه مرد و زن هردو در یک جای باشند ششم آنکه در میان مرد و زن پرده یا ستون یا دیواری نباشد پس هر وقت که این شش شرط که یاد کرده شد بیابند نماز مرد تباہ شود خواه این محرمه باشد این مردرا و خواه نباشد و در (کافی) می آرد که نشاید زنان را که بجماعت حاضر آیند و امروز فتوی برین است که مکروه است زنانرا بجماعت حاضر شدن از آنکه فاسق بسیار شده و همچنین مکروه است زنانرا حاضر شدن به مجلس علم و وعظ و خاصة نزدیک این جاهلان که خودرا بصورت عالمان آراسته اند و زنانرا بی مرد در خانه نماز جماعت گزاردن مکروه است و اگر با جماعت گزارند زنی که امامت کند باید که در میان صفحه بایستد و پیش نزود و امام گویند آنکس را که پیش نمازی کند خواه مرد باشد و خواه زن و اگر در نماز جماعت مردان باشند و ختی باشند و زنان باشند و کودکان باشند در (متفق)

---

(۱) مؤلف (منافع شرح نافع) احمد بن عمر نسفی استشهاد سنه ۵۵۰ هـ، [۱۱۰۵ م.]

آورده که اوّل صفت مردان بایستند پس ازان صفت کودکان پس ازان صفت ختی پس ازان صفت زنان و در (کنز) آورده که اگر بامام یک کس باشد باید که بر دست راست امام بایستد چنانکه سر انگشتان پای او بر کعب امام برابر باشد و اگر دو کس باشند در پس امام بایستند و این روایت در (متفق) است و امام محمد رحمة الله می گوید که یک کس نیز در پس امام بایستد و در (کنز) آورده که اگر جماعتی را معلوم شود که امام را وضو نبوده نماز را باز گزارند و اگر امام امی بوده و جماعتيان بعضی قاری نزديک امام ابوحنیفه رحمة الله نماز همه تباہ شود و به نزديک امام ابویوسف و امام محمد نماز قارييان بيش تباہ نشود و اگر اقتدا بامام کرد و امام سه رکعت گزارده بعد از آنکه امام سلام باز دهد برخیزد و یک رکعت دیگر بگزارد و با فاتحه و سوره و بتشيند والتحيات بخواند و یک رکعت دیگر بگزارد با فاتحه و سوره بعضی گفته اند که در رکعت آخرین فاتحه بخواند و بعضی گفته اند که نخواند و اگر امام مسافر باشد باید که چون دو رکعت بگزارد سلام دهد و گوید که شما برخیزید و نماز خود تمام کنید که من مسافرم پس باید که ايشان برخیزند و نماز خود تمام کنند و اگر امام مسافر بود و جماعتيان بعضی مسافر وبعضی مقيم اگر امام دو رکعت بگزارد و بتشيند والتحيات بخواند و برکعت سوم بر خاست باید که مسافران با او برخیزند و نماز تمام بگزارند و مقيمان بعد از آنکه امام سلام دهد برخیزند و نماز خود تمام کنند پس مقيمان درین دو رکعت آخرین امام مسافر را متابعت نکنند که اگر متابعت کنند نماز ايشان تباہ شود از برای آنکه دو رکعت آخرین امام مسافر را نافله است و در حق مقيمان فريضه است و نماز فريضه در پس امام نافله گزار درست نبود و باید که مقيمان درین دو رکعت آخرین فاتحه برخوانند و اگر جماعت مسافران بامامي اقتدا کردن امام بر سر دو رکعت سلام داد و جماعت مقيمان در ميان ايشان بودند بر خاستند بگزاردن آن دو رکعت بعضی گفته اند که اگر خواهند سوره بخوانند و اگر خواهند نخوانند اما (كرخي) [۱] گويد که بخوانند و امام جعفر

---

(۱) امام عبد الله كرخي مؤلف (جامع الصغير) و (جامع الكبير) و (مختصر) است توفى سنة ٣٤٠ هـ. [٩٥١ م.] في بغداد

گوید که نخوانند اما کرخی گفت وقتی که شاکردا مشکل شود باستاد باز گردد فقیه خراسان توبی و فقیه عراق منم هر چه کتاب گوید بران بر ویم کرخی فرستاد تا کتاب بیاوردند نوشته بود که بخوانند جعفر گفت که نخوانند کرخی گفت که کتاب میگوید که بخوانند و شما میگوید که نخوانند مرد از کتاب داننده تر نبود امام جعفر گفت که چون من مردی از کتاب یاد دارنده تر بود پس (مبسوط) امام محمدرا بیاوردند اول نوشته بود که بخوانند و آنرا بر تراشید بودند و بجای آن نوشته بودند که نخوانند فقیه امام جعفر بر خاست که مسئله روشن شد امام کرخی بامام جعفر شتری داد امام جعفر بران شتر سوار شد و امام کرخی مهار آن شتر را بر دوش انداخته بود و میکشید چون بیازار بغداد رسید آواز بر آورد که ای مسلمانان خوارئ شاکرداری بکشید تا عزّت استادی یابید

فصل هشتم در بیان واجبات نماز در (کنز) و (وافی) آورده که در نماز یازده چیز واجب است خواندن فاتحه و خواندن سوره با فاتحه و خواندن قراءت در دو رکعت اول و ترتیب نگاه داشتن و تعديل اركان و قعده اول در فريضه و خواندن التحيات در قعده آخرین و بقول بعضی در هردو قعده و دعای قنوت خواندن در نماز وتر و بلند خواندن امام در نماز بامداد و در دو رکعت نحسین نماز شام و نماز خفته و پست خواندن امام در باقی نمازها و تکبیرهای نماز عید و بیرون آمدن از نماز بلفظ سلام و در (مبسوط) آورده که سلام گفتن در نماز فريضه است و اين روایت در (منظومه) است و رسول الله ﷺ فرمود که تکبیر اول حرام کننده کارهای است که مخالف نماز است و سلام نماز حلال کننده کارها است اما علما گفته اند که فرض بودن تکبیر اول ثابت و معلوم شد که خدای تعالی فرمود که (و ربک فکبر) و فرض بودن سلام بحدث واحد معلوم شده است و بحدث واحد فرضیت ثابت نشود و رسول الله ﷺ اعرابی را وضو و نماز تعليم میکرد گفت در قعده آخر نماز التحيات تا آنجا که عبده و رسوله بخوانی نماز تو تمام باشد خواهی بشین خواهی برو اعرابی سؤال کرد گفت که يا رسول الله از فريضه چيزی بر من باقی ماند يا نی رسول الله ﷺ فرمود که نی اگر لفظ سلام فرض بودی ويرا تعليم کردي

و (عبد الله مسعود) [۱] روایت میکند از رسول الله ﷺ که گفت چون سر از سجدۀ آخرین بر آورده بقدر خواندن التحیات بتشنی پس نماز تو تمام شد خواهی بنشین و خواهی برو پس معلوم شد که سلام فرض نیست و واجب نیست و اما علماء ما رحمهم اللہ که واجب میگویند بدان سبب که هرگز رسول الله ﷺ لفظ سلام را ترک نکرد خواجه امام ابو بکر (خواهر زاده) [۲] میگوید که سلام از نماز نیست که اگر از نماز بودی رسول الله ﷺ نفرمودی که پیش از سلام نماز تمام شد و خواجه امام شمس الدین سرخسی میگوید که سلام از نماز است که اگر سلام را تأخیر کند سجدۀ سهو لازم شود به نزدیک علمای ما و این روایت در (منظومه) است و به نزدیک علمای ما دو بیش نیست راست و چپ و در (میسوط) آورده که هر سلامی که بسهو باز دهد نماز را باطل نکند چنانکه کسی نماز پیشین میگزارد چون قعده اول بیاورد سلام دهد بسهو و چون معلوم شد برخیزد و نماز خود تمام کند روا باشد و اگر در قعده اول سلام داد بگمان آنکه نماز مسافرانه میگزارد نماز تباہ شود و امام محمد گفته است که اگر مسلمانی نماز پیشین میگزارد و بر سر دو رکعت سلام داد پنداشت که نماز جمعه میگزارد یا پنداشت که دو رکعت سنت نماز پیشین میگزارد تباہ شود اگر برخیزد و نماز تمام کند روا نباشد و اگر نماز شام میگزارد و دو رکعت بگزارد و پنداشت که دو رکعت سنت نماز شام میگزارد و سلام داد نماز تباہ شود و اگر امام نماز وتر میگزارد پنداشت که نماز تراویحست بر دو رکعت سلام داد نماز او تباہ شود و اگر مسافر نیت اقامت کرد نماز او چهارگانی شد و نماز خفتن میگزارد و بر سر دو رکعت سلام داد پنداشت که همچنان مسافر سنت نماز او تباہ شود و در (میسوط) آورده خواجه امام ابوبکر خواهرزاده در فصل واجبات که یاد داشتن در نماز که چند رکعت است این نماز که میگرام واجبت و سجدۀ تلاوت و سجدۀ سهو به نزدیک علمای ما یعنی امام ابوحنیفه و امام ابویوسف و امام محمد

(۱) عبد الله ابن مسعود توفي سنة ۳۲ هـ. [۶۵۲ م.] في المدينة المنورة على ساكتها أفضل الصلاة والسلام

(۲) محمد ابوبکر خواهر زاده بخاری مؤلف (تحییس) و (میسوط) توفي سنة ۴۸۳ هـ. [۱۰۹۰ م.]

واجبست و به نزدیک بعضی از مشایخ سجدهٔ سهو سنت است اما روایت صحیح آنست که سجدهٔ سهو واجبست از برای آنکه سنت را قوت آن نبود که نقصانرا از فریضه بر گیرد

فصل نوزدهم در بیان تعديل ارکان بجای آوردن و در (کافی) میگوید که به نزدیک امام ابویوسف و امام شافعی تعديل ارکان فریضه است اگر کسی ترك کند نماز او روا نباشد اما به نزدیک امام اعظم و امام محمد تعديل ارکان واجبست و صحیح آنست که اگر کسی بقصد ترك کند بزه کار شود و نماز وی با نقصان باشد و اگر بسهو ترك کند سجدهٔ سهو لازم آید و واجبات دیگررا که شمرده ایم همین حکم است یعنی اگر ترك کند بسهو سجدهٔ سهو لازم آید و اگر بقصد ترك کند نماز وی با نقصان باشد و در (صلة مسعودی) آورده که تعديل ارکان تمام کردن رکوع و سجود است و از امام اعظم سه روایت است یکی آنست که اگر از رکوع سر بر میارد اگر چنان سر بر آرد که بقیام نزدیکتر واز سجده که باز میاید بقعده نزدیکتر است تعديل ارکان بجای آورده است فقیه (عبد الله جرجانی) [۱] گوید تعديل ارکانرا از عدل گرفته اند هر که در نماز عدل بجای آرد از عذاب پروردگار خلاص یابد و شایستهٔ فضل و رحمت وی گردد شیخ الاسلام برهان الدین گفت که هر که تعديل ارکان بجای نیارد بهتر آن باشد که نماز نگزارد از برای آنکه رسول ﷺ اعرابی را دید که نماز میگزارد و تعديل ارکان بجای نمی آورد هر باری که سلام نماز میداد رسول ﷺ میفرمود که برخیز و نماز بگزار که نماز نگزاردی پس چون بار سوم سلام نماز داد رسول ﷺ فرمود که نماز بگزار که نماز نگزاردی پس اعرابی گفت که یا رسول الله نماز چگونه گزارم پس رسول ﷺ فرمود که چون برکوع روی چندانی توقف کن که اندام تو قرار گیرد و چون از رکوع سر برداری پشت راست کن ایستاده و سمع الله لمن حمده بگوی و چون بسجود روی چندانی توقف کن که تن تو قرار گیرد و چون سر از سجده برآوری بنشین و دستها بر روی ران نه بعد ازان اعرابی

(۱) عبد الله بن عدی جرجانی مؤلف (انتصار) معروف باین قطان توفی سنة ۳۶۵ هـ. [۹۷۵ م]

همچنانکه فرموده بود بگزارد پس رسول الله ﷺ فرمود که اکنون نماز گزاردی و در (روضه) آورده که بدترین دزدی آنست که از نماز بدرزند گفتند که یا رسول الله از نماز چگونه دزدند فرمود آنکه رکوع و سجود تمام نکند (ابوهریره) [۱] رضی الله عنہ گفت که کسی باشد که شصت سال نماز گزارده باشد و یک نماز او نپذیرند و این آنکس باشد که رکوع و سجود تمام بجای نیارد نقلست که زید ابن وهب مردیرا دید که نماز میگزارد و رکوع و سجود تمام نمیگزارد آن مردرا گفت که چند سال است که تو چنین نماز میگزاری مرد گفت چهل سالست زید گفت که تو درین چهل سال هیچ نماز نگزارده اگر تو بمیری نه بر سنت رسول ﷺ مرده باشی

فصل پیstem در بیان نماز و تر در (کافی) آورده که در نماز و تر از امام اعظم رحمه الله سه روایتست بیک روایت واجبست و بیک روایت سنت است و به نزدیک ابویوسف و محمد همین است و یک روایت دیگر از امام ابوحنیفه آنست که وتر فرضیه است در حق عمل نه حق اعتقاد اگر کسی فرضیت و تررا منکر شود کافر نشود اما در حق عمل اگر وتر نگزارده باشد بر یاد داشت آن نماز بامداد روا نباشد و درست آنست که نماز و تر فرض عملیست و این روایت در (منظومه) است الله سبحانه و تعالی اعلم

فصل پیست و یکم در بیان آنکه نماز و تر چند رکعتست چنانکه نماز و تر سه رکعتست بدو قعده و بیک روایت دیگر نزدیک شافعی یک رکعت و این روایت در (منظومه) است و نزدیک علمای ما و تر سه رکعتست بدو قعده و یک سلام و در (صلوة مسعودی) آورده که نزدیک امام شافعی در وتر مخیر است اگر خواهد یک رکعت و اگر خواهد سه رکعت گزارد تا یازده رکعت و سیزده رکعت اما باید که طاق گزارد و در (هدایه) و (کافی) می آرد که در نماز و تر قراءت معین نیست نزدیک علمای ما و باید که در هر رکعتی فاتحه و سوره دیگر خواند بی آنکه معین کند یعنی معین نکند که کدام سوره خواند اما نزدیک شافعی در وتر قراءت معین است میگوید که در رکعت اول انا

(۱) ابوهریره در غزوه خیبر مسلمان شد توفی سنّة ۵۷ هـ. [۰.۶۷۶]

انزلناه و در دوم قل يا ايها الكافرون و در سوم قل هو الله احد از برای آنکه رسول ﷺ در سه رکعت و تر این سه سوره خوانده که گفتیم و روایت کرده اند از (عایشه) [۱] رضی الله عنها و عن ایها که گفت کاهی بودی که رسول الله ﷺ در نماز و تر در رکعت اول سبع اسم خواندی و در دوم قل يا ايها الكافرون و در سوم قل هو الله احد و کاهی بودی که در رکعت اول قل يا ايها الكافرون خواندی و در دوم اذا جاء و در سوم تبت و گاهی بودی که در رکعت اول انا انزلناه خواندی و در دوم اذا زلزلت و در سوم الهيکم التکاثر خواندی پس معلوم شد که در نماز و تر قراءت معین نیست و در (شرح قدوری) آورده که در نماز و تر فاتحه و هر چه از قرآن بخواند روا باشد اما مستحب آنست که ازین سورها خواند که یاد کرده شده و الله الموفق و المعین

فصل بیست و دوم در بیان قنوت و در (مغرب) گفته قنوت بمعنی طاعت و بمعنی دعا و بمعنی قیام آمده اما مشهور آنست که معنی قنوت دعاست و در (ذخیره) [۲] می آرد که قنوت دعاست قیام نیست و در (کافی) آورده که دعاء قنوت نزدیک امام شافعی در نماز و تر جز در نیمة آخر ماه رمضان نخوانند و باید که بعد ازان که از رکوع سر بر آرد پشت راست کند دعای قنوت بخوانند و نزدیک علمای ما همیشه در نماز و تر در رکعت سوم بعد از قراءت پیش از آنکه برکوع رود دعای قنوت می باید خواند اوّل باید که دست بردارد تا نرمه گوش و تکبیر بگوید و بعد ازان دعاء قنوت بخوانند و نزدیک ابویوسف اگر نماز و تر بجماعت گزارند باید که چون امام در وقت دعاء قنوت خوانند تکبیر بگوید جماعتی صلوات گویند بجای تکبیر بعد ازان دعاء قنوت بخوانند و نزدیک امام محمد جماعتی را دعای قنوت نباید خواند از برای آنکه قرآن خواندن در پس امام بدعتست و بقول بعضی دعای قنوت قرآنست اما اجماع علمای گفته اند که امام اللهم اهدا بآواز بلند بخواند چنانکه صفت اول در یابند و بقول ابوحنیفه و ابویوسف نخواند

(۱) عایشه رضی الله عنها توفی سنة ۵۷ هـ. [۶۷۶ م.] ذر مدینه

(۲) مؤلف (ذخیره‌الفتاوی) برهان الدین محمود بخاری استشهد سنة ۶۱۶ هـ. [۱۲۱۹ م.]

و بقول محمد هر جایی که امام خاموش میشود جماعتی کلمه گویند و جایی که آمین توان گفت بگویند آمین و اگر نماز وتر می گزارد و دعای قنوت را فراموش کرد و بیاد او نیامد تا برکوع رفت بعد ازان که از رکوع باز آمد بیاد او آمد باید که نخواند از برای آنکه جایی خواندن دعای قنوت پیش از رکوع است اما سجدۀ سهو بیارد از برای آنکه قنوت قرآنست نزدیک ابی بن کعب و عمر بن خطاب رضی الله عنهم و دعاء قنوت دو سوره است از قرآن سوره اوّل اینست که اللهم انا نستعينك تا آنجا که من يفحرك و سوره دوم اللهم ايak نعبد تا اينجا که ملحق و سر اين سورتها بسم الله الرحمن الرحيم نوشته است پس خواندن دعای قنوت واجبست و اين روایت در (جامع صغير خاني) است و در (شرح قدوري) و شرح امام محمد آورده که جنب و حايض و نفاس دار را نشاید دعاء قنوت خواندن از آنکه شبه قرائیت دارد اما مطلقا قرآن نیست از برای آنکه نماز بدان روا نباشد پس در نماز وتر میخوانند تا اگر قرآن باشد حق او گزارده شود و اگر بفراموشی نخواند سجدۀ سهو لازم شود و در (هدايه) آورده که اگر در رکوع ياد آمد که قنوت نخوانده چون از رکوع سر بر آرد بخواند و درست اینست و لكن سلام چون بگوید سجدۀ سهو بیارد و در (جامع صغير خاني) آورده که درست آنست که قنوت از قرآن نیست و دعایی است که از پیغمبر ﷺ روایت کرده اند که همیشه در نماز وتر میخوانند هرگز ترك نکرده و نشاید که کوتاه کنند این دعara يعني باید که اللهم اهدنا را نیز بخوانند و در (فتاوی حجه) آورده که امير المؤمنین حسن بن علي رضي الله عنهم گفت که جدّ من رسول الله ﷺ مرا دعاء قنوت ياموخت و گفت که مرا بگوی اللهم انا نستعينك و نستغفرك و نستهديك و نؤمن بك و نشوکل عليك و نشي عليك الخير كله نشكرك و لا نكفرك و نخلع و نترك من يفحرك اللهم ايak نعبد و لك نصلی و نسجد و اليك نسعي و نحفذ نرجو رحمتك و نخشى عذابك ان عذابك بالكافار ملحق اللهم اهدنا فيمن هديت و عافنا فيمن عافيت و تولنا فيمن توليت و بارك لنا فيما اعطيت و قنا شرّ ما قضيت انك تقضى و لا يقضى عليك انه لا يذل من واليت و لا يعز من عاديت و لا يضل من

هديت تباركت ربنا و تعالیت عما يقولون علوا كبيرا يا ذا الجلال والاكرام نستفرك و  
نtribut الیك رب اغفر و ارحم و انت خير الراحمين و این در (فتاوي حجه) آورده است و  
در (مغرب) نشکرك نيسست اما بعضی ميگويند که در چند کلمه واو نمیباید اما اولی  
آنست که بر هر کلمه واو گويند تا ثواب زيادت باشد و در (ذخیره) آورده که هر که  
دعای قنوت نداند باید که بیاموزد و تا آن زمان که نیاموخته سه بار بگويد يا رب و در  
(شرح طحاوي) و (روضه) آورده که سه بار بگويد اللهم اغفر لى و این قول فقيه ابوالليث  
است و در (واقعات) [۱] آورده که (ربنا آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا  
عذاب النار) اگر قنوت نمیداند این خواند و سعی کند تا دعای قنوت را بیاموزد و در  
(فتاوي كبرى) [۲] آورده که اگر در ماه رمضان يك رکعت آخرین وتر با امام در یافت  
و دعاء قنوت بخواند بقول بيشتر علماء در رکعت سوم ديگر بار بخواند و فتوی برين  
است و در آخر دعاء قنوت تا يا ذا الجلال والاكرام می باید گفت از برای آنکه در (لوامع  
البيان) [۳] ميگويد که نام بزرگترین خدای تعالى است و در (هدایه) آورده که چون  
خواهد که دعاء قنوت بخواند تکبير گويد و دستها بر دارد و رسول الله ﷺ فرمود که  
دستها بر نيارند مگر در هفت جايگاه يکي در نماز وتر در وقتی که دعای قنوت خواهد  
خواند و در (كافی) اين را بيان کرده است اول در تکبير اول دوم در وقتی که دعاء  
قنوت خواهد خواند سوم در تکبیرهای نماز هر دو عيد چهارم در وقت بوسه دادن حجر  
الاسود پنجم آنگه که بکوه صفا بر آيد و دعا ميکند ششم در مروه بوقت دعا کردن هفتم  
در وقت سنگ انداختن در هردو جمرة اول و دويم

فصل بیست و سوم در بيان سنتهای نماز بدانکه سنتهای نماز بیست و هشت است  
هفت در قیام و هفت در رکوع و هفت در سجود و هفت در قعده و این روایت در

(۱) مؤلف (واقعات ناطقی) احمد ناطقی توفي سنة ۴۴۶ هـ. [۱۰۵۴ م]

(۲) مؤلف (فتاوي كبرى) صدر الشهید حسام الدين عمر استشهد سنة ۵۳۶ هـ. [۱۱۴۱ م]

(۳) مؤلف (لوامع البيان) فخر الدين الرازى محمد بن عمر توفي سنة ۶۰۶ هـ. [۱۲۰۹ م] في هرات

(خزانه) [۱] و (متفق) و (منظومه) و (محضر) قدوری و (کنز الدقایق) است اما آن هفت سنت که در قیام است بر آوردن هردو دست است در تکبیر اول این باشد که نیست هیچ خدایی و گفتن الله اکبر این باشد مگر الله که خدای است و کبریا و بزرگی و بزرگواری خاصه اوست و عظمت و رحمت و مهربانی جز او هیچکس را شایسته پرستیدن نیست پس چون دست راست بر دارد نیت کند که دنیارا ترک کردم و چون دست چپ بر دارد نیت کند که عقیی را ترک کردم و روی به بنده گئی خداوند خود آوردم خالص اما نزدیک ابویوسف می باید که دست بر آوردن و تکبیر گفتن هردو برابر باشد و نزدیک امام اعظم و امام محمد اول دست بر آرند بعد ازان تکبیر گویند و اگر پرسند که بنماز بستن در آیند یا بفرضه درست آنست که هم بستن در آیند و هم بفرضه اما بستن بر آوردن دستهایست و بفرضه تکبیر اول گفتن و سنت دوم دست راست را بر بالای دست چپ زیر ناف نزدیک محمد سنت نماز است و نزد ابوحنیفه و ابویوسف سنت قیام است و هر قیامی که در وی ذکری و دعایی سنت است دست راست بر بالای دست چپ نهادن سنت است چون دعای قنوت خواندن و نماز جنازه گزاردن اما در تکبیرات نماز عید در وقتی که سر از رکوع بردارد درین هردو دست راست بر بالای دست چپ نهادن نباید اما بعضی گفته اند که پشت دست راست گیرد و بعضی گفته اند که ساق دست گیرد اما بیشتر برانند که بنده سر دست گیرد و در (کافی) آورده که بانگشت خرد و بانگشت بزرگ دست را حلقه کنند و بنده دست چپ را بگیرد و سه انگشت دست راست را بر ساق دست چپ نهد و سنت سوم آنست که در قیام در سجده گاه خود نگرید و این روایت در (متفق) است و سنت چهارم آنست که در قیام سبحانک اللهم و بحمدک و تبارک اسمک و تعالی جدک و لا اله غيرك بخواند سنت پنجم اعوذ بالله من الشیطان الرجیم گفتن و در (شرح علایی) می آرد که نزدیک ابویوسف از برای نماز سنت و نزدیک محمد از برای قرآن خواندن و فایده اختلاف در دو

مسئله پیدا آید یکی نزدیک ابویوسف جماعتی را اعوذ بالله باید گفت و نزدیک محمد نباید گفت دوم کسی که آخر نماز امام در یافته بعد از آن که امام سلام نماز باز دهد و برخیزد نزدیک محمد چون قرآن خواهد خواند اعوذ باید گفت و نزدیک ابویوسف نباید گفت از برای آنکه در اول نماز گفته و در (خلاصه) و (ذخیره) گفته که فتوی بر قول ابویوسف است یعنی جماعتی را اعوذ بباید گفت و در (تفسیر کنز المعانی) [۱] آورده که معنی اعوذ پناه گرفتن است بحضرت خدای عز و جل از وسوسه شیطان و بعضی گفته اند که معنی اعوذ آسنت که نگاه دارد مرا از دیو زانده نفرین کرده و در (صلوة مسعودی) آورده که بنده مؤمن چون بامداد برخیزد و ده بار اعوذ بالله من الشیطان الرجیم بگوید خدای تعالی فریشتگانرا بفرستد تا دیو ازان بنده برانند و دور کنند چنانکه عسل فروش بیکس ران زنبور و مکس را از عسل میراند سنت ششم در قیام بسم الله الرحمن الرحيم گفتن است و در (فتاوی حجه) آورده که نزدیک ابویوسف در اول هر رکعتی پیش از فاتحه الكتاب بسم الله الرحمن الرحيم باید گفت و فتوی برین است و این روایت در (منظمه) است و هم در (کنز) آورده که بسم الله الرحمن الرحيم باتفاق از قرآنست خاص بهیچ سوره نیست از برای آنست که بر سر سورها می نویسند و میخوانند تا سوره ها از یکدیگر جدا شوند و این نزدیک علمای ماست رحمهم الله اما نزدیک شافعی یک آیتست از فاتحه و از اول هر سوره و در (صلوة مسعودی) آورده که بسم الله الرحمن الرحيم یک آیت تمام است جنب و حایض و نفاس دار را نشاید خواندن و این نزدیک شافعی است اما نزدیک علمای ما رحمهم الله یک آیت از آنجا است که (انه من سلیمان و انه بسم الله الرحمن الرحيم) و آیت تمام است نشاید که این را جنب و حایض و نفاس دار را که بخوانند و بنیت قرآن خواندن روا نباشد اما در اول کار برای تبرک خواندن روا بود و در (صلوة مسعودی) آورده که بسم الله الرحمن الرحيم نوزده حرف است و زبانیه

---

(۱) مؤلف (کنز المعانی) امیر یعنی الدین توفی سنه ۷۲۴ هـ. [۱۳۲۴ م.] مؤلف (فروق ناطقی) احمد ناطقی توفی سنه ۴۴۶ هـ. [۱۰۵۴ م.]

دوزخ بقول خدای تعالی نوزده اند هر که بسم الله الرحمن الرحيم بر زبان راند خدای تعالی اورا از زبانیه نگاه دارد و رسول ﷺ فرمود که هر کرا در نامه اعمال برآید که هفتصد بار گفته باشد بسم الله الرحمن الرحيم خدای تعالی اورا از آتش آزاد گرداند و در (تفسیر نجم الدین نسفی) [۱] آورده است که هر خیر و برکتی که خدای تعالی در توریه و انجیل و زبور نهاده است آن همه را در سوره فاتحه نهاده است و هر فضیلتی که در سوره فاتحه نهاده است آن همه را در بسم الله الرحمن الرحيم نهاده است هر که بسم الله الرحمن الرحيم از سر اخلاص و صدق بگوید خدای تعالی اورا ثواب توریه و انجیل و زبور و فرقان بدهد بفضل و کرم خود و در (اسباب المغفرة) آورده که هر که یکبار بسم الله الرحمن الرحيم گوید خدای تعالی گناهان پنجاه ساله ویرا بیامرزد و هر که زیاده کند خدای تعالی ثواب اورا زیاده کند و امیر المؤمنین علی رضی الله عنه گفته که رسول ﷺ فرمود هر که یکبار بسم الله الرحمن الرحيم گوید خدای تعالی چهار هزار گناه ویرا بیامرزد گناه کبیره ویرا و رسول ﷺ فرمود که چون بنده مؤمن بقضاء حاجت خواهد رفت پیش از آنکه پای در میرز نهد یکبار بگوید بسم الله الرحمن الرحيم حجابی باشد میان او و پریان و فرمود رسول ﷺ که هر که کاغذ پاره از زمین بر دارد که بر وی بسم الله الرحمن الرحيم نوشه باشد از برای تعظیم و تبرک و بزرگ داشت خدای تعالی بنویسد اورا بحضرت خود از جمله صدیقان و از مادر و پدر وی عذاب کم کند اگر چه ایشان کافر باشند و این در (شرعۃ الاسلام) است و سنت هفتم در قیام آمین گفتن است بعد از و لا الصالین امام و جماعیان را و تنها گزار رانیز باید گفت اما نزدیک علمای ما رحمهم الله آهسته باید گفت و نزدیک شافعی بلند باید گفت و این روایت در (منظومه) است اما آن هفت سنت که در رکوع است اول تکبیر رکوع گفتن است دران وقت که برکوع می رود و این روایت در (کنز) است و در (هدایه) آورده که در تکبیر مد نکند که در اول از جهت دین خطاست و در آخر از جهت لغت و سنت دویم در رکوع چشم

(۱) مؤلف (تفسیر نسفی) نجم الدین عمر نسفی توفي سنة ۵۳۷ هـ. [۱۱۴۲ م]

بر پشت پای داشتن است و سر زانو بانگشتان گرفتن و سه بار سبحان ربی العظیم گفتن و سمع الله من حمده گفتن مر امام را و جماعیت‌نرا ربنا لك الحمد گفتن و دران وقت که گویند سر از رکوع بر آرند و این نزدیک امام ابوحنیفه کوفی است رحمة الله اما نزدیک ابی‌یوسف و محمد رحمهما الله هم امام و جماعیت‌ان و هم تنها گذار سمع الله من حمده ربنا لك الحمد هردو را باید گفت و این روایت در (منظومه) است و در (فتاوی حجه) آورده که سمع الله من حمده را بجزم ها گویند و هارا حرکت ندهد یعنی من حمده نگویند و در (صلوة مسعودی) آورده که هارا پیدا و روشن گوید که بعضی گفته اند که اگر هارا پیدا نکند نماز تباہ شود و سنت هفتم آرام گرفتن است در رکوع و در (صلوة مسعودی) آورده که هر ذکری و دعایی که در رکنی از ارکان نماز می‌پیدا و هم دران رکن تمام کند چنانکه قراءت در قیام تمام کند و الف الله اکبر در قیام آغاز کند و در رکوع تمام کند و امام و جماعیان و تنها گزار سمع الله من حمده ربنا لك الحمد چون سر از رکوع بر آرد ایستاده تمام کند و الف الله اکبر ایستاده آغاز کند و رای اکبر در سجده تمام کند و الف الله اکبر از سجده آغاز کند و رای اکبر در قعده تمام کند و خواندن التحیات در قعده آغاز کند و هم در قعده تمام کند هر چه بیش ازین کند یا کم ازین کند ظلم کرده باشد و ظلم نهادن چیزی باشد در جایی که جای آن چیز نباشد اما آن هفت سنت که در سجود است تکبیر گفتن در اول و آخر سجده و بهفت اندام سجده کردن بد و دست و بد و زانو و سر انگشتان هردو پای و پیشانی و بینی از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که مرا فرموده اند که سجده کنم بهفت اندام و در (کنز) آورده که مکروهست بر بلندی دستار سجده کردن یا بر پیشانی بی بینی یا بر بینی بی پیشانی بی عذری مکروهست مگر آنکه جراحتی باشد که پیشانی بر زمین نتوان نهاد باتفاق بر بینی سجده کند روا باشد و در (منظومه) آورده که سجده کردن به پیشانی و به بینی نزدیک ابی‌یوسف و محمد فریضه است و نزدیک ابوحنیفه بر بینی بی پیشانی بی عذری روا باشد و در (ملتقی البحار) آورده که فتوی بر آنست که بر بینی بی پیشانی سجده کردن

روا نباشد و روی را در میان هردو کف دست نهادن و روی انگشتان دست سوی قبله کردن و سبحان ربی الاعلی سه بار گفتن و در حال سجده در پشت بینی نگاه کردن و میان دو سجده آن مقدار نشستن که اندامها قرار گیرد و این در (متفق) است و رسول ﷺ فرمود که هر که در سجده چشم باز دارد خدای تعالی چشم او از درد نگاه دارد اما آن هفت سنت که در قعده است نهادن پای چپ و نشستن بر روی و ایستانیدن پای راست بر سینه انگشتان و نهادن دستها بر هردو ران و این روایت در (متفق) است و انگشتان دست خودرا روی سوی قبله کردن در قعده و در کنار خود نگاه کردن و این روایت در (متفق) است و در (کنز) می آرد که در هردو قعده هردو پای را از سوی راست بیرون کردن و سُرون بر زمین نهادن نزدیک شافعی مردان و زنان در قعده اول بر پای چپ نشینند و پای راست را بایستانند و در قعده آخر مردان و زنان هردو پای را از سوی راست بیرون کنند و سُرون بر زمین نهند و این روایت در (منظمه) است و در (صلوة مسعودی) آورده که هر چه از افعال نماز مردانرا سنت است زنانرا بدعتست اما در ذکرها و دعاها برابر اند و مردانرا در تکبیر اول دستها از آستین بیرون کردن سنت است و زنانرا بدعتست و زنانرا در قیام دستها بر سینه نهادن سنت است و مردانرا بدعتست و مردانرا در سجده شکم بر ران نهادن بدعتست و زنانرا سنت است ششم در قعده آخرین صلوات دادن بر رسول الله ﷺ سنت است بعد از خواندن التحیات نزدیک علمای ما و نزدیک شافعی فریضه و این روایت در (منظمه) است و در (محیط) آورده که صلوات دادن بر رسول ﷺ برایت ابو الحسن الکرخی فریضه است و لیکن در همه عمر یکبار اگر خواهد در نماز گوید و اگر خواهد بیرون نماز گوید و شمس الایمه السرّخسی گفته که آنجه (طحاوی) [۱] گفته که هر باری که ذکر رسول کنند بر شنووندگان صلوات گفتن فریضه است مخالف قول علماست از برای آنکه بیشتر علماء براند که هر باری که ذکر رسول بشنوند صلوات گفتن مستحب است و در (هدایه) آورده که صلوات دادن بر

رسول ﷺ بیرون نماز نزدیک کرخی در همه عمر یکبار گفتن واجب است و (طحاوی) گفت که هر باری که نام رسول الله ﷺ بشنوند صلوات گفتن فریضه است از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که نام من شنود و بر من صلوات نفرستد بر من جفا کرده باشد و در (زاد الفقها) [۱] آورده که درستین قولها اینست یعنی هر باری که نام رسول الله ﷺ بشنوند صلوات گفتن فریضه است و در (منافع) آورده که رسول ﷺ فرمود که عملها موقوفست و دعاها در بند تا آنگاه که بر من صلوات فرستند پس آنگاه قبول شود عملها و مستجاب شود دعاها و در (ذخیره) آورده که در صلوات و ارحم محمد و آل محمد گفتن مکروهست از برای آنکه این نوع گمانست بتقصیر رسول ﷺ و کسی مستحق رحمت نشود تا آن وقت که کاری کند که شایسته ملامت بود و مارا فرموده اند که بزرگ داشت کنیم پیغمبر ازرا صلوات الله علیهم اجمعین و چون نام صحابه بشنوند رحمة الله نگویند رضی الله عنہ گویند و در (تفسیر امام زاهد) [۲] آورده که چون (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَ سَلِّمُوا تَسْلِيمًا \* الاحزاب: ۵۶) نازل شد یاران نزدیک رسول ﷺ آمدند و گفتند که ما بر تو سلام میگوئیم صلوات چگونه گوئیم پس رسول ﷺ (اللَّهُمَ صلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ وَ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ) بخواند و فرمود که صلوات چنین گویند و در (ذخیره) همچنین آورده گفته که در نماز بعد از التحيات این صلوات خوانند و سنت هفتم در قعده سلام گفتن است بر دست راست و دست چپ و در (فتاوی حجه) آورده که اگر بفراموشی اول بدست چپ سلام داد باید که دیگر سلام بدست راست گوید و دیگر بار بدست چپ سلام دادن حاجت نباشد و اگر بدست راست سلام داد و بفراموشی برخاست و تا مدامکه سخن نگفته و از منسجد بیرون نرفته بشیند و سلام

(۱) مؤلف (زاد الفقها شرح قدوری) شیخ الاسلام محمد اسیجیانی توفي سنة ۵۹۱ هـ. [۱۱۹۵ م]

(۲) مؤلف (تفسیر زاهد) محمد بن عبد الرحمن زاهد بخاری حنفی توفي سنة ۵۴۶ هـ. [۱۱۵۱ م]

دهد بدست چپ و اگر در سلام دست راست روی از قبله نگردانید دیگر بدست چپ  
دهد سلام و در وقت سلام دادن بر سر دوش خود نگرد و در (هدایه) آورده که بهتر آن  
باشد که سلام جماعتی پیوسته سلام امام باشد چنانکه در تکییر اوّل گفته شد و در  
سلام دست راست نیت کسانی کند که بر دست راست وی اند از مؤمنان و فریشتگان  
و باید که نیت یک فریشته نکند از برای آنکه غیر از نویسنده‌گان عمل پنج فریشته دیگر  
اند که نگاه باتان اند و بروایتی دیگر صد و شصت فریشته اند و اگر جماعتی میگزارد  
سلام بر مؤمنان و فریشتگان و امام کند و اگر بدست راست امام باشد در سلام دست  
چپ نیت امام نیز کند و اگر بدست چپ امام باشد در سلام دست راست نیز نیت امام  
کند و اگر در پس پشت امام باشد در هردو سلام نیت امام و جماعیتیان کند و فریشتگان  
نیز و این نزدیک ابویوسف و محمد است اما نزدیک ابوحنیفه در سلام دست راست  
نیت امام کند و در سلام دست چپ نیت جماعیتیان و فریشتگان و اگر تنها گزارد باید  
که نیت فریشتگان کند و امام باید که نیت جماعیتیان کند و یک روایت در سلام اول  
نیت جماعیتیان و در سلام دوم نیت فریشتگان و امام کند و امام باید که سلام چنان کند  
که صف اول در یابند و جماعیتیان و تنها گزار چنان گویند که خود در یابند و این سلام  
نمایست اما سلام بیرون نماز باید که مسلمانان سلام را فاش دارند و رسول الله ﷺ فرمود  
که سلام را فاش دارید و طعام بدهید و از خویشان مبرید و نماز گزارید در شب که  
مردمان در خواب باشند تا بسلامت در آید به بهشت و رسول ﷺ فرمود که بخیل ترین  
مردمان آنکس است که در سلام بخیلی کند و هر زنی که نکاح کردن او بر مرد حرام  
باشد چنانکه هرگز حلال نشود بران مردرا بران زن سلام گفتن روا باشد و اگر زن چنین  
سلام گوید جواب سلام او واجب باشد و هر زنی که نکاح او بر مردی حرام ابدی  
نباید بر روی سلام نشاید گفتن و اگر زن چنین سلام گوید جواب واجب نیاید اما زنانی  
که نکاح ایشان بر مرد حرام است یازده اند مادر و دختر و خواهر و عمه و خاله و دختر  
برادر و دختر خواهر و زن پدر و زن پسر و دختر زن از زوج دیگر و مادر زن و ازین

یازده هفت بسبب خویشاوندی حرام اند و چهار ازان بسبب غیری باشد اما آن هفت که بسبب خویشاوندی حرام اند از رضاع نیز حرام اند یعنی از سبب شیرخوردن بایکدیگر چنانکه شرط آنست که همه حرام ابدی باشند از برای آنکه رسول ﷺ فرمود که حرام است از رضاع آنچه حرام است از خویشاوندی و از نسبت هفت زن حرام ابدی اند و زنانی که بر مرد حرام اند بیست و پنج اند هژده از ایشان حرام اند که هر گز حلال نشوند و هفت از ایشان حرام اند بسببی که هر وقتی که آن سبب نماند نکاح کردن آن زنان حلال باشد اما آن هژده که حرام ابدی اند هفت از آن بسبب خویشاوندی و هفت ایشان بسبب شیر خوردن و چهار ازان بسبب خویشاوندی خویشاوند بین زنان سلام گفتن روا باشد اگر ایشان سلام گویند جواب ایشان واجب باشد اما اگر آن هفت زنان که حرام اند بسببی چون آن سبب نماند نکاح کردن ایشان حلال باشد و آن زنان که بسببی حرام اند بدین تفصیل پنج از ایشان بسبب جمع اند خواهر زن و عمه زن و خاله زن و برادرزاده زن و خواهرزاده زن و در (متفق) آورده که اصل درین مسئله آنست هردو زن که اگر یکی مرد بودی و دیگری زن میان ایشان نکاح روا نبودی هردورا در یک نکاح داشتن روا نباشد و اگر کسی زن خودرا طلاق دهد و عده آن زن بگذرد هر کدام ازین زنان که بخواهد روا باشد اما ششمين زن مشرک است تا آن وقتست که مسلمان نشود نکاح او روا نباشد و چون مسلمان شود نکاح او روا باشد هفتم کنیزک بنده بر سر زن آزاد نکاح کردن روا نباشد چون آزاد شود روا بود پس زنانی که حرام موقع اند یعنی این هفت زن که گفته شد بر ایشان سلام کردن نشاید و اگر ایشان سلام کنند جواب ایشان واجب نباشد و در (شرعية الإسلام) آورده که بر زن بیگانه سلام نشاید کردن و اگر ایشان سلام کنند جواب واجب نیاید و در (استحسان) [۱] آورده که اگر کسی بطبع چیزی بر کسی سلام کند جواب سلام او واجب نشود و در (فتاویٰ کبریٰ) آورده که توانگر را از برای مال عزت نباید داشتن و از برای توانگری اورا سلام نباید

گفتن که رسول الله ﷺ فرمود که هر که توانگریرا از برای مال عزت دارد چهار دانگ از شش دانگ دین او برود و اگر توانگری سلام کند جواب او واجب باشد و اگر توانگری را سلام خواهد گفت باید که بدین نیت سلام کند که بسال از وی مهتر باشد گوید که شاید که عبادت خدای تعالی از من بیشتر کرده باشد و اگر به سال کمتر باشد بدین نیت سلام کند که از من کمترست و گناه از من کمتر کرده باشد و سلطان را در وقت داد و حکم کردن و قاضی را در وقت قضیه پرسیدن و مفتی را در وقت جواب فتوی نبشن و خطیب را در وقت خطبه گفتن و عالم را در وقت بیان علم کردن و مؤذن را در وقت بانگ نماز و قامت گفتن درین وقتها برین جماعت نشاید سلام کردن و اگر بر ایشان سلام کنند جواب بر ایشان واجب نشود و نزدیک امام شافعی اگر در حالت خطبه گفتن سلام گوید جواب او واجب باشد و این روایت در (منظمه) است و در (روضه) آورده که راحتها بر روضه پاک وی باد که پنج جایگاه سلام گفتن مکروهست و سلام گوینده بزه کار باشد اول در وقت خطبه دوم در میان نماز گزاردن سیم در حالت قرآن خواندن چهارم در حالت بانگ نماز و قامت گفتن پنجم در حالت وعظ و تذکیر و شمس الائمه السرخسی گفته که اگر در میان خطبه سلام گویند جواب نباید گفت که در حالت خطبه سخن حرام است و لیکن مشکل مینماید جواب سلام فریضه است و شنودن خطبه واجب پس بجای آوردن فریضه اولی باشد از آوردن واجب جواب گفته اند امام ابوحنیفه و محمد میگویند که جواب سلامی فریضه باشد که آن سلام سنت باشد و این سلام بدعیست پس جواب این سلام فریضه نباشد اگر جماعتی بگناه کردن مشغول باشند چنانکه شترخ و نرد می بازند یا دف و نی میزند و چنگ و امثال اینها بقول ابوحنیفه برین جماعت سلام باید گفت از برای آنکه سلام رحمتست و ایشان عاصی اند رحمت مر عاصیان راست و دیگر آنکه چون بر ایشان سلام گویند ایشان بجهاب مشغول شوند دران وقت بطاعت مشغول نیز شده باشند و از معصیت باز ایستاده و بقول ابویوسف و محمد بر ایشان سلام نشاید گفت مسئله بر کودکان سلام باید گفت یا نه فقیه ابواللیث

آورده که علما را درین مسئله اختلافست بعضی گفته اند که نشاید از برای آنکه جواب سلام فریضه است و بر کودکان هیچ فریضه نیست و بعضی گفته اند که بر کودکان سلام کنند و علما برین قول عمل میکنند از برای آنکه رسول اللہ ﷺ بر حسن و حسین رضی الله عنهم سلام گفتی و (انس بن مالک) [۱] رضی الله عنه گفت که من خادم رسول الله ﷺ بودم رسول ﷺ بر جماعت کودکان بگذشت و بر ایشان سلام کرد و عنیسه پسر عمر گفت که من کودک بودم و با کودکان در خانه ایستاده بودم عبد الله بن عمر رضی الله عنهمما بر ما بگذشت و بر ما سلام کرد و در (بستان) [۲] ابواللیث آورده که علما اختلاف کرده اند که بر اهل ذمہ یعنی گبران و جهودان و ترسایان که جزیه میدهند اگر برین طایفه سلام کنند باکی نیست و بعضی گفته اند که نشاید بر اهل ذمہ سلام کردن و فتوی برینست اما اگر اهل ذمہ سلام کنند جواب ایشان چنین باید گفت که و علیکم و برین زیاده نباید کرد از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که زیادت مکنید بر علیکم چیزی در جواب جهودان و گبران و ترسایان و امیر المؤمنین علی رضی الله عنه گفت که سلام مکنید بر غیر مسلمانان و در (فتاوی خانی) آورده که هر که از غیر مسلمانان بر شما سلام گوید در جواب او و علیک گویید و بیش از این نشاید گفتن و در (شرعه الاسلام) آورده که مسلمانرا نشاید باشارت انگشت سلام کردن که آن عادت جهودانست و نشاید انگشت بر کف دست نهند و سلام کنند که آن عادت ترسایانست و نشاید که اهل ذمہ را مصافحه کنند یعنی دست ایشانرا بگیرند و اگر مؤمنی که با وضو باشد دست ذمی را بگیرد باید که وضو باز سازد اما مراد ازین وضو دستهارا شستن است نه وضوی تمام و در (صحیحین) [۳] آورده که رسول الله ﷺ فرمود که هر که بامداد از خانه بیرون آید و برادر مؤمن سلام کند خدای تعالی اورا ثواب آزاد کردن

(۱) انس بن مالک خزرجی توفي سنة ۹۱ هـ. [۰ م ۷۱۰]

(۲) مؤلف (بستانالعارفین) ابواللیث نصر سمرقندی توفي سنة ۳۷۵ هـ. [۰ م ۹۸۵]

(۳) مؤلف (صحیحین) امام محمد بن اسماعیل بخاری توفي سنة ۲۵۶ هـ. [۰ م ۸۷۰] فی سمرقند و امام مسلم بن حجاج قشیری توفي سنة ۲۶۱ هـ. [۰ م ۸۷۵] فی نیشابور

بنده بدهد و شیخ برهان الدین گفته که سلام گوینده را بیست ثواب دهند و جواب دهنده را ده ثواب و در (کیمیای سعادت) آورده که چون دو مسلمان فراهم رسنده وسلام کنند صد رحمت میان ایشان قسمت شود و یک از آن سلام کننده را باشد و نه از آن جواب گوینده و این مشکل مینماید از برای آنکه سلام گفتن سنت است و جواب سلام فریضه چگونه سنت را ثواب بیشتر باشد بر فرضه جواب آنست که او بخیر ابتدا کرده ثواب او ازان زیاده است اما بقول امام شافعی سلام علیکم باید گفت از برای آنکه در قرآن سلام علیکم طبیتم آمده و نزدیک علماء ما السلام علیکم باید گفت از برای آنکه در التحیات چنین سلام گوید در (بوستان فقیه) میگوید که اگر کسی بر تو سلام گوید که السلام علیکم تو بگوی و علیکم السلام و رحمة الله و اگر گوید که السلام علیکم و رحمة الله جواب بگوید که علیکم السلام و رحمة الله و برکاته و اگر وی اینچنین گوید تو نیز چنین بگوی و نشاید چیزی برین زیاده کردن از برای آنکه از ابن عباس رضی الله عنهم مغفرته ابن عباس رضی الله عنهم اورا منع کرد و گفت که باز ایستید آنجا که فریشتگان باز می ایستند یعنی بر برکاته چیزی زیاده مکنید و فرمود که هر چیزی را پایانی است و پایان سلام و برکاته است و در (فتاوی سراجی) [۱] آورده که السلام علیکم باید گفت و السلام علیک نباید گفت از برای آنکه بنده مؤمن تنها نبود و جواب سلام چنین گوید و علیکم السلام و در (بوستان فقیه) آورده که زنی بنزدیک رسول الله ﷺ آمد و گفت که و علیکم السلام پس رسول ﷺ فرمود که این سلام اهل گورستان است بر زندگان چنین سلام گوی که السلام علیکم و اگر دو کس بر یکدیگر سلام کردند و هیچ کدام جواب نگفتند اگر سلام هردو برابر افتاد بر هردو جواب واجب آید و اگر برابر نبود پس افتاد و بجواب حساب شود و در (بوستان فقیه) می آرد اگر یکی بر قومی سلام گوید جواب بر همه واجب شود و اگر یک کس جواب گوید از همه حساب شود ولیکن همان

[۱) مؤلف (فتاوی سراجیه) علی بن عثمان اوشی فرغانی صاحب قصیده امالی توفي سنة ۵۷۵ هـ. [۱۱۷۹]

کس را که جواب سلام داده باشد بیش ثواب نباشد و اگر هیچ کس جواب نگوید همه بزه کار باشند و اگر بر یکی از آن قوم گوید جواب هم بر آنکس واجب شود و در (صلوة مسعودی) آورده که سنت سلام آنست که مهتر بر کهتر سلام کند و شهری بر روستایی سلام کند و سواره بر پیاده سلام کند و خواجه بر غلام سلام کند و بیبی بر کنیزک سلام کند و استاد بر شاکرد سلام کند و پدر بر پسر سلام کند و مادر بر دختر سلام کند و هر کرا مال و جاه زیادت باشد سلام گفتن بران کس بود و رسول ﷺ فرمود که من این ادب را از پروردگار خود بیامونخه ام که در شب معراج بر من سلام کرد و گفت السلام عليك ايها النبي ورحمة الله وبركاته و در (مناقب العلوم) آورده که شترسوار بر اسب سوار سلام کند و اسب سوار بر خرسوار سلام کند و خرسوار بر پیاده سلام کند و نعلین پوشیده بر پای بر هنه سلام کند و اندک بر بسیار سلام کند که سنت اینست خواجه حسن بصری رحمة الله گفت که اگر دو قوم فراهم رسیدند اندک بر بسیار سلام گویند که رسول ﷺ چنین فرمود و مشایخ بلخ چنین گفته اند که اگر در مسجد در آید و کسی نباشد باید که سلام چنین گوید که السلام علينا من ربنا و اگر کسی باشد چنین گوید که السلام علينا و على عباد الله الصالحين چنانکه خود شنود و اگر مردمان خاموش باشند چنین گوید که السلام عليکم و رحمة الله وبرکاته و مشایخ ماوراء النهر گفته اند که اگر مردمان بذکر و قرآن خواندن و سخن علمی مشغول اند بر ایشان سلام باید گفت و اگر مردمان بذکر حکایت مشغول اند یا بسخن دنیا بر ایشان سلام باید گفت تا ایشانرا از معصیت کردن منع کرده باشند و بر طاعت داشته باشد و در (مناقب العلوم) آورده که سلام گفتن بر پادشاه عادل طاعتست و بر علمای پرهیز کار بزرگ داشت علمست و بر مادر و پدر حرمت داشتن ایشان است و بر قرابتان رحم پیوستن است و بر اهل خانه خود سنت است و بر ضعیفان این کردن است و بر ظلمان امر معروف و نهی منکر کردنست و بر کودکان تعلیم تا بیاموزند و بر اهل گورستان دعا کردنست و سلام بر اهل گورستان چنین گوید که عليکم السلام يا اهل الاسلام رحم الله المستقدمين منکم والمستاخرين منا

انتم لنا سلف و نحن لكم تبع و انا ان شاء الله بكم لاحقون و در (مناقب العلوم) آورده که معنی سلام این باشد که من مسلمانم و بر سلامتی از من یعنی تو از من اینمی و معنی جواب این باشد که من مؤمنم و تو از من اینمی بدانکه مؤمنانرا مصافحه کردن یعنی دست یکدیگر گرفتن سنت است یعنی کفهای دست بر هم نهند و در (عبدة) [۱] آرد که مصافحه بهردو دست راست است یعنی این مصافحه که سنت است بهردو دست است سنت آنست که بهردو دست خود هردو دست برادر مؤمن خودرا بگیرد تا ثواب یابد و نشاید که سر انگشتان بگیرند که آن عادت را فضیانست و دست خودرا در رایدند نشاید و جامه خودرا در کشیدن آن عادت متکبرانست و از جفا کردن بر مؤمنان است و رسول الله ﷺ فرمود که چون دو مؤمن فراهم رسند و سلام گویند و کف دستها بهم باز نهند و بجنبانند گناهان ایشان چنان فرو ریزد که برگ از درختان در تیر ماه و رسول الله ﷺ فرمود که چون دو مرد فراهم رسند و سلام گویند و کف بر کف نهند و یکبار بر من صلوات گویند از گناهان چنان پاک شوند که همچنانکه از مادرزاده باشند و در (اتفاق) آورده که اگر زنی بغایت پیر باشد که بدرو آرزو نبرند اگر او سلام کند و مصافحه کند روا باشد اما معانقه کردن مردان بوسه زدن دست و روی و شانه و سر نزدیک ابوحنیفه و محمد نشاید اما ابویوسف گوید که جعفر طیار از حبشه نزدیک رسول الله ﷺ آمده بود رسول الله ﷺ اورا در کنار گرفت و بوسه بر میان دو ابروی وی زد امام ابوحنیفه و محمد گویند که آن در اول اسلام بوده بعد ازان نهی کرده شده و در (فتاویٰ خانی) [۲] آورده که باکی نیست بوسه زدن بر دست علماء و سلطان عادل و اما بر دست باقی مسلمانان علماء گفته اند که اولی آنست که بوسه ندهند از برای آنکه علماء گفته اند که باکی نیست پس ناکردن اولی باشد اما مصافحه کردن و دست خود

بوسیدن و پای مردم بوسیدن و سر نهادن پیش ایشان این همه کار جاهلان است اما پای

(۱) مؤلف (عبدة) محمد عبد العزیز عُتبی قرطبي توفی سنة ۲۵۴ هـ. [۰ م ۸۶۸]

(۲) مؤلف (فتاویٰ خانی) قاضیخان حسن بن منصور توفی سنة ۵۹۲ هـ. [۰ م ۱۱۹۶]

مادر و پدر بوسه دادن روا باشد و در (فتاویٰ کبری) آورده که دست عالم و دست سلطان عادل بوسه دادن روا باشد و سفیان ثوری گفته که دست عالمان و سلطانان عادل بوسه دادن سنت است و چون عبد الله مبارک این را به شنود بر خاست و سر سفیان بوسه زد سفیان گفت که نیکو بود این تو یعنی نیکو کردی و در (کیمیای سعادت) آورده که دست بزرگان دین بوسه دادن سنت است از برای آنکه ابو عبیده جراح دست امیر المؤمنین عمر رضی الله عنهمابوسه داد اما اگر جماعتی قرآن میخوانند یکی در آید روا نباشد که از برای او بrixizند مگر از برای عالمی یا از برای مادر و پدر یا استادی که از وی علم شریعت آموخته باتفاق علماء بر خاستن روا باشد و این در (فتاویٰ خانی) است و از رسول ﷺ پرسیدند که چون سلام خواهیم کرد پشت خم کنیم یا نی فرمود که نی گفتند پیشانی را بوسه دهیم فرمود که نی گفتند که مصافحه کنیم گفت کنید انس ابن مالک رضی الله عنہ گفت که عبد الله بن عمر عبد الله بن مسعود عبد الله بن عباس رضوان الله تعالیٰ علیهم اجمعین از نزدیگان رسول ﷺ بودند و از برای رسول ﷺ بر پای نمی خاستند اما اگر کسی از برای بزرگ داشت مؤمنی بر پای خیزد در جایی که عادت باشد باکی نیست

فصل بیست و چهارم در بیان آنچه مستحب است در نماز این وجهت وجهی للذی فطر السموات والارض حنیفا و ما انا من المشرکین مستحبست پیش از تکبیر اول باید خواندن نزدیک ابوحنیفة و محمد و نزدیک ابویوسف بعد از تکبیر اول باید گفت و نزدیک شافعی بعد از تکبیر اول گفتن سنت است و این روایت در (منظمه) است و علما این وجهت پیش از تکبیر اول خوانده اند و مستحب است بعد از فاتحه سه آیت زیادت خواندن در رکعت اول و تسبيحات رکوع و سجود زیادت از سه بار گفتن و خواندن دعاهايی که مشهورست بعد از التحيات و صلوٰت و آن اللّٰهُمَّ اغفِرْ لِي است تا آخر ربنا آتنا و آن دعاهايی که مانند لفظ قرآن باشد و دعاهايی که مانند سخن باشد نخوانند و در (متفق) آورده که مستحب است بعد از التحيات و صلوٰت خودرا و مادر و پدر خودرا و

جمله مؤمنان را دعا کردن و دعایی که مانند سخن آدمی بود نزدیک علمای ما در نماز خواندن روا نبود و نزدیک شافعی روا باشد و میگوید شافعی که هر چیزی که خواستن آن در بیرون نماز از خدای تعالی روا باشد در نماز هم روا باشد چون زن و اسباب و این روایت در (منظمه) است و در (کافی) آورده که دعاها بی که بعد از التحیات و صلوات خواندن آن مستحب است اینست که اللهم اغفر لی و لوالدَی [و لآسْتاذِی] و لجمیع المؤمنین و المؤمنات و المسلمين و المسلمات الاحیاء منهن و الاموات ربنا لا تزع قلوبنا بعد اذ هدیتنا و هب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب ربنا آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة وقنا عذاب النار و عذاب القبر و ارزقنا شفاعة محمد ﷺ برحمتك يا ارحم الرحيمين و در (صلوة مسعودی) آورده که بعد از التحیات و صلوات این دعارا باید خواند که امیر المؤمنین ابوبکر الصدیق رضی الله عنه و ابوهریره رضی الله عنه گفتند که رسول الله ﷺ ما را بیاموخت این دعا را و فرمود که در نماز بخوانید رب ظلمت نفسی ظلما کثیرا و عملت سوء فاغفر لی مغفرة من عندك فانه لا یغفر الذنوب الا انت و وصیت کرد که در آخر هر نمازی این را بخوانید تا دعای شما مستجاب شود

فصل بیست و پنجم در بیان آداب نماز در (مناقب العلوم) آورده که آداب نماز هشت است ادب اوّل آنست که چون مؤذن بحی علی الفلاح رسید امام و جماعتیان بر پای خیزند و این نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد است و نزدیک زفر آنست که چون مؤذن اوّل بار بگوید که قد قامت الصلوة امام و قوم بر پای خیزند و چون بار دوم بگوید امام تکبیر نماز بگوید و این روایت در (منظمه) است و نزدیک ابوحنیفه و محمد چون مؤذن اوّل بار قد قامت الصلوة بگوید امام تکبیر نماز بگوید و نزدیک ابویوسف امام تکبیر نماز آن وقت گوید که مؤذن قامت تمام کند و این روایت در (منظمه) است و در (شرح علایی) آورده که نزد مالک آنست که چون مؤذن از قامت گفتن فارغ شود امام گوید صف راست کنید بعد ازان تکبیر نماز بگوید اما فتوی بر قول ابوحنیفه و محمد است که چون مؤذن حی علی الفلاح گوید امام و قوم بر پای خیزند و چون قد قامت

الصلوة بگوید امام تکبیر اول نماز بگوید و ادب دوم آنست که در وقت تکبیر اول دستها بر آرد و هردو انگشت نر مقابل نرمۀ گوش بر آرد و نزدیک امام شافعی برابر سر دوش بر آرد و نزدیک مالک برابر سر بر آرد و ادب سوم در قیام میان هردو پای کشاده نهادن بقدر یک دست و ادب چهارم آنست که اگر بیاسا آید لب زیرین بدندان بگیرد و ادب پنجم بیرون کردن دستها از آستین در وقت تکبیر اول گفتن و ادب ششم سرفه را تا تواند نگاه دارد که نیاید و ادب هفتم آنکه اول زانو بر زمین نهد بعد ازان دستها و بعد ازان روی بر زمین نهد و در برداشتن اول روی بر دارد و بعد ازان دستها و بعد ازان زانو و اگر در نماز کف پای بر هنر باشد بقول بعضی دست پس کند و پوشد و گفته اند که نگاه داشتن ادب آنست که فرا پوشد دستها سوی روی مؤمنان داشتن از ادب نبود بیرون نماز فکیف درون نماز و در (مجمع الامثال) [۱] آمده است که حسن الادب یستر قبح النسب و شیخ برهان الدین گفته که دست پس نباید کرد و پای بر هنر را بدست نباید پوشیدن از برای آنکه دست بر ران نهادن سنت است و آنکس را که در پس پشت وی است اورا سنت آنست که در کنار خود نگرد باید که هردو بست عمل کنند و در (بوستان فقیه) و در (صلوة مسعودی) آورده که در نماز آداب و سنتها است آرا نیکو نگاه باید داشت که آداب حصار سنت است و سنت حصار واجب و واجب حصار فریضه و فریضه حصار ایمانست خواجه امام ابو القاسم حکیم گفته که نماز گزارنده باید که ادب نگاه دارد تا ابلیس قصد سنت وی نکند و سنت نگاه دارد تا ابلیس قصد واجب وی نکند و واجب نگاه دارد تا ابلیس قصد فریضه وی نکند و فریضه نگاه دارد تا ابلیس قصد ایمان وی نکند و در (محیط) آورده که آنکس که قبای بارانی پوشد و نماز خواهد گزارد باید که دست از آستین بیرون کند و بند بارانی و قبارا به بند دتا ادب نگاه داشته باشد و فقیه (ابو جعفر هندوانی) [۲] گفته که هر که نماز گزارد با قبا و فرجی و بند آن در بند دی

(۱) مؤلف (مجمع الامثال) احمد میدانی نیسابوری توفي سنة ۵۱۸ هـ. [۱۱۲۳ م.]

(۲) ابو جعفر محمد هندوانی توفي سنة ۳۶۲ هـ. [۹۷۲ م.] في بخاري

ادب و بدگردار باشد و در (نصاب الفقه) [۱] آورده که اگر فرجی یا قبای بارانی پوشیده و دست از آستین بیرون نکرده یا بندهای آن نبسته بعضی علماء گفته اند که با آن نماز گزاردن مکروه باشد و بعضی گفته اند از علماء که مکروه نباشد و اللہ اعلم بالصواب فصل بیست و ششم در بیان آن چیزهایی که کشتن آن در نماز مباحثت و آن هفت چیزست اول مار دوم کژدم سیم کرباسه چهارم کیک پنجم که ششم شبیش هفتم زنبور اگر یکی ازینها در نماز بکشند نماز تباہ نشود و در (صلوۃ مسعودی) آورده که کشتن مار و کژدم در نماز مباحثت لیکن بعضی گفته اند تا قصد نماز گزارنده نکند کشتن او نشاید اما درست آنست که بی آنکه قصد کند شاید کشتن که رسول الله ﷺ فرمود که بکشید بهردو سیاه را اگر چه در نماز باشید یعنی مار و کژدم را که کژدمان عرب بیشتر سیاه می باشد و شمس الائمه السرخسی گفته که امام ابوحنیفه رحمة الله در نماز بود ماری از سقف مسجد فرود آمد مردمان نماز تباہ کردند مگر امام ابوحنیفه رحمة الله که آن مار را در نماز سه نعلین پراکنده بزد در سه رکن آن مار سست شد چون سلام نماز باز داد آن مار را بکشت و بکشیدند هفته من بود پس معلوم شد که بی آنکه قصد نماز گزارنده کند کشتن او روا باشد و از اینجا گفته اند که با موزه نماز گزاردن چون پاک بود اولی بود و نماز گزار را نعلین و کفش پیش خود نهادن سنت است اگر گزندۀ بیند پای یا موزه یا نعلین بر روی زند اورا هلاک کند بعضی گفته اند که اگر در یک رکن سه زخم یا زیادت بزند نماز تباہ شود و بعضی گفته اند که تباہ نشود اما اگر در هر رکنی زخمی بزند باتفاق تباہ نشود و این روایت در (متفق) است و در (هدایه) آورده که مار سفید و آنچه در رفق راست رود کشتن او نشاید اما درست آنست که شاید که جمله ماران در کشتن برابر اند و در (نوادر) آورده که کشتن شبیش در نماز روا باشد لیکن از سی و چهل بعقد نه بعدد یعنی شبیش بسر انگشت شهادت و بسر انگشت نر بر بگیرند وی مالند چنانکه به بن انگشت شهادت برسانند که سر این دو انگشت با هم آوردن سی باشد و انگشت نر را

باين انگشت شهادت آوردن چهل باشد و در (صلوة مسعودی) آورده که اگر در نماز کیک یا کنه یا زنبور یا شبش را بگیرد امام محمد گفته که بکشد و امام ابویوسف گفته که بمالد و شیخ برهان الدین گفته که از عقد سی تا چهل برساند و امام اعظم گفته که در هر رکنی که باشد چندانی توقف کند که بسجده رود و بزیر خاک پنهان کند که عبد الله بن مسعود رضی الله عنه چنین کردی و در (جامع صغیر خانی) آورده که اگر کسی در پیش نماز کسی بگذرد باید که گذرنده را دور کند باشارت که رسول ﷺ فرمود که چون شما در نماز باشید و کسی در پیش نماز شما بگذرد اورا باشارت دور کنید و در (متفق) آورده که اگر در صحرانماز میگزارد باید که در پیش خود حجابی کند اگر خطی بکشد حجاب نباشد و حجاب کمتر از یک گز و باریک تر از انگشتی نباشد و در (منافع) و (هدایه) آورده که هر که بحاج رو د چون احرام بندد صید کردن در خشکی بر وی حرام باشد و اگر صید کند کفارت آن بر وی لازم شود و لیکن صید در دریا بر وی حلال باشد و صید آنرا گویند که رمنده باشد از آدمی از اول آفرینش و اورا نتوان گرفت مگر بدام یا بشکار کردن و این دو نوع باشد صید خشکی و در یابی صید خشکی آن بود که زادن و بودن او در خشکی باشد و صید دریابی محروم را حلال باشد و صید خشکی محروم را حلال نباشد پس اگر محروم صید خشکی را بکشد یا بیکی نماید بر وی کفارت واجب شود مگر بکشتن چند چیز که رسول ﷺ فرمود که کشتن آن مباح است محروم را و غیر محروم را و آن سگ درنده و گرگ و موشگیر و کلاع مردار خوار و مار و کژدم و در (متفق) و (کنز) آورده که محروم را کشتن مار و کژدم و موشگیر و کلاع مردار خوار و گرگ و موش و مورچه و کیک و کنه و پشه و سگ گزنده مباح بود و در کشتن اینها بر محروم چیزی واجب نشود اما اگر شبشی یا ملخی اگر بکشند که یک طعام یا خرمابی صدقه دادن واجب شود

و در (تجنیس) [۱] و (ملتفقط) و (فتاوای صغیری) و (واقعات ناطفی) آورده که اگر

(۱) مؤلف (فتاوای تجنیس) برهان الدین علی مرغینانی توفي سنة ۵۹۳ هـ. [۱۱۹۶ م]

مردی با زن خود یا با زنی که محرم اوست یا با کنیزک خود مردیرا دید که آن مرد میخواهد که با آن زن زنا کند و آن زن راضی نیست و فرمان آن زناکار نمیرد این مرد آن مرد زناکار را بکشد روا بود و اگر آن زن راضی است بدین فعل زنا درین صورت هردو را بکشد روا باشد و در (فتاوی حجه) آورده که اگر مردی بیگانه را که محرم زن او نیست با زن خود در خلوت دید روا بود آن شوهر را که آن مردرا و آن زن را بکشد اماً بهتران باشد که زن خودرا بزهر بکشد و اگر مردی زن خودرا سه طلاق کرد و با آن زن زنا میکند روا باشد که آن زن آن مردرا بزهر بکشد و در (فتاوای صغیری) آورده که اگر مردی در صحراء میرود و شخصی پیش او آمد و میخواهد که مال او بستاند اگر مال او ده درم [۱] یا زیاده است روا بود صاحب مال را که آن مردرا بکشد و اگر از ده درم کمتر باشد با او جنگ کند تا اورا بکشد و در (واقعات) آورده که اگر صاحب مال درین جنگ کشته شود شهید بود و در (تجنیس) آورده که اگر مردی با کنیزک یا غلام خود لواطه میکند و ایشان اورا منع نمی توانند کرد اگر اورا بکشند روا بود و بر این کشنده چیزی واجب نیاید و در (فتاوای اوزچندی) همچنین آورده و در (فتاوای مسعودی) آورده که در عهد خلافت امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ دو کودک بیامدند و غلامی را در زنجیر کرده با خود بیاوردند و گفتند که یا امیر المؤمنین این غلام بندۀ پدر ما بوده و این غلام پدر ما کشته عمر رضی الله عنہ ازان غلام پرسید غلام گفت من کشته ام از برای آنکه میخواست که با من لواطه کند و بن رسیده بود اینکه رسول ﷺ فرموده که هر که خواهد که لواطه کند با کسی اگر آنکس اورا بکشد مباح بود امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ گفت گواه داری غلام گفت اگر آنجا کس بودی او با من این فعل نتوانستی کرد امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ گفت تو اقرار کردی ترا باید کشت غلام گفت هزار جان من فدای شرع محمد رسول الله ﷺ باد عبد الله ابن مسعود رضی الله عنہ حاضر بود گفت یا امیر المؤمنین مهلت ده که من از رسول الله ﷺ شنیده ام که هر که لواطه کند و بی توبه

(۱) ده درم فضه ۶۳۳، ۴، ۸ غرام است که ۴، ۸ غرام زر باشد

میرید اورا در گور نگذارند و بآتش دوزخش برند پس عبد الله بسر گور آن مرد رفت و گور آن مردرا فرمود تا باز کردن دران گور اثر عذاب دیدند و آن مردرا ندیدند پس بنزدیک امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه آمدند و گفتند که آن مردرا در گور ندیدیم گفت راست فرمود رسول الله ﷺ پس آنکه عمر رضی الله عنه بر خاست و عبد الله بن مسعود را در کنار گرفت و دعا کرد و آن غلام را نکشتند و در (شرح علایی) آورده که به لواطه کردن بغلام خود یا زن خود یا مرد بیکانه نزدیک امام اعظم حد زنا واجب نیاید و نزدیک ابیوسف و محمد واجب آید یعنی اگر زن دارد سنگسارش کنند و اگر ندارد صد تازیانه بزنندش و در (ملتقی البحار) آورده که اجماع صحابه آنست که در لواطه حدست اما بعضی گفته اند که اورا در پای دیواری نشانند دیوار بر زبر او افکنند تا هلاک شود و بعضی گفته اند که در کنده ترین موضعها کنند تا آن وقت که بمیرد و قول ابوبکر الصدیق رضی الله عنه آنست که هر دورا بآتش بسوزند و ابن عباس رضی الله عنهما گفته اند که هر دورا از جایگاهی بلند فرود اندازند تا بمیرند و امیر المؤمنین علی رضی الله عنه گفته که هر دورا حد بزنند و در (کنز) آورده که در لواطه بقول ابوحنیفه تعزیر واجب آید و در (ملتقی البحار) آورده که تعزیر تعلق رأی حاکم دارد حاکم عادل هر چه مصلحت داند چنان کند و در (اتفاق) نیز چنین گفته است و در (ملتمس) [۱] آورده که بیشتر علماء متاخر فتوی برین داده اند که ایشانرا حبس کنند تا بمیرند و فتوی برینست و در (اتفاق) آورده که هر که تیغ کشد بر مسلمانی کشن او روا باشد و هر که سلاح کشد بر قصد کشن مسلمانی در شب یا در روز در شهر یا در غیر شهر یا عصایی بر گیرد و حمله کند از برای زدن و کشن اگر آن مرد این حمله کننده را بکشد بر وی هیچ لازم نیاید اما اگر در شهر در روز عصا برداشت از برای زدن نه از برای کشن اگر آن شخص این حمله کننده را بکشد نزدیک ابوحنیفه قصاص واجب آید و نزدیک ابیوسف و محمد هیچ واجب نیاید و در (فتاویٰ کبریٰ) آورده که جادو را باید کشت و امیر

[۱] مؤلف (ملتمس شرح قدوری) عبد الرب بن منصور توفی سنة ۵۰۰ هـ. [۱۱۰۶ م]

المؤمنین عمر رضی الله عنہ بعاملان خود نیشت که بکشید هر جادورا که جادوی کند و لعنتی سازد که بدان لعنت میان زن و شوهر از یکدیگر جدا کند ایشان جادو باشند ایشانرا باید کشت و جادویان سه قوم باشند یک قوم خودرا خالق جادوی دارند اگر توبه کنند و گویند که خالق همه چیزها خداوندست و از جادویی بیزار شوند و توبه کنند توبه ایشان قبول باید کرد و ایشان را باید کشت قوم دوم جادویانی اند که جادوی میکنند از برای آزمودن تا به بینند که چنان خواهد شد یا نی و اعتقاد ندارند بدان و این کفر نباشد چون توبه کنند توبه ایشان قبول کنند سیم جادویانی اند که جادوی میکنند و پنهان میدارند و اقرار نمیکنند چون برو ثابت شود که جادوست از وی توبه نطلبند و اورا بکشند و در (تفسیر کامل) آورده که جادوی چیزیست که در خیال آید بر خلاف آنکه هست چون انگشتین آهین که زر بروی وی کشیده باشند و رسول الله ﷺ فرمود که بدرستی که آن سخن گفتن سحر است یعنی کس هست که سخن خود چنان گوید که شنوندگان بر خلاف آن سخن فهم کنند و رسول الله ﷺ فرموده است که هر کس که سعی کند تا بناحق سلطان یا حاکم از مسلمانی چیزی بستاند آن سعی کننده ضامن باشد و فتوی برینست و حاکم از مسلمانی چیزی بستاند نزدیک محمد آن غماز ضامن باشد و فتوی برینست و نقلست که اگر کسی را بسبب غمازی دانکی زیان شود روز قیامت آن دانک را خدای تعالی در قعر دوزخ بدو نماید و روی آن غمازرا بسوی بهشت کند تا آن نعمتهای بهشت می بیند و میکاهد و اورا بر لب دوزخ بدارد چنانکه اثر عذاب دوزخ بوی رسد و آن خصم او دست در دامن وی زند که چرا غمازی کردی تا مال من زیان شد حق من بدھ پس خدای تعالی آن غماز را بینایی دهد تا آن دانک را در قعر دوزخ به بیند فرمان رسد که بدو زخ فرو رو و آن دانک بر آورد بخصم خود ده تا خلاص یابی پس بدو زخ فرو رود هزار سال را باید تا آن دانک را بر بالای دوزخ آرد باز از دست وی بیفتند و بقعر دوزخ فرو رود و همچنین تا سه نوبت بدو زخ فرو رود سه هزار سال را باید تا آن

دانک را بخصوص دهد تا خلاص یابد و این وقتی باشد که با ایمان رفته باشد و اگر بی ایمان رفته باشد هرگز خلاص نیابد و در (محیط) آورده که کشتن ساعیان و عوانان و ظالمان مباحثت و بیشتر مشایخ درین روزکار فتوی برین داده اند و از شیخ امام زاهد صفار بلخی روایت کرده اند که او گفتی که هر که پدید آرد بر مردمان زدنها بظلم کشتن وی حلال باشد و شیخ الامام (ابوشجاع) [۱] گفته که پشاب قاتلهم و کان یفتی بکفرهم یعنی کشته‌گشایان و عوانان و ظالمانرا ثواب دهند و او فتوی داده بکفر این قوم و در (احیاء علوم) [۲] آورده که رسول الله ﷺ فرمود که این امت من همیشه در حفظ و نگاه داشت خدای تعالی باشند تا آن وقت که عالمان ایشان با حاکمان ایشان در نسازند که فساد رعیت از فساد حاکمانست و فساد حاکمان آنست که عالمان ایشان امر معروف و نهی منکر نکنند و بیشتر علمای گفته اند که اولوا الامر علما اند از برای آنکه سلطانان نیکو کردار همه آن کنند که علمای فرمایند و فتوی دهنند تا روز قیامت آن فتوای ایشان حجت باشد و سبب خلاص ایشان گردد پس هر که خلاص میطلبد بی روئی رسول الله ﷺ باید کرد پس پادشاه و حاکم باید که بی فتوای علمای هیچ کار نکند و بفکر و تدبیر عوانان و ظالمان که مخالف شریعت باشد کار نکنند و گفته اند که بر حاکم محتسبي بکنند امام محمد گفته که اگر حاکم ظالم باشد امر معروف و نهی منکر باید کرد که اگر کشته شود فاضلتر شهیدان باشد که رسول الله ﷺ فرمود که هیچ شهید ازان فاضلتر نبود که حقی بسلطان رساند اورا بکشد و در کتاب (نوادر اخبار) آورده که فاضلترین شهیدان بحضرت خدای تعالی حمزه ابن عبد المطلب است و دیگر مردی که پادشاه ظالم را امر معروف و نهی منکر کند تا آن پادشاه اورا بکشد و بعد ازو حسین علی رضی الله عنهم و در (کیمیای سعادت) آورده که ولایت داشتن و سلطانی کردن کاری بزرگست

(۱) ابوشجاع محمد توفی سنة ۵۹۰ هـ. [۱۱۹۴ م.] فی بغداد

(۲) مؤلف (احیاءالعلوم) محمد غزالی توفی سنة ۵۰۵ هـ. [۱۱۱۱ م.] فی طوس  
مؤلف (نوادرالاصول) محمد حکیم ترمذی استشهد سنة ۳۲۰ هـ. [۹۳۲ م.]

و خلافت خدای تعالی باشد چون بعدل باشد و چون بعدل نباشد و از عدل بر رعیت و از شفقت خالی باشد خلافت ابليس باشد از برای آنکه هیچ گناه و فساد بزرگتر از سلطانی و حکومت نیست و حکومت را علم و عمل باید که اصل حکومت این هردو است و حقیقت علم و عمل نیکو داشتن و شفقت کردن بر زیر دستان و ناشنودن سخن غمازان و ظلمان در حق رعیتانست و گزاردن حق نعمت پادشاهی و حکومت آنست که صبر کند از شهوتها و آرزوهای خود و بولایت داشتن بعدل مشغول شود و ترک ظلم و هوا راندن خود کند که هیچ طاعت بحضورت خدای تعالی بهتر از حکومت کردن بعدل نیست که رسول ﷺ فرمود که عدل یک ساعت سلطان فاضلتر از عبادت شصت ساله عابدان ازان هفت طایفه که فردای قیامت در سایه عرش خدای تعالی باشند یک طایفه سلطانان عادل باشند و رسول الله ﷺ فرمود که هر که یک روز عدل کند ثواب شصت صدیق بنویسنده و دوسترين و بزرگترین بندگان بحضورت خدای تعالی سلطانان عادل اند و دشمن ترین بندگان بحضورت خدای تعالی سلطانان ظالم اند و رسول الله ﷺ فرمود که سو گند بر آن خدایی که جان من در قبضه قدرت اوست هر روز سلطانان عادل را عمل نیک باسمان برنده اگر با عمل جمله رعیت او برابر کند زیادت آید و هر یک نماز او برابر هفتاد نماز رعیت باشد پس هر وقت که حکومت چنین باشد کدام کار فاضلتر ازین باشد و علما گفته اند که اگر خواهد که عدل کند چند شرط نگاه باید داشت تا عادل باشد اول هر رنجی که پیش آید گوید که اگر من رعیت بودمی خودرا درین رنج چه اختیار کردمی رعیت را همان اختیار کند و اگر نه در دین و حکومت خود خیانت کرده باشد از برای آنکه رسول الله ﷺ در روز جنگ بدر در سایه نشسته بود و یاران در آفتاب بودند جریل علیه السلام بیامد و گفت که خدای تعالی میفرماید که تو در سایه و یاران در آفتاب این قدر رخصت نداد ویرا صفت دوم آنکه مردمان را انتظار ندهد و حاجت ایشان زود بر آرد تا مسلمانی را حاجتی باشد بهیچ نافله مشغول نشود که حاجت مسلمانان بخیر برآوردن فاضلتر از عبادت نافله است نقلست که روزی عمر

عبد العزیز که از خلفاء امویه بود یک روز از بامداد تا نماز پیشین بکار خلق مشغول بود بعد از آن نماز پیشین بگزارد و بخانه رفت و سر بر بالین نهاد تا ساعتی بیاساید پسر وی گفت که یا امیر المؤمنین میترسم که بر در خانه شما کسی بحاجتی آمده شد و شما تقصیر کرده باشید و مرگ شمارا در یابد گفت که راست میگویی بر خاست و بیرون رفت صفت سوم آنکه خوی خودرا فرا شهوتها و آرزوها نکنند چون جامه نو بتکلّف پوشیدن و طعامهای خوش خوردن درین همه میانه اختیار کند که اگر چنین نکنند عدل نتوانند کرد و امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ از یکی از پیراهن پرسید که مردمان مرا چه میگویند گفت میگویند که عمر دو پیراهن دارد یکی از برای روز و یکی از برای شب گفت که بغیر ازین چیزی دیگر میگویند گفت نی عمر گفت که بعد ازین بیک پیراهن بسامم صفت چهارم آنست که تا تواند بنیاد کارها بر نرمی نهد و خوش ورزد با مردمان و با ایشان درشت خوبی نکند که رسول ﷺ فرمود که هر حاکمی که با رعیت نرم خوبی بکند که خدای تعالی روز قیامت همه کارها بر وی آسان کند (هشام) [۱] که خلیفه اموی بود از ابو حازم که علماء بزرگ بود پرسید که چگونه کنم در حکومت کردن که تا فردای قیامت گرفتار نشوم گفت آنکه عدل کنی و از ظلم دور باشی و هر درمی که می ستانی از جایی به ستانی که حلال باشد و بجایی خرج کنی که خرج کردن آن حلال باشد خلیفه گفت که این که تواند کرد حازم گفت آنکس کند که طاقت آتش دوزخ ندارد و بهشت را دوست میدارد و عبد الله عباس رضی الله عنهمما گفت که رسول الله ﷺ فرمود که هر که حکم کند میان دو کس بظلم نه بعدل بر وی باد لعنت خدای تعالی و جمله فرشتگان و جمله آدمیان پس فرمود که سه گروه اند که فردای قیامت خدای تعالی بایشان نظر رحمت نکند یکی سلطان ظالم دوم زناکار سیم درویش متکبر صفت پنجم باید که همچنانکه خود ظلم نکند ناییان و نوکران خود نگذارد که ظلم کنند که فردای قیامت اورا از ظلم کردن غلامان و نوکران خواهند پرسید و ایشان را از ظلم

(۱) هشام بن عبد الملك خلیفه عاشر اموی توفي سنة ۱۲۵ هـ. [۷۴۳ م.]

سلطان نخواهند پرسید صفت ششم آنکه رضای خدای تعالی ترک نکند از برای رضای خلق که دنیا و دین او زیان دارد باید که رعیت را کار نا مشروع فرماید و اگر سلطان بنامشروع فرماید رعیت باید که نکند و فرمان او نبرد که رسول الله ﷺ فرمود که نیست هیچ طاعت هر مخلوقی در نافرمانی خدای تعالی یعنی در کاری که نافرمانی خدای تعالی باشد باید کرد هر چند که ترا حاکم و غیر حاکم فرمایند و در (اصول حسامی) آورده که در چیزی که نافرمانی خدای تعالی است هر چند سلطان فرماید کردن آن روا نباشد و در (فتاوی سراجی) آورده که اگر جماعتی از اهل قبله از فرمان پادشاه بیرون آیند و موضعی را باز گیرند اگر این بسبب ظلم حاکم باشد بر حاکم واجب باشد که ترک ظلم کند و اگر ترک نکند آن جماعت با وی جهاد کنند و مردمان باید که با ایشان مددکار شوند با آن حاکم ظالم جهاد کنند و حاکم ظالم را مدد نکنند و اگر حاکم عادل بود اورا مدد کنند و اگر ایشان دعوی حکومت میکنند و شمشیر بر سلطان بیرون می آیند ایشان اهل بغی باشند و بر سلطان واجب باشد که با ایشان جهاد کند چنانکه با کافران جهاد کنند و بر رعیت واجب باشد که سلطانرا یاری کنند بنفس و مال و اگر ایشان بگریزند باید که سلطان در بی ایشان برود و در (متفق) آورده که سلطانرا روا باشد که اهل بغی را بکشد اما روا نباشد که فرزندان ایشان را اسیر بگیرند و مال ایشان بغمیت ستانند باید که مال ایشان را جمع کنند و نگاه دارند اگر توبه کنند توبه ایشان قبول کنند و مال ایشان باشان باز دهنند و در حالت جنگ هر چه از هر طرف تلف شود باز نه طلبند و سلطانرا شاید که سرهای کشتگان اهل بغی را بولایتها فرستد و پسرهای کافران در حرب همچنین حکم دارد و اهل ذمه که اهل بغی را مدد دهنند ایشانرا حکم اهل بغی باشد

فصل بیست و هفتم در بیان چیزهایی که نماز را تباہ کند و چیزهایی که نماز را تباہ

نکند در (هدايه) و (کنز) آورده که سخن گفتن در نماز اندک باشد یا بسیار بقصد باشد یا بهو نماز را تباہ کند و نزدیک شافعی اگر بفراموشی سخن اندک گوید تباہ نشود و این روایت

در (منظومه) است و اگر بسهو سلام داد نماز تباہ نشود از برای آنکه سلام ذکر است و دعایی که مانند سخن آدمی باشد نماز را تباہ کند و بنزدیک شافعی تباہ نکند و در (کافی) آورده که در نماز نالیدن نماز را تباہ کند اگر سه حرف گفته بنزدیک ابویوسف و بقول ابوحنیفه و محمد نیز دو حرف تباہ کند و فتوی برینست و در عربی سخن دو حرف آمده است چنانکه صه مه و قل وكل و در پارسی کج و تف آمده است پس تباہ کتنده نماز باشد اما در دمیدن در نماز اگر در سجده گاه او خاک باشد چنانکه خاک دور کنی نزدیک ابویوسف تباہ نشود و نزدیک ابوحنیفه و محمد دو حرف نیز تباہ کند از برای آنکه در نماز گریستن آواز چنان باشد که گویی مگر میگوید که من مصیبت زده ام مرا تعزیت کنید و این سخن آدمیانست اما اگر گریستن او از ذکر بهشت یا از بیم دوزخ بود تباہ نشود چنانکه امام آیت عذاب خواند جماعتی از ترس آه کنند و یا گفت که یا رب یا آواز بگریست نماز تباہ نشود یا امام آیت رحمت خواند جماعیان بامید رحمت بگریستند و يا اللهم ارزقنا گویند باتفاق نماز تباہ نشود که این آواز گریه دلیل باشد بر حضور و گویی مگر میگوید که ای بار خدای بهشت میطلبم و از آتش دوزخ بتو پناه میگیرم و در (کنز) و (هدایه) آورده که تتحنخ کردن وجواب عطسه زننده باز دادن یعنی در جواب او یرحمک الله گفتن نماز تباہ کند و اگر در نماز عطسه زد و الحمد لله گفت نماز تباہ نشود اگر کسی بیرون نماز قرآن میخواند و فرو ماند و دیگری در نماز بود اورا باز گفت نماز او تباہ شود اما اگر امام در قراءت در مانده شد جماعتی باز گوید باتفاق نماز تباہ نشود اگر چه که امام چندان خوانده باشد که نماز بدان درست باشد اما باید که بنیت کشادن بر امام باز گوید نه بر نیت قرآن خواندن اما اگر امام از آیتی بآیتی رود یا از سوره بسوره رود جماعتی باز گوید نماز او تباہ شود و اگر امام از وی بگیرد نماز امام نیز تباہ شود و در (متفق) آورده که عمل کثیر نماز را تباہ کند

چنانکه خوردن و آشامیدن و شانه کردن و موزه پوشیدن ولگام بر سر چهارپایی زدن و کمان کشیدن و جوزگره بستن و دستار پیچیدن اما در (صلوٰة مسعودی) آورده که هر کاری که در بیرون نماز بیک دست توان کرد اگر در نماز بهردو دست کند نماز تباہ نشد چنانکه میان کشادن و بند شیب جامه کشادن و کلاه بر سر نهادن و مانند این و هر کاری که در بیرون نماز بدو دست می باید کرد چنانکه جهد کند در نماز و بیک دست کند نماز تباہ شود چنانکه دستار بستن و میان بستن و آنچه مانند این باشد و اگر موضعی را در نماز در هر رکنی یکبار یا دو بار بخارد نماز او تباہ نشد و اگر مردی در نماز بود عورتی او را بوسه داد اگر تمکین کند نماز تباہ شود و اگر روی خود را ترش کند و خود را ازو در کشید تباہ نشد و اگر مادر بچه از پستان او شیر خورد نماز او تباہ شود و اگر در نماز بود و بچه از پستان وی شیر خورد نماز او تباہ نشد و شمس الایمه گفته که هر فعلی که نماز گزار بکند که اگر کسی او را میبیند گمان برد که او در نماز نیست نماز تباہ کند و در (هدایه) آورده که اگر کسی در نماز سخن کند یا بقمهه بخندد نماز تباہ شود و اگر قرآن از مصحف خواند نزدیک ابویوسف و محمد نماز تباہ شود و نزدیک ابوحنیفه تباہ نشد و در (جامع صغیر) آورده که اگر پرسند در نماز از کسی که در خداوندی هیچ شریک هست یا نی او در جواب گوید که لا اله الا الله و اگر کسی بیرون نماز خدای را بصفتی یاد کند لایق حضرت او نباشد نماز گزارنده در جواب او گوید سبحان الله یا خبری بدو آوردن که فلان مسافر از سفر باز آمد گوید الحمد لله یا گویند که فلان دشمن تو فوت شد در جواب گوید لاحول ولا قوه الا بالله نزدیک ابوحنیفه و محمد درین همه تباہ شود و نزدیک ابویوسف تباہ نشد از برای آنکه این سخن آدمی نیست و ابوحنیفه و محمد میگویند که در معنی سخن آدمیست و جواب سوال است و اگر اول نماز در نیافته است یا امام بفراموشی سلام داد و امام فاتحه بر خواند واو فاتحه

خواند بعد ازان اورا یاد آمد که چیزی از نماز باقی مانده نزدیک ابوحنیفه نماز تباہ شود و نزدیک ابویوسف نشود باقی نماز خود تمام کند سجدة سهو بیارد و اگر بفراموشی سلام داد بعد ازان الحمد لله علی التوفیق گفت و آیة الکرسی بخواند بعد ازان اورا یاد آمد که چیزی از نماز باقی مانده بر خیزد و نماز تمام کند سجدة سهو آرد که نماز او روا باشد باتفاق و اگر بفراموشی سلام داد بعد ازان دعای آخرتی کرد عربی یا پارسی چنانکه گفت که خداوندا مرا بیامرز و مادر و پدر مارا بیامرز چون اورا یاد آمد که از نماز او چیزی باقی مانده است بر خیزد و آنچه باقی مانده است تمام کند و سجدة سهو آرد نماز او باتفاق روا باشد و اگر بعد ازان که بسهو سلام داد و گفت که بار خدایا مرا زنی خوب رو روزی کن یا کنیز کی نفر یا غلامی نیک نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد رحمهم الله نماز او تباہ شود از سر باید گرفت و نزدیک شافعی رحمه الله تباہ نشود باقی نمازرا تمام کند و این روایت در (منظومه) است و اگر سلام داد و دعایی که بعد از نماز میخوانند بخواند و یا در دست خود دمید و دست بر روی مالید بعد ازان یاد آمد که اورا از نماز او چیزی باقی مانده نزدیک ابوحنیفه و محمد تباہ شود و نزدیک ابویوسف تباہ نشود ولا قوۃ الا بالله گفت بقول ابوحنیفه و محمد نماز او تباہ شود و نزدیک ابویوسف تباہ نشود و اگر در نماز نام خدای تعالی شنید جل جلاله گفت نماز او تباہ نشود و اگر در نماز نام رسول شنید و گفت که ﷺ نزدیک ابوحنیفه و محمد تباہ شود نماز او و نزدیک ابویوسف نشود و اگر امام در نماز برخواند که (آلیسَ ذلِكَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يُحْيِي الْمَوْتَى \* القيامة: ۴۰) جماعتی گفت بلی قادر بقول بعضی مشایخ نماز تباہ شود و بقول بعضی تباہ نشود اما اگر (یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا) خواند جماعتی گفت لبیک اللَّهُمَّ لبیک خواجه امام فخر الدین میگوید که نماز تباہ نشود و شیخ برهان الدین میگوید که نماز تباہ شود و اگر کسی کتابی در پیش

خود نهاد و نماز میگزارد و بر خواند (یا یَحْمِلُ حُدُّ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ) و یحیی نام آنکس است که در پهلوی وی است و نیت آن گزارنده آن باشد که آن یحیی نام آن کتاب را بردارد بااتفاق نماز او تباہ شود و اگر خبری آوردند که فلان کس بمرد نماز گزار در نماز گفت که (إِنَّ اللَّهَ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ) بروایت درستر ابوحنیفه و محمد آنست که نماز تباہ شود و نزدیک ابویوسف تباہ نشود و این وقتی باشد که مراد او جواب دادن باشد اما اگر مراد او جواب دادن نباشد بیان حال خود باشد بااتفاق تباہ نشود و اعتبار درین مسئله‌ها که گفته شد نیت گوینده را است اگر نماز گزارنده میخواست که بکاری فرماید یا از کاری باز دارد نماز او تباہ شود اما اگر چنانکه اگر گربه گوشت میرد او در نماز فراءت بلند بر خواند تا آواز او بشنوند و نگذارند که گربه گوشت بیرد و یا بچه بسوی آتش میرود او بلند بر خواند تا بچه را از آتش باز دارند یا کسی اور آواز میدهد و بر نیت جواب بلند بر خواند بر نیت آن که بدانند که وی در نمازست نماز تباہ نشود از برای آن که در مسجدهای آذینه آواز بلند میکنند تا معلوم شود که در نماز اند و هر چه از برای خبر کردنشت تباہ نشود و هرچه از برای فرمودن و باز داشتن بود تباہ شود و اگر امام به سهو در نماز فجر فاتحه آغاز کرد و یا در نماز پیشین بلند آغاز کرد جماعتی سبحان الله بلند گفتند تا امام را آگاه کنند نماز تباہ شود و اگر بر جایی که نماز میگزارد نجاست افتاد یا در جایگاهی که نجاست باشد بایستد یا بسبب انبوهی بصف زنان افتاد یا عورت او برنه شد چنانکه فوطه بر میان داشت کشاده شد درین همه نزدیک ابویوسف تباہ شود و فتوی برینست آنگاه تباہ شود و فتوی برینست

فصل بیست و هشتم در بیان خلل قراءت در (محیط) آورده که هر که قرآن خواند باید که حرفها را درست گوید و وقوف را نگاه دارد و تشدید و مدّ اصلی را نگاه دارد و امیر المؤمنین علی رضی الله عنه گفت که معنی ترتیل اینست و نزدیک شافعی اگر در فاتحه خطأ خواند تباہ شود و اگر در سوره دیگر خواند تباہ نشود و نزدیک علمای ما فاتحه یا سوره دیگر هر کدام که بیان کرده خواهد شد اگر خطأ خواند نماز تباہ شود و هر سینی که بعد ازان طا باشد اگر بصاد خواند نماز تباہ نشود چنانکه (ائن بسط) و (بیسط) و آنچه مانند این باشد و بعضی قرب مخرج را اعتبار میکند چنانکه ( فلا تقدیر ) را فلا تکهر خوانند روا باشد از برای آنکه قرب مخرجست و معنی کهر و قهر هردو غلبه کردن است و فتوی برینست که تباہ نشود و خواجه امام خلیل احمد (مخارج حروف) عربی ساخته بود این ضعیف آنرا پس از کتاب آورده بدانکه هر حرفی که متحرک است که بر صورت الف است آنرا همزه گویند و همیشه الف آن باشد که ساکن باشد با و فا و میم از یک مخرجست و ثا و ذال و ظا از یک مخرجست و جیم و سین و صاد از یک مخرجست و قاف و کاف از یک مخرجست و واو و لام الف از یک مخرجست اما شش حرف دیگر که مانده از یک مخرجست و آن شش حرف حلقست و آن همزه است و ها و حا و خا و عین و غین است اما قاف و کاف از ملازه خیزد و آن بن زبانست و بن کام جیم و شین و یا و صاد این چهار حرفست که از میان زبان خیزد و لام و را و نون این سه حرفست از گوشه زبان خیزد و ظا و ذال و ظا از سر زبان خیزد و ظا و تا و دال از میان زبان خیزد و فا و تا و میم و واو از لبها خیزد چون این مخارج حروف شناختی بدانکه اگر نماز گزارنده حرفی را بجای حرفی خواند که لفظ قرآن تفاوت کند اگر معنی او با معنی لفظ قرآن موافق باشد چنانکه فلا تکهر بجای ( فلا تقدیر ) نزدیک ابوحنیفه و محمد روا باشد نزدیک ابویوسف روا نباشد از برای آنکه ابو یوسف مثل را اعتبار میکند نه معنی تنها و ازینجاست که بعضی علمای گفته اند اگر توریت و انجیل و زبور در نماز بخوانند روا باشد اگر چیزی خوانند که معنی آن با معنی قرآن موافق

باشد چنانکه (و نخل و رمان) بجای رمان تفاح خواند نزدیک ابوحنیفه و محمد روا باشد و نزدیک ابوبیوسف روا نباشد که لفظ تفاح در قرآن نیست اما اگر حرفی بجای حرفی خواند چنانکه عفص بجای عصف و عافص بجای عاصف و شعیر بجای سعیر و قوسرة بجای قسورة باتفاق نماز تباہ شود و در (متفق) آورده که اعوذ بذال است اگر بدال خواند روا بود و من الشیطان اگر بتا خواند نماز تباہ شود (الحمد لله) اگر بخا گوید نماز تباہ نشود از آنکه مخرج هردو یکیست و اگر به ها گوید تباہ شود اگر جهد نکند در تصحیح اینجا مخرج را اعتبار نکردند اگر سین سبحانک بصاد خواند نماز تباہ شود و اگر لا اله غیرک را خیرک خواند نماز تباہ شود نزدیک بعضی و به نزدیک بعضی تباہ نشود و اگر تشدیدی که بر هردو (ایاک) است بر نون (نعمد) یا بر نون (نستعین) تشدید نهاد نماز تباہ شود اگر صاد (صراط) را بسین خواند یا بزا نماز تباہ نشود اگر الذين بدال خواند تباہ شود اگر (انعمت) بعین خواند نماز تباہ شود خواجه امام خلیل ابن احمد گفته که تباہ نشود و اگر (و لا الصالین) را بدال خواند بقول محمد بن سلم تباہ نشود و بقول (ابومطیع بلخی) [۱] تباہ شود و شیخ الاسلام برهان الدین گفته است که نماز تباہ شود و صدر الشهید حسام الدین گفته که تباہ نشود اما در (فصل عماد الدین) [۲] آورده که اگر ضاد (ولا الصالین) بقصد بظا خواند نزدیک بعضی کافر شود و اگر نمی تواند گفت و بظا گفته میشود اور امامت نفرمایند و رسول الله ﷺ فرمود که من از اهل ضاد من ضاد را چنانکه حق است تو انم گفت و در (محیط) آورده که دران چیزی که بیشتر مردمان بدان مبتلا اند نماز تباہ نشود چنانکه ضاد را اگر بدال یا بزا یا بظا گوید نماز تباہ نشود پیش بعضی تباہ شود اگر آمین را بتشدید گوید بروایت دُرستر آنست که تباہ نشود از برای آنکه مانند او در قرآن هست اگر چه که باتفاق آمین از قرآن نیست بی تشدید و (قل اعوذ) را اگر بدال خواند نماز تباہ نشود و اگر هر سینی که در (قل اعوذ برب الناس)

(۱) ابو مطیع من اصحاب ابی حنیفة توفی سنّة ۱۹۹ هـ. [۰.۸۱۴]

(۲) مؤلف (فصل عمادی) عبد الرحیم جمال الدین بن عماد الدین توفی سنّة ۶۵۱ هـ. [۰.۱۲۵۳]

است بصاد خواند نماز تباہ شود و اگر (برب الفلق) را به برب العلق خواند نماز تباہ شود و اگر سین (حاسد) را یا (حسد) را بصاد خواند نماز تباہ شود و درین سوره هر جا که من است به من خواند نماز تباہ شود و در (قل هو الله احد) هرجا که دالی باشد بتا خواند نماز تباہ شود اگر (الصمد) را سین خواند بقول بعضی تباہ شود اما درسترن آنست که تباہ نشود از برای آنکه سین و صاد هردو بیک معنی آمده اند و اگر تاء (تبت) را بدال خواند و یا سین (سیصلی) را بصاد خواند یا ذال (ذات لھب) را بدال خواند یا طاء (خطب) را بتا خواند یا سین (مسد) را بصاد خواند درین همه نماز تباہ شود و در (محیط) آورده که اگر ذاء اذا جاء را بدال یا صاد (نصر الله) بسین یا دال (یدخلون) بتا خواند یا تاء (توابا) بطاخواند درین همه تباہ شود نماز و اگر غین (واستغفره) بطاخواند نزدیک بعضی تباہ نشود و همچنین در دعاء نستغفرلک بجای غین خا خواند نزدیک بعضی تباہ نشود و این درسترن است و اگر الف الله یا باء اکبر مد کند نماز تباہ شود و به نزدیک بعضی خطر کفرست و اگر سین سبحان ربی العظیم یا سین سبحان ربی الاعلی را بصاد خواند یا طاء عظیم را بدال یا بزا گوید نماز تباہ شود و اگر سبحان ربی العظیم درست نمی تواند گفت و سبحان ربی الکریم گوید روا باشد و اگر بجای (اصحاب النار) (اصحاب الجنة) گوید نماز تباہ شود و اگر حرفی زیادت خواند چنانکه (یس و القرآن الحکیم) إلّا نك لمن المرسلین نماز تباہ شود و اگر (رحلة الشتاء و الصیف) را رهله الشطاء و السیف خواند تباہ شود و درسترن آنست که تباہ نشود و اگر والسماء ذات الصدق و الارض ذات الرجع خواند بعضی گفته اند تباہ شود و بعضی گفته اند که تباہ نشود و اگر بجای (خبر البریة) شر البریة خواند به نزدیک بعضی تباہ شود و به نزدیک بعضی تباہ نشود اما اگر التحیات را بطا یا بدال خواند نماز تباہ نشود و اگر طاء طیبات را بتا خواند یا صاد صلووات یا صاد صالحین را سین خواند درین همه نماز تباہ شود و در قوت نصلی را بسین خواند و یا نستعينک و هر سینی که در قوتست بصاد خواند نماز تباہ شود و اگر ثاء نشی را سین خواند و یا دال نحفذ را بدال خواند یا ذال عذابک بدال خواند درین همه

نماز تباہ شود و اگر ملحق را مهلك خواند تباہ نشود و در (ملتقط) آورده که به قطع کلمه بقول قراء نماز تباہ شود و بقول فقها نماز تباہ نشود چنانکه اگر آل گفت نفس او باز گرفت کلمه قطع شد پس گفت حمد لله يا التحييات میخواند الل گفت و نفس او باز گرفت پس گفت حیات لله نماز تباہ نشود و بعضی گفته اند که اگر همه قرآن را حرف حرف در نماز بخواند نماز تباہ نشود و اگر کاف ایاک بعد و ایاک نستعين کنعبد و کنستعين و بای مغضوب بعلیهم پیوسته کند خطاب نباشد و اگر مدی یا تشديد را که اصلی نباشد ترك کند نماز تباہ نشود و اگر یک چیزی میخواند و پیش از تمام کردن ازان سوره بسوره دیگر رود یا از آیتی بآیتی رفت بقصد نماز مکروه باشد و (ابوالیسری بخاری) گفته که اگر جایی که وقف نباشد وقف کند نماز تباہ شود چنانکه قالت اليهود گفت وقف کرد و از عزیر ابن الله آغاز کرد و قاللت النصاری گفت وقف کرد از مسیح ابن الله آغاز کرد نماز تباہ شود از برای آنکه از ابن الله آغاز کردن کفر بود مسیح ابن الله همچنین و در (لا یعلم تأویله الا الله) وقف نکردوبر (والراسخون في العلم) وقف کرد درین همه نماز تباہ شود و در (متفق) آورده که مکروه باشد اما تباہ نشود و در (ملتقط) آورده که وقف را اعتباری نیست که اگر وقف را ترك کند نماز تباہ نشود و قاضی امام (ابوذر بخاری) [۱] را امامی بود و در نماز آنجا وقف کرد که (یخرجون الرسول) پس آغاز کرد که و ایاکم ان تؤمنوا قاضی اورا از امامت معزول کرد اما نماز باز نگزارند اما خطابی که در اعراب باشد بر دو نوع است هر کلمه که معنی بد و نمیگردد نماز تباہ نشود باتفاق چنانکه (الرحمن على العرش استوى) الرحمن بنصب خواند و آنکه بد و معنی میگردد چنانکه (و عصی آدم رب) آدم را بنصب خواند و رب برفع خواند (و اذ ابتلی ابراهیم رب) ابراهیم را برفع خواند و رب را بنصب خواند و (انما يخشى الله من عباده العلماء) الله را برفع و علماء را بنصب خواند یا (البارئ المصور) بنصب واو خواند یا (و يطعم و لا يطعم) بر عکس خواند بعضی گفته اند که درین همه نماز تباہ شود اما تأویل آنکه ابراهیم برفع خواند و

(۱) ابوذر همدانی عمر توفی سنه ۱۵۶ هـ. [۷۷۳ م]

ربه بنصب سؤال کرد ابرهیم از پروردگار خود او اجابت کرد سؤال ابرهیم را و تأویل آنکه الله برفع خواند و علمارا بنصب معنی چنین باشد که جزا دهد علما را خدای تعالی بر ترسیدن علما از حضرت خود و تأویل آنکه رب برفع خواند و آدم بنصب خواند معنی آن بود که عفو کرد خدای عز و جل زلت آدم را و تأویل خشی الرّحمن برفع خواند و در (فتاوی ظهیری) آورده که اگر در نماز خطای خواند که اگر در بیرون نماز بعدم بر خواند کافر نشود چنانکه (انَّ الْمُسْلِمِينَ وَ الْمُسْلِمَاتِ) بنصب خواند نماز تباہ نشود و اگر چنان خواند در نماز که اگر در بیرون نماز بقصد چنان خواند کافر شود چنانکه (البارئ المصور) بنصب واو خواند نماز تباہ شود و به نزدیک بعضی از متأخران نماز تباہ نشود درین ها همه گفته شد بهتر آن باشد که در همه نماز باز گرداند واز (شیخ ابوالقاسم) [۱] نقلست که اگر نماز بیک وجه فاسد شود و لکن بچند وجه فاسد نشود اگر از برای احتیاط باز گرداند نیکو باشد اما حکم نکنند به تباہ شدن نماز از برای آنکه مردمان مبتلا اند و اگر نماز گزار خطای خواند یا اعرابی خطای گفت چنانکه به نه وجه فاسد شود و بیک وجه فاسد نشود بر درستی نماز حکم بکنند و بر تباہ شدن نماز حکم نکنند و فتوی برینست فصل بیست و نهم در بیان چیزهایی که در نماز مکروه است در (هدایه) و (کنز) آورده که ابوحنیفه و ابویوسف گفته اند که مکروه بحرام نزدیکتر است و محمد میگوید که مکروه حرام است و در (مبسوط) آورده که معین کردن یک سوره در نماز چنانکه در آن نماز غیر آن سوره نخواند مکروه باشد و اگر در رکعت دوم سوره بخواند که بالاتر ازان سوره که بخواند مکروه باشد و رسول الله ﷺ فرمود که هر که قرآن را واژگون بخواند اورا سر نگونسار بدوزخ در اندازند و این در حق کسی که بقصد واژکونه بخواند اما اگر بفراموشی در رکعت دوم سوره بالاتر آغاز کرد بعد از آن بیاد آمد بالاست باید که همان سوره که آغاز کرده تمام کند که مکروه نباشد و در نماز فریضه از سوره بسوره رفق و یک سوره در میان گذاشتند و یا از آیتی بآیتی رفق و آیتی در میان گذاشتند

(۱) مؤلف (فتاوی مرغینانی) برهان الدین علی فرغانی مرغینانی توفی سنة ۵۹۳ هـ. [۱۱۹۷]

و این خواه در یک رکعت باشد یا در دو رکعت باشد مکروه باشد اما گذاشتن دو سوره در میان یا زیاده مکروه نیست و اگر در رکعت اول (قل اعوذ برب الناس) خواند باید که در دوم نیز (قل اعوذ برب الناس) خواند که خواندن یک سوره در دو رکعت بنزدیک بعضی مکروه نیست و اگر در رکعت دوم یک آیت یا دو آیت زیادت از رکعت اول بر خواند مکروه نباشد از برای آنکه رسول الله ﷺ در نماز جمعه در رکعت اول (سیح اسم) خواندی و در دوم (هل اتیک) خواندی و اگر در رکعت دوم سه آیت زیادت از رکعت اول بر خواند مکروه باشد اما سجده سهو لازم نیاید اما در نافله مکروه نباشد بهمه حال و در (فتاویٰ برهانی) [۱] آورده که مکروه در نماز فرضه باشد اما در نافله هیچ ازینها مکروه نباشد و در (متفق) آورده که در تکبیر انگشت نز برابر نرمۀ گوش بر آوردن سنت است و از نرمۀ گوش بالاتر بر آوردن مکروه است و چون باس آید دهان فراخ و اکردن مکروه است باشد که لب زیرین بدنان بگیرد و پیچیدن اندام و کرشمه کردن در نماز مکروه است و پیش از سلام سجدة سهو کردن و در سجود شکم بر ران نهادن مردانرا و بعد از گزاردن فرضه نماز پیشین و نماز شام و نماز خفتن سنت را تأخیر کردن از برای خواندن دعاء و اوراد این همه مکروه است و چون امام از نماز فارغ شود باید که سنت گزاردن را باز پس آید و جماعتیان پیشتر و اولی اینست و اگر امام تنها بر دکانی (جای بلند قد آدم) بایستد و جماعتیان بر زمین مکروه باشد و اگر در محراب تنها بایستد و جماعتیان در بیرون محراب مکروه باشد و اگر هردو قدم او در مسجد باشد مکروه نباشد و آستین پیچیده در نماز مکروه است و در (ملقط) آورده که اگر امام رکوع دراز کند یا قراءت از برای مردمان مکروه باشد و حرام است و در (صلوة مسعودی) آورده که تأخیر کردن سنتی که بعد از فرضه باشد مکروه باشد و عایشه رضی الله عنها وعن ایها گفت که چون رسول ﷺ فرضه بگزاردی چندانی بیش توقف نکردی که بگفتی که اللهم انت السلام و منك السلام بعد ازان سنت بگزاردی و عبد الله

(۱) مؤلف (فتاویٰ برهانی) برهان الدین طاهر بخاری توفی سنّة ۵۰۴ هـ. [۱۱۱۰ م]

ابن عباس رضی الله عنهمما گفت که اگر بعد از فریضه برین چیزی زیاده کند درین بدعتی کرده باشد و هر فریضه که بعد ازان سنت نیست بی توقف روی بگردانی [۱] و دست بدعا برداشتنی که فرمود رسول الله ﷺ که بعد از نماز فریضه دعا مستجاب است و از حسن بصری رحمة الله عليه نقلست که گفت اگر امام بعد از آنکه سلام نماز دهد روی نگرداند اورا بسنگی بیاگاهانند تا روی بگرداند و چون روی بگرداند اگر سخن علم بیان خواهد کرد پشت بمحراب باز نهد و اگر علم بیان نخواهد کرد منحرف نشیند یعنی پشت راست بسوی قبله نکند و در (هدايه) و (کافی) و (جامع الصغیر) آورده که اگر بر بالای سر نماز گزار صورتی [ذی روح] باشد نماز او مکروه باشد زیرا که در هر خانه که صورت یا سگ باشد جبریل بدان خانه در نیاید و بعضی گفته اند که اگر صورت خرد باشد چنانکه از دور نتوان دید مکروه نباشد و در (جامع الصغیر خانی) آورده که و در (بوستان فقیه) نیز که جامه که بران صورت باشد در نماز و غیر نماز مکروه است و در (صلوة مسعودی) آورده که اگر صورت بی سر باشد مکروه نباشد و در (کافی) آورده که در خانه که صورتی چنان باشد که آنرا جان نباشد مانند مناره و کشتی و غیره دران خانه نماز مکروه نباشد و در (مختلف) [۲] آورده که شمردن آیت و تسبیح در نماز بانگشت مکروه باشد نزدیک ابوحنیفه و اما به نزدیک ابویوسف و محمد مکروه نباشد و این روایت در (منظمه) است و اگر بدل شمار کند باتفاق مکروه نباشد و در (کنز) و (جامع الصغیر) آورده که آتش افروختن در پیش نماز گزار مکروه باشد اما اگر مصحف یا شمشیر یا قندیل یا شمع و یا مشعله اگر در پیش نماز گزار بنهند یا بیاویزند مکروه نباشد و در پس پشت کسی که سخن میگوید خواه نشسته و خواه ایستاده مکروه نباشد اما شمشیر بر هنر مکروه باشد و اگر ایستاده باشد یا خوابانیده باشد مکروه نباشد و در (هدايه) آورده که اگر صورتی بر بالشی باشد انداخته یا بر پلاسی که در زیر قدم باشد

(۱) پس از خواندن آیه الکرسی و تسبیحات

(۲) مؤلف (مختلف الروایة) ابواللیث نصر سمرقندی توفی سنّة ۳۷۵ هـ. [۹۸۵ م]

مکروه نباشد و اگر ایستاده باشد مکروه باشد یا بر دیواری آن صورت کشیده باشند  
مکروه باشد و اگر جای سجده صورت باشد نماز مکروه باشد نشاید نماز بر آن جای  
گزاردن و در (مبسوط) آورده که نماز بر جایی که بران جای صورت باشد اگر چه در  
زیر قدم باشد نماز مکروه باشد و اگر جامه بر بالای اندازد مکروه نباشد که رسول الله  
علیه السلام فرمود که چند موضع است که در آنجا نماز گزاردن مکروه است اول در موضعی که  
گوسفند میخوابانند دوم در موضعی که قصای میکنند سیم جای خفتان شتران چهارم  
پایگاه یا بام آن پنجم میرز [ محل دفع حاجت ] ششم بر بام میرز هفتم در گورستان  
مکروهست هشتم در حمام از برای آنکه خانه شیطانست نهم در راه عامه مکروهست  
دهم در بام کعبه مکروهست و در (صلوة مسعودی) آورده که اگر در پس محراب مسجد  
کلخن یا میرز باشد دران محراب نماز گزاردن مکروه است و بعضی گفته اند در خانه  
که خمر یا آلت فسق باشد مثل نرد و شطرنج و چیزهایی که بران لهو و بازی میزنند مانند  
رود و نی دران خانه نماز مکروه باشد و در خانه که دف و نی و طبور باشد فریشته  
دران خانه در نیاید و دعای ایشان مستجاب نشود و برکت از مال و کسب ایشان بر  
گیرند و رسول الله علیه السلام فرمود که در هر کاروانی که جرس باشد فریشته دران کاروان در  
نیاید و در (صلوة مسعودی) آورده که میان سر تراشیدن و گرد سر گذاشتن مکروهست و  
دستار در گرد سر بستن چنانکه تمام در گرد سر باشد و میان سر تمام بر هنه بگذارد  
مکروه باشد و اگر اندکی از میان سر بر هنه ماند راست نیاید و سنیان سمرقتی کلاه از  
بهر آن در سر نهاده اند تا میان سر بر هنه نماند نه از برای سرفه دستار و در (هدایه) آورده  
که هر نمازی که با کراحت ادا کرده شود روا بود و اماً اولی آن باشد که باز گرداند و در  
(صلوة مسعودی) آورده که دستار بزرگ باید و دراز از برای اقامت سنت نه از برای  
تکبّر که دستار رسول الله علیه السلام که همیشه بر سر می بست هفت گز بوده و دستاری که  
جمعه و عیدها همی بر سر می بست دوازده گز بوده و رسول الله علیه السلام فرموده است که  
دستار بندید که فریشتگان دستار می بندند و شما نیز دستار بندید تا حلم شما زیاده

شود و در (ذخیره) آورده که چون دستار پریشان شود باید که همچنانکه در سر بسته پیچ پیچ باز کند و بهتر در سر بند و مستحبست فرو گذاشتند نبال دستار بر میان هردو شانه بعضی گفته اند که مقدار یک بدست و بعضی گفته اند که آن مقدار که چون نشینند نبال دستار بر زمین نشینند و رسول الله ﷺ فرمود که ازان چیزها که درویشی آرد یکی آنست که دستار نشسته در سر بند و جامه پای اگر کسی ایستاده در پای کند خدای تعالی او را بسلامی مبتلا کند که آنرا هیچ علاج و مداوا نباشد روزی امیر المؤمنین علی رضی الله عنه اندیشنا ک بود با خود گفت که این از کجاست که من جامه پای پیا ایستاده نپوشیده ام و دستار نشسته در سر نبسته ام پس بدانکه دستار نشسته در سر نشاید بستن و جامه پای پیا ایستاده نشاید پوشیدن و در (متفق) آورده که اگر علم دستار از زر یا از ابریشم بقدر چهار انگشت کشیده بود روا باشد و حرام نبود و در (صلوة مسعودی) آورده که بدترین مردان آنست که خود را مانند زنان کند چنانکه جامه ابریشم پوشد و یا پیراهن پیش جیب و یا جامه پای فراخ پاچه پوشد و رسول الله ﷺ فرموده که پنج قوم اند که خدای تعالی بر ایشان لعنت کرده یکی مردی که خود را مانند زنان کند دیگر زنی که خود را مانند مردان کند دیگر کسی که وعده کند و خلاف کند دیگر کسی که نایینای بترساند دیگر کسی که زن نخواهد و میتواند که بخواهد و مراد ازو آنست که فرزند نیاید و در (صلوة مسعودی) آورده که مردیرا که بندشیب جامه ابریشمین پوشد و بی توبه بمیرد مار افعی بر میان او پیچد و اورا میگزد تا روز قیامت و در (منظومه) آورده که بر بالش و نهالی ابریشمین خفتن نزدیک ابوحنیفه روا باشد و از ابویوسف دو روایت است یکی روایت با ابوحنیفه موافق است و نزدیک امام محمد نشاید و در (صلوة مسعودی) آورده که کلاه زر کشیده و جامه ابریشمین مردانرا حرامست و با آن غماز گزاردن مکروهست و در (متفق) آورده که جامه ابریشمین مردانرا و پسران نابالغ را نیز حرام است و گناه کودکان در گردن آنکس که ایشان را پوشاند و اگر جامه که تار آن ابریشم باشد و باف پنbe بود پوشیدن آن مردانرا و کودکان را روا باشد

باتفاق و انگشترين مسين و آهين و روين و برنجین مردانرا حرامست و زنانرا زرين حلالست و ديگرها حرامست و نماز با آن مکروهست و در (بوستان فقيه) آورده که (نعمان بشير) [۱] گفت که روزی پيش رسول الله ﷺ آمد و انگشترين زرين در انگشت کرده بودم رسول الله ﷺ فرمود که چه بوده است که پيش از در رفتن به بهشت بر تو پيراييه بهشتيان می بيمم پس انگشترين از انگشت بيرون کردم و ديگر روز انگشترين برنجين در انگشت کردم باز فرمود که چه بوده است ترا که از تو بوی بتان می آيد گفتم يا رسول الله از چه سازم پس فرمود که از نقره باید که از يك مثال کمتر باشد و نقلست که روزی امير المؤمنين عمر رضي الله عنه مرديرا دید که حلقه آهين در دست کرده بود اورا بگرفت و حلقه از دست وی بيرون کرد و گفت که رسول الله ﷺ فرموده است که زر پيراييه مشرکانست و نقره پيراييه مسلمانان است و آهن پيراييه دوزخيانست و از ينجاست که مباحثت انگشتري و بعضی علماء گفته اند که انگشتري نپوشد مگر يکي از سه کس يکي حاكم و يکي نويسنده حاکم و يکي احمق اما فتوی بر آنست که حاکم را و غير حاکم را روا باشد و در (تهذيب) [۲] آورده که انگشترين زرين مردانرا حرامست و انگشترين نقره و عقيق و زمرد سلطانرا مباحثت اما غير سلطانرا ناپوشيدن اوليت و در (تهذيب) و (متفق) آورده که مگر نقره مردانرا حلالست و زر اندود کردن کمر و شمشير و مرصع کردن کمر باکي نیست از برای آنکه مردانرا مرواريد پوشیدن حلالست اما اگر قدح و کوزه و کاسه زرين و نقرین خرد و بزرگ در انجا خوردن آشاميدن باتفاق حرامست مردان و زنانرا دوات و قلم دان و عود سوز و سرمه دان زرين و نقرین مردان و زنانرا حرامست اما پوشیدن زر و ابريشم زنانرا باتفاق حلالست و در (صلوة مسعودي) آورده که اگر مرد جامه ابريشمین پوشide و می تواند که بيرون کند و نمیکند گناه كبیره بر وي مینويسند و اگر سوگند خورد بسه طلاق که اگر ديگر

(۱) نعمان بن بشير خزرجي انصاري قتل سنة ۶۴ هـ. [۶۸۳ م.] في حمص

(۲) مؤلف (تهذيب) محى السنة امام بغوی حسين توفی سنة ۵۱۶ هـ. [۱۱۲۲ م.]

این جامه از تن خود جدا کند و نکرد زن او بسه طلاق شود و اگر مردی در خانه نشسته پس سوگند خورد که اگر دیگر هرگز درین خانه نشیند زن او بسه طلاق و چندانی توقف کند که میتوانست که بیرون رود و نرفت زن او بسه طلاق شود و در (متفق) آورده که مردانرا دست و پای و موی بحنا رنگ کردن حرام است و رنگ کردن موی غازیان را از بهر جهاد کردن روا باشد و رنگ کردن دندان را روا نیست مردانرا و زنانرا و در (بنایع) [۱] آورده که دست و پای مردان و پسران خرد نشاید بحنا رنگ کردن اما زنان و دختران روا باشد و کم کردن ریش چون از یک قبضه زیاده روا باشد اگر چه که سفید باشد اما بعضی گفته اند که چون از یک قبضه زیادت شود کم کردن مستحب است مادامکه زیاده از یک قبضه باشد و بعضی گفته اند که کم ناکردن مستحب است و در (هدایه) می آرد که در دعا کردن نشاید گفت که بحق فلان چنانکه بحق انبیای تو ورسل تو از برای آنکه هیچ مخلوق را بر خالق هیچ حق نیست اما اگر بحرمت مصطفی و اهل بیت مصطفی گوید شاید از برای آنکه در دعاء استفتح آمده است که بحرمه شهر الحرام و المشعر الحرام و المشاعر العظام و قبر نبیک محمد علیه الصلوٰة و السلام و در (هدایه) آورده که بازی نزد و شترنج و اربعة عشرة و بازی که هست حرام است مگر آن چند بازی که رسول الله ﷺ فرموده است که هر که شترنج و نزد بازد همچنانکه دست خود را بخون خوک فرو برد و در (متفق) آورده که حرام است بازی نزد و شترنج و باقی بازیها نزدیک ابوحنیفه و ابیوسف و محمد و امام شافعی میگوید که باکی نیست بازی شترنج وقتی که چهار شرط باشد که در وقت باختن وقت نماز نباشد دوم آنکه گرو نباشد سوم آنکه دشنام نباشد چهارم آنکه بر راهگذر مردمان نباشد آنگاه باکی نیست و دلیل شافعی آنست که در باختن شترنج تیزی فهم حاصل آید پس اگر از برای این بازد نزدیک شافعی باکی نیست بدین شرطها که گفته شد و اگر یکی ازین شرطها نگاه ندارد نزدیک امام شافعی نیز حرام است و رسول ﷺ فرمود که هر بازی که هست قمار است تا

آن بازی که کودکان با سفال میکنند و در (تفسیر اوحدی) آورده که هر بازی که هست حرام است از برای آنکه خدای تعالی فرموده است که (فَحَسِبْتُمْ أَنَّا خَلَقْنَاكُمْ عَبْرًا وَ أَنْكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجِعُونَ \* المؤمنون: ۱۱۵) و این بر سیبل سرزنش است معنیش چنان باشد ای میپندازید که شمارا از برای بازی آفریده ام یعنی شمارا از برای بازی نیافریده ایم و در (بوستان فقیه) آورده که گرو بستن در قمارها و بازیها حرام است مگر در سه چیز اسب تاختن و شتر دوانیدن و تیر انداختن بشرط آنکه گرو از یک جانب باشد و اگر از هردو جانب باشد روا نباشد مگر آنکه همین کسی باشد که با او شرط کرده باشد که اگر او سابق باشد اورا هیچ نباشد و در (مناقب العلوم) آورده که در پنج موضع سخن گفتن مکروه است و در پنج موضع خنديدين مکروه است و در پنج موضع نگریستن مکروه است و پنج چیز شنیدن مکروه است اما آن پنج موضع که سخن گفتن مکروه است یکی در عقب جنازه سخن گفتن مکروه است دوم بوقت خواندن قرآن سیم در مجلس علم چهارم بعد از صبح برآمدن تا آن زمان که آفتاب بلند شود پنجم بعد از نماز خفتن افسانه مکروه است و این در (هدایه) آورده اما آن پنج موضع که خنديدين مکروه است اول در گورستان دوم پیش مصیبت زده گان سیم بوقت یاد کردن خدای تعالی از برای آنکه خدای تعالی میفرماید که مؤمنان آن کسانی اند که چون ذکر خدای تعالی بشنوند یا گویند بر ترسند از هیبت خدای تعالی و خنديدين در وقت یاد کردن خدای تعالی عز و جل علامت منافقان است و چهارم کسی که هزل میگوید خنديدين مکروه است پنجم در نماز خنديدين مکروه است از برای آنکه وقت گریه و زاریست و نه وقت خنده و بازیست و رسول الله ﷺ فرمود که هر که سخن گوید تا مردمان بخندند خدای تعالی سیصد فریشه از آن سخن بیافریند تا لعنت برو گویند و بران قوم میکنند تا روز قیامت و در (فهاوی سراجی) آورده که اگر جماعتی شراب میخورند یکی بر بلندی نشیند بر شکل مذکران و هزل میگوید و مردمان بر میخندند از برای خوار داشت بمذکر همه کافر شوند و نزدیک نماز گزار خنديدين مکروه است از برای آنکه رسول الله ﷺ نماز میگارد و

کافران میخندیدند اما آن پنج موضع که نگریستن مکروه است اول در نماز از چپ و راست و بالا نگریستن مکروه است که رسول ﷺ فرمود که اگر در نماز از چپ و راست نگاه کند و بداند که با که راز میگوید بهیچ چیز ننگرد دوم در خانه مردمان بی دستوری ایشان نگریستن مکروه است که رسول الله ﷺ فرمود که رواست صاحب خانه را که دو چشم بیننده را بر کشد و در (شرعۃ الاسلام) آورده که اگر مسلمانی را بر بام خانه او حاجتی باشد باید که همسایه گانرا خبر دار کند تا در حجاب شوند از نظر سیم از مردان و زنان از ناف تا بزیر زانو دیدن مکروه است یعنی حرام است چنانکه در اول کتاب گفته شد چهارم در کار دنیا بالاتر از خود دیدن مکروه است و چنان باید که مؤمن در کار دنیا در درویشتر از خود نگرد و در کار آخرت در بالاتر از خود نگرد تا بشکر مشغول شده باشد و در کار دین در بالاتر از خود نگاه کند تا تقصیر خود در طاعتها بیند پنجم زنانرا در مردان بیگانه نگریستن مکروه است چنانکه مردانرا در زنان بیگانه نشاید نگریستن و هر زنی که در مرد بیگانه نظر کند بحرام روز قیامت چشمهای ایشانرا پر از آتش کنند که زناء چشم نظر حرام کردنست [۱] و زناء گوش شنیدن آواز زنان بیگانه است وزنای دل اندیشیدن از زنان و مردان بیگانه است و هر که سخن گوید با زن بیگانه و یا زن با مرد بیگانه بشهوت باز دارند ایشانرا در دوزخ سالها اما آن پنج چیز که شنودن و گوش داشتن آن حرام است اول سرودست و در (فتاویٰ کبریٰ) آورده که گوش داشتن سرود معصیت است و نشستن بر آن فسق است و لذت گرفتن از آن

---

(۱) علامه ابن عابدین در (ردالخطار) آورده که (لو نظر الى الاجنبية من المرأة و الماء المرئي مثاله لا عينه بخلاف ما لو نظر من زجاج او ماء هي فيه لان البصر ينفذ في الزجاج و الماء فيرى ما فيه و مفاد هذا انه لا يحرم نظر الاجنبية من المرأة او الماء بغير شهوة) رسم و سینه ما و تله و بزیون نیز همچنین است نظر آنها بلا شهوة مکروه است لا حرام شیدن آواز زنان من الآلات كفراموفون و تیب و رادیو بلا شهوة حرام نیست زیرا که اینچنین آواز عکس صداست لا عین صدا بنابر آن شنیدن اذان و قرآن ازین آلات جائز نیست زیرا که این آوازها عین صدای قارئ و مؤذن نیست هر که جائز گوید ملحد شود زیرا که حسنات و مباحثات به نیت سیئه معصیت می شوند و سیات و معاصی به نیت صالحه حسننه نشوند اذان و قرآن را از آلات لهو به نیت صالحه شنیدن جائز نشود

کفرست [۱] و عبد الله مسعود رضى الله عنه گفت که شنودن سرود حرامست و در دل نفاق رویاند و در (متفق) آورده که زدن مزامیر حرامست و بزه کاری قوی غیر طبلی که در روز جنگ زندگ شنود آن بزه کار نشود و روایت اینست که (ضرب المزامير وكذا استماعها وزر سوى طبل الحرب فى الوجا) دوم نوحه کردن و شنودن حرامست که رسول الله ﷺ فرمود که دو آواز هست که خدای تعالی بران لعنت کرد یکی آواز سرود دوم آواز نوحه در وقت مصیبت نوحه کرد آن کسانی که در گرداو باشند و شنوندگان و یاری دهنده گان را در روز قیامت بدو زخ عذاب کنند سیم سخن هزل و بیهوده گفتن و شنودن و گوش داشتن حرامست و علماء دین چنین گفته اند که هر که سختی بیند در دل وستی بیند در دین خود وطاعت خود و نیکی بیند در روزی خود گویین بدانکه سخن هزل بیهوده گفته یا شنوده چهارم چون دو کس پنهان سخن گویند گوش داشتن بدان حرامست که رسول الله ﷺ فرمود که هر کس که گوش دارد بسخن مردمان را که از وی پنهان دارند بفرماید خدای تعالی روز قیامت تا سرب گداخته در گوشهای وی گدازند و این در (مشارق) است پنجم گوش داشتن و شنودن غیبت است و چنانکه غیبت کردن برادر مسلمان حرامست شنودن نیز حرامست که رسول الله ﷺ فرمود که هر که غیبت کند تا چهل روز نماز او باسمان نبرند یعنی قبول نکنند و در (صحیحین) آورده که رسول الله ﷺ از یاران پرسید که میدانید که غیبت چیست یاران گفتند که خدای و رسول خدای دانا ترست پس رسول الله ﷺ فرمود که غیبت آنست که برادر مسلمان خود را یاد کنی با آنچه اورا ناخوش آید یاران گفتند که اگر آنچه در وی باشد بگوییم غیبت باشد فرمود که آری غیبت همین است که اگر آنچه در وی نباشد بگویند بهتان باشد و رسول الله ﷺ فرمود که یک غیبت چنان بود سی بار زنا اما اگر اهل شهر را یا اهل دیهی را غیبت

(۱) و فی (الدرالختار) تأثیف محمد علاء الدين حسکفی المتوفی سنة ۱۰۸۸ هـ. [۱۶۷۷ م] فی الشام آورده که استماع صوت الملاهي حرام لقوله عليه الصلوة و السلام استماع الملاهي معصية و الجلوس عليها فسق و التلذذ بها کفر ای بالنعمه) ای کفران النعمة

کتند مادامکه نام قوم معین مخصوص نبرند غیت نباشد اما کسی که معصیت آشکارا کرده اورا بدبیهاء او یاد کتند غیت نباشد الهی زبان همه را از غیت نگاه دار آمین

فصل سی ام در بیان چیزهایی که نهی کرده اند ازان در نماز بدانکه در (صلوة مسعودی) آورده و (شامل بیهقی) و (هدایه) که جماعتی در پی امام فاتحه و سوره نخواند نزدیک ابوحنیفه و ابیوسف و محمد که رسول الله ﷺ فرمود که هر کرا امامیست خواندن امام خواندن اوست یعنی فاتحه خواندن و سوره خواندن امام جماعتی را حساب شود و شافعی گفته که فاتحه امام بسته نباشد و او میگوید که قراءت رکنی است پس همچنانکه رکوع امام جماعتی را حساب نشود فاتحه امام جماعتی را حساب نشود جواب میگوییم که رسول ﷺ فرمود در فاتحه که حساب شود در رکوع نفرمود که اگر فرموده بودی حساب شدی پس نزدیک علمای ما جماعتی از پس امام قراءت نخواند و سمع الله لمن حمده گویند و شمس الائمه السرخسی گفته در صلوة که چهل کس از چهل صحابه بزرگ روایت کرده اند و ایشان گفته اند که آتش در دهان دوست داریم از آنکه در پس امام قراءت خوانیم و خواجه امام ابوبکر (خواهر زاده در کتاب خویش) آورده از هشتاد کس از صحابه بزرگ روایت کرده اند که ایشان گفتند که هر که در پس امام قراءت خواند شایسته قضا و امامت و شهادت نباشد و از سعد و قاص رضی الله عنہ آمده است که او گفت که هر که در پس امام قراءت خواند نماز او تباہ شود و در (نافع) آورده که رسول الله ﷺ فرمود که هر که در پس امام قراءت خواند در دهانش ریک باد و در (فتاوی ظهیری) آورده که هر که در پس امام قراءت خواند دندانهای او بر کتند پس حاصل آنکه نهی کرده است از قراءت یعنی فاتحه یا سوره خواندن در پس امام مخالفت کردن با امام خویش باشد و در (مناقب العلوم) آورده که نشاید که پیش از امام برکوع رود و پیش از امام سر بر آرد از رکوع و پیش از امام بسجده رود و پیش از امام از سجده سر بر آرد و بتوجیل سجده کردن چنانکه مرغ دانه بر چیند و برای روی کسی نماز گزاردن و قراءت بتوجیل خواندن و در رکوع سر در پیش افکنند و بر بالا داشتن و

در قعده کرد زانو نشستن این جمله بی عذری در نماز مکروهست اما در بیرون نماز مربع یعنی چهار زانو نشستن درست آنست که مکروه نیست از برای آنکه رسول الله ﷺ در بعضی اوقات مربع نشستی و بیشتر نشستن امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ در مسجد مربع بودی دیگر آرنج بر زمین نهادن و نشستن چنانکه سرون بر زمین نهد و هردو پای را و استانیدن و با تن و جامه خود بازی کردن و خاریدن اندامها و سنگ ریزه از زیر مصلی دور کردن مگر چنان باشد که بران سجده نتوان کرد و شکستن انگشتان و اندام و بر گرفتن جامه از پیش خود در وقت سجده کردن و نهادن دست بر تھی گاه و بیاس کشیدن باختیار خود فرو گذاشتن پیش جامه چنانکه بر سر یا بر دوش اندازد و هردو طرف فرو گذارد و سلام کردن باشارت یا جواب سلام باشارت دادن و باشارت سر یا چشم کردن و موی گره بستن خواه بر میان سر یا بر پس سر یا بر پیش سر از برای آنکه در حالت سجده همه اعضا بسجده مشغولست پس این جمله که گفته شد در نماز مکروهست و روایت کرده اند که روزی امیر المؤمنین حسن ابن علی رضی الله عنهم موى خود را گره بسته بود و همچنان نماز میگزارد پس ابوهریره رضی الله عنہ بیامد و کیسوهای مبارک وی باز کشاد و امیر المؤمنین حسن رضی الله عنہ بدبیال چشم بغضب در وی نگاه کرد چو از نماز فارغ شد ابوهریره رضی الله عنہ گفته که ای مهتر و مهتر زاده من در من بغضب نگاه مکن که من از جد تو محمد رسول الله ﷺ شنیده ام که هر که موی گره زند بر پس سر نشستگاه شیطان باشد پس من روانداشتم که چو تو مهتری در نماز باشی و دیو بر پس سر تو باشد

فصل سی و یکم دریابان شکستن وضو در میان نماز در (هدايه) آورده که هر کرا در میان نماز وضو تباہ شود وضو سازد و آنچه باقی مانده تمام کند و نزد شافعی رضی الله عنہ روا نباشد از سر باید گرفت و این روایت در (منظمه) است [۱] و اگر امام را

(۱) نزد مالک درین مسئله سه روایت است در روایت سیم اگر پیر و بیمار را در میان نماز وضو تباہ شود او همان وقت صاحب عذر شود و وضو نماز او تباہ نشود این روایت در (الفقه علی المذاهب الاربعة) است

وضو تباہ شود یکی را فرا پیش کند بعمل اندک و بعضی گفته اند که تنها گزار را فاضلتر آن باشد که نماز از سر گیرد و اگر امام باشد با جماعتی از برای فضل جماعت همان نماز تمام کند و اگر تنها گزار همان نماز تمام خواهد کرد اگر خواهد باز آید و اگر خواهد همانجا که وضو سازد تمام کند روا بود و اگر جماعت میگزارده است بعد از آنکه وضو ساخت اگر جماعت در خواهد یافت باز آید و اگر در نخواهد یافت اگر خواهد باز آید و اگر خواهد هم آنجا تمام کند و اگر در نماز بگمان آنکه خون از بینی میرود از مسجد بیرون آمد پس معلوم شد که آب بوده است نماز تباہ شود و اگر در میان نماز دیوانه شد یا در سجده در خواب شد چنانکه احتلام افتاد درین همه نماز تباہ شود باید که از سر گیرد و اگر بگمان آنکه وضوی او تباہ شد از صاف بیرون آمد و معلوم شد که وضو تباہ نشده همان نماز خود تمام کند و اگر از مسجد بیرون رفته باشد نماز از سر گیرد و اگر بعد از خواندن التحیات وضوی او تباہ شد وضو سازد و نماز تمام کند و اگر بقصد وضوی خود را تباہ کند یا سخن کند یا کاری کند که وضوی او بدان تباہ شود نماز او تمام شود و اگر در نماز قیء آید یا خون از بینی وضو بسازد و نماز تمام کند و اگر در میان نماز بخورد و یا بیاشامد نماز تباہ شود وضو تباہ نشود و اگر در نماز خنده قهقهه آید که بیهوش شود وضو و نماز هردو تباہ شود اما در تبسم وضو و نماز هیچ کدام تباہ نشود و رسول الله ﷺ فرمود که چون بنده مؤمن در سجده در خواب شود خدای تعالی با فریشتگان مبارکات کند و فرماید که بنگرید ای فریشتگان بنده مرا که روح او نزدیک منست و تن او در طاعت من پس معلوم شد که خوابی که بی اختیار آید در سجده که بطريق سنت باشد نماز و وضو هیچ کدام را تباہ نکند و سجده کردن بر سنت آنست که شکم را از ران دور دارد و آرنج بر زمین ننهد و اگر شکم بر ران نهد و آرنج بر زمین در خواب شود وضوی او تباہ شود و این همچنان باشد که بر پهلو خواب کرده است و این جمله وضورا تباہ کند اما بدانکه خنده بر سه وجه است قهقهه و ضحك و تبسم هر خنده که آنکس که بر پهلوی او باشد او ازان خنده بشنو آنرا قهقهه گویند بدانکه هم

وضو و هم نماز او تباہ شود از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که قهقهه بخندد در نماز گو وضو و نماز هردو باز گردان دوم خنده آنست که او از خود بشنود و دیگری بشنود آنرا ضحك گویند بدان نماز تباہ شود وضو تباہ نشود سیم خنده آنست که خود نیز آواز نشنود بدان نه نماز تباہ شود ونه وضو و در (شامل یهقی) و (مختصر کافی) [۱] آورده که اگر اول امام بخندید پس جماعتیان نماز همه تباہ شود و وضوی امام نیز تباہ شود و وضوی جماعتیان تباہ نشود و اگر اول جماعتیان خنديندند پس امام وضو و نماز همه تباہ شود و اگر امام بعد از آنکه التحیات تمام کرد آنگاه بخندید و جماعتیان نیز بخندیدند نماز همه روا باشد اما وضوی امام تباہ شود نزدیک ابوحنیفه و محمد و ابو یوسف رحمهم الله و نزدیک زفر وضوی امام نیز تباہ نشود و این روایت در (منظومه) است اما وضوی جماعتیان باتفاق تباہ نشود و امام برین وضو سنت تواند گزارد و جماعتیان تواند گزارد و اگر جماعتیان خنديندند پس امام خنديند نماز همه روا باشد و لیکن وضوی همه تباہ شود و اگر امام به عبده و رسوله رسید و بقهقهه بخندید و یا بقصد قی کرد و در پس او لاحق و مسبوق بود نزدیک ابویوسف و محمد نماز همه روا باشد و نزدیک ابوحنیفه نماز مسبوقان تباہ شود و این روایت در (مبسوط) است اما در (منظومه) اگر امام از مسجد بیرون رفت یا سلام داد یا سخن گفت نماز مسبوقان درست باشد باتفاق و اگر امام سلام داد و جماعتیان پیش از آنکه سلام نماز دهند خنده قهقهه کرددند نماز ایشان روا باشد اما وضوی ایشان بقول امام اعظم تباہ شود و بقول امام ابویوسف و محمد و زفر تباہ نشود و اگر در نماز در خواب شد و بقهقهه بخندید در میان خواب بعضی گفته اند که وضو و نماز هیچ کدام تباہ نشود و بعضی گفته اند که وضو تباہ نشود اما نماز تباہ شود و این روایت در (اصول پزدوى) [۲] است و اگر در نماز بخواب رفت و با قهقهه خنديد بعد از خواندن التحیات وضو و نماز هردو درست

(۱) مؤلف (مختصر کافی شرح وافی) عبد الله نسفی توفی سنة ۷۱۰ هـ. [۱۳۱۰ م.] فی بغداد

(۲) مؤلف (اصول فقه پزدوى) فخر الاسلام علی پزدوى توفی سنة ۴۸۲ هـ. [۱۰۸۹ م.] فی سمرقند

باشد و در (عيون المسائل) [۱] آورده که درین صورت نماز روا بود و طهارت تباہ شود و فتوی برینست و اگر در نماز وضوی او تباہ شد و رفت تا وضو سازد و همان نماز تمام کند در راه بخندید بقهقهه بعد از آنکه وضو ساخته بااتفاق نماز از سر گیرد اما اگر نارسیده در نماز بقهقهه بخندید وضو و نماز او بقول (طحاوی) هیچ کدام تباہ نشود و خواجه (ابویکر سعید بلخی) گفته که وضو و نماز او هردو تباہ شود اما ظاهر روایت آنست که نماز تباہ شود و وضو تباہ نشود و اگر در شهر سواره نماز نافله میگارد و بقهقهه خندید نزدیک ابویوسف وضوی او تباہ شود و نزدیک ابوحنیفه و محمد تباہ نشود و نماز نافله در شهر گزاردن بسواره نزدیک ابویوسف روا باشد و نزدیک ابوحنیفه و محمد روا نباشد و این روایت در (منظومه) است و اگر پیش از آنکه سجدۀ سهو بیارد بسهو سلام داد نزدیک ابویوسف و ابوحنیفه از نماز بیرون آمد و نزدیک محمد بیرون نیامد و این روایت در (منظومه) است و فایده‌وی آنست که اگر کسی که بر وی سجدۀ سهو بود پیش از آنکه سجدۀ سهو بیارد بسهو سلام داد پس یکی بباید و بوی اقتدا کند نزدیک ابویوسف و ابوحنیفه اقتدا درست نباشد و نزدیک محمد درست باشد اما اگر بعد از آنکه بسجدۀ سهو رفت بدرو اقتدا کرد یا اقتدا بعد ازان کرد که بسجدۀ سهو رفت اقتدائی او بااتفاق درست باشد و در (شرح علایی) و (هدایه) آورده که اگر فریضه نماز با مدد میگزارد بعد ازان بقدر خواندن التحیات پیش از آنکه سلام دهد آفتاب بر آمد یا تیمم کرده بود بعد از خواندن التحیات آب دید یا در نماز جمعه بعد از خواندن التحیات وقت نماز پیشین بیرون رفت یا موزه را مسح کشیده بود بعد از خواندن التحیات مدت مسح تمام شد یا موزه که بران مسح کشیده بود فراخ بود و بعمل اندک از پای او بیرون آمد یا ناخواننده بود و بعد از خواندن التحیات سوره قرآن بیاموخت یا برنه بود بعد از خواندن التحیات جامه یافت یا بیمار بود که باشارت نماز میگارد بعد از خواندن

(۱) مؤلف (عيون المسائل) ابواللیث نصر سمرقندی توفي سنة ۳۷۶ هـ. [۹۸۶ م.] مؤلف (مکمل شرح مفصل لزمخشری) محمد مظہر الدین توفي سنة ۶۰۹ هـ. [۱۲۶۱ م.]

التحيات بر رکوع و سجود قادر شد و یا نماز وقتی میگزارد و بعد از خواندن التحيات ویرا یاد آمد که بر وی نماز فوت شده است یا امام قاری بود و بعد از خواندن التحيات وضوی او تباہ شده امی را فرا پیش کرد یا بر جبیره مسح کشیده بود و بعد از خواندن التحيات به شد و جبیره بیفتاد یا صاحب عنز نماند چنانکه مستحاضه بود بعد از آنکه التحيات خواند خون باز ایستاد تا آن زمانکه وقت نماز بیرون رود هیچ باز نیامد درین دوازده مسئله نزدیک امام ابوحنیفه نماز تباہ شود و نزدیک ابویوسف و محمد تباہ نشود و اگر در کشتی جماعت میگزارند و قومی از بیرون کشته اقتدا کردند بعد از تشهد پیش از سلام کشته روان شد نماز آن قوم که در بیرون کشته اقتدا کرده اند نزدیک ابوحنیفه تباہ شود و نزدیک ابویوسف و محمد تباہ نشود و این ازانست که نزدیک ابوحنیفه بفعلی از نماز بیرون آمدن فرض است و نزدیک ابویوسف و محمد فرض نیست و اگر در زمین غصی نماز گزارد ازان رویی که در زمین غصی است عاصی باشد و ازان روی که نماز میگزارد مطیع است و در (هدایه) آورده که اگر امام را وضو تباہ شد مسبوقرا فرا پیش کند روا باشد و لیکن اولی آن باشد که مدرک را فرا پیش کند یعنی کسی که تمام نماز امام در یافته باشد تا آنجا که امام را وضو تباہ شد و اگر مسبوقرا پیش کند اولی آن باشد که پیش نرود و اگر پیش رود باید که از آنجا گیرد که وضوی امام تباہ شد و چون نماز امام تمام کند سلام ندهد و یکی را که تمام نماز امام در یافته باشد پیش کند تا سلام دهد و خود بر خیزد و نماز خود تمام کند و اگر مسبوق پیش از آنکه سلام دهد بقصد وضوی خود تباہ کند یا بقهقهه بخندد یا سلام دهد یا سخن گوید یا از مسجد بیرون رود نماز او تباہ شود و این روایت در (امالی) [۱] است و در (فاوی ظهیری) آورده که چون امام را حدث رسد باید که چون خواهد که خلیفه معین کند باشارت دست خود بیان کند که چند رکعت می باید کرد و در (شرح علایی) آورده که اگر سجدۀ تلاوت را تاخیر کرد در نماز تا از موضع خود برفت بر وی سجدۀ سهو لازم نیاید و بعضی گفته

اند که تاخیر کردن سجدة تلاوت در نماز و غیر نماز مکروهست و در (محیط) آورده که اگر سجدة تلاوت را تاخیر کند بهر وقت که بیارد ادا بود نه قضا و در (تحفه) آورده که بتاخیر کردن سجدة تلاوت سجدة سهو لازم نیاید و در (متفق) آورده که اگر دو کس نماز بجماعت میگارد وضوی امام تباہ شد آن دیگر بی آنکه امام او را خلیفه خود کند و بی آنکه او نیت امامت کند امام خود باشد و اگر امام اول وضوی ساخته بباید و بدو اقتدا کند یا دیگری باو اقتدا کند روا باشد اما مدرک کسی باشد که اوّل نماز با امام در یافته باشد و مسبوق کسی بود که آخر نماز با امام در یافته باشد و لاحق کسی باشد که میانه نماز با امام در یافته باشد و در (شامل یهقی) آورده که امام چون در قعدة آخرین بنشیند مسبوق باید که زیادت بر التحیات چیزی نخواند و ابوشجاع گفته که التحیات تمام بخواند و اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا عبده و رسوله میگوید تا آن زمان که امام سلام دهد پس ازان برخیزد و مسبوقانه بگزارد اما فتوی برآنست که صلووات را و دعاهایی که بعد از صلووات میخوانند نخوانند و الله اعلم بحقيقة الامور

**فصل سی و دوم** در بیان در یافتن فریضه در (کنز) و (هدایه) آورده که اگر مردی یک رکعت فریضه نماز پیشین بگزارد پس قامت شنید یک رکعت دیگر بگزارد و سلام دهد و با امام بجماعت بگزارد و اگر رکعت اولست و هنوز بسجده نرفته آن نماز را ترک کند و با امام بجماعت بگزارد و اگر سه رکعت گزارده و برکعت چهارم بر خاسته بنشیند و رکعت چهارم نشسته بگاراد تا نماز او نافله باشد و بجماعت در آید تا فریضه را بجماعت در یابد و اگر یک رکعت فریضه نماز بامداد بگزارد یا یک رکعت فریضه نماز شام گزارد پس قامت گفتند این هردو نماز را ترک کند و با امام بجماعت گزارد و اگر سنت نماز پیشین میگزارد قامت گفتند یا سنت نماز آذینه میگزارد و خطبه آغاز کردند چون دو رکعت بگزارد سلام دهد و این قول ابویوسف است و بعضی گفته اند که نماز تمام کند و اگر در مسجد باشد بانگ نماز گفتند بیرون آمدن پیش از گزاردن آن نماز مکروهست مگر آنکه وضو نداشته باشد از برای وضو یا امام دیگر مسجد است آنجا

باکی نبود از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که بیرون نرود بعد از شنوندگان بانگ نماز از مسجد پیش از گزاردن نماز مگر منافقی اما اگر نماز پیشین یا نماز خفتن گزارده و هنوز در مسجد بود که قامت گفتند باید که به نیت نافله با امام جماعت بگزارد که مستحب است و این روایت در (متفق) است و اگر نماز دیگر یا نماز شام یا نماز بامداد گزارد پس قامت گفتند درین هر سه نماز اقتدا نکند بلکه از مسجد بیرون آید و اگر امام فریضه نماز بامداد میگارد اگر چنانست که سنت گزاردن مشغول میشود جماعت از وی فوت میشود سنت را ترک کند تا جماعت فوت نشود و اگر یک رکعت در خواهد یافت سنت ترک نکند اما باید که سنت را در گوشه بگزارد که امام و قوم را تشویش نباشد پس بجماعت در آید تا هردو فضیلت در یابد و در (کنز الدقايق) آورده که سنت بامداد را قضا نکند مگر آنکه با فریضه فوت شده باشد پس هردورا پیش از زوال قضا کند و بعضی گفته اند که بعد از زوال سنت را قضا کند و بعضی گفته اند که قضا نکند نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف اصلاً قضا نکند و اگر تنها فوت شده باشد و نزدیک محمد بعد از بلند شدن آفتاب قضا کند و این در (منظومه) است و سنت نماز پیشین که پیش از فریضه است اگر فوت شود بعد از گزاردن نماز باتفاق قضا باید کرد و نزدیک محمد اول دو گزارد بعد ازان چهار و نزدیک ابویوسف اول چهار گزارد و این قول درست است و این در (منظومه) است و در (فتاویٰ حججه) آورده که اولی آنست که اول سنت نماز بامداد قضا کند تا وقت زوال اگر چه تنها فوت شده باشد و اگر سنت نماز پیشین فوت شود تا آن زمان که وقت نماز پیشین باقی باشد قضا باید کرد از برای آنکه این هردو سنت را فضل زیاده است که رسول الله ﷺ این هردو را فضل بسیار نهاده و در (هدایه) آورده که هر سنت که فوت شود قضا نکند مگر سنت نماز بامداد که بعد از بلند شدن آفتاب قضا کند اگر چه تنها فوت شده باشد و در (معحیط) آورده که جمله سنتها چون فوت شود از وقت با فریضه یا تنها اجماع آنست که قضا نبود بروی و اگر سنتهای جمله نمازها ترک کند بی عذری بزه کار شود و خدای تعالی روز قیامت آنرا ازو پرسد و در

(هدايه) آورده که هر که از چهارم رکعت نماز یک رکعت در یابد بجماعت ثواب جماعت در یافته باشد از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که یک رکعت نماز جماعت در یابد بدرستی که فضل جماعت در یافت و امام محمد در (جامع الكبير) [۱] آورده که اگر سوگند خورد کسی که بنده من آزاد اگر امروز نماز پیشین بجماعت در یابد پس یک رکعت نماز پیشین در یافت بنده آزاد نشود و اگر گفت که بنده من آزاد اگر امروز نماز پیشین در نیابد بجماعت و آن بنده یک رکعت نماز پیشین بجماعت در یافت بنده آزاد شود و اگر امام را در رکوع در یافت تکبیر بگفت و بایستاد تا امام سر از رکوع برآورد و پس رکوع کرد بنزد ابوحنیفه و ابیوسف و محمد این رکعت در نیافته و نزدیک زفر در یافته و این روایت در (منظمه) است

**فصل سی و سیم در بیان کردن قضاء فوت شده در (هدايه) و (کنز)** آورده که اگر یک نماز فوت شد چون خواهد که قضا کند باید که بانگ و قامت گوید و اگر نمازها فوت شده باشد اول نماز را بانگ و قامت گوید و در باقی نمازها قامت تنها گوید چون در یک وقت قضا میکند اگر خواهد بانگ و قامت گوید و اگر خواهد قامت تنها گوید باکی نبود و در (صلوة مسعودی) آورده که اگر نمازهای فوت شده دارد و یک بار قضا میکند در اول نماز بانگ و قامت گوید و در باقی نمازها قامت بس باشد و نزدیک مالک جمله نمازهای فوت شده را یک قامت بس باشد و نزدیک محمد آنست که هر نماز را بانگ و قامت گوید که رسول الله ﷺ فرمود که هر که نماز گزارد بی بانگ و قامت فریشتگان که نویسنده اعمال اند بوی اقتدا کنند و اگر بانگ و قامت گوید خدای تعالی برابر کوهها فریشتگان بفریستد تا بدو اقتدا کنند و فریشتگان گویند که ما بفضل تو معصوم ایم از همه گناهان این بنده بگناه آلوه است چگونه بوی اقتدا کنیم خطاب حضرت عزت عز شانه در رسید که ای فریشتگان من گناهان از گردن این بنده بر دارید چون گناهان از گردن وی برگیرند فرمان آید که ای فریشتگان من بنده من پاک شده اقتدا

(۱) مؤلف (جامع الكبير) محمد بن حسن الشيباني توفي سنة ۱۸۷ هـ. [۱۰۳ م.] في روى

بوی کنید و چون نماز بگزارد فریشتگان مناجات کنند گویند که خداوندا فرمان تو  
چیست این بار گناه بر گردن وی نهیم یا نه فرمان آید که کریم مطلق مایم و کرم بی  
نهایت صفت ماست از کرم ما نسزد که بار گناه از گردن ضعیفی برگیریم و باز بر گردن  
وی نهیم گناهان وی را بدو زخ اندازید تا بسوزد تا بنده من پاک در قیامت آید بحضورت  
ما پس نماز خودرا مانند نماز جماعت کردن چندین ثوابست دانی که نماز جماعت را چه  
ثواب باشد و اگر جماعت گزارده باشد وقت نماز باقی باشد قامت گفتن بس باشد و  
در (هدایه) و (کنز) آورده که ترتیب میان نماز وقتی و نماز فوت شده نگاه داشتن واجب  
باشد و نزدیک شافعی واجب نیست و نزدیک علماء ما اول نماز فوت شده قضا کند بعد  
ازان وقتی روا باشد و بر یاد داشت فوت شده وقتی روا نبود و در (شرح علایی) آورده  
که نزدیک مالک ترتیب بهیج وجه ساقط نشود نه فراموشی فوت شده و نه بتنگی وقت  
و نه به بسیاری فوت شده و نزدیک علمای ما بیکی ازین سه چیز ترتیب ساقط شود  
یکی بتنگی وقت چنانکه اگر نماز فوت شده میگارد نماز وقتی فوت میشود آنها اول  
وقتی گزارد و دوم وقتی که شش نماز فوت شده باشد اول نماز وقتی باید گزارد سوم  
چون فراموش کرده باشد نماز فوت شده را نماز وقتی او روا باشد و در (شامل بیهقی)  
آورده که نزد این ابی لیلی بسیاری فوت شده نماز یکساله باشد تا اگر نماز فوت شده از  
یکساله کمتر باشد تا آن همه را قضا کند آنگاه نماز وقتی روا باشد و در (جامع صغیر  
حسامی) [۱] آورده که اگر شش نماز فوت شود وقت نماز هفتمین در آید اول نماز وقتی  
گزارد بعد ازان فوت شده را قضا کند و فتوی برینست و در (شرح علایی) آورده که اگر  
یک نماز فوت شده بر یاد داشت آن پنج نماز وقتی بگزارد نزدیک ابوحنیفه همان یک نماز  
قضا کند بس باشد و نزدیک ابویوسف و محمد آن یک نماز فوت شده را قضا کند و آن  
پنج نماز را نیز قضا کند اما اگر یک نماز فوت شده و بر یاد داشت آن شش نماز دیگر  
بگزارد پس آن یک نماز فوت شده را قضا کند باتفاق بس باشد و قضای آن شش حاجت

(۱) مؤلف (جامع صغیر حسامی) صادر الشهید عمر خراسانی استشهاد سنه ۴۸۳ هـ. [۱۰۹۰ م.] فی سمرقند

نباشد و در (شرح علایی) و (هدایه) آورده که اگر نماز وتر فوت شد بر یاد داشت آن از فریضه نماز بامداد بگزارد نزدیک ابوحنیفه روا نباشد و نزدیک ابو یوسف و محمد روا باشد و این از انجاست که نماز وتر نزدیک ابوحنیفه واجب است و نزدیک ابویوسف و محمد سنت است اما فتوی بر قول ابوحنیفه است یعنی اگر نماز وتر فوت شد و بر یاد داشت نماز بامداد روا نباشد و اگر فریضه نماز خften بگزارد پس وضو ساخت و سنت و وتر بگزارد بعد از آن معلوم شد که نماز فریضه بی وضو گزارده نزدیک ابوحنیفه فریضه نماز خften بگزارد و سنت دیگر بگزارد و وتر حاجت نباشد و نزدیک ابویوسف و محمد فریضه بگزارد و سنت و وتر نیز بگزارد و این روایت در (منظمه) است و اگر نماز پیشین بگزارد بعد از سلام یادش آمد که نماز بامداد نگزارده نماز پیشین او درست باشد و اگر وقت تنگ باشد و ترسد که اگر نماز فوت شده قضا کند وقت فوت شود نماز وقتی را پیش بگزارد روا بود و اگر در نماز جمعه اورا یاد آمد که نماز بامداد نگزارده نزدیک محمد نماز جمعه تمام کند بعد ازان نماز بامداد قضا کند و نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف نماز جمعه را ترک کند و نماز بامداد بگزارد بقضا و اگر نماز جمعه فوت شود نماز پیشین بگزارد و اگر رکعت نماز جمعه را در خواهد یافت باتفاق نماز جمعه را ترک کند و نماز بامداد قضا کند بعد ازان نماز جمعه بگزارد و در (فتاویٰ حجّه) آورده که بهتر آن باشد که نماز جمعه تمام کند و بعد ازان نماز بامداد قضا کند و بعد ازان نماز پیشین وقتی بگزارد و در (منظمه) و (کنز) آورده که اگر دیوانه شد یا بیهوش شد اگر زیادت از پنج وقت نماز دیوانه یا بی هوش بماند نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد بر وی قضای آن نمازها واجب نیاید چون بیهوش باز آید و اگر پنج وقت یا کمتر بیهوش یا دیوانه شد چون بیهوش باز آید آن نمازها را قضا باید کرد و نزدیک شافعی اگر یک وقت نماز از اول وقت نمازهای فوت شده دارد باید که چنانکه فوت شده بترتیب قضا کند مگر آنکه نماز فوت شده شش نماز یا زیاده باشد آنگاه ترتیب ساقط شود یعنی چون شش نماز یا زیاده فوت

شده باشد اگر اوّل نماز وقتی گزارد بعد ازان فوت شده روا باشد پس آن نمازهای فوت شده هر کدام که پیش قضا کند چنانکه اوّل اگر نماز پیشین قضا کند بعد ازان نماز بامداد روا باشد و اگر مردیرا نماز یک ماهه فوت شده بی ترتیب قضا میکند روا باشد و درست اینست و اگر مردیرا دو نماز در دو روز فوت شده یک روز نماز پیشین و یک روز نماز دیگر و نمیداند که کدام نماز پیش فوت شده و دل او بر هیچ کدام قرار نمیگیرد نزدیک امام اعظم اوّل نماز پیشین پس نماز دیگر پس نماز پیشین و نزدیک ابویوسف و محمد نماز پیشین را دو بار قضا کردن حاجت نبود و این روایت در (منظمه) است و در (خلاصه) آورده که نماز پیشین و نماز دیگر و نماز شام و نمیداند که کدام نماز پیش فوت شده فتوی برانست که اوّل نماز پیشین بعد ازان نماز دیگر بعد ازان نماز شام قضا کند و اگر در نماز یک شبانه روز یک نماز یا یک سجده فوت شد و نمیداند که کدام یکست نزدیک محمد شبانه روز نماز قضا کند و اگر پنج نماز از پنج روز فوت شده و نمی داند که از هر روزی کدام نماز فوت شده پنج شبانه روز نماز قضا باید کرد و در (متفق) آورده که اگر در سفر نماز فوت شده در حضر چهارگانی را دو قضا باید کرد و اگر در حضر فوت شده و در سفر قضا میکند چهارگانی را چهار قضا باید کرد و در (شرح علایی) آورده که اگر در آخر وقت نماز کافری مسلمان شد یا کودکی بالغ شد یا حایض پاک شد و مانند این نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد گزاردن آن نماز برین قوم لازم بود و نزدیک شافعی لازم نیاید و اگر درویشی و توانگری هردو سوگند خوردن و هردو سوگندرا خلاف کرند کفارت سوگند توانگر آنست که بنده آزاد کند یا ده مسکین را طعام دهد هر مسکینی را دو من گندم [۱] یا ده مسکین را جامه کند چنانکه نماز بدان روا باشد هر کدام از این سه کار را که کند روا باشد و کفارت سوگند درویش آنست سه روزه دارد و اگر هردو در کفارت دادن تاخیر کنند تا توانگر درویش شود و درویش توانگر شود آنکه

(۱) دو من در مذهب حنفی دو مد است که نیم صاع است

درویش شد درویشانه باید داد و آنکه توانگر شد کفارات توانگرانه باید داد و اگر مسلمانی مرتد شد و بعد از مدتی باز مسلمان شد نمازها که درین مدت نگزارده باشد نزدیک علمای ما قضا کردن آن لازم نبود و نزدیک شافعی لازم بود و اگر بفراموشی بی وضو نماز پیشین بگزارد و بعد از آن وضو ساخت و بر یاد داشت آن نماز دیگر بگزارد باید که نماز پیشین و نماز دیگر هردو را باز گرداند و اگر حریق در دار حرب مسلمان شد و ندانست که بر مسلمان نماز و روزه فریضه بوده است تا همچنان روزگاری برآمد بعد ازان معلوم شد اورا که بر روی نماز فریضه بوده است نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد بر روی قضای آن نمازها لازم نیاید و نزدیک زفر لازم آید اما اگر در دار اسلام باشد بنادانی معذور نباشد و در (فتاوای ظهیری) آورده که اگر کسی از برای احتیاط نمازهای گزارده خودرا قضا میکند و میداند که هیچ فوت نشده بعضی گفته اند که مکروه بود و بعضی گفته اند که مکروه نبود ولیکن باید که بعد از نماز بامداد و بعد از نماز دیگر قضا نکند و در هر چهار رکعت فاتحه و سوره بخواند و در (فتاوای عتابی) [۱] آورده که اگر نمازها را قضا کند از برای احتیاط که شاید که بر وجه مکروه گزارده باشد نیکو باشد و درست آنست که قضا کردن آن مکروه نیست بهیچ وجه و بعضی علماء جمله نمازهای عمر خود قضا کرده اند و امام اعظم ابوحنیفه انگشتان پای خودرا از سوی پشت پای خلال میکرد بانگشتی که پهلوی انگشت کهین است از دست چپ بعد ازان اورا معلوم شد که رسول الله ﷺ برین انگشت خلال میکرده از سوی کف پای امام اعظم بیست سال نماز خودرا باز گردانید و قضا کرد از برای آنکه خلال کردن او نه بر وجه سنت [۲]

**فصل سی و چهارم در بیان فضیلت نماز جمعه بدانکه در (تفسیر درر) آورده در**

(۱) مؤلف (فتاوای عتابی) احمد عتابی بخاری توفی سنّة ۵۸۶ هـ. [۰.۱۱۹۰]

(۲) هر که نمازها بعدری فوت کرد و یا بی عندری ترك کرد بروی لازمست که بعد مردن او برای اسقاط فدیه دهند فدیه یک نماز نیم صاع یعنی ۵۲۰ درهم [۱۷۵۰ غرام] و فدیه یک روز ده و نیم کیلو و فدیه یک سال ۳۸۰۰ کیلو گندم و یا شصت زر سرخ است زیرا که ثمن ده کیلو گندم دائما کم و بیش یک غرام زر است عدد سال ×

فضل جمعه چهل حدیث است و این ضعیف چند حدیث از انجا درین مختصر آورده  
رسول الله ﷺ فرمود که بهترین روزها که آفتاب در وی برآید روز آذینه است و در  
روز آذینه آدم علیه السلام آفریده شد و در روز آذینه اورا به بهشت در آوردن و در روز  
آذینه بدنیا فرستادند و در روز آذینه قیامت خواهد بود و در روز آذینه ساعتیست که دران  
ساعت هر دعا که کنند مستجاب شود و فرمود رسول الله ﷺ که بخواهید در روز آذینه  
بعد از نماز دیگر از خدای تعالی که هر چه بخواهید بباید تا بوقت فرو شدن آفتاب و  
فرمود رسول الله ﷺ که بزرگترین روزها روز آذینه است و روز آذینه بزرگتر از عید  
رمضان و قربانست و از روز عرفه و از روز عاشورا و صدقه که درین روز دهنده  
فضلترین صدقه هاست و عملی که درین روز کنند فاضلترین عملهاست و گناهی که  
درین روز کنند بزرگترین گناههاست و رسول الله ﷺ فرمود که خدای تعالی عذاب  
نکند در گور شهید را و مؤذن را و کسی را که در روز آذینه وفات کند و رسول الله  
ﷺ فرمود که هر که روز آذینه بر من چهل بار صلوات فرستد خدای تعالی گناهان چهل  
ساله ویرا بیامرزد و هر که شب آذینه دو رکعت نماز بگزارد در هر رکعتی فاتحه یکبار قل  
هو الله احد هفتاد بار بخواند و بعد از سلام هفتاد بار استغفار بگوید پس گفت که  
سوگند بدان خدای که جان من در قبضه قدرت اوست که اگر جمله امتنان من بر گناه  
کبیره مرده باشند اگر آن نماز کننده ایشان را شفاعت کند خدای تعالی بشفاعت وی همه  
را به بهشت در آرد و رسول الله ﷺ فرمود که هر که بعد از صبح روز آذینه پیش از نماز  
بامداد سه بار بگوید (استغفر الله الذي لا اله الا هو الحٰي القيوم و اتوب اليه) خدای تعالی  
بیامرزد اورا و مادر و پدر اورا اگر چه گناهان او برابر کف دریا باشد و رسول الله ﷺ  
فرمود که هر کس که غسل کند روز آذینه و نیکوترين جامهای خود در پوشد و خود را  
خوش بوي کند و بمسجد آذینه بباید و پای بر گردن مردمان ننهد کفارت گناهان یك  
هفتة گذشته او شود و رسول الله ﷺ فرمود که هر که بمسجد آذینه رود و پای بر گردن  
مردمان ننهد روز قیامت از وی پلی سازند بسوی دوزخ تا مردمان بران میگذرند و

رسول الله ﷺ فرمود که هر که در وقت خطبه گفتن دست بسنگ ریزه برد و با سنگ ریزه بازی کند بدرستی که بیهوده کرد و هر که بیهوده کند اورا ثواب جمعه ندهند و رسول الله ﷺ فرمود که هر که روز آذینه وضو نیکو سازد و بمسجد جمعه آید و خطبه شنود و خاموش شود آمرزند شود گناهان او ازان جمعه تا این جمعه و سه روز دیگر یعنی گناهان ده روزه وی آمرزیده شود فرمود رسول الله ﷺ هر که روز آذینه یکبار قل هو الله احد بر خواند چنان باشد که شب قدر را در یافت باشد و فرمود رسول الله ﷺ که هر که نماز جمعه را در یابد اورا ثواب هزار شهید بود و فرمود که هر که بنادانی نماز نگزارده باشد و پیشمان شود و توبه کند چنانکه شرط توبه است و علما گفته اند که از هر گناهی چگونه توبه کنند و در نماز فوت شده چنین گفته اند که روز بروز چنانکه فوت شده قضا کند و بعد ازان توبه کند که هیچ نماز را دیگر تأخیر نکند و بوقت ادا کند بعد از توبه چنین دوازده رکعت نماز بگزارد روز آذینه میان نماز آذینه و نماز دیگر در هر رکعتی فاتحه یکبار و قل هو الله احد پانزده بار بخواند بیامرزد خدای تعالی هر گناهی که او در جاهلیت کرده باشد و کفارت نمازهایی که ترك کرده باشد شود و هر که نمازی را بی عندر شرعی از وقت ببرد بعد ازان قضا کند خدای تعالی اورا هشتاد حقب در دوزخ بدارد و هر حقبی هشتاد ساله باشد و هر سالی سیصد و شصت روز و هر روزی هزار سال این جهانی پس آن نماز فوت شده را قضا کند و این دوازده رکعت نماز نافله که گفته شد بگزارد و این عذابهای هشتاد حقب از وی عفو کند و بهر رکعتی ثواب یکساله عبادت اورا بنویسند و رسول الله ﷺ فرمود که هر کرا نماز جمعه فوت شود گو صدقه کند یک دینار زر سرخ و اگر نتواند نیم دینار صدقه کند

**فصل سی و پنجم در بیان گزاردن نماز جمعه در (نهذیب) آورده که نماز جمعه فرض عین است بهیچ وجه ترك کردن روا نباشد و هر که چهار جمعه بی عندری شرعی ترك کند فاسق گردد و عدل نماند و در (متفق) آورده که هر که چهار جمعه ترك کند گواهی او نشنوند و شمس الایمه السرخسی گفته که هر که یک جمعه را بی عندری ترك**

کند گواهی او درست نباشد و فتوی برینست اما اگر جمعه را ترک کند از برای دوری از شهر یا امام فاسق باشد یا از ترس ظالمی آنگاه گواهی او رد نباشد و اگر مسلمانی نمازهای فریضه و آنچه از فریضه مانند این باشد ترک کند عدل نماند و گواهی او نشنوند و اگر در دادن زکوٰۃ تأخیر کند گواهی او نشنوند و در تأخیر کردن حج گواهی او رد نشود و فتوی برینست خاصه درین روزگار ما که راه این نیست و در (فتاویٰ ظهیری) آورده که شیخ ابو القاسم صفار بلخی گفته که نمی بینم من حج را فرض از بیست سال باز که راه داران و باج گیران پیدا شده اند و شیخ ابوبکر اسکافی [۱] همچنین گفته که در زمان ایشان آمن راه نبود که حاجیان بی دادن رشوت بحج نمی رسیده اند یعنی راه داران را تا رشوت نمیداده اند نمی گذاشته اند ایشانرا که بحج روند پس طاعت سبب معصیت میشود و هر وقت که طاعت سبب معصیت میشود طاعت برداشته شود و طاعت نماند و در (متفق) آورده که حج واجبست بر آزاد عاقل بالغ مسلمانی توانگر چون راه این باشد و اگر زاد و راحله دارد راه این نیست گزاردن حج تا آن زمان که راه این روایت را اماً جیحون و سیحون و فرات و دجله عندر نیست و در (فتاویٰ کبری) آورده که عادل کسی باشد که از کارهایی که در شرع ناپسندیده است دور باشد و فاسق کسی باشد که نا فرمانی خدای تعالیٰ آشکارا کند و گواهی او نشنوند اما اگر کسی کارهای بد میکند و پوشیده میدارد و مردمان او را بر ظاهر شریعت موافق میبینند گواهی او بشنوند و اورا بظاهر شریعت فاسق نتوان گفت

فصل سی و ششم در بیان شرطهای نماز جمعه در (کنز) و (کافی) آورده که نماز جمعه را دوازده شرط است شش ازان شرط واجب شدن است که اگر آن شش شرط نباشد نماز جمعه گزاردن حاجت نبود و شش دیگر شرط اداست که بی آن شش شرط

(۱) اسکاف بلده فی جوار بغداد

جمعه را نتوان گزارد اما آن شش شرط که بی آن نماز جمعه واجب نشود اول بر مقیم است بر مسافر نی دوم بر مرد است بر زن نی سیم بر تن درست است و بر بیمار نی چهارم بر آزاد است و بر بندۀ نی و پنجم بر بیناست و بر کور نیست و ششم بر دست و پای دارست بر لنگ نی اما آن شش شرط که بی آن نماز جمعه نتوان گزارد اول شهرست دوم سلطان سیم وقت چهارم خطبه پنجم جماعت ششم اذن عام یعنی چنان گزاردند که هیچ کس را از گزاردن منع نکنند و در (تهدیب) و (شامل بیهقی) آورده که نماز جمعه فریضه است بر مردانی که تن درست و پای درست و بینا و مقیم باشند و نماز جمعه فریضه نیست بر زنان و مسافران و بندۀ گان و نایینایان و لنگان و زندانیان و رنجوران و اگر این جماعت که یاد کرده شد بر ایشان نماز جمعه فریضه نیست اگر [مردان] بگزارند روا باشد و در (متفق) و (کنز) آورده که اگر بندۀ یا مسافر یا بیمار امامت جمعه کند روا باشد و در (شرح کرخی) [۱] آورده که بر کسی که بر جای همانده و بر پیر حرف و مفلوج نماز جمعه واجب نیست و در (تحفه) [۲] آورده که اگر نایینا عصاکش نیابد باتفاق بروی نماز جمعه وحضور جماعت واجب نیست و اگر عصاکش باید نزدیک ابویوسف و محمد بروی حضور جماعت لازم آید و نزدیک ابوحنیفه لازم نیاید و نماز جمعه همین حکم دارد و در (عيون) آورده که ابوحنیفه گفت که اگر نایینا را هزار عصاکش باشد و ده هزار درم باشدش بروی نماز جمعه نیست اما کدام شهرست که مصر جامع است در (محیط) آورده که سلطان و قاضی و طبیب حاذق و مفتی و نقد رایج و آب روان بود آنرا مصر جامع گویند و در (شرح طحاوی) آورده که مصر جامع آن شهرست که هر پیشه و ری که به پیشه خود روزگار تواند گذرانید از سال تا بسال بی آنکه محتاج شود به پیشه دیگر و در (متفق) آورده که ابوحنیفه گفت که هر کجا که صد هزار کس جمع شوند حکم مصر جامع دارد آنها نماز جمعه بگزارند و در (هدایه) آورده که هر موضع که

(۱) مؤلف (جامع کبیر کرخی) ابوالحسن عبید الله کرخی توفي سنة ۳۴۰ هـ. [۰ م ۹۵۱]

(۲) مؤلف (تحفة الفقهاء) علاء الدين محمد سمرقندی توفي سنة ۵۴۰ هـ. [۰ م ۱۱۴۶]

آنچا امیر و قاضی باشد که حکم شرع را روان دارد و حدّ شرع را بپای دارد آنجا نماز جمعه گزارند که مصر جامع است و این نزدیک ابویوسف است و هم از ابویوسف آورده اند که هر کجا که اهل آن شهر در بزرگترین مسجد از شهر روند در آنجا نگذند و بمسجد دیگر حاجت آید ایشانرا در چنین شهر نماز جمعه گزاردن روا باشد و اختیار امام (کوئی) اینست و فتوی برینست و اقامت جمعه روا نباشد مگر سلطانرا یا کسی را که سلطان فرموده باشند و اقامت جمعه در دیهها روا نباشد و در (صلوٰة مسعودی) آورده که سلطان باقامت جمعه وقتی اولی باشد که آزاد باشد و اگر بنده باشد روا باشد از آنکه خطابت از دست او روا باشد اما قضا روا نباشد و امامت روا باشد و گواهی روا نباشد و اگر پادشاه کودک باشد آتابک خودرا ولی عهد خود کند تا نماز آذینه بگزارند و باقی کارهای شرع از دست ولی عهد او روا باشد و اگر سلطان بمیرد نائبان او معزول نشوند چنانکه از مرگ خلیفه پادشاهانی که نایب خلیفه باشند معزول نشوند و اگر سلطان را از شهر بیرون کنند نماز آذینه روا بود و در (صلوٰة مسعودی) آورده که سلطانرا باید که سلطانی او آشکارا بود تا نماز جمعه روا بود از برای آنکه در ابتداء اسلام صحابه اندک بودند و سلطانی سلطان انبیا علیه الصلوٰة و السلام ظاهر نبود نماز آذینه مشروع نبود چون صحابه بسیار شدند و سلطنت او ظاهر شد و یکی از شرایط جمعه اذن عام است و اذن عام آنست که سلطان با رعیت و رعیت باسلطان نماز آذینه گزارند و اگر سلطان بالشکر خود در سرای رود و در سرای در بند و مردمانرا باز دارند از آمدن بسرای نماز روا نباشد و اگر در سرای کشاده باشد چنانکه مردمان در می آیند و بیرون میروند نماز آذینه روا باشد و یک شرط جمعه خطبه است پیش از نماز آذینه دو خطبه گوید و در میان دو خطبه بنشینند اند کی که نزدیک علمای ما سنت است و این روایت در (متفق) است و نزدیک شافعی در میان دو خطبه اندک نشستن فرضیه است و خطبه ایستاده و بر طهارت گفتن سنت است و نزدیک شافعی فرضیه است و در (هدایه) آورده که اگر خطبه نشسته یا بغیر طهارت کند روا باشد اما مکروه باشد چون خطبه خواهد گفت اول حمد و ثناء

خدای تعالی گوید بعد ازان صلوٰت بر رسول الله ﷺ فرستد بعد ازان پند و نصیحت گوید مردمان را پس بنشینند آن مقدار که اعضاء او قرار گیرد پس بر پای بایستد و خطبه دوم آغاز کند و ثنای خدای تعالی و صلوٰت بر رسول الله ﷺ فرستد و بجای وعظ دعا گوید چهار یار را و باقی صحابه را رضوان الله تعالی علیهم اجمعین بدعاء خیر یاد کند و هیچکس را بیدی یاد نکند و لعنت نکند و اگر چنین گوید که اللّهُمَّ اغفِرْ لِمَنْ يَسْتَحْقِقُ الرَّحْمَةُ وَ الْعَنْ لِمَنْ يَسْتَحْقِقُ الْلَّعْنَةُ روا باشد پس سلطان عهد و پادشاه وقت را بمزید دین و دولت و جاه و مکنت بتوفیق عدل و احسان و با طاعت امر رحمن یاد کند و باید که در وصف و مدح او از حد در نگذرد و الفاظی که خطبه را و نماز را در قیل و قال اندازد نگوید و در (اصول صفاری) [۱] آورده که خطبایی که روز جمعه بر منبرهاء اسلام خطبه میگویند و در القاب سلاطین مبالغت مینمایند و میگویند که السلطان العادل الاعظم شهنشاه معظم مالک بلاد الله ناصر عباد الله معین خلیفة الله شیخ (ابو القاسم صفار) گفته است که این الفاظ گفتن روا نباشد از برای آنکه بعضی ازین سخنان کفرست و بعضی دروغ و شیخ (ابو منصور ماتریدی) گفته است که هر که سلطانی را که بعضی از افعال او ظلم باشد و بعضی عدل اگر مطلقاً اورا عادل گوید کافر شود اما شهنشاه بی وصف اعظم از خصایص نامهای خداوند است روا نبود مخلوقی را بدین وصف کردن اما مالک رقاب الام روا نباشد از برای آنکه رقاب جمع است و اسم جنس است و رقاب ام متناول انس و جن و ملائکه و غیر ایشان از حیوانات است و مالک رقاب جمیع غیر خدای تعالی هیچکس نیست اما سلطان ارض الله نیز روا نباشد علی الاطلاق که دروغ محض است و دروغ گفتن روا نباشد و در (اصول) آورده که اگر کسی مبتلا شود که السلطان العادل یا السلطان الاعظم گوید باید که بیازی و مجاز گوید همچنانکه کور را بصیر گویند و زنگی را کافور تا امید نجات باشد اورا بحضرت خدای تعالی و در (هدایه) آورده که اگر خطبه را کوتاه کند بر گفتن الحمد لله یا الله اکبر سبحان الله یا لا اله الا الله نزدیک

(۱) ابو القاسم احمد صفار بلخی توفي سنة ۳۳۶ هـ. [م. ۹۴۷] و مؤلف (ملقط)

ابوحنیفه هر کدام که گوید روا باشد بجای خطبه و این روایت نیز در (منظومه) آورده و در (جامع صغیر خانی) آورده که یکی از شرایط جمیعه جماعت است و جمیعه مشتق است از اجماع و در (مغرب) آورده که جمیعه را ازان جمیعه میگویند که مردمان درو جمع میشوند و نزدیک ابوحنیفه اگر سه کس بغیر امام باشد جمیعه توان گزارد و نزدیک ابویوسف و محمد دو کس بغیر امام جمیعه بگزارند و در (شرح کرخی) [۱] آورده که دو کس بغیر امام جمیعه توان گزارد وقتی که آن دو کس شایسته امامت باشند و اگر آن دو کس شایسته امامت نباشند جمیعه روا نیاید باتفاق و در (تحفه) آورده که غیر نماز جمیعه اگر دو کس نماز جمیعه گزارند درست باشد و در (شرح علایی) آورده که نزدیک شافعی بغیر امام چهل مرد آزاد مقیم باید و نزدیک شافعی سلطان و مصر شرط نیست و درسترين قولهاي ابوحنیفه آنست که در يك شهر در دو موضع يا بيشتر نماز جمیعه گزاردن روا باشد و اين روایت در (كافی) آورده و نزدیک محمد همین است و فرض روز جمیعه نماز پیشین است نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و بگزاردن نماز جمیعه آن فریضه ادا کرده شود و نزدیک محمد فرض روز جمیعه نماز جمیعه است و اگر در نیاید بگزاردن نماز پیشین فرض روز جمیعه از کردن او ادا کرده شود و نزدیک زفر همین است و اگر پیش ازانکه امام از نماز جمیعه فارغ شود نماز پیشین در خانه خود بگزارد نزدیک ابوحنیفه و محمد روا باشد با کراحت اما اهل دیهها اگر خراج ایشان با خراج شهر بیرون میکنند نزدیک ابوحنیفه بر ایشان بنماز جمیعه حاضر شدن واجب بود و بقول ابویوسف در هر موضعی که حصاری باشد نماز جمیعه گزاردن واجب آید و بقول محمد هر که از مصر جامع آواز بانگ نماز بوی آید بجمیعه حاضر شدن واجب باشد و هر دیهی که میان ایشان و میان شهر يك فرسخ [۲] باشد بر ایشان واجب باشد بنماز جمیعه حاضر شدن و فتوی بربین قولست و در (كافی) آورده که اگر نماز پیشین در خانه خود بگزارد بعد ازان از برای

(۱) شارح (جامع صغیر شیبانی) عبید الله کرخی توفی سنّة ۳۴۰ هـ. [۹۵۱ م.]

(۲) يك فرسخ سه میل است میل چهار هزار ذراع ۱۹۲۰ متره يك ذراع چهل و هشت سانتی متره است

نماز جمعه گزاردن بیرون آید اگر جمعه با امام در یابد نماز پیشین او باتفاق تباہ شود و اگر در نیابد نزدیک ابوحنیفه نماز پیشین او باطل شود و نزدیک ابیوسف و محمد باطل نشود و در (محیط) آورده که اگر نماز پیشین در خانه خود بگزارد و از خانه بیرون آید اگر از برای نماز جمعه بیرون نیامده باتفاق نماز پیشین او باطل نشود اگر از برای گزاردن نماز جمعه بیرون آید و بمسجد در آید و نماز جمعه در یابد نماز پیشین که گزارده است تباہ شود خواه که معدور باشد خواه که غیر معذور و اگر جمعه در نیابد نزدیک ابوحنیفه نماز پیشین او تباہ شود و نزدیک ابیوسف نشود و اگر امام بنماز جمعه شروع کرد و وقت نماز جمعه بیرون رفت نزدیک علمای ما نماز جمعه تباہ شود و به نزدیک شافعی تباہ نشود اگر امام و قوم نماز جمعه میگزارند قوم برفتند و امام تنها بماند اگر امام رکعت اول بسجده رفته نماز جمعه تمام کند نزدیک علمای ما و اگر رکعت اول بسجده نرفته نزدیک ابوحنیفه نماز پیشین باید گزارد و نزدیک ابیوسف و محمد نماز جمعه تمام کند و اگر قوم پیش از آنکه امام بجمعه شروع کند برفتند امام نماز پیشین گزارد و فقیه ابواللیث در (مختلف) آورده که جماعت جمعه بر سه وجه است اول آنکه از اول نماز تا آخر در یابد باتفاق درست باشد و اگر اول در یافت دوم در نیافت نزدیک ابوحنیفه و ابیوسف و محمد جمعه در یافته باشد و نزدیک زفر در نیافته باشد و اگر آخر نماز در یافت و اول در یافت این بر چند وجه است اگر قوم شروع کردند پیش از آنکه قراءت آغاز کند باتفاق جمعه درست بود و اگر بعد از آن که امام سه آیت کوتاه یا یک آیت دراز خوانده بود قوم شروع کردند باتفاق نماز جمعه ایشان روا نباشد مگر آنکه امام نماز از سر گیرد و در (کافی) آورده که مکروهست معذور را و زندانی را در شهر در روز جمعه نماز پیشین بجماعت گزاردن پیش از فارغ شیدن امام از جمعه و یا بعد از فارغ شیدن اما مسافرانرا در سفر و اهل دیه را در دیه روز جمعه نماز پیشین را بجماعت گزاردن مکروه نباشد و در (فناوی حجه) آورده که اگر امام جمعه را در تشهد در یابد باید که اقتدا بامام کند و بنشینند و چون امام از نماز فارغ شود برخیزد و در هر چهار رکعت قرائت بخواند که

## احتیاط است و فتوی برینست

مسئله کدام بانگ نماز است در روز جمعه که حرام کننده بیعست دُرستین قولها آنست که آن بانگ نماز است که بعد از زوال گویند خواه در مناره گویند و خواه در پیش مقصوره پس بدین بانگ نماز بیع حرام شود و سعی واجب شود و در (هدایه) آورده که باید که چون روز جمعه بانگ نمازی که بعد از زوال گویند بشنوند دست از بیع و شرا بدارند و روی بنماز جمعه آرنند که بعد ازین بانگ بیع و شرا حرام است و اگر در مسجدها خرید و فروخت کنند گناه آن زیادت باشد و در (کافی) آورده که چون مؤذن بانگ خطبه بگوید سخن نشاید گفتن و نزدیک ابویوسف و محمد تا آن زمان که بخطبه مشغول نشده و چون از خطبه فارغ شود تا آن زمان بنماز مشغول نشده باکی نبود سخن گفتن اما در وقت خواندن خطبه باتفاق حرام باشد و اگر کسی بوقت خطبه در آید و سلام کند جواب او نشاید گفتن و اگر عطسه زند و الحمد لله بگوید در جواب او یرحمك الله نشاید گفتن و در (محیط) آورده که اگر عطسه زند در وقت خطبه نزدیک محمد بدل گوید یرحمك الله چنانکه لب او نجنبد و بعد ازان که خطبه تمام شود بزبان خود گوید و اگر بقضاء حاجت مشغول باشد و بانگ نماز بشنوند باید که بدل جواب گوید و چون فارغ شود بزبان گوید و در (نصاب الفتاوى) [۱] آورده که در میان خطبه سلام کردن و نافله گزاردن و جواب عطسه زننده گفتن نشاید اما جواب سلام بدل روا باشد باتفاق و بعضی گفته اند که چون خطیب آیت صلوا علیه بر خواند بدل صلوات گفتن روا باشد و در (جامع صغیر) آورده که چون خطیب آیة صلوا علیه بر خواند درست آنست که خاموش باشد و اگر دور باشد و آواز خطیب نشنود هم خاموش باشد و در (نصاب الفقه) آورده که درین وقت سبق گفتن و نگاه کردن در کتاب فقه مکروه است به نزدیک بعضی و بعضی دیگر گفته اند که باکی نیست و اگر در وقت خطبه منکری بیند بعضی گفته اند که باشارت منع کند و بعضی گفته اند که مکروه باشد و

[۱] مؤلف (نصاب الفقه) ابوالمالی محمد بن احمد اسیجیانی مرغینانی صاحب حاوی توفي سنة ۶۱۶ هـ. [۱۲۱۹ م.]

در (خلاصه) و (ذخیره) آورده که درست آنست که باشارت منع کند باکی نیست و در (فتاویٰ حسامی) آورده که در وقت خطبه مردمان مخیر اند اگر خواهند هردو زانو در کنار گیرند و اگر خواهند چهار زانو یا چنانکه آسان تر باشد اماً چون خطیب از برای خطیب برخیزد سخن گفتن مکروه است و نماز نگزارد مگر نماز بامداد آن روز که از وی فوت شده باشد که قضا کند تا جمعه او درست باشد و در (کافی) آورده که نشاید غیر خطیب یکی دیگر را امامت کردن نماز جمعه از برای آنکه خطیب بجای دو رکعت است و در (محیط) آورده که هر چیزی که در نماز حرام است در خطبه نیز حرام است و در (جامع مضمرات) [۱] و (فتاویٰ حجۃ بلخی) آورده که طایفه عوام که در مسجد جامع قصه‌ها و جنگ نامه‌ها میخوانند ایشانرا منع باید کرد و در (صلوة مسعودی) آورده که اگر گدایی در وقت خطبه گفتن سؤال کند ویرا چیزی نشاید دادن که خواجه حسن بصری رحمة الله عليه فرمود که اگر کسی سائلی را در وقت خطبه گفتن یک درم صدقه دهد هفتاد درم از حلal صدقه بایدش داد تا کفاره آن یک درم شود اما اگر مستحق باشد که در گوشة مسجد نشسته باشد و سؤال نمی کند اگر اورا صدقه دهند شاید و لیکن سخن نشاید گفتن حکایت آورده اند که خلف ایوب رحمه الله روز جمعه آواز تازیانه شنید پرسید که این آواز تازیانه از بهر چیست گفتند که اینها کسان امیر اند که گدایانرا میزنند و از پیش مقصوروه دور میکنند خلف ایوب گفت که خدای تعالی این خیر را از ایشان پذیرد پس معلوم شد که گدایان که در روز جمعه در صفحه‌ای که نماز میگزارند و پای بر گردن مسلمانان می نهند و سؤال میکنند بیرون گردن ایشانرا از مسجد و زدن ایشانرا عدلست که اگر ظلم بودی امام خلف ایوب رحمه الله آنرا چیزی نگفتی و در (کفایه شعی) [۲] در فصل نهی از صدقه بر سائلان مسجد جامع آورده که (امام شعی) را سؤال کردن از سایلان مسجد جامع در وقت خطبه گفتن یا پیش از خطبه گفتن صدقه

(۱) مؤلف (جامع المضمرات شرح قدوری) یوسف بن عمر توفی سنّة ۸۳۲ هـ. [۱۴۲۸ م]

(۲) مؤلف (کفایه شعی) عامر شعی توفی سنّة ۱۰۳ هـ. [۷۲۱ م] فی کوفة

دادن روا باشد یا نی فرمود که در وقت خطبه روا نباشد مگر که از هلاک شدن سایل به ترسند از برای آنکه در وقت خطبه گفتن تسبیح و تهلیل و خواندن قرآن روا نباشد بدانکه صدقه دادن پیش از خطبه بر دو نوع است اگر سایل در جایگاه خود نشسته بود روا باشد و ثواب باشد خیرات کردن بر او اما اگر سایل پای بر گردن مردم نهد و صفات صدقه دادن بدرو حرام باشد و هر کس که چنین سایل را صدقه دهد شریک باشد میگذرد صدقه دادن بدرو حرام باشد و هر کس که چنین سایل را صدقه دهد شریک باشد دران گناه که او پیش نماز مردمان میگذرد و مردمان را بحضور میکند از طاعت و هر که پای بر گردن مردمان می نهد ملعونست و صدقه دادن او را حرام است و روایت کرده اند از رسول الله ﷺ باسناد درست که اذا كان يوم القيمة نادى مناد الا ليقم اعداء الله ولا يقام احد الا سؤال المسجد يعني چون باشد روز قیامت ندا کنند که برخیزید ای دشمنان خدای تعالی بر نخیزند مگر سایلان مساجدها زیرا مسجد بنا کرده اند از برای نماز و طاعت نه از برای کسب و تجارت و خدای تعالی میفرماید که مسجد خاصه خانه طاعت ماست مخوانید با ما یکی یعنی هیچ چیز با طاعت خدای تعالی شریک مکنید و طاعت باخلاص کنید و در مسجد بغیر از طاعت خدای تعالی هیچ کار مکنید

**فصل سی و هفتم در بیان عید و احکام آن در (منافع) آورده که اصل هردو عید آنست که کافران در هر سالی دو روز شادی و لعب میکردنند رسول الله ﷺ فرمود که خدای تعالی شمارا بعوض آن دو روز داده که بهتر ازان دو روز ایشان است و آن روز عید ماه رمضان است و روز عید قربان و در (مغرب) می آرد که عید را ازان نام عید کردنند که او باز کردنده است در هر سالی دو بار و در نماز عید از ابوحنیفه سه روایت است بروایتی سنت است و بروایتی فرض کفایت است و در (جامع صغیر حسامی) آورده که نماز عید سنت است و بروایتی واجب و این هر سه روایت در (متفق) است و در (هدایه) آورده که نماز عید واجب است بر کسی که نماز آذینه برو فریضه است و هر چه در جموعه شرط است در عید نیز شرط است بغیر از خطبه که در جموعه شرط است و بعد از نماز عید سنت و در (شرح علائی) آورده که پیش از نماز عید نماز نافله گزاردن در نماز گاه**

یا در خانه مردان و زنانرا مکروه بست و نزدیک شافعی مکروه نیست و وقت نماز عید از وقت بلند شدن آفتاب است تا وقت زوال و چون زوال شد وقت نماز عید بیرون رفت و در (قدوری) و (کنز) و (وافی) و (هدایه) و (منافع) آورده که امام در نماز عید در رکعت اول بعد از تکبیر اول سبحانک اللَّهُمَّ بخواند و سه تکبیر عید بگوید پس فاتحه و سوره بخواند و در رکعت دوم اول قراءت مخواند پس سه تکبیر عید گوید پس تکبیر رکوع گوید و در تکبیر دستها بر دارد تا آن زمان که تکبیرهای نماز عید نگفته دستها آویخته دارد و چون تکبیرها بگوید آنگاه دست راست بر بالای دست چپ نهد و این جمله قول ابن مسعود است و مذهب ابوحنیفه بر قول اوست و چون از نماز فارغ شود خطبه گوید و در میان هردو خطبه بنشیند اگر عید ماه رمضان باشد بیان صدقهٔ فطر کند و اگر عید قربان باشد بیان قربانی کند و بر قول عبد الله عباس رضی الله عنهم تکبیر اول بگوید و سبحانک اللَّهُمَّ بخواند پس پنج تکبیر بگوید پس قراءت بخواند و در رکعت دوم نیز پنج تکبیر بگوید پس قراءت بخواند و بیک روایت در رکعت دوم چهار تکبیر گوید پس قراءت بخواند و در همه تکبیرها دستهای آویخته دارد و چون امام قراءت خواندن آغاز کند دست راست بر بالای دست چپ نهد زیر ناف و چون از نماز فارغ شود دو خطبه گوید و در میان دو خطبه بنشیند اندکی و در عید ماه رمضان صدقهٔ فطر بیان کند و در عید قربان قربانی بیان کند و بیک روایت در عید قربان در رکعت اول پنج تکبیر بگوید و در رکعت دوم چهار تکبیر بگوید یا بیشتر و در همه دیار اسلام بدین قول عمل میکنند بسبب خلافت آل عباس و معاذ جبل رضی الله عنہ گفت که هیچ بندۀ روز عید بنماز نیاید مگر آنکه آمرزیده گردد بفضل خدای تعالی و در (انفع) [۱] آورده که تکبیر رکوع در نماز عید واجب است و اگر کسی در نماز عید تکبیر رکوع به سهو ترك کند بر وی سجده سهو لازم شود و در (منافع) آورده که لفظ تکبیر را رعایت کردن در نماز عید واجبست و اگر در نماز عید بجای الله اکبر و در تکبیر اول الله اجل<sup>۱</sup> یا الله اعظم گوید اگر

(۱) مؤلف (انفع الوسائل) برهان الدین ابراهیم طرسوسی توفي سنة ۷۵۸ هـ. [۱۳۵۷ م]

بسهو گوید سجده سهو لازم آید و در (نصاب الفقه) آورده که هر که امام را در نماز عید در رکوع در یابد عید را بگزارده باشد و تکبیرات نماز عید را نزدیک ابوحنیفه و محمد در رکوع گوید و نزدیک ابویوسف تکبیرات عید را نگوید تسبیحات رکوع گوید و این در (منظمه) است و در (جامع کبیر اوحدی) [۱] آورده که اگر امام تکبیرات عید را فراموش کند چون فاتحه بخواند اگر بیاد او آید تکبیرات بگوید و باز فاتحه بخواند و سوره بخواند و برکوع رود و در آخر نماز سجدۀ سهو آرد و در (فتاوای حجه) آورده که اگر امام تکبیرات عید فراموش کند و فاتحه و سوره بخواند پس یادآمد اورا نزدیک ابوحنیفه تکبیرات بگوید و برکوع رود و اگر در رکوع بیاد او آمد هم در رکوع بگوید و اگر سر از رکوع برآورد و بیاد او آمد تکبیرات نگوید و نزدیک ابویوسف تا آن زمان که برکوع نرفت هر وقت که یاد آید بگوید و چون برکوع رود اگر یادش آید نگوید و اما نزدیک امام ابوحنیفه آنست که چون در رکوع یاد آید بگوید و دستها بر نیاردن و درست اینست و در (کنز) و (هدایه) آورده که در عید ماه رمضان غسل کردن و مسوال کردن و خودرا خوش بوی کردن و نیکو ترین جامه پیوشنند و پیش از رفتن بنماز گاه صدقه فطر دادن مستحب است و در (هدایه) آورده که اگر ماه عید رمضان بر مردمان پوشیده شد و درست ندیدند و بعد از زوال گواهی دادن بدیدن ماه در شب گذشته روزه بکشایند و دیگر روز نماز عید بگزارند و اگر روز دوم نگزارند بسبب مانعی روز سوم نگزارند و در عید قربان روز دوم و سوم گزاردن روا باشد و در (شرح علایی) آورده که اگر ماه پیش از زوال دیدند نزدیک ابویوسف از شب گذشته حساب کنند اگر اوّل ماه رمضان باشد آن روز روزه دارند و اگر اوّل ماه شوال باشد آن روز روزه بکشایند اما اگر بعد از زوال باشد که بینند از شب آینده گیرند

---

(۱) شارح (جامع کبیر شیعی) میمون اوحد الدین نسفی توفي سنة ۵۰۸ هـ. [۱۱۱۴ م]

فصل سی و هشتم در بیان صدقهٔ فطر در (هدایه) و (کنز) آورده که صدقهٔ فطر نزدیک ابوحنیفه وابویوسف و محمد واجبست بر مسلمان آزاد چون اورا بقدر یک نصاب مال باشد زیادت از خانه و متاع خانه و جامهٔ پوشیدن و مرکب سواری و سلاح استعمال و بنده گان خدمت از برای آنکه این چیزها فروخته نمی‌شود و در فروختن اینها حرج باشد اما نزدیک شافعی صدقهٔ فطر واجبست بر هر که اورا زیادت از قوت یک روزه باشد واجب باشد دادن از نفس خود و ازان فرزندان نارسیده وقی که نارسیده را مال نباشد و اگر نارسیده را مال باشد از مال نارسیده دهد و این نزدیک ابوحنیفه است و ابوبیوسف اما نزدیک محمد هر چند که نارسیده را مال باشد پدر از مال خود دهد و اگر از مال نارسیده دهد ضامن باشد و در (شامل بیهقی) آورده که صدقهٔ فطر بر نارسیده و دیوانه واجب باشد اگر ایشانرا مال باشد نزدیک ابوحنیفه وابویوسف اما نزدیک محمد وزفر بر ایشان واجب نیاید بر پدر واجب آید اگر توانگر باشد و از محمد آمده است که اگر دیوانه در حال دیوانگی بالغ شد صدقهٔ فطر او بر پدر واجب آید و اگر هشیار شد پس بالغ شد بعد ازان دیوانه شد صدقهٔ فطر را بر پدر واجب آید و نه بر مال دیوانه و در (مختصر کافی) آورده که صدقهٔ فطر بندگان نارسیده بر پدر واجب نیست از مال نارسیده باید داد و معتوه همین حکم دارد یعنی از مال معتوه باید داد نزدیک شافعی از بنده که از برای بازرگانی دارد و از بنده گریخته باید داد و نزدیک علمای ما واجب نیست اما از بندگان کافر نزدیک شافعی واجب نباشد و در (شامل بیهقی) آورده که صدقهٔ فطر بنده که اورا مزدوری داده باشند بر خواجه واجب باشد و بندۀ ماذون و بنده مدیون اگر چه مستغرق بدین بر خواجه غلام واجب باشد و صدقهٔ فطر بنده که کسی را وصیت کرده باشند بر قبّه او و اگر چه بخدمت آنکس که اورا وصیت کرده مشغولست بر خواجه واجب باشد و اگر بنده گریخته بود یا گم شده باشد یا بظلم ستده باشد یا اسیر شده باشد صدقهٔ فطر او بر خواجه واجب نیاید همچنانکه صدقهٔ فطر مکاتب بر خواجه واجب نیست و در (کافی) آورده که صدقهٔ فطر مدیر وام ولد بر خواجه واجب باشد

وصدقهٔ فطر زن بر شوهر نیست و صدقهٔ فطر فرزندان بالغ بر پدر نیست و صدقهٔ فطر فرزندان فرزند بر وی نیست و نزدیک شافعی صدقهٔ فطر زن بر شوهر بود و صدقهٔ فطر فرزندان بالغ بر پدر بود و در (مختصر کافی) آورده که صدقهٔ فطر مادر و پدر بر پسر واجب نیاید و در (شرح علایی) آورده که بنده که ازان دو کس باشد نزدیک ابوحنیفه صدقهٔ فطر این بنده بر هیچ کدام لازم نیاید و اگر میان دو کس پنج غلام شرکتست نزدیک ابوحنیفه بر هیچ کدام لازم نیاید و نزدیک ابویوسف و محمد هر یک را صدقهٔ فطر دو غلام باید داد و در (کافی) آورده که صدقهٔ فطر بندگان مشترک باتفاق واجب نیاید اگر بنده خریدند بشرط آنکه خیار بایع را و یا مشتری را باشد در مدت خیار عید فطر آمد صدقهٔ فطر این غلام بر آنکس واجب شود که این بنده اورا مقرر شود و در (هدايه) آورده که خیار شرط فروشند و خرند را تا سه روز باتفاق درست باشد و زیاده از سه روز نزدیک ابوحنیفه روا نباشد و نزدیک ابویوسف و محمد روا باشد و اگر یک پسر را دو پدر باشد صدقهٔ فطر او بر هردو واجب باشد هر یک را دو من گندم و این چنان باشد کنیز کی میان دو شریک باشد و پسری آورده و هردو دعوی کنند که پسر ازان منست نسب از هردو ثابت شود و ازان هردو باشد و اگر این پسر بمیرد ایشان از وی میراث یک پسر برند و اگر ایشان هردو بمیرند او از هر یکی میراث یک پسر کامل ببرد اما بدانکه صدقهٔ فطر از گندم دو من و از آرد گندم و از گندم بریان کرده هم دو من و از خرما و جو و مویز چهار من و از ابوحنیفه در مویز دو روایتست بیک روایت چهار من و در (قدوری) آورده که در صاع فتوی بر قول ابویوسف و محمد است یعنی صاعی چهار من مکّه است [۱] و در (فتاویٰ خانی) آورده که هر که گوید که طعام خوردن بر سر سیری حلال است کافر شود و اگر صدقهٔ فطر ده کس بیک کس دهنده روا باشد اما فاضلتر آن باشد که هر درویشی را دو من گندم دهنده و اگر قیمت [۲] دهنده روا باشد

(۱) چهار من چهار مُد است مُد دورطل و رطل ۱۳۰ درهم و ۹۱ مشقال و صاع هشت رطل ۱۰۴۰ درهم ۳۵۰ غرام است و درهم شرعی ۳۶۶ غرام است (۲) قیمت زر و نقره را گویند نه مال دیگر را

و در فراغی قیمت دادن اولی باشد و در تنگ گندم اولی باشد و اگر خواجه در شهر باشد و غلامان در دیه صدقةٰ فطر غلامان در دیه بدرؤیشان دادن اولی باشد اما دادن صدقةٰ فطر بدر آمدن شب عید نزدیک شافعی واجب میشود و نزدیک علماء ما بوقت برآمدن صبح عید و اگر فرزند در شب عید زاده شود یا کافر مسلمان شود پیش از صبح عید نزدیک علمائی ما صدقةٰ فطر واجب آید و نزدیک شافعی واجب نیاید و اگر پیش از صبح بمیرد نزدیک علمائی ما صدقةٰ فطر لازم نیاید و نزدیک شافعی واجب آید و اگر در ماه رمضان بدهد نزدما و نزدیک شافعی روا باشد نزدیک مالک واحمد روا نباشد و اگر صدقةٰ فطر در روز عید ندهد از وی ساقط نشود باید داد و در (منافع) آورده که بروزه داشتن قادر نباشد روزه ندارد و هر روزی را دو من گندم دهد بدرؤیش روا باشد و در روز عید صدقةٰ فطر باید داد و در (شامل بیهقی) آورده که کسی که روزهٔ ماه رمضان بسبب پیری یا بیماری یا سفر ترک کند و نداشته باشد که صدقةٰ فطر باید داد و از وی ساقط نشود و در (محیط) آورده که چنانکه زکوة به بنی هاشم نتوان داد صدقةٰ فطر نیز نتوان داد و شوهر زن خود را و توانگر را و طفل را و بنده را که مالک او توانگر باشد و پدر را و مادر را و پدر مادر را و فرزند را و فرزند فرزند را و کافر را هر چند که بایمان در آمده باشد این جمله را که یاد کردیم زکوة و صدقةٰ فطر نتوان داد و هر صدقةٰ که دادن آن واجب باشد روا نباشد که بدین قوم دهنده که یاد کرده شد و همچنین از مال زکوة و عشر روا نباشد که یا مدرسه را عمارت کنند و یا مرده را کفن کنند و یا بنده بخرنده و آزاد کنند و یا مرده را وام باز دهنده یا جایی یا حوضی یا رباطی را عمارت کنند و جمله صدقه‌هایی که واجبست روا نباشد که بدین موضعها که گفته شد خرج کنند و در (شرح هدایه) [۱] و (مختصر کافی) آورده که اگر زکوة یا صدقةٰ فطر به کسی دادند بگمان آنکه درویش است پس معلوم شد که توانگرست یا هاشمی یعنی که سید است یا

(۱) مؤلف (کفاية شرح هدایه) تاج الشریعة عمر توفی سنة ۶۷۲ هـ. [۱۲۷۳ م.] و مؤلف (سامی فی الاسمی) احمد میدانی نیشاپوری توفی سنة ۵۱۸ هـ. [۱۱۲۴ م.]

کافر یا در شب تاریک بود که زکوٰۃ یا صدقهٔ فطر و آنچه واجب باشد دادن از صدقها یا پدر یا مادر یا فرزند او بوده است یا یکی از آن قوم که گفتیم که در حکم صدقه دادن بر ایشان مانند پدر اند چون به سهو و غلط داده شود روا باشد نزدیک ابوحنیفه و محمد و نزدیک ابویوسف روا نباشد دیگر بار باید داد و در (مختصر کافی) آورده که جمله صدقه‌ای واجب بخویشاوندان توان داد مگر باصل و فرع خود و به شوهر نتوان داد که گفته می‌شود و آن برادر و خواهر و عم و عمه و خال و خاله و فرزندان ایشان بشرط آنکه درویش باشند و اگر زکوٰۃ یا صدقهٔ فطر یا باقی صدقها اگر بخواهر خود دهد اگر مهر معجل را یعنی دستینمان در گردن شوهر او بقدر دویست درم باقی مانده روا نباشد و اگر کمتر مانده از دویست درم روا باشد اگر برادر یا خواهر درویش در پرورش خود دارد و هر چه بر ایشان خرج می‌کند بزرگه حساب می‌کند اگر قاضی نفقه ایشان بر روی فرض نکرده روا باشد و اگر فرض کرده روا نباشد و بنی هاشم یعنی آل امیر المؤمنین علی و آل عباس و آل جعفر و آل عقیل وآل حارث ابن عبد المطلب اند رضوان الله تعالیٰ علیهم اجمعین و در (هدایه) می‌آرد که صدقهٔ واجب هاشمی را یعنی سیدرا روا نباشد اما صدقهٔ تطوع روا باشد و زن شوهر خود را زکوٰۃ و صدقهٔ فطر دادن روا نباشد نزدیک ابوحنیفه اما نزدیک ابویوسف و محمد روا باشد اما شوهر را روا نباشد که صدقهٔ واجب بزن خود دهد باتفاق و در (منظمه) آورده که نزدیک ابوحنیفه و محمد صدقهٔ واجب بذمی دادن روا باشد و نزدیک ابویوسف روا نباشد و صدقهٔ تطوع باتفاق روا باشد و در (هدایه) آورده که هر صدقه که هست بذمی توان داد مگر زکوٰۃ که روا نباشد و در (منافع) آورده که فقیر کسی باشد که اورا هیچ نباشد از دنیایی و مسکین کسی باشد که اورا کمتر از یک نصاب باشد و بعضی بر عکس گفته اند و در (شرح نافع) آورده که زکوٰۃ و صدقهٔ فطر و کفارت سوگند روا

نباید کسی را که مقدار نصاب مال دارد از هر حالی که باشد از برای آنکه صدقه توانگر را حرام است و اگر مال او کمتر از نصاب باشد صدقه اورا روا باشد اگر چه که او را کسبی باشد و هر که مالک نصاب باشد اورا صدقه دادن روا نباشد و در (کنز) آورده که باید که سؤال نکند کسی که اورا قوت یک روزه باشد و در (بوستان فقیه) آورده که اگر چیزی بی خواست بدھند نشاید رد کردن زیرا که آن روزیست که خدای عز و جل از جایی بدو میرساند که او گمان نمیبرد که رسول ﷺ چنین فرموده و هم در (بوستان فقیه) آورده که قبول کردن مال حاکمان بر دو وجه است اگر بیشتر مال ایشان رشوة ومصادره باشد روا نباشد و اگر از بازار گانی یا میراث حلال باشد معلوم شود که آنچه میدهد از حلال است قبول کردن روا باشد اما فاضلتر آن باشد که هر چند که از حلال باشد قبول نکند و از حسن بصری روایت کرده اند که او گفته که اگر کسی را سرای و متاع خانه باشد که بده هزار درم بخرند و او بدان محتاج است زکوه بدو دادن روا باشد و در (متفق) آورده که هر چه مستحبست در روز عید رمضان در روز عید قربان نیز مستحبست اما در عید ماه رمضان تکبیر در راه نمازگاه آهسته گوید و در عید قربان بلند گوید و در عید ماه رمضان تعجیل خوردن افطار بطعم مستحبست و در عید قربان تأخیر کردن مستحبست که رسول الله ﷺ فرمود که هر که باز ایستد از خوردن و آشامیدن روز عید قربان تا آن زمان که امام از نماز عید فارغ شود چنان باشد که شصت سال خدای را پرستیده باشد و این از برای آنست که اول چیزی که خورد از قربانی باشد که رسول الله ﷺ فرموده است که قربانی مهمانی خدای عز و جل است درین روز و الله الموفق و المعین فصل سی و نهم در بیان قربانی در (شرح علایی) آورده که قربانی کردن نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد واجبست و نزدیک شافعی سنتست و در (شرح هدایه) آورده که ریختن خون واجبست نه دادن گوشت و باید که قربانی بدست خود کند اگر تواند و اگر نتواند بایستد تا دیگری بامر او قربانی کند که رسول الله ﷺ فاطمه را رضی الله عنها چنین فرمود و اگر جهود یا ترسا را فرماید تا سر بردارد روا باشد اما مکروه باشد و

در شتر مستحب آنست که پیش سینه او برند و در گاو و گوسفند از شب آن گرده که بر سر حلقوم است باید برید و مستحبست که قربانی فربه بود و بُرُزک و باید که از قربانی سیکی بدرویش دهد و سیکی بتوانگران دهد و سیکی از برای عیال خود نگاه دارد و در (متفق) آورده که پوست قربانی صدقه کند یا کار فرمایی خانه کند و در (شامل بیهقی) آورده که اگر قربانی ماده خرند و بچه آورد بچه را نیز قربان باید کرد و اگر قربان نکرد باید که بفروشد و بهاء آن صدقه کند و این وقتی باشد که قربان کننده توانگر باشد و اگر درویش باشد قربان کردن بچه قربان بر وی لازم نیاید و اگر قربانی را سر برید و از شکم او بچه مرده بیرون آمد نزدیک ابویوسف و محمد آن بچه را شاید خوردن و نزدیک ابوحنیفه نشاید خوردن اگر چه موی بر آورده باشد و فتوی برینست اما اگر بچه زنده بیرون آید و آن مقدار نماند زنده که سرش برند و بمیرد باتفاق اورا نشاید خوردن و در (کافی) آورده که اگر قربانی را پشم و شیر باشد باید که برند و بدوشند و آن پشم و شیر را بدرویشان دهند و مزد قصاص از قربانی ندهند و مستحبست که روی قربانی را سوی قبله کنند و سر برند و بگویند که (انْ صَلَاتِي وَنِسْكِي وَمَحِيَّا وَمَاتِي لِلَّهِ ربُّ الْعَالَمِينَ اللَّهُمَّ تَقْبِلْ مِنِّي هَذَا الْأَضْحَى وَاجْعَلْهَا قَرْبَانًا لِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ خَالِصًا وَعَظِيمًا) اجری عليها پس کارد بر سر قربانی نهد و بگوید که بسم الله والله اکبر يا بسم الله الرحمن الرحيم يا الحمد لله يا سبحان الله گويد و مرادش آن بود که بتعظیم نام خدای سرش میبرد و اگر بغیر ازین بفارسی یا بزبان دیگر گوید روا باشد و اگر بسم الله گفت بر نیت آغاز کردن کار نه از برای سر بریده حلال باشد و اگر بسم الله گفت و اورا هیچ نیت نبود سر بریده حلال باشد و اگر بقصد نام خدای تعالی گفتن ترک کرد و سر برید حرام باشد نزدیک علمای ما و نزدیک شافعی حلال باشد و اگر بفراموشی نام خدای تعالی نگفت و سر برید نزدیک علمای ما حلال باشد و نزدیک مالک حرام و اگر گاوی یا شتری در شهر بزمید و گرفتن او بی جمع شدن مردمان راست نمی آید اگر خداوند او بر نیت قربانی تیری بزند و نام خدای ببرد روا باشد و یک روایت گوسفند همین حکم

دارد و اگر نام خدای تعالی گفت بر قصد سر بریدن پس بکارد تیز کردن مشغول شد یا بخوردن و آشامیدن باز نام خدای تعالی بگوید پس سرش برد و اگر یکبار کارد در سنگ مالید بعد از آنکه نام خدای گفت دیگر بار حاجت نباشد و اگر نام خدای تعالی گفت و کارد بر زمین نهاد و کارد دیگر برداشت یا یک لقمه نان خورد یا یک شربت آب بیاشامید بار دیگر نام خدای گفتن حاجت نباشد و اگر نام خدای نگفت پس پای گوسفند بکشید و بر دیگر پهلو گشت باز بر همان پهلو گردانید باز نام خدای باید گفت و اگر نگفت و بقصد ترک کرد حلال نباشد و اگر سه گوسفند بر بالای یکدیگر نهاد و نام خدای گفته بر هر سه و یکبار کارد کشید هر سه حلال باشد و در (فتاویٰ کبری) آورده که اگر گوسفندی سر می برد و بگوید که بسم الله و محمد رسول الله آن گوسفند حرام باشد یعنی دال محمد بکسر گوید حرام بود اگر از وی پرسند که چرا نام خدای و رسول ﷺ با یکدیگر جمع کردی اگر گوید که گوسفند بنام خدای و مصطفی سر بریدم آن کشنده گوسفند کافر شود و آن گوسفند حرام باشد و اگر گوید که مراد من از نام رسول گواهی دادن به پیغمبری او بود و نام خدای گفتم از برای کشتن گوسفند کشنده گوسفند کافر نباشد اما اگر دال محمد بکسر گفته باشد آن گوشت حرام باشد اما اگر دال محمد را برفع گوید آن گوشت حلال باشد و اگر مراد او را هیچ نیت نبود اگر برفع دال گفته باشد آن گوشت مکروه باشد و اگر بکسر دال گفته باشد حرام باشد و در (فروق نیسابوری) [۱] آورده که میان رفع و جر فرق میکنند اگر بحر گوید گوشت حرام باشد و اگر برفع گوید حرام نباشد و در (متفق) آورده که سر بریدن بهر چیزی که رگهارا بیرد و خون بیارد روا باشد چنانکه به نی تیز و سنگ تیز و شاخ تیز و در (منظومه) آورده که اگر بناخن و دندان اگر جدا بود از آدمی نزدیک علماء ما روا باشد و نزدیک شافعی روا نباشد و در (تهذیب) می آرد که مستحب است که کارdra نیکو تیز کند تا زود بریده شود و سر را از وی جدا نکند تا آن زمان که ساکن شود و اگر پیشتر از

(۱) مؤلف (فروق نیشابوری) اسعد نیشابوری توفی سنه ۵۳۹ هـ. [۱۱۴۴ م.]

آنکه ساکن شود سر جدا کند مکروه باشد اما خوردن آن روا باشد و در (تهذیب) آورده که اگر از پس گردن سر برد اگر چندانی زنده ماند که رگهایی که میباشد برید برد حلال باشد و اگر پیش از آنکه رگها بریده شود بمیرد حرام باشد و در (قدوری) آورده که موضوع بریدن حلقوت چنانکه حلقوم و مری یعنی آن روده سرخ و هردو شاه رگ و رگهایی که بریدن آن شرط است این چهارست اول مری و آن راهگذر علف است و حلقوم یعنی نای گلو که نفس از آنجا بر می آید و وجان یعنی دو شاه رگ که خون در آنها میرود اما نزدیک ابوحنیفه اگر سه رگ از چهار مذکور برد یا بریده شود حلال باشد وابویوسف بیک روایت با ابوحنیفه است و دیگر روایت آنست که یکی ازین سه رگ حلقوم باشد روا بود یعنی حلال بود و در (زاد الفقهاء) آورده که اگر ازین چهار رگ سه رگ بریده شد هر کدام که باشد نزدیک ابوحنیفه حلال باشد و درست اینست و در (ذخیره) آورده که از امام محمد دو روایت است یکی آنکه اگر از هر کدام ازین چهار رگ که بیشتر بریده شود حلال باشد و در (کنز) آورده که دست کش مسلمانان و اهل کتاب و نارسیده و دیوانه و معتوه و ختنه ناکرده و کنك و خواجه سرای و زن و جنب و عنین و مختن و بنده و حایض و نفاس دار بشرط آنکه علم سر بریدن داند و محرم نباشند این همه حلال باشد اما دست کش گبر و بت پرست و مرتد و محرم تا مادامکه در احرام باشد و آنکس که بقصد نام خدای نبرده باشد دست کش این قوم روا نباشد و در (هدایه) آورده که قربانی واجبست بر مسلمان آزاد توانگر مقیم در روز عید قربان و در (کتاب اضاحی) [۱] آورده که نصاب قربانی دویست درم نقره یا بیست دینار زر سرخ باشد و در وقت دمیدن صبح عید قربانی کردن بر وی واجب شود چون مسلمان آزاد و مقیم باشد و اگر این نصاب یک سال در ملک وی بماند پنج درم نقره یا نیم دینار زر سرخ بدرویش دادن فرضه بود و اگر متاعی باشد که از بهر بازرگانی دارد و یکسال در ملک وی بماند دادن زکوة بر وی واجب بود و نصاب صدقه فطر و قربانی

(۱) مؤلف (کتاب اضاحی) الشیخ الامام خمیر الوبری

همین است و لیکن گذشتن سال یا از بهر بازرگانی داشتن شرط نیست اگر درویش در روز عید قربانی کرد پس هنوز وقت قربان گذشته بود که توانگر شد قربانی دیگر بروی واجب شود و بر هر کس که صدقهٔ فطر و قربانی واجبست گرفتن صدقه و زکوه روا نباشد و اگر مسلمانی را بر شخصی وامی باشد و آن شخص توانگرست و زنی که از دستپیمان و مهر در گردن شوهر دارد و شوهر توانگرست بر آن مسلمان و بر آن زن قربانی کردن واجب باشد و اگر کاین باشد نزدیک ابوحنیفه بر آن زن قربانی کردن واجب آید و اگر مسلمانی دویست درم نقره دارد و سالی بران بگذاشت و پنج درم بدارد و عید قربان آمد بقول (زعفرانی) [۱] بر وی قربان واجب آید و اگر در روز عید قربان دویست درم داشت و قربانی خرید به پنج درم پس کم شد قربانی دیگر بروی واجب نیاید و اگر گفت بخدای که گوسفندی قربان کنم اگر گاوی یا شتری قربان کند روا باشد و اگر درویشی گوسفندی خرید و بر خود واجب کرد که قربانی کند بروی واجب باشد قربان کردن آن گوسفند در روز عید و اگر گم شود بروی دیگر لازم نیاید و اگر آن گوسفند را بیخشد یا بفروشد یا صدقه کند بروی عوض آن لازم آید و اگر این گوسفند که عوض آن گوسفند خرید قیمتش کمترست زیادتی قیمت را صدقه باید کرد و اگر توانگر در وقت قربان کردن قربانی نکرد و هنوز وقت بیرون نرفته که درویش شد یا بمرد قربانی از وی ساقط شود و لیکن در صدقهٔ فطر ساقط نشود و اگر وقت قربانی بگذشت و توانگر بود و زنده ماند بعد ازان درویش شد یا بمرد قربانی در گردن او باشد قیمت قربانی صدقه کند و صدقهٔ فطر را اگر وصیت کرده باشد باید داد بعد از وفات و اگر گوسفندی خرید که قربان کند و نکرد و وقت بگذشت گوسفند زنده را صدقه باید داد و اگر سر برد و صدقه کند آنچه از قیمت کم شود صدقه باید داد و اگر چیزی از آن گوسفند بخورد قیمت آن صدقه دهد و در (قدوری) آورده که قربان کردن واجب است از نفس خود و از فرزند نارسیدهٔ خود وقتي که نارسیده را مال نباشد و اگر مال باشد

بعضی گفته اند از مال فرزند قربان کنند و بعضی گفته اند که پدر از مال خود قربان کند و بعضی گفته اند که بر پدر واجب نباشد از برای نارسیده قربان کردن از مال خود و در (هدایه) آورده که شتری و گاوی از هفت کس روا باشد و گوسفند از یک کس و ماده و نر قوچ و بخته روا باشد واز گاو ماده فاضلتر باشد و از گوسفند قوچ شاخ دار فاضلتر و هفت گوسفند از یک گاو فاضلتر باشد و مستحب است که قربانی فربه باشد و در (هدایه) آورده که گاو دو ساله و بیز یکساله و میش بیک روایت نه ماهه و بیک روایت شش ماهه که در میان یک ساله در آید که از دور نتوان شناخت و نشاید قربان کردن قربانی که کوری او پیدا بود و لنگی که بچرا نتوان رفت و بیماری که بیماری او پیدا بود و لاغری که در استخوان او مغز نباشد و پیری که بجهة خود را شیر نتوان داد و یک چشم و دم بریده و خشک پستان درین همه روا نباشد و اگر در چشم او کلی بود که بیشترین از چشم او پوشیده باشد روا نباشد و اگر سیکی رفت باشد روا بود اماً مکروه باشد و گفته اند که گوسفند را یکروز گرسنه دارند پس آن چشم معیوب را بر بندند و از دور علف بد و نمایند چون علف را به بینند آنکه بنگرنند تا میان آن دو موضع چند تفاوت دارد اگر یک نیمه بود یک نیمه چشم او بیش نبود و اگر از یک نیمه کمتر رفته باشد روا باشد و اگر گوشش بریده باشد و جدا نشده باشد روا باشد و اگر دندان افتاده باشد اگر علف میتواند خورد روا باشد و در (فتاوی خانی) آورده که اگر سیکی از عضوی رفته باشد روا باشد و اگر زیادت رفته باشد روا نباشد و فتوی برینست و اگر از دندان او بیشتر باقیست روا باشد و در کتاب الاصلحی آورده که اگر هفت کس در شتری شریک شوند باید که هر یکی را هفت یکی باشد اگر یکی یکی را از هفت یکی کم باشد از هیچ کس قربانی درست نباشد مثلاً اگر شتری به بیست و یک درم بخرند هر یکی را سه درم باشد اگر یک شریک نیم هفت یک بر گیرد و یک درم و نیم بدهد از هیچ کدام روا نباشد و اگر هفت شریک گاوی خریدند و نیت هر یک قربتی دیگر بود اول قربانی دوم نذر سوم عقیقه چهارم قربانی از برای مرده پنجم جزای صید ششم هدی

۱۰۶

هفتم طوع از هر هفت درست باشد نزدیک علمای ما اما اگر ازین هفت شریک یکی را نیت گوشت باشد و نیت قربت نباشد یا یک شریک جهود باشد یا مرتد باشد قربانی از هیچ کدام روا نباشد باتفاق و در (کافی) آورده که قربانی کردن گاو و گوسفندی که اورا اصل شاخ نباشد یا یک شاخ شکسته باشد یا هردو شاخ شکسته باشد یا خرد گوش باشد یا دیوانه باشد و گرگین و خصین روا باشد و در (ملقی البحار) آورده که اگر کسی گوسفندی غصب کرد و قربان کرد و از نفس خود مالک آن گوسفند را قیمت بداد نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و محمد روا باشد و درست اینست و اگر بامانت بوده باشد و از نفس خود قربان کند روا نباشد و اگر قربانی را بعد از آنکه سر برند بدزدیدند قربان کننده را چیزی دیگر واجب نشود و در (هدایه) می آرد که اگر دو کس دو گوسفند خریدند و ایشان را غلط افتاد و هر یک گوسفند دیگر را قربان کردن و رضا دادند از هردو روا باشد و بر ایشان ضمان نباشد و اگر چهار کس چهار گوسفند خریدند مانند یکدیگر در رنگ و سال و فربه شب در یک جای کردن و چون بامداد شد یک گوسفند را مرده یافتند و نمیدانند که گوسفند کدام یک بوده (ابوحفص کبیر) میگوید که حیلت آنست که آن هر سه گوسفند را بفروشنند و از بهای آن چهار گوسفند بخرند آن چهار کس یکدیگر را وکیل کنند بسر بریدن گوسفند خود پس اگر چنین کنند قربانی از همه روا بود و اگر سه کس سه گوسفند خریدند از برای قربانی و آن هر سه گوسفند آمیخته شدند پس هر یکی گوسفند دیگری قربان کردن و هر سه باین رضا دادند از هر سه روا بود لیکن این هر سه کس هر یکی گوسفندی که خریده بودند قربان کردن آن گوسفند بر خود واجب کرده بودند مثلاً اگر قیمت یک گوسفند سی درم بود و قیمت دیگر گوسفند بیست درم و قیمت دیگر گوسفند ده درم آن کس که گوسفند بسی درم خریده بیست درم را صدقه باید کرد و آن کس که گوسفند به بیست درم خریده ده درم صدقه بایدش کرد و آن کس که بده درم خریده هیچ صدقه بر وی واجب نبود و اگر هفت کس هفت گوسفند خریدند و هر یک گوسفند خود را معین نکردن و همچنان هر هفت

گوسفند را قربان کردند روا باشد از روی قیاس اما از روی استحسان روا نباشد و از ابویوسف روایتست که ایشان گوشتها را میان خود قیمت کنند روا بود و در (هدایه) آورده که قربانی از هشت نوع روا باشد از میش نر و ماده و از بز نر و ماده و از شتر نر و ماده و از گاو نر و ماده بغير ازین هیچ روا نباشد مگر گاو میش که روا باشد و بز غاله و شتر بچه قربان کردن روا نباشد و آورده اند که آنچه زاده از اهلى و وحشی اگر مادر او اهل باشد روا باشد چنانکه اگر گرگ بر گوسفند شود و آن گوسفند ازان گرگ بره آرد و آن بره یکساله شود آن بره را قربان کند روا باشد و در (نافع) آورده که زاده میش و آهو اگر مادر او میش بود قربان کردن آن روا باشد و اگر بچه گوسفند را بشیر خوک پروردۀ باشند امام محمد میگوید که خوردن آن کراحتیت می داریم و اگر بشیر خر پروردۀ باشد باتفاق مکروه باشد و در (تهذیب) آورده که گاو یا گوسفند و یا شتر اگر بعلف حرام چریده باشد خوردن او در حال مکروه باشد باید که گوسفند را ده روز و شتر را سی روز و مرغ را سه روز بربندند و علف حلال دهند تا گوشت ایشان پاک شود و گاو و گوسفند و شتری که نجاست میخورد همین حکم دارد نشاید خوردن تا این مقدار که گفته شد بسته بدارند و علف بدنهند تا خوردن آن حلال باشد و وقت قربانی بعد از برآمدن صبح روز عید قربان است ولیکن اهل شهر را روا نباشد که پیش از نماز عید قربانی کنند از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که پیش از نماز عید قربانی کند گو بعد از نماز عید باز قربانی کن پس معلوم شد که در شهرها پیش از نماز عید قربان کردن روا نباشد و این روایت در (متفق) است و اهل روستارا که بر ایشان نماز عید نیست اگر بعد از صبح قربان کنند روا باشد امانزدیک شافعی بعد از برآمدن آفتاب آن مقدار که دو رکعت نماز توان گزارد و دو خطبه سیک توان گفت بگذرد قربان کردن روا باشد و در (قدوری) آورده که وقت قربانی کردن سه روز است روز عید و دو روز پس از اما روز اول فاضلتر است اما مستحب قربانی کردن اهل شهر را بعد از نماز و خطبه است اما اگر بعد از نماز پیش از خطبه قربان کند روا باشد و اگر امام نماز عید را بی وضو گزارد و

اورا معلوم نبود و بعد ازان اورا معلوم شد که وضو نداشته و بعضی از مردم قربان کردند  
 قربانی های ایشان روا باشد اما اگر پیش از پراکنده شدن مردم معلوم شود که بی وضو  
 نماز عید گزارده بر امام و جماعتیان واجب شود که دیگر نماز عید بگزارند اما اگر بعد از پراکنده  
 شدن خلق معلوم شد دیگر بار گزاردن نماز عید بر ایشان واجب نبود اما امام زعفرانی  
 میگوید که اگر امام را بعد از آنکه مردمان از نماز عید بیرون رفته معلوم شان شد که امام  
 بی وضو نماز عید گزارده بر امام و جماعتیان واجب نبود و ابن سماعه میگوید که امام  
 باید که منادی کند با مردمان جمع شوند و بار دیگر نماز عید بگزارند پس هر کس که بعد از  
 منادی کردن امام قربان کند و نداند که امام بی وضو نماز عید گزارد قربانی او کردن روا باشد  
 و هر که بداند که امام بی وضو نماز عید گزارده قربانی او روا نباشد پیش از زوال و اگر بعد از  
 زوال قربان کردن روا باشد اما اگر غلط کردن و روز عرفه نماز عید قربان گزاردن  
 و مردمان قربانیها کردنند پس بعد از آن معلوم شد که روز عرفه نماز عید گزاردن و مردمان  
 قربانیها کردنند پس بر ایشان واجبست که روز عید نماز عید بگزارند و قربانی کنند و اگر گواهان  
 گواهی دادند نزدیک امام بر دیدن ماه ذی الحجه و مردمان در یازدهم ماه عید کردن و قربانی  
 کردن بعد از آن معلوم شد که روز یازدهم بوده است قربانیها روا بود و دیگر بار قربانی  
 کردن حاجت نباشد و اگر امام نماز عید بقصد ترک کرد و نگزارد یا فتنه شد که بدان سبب نماز  
 عید نگزاردن قربانی کردن پیش از زوال روا نبود و چون وقت زوال شود روا بود تا روز  
 سوم عید وقت فروشدن آفتاب درین سه شب از روز قربانی کردن روا باشد ولیکن تأخیر کردن  
 تا آن وقت که آفتاب فرو خواهد رفت مکروه باشد و اگر در شهری سلطان و یا نایب  
 سلطان نباشد و نماز عید نگزاردن قربانی کردن پیش از زوال روا نباشد اما (زعفرانی)  
 گفته که بعد از صبح عید روا باشد همچنان که اهل روستارا و در (عمده) [۱] می آرد  
 که اگر در شهری فتنه شد که حاکم و قاضی نماند که نماز بگزارند اگر بعد از دمیدن

(۱) مؤلف (عمدة المفتى) صدر الشهيد عمر خراساني استشهاد سنة ۵۳۶ هـ. [۱۱۴۱] مـ[۱] فـ[۲] سـ[۳] مـ[۴] هـ[۵] مؤلف (عمدة الفتاوى) ايضا

صبح قربانی کنند روا باشد و اگر قربانی در ده باشد و قربانی کننده در شهر باشد قربانی کنند از برای او روا باشد بدستوری او وفتوى برینست و در (هدایه) می آرد که اگر شهری میخواهد که بعد از صبح قربانی کند روا باشد و لیکن باید که قربانی کردن در بیرون شهر کند (طحاوی) میگوید که نماز عید در شهر در دو موضع گزاردن روا باشد و قربانی کردن بعد از آنکه امام از نماز عید گزاردن فارغ شده و در (فتاوی حجه) آورده که واجبست بر سلطان که یکی را بفرماید که در شهر نماز عید بگزارد از برای ضعیفان و رنجوران و کسانیکه نماز بیرون نتوانند رفت

**فصل چهلم** در بیان تکبیر تشریق در (جامعه کبیر) آورده که تکبیر تشریق گفتن واجبست و آغاز کردن تکبیر تشریق بعد از نماز بامداد است در روز عرفه نزدیک علمای ما و تکبیر تشریق آغاز کردن نزدیک شافعی بعد از نماز بامداد روز عید است و نزدیک ابویوسف و محمد تمام شدن تکبیر تشریق نماز دیگر روز چهارم عید است که آخر ایام تشریق است و این در (منظمه) است و در (فتاوی سراجی) آورده که تکبیر تشریق نزدیک شافعی پانزده است و نزدیک ابوحنیفه هشت است و نزدیک ابویوسف و محمد بیست و سه تکبیر است و فتوی بر قول ابویوسف و محمد است زیرا که در پس هر نمازی فریضه تکبیر گفتن واجب است و نزدیک ابوحنیفه پنج شرط باید تا تکبیر گفتن واجب آید یکی تکبیر گفتن که در شهر باشد دوم نماز جماعت سوم بر مقیمان چهارم مردانرا پنجم بعد از نماز فریضه و در (مختصر کافی) آورده که تکبیر تشریق نگوید بعد از نماز عید و بعد از سنتهای نماز ونافلها وبعد از نماز وتر و اگر کسی را در نماز فرض سهوی افتاد اول سجدۀ سهو بیارد وسلام دهد بعد ازان تکبیر تشریق بگوید و اگر امام سلام نماز باز داد و تکبیر فراموش کرد و بر خاست اگر پیش از آنکه از مسجد بیرون رود یادش آمد بنشیند و تکبیر گوید و اگر از مسجد بیرون آمد و بعد ازان یادش آمد یا هنوز در مسجد بود ولیکن سخن گفت وبعد ازان اورا یاد آمد درین همه تکبیر گفتن از وی ساقط شود و احتیاج تکبیر گفتن نبود و امام و جماعیان باید که تکبیر را ترک نکنند و اگر امام را بعد از سلام وضو تباہ شود باید که پیش از آنکه

وضوساز تکبیر بگوید و در (جامع کییر اوحدی) میارد که اگر امام تکبیر تشریق فراموش کرد باید که جماعتیان بگویند و ترك نکنند و در (هدایه) میارد که ابویوسف در ایام تشریق نماز شام امامت کرد و بعد از نماز تکبیر فراموش کرد و ابوحنیفه اقتدا کرده بودی و تکبیر تشریق نگفت و در (ینایع) میارد که ایام نحر سه روز است و ایام تشریق سه روز است روز دهم ماه ذی الحجه نحر خاص است و روز یازدهم و دوازدهم نیز نحر است و هم تشریق است و روز چهاردهم تشریق خاص است پس این شش روز در چهار روز میگردد و (اصماعی) [۱] گفته که تشریق نماز عید است و بعضی گفته اند که تشریق گوشت در آفتاب انداختن و خشک کردنست و مردمان درین روزها گوشت قربانی در آفتاب می اندازند و خشک میکنند پس این روزهارا از برای این ایام تشریق میگویند و از (خلیل ابن احمد) [۲] آمده است که مراد از تشریق تکبیر است و در ینایع می آرد که علماء چنین گفته اند که بعد از آنکه امام سلام نماز گوید بگوید که اللہ اکبر اللہ اکبر لا اله الا اللہ و اللہ اکبر اللہ اکبر و لله الحمد فصل چهل و یکم در بیان آنکه احکام شریعت بر چند قسم است بدانکه احکام شریعت بر نه قسم است اول فریضه دوم واجب سوم سنت چهارم مستحب پنجم حلال ششم مباح هفتم حرام هشتم مکروه نهم آنچه از کردن آن نهی کرده اند و هر قسمی را درین احکام معنی است و حدّی و در (اصول لامشی) [۳] آورده که معنی حدّ در لغت منع است یعنی باز داشتن و از اینجاست که دربان را حدّداد میگویند از برای آنکه مردمانرا باز میدارند از درآمدن بسرای پس حدّ شرع آنست که بنده را ازان در نتواند گذشت اما بدانکه فرض در لغت بریدنست و نماز و روزه را فریضه میگویند یعنی بریده شده که کم و بیش نشود و نزدیک علمای ما فرض آنرا گویند که بدليل قطعی ثابت شده باشد که دران هیچ شبّه نبود همچون قرآن و حدیث متواتر و اجماع علمای امت و آنچه فریضه است مانند پنج نماز است و نماز جمعه و روزه ماه رمضان و زکوة مال دادن

(۱) عبد الملک اصماعی بصری توفي سنة ۲۱۶ هـ. [۸۳۱ م.] في مرو

(۲) خلیل ابن احمد بصری توفي سنة ۱۷۰ هـ. [۷۸۶ م.]

(۳) مؤلف (اصول لامشی) بدر الدین محمود ابن زید .....

و حجّ اسلام گزاردن و وضع ساختن و غسل جنابت کردن و آنچه مانند اینها باشد و حکم فرضیه ایمان آوردن است بفرضیگی آن و اقرار کردنست بفرضیت آن و آن را فرضیه دارد و چون آن فرضیه را بگزارد ادای آن فرضیه کرده باشد از گردن خود و ثواب نیز بباید پس هر که فرضیه را فرضیه ندارد کافر شود و شایستهٔ کشتن شود در دنیا و عقوبت جاودانه در آخرت نعوذ بالله و بدانکه و جوب در لغت افتادن است و واجب چیزیرا گویند که لازم باشد که از عهدهٔ آن بیرون نیاید تا ادا نکند و در عرف واجب آنرا گویند که بدلیل ثابت شده باشد که در وی شبهم باشد چنانکه نماز و تر و صدقهٔ فطر و قربانی کردن و آنچه مانند این باشد و آن دلیل که در وی شبهم باشد چون قیاس است و خبر واحد پس هر چه بقیاس و خبر واحد ثابت شده آنرا واجب گویند و حکم واجب آن باشد که منکر آن کافر نشود و بگزاردن آن ثواب یابد و ترك کنندهٔ آن مبتدع و فاسق شود و مستحق عقوبت گردد اما سنت در لغت راه راست است خواه آن راه بد باشد یا نیک هردو را سنت گویند چنانکه گویند فلان کس را سنت پسندیده است یا سنت ناپسندیده اما در شریعت استعمال نکند مگر در خیر و سنت راهیست که رفته شده است در دین و سنت خدای حکم خدای تعالیٰ را گویند و سنت رسول الله ﷺ روش اورا گویند و حد سنت آنست که رسول الله ﷺ همیشه آنرا کرده باشد و فرموده باشد بکردن بی آنکه واجب کرده باشد و علماً گفته اند که سنت آنست که رسول الله ﷺ همیشه میکرد و هر گز ترك نکرده و سنت که رسول الله ﷺ گاهی کرده و گاهی نکرده این سنت فعلی است و هر چه فرموده واجب نکرده آنرا سنت قولی گویند و سنت بر چند قول است سنت هدی است و سنت زواید است و سنت هدی بر دو نوع است سنت روایت و سنت غیر روایت اما سنت روایت در شبائروزی دوازده رکعت نماز سنت و در حدیث آمده است که هر که این دوازده رکعت نماز پایی دارد بنا کند خدای تعالیٰ از برای او در بهشت کوشکی و آن دوازده رکعت نماز دو رکعت سنت نماز بامداد است و چهار رکعت نماز پیش از فرض پیشین و دو رکعت بعد از فرضیه پیشین و دو رکعت بعد

از فرضیه نماز شام و دو رکعت بعد از فرضیه نماز خفتن و بانگ نماز و قامت گفتن و گزاردن نمازهای فرضیه بجماعت و جمله سنتها که در نمازست از کردنیها و گفتنهای این همه از سنتها روایت است اما آن ده حوصلت که بر ابراهیم علیه الصلوٰة و السلام فرضیه بود و بر ما سنت است آن هر ده از سنت هدی است ولیکن بعضی ازان سنت راتب است و بعضی غیر راتب و در (تهذیب) آورده که آن ده خلصت که بر ابراهیم علیه الصلوٰة و السلام فرضیه بوده است و بر ما سنت است پنج از آن در سر است فرق راست کردن و موی سر کم کردن و موی لب و دیگر مساوک کردن و آب در دهان کردن و آب در بینی کردن و وضو ساختن و پنج ازان در باقی تن است موی بغل بر کندن یا تراشیدن و ناخن دست و پای باز کردن و موی زیر ناف مردانرا تراشیدن و زنانرا برکنند و استنجا کردن آب پیش از وضو ساختن و ختنه کردن و این روایت در (متفق) است و در (شرعه الاسلام) آورده که ناخن چیدن و موی لب کم کردن و موی زیر ناف تراشیدن و موی بغل بر کندن از سنتهای روایت است اما باید که موی بغل و موی زیر ناف زیادت از چهل روز نگذارد و فاضلتر آن باشد که این سنتها در هفت روز یکبار بجای آرد و در (متفق) آورده که مردان اگر خواهند که مویرا بگذارند فرق را راست کنند و اگر خواهند سر را تراشند و لیکن بعضی از سر تراشیدن و بعضی را گذاشت نشاید و از ابوحنیفه نقلست که از موی لب چندانی کم کند که مانند ابروی گردد و بعضی گفته اند که اگر وضو سازد و آب بزریر موی لب نرسد اگر موی لب بقدر ابروی او باشد وضوی او درست باشد و اگر موی لب او زیادت از ابروی او باشد و آب بزریر موی لب او نرسد وضوی او درست نباشد و در (نصاب الفتاوى) آورده که اگر موی لب دراز شود و آب بزریر آن نرسد فتوی برآنست که وضوی او درست باشد اما اگر در غسل کردن آب بزریر جمله مویها نرسد غسل درست نباشد و روایت کرده اند که (خالد بن ولید) [۱] رضی اللہ عنہ موی لب خودرا دراز گذاشتی تا بهیت نماید و در (فتاویٰ حجه) آورده که بریدن

(۱) خالد بن ولید عمزاده ابو جهل بود با اسم (سیف اللہ) مشرف شد توفي سنة ۲۱ هـ. [۶۴۱ م.] فی حمص

ناخن و کم کردن موی لب در روز جمعه پیش از نماز جمعه مکروهست از برای آنکه جمعه در معنی حجّ است و چرکها پیش از گزاردن حجّ از خود دور کردن مکروهست پس ناخن چیدن و موی لب کم کردن پیش از نماز جمعه مکروهست و در روایت آمده است که روز جمعه ناخن چیند و موی لب را کم کند که رسول الله ﷺ فرمود که هر که روز جمعه ناخن باز کند و موی لب کم کند چنان باشد که حجّی و عمره ئی گزارده باشد و رسول الله ﷺ فرمود که هر که روز شنبه ناخن چیند اگر بیمار باشد صحّت یابد و اگر روز یکشنبه چیند اگر درویش باشد توانگر گردد و اگر روز دو شنبه چیند اگر دیوانه باشد بهوش باز آید و اگر روز سه شنبه چیند اگر بر وی علّت پیسی باشد گم شود و هر که روز چهار شنبه ناخن چیند اگر اورا وسوسه باشد برود و اگر روز پنجشنبه ناخن چیند اگر اورا علّت جذام بود دفع شود و اگر روز آذینه ناخن چیند بیامرزد خدای عزّ و جلّ ویرا و رسول الله ﷺ فرمود که ناخن خود را بدندان مچینید که پیسی آرد باید که بمقراضن چیند که در وی شفاست و ناخن روز جمعه چینید که نیکی و درجات شمارا زیادت کند و هر که روز جمعه ناخن بچیند از هفتاد گونه علّت و بیماری خلاص یابد و در (تهذیب) آورده که ختنه کردن مردان را سنت است و در حق زنان کراحت است و ختنه کردن بنزدیک بعضی فرضیه است و بعضی گفته اند که گواهی ختنه ناکرده نشوند و بعضی گفته اند که نماز در پی او روانود وقت ختنه کردن از هفت سالگیست و اگر پسر خرد را سنت کردند و آن پوست دراز ماند اگر سر ذکر اورا میپوشد دیگر بار میباشد برید و اگر نمیپوشد نباید برید و در (عيون المسائل) آورده که اگر بیشتر از پوست بریده نشود آن ختنه نبود بار دیگر ختنه باید کرد و خواجه ابواللیث میگوید که سنت آنست که بچه هفت ساله را سنت کنند و از ده سالگی در نگذرانند پس هر که زنده دارد سنت یعنی بجای آرد ثواب یابد و هر که بی عذری ترك کند شایسته ملامت و باز خواست گردد و اگر سنت را حق نداند کافر گردد نعوذ بالله و سنت زواید سیر رسول الله است ﷺ یعنی نشستن و خاستن و خوردن و آشامیدن و پوشیدن و آنچه مانند اینها باشد از سنت زواید

است این همه اگر کسی اینها را بکند ثواب یابد و اگر ترک کند شایسته ملامت و باز خواست گردد اما مستحب دوست داشته را گویند چون نیت وضو کردن و همه سر را مسح کردن و در قراءت زیادت از سه آیت خواندن و در نماز فریضه و تسبیحات رکوع وسجود زیادت از سه بار گفتن و نماز اشراف و چاشت و تهجد گزاردن و در روز پنجشنبه و دو شنبه و آذینه و عرفه و عاشورا روزه داشتن و در شب آذینه و روز آذینه صدقه دادن و پل وسقایه و مسجد ورباط عمارت کردن و آنچه مانند این باشد این همه مستحب است و مستحب آنست که در آوردن آن ثواب باشد و در ترک کردن باز خواست و ملامت نباشد اما معنی حلال کشادنست و حلال مانند طعام حلال خوردنست آن مقدار که بسنده باشد و جامه پوشیدن از حلال و از شباهی ماه رمضان با عورت و کنیزک خود صحبت کردن و زنانرا از زر و نقره و جامه ابریشمین پوشیدن این همه از حلال کرده است یعنی راه راحت گرفتن از اینها کشاده است و حکم حلال آنست که اگر کسی آنرا حلال نداند کافر گردد و اگر حلال داند اما نکند امید است که حساب بر وی آسان گردد و هر کرا روز قیامت حساب کنند رفع فراوان بیند اما مباح آنست که کردن و ناکردن برابرست و بکردن ثواب نباشد بی نیت خیر و به ناکردن گناه نبود و بعضی گفته اند که مباح آنست که عاقل مخیر بود اگر خواهد بکند و اگر خواهد نکند و آن مانند شکار کردن و گوی باختن و نیزه بازی کردن و اسب تاختن و در آفتاب نشستن و گرو بستن از مال بشرط آنکه گرو از یک طرف باشد و اگر از هردو طرف باشد قمار باشد و آن حرام است و مردار خوردن در حالی که چنان گرسنه باشد که اگر آن مردار نمیخورد هلاک میشود خوردن آن مباح باشد اما معنی حرام باز داشته است و حرام و منهی مانند زنا کردن و خمر آشامیدن و ربا دادن و خوردن و غیبت کردن و دروغ و فحش گفتن و بازن خود در حال حیض و نفاس صحبت کردن و زنانرا در حال حیض و نفاس نماز کردن و روزه داشتن این همه حرام است و حکم حرام و منهی آنست که اگر کسی آنرا حلال داند یا حلال دارد کافر شود و اگر حرام داند یا حرام دارد و پرهیز کند از ناکردن آن ثواب یابد

و اگر پرهیز نکند و بکردن آن مشغول شود و خودرا گناه کار داند فاسق و عاصی گردد و سایشته عقوبت شود یا در دنیا بخوردن حدّ و تعزیر یا در آخرت در آتش دوزخ اما مکروه آن چیز را گویند که دوست داشته شرع نباشد و در (فواید حسامی) [۱] آورده که حد مکروه آنست که ناکردن آن بهتر باشد از کردن پس بهتر آن باشد مکروه را نکند و مکروه مانند گوشت اسب خوردن است و غدوه خوردن و فرج و خصیه و ذکر و مثانه و زهره آن حیوانی که گوشت او حلال باشد اما مکروه بردو نوعیست یک نوع آنست که آزا کراهیت تحریمه گویند که بکردن آن بزه کار باشد و اگر نکند ثواب یابد و کراهیت تنزیه آنست که بکردن آن عتاب نباشد و در (منظومه) آورده است که گوشت اسب نزدیک ابوحنیفه مکروه است کراهیت تحریمه و نزدیک ابویوسف و محمد کراهیت تحریمه نیست و فتوی بر قول ابوحنیفه است کراهیت تحریمه است و شیر اسب مانند گوشت اسبست و فتوی بر اینست

**فصل چهل و دویم در بیان سجدة سهو در (محیط)** آورده که اگر در نماز ترک فریضه کند نماز تباہ شود خواه بقصد ترک کند خواه بسهو و اگر در نماز ستّی را بقصد ترک کند بزه کار باشد و اگر بفراموشی ترک کند بر وی چیزی لازم نیاید و اگر واجبی را بقصد ترک کند بزه کار باشد و نماز وی ناقص شود و اگر در نماز بود هنوز که بیادش آمد که ترک واجبی کرده بر وی سجدة سهو لازم شود تا آن نقصان از نماز او بر گرفته شود اما سجدة سهو نزدیک ابوحنیفه و محمد بعد از گفتن سلام بیارد و نزدیک شافعی پیش از سلام بیارد و در (مختصر کافی) آورده که اگر سجدة سهو بعد از آنکه بهردو دست سلام باز دهد بیارد روا باشد اما درست آنست که بعد از آنکه بدست راست سلام دهد سجدة سهو بیارد و در (هدایه) آورده که سجدة سهو را پس از آنکه بهردو دست سلام دهد بیارد خواه چیزی از نماز کم کرده خواه زیاده و در (هدایه) و (جامع صغیر) می آرد که سجدة سهو بیکی از سه چیز لازم آید بترک واجب و بتأخیر واجب و بتأخیر فرض و

(۱) مؤلف (فواید) محمد حسام الدین علی آبادی توفي سنة ۶۲۸ هـ. [۱۲۳۱ م]

در (جامع صغیر) آورده که سجدۀ سهو از برای رغم و خواری شیطانست و در (ینایع) می‌آرد که سجدۀ سهو آوردن در نماز در نقصان و زیادت لازم آید چنانکه بسهو دو رکوع کند یا سه سجده کند یا در رکعت اول یا در رکعت دوم فاتحه دو بار پیاپی بخواند اما اگر فاتحه بخواند و سوره بخواند باز فاتحه بخواند سجدۀ سهو لازم نیاید و در (شرح قدوری) آورده که سهو آن باشد که کسی غلط کند چنانکه یک سجدۀ زیادت کند یا یک رکوع زیادت آرد یا یک قیام زیادت آرد یا جایی که می‌باید نشست برخیزد یا جایی که می‌بایست خاست بنشست یا جایی که بلند بایست خواند آهسته خواند یا جایی که آهسته می‌بایست خواند بلند خواند یا التحیات را در قعده اول یا در قعده دوم خواند یا در نماز عید تکبیرهایی که پیش از نماز عید می‌باید گفت ترک یا در نماز وتر دعای قنوت نخواند یا جایی که فاتحه می‌باید خواند سوره خواند یا جایی که سوره می‌باید خواند فاتحه خواند بفراموشی و در (فتاوی ظهیری) آورده که اگر التحیات را دو بار خواند سجدۀ سهو لازم نیاید و در (شرح قدوری) آورده که اگر رکوع فراموش گردد بسجدۀ رفت یا یک سجدۀ فراموش گردد بقیام رفت اگر در قیام آنها را یاد آمد یا بعد از آنکه برکوع رفت اورا یاد آمد که یک سجدۀ ترک کرده آن رکوع یا سجدۀ را بیارد و در آخر نماز سجدۀ سهو کند و در (کنز) می‌آرد که اگر در نماز دو سهدو زیادت افتاد یا چنانکه در هر رکعتی سهودی افتاد همان دو سجدۀ پیش لازم نیاید و در (متفق) میارد که اگر امام را سهودی افتاد هم بر امام و هم بر قوم سجدۀ سهو لازم آید و اگر امام سجدۀ سهو نیارد قوم نیز نیارند اما اگر جماعتی را سهودی افتاد بر جماعتی و بر امام سجدۀ سهو لازم نیاید و در (هدایه) آورده که اگر قعده اوّل فراموش کند و در نماز فریضه بر خاست که رکعت سوم بگزارد اگر زانو از زمین بر نداشته است باتفاق علماء ما بنشیند و در آخر نماز سجدۀ سهو آوردن حاجت نباشد از برای آنکه تأخیر واجب نکرده است و اگر هردو سر زانو از زمین بر داشته ننشینند و بقیام رود باتفاق علماء ما در آخر نماز سجدۀ سهو بیارد و در (محیط) و (کافی) میارد که قعده اوّل در نمازهای فریضه واجب است

نزدیک علمای ما و قعده اول در نمازهای سنت و نافله نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف واجبست و نزدیک محمد و شافعی و زفر فریضه است و در (صلوٰة مسعودی) آورده که اگر نماز نافله چهار رکعتی میگزارد چون دو رکعت بگزارد بفراموشی بر خاست و بقیام رفت بعد از آن یاد او آمد باز گردد و قعده بیارد و بقول ابوحنیفه و ابویوسف باز نگردد و بقول محمد و زفر و شافعی باز گردد که فریضه است و اگر باز گردد و قعده بیارد باتفاق درست باشد و سجدۀ سهو باتفاق در آخر نماز واجب باشد و در (فتاویٰ ظهیری) آورده که اگر در قعده اول بعد از التحیات اللَّهُمَّ صلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ بَرِّ خَوَانِد سجدۀ سهو لازم آید و درست آنست که اگر تا آنجا بخواند که و علی آل محمد آنگه سجدۀ سهو لازم آید و اگر و علی آل محمد نخواند سجدۀ سهو لازم نیاید و در (کافی) میارد که اگر قعده آخرین فراموش کرد و برکعت پنجم بر خاست تا آن زمان که بسجده نرفته است باز گردد و قعده بیارد و نماز تمام کند و سجدۀ سهو بیارد اما اگر بسجده رفت فرض او باطل شد نماز را شش رکعت باید گردد در آخر نماز سجدۀ سهو باید آورد و باز نماز فریضه باید گزارد و این نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف است اما نزدیک محمد نماز او باطل شود و نفل هم نبود و نزدیک شافعی هم باطل نشود اما نزدیک ابویوسف چون در رکعت پنجم پیشانی بر زمین نهاد فرض او باطل شد و نزدیک محمد تا سر از سجده بر ندارد فرض او باطل نشود و فایده این مسئله آنست که اگر در آن زمان که روی بر زمین نهاد وضوی او تباہ شود نزدیک ابوحنیفه و محمد برود و وضو سازد و قعده بیارد و سجدۀ سهو بکند و نماز فرض او درست باشد و نزدیک ابویوسف نماز فرض او باطل شود باز فریضه از سر باید گرفت و فتوی بر قول محمد است یعنی وضو سازد و قعده بیارد و سجدۀ سهو کند نماز او درست باشد و اگر قعده آخرین بیارد التحیات بر خواند و بسهو بر خاست بگمان آنکه قعده اول است بعد از آنکه بر خاست اورا یاد آمد که قعده آخرین بوده است باز گردد و بنشیند و سجدۀ سهو بیارد نماز او درست باشد و اگر رکعت پنجم را سجده کرد بعد ازان او را یاد آمد یک رکعت دیگر بگزارد تا شش

رکعت شود چهار فرض باشد و دو نافله و سجدهٔ سهو بیارد و این دو رکعت بستن حساب نشود و در (منافع) آورده که اگر شک افتاد در نماز چنانکه نداند که سه رکعت گزارده یا چهار اگر اورا این شک اوّل بار است نماز از سر گیرد و اگر اورا بسیار می‌افتد اندیشه کند بر آنچه دل او قرار گیرد بران برود و اگر دل او بر هیچ چیز قرار نمی‌گیرد آنچه کمتر است آنرا بگیرد یعنی بر سه رکعت قرار گیرد بر خیزد و یک رکعت دیگر بگارد تا بیقین چهار شود اما آنجا که اورا شک شده بنشیند و التحیات را بر خواند تا قعده آخرین بجای آورده باشد و اگر نماز پیشین می‌گزارد و چون دو رکعت گزارد گمان برد که تمام گزارده بدين گمان سلام داد پس دانست که دو رکعت گزارده دو رکعت دیگر بگزارد و سجدهٔ سهو آرد درست باشد و در (کافی) آورده که اگر امام را سهو افتاد و پیش از آنکه نماز تمام کند و سجدهٔ آرد وضوی او تباہ شد پس یکی را بجای خود فرا پیش کند پس اورا نیز سهو افتاد سجدهٔ سهو آرد در آخر نماز بستنده باشد اورا از سهو خود و سهو امام اول و اگر امام را سهو افتاد و در پس او کسی هست که اول نماز امام در نیافته باید که او با امام سجدهٔ سهو آرد بعد ازان برخیزد و آنچه در نیافته بگارد و اگر با امام سجدهٔ سهو نیارد باید که چون نماز تمام کند سجدهٔ سهو بیارد و اگر اورا نیز افتاد همان سجده که از برای سهو امام بیارد از هردو حساب شود و این وقتی باشد که با امام سجده نیاورده باشد و اگر با امام سجده کرده باشد بر وی لازم آید که در آخر نماز از برای سهوی که اورا افتاده است سجدهٔ سهو بیارد و اگر امام را سهو افتاد و در پس او کسی هست که اول نماز را در نیافته باید که با امام سجدهٔ سهو آرد و بعد ازان برخیزد و آنچه از وی فوت شده بگزارد و اگر با امام سجدهٔ سهو نیارد باید که در آخر نماز سجده بیارد و اگر امام را سجدهٔ سهو افتاده یک سجدهٔ سهو بیاورده و یک سجده سهو باقی مانده بنماز امام در آمد باید که با امام در سجدهٔ دوم موافقت کند و آن یک سجده را که فوت شده قضا نکند و اگر امام هردو سجدهٔ سهو آورده بود و هنوز التحیات تمام نخوانده بود که بنماز امام در آمد قضای آن هردو سجدهٔ سهو بر وی

واجب نیاید اما در تکبیر تشریق نشاید که با امام موافقت کند تا فارغ نشود از آنچه از  
وی فوت شده و اگر امام را در نماز جمعه یا در نماز عید سهو افتاد سجده نیارد تا فتنه در  
میان مردمان نیفتند و فتوی برینست و اللہ اعلم بحقیقتة الامور

فصل چهل و سوم در بیان سجده تلاوت در (قدوری) آورده که سجده تلاوت در  
قرآن بچهاردۀ جای است و نزدیک شافعی نیز چهارده جای است در اول سوره حجّ و  
آخر سوره حجّ و در سوره ص نیست و نزدیک علماء ما در حجّ در آخر سوره سجده  
نیست و در ص هست و سجده درین سورها است که یاد کرده میشود در آخر اعراف و  
رعد و نحل و بنی اسرائیل و مریم و حجّ در اول سوره و فرقان و نمل و الم تنزیل و ص و  
حم السّجدة و النّجم و انشقت و اقرأ درین چهارده جای نزدیک علماء ما سجده واجب  
است بر خواننده و شنوننده خواه شنونده را قصد شنودن باشد یا نی و اگر زنی آیت  
سجده بر خواند و مردی بشنود نزدیک علماء ما بران مرد سجده کردن واجبست و  
نزدیک شافعی سنت و اگر امام آیت سجده در نماز بر خواند بر امام و جماعتیان واجب  
شود و اگر بعد از آیت سجده سه آیت دیگر خواهد خواند باید که سجده کند و اگر  
مقتدی آیت سجده بر خواند بر وی و بر امام سجده لازم نیاید و اگر دیگری آیت سجده  
بر خواند امام و مقتدیان بشنوند نزدیک علماء ما بر امام و جماعتیان سجده واجب شود و  
چون از نماز فارغ شوند سجده کنند و اگر مردی در نماز آیت سجده بر خواند و دیگری  
در نماز بود از وی بشنود نزدیک ابوحنیفه و ابیوسف و محمد بر شنونده سجده واجب  
شود و اگر مسلمانی بیرون نماز آیت سجده بر خواند و دیگری در نماز بود بشنود سجده  
بر وی واجب شود چون از نماز فارغ شود سجده بیارد و اگر در نماز سجده کند روا  
نباشد چون از نماز فارغ شود باز سجده بیارد و اما نماز را باز نگرداند و در (نوادر)  
آورده که سجده و نماز هردو باز گرداند و در (کن) آورده که اگر پیش از آنکه بنماز امام  
در آید از امام آیت سجده شنید و پیش از آنکه امام سجده کند اقتدا بامام کرد باید که با  
امام سجده بیارد و اگر بعد از آنکه امام سجده تلاوت آرد اقتدا کرد سجده تلاوت نیارد

در نماز اما چون از نماز فارغ شود سجده بیارد و هر سجدة تلاوت که در نماز واجب شود بیرون نماز قضا نکند و هر که در نماز آیت برخواند و هم در نماز سجده نیارد آن سجده در گردن وی بماند تا روز قیامت و در (منافع) و (هدایه) آورده که اگر مسلمانی بیرون نماز آیت سجده برخواند و سجده نکرد باز همین آیت را در نماز ایستاده برخواند و سجده آورد اور آن یک سجده از هردو تلاوت بسنده است و در (پنایع) آورده که سجدة تلاوت واجب است برخواننده و شنونده چون مسلمان عاقل و بالغ باشد خواه شنونده پاک باشد خواه جنب اما اگر زن حیض دار یا نفاس دار آیت سجده خواند یا بشنوید بر وی سجده لازم نیاید و اگر کافری آیت سجده خواند و مسلمان عاقل بالغ پاک یا جنب شنود بین شنونده سجده واجب شود و برخواننده واجب نشود و اگر کسی در خواب بود و بر زبان او آیت سجده رفت و دیگری بیدار بود آنرا بشنوید درست آنست که بر شنونده سجده واجب نشود و اگر بی وضوی یا از جنبي بشنوید درست آنست که بر وی سجده واجب شود و فتوی بین است و در (ذخیره) آورده که اگر کسی آیت برخواند و دیگری نزدیک او در خواب بود یا بکاری مشغول بود که نشود درست آنست که بر وی سجده لازم نیاید و در (نصاب الفقه) آورده که اگر مسلمانی نزدیک کسی در خواب بود آنکس آیت سجده برخواند چون او از خواب بیدار شد خواننده او را خبر کرد شمس الایه میگوید که بر هردو سجده واجب شود اما درست آنست که بر غیر شنونده سجده لازم نباشد و در (محیط) آورده که اگر جنبي یا بی وضوی آیت سجده خواند یا بشنوید روا نباشد که به تیم سجده آرد چون برآب قادر باشد و اگر قومی آیت سجده شنوند از طفلى یا از جنبي یا از حايشه سجده بران قوم واجب شود و اگر جنبي آیت سجده شنود بر وی واجب شود چون غسل کند سجده آرد و در (پنایع) آورده که اگر بپارسی آیت خواند نزدیک امام ابوحنیفه رحمة الله بر شنونده سجده واجب شود و نزدیک ابویوسف و محمد رحمهما الله اگر شنونده فهم کند که آیت سجده است بر وی سجده واجب شود و اگر فهم نکند واجب نشود و اگر بعربي خواند

و شنونده فهم نکرد که آیت سجده است باتفاق بر وی سجده لازم نشود و در (متفق) و در (نافع) آورده که اگر در یک جای چند بار آیت سجده خواند مدام که از آنجا نرفته در آخر یک سجده آرد پس باشد و اگر چند که هزار بار خوانده باشد و در (مضمرات) می آرد که اگر آیت سجد را یکبار خواند و نشسته بود سجده آورد بعد از زمان درازی باز همان آیت را خواند همان سجده اول بسته باشد و اگر آیت سجده بر خواند و سجده کرد پس طعام بخورد یا در خواب شد یا چیزی بخرید یا بفروخت و آنچه مانند این باشد پس از آن همان آیت که بر خوانده بود بر خواند دیگر بار سجده لازم آید اما اگر عمل اندک کرد چنانکه یک لقمه بخورد یا یک شربت بچشید و یا نشسته خواب اندک کرد پس همان آیت بر خواند دیگر باره سجده لازم نیاید اما اگر هر باری که میخواند در جایگاهی دیگر خواند هر باری که بخواند یک سجده لازم شود همچنانکه اگر هر باری آیت سجده دیگر خواند هر آینه را بر وی سجده لازم شود اگر سوار ایستاده آیت سجده بر خواند و هم آنجا فرود آید و باز همان آیت بخواند یک سجده بیش لازم نیاید و اگر پیاده آیت سجده بر خواند پس سوار شد بیش از آنکه چهار پای براند همان آیت بر خواند یک سجده بیش لازم نیاید و اگر سوار آیت سجده بر خواند بعد ازان چند کام براند پس فرود آمد و همان آیت بر خواند دو سجده لازم آید و اگر سواره آیت سجده بر پشت چهار پای بر خواند یا بشنوید پس سوار شد باشاره سجده کند روا باشد و نزدیک شافعی روا نباشد و اگر سواره بشنوید یا بر خواند اگر فرود آید و سجده کند روا باشد و اگر سواره آیت سجده خواند و سجده نکرد و فرود آید و پس سوار شد باشاره سجده کند روا باشد نزدیک علماء ما و نزدیک زفر روا نباشد و اگر کسی یک آیت سجده صد بار بر خواند یک سجده بیش لازم نیاید و اگر کسی ثانی می تند بر روی زمین مانند ترکان و آیت سجده میخواند و تکرار میکند در سر اینست که هر باری که بر خواند یک سجده لازم شود و همچنین اگر بر درخت باشد و از شاخ بشاخی میرود یا خر من می کوبد و بر گرد خر من میگردد یا تخم می پاشد در زمین یا

زمین را شیار میکند درین همه آیت سجده تکرار میکند هر باری که بر خواند یک سجده لازم شود و درست اینست [۱] و در (کافی) می آرد که مکروهست که خواننده آیت سجده را از میان فرو گذارد و نخواند در نماز و غیر نماز از برای آنکه گریختن از سجده کردن از عادت مؤمنان نیست و در (یتایع) آورده که نشاید امام را آیت سجده خواندن در نمازی که آهسته باید خواند و در (مضمرات) آورده که اگر کسی آیت سجده در وقتی که نماز گزاردن مکروه نیست بر خواند و در وقتی که نماز گزاردن مکروهست سجده آورد روا نباشد و سجدة تلاوة نزدیک شافعی آنست که بر پای خیزد و دستها بردارد و تکبیر گوید و قعده بیارد وسلام دهد بهردو دست اما نزدیک علماء ما تکبیر گوید و دستها بر نیارد و در سجده همان گوید که در سجدة نماز میگوید پس تکبیر گوید و سر بر آرد و بگوید که سمعنا و اطعنا غفرانک ربنا و الیک المصیر

**فصل چهل و چهارم در بیان نماز بیمار و نماز سواره گزاردن و غیر آن در (محیط)**  
آورده که نماز بر سه قسم است فریضه و واجب و نفل اما فریضه چون پنج نماز و نماز جمعه و واجب چون نماز وتر و نماز عید و نفل چون نماز چاشت و نماز تسیح اما نماز فریضه و واجب <sup>البتة</sup> تا ممکن بود ایستاده باید کرد پس اگر نشسته گزارد بی عندری روا نباشد اما در نمازهای نافله اگر خواهد بی عندری نشسته گزارد روا باشد و اگر اصلاً نگزارد یعنی سنتهای نماز بزه کار باشد و اگر ایستاده گزارد فاضلتر باشد و اگر نماز نافله ایستاده میگزارد و بعد ازان نشست و تمام کرد بی عندری روا باشد و در (نافع) آورده که اگر بیمار ایستاده نماز نتواند گزارد از ترس آنکه بیماری وی زیادت شود نشسته بگزارد روا باشد برکوع و سجود و اگر برکوع و سجود نتواند کرد باشارت بگزارد و اشارت سجود از رکوع زیادت کند و نشاید که پیش روی بیمار چیزی بلند بنهند از برای

---

(۱) فی الفقه على المذاهب الاربعة آورده که (اذا كان القارئ مجنوناً فانها لا تجب سجدة التلاوة على من سمع منه و مثله الصبي الذي لا يميز لأن صحة التلاوة يشترط لها التمييز) كما اذا سمع من غير آدمي كأن يسمعها من الببغاء أو من آلة الحاكية (كالفونوغراف) لعدم صحة التلاوة بفقد التمييز آوازها که از آلات راديو و تله ويزيون ظاهر میشود همچنین قرائت نیست أذان و نماز بدین آلات روا نباشد.

سجده کردن اگر چنان بلند کنند که در رکوع و سجود پشت خم نشود روا نباشد و اگر پشت خم شود از برای رکوع و سجود روا باشد و در (متفق) آورده اگر بیمار نماز نشسته نمیتواند گزارد اورا بخوابانند بر پشت یا بر پهلوی راست چنانکه اگر پشت باز نهد روی او سوی قبله باشد و امام شافعی میگوید که بیمار را بر پشت خوابانیدن روا نباشد و او میگوید که بر پهلوی راست خوابانیدن باید و اگر باشارت نتواند کرد معذور باشد تا آن وقت که بهتر شود قضا کند و بتأخیر کردن بزه کار نشود و در (هدايه) می آرد که اگر بنماز عاجز آید از رکوع و سجود نشسته گزارد و در (قدوري) و (متفق) آورده که اگر تندرست نماز میگزارد و در میان نماز بیمار شد تمام کند چنانکه تواند و اگر بیمار در نماز ایستاده بهتر شد چنانکه ایستاده تواند گزارد نشسته روا نباشد که تمام کند ایستاده تمام باید کرد و نزدیک محمد آنست که نماز از سر گيرد و اگر باشارت میگزارد و در میان نماز صحت یافت باتفاق نماز از سر گيرد و در گشتی نماز فريضه نزدیک ابوحنیفه روا باشد که نشسته بگزارد و به نزدیک ابويوسف و محمد روا نباشد و در (فتاوی ظهيري) آورده که نماز فريضه سواره روا نباشد مگر بعضی چنانکه می ترسد که اگر فرود می آيد باز سوار نمیتواند شد بی مددگاری یا از راه زن و دزد ميترسد یا آب بود و گل و زمين خشک نيايد و يا در جنگست و ميترسد درين همه نماز فريضه سواره کردن روا باشد و سوار بهر طرف که چهار پاي او ميرود هم بدان طرف نماز گزارد باشارت خواه فريضه میگزارد و خواه نافله و اشارت سجود زيادت از اشارت رکوع کند و روی بژين یا پالان نهد و اگر بر پالان یا زين نجاست باشد نماز روا باشد و هرگاه که ازین عذرها که گفته شد باشد نمازهای فريضه که سوار گزارده حاجت نباشد که باز گرداند و در (محيط) آورده که نماز نافله گزاردن سواره بر گردون نشسته در بيرون شهر روا باشد مسافر و مقيم را اما در شهر نزدیک ابوحنیفه روا نبود و نزدیک محمد روا باشد اما مکروه باشد و نزدیک ابويوسف روا باشد و مکروه نباشد اما بر گردون خواه روان باشد و خواه ایستاده روا باشد و لیکن سواره ایستاده روا نباشد و در (مختصر کافي)

آورده که اگر سه کس بر یک چهار پای سوار شدند اگر نماز نافله بجماعت گزارند روا باشد اما اگر هر یکی بر چهار پا دیگر باشند روا نباشد و درست آنست که چون از خانه‌ای شهر جدا شدند آنجا که مسافر را نماز مسافرانه گزاردن روا باشد انجا سواره نماز نافله گزاردن باتفاق روا باشد و از ابوحنیفه رحمه الله نقلست که سنت نماز بامداد بی ضرورتی سواره نگزارند که اورا فضل زیاده است و در (محیط) آورده که اگر نافله گزار مانده شود تکیه بر عصا یا بر دیوار کند روا باشد و اگر ایستاده نماز نافله میگزارد بی عذری بنشیند و نماز نشسته تمام کند روا باشد نزدیک ابوحنیفه و فتوی برینست و در (مختصر کافی) آورده که اگر نافله گزار نشسته میگزارد اگر خواهد چهار زانو بنشیند و اگر خواهد زانوهارا بر دارد روا باشد و اگر کسی در آن وقت که نماز گزاردن مکروهست بنماز نافله شروع کرد و بعد از آن قطع کرد نزدیک علماء ما آن بر وی لازم باشد و در (کنز) آورده که اگر چهار رکعت نماز نافله میگزارد بعد از آنکه دو رکعت بگزارد و قعده بیاورد نماز راقطع کرد نزدیک ابوحنیفه و محمد دو رکعت قضا کند و نزدیک ابویوسف چهار رکعت قضا کند و اگر چهار رکعت نماز نافله گرازد و در هر چهار رکعت قراءت نخواند نزدیک ابوحنیفه و محمد دورکعت قضا کند و نزدیک ابویوسف چهار رکعت قضا کند اما اگر در دوی اوّل خواند و در دوی آخر نخواند و یا در دوی اوّل نخواند و در دوی آخر خواند باتفاق دورکعت نماز قضا کند اما نماز نافله در شب یا در روز نزدیک ابوحنیفه چهارگانی گزاردن فاضلتر است و نزدیک ابویوسف و محمد نماز نافله چهارگانی در روز گزاردن فاضلتر است و نماز نافله در شب دوگانی فاضلتر است و نماز نافله در شب گزاردن هشت رکعت بیک سلام مکروه نباشد اما زیاده مکروه باشد و الله اعلم فصل چهل و پنجم در آداب سفر و نماز مسافر در (منافع) می‌آرد که مسافر در سفر فریضه نماز پیشین و فریضه نماز دیگر و فریضه نماز خفتن این فریضها که چهارگانی است دوگانی گزارد اما فریضه نماز بامداد و نماز شام ووترا کم نکند و روزه ماه رمضان

بکشاید و نزدیک شافعی مدت سفر پانزده فرسنگ است [۱] و سیکی از فرسنگی و نزدیک علمای ما فرسنگ را اعتبار نکرده از برای آنکه جای باشد که کوه باشد و شبانه روزی یک فرسنگ پیش نتوان رفتن پس اعتبار سه شبانه روز راه است چنانچه کاروان شتر رود بر معهود پس مسح کشد مقیم بر موزه یک شبانه روز و مسافر سه شبانه روز و در (محیط) می آرد که بعضی علماء گفته اند که مدت سفر بیست و یک فرسنگ است و بعضی گفته اند که هژده فرسنگ است و فتوی برینست که هژده فرسنگ است و (حجۃ الاسلام غزالی) آورده که فرسنگی دوازده هزار کام است و هر کامی یک گز و نیم عام است و سیکی شش هزار گز است پس هر فرسنگی هژده هزار گز باشد و در (منافع) می آرد که میلی سیکی از فرسنگیست و هر میلی چهار هزار کام است و هر کامی یک گز و نیم است بکثر عام یعنی بگزی که بیست و چهار انگشت باشد یعنی در میان خلق در کارست شش قبضه است و شش قبضه بیست و چهار انگشت باشد [۲] و معتبر در مدت سفر سه شبانه روز است چنانکه کاروان شتر رود روزهای میانه چنانکه بامداد روان شود و نماز شام فرود آید و اگر سه روز راه بود مدت سفر بود نماز چهار گانی دو گانی گزارد و روزه بکشاید اگر چه در عماری باشد و اگر سه شبانه روز نباشد نماز چهار گانی دو گانی گزاردن روا نبود و روزه نتوان کشاد و این حکم خشکی است اما حکم کشتن آنست که اگر کشتنی نراند و باد نیز بر قرار باشد سه شبانه روز راه باشد نماز دو گانی گزارد و روزه بکشاید و در (جامع صغیر) آورده که معتبر در کشتنی سه شبانه روز است چنانکه باد میانه آید نی نرم و نی سخت و در (ینایع) می آرد که اگر مردی از شهر بیرون آید و قصد موضعی بکند که آنرا دو راه است یکی سه شبانه روز و یکی یک شبانه روز اگر

(۱) در فقه علی المذاهب الاربعة و در حاشية مقدمة الحضرة في الفقه الشافعية آورده که نزدیک شافعی مسافة سفر دو مرحله است و مرحله هشت فرسخ و فرسخ سه میل و میل چهار هزار گز [و گز چهل و دو سانتی متر و مسافة سفر هشتاد [۸۰ کیلومتر]

(۲) علامہ شامی محمد امین ابن عابدین در رد المحتار میگوید که میل چهار هزار گز و گز بیست و چهار انگشت [و انگشت دو سانتی متر گز چهل و هشت سانتی متر و مسافة سفر صد و چهار کیلومتر]

بدان راه رود که سه شبانه روز است نماز دوگانی گزارد و روزه بکشاید و اگر بدان راه رود که یک شبانه روزه راهست نماز چهارگانی باید گزارد و روزه نباید کشاید و در (عيون) می آرد که اگر در خشکی میرود سه شبانروز راهست و اگر در کشتی میرود یکشبانه روز راهست درست آنست که در کشتی چهارگانی گزارد

اماً مشروعات بر دو نوع است عزیمت و رخصت عزیمت آنست که همیشه بر قرار بود یعنی کم و بیش نشود همچون اینان آوردن که هرگز کم و بیش نشود و رخصت آنرا گویند که بعد از دشواری آسانی آید و رخصت بر دو نوع است رخصت ترفیه و رخصت اسقاط ترفیه رخصت چون روزه کشادن در سفر و رخصت اسقاط چون نماز دوگانی در سفر و در (تحفه) آورده که مسافر را در سفر نماز فریضه چهارگانی گزاردن مکروه است و نزدیک شافعی چهارگانی گزاردن فاضلتر است و نزدیک علمای ما گزاردن فاضلتر است و بعضی گفته اند که هر که در سفر نماز فریضه چهارگانی گزارد بزه کار شود اگر مسلمانی در سفر نماز چهارگانی گزارد دو رکعت اول فریضه باشد و دو رکعت آخرین نافله باشد و اگر بسهو قده اول ترک کند نماز باطل شود و شعیب میگوید که هر که در سفر نماز چهارگانی گزارد بزه کار شود و خلاف سنت کرده باشد و در (جامع عتابی) می آرد که اگر پادشاه بیرون آید بالشکر خود از بی دشمن و یقین ندانند که لشکریان کجا نماز چهارگانی گزارند در رفت و چون باز کردند اگر میان ایشان و شهر سه شبانه روزه راهست یا بیشتر نماز دوگانی گزارند و اگر وامی پیش کسی دارد بطلب آنکس بیرون آید که زر خود از وی بستاند و باز گردد بدین مسافر نشود اگر چه همه روی زمین را بگردد اما چون شهر خود باز گردد و میان او و شهر او سه شبانه روز راه باشد دوگانی گزارد و در (فتاوای ظهیری) آورده که سنتها را دوگانی در سفر نگزارد و بعضی گفته اند که ترک سنتها کردن در سفر فاضل است بود و بعضی گفته اند که گزاردن فاضل است بود اماً فقیه (ابوجعفر هندوانی) گفته که اگر در منزل فرود آمده باشد گزاردن فاضل است باشد و اگر در راه میرود ترک کردن فاضل است باشد و درین زمان بدین

عمل کرده اند و در (منظومه) آورده که نزدیک شافعی مدت سفر سه شبانه روز راهست و در (شرح علایی) می‌آرد که مدت اقامت نزدیک علمای ما پانزده شبانه روز است و در (قدوری) و (متفق) می‌آرد که مسافر بر حکم سفر باشد تا آن وقت که بخانه و شهر خود باز آید یا در شهری یا در دیهی نیت اقامت کند تا پانزده شبانروز و اگر کمتر از پانزده شبانروز نیت کند مقیم نشود و اگر در دو موضع نیت اقامت کند چنانکه در مکه و منی مقیم نباشد تا آن وقت که در یک موضع نیت اقامت کند پانزده شبانروز آنگاه مقیم شود و در (فتاوی اوحدی) آورده که هر جایی که مسافر زن خواهست آنجا مقیم شد بی آنکه نیت اقامت کند نماز چهارگانی باید گزارد اماً مسافر اگر در کشتی زن خواهد بست آن اقامت کند مقیم نشود و هر که بر نیت سفر از منزل خود بیرون آید تا از دیوار بست آن شهر یا آن دیه بیرون نرود مسافر نشود و در وقت باز آمدن چون بدیوار بست آن شهر یا دیه خود در آید بی آنکه نیت اقامت کند مقیم شود و در (مختصر کافی) آورده که اگر کسی مقیم باشد و نیت سفر کند تا از آن مقام بیرون نرود مسافر نشود و چون از دیوار بست شهر خود بیرون آمد واز وقت نماز چندانی باقی مانده که بنماز شروع میتوان کرد نماز دوگانی گزارد و چون از سفر باز آید یا در موضع دیگر که مقیم شود و از وقت نماز آن مقدار باقیست که بنماز شروع میتوان کرد نماز چهارگانی گزارد و اگر مسافر بنزدیک شهر خود رسید نماز مسافرانه گزارد تا آن وقت که بدیوار بست شهر خود در نیامده باشد و روزه داشتن مسافران فاضلتر باشد مگر آنکه ضعیف شود یا خطر آن باشد که از همراه باز ماند آنگاه روزه کشادن فاضلتر باشد و در (شرح منظومه) آورده که نزدیک شافعی مسافر را روزه کشادن فاضلتر باشد و نزدیک علمای ما روزه داشتن فاضلتر بود مگر وقتی که بهلاکت نزدیک شود آنگاه روزه کشادن فاضلتر بود و در (یناییع) آورده که اگر مسافر روزه کشاد و شهر خود باز آمد و هنوز چیزی نخورده و نیاشامیده نیت روزه کند که نیت روزه پیش از زوال [۱] درست باشد و اگر بعد از

(۱) یعنی پیش از وقت ضحیوه کبری که نصف مدت روزه است

زوال بشهر خود باز آید نیت روزه کردن درست نباشد اما خوردن و آشامیدن در باقی روز نشاید و روزه آن روز قضا باید کرد و در (محیط) می آرد که مطیع و عاصی در حکم سفر برابر اند نزدیک علمای ما چنانکه نماز دوگانی گزاردن و روزه کشادن و مسح موزه سه شبازروز کشیدن و نزدیک شافعی رخصت مر مطیع راست عاصی را نیست و در (ینایع) می آرد که مطیع آنست که بسفر حجّ یا جهاد یا بیازرگانی رود یا بزیارت مادر و پدر مرده یا زنده رود و آنچه مانند این باشد و عاصی آن باشد که براه زدن رود یا از برای خمر خوردن یابنده از خواجه خود بگریزد یا از برای کشتن مسلمانی یا آنچه مانند این باشد و در (هدایه) آورده اگر مسافر در وقت نماز اقتدا بامام مقیم کند اگر امام چهار رکعت میگزارد مسافر نیز چهار رکعت باید گزاردو اگر بعد از آنکه وقت نماز بیرون رود مسافر اقتدا بمقیم کند درست نباشد اما اگر مقیم اقتدا بمسافر کند در وقت و در غیر وقت درست باشد و در (قدوری) می آرد که اگر مسافر امامت کند مقیم را بعد از آنکه دور رکعت بگزارد سلام دهد پس مقیمان برخیزند و نماز خود تمام کنند و مستحب آنست که چون مسافر امامت خواهد کرد پیش از آنکه تکبیر نماز بگوید که من مسافرم چون من سلام دهم شما برخیزید و نماز خود تمام کنید و در (هدایه) آورده که اگر از هر شهری که وطن او بود برفت و در شهر دیگر وطن ساخت پس بعد ازان مسافر شد و بوطن خود در آمد نماز دوگانی گزارد زیرا که آن وطن اصلی او باطل شده است بدان سبب که وطن دیگر گرفته است و در (نافع) آورده که اگر مسافری در شهری در آمد و نیت اقامت نکرد پائزده شبازروز بر نیت آنکه فردا یا پس فردا بیرون رود و مددی دران شهر بماند نماز دوگانی باید گزارد از برای آنکه مقیم نشده اگر سالها بماند برین نیت انس بن مالک رضی الله عنہ در نیشابور یک ماه بماند نماز دوگانی میگزارد و سعد و قاص رضی الله عنہ دو ماه نماز دوگانی گزارد و (علقمه) [۱] رضی الله عنہ در خوارزم دو سال دوگانی گزارد بر عزیمت آنکه فردا یا پس فردا میروم و ابن عباس رضی الله عنہما فرمود که چون بشهری در آیی وندانی که کی

(۱) علقمه از کبار تابعین است توفی سنّة ۶۱ هـ. [۰.۶۸]

بیرون خواهی رفت باید که نماز دوگانی گزاری اماً اهل خیمها نزدیک ابویوسف حکم مسافر دارند چون در طواف و کوچ کردن باشند در بیابان و نزدیک ابوحنیفه و محمد رحمه‌الله حکم مقیمان دارند و در (هدایه) می‌آرد که درست‌تر آنست که ایشان حکم مقیمان دارند و چون ایشان از علف خواری بعلف خواری روند و فرود آیند اگر مسافری نزدیک ایشان فرود آید و نیت اقامت کند پانزده شب‌انروز مقیم شود اگر ایشان آنجا نیت اقامت کرده باشند پانزده شب‌انروز یا زیاده واگر ایشان نیت اقامت نکرده باشند آن مسافر مقیم نشود هر چند که نیت اقامت کرده باشد و در (شرح منظمه) است که اگر لشکر اسلام بحرب رفتند و گرداگرد شهر را فراگرفتند و لیکن حصاررا نگرفتند بقول علمای ما مقیم نباشند نماز دوگانی باید گزارد واگر لشکر اسلام حصاررا گرفتند ولیکن مالهاء ایشان غنیمت نکردن و زمینهای ایشانرا خراج نگرفتند نیت اقامت ایشان نزدیک ابویوسف و زفر درست باشد و نزدیک ابوحنیفه درست نباشد و اگر بر زمینهای ایشان خراج نهادند باتفاق علمای نیت اقامت درست باشد و در (کنز) میگوید که در مسافر شدن و مقیم شدن نیت مخدوم اعتبار دارد نه نیت خادم چنانکه غلام به تبع خواجه مقیم شود یا مسافر شود و زن به تبع شوهر و اگر غلام دو خواجه دارد اگر هردو مسافر باشند یا هردو نیت اقامت کنند آن غلام تابع ایشان شود و اگر یکی نیت اقامت کند و دیگری نکند اگر میان ایشان آن غلام به نوبت خدمت میکند آن روز که نوبت خواجه مسافر باشد غلام مقیم مسافر باشد و نماز دوگانی گزارد و آن روز که نوبت خواجه مقیم باشد غلام باشد و نماز چهارگانی گزارد واگر میان ایشان نوبت نیست هر روز خدمت هردو خواجه میکنند بعضی گفته اند که مقیم باشد و بعضی گفته اند مسافر باشد و در (خلاصه) می‌آرد که اگر مراهقی و ترسایی هردو بسفر بیرون آمدند که سه شب‌انروز راهست و چون بعضی از راه برفتند آن ترسا اسلام آورد و آن مراهق بالغ شد آن ترسا نماز فریضه دوگانی گزارد و آن مراهق چهارگانی گزارد از برای آنکه نیت کافر معتبر است و در (فتاوای مسعودی) آورده که لشکر تابع سلطان باشد اگر در مؤنت سلطان است مقیم شود و اگر در

مؤنث او نیست مقیم نه شوند و در (نصاب الفقه) آورده که اگر وام خواه نیت اقامت کرد اگر وام دار چندان مال ندارد در دست که وام خود را ادا کند به تبع وام خواه مقیم شود از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که وام بندگیست و اگر نابینای مقیم شد اگر عصاکش او در داشت او باشد مقیم باشد نزدیک ابویوسف و محمد و نزدیک ابوحنیفه مقیم نشود و اگر در داشت او نباشد باتفاق مقیم نشود و اگر خواجه مقیم شد و غلام خبری ندارد و غلام نماز دو گانی میگزارد بعد از آنکه غلام را خبر شد که خواجه مقیم شده بعضی گفته اند که هر نمازی که دو گانی گزارده باز گرداند و شمس الایمه گفته که اگر کمتر از شش نماز باشد باز گرداند و اگر زیادت باشد باز نگرداند و در (شرح طحاوی) می آرد که درست آنست که باز نگرداند هیچ نماز را و نزدیک شافعی جمع کردن دو نماز بحسب وقت روا باشد خواه در سفر خواه در حضر و نزدیک علمای ما میان دو نماز جمع نتوان کرد بحسب وقت مگر در عرفات و مزدلفه که حاجیان را روا باشد از برای بجای آوردن سنت و در (شرح قدوری) میگوید که سنت حاجیان آنست که جمع کنند میان دو نماز روز عرفه در عرفات نماز پیشین و نماز دیگر در وقت نماز پیشین گزارد و نماز شام و نماز خفتن در مزدلفه جمع کنند چنانکه نماز شام را در وقت نماز خفتن بگزارد و در (نافع) آورده که میان دو نماز جمع کردن بفعل روا باشد اما بوقت روا نباشد و جمع کردن بفعل آن باشد که نماز پیشین در آخر وقت بگزارد و نماز دیگر در اول وقت بگزارد جمع کردن بفعل این باشد اما بحسب وقت روا نباشد مگر در عرفات و مزدلفه چنانکه گفته شد و در (شرح نسفی) [۱] آورده که نزدیک شافعی میان دو نماز بحسب وقت جمع کردن در سفر و در حضر در روز باران روا باشد اگر خواهد نماز دیگر را در وقت نماز پیشین گزارد و اگر خواهد نماز پیشین را در وقت نماز دیگر بگزارد و نماز شام و خفتن همین حکم دارد در آداب مسافر در سفر بدانکه مسافر را بسفر رفتن و آمدن ادبهاست هر که بسفر رود باید که اول امانتهای مردم باز دهد و خرج و نفقة هر که بر وی واجب است بدهد و

(۱) مؤلف (فتاوی نسفیه) عمر نسفی توفي سنة ۵۳۷ هـ. [۱۱۴۲ م.]

تو شه خود را از حلال بردارد و آن مقدار بردارد که همراهان را نگاه داشت تواند کرد و طعام دادن و سخن خوش گفتن با همراهان نگاه دارد و با مکاری خوش خوبی کند دوم آنکه همراه نیکو شایسته عاقل عالم پرهیز کار حاصل کند که در دین یار او باشد که رسول الله ﷺ از تنها بسفر رفتن نهی کرده است و فرموده که همراه نیک اول طلب باید کرد و بعد ازان بسفر روان شد و چون همراه نیک عاقل پیدا شد باید که مخالفت او نکنی در هیچ کاری و باید که با شاعر و جادو و فال گوی و منجم همراه نشوی و همراهی یعنی مصاحبی نکنی و بر چهار پایی که جرس دارد سوار نشوی از برای آنکه جرس مزمار شیطانت است و فریشته در کاروانی که جرس باشد در نیاید و اگر همراهی ضعیف باشد با وی سازی چندانکه توانی و چون منزل فرود آئی اول چهار پایرا علف خورگی کنی آنگاه طعام خوری که هر کس که چنین کند خدای تعالی از وی راضی شود و نفس ویرا و مال ویرا در امان خود دارد و راحت و آسایش دنیا ویرا کرامت کند و ادب سوم آنکه چون بسفر بیرون خواهد رفت یارانی که با وی بسفر نخواهد رفت همه را وداع کند و آن دعایی که رسول الله ﷺ یاران را تعلیم میکرد که چون یاری بسفر خواهد رفت باید که در حق او این دعا کند تا خدای تعالی اورا در سفر از خطر نگاه دارد و نفس و مال اورا بشما باز رساند و آن دعا اینست: (زوّدك الله التقوى وغفر ذنبك ووجهك للخير حيث توجهت) و آن یاری که بسفر خواهد رفت دران وقت که یاران را وداع کند بگوید (استودع الله دینکم و خواتیم اعمالکم) و مسافر باید که همه یاران را بخدای تعالی سپارد از برای آنکه نقلست که روزی امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ در وقت خلافت مردمان را عطا میداد و مردی بیامد و با خود کودکی بیاورد امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ گفت که سبحان الله هرگز ندیدم که کسی بکسی ماند چنانکه این کودک بتو می ماند آن مرد گفت که یا امیر المؤمنین ترا از عجایب این کودک خبر دهم امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ گفت که نیکو باشد آن مرد گفت که من بسفر میرفتم مادر این کودک را در شکم داشت گفت که این کودک را درین حال بکه می سپاری گفتم بخدای سپردم آنچه

ترا در شکم است چون از سفر باز آمدم مادر این کودک مرده بود یک شبی آتشی دیدم از دور گفتم این آتش چیست گفتند که آن آتش از قبر عورت تو بر می آید ما هر شب همچنین می بینم من گفتم که این عورت نماز میگزارد و روزه ماه رمضان میداشت این چه حالت برفتم و خاک اورا بشکافتم چرا غای دیدم در گور وی نهاده و این کودک بازی میکرد و آوازی شنیدم که یا عبد الله این کودک را بما سپردی باز یافته و اگر مادر کودک را نیز بما می سپردی باز می یافته پس مسافر باید که در وقت وداع کردن جمله خویشان و یاران خود را بخدای تعالی سپارد تا ایشانرا بسلامت باز یابد ان شاء الله تعالی ادب چهارم آنکه اختیار کند بیرون رفتن را در اول روز که در بامداد برکت و نجات است و جهد کند تا بسفر در روز پنج شنبه رود که رسول الله ﷺ چون بسفر بیرون رفتی روز پنج شنبه بیرون رفتی و دوست داشتی سفر کردن در روز پنج شنبه و از این عباس رضی الله عنهم نقلست که گفت که هر که بسفر خواهد رفت باید که بامداد پنج شنبه را غنیمت داند که رسول الله ﷺ دعا کرد که ای بار خدای برکت ده امتنان مرا در بامداد پنج شنبه و امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه فرمود که سفر ممکنید در آخر ماه و سفر ممکنید گاهی که قمر در عقرب باشد و این حدیث بیشتر علمارا مشکلست مگر کسی که این حدیث استماع کرده باشد و این ضعیف این حدیث از محدثان بزرگوار چنین سماع دارم که این قمر نام راه زنی بود و این عقرب نام دیهی است بر راه یمن پس در عهد رسول الله ﷺ این قمر راه زن بدان دیهی که عقرب نام است می آمد و راه میزد پس رسول الله ﷺ فرمود که هر وقت که این دزد که نام وی قمرست دران دیه باشد که نام آن عقرب است بسفر مروید و این حدیث موقوفست بر امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه و مراد ازین این باشد که گفته آمد نه آنست که منجمان گویند که ماه در عقرب است سفر نباید کرد از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که باید بنزدیک فال گوی و اورا راست گوی دارد بدرستی که کافرست بدanche خدای تعالی محمد ﷺ فرستاده است اگر چه که نقل میکنند که علم نجوم از پشینیان مانده و لیکن منسوخ شده است بدین

حدیث که فرمود رسول الله ﷺ که منسوخ کننده است شریعت من شریعتی که پیش ازین بوده ادب پنجم آنکه بوقت رفتن چهار رکعت نماز بگزارد و در هر رکعتی فاتحه یکبار و قل هو الله احد یکبار بخواند از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که این چهار رکعت نماز چنانکه گفته شد در وقت بیرون رفتن بسفر بگزارد و بعد ازان این دعاء بر خواند که (اللّٰهُمَّ أَنِّي أَسْتَوْدِعُكَ نَفْسِي وَمَالِي وَاهْلِي وَوَلْدِي) بدرستی که نگاه دارد خدای تعالیٰ نفس اورا و مال اورا و نیکو گرداند کارهای اورا و اهل و فرزندان اورا در امان خود دارد تا آن وقت که او از سفر باز آید و از امیر المؤمنین علی رضی الله عنہ نقلست که او گفت که رسول الله ﷺ فرمود که هر که خواهد که بسفر رود دران وقت که از خانه بیرون خواهد رفت ده بار قل هو الله احد بر خواند بگرداند خدای تعالیٰ از وی بدیهای آن سفر پس رسول ﷺ فرمود که یا علی هر که در وقت بیرون رفتن سفر این دعاء بخواند که (اللّٰهُمَّ احْفَظْ مِنْ مَعِيْ وَ مَا مَعِيْ) بدرستی که خدای تعالیٰ نگاه دارد اورا و آنکس که با وی باشد بفضل خود ادب ششم آنکه چون بسفر آغاز کرد و لا باستانه خانه رسد و پای از آستانه بیرون نهد بگوید (بسم الله توكلت على الله ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم) و چون سوار شود نام خدای بگوید که هر که سوار شود و نام خدای تعالیٰ نگوید شیطانی در پی او سوار شود و همتشین او باشد بران چهار پای پس باید که چون بر مینشیند بگوید که (بسم الله الرحمن الرحيم) و چون بر پشت چهار پای راست بنشینند بگوید که (الحمد لله رب العالمين على كل حال سبحان الذي سخر لنا هذا وما كنا له مقرنين وانا الى ربنا لمنقلبون) و چون فرود آید در منزل بگوید که (رب انزلني منزلًا مباركا وانت خير المزلين) واز سنت سفر آنست که چند چیز بردارد با خود شیشه از برای روغن و شانه و سرمه و مسواك و مراض و سوزن و آیینه و تیر و کمان و شمشیر و از داروها آنچه مناسب باشد و ادب بزرگترین سفر آنست که نماز را تأخیر نکند و در اوّل وقت بگزارد بلکه جهد کند نماز بجماعت بگزارد و از سنت اسلام است که سفر دراز نکند از برای طلب کردن مال از برای آنکه آن از بسیاری حرص است بر دنیا و در

اول شب برای نزود که دران خطر باشد از پریان بلکه آخر شب رود و باید که در شب رفتن آواز بلند نکند از برای آنکه آگاه کردن دزدان باشد و اگر در راه سرگردان شود و راه غلط کند بایستد و با یاران مشورت کند و اگر کسی را ببیند که می آید و یا ایستاده است از وی نپرسد از راه از برای آنکه شاید که او جاسوس دزدان و راه زنان باشد و یا شیطان باشد که اورا سرگردان کند و حیران گرداند و در شهری که دران شهر امیری و حاکمی سیاست کننده نباشد دران شهر نزود و دران شهر که وبا باشد نزود و اگر برود بیرون آید و چون در شهری در آید این دعا را بخواند که (اللّهُمَّ أَنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ وَخَيْرَ أَهْلِهَا وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَمِنْ شَرِّ مَا فِيهَا) ومستحبست که بهر ولایتی که برسد سیر و پیاز و سبزی آن زمین بخورد تا آب آن زمین اورا زیان ندارد ووبای آن زمین بر وی کار نکند و چون در منزل فرود آید در چیز خوردن تعجیل نکند و اول اندک ترشی بخورد بعد از آن طعام خورد ومستحبست که بعد از آنکه مهمی که دارد در سفر راست کند و بتتعجیل باز گردد بوطن و منزل خود که سفر پاره از عذابست ادب هفتم آنکه چون بر چهار پای نشیند سبکبار کند نه استاند بر پشت او و در زیر بار اورا نگاه ندارد یعنی چون بار کرد و یا برنشست براند بر پشت چهار پای خواب نکند و چوب بر سر و روی چهار پای نزند و بامداد وشبانگاه فرود آید و ساعتی پیاده برود و بار چهار پای سبک کند تا دل مکاری شاد شود و بران چهار پای صدقه باشد و هر که بر چهار پای بار گران نهد یا بی سبی بزند روز قیامت آن چهار پای بر وی خصمی کند ادب هشتم آنکه هر چهار پای که بار خواهد کرد باید که آن چیز که بار میکند بمکاری نماید تا برضای او بار کرده باشد و بران زیادت نکند که روا نباشد نقلست که امام عبد الله مبارک رحمه الله چهار پایی را بکرا گرفته بود و بر نشسته بود یکی نامه بوی داد که بفلان کس برسان در فلان شهر عبد الله نامه را بمکاری نمود و گفت که با تو شرط نکرده ام که این نامه را بر دارم اگر اجازت دهی بر دارم اگر چه درین معنی علما سخن گفته اند که این مقدار را وزنی نبود و آنچه آن بزرگواری کرد از کمال تقوی بود نقلست که روزی بزرگی نامه نشسته بود

خواست که پاره خاک از دیوار مردمان بران کاغذ پاشد پس با خود گفت که نشاید که از دیوار مردمان نقصانی پیدا شود از آستان در سرای آن شخص قدری خاک برداشت و بران نامه پاشید و گفت خاک آستان سرای مردمان قدری ندارد هاتفی آواز داد که زود باشد بداند آنکس که خاک در سرای مردم پیش او قدری ندارد که آنچه از سختی حساب و درماندگی آنچه خواهد بود بعد ازان در اندیشه حساب روز قیامت و حجت گرفتن و چگونگی آن که نباید که در مانم در جواب پس آن بزرگ چون اندیشها و هیبت روز قیامت تأمل نمود بیفتاد و بی هوش شد چون بهوش باز آمد پشیمان شد و از خداوند سرای حلالی خواست ادب نهم آنکه چون از سفر باز گردد و بنزدیک شهر خود رسید و چشم وی بر شهر وی افتاد بگوید (اللهم اجعله لنا فرارا و ارزقا حسنا) بعد ازان کسی را بفرستد تا اهل خانه ویرا خبر کند از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که چون از سفر باز آید شب بخانه خود در نیاید و بی خبر کردن بخانه در میاید و در عهد رسول الله ﷺ دو کس از سفر باز آمدند و بی آنکه اهل خانه خود خبر کنند بخانه خود رفتهند هردو در خانهای خود منکری دیدند زندگانی بر ایشان شوریده شد پس باید که بشب در خانه خود در نیاید بی آگاه کردن و بروز نیز آگاه کدت سر و جامه خود بشویند بعد ازان بخانه خود در آیند ادب دهم آنکه چون بمحلت خود در آید اول در مسجد فرود آید و دو رکعت نماز بگزارد پس بخانه خود در آید بگوید (توبا توبا بذنبنا او با لا يغادر علينا حوبا) و بعضی از علماء گفته اند که سنت است که راه آوردی از برای اهل خانه خود داشته باشد که در حدیث آمده از رسول ﷺ فرمود که اگر چیزی ندارد باید که سنگی با خود بیارد که در خانه بکار باشد و این از برای سنت است و در (منافع) می آرد که چون از سفر باز آید و در خانه خود فرود آید باید که شتری یا گاوی بکشد و صدقه دهد از برای آنکه رسول الله ﷺ چون از سفر باز آمدی شتری بکشتی و صدقه دادی آداب این فصل بعضی از (شرعیة الاسلام) و بعضی از (کیمیای سعادت) و بعضی از (فتاوی حجه بلخی) آورده شد و الله ولی الاجابة

فصل چهل و ششم در بیان نماز کسوف رسول الله ﷺ فرمود که هر کس که به بیند چیزی ازین فرعها پس رغبت نماید بنماز بدانکه کسوف گرفتن روز است و چون روز بگیرد باید که بنماز گزاردن در آن وقت که روز بگیرد سنت است از برای آنکه رسول الله ﷺ هر گاه که روز بگرفتی نماز گزاردی و یارانرا فرمودی بنماز گزاردن و بعضی گفته اند که واجبست این نماز چون روز بگیرد باید که امامی که نماز جمعه را امامت میکند مردمانرا جمع کند و دو رکعت نماز بجماعت بگارد و آنچه خواهد بعد از فاتحه بخواند همچنان که باقی نمازها میگارد و نزدیک شافعی در هر رکعتی دو رکوع و دو سجده کند و این روایت در (منظمه) است و در (بناییع) می آرد که آن دو رکوع که نزدیک شافعی میباشد آورد بعد ازان که سبحانک اللهم بخواند رکوع بیارد بعد از فاتحه و سوره خواندن یک رکوع دیگر بیارد و این نماز در وقت گرفتن روز است و در وقت گرفتن سنت است که نماز بگزارند و همچنانکه از برای نماز جمعه غسل میکند از برای این نماز نیز غسل کند و سنت است که در مسجد جمعه گزارند از برای آنکه رسول الله ﷺ در مسجد جمعه گزارده است اما بقول ابوحنیفه قراءت آهسته خواند و بقول ابیوسف و محمد بلند خواند و ابوحنیفه میگوید که اصل در نماز روز پست خواندنست و در (تحفه) می آرد که سنت آنست امام چون از نماز فارغ شود از برای دعا کردن بر منبر بشود و اگر امام حاضر نشود جماعت نگزارند و در نزد علمای ما در وقتی که تاریکی یا بادی سخت یا ترسی پیدا آید آنگاه تنها گزارند و رسول الله ﷺ فرمود که آفتاب و ماه دو نشانند از قدرتهای خدای تعالی و گرفته نشوند بسبب مرگ کسی و یا حیوة کسی و حدیث را در آن روز فرمود رسول الله ﷺ که ابراهیم پسر رسول الله ﷺ علیهم الصلوٰة والسلام وفات کرده بود و آن روز آفتاب گرفته بود و بادی و تاریکی در عالم پیدا شده بود مردمان گفتند که این بسبب مرگ ابراهیم علیه السلام بود پس رسول الله ﷺ فرمود این حدیث و از چشمهای مبارک آب میرفت یاران گفتند که یا رسول الله مارا در مصیبت از گریستن منع کردی چرا میگری پس رسول ﷺ فرمود که شما را منع کردم از دو آواز

احمقانه یکی آواز سرود و یکی آواز نوحه و سرود و نوحه بیهوده کاریست و آن از مزامیر شیطانست و آنکه شمارا منع کردم و باز داشتم از پاره کردن گریانها و برhenه کردن سرها و زدن بر رانها و بر رویها که این از عادت جاهلانست و لیکن دویدن آب از چشمها رحمیست از حق تعالی در دلها نهاده که هر وقت که دل اندوهگین و شکسته

شود آب از دیده روان شود و من نگویم چیزی که خدای تعالی بدان راضی نباشد

**فصل چهل و هفتم** در بیان باران خواستن و نماز گزاردن و دعا کردن امام ابوحنیفه

میگوید که نیت نماز بجماعت گزاردن در وقتی که دعای باران خواهد کرد و لیکن بصحرا بیرون آمدن امام با مسلمانان سنت است اما اگر مردمان تنها بگزارند روا باشد و ابویوسف و محمد میگویند که چون طلب باران کنند دو رکعت نماز بجماعت بگزارند که سنت است و قراءت بلند باید خواند و چون امام از نماز فارغ شود بر پای بایستد و بر منبر برود و خطبه بخواند همچنان ایستاده پشت سوی قبله کند و روی سوی مردمان کند و از امام محمد نقلست که این دو رکعت نماز را چون عید بگزارند و همچنان تکبیرها زیادتی بگویند و در وقت تکبیرها دست بردارند و امام قراءت بلند خواند و چون از نماز فارغ شود خطبه گوید و چون از خطبه فارغ شود روی سوی قبله دعا کند در (تحفه) می آرد که چون امام از خطبه فارغ شود استغفار گوید و جامه خودرا بر گرداند همچنانکه در روز باران بر گردانند پس پشت بسوی مردمان کند و روی بسوی قبله آرد و دعاء باران کند همچنان ایستاده و مردمان در حال خطبه روی بسوی قبله کنند و همچنان نشسته دعا کند دست برداشته از برای آنکه دستها برداشتن از سنت دعاست اما در بر گردانیدن جامه امام را چند قولست نزدیک ابویوسف و محمد بر گردانیدن جامه سنت است و نزدیک ابوحنیفه سنت نیست و این روایت در (منظومه) است و نزدیک ابویوسف و محمد آنست که اگر جامه چهار گوشه باشد زیر آن جامه را زبر کند و در (منافع) می آرد که ردا جامه ایست که آنرا نه آستین باشد و نه دامن مانند فوطه باشد و آنکه امام ردا بر میگرداند از برای فال که یعنی ای بار خدای ما حال خود

بر گردانیدم تو نیز حال ما بگردان و مارا باران فرست

فصل چهل و هشتم در بیان نماز تراویح بدانکه نماز تراویح سنت است و لیکن اگر نماز فریضه نگزارد قضا بر وی لازم باشد و اگر نماز تراویح نگزارد قضا لازم نیاید و لیکن بزه کار باشد و نماز تراویح سنت الهی است بر مردمان و زنان و امیر المؤمنین علی رضی اللہ عنہ زنان را فرمود بگزاردن نماز تراویح و از برای زنان امامی معین کرد و از برای امامت زنان (ابن عبد اللہ ثقیفی) گفت که مرا معین کرد و در (منافع) می آرد که نماز تراویح سنت است و گزاردن او بجماعت مستحبست و اگر کسی نماز تراویح بجماعت نگزارد ترك سنت نکرده باشد و در (قدوری) می آرد که مستحبست که جمع شوند در ماه رمضان بعد از نماز خفتن پس بگزارند بجماعت پنج ترویحه و هر ترویحه چهار رکعت نماز است بدو سلام هردو رکعت که بگزارد بقدر چهار رکعت بنشینند و معنی ترویحه راحت دادنست و در (محیط) آورده که نماز تراویح نزدیک علمای ما و نزدیک شافعی بیست رکعت است بده سلام و در نماز تراویح قرآن را تمام ختم کردن مستحبست اما اگر ختم نکند روا بود از برای آنکه در نماز فریضه هر چه خوانند روا بود و اگر نماز تراویح پیش از نماز خفتن بگزارد روا نباشد و (شمس الائمه السرخسی) [۱] بشهر فرغانه رسید دید که ایشان در نماز تراویح چنان تعجیل میکردنند که نماز خفتن پیش از وقت میگزارند شمس الائمه اجازت کرد شان که تراویح را پیش از نماز خفتن بگزارند اما صدر الشهید (حسام الدین) [۲] گفته که نماز تراویح پیش از نماز خفتن روا نباشد اما بعد از نماز وتر روا باشد و نماز وتر بجماعت نگزارند مگر در ماه رمضان و در (محیط) آورده که میان هردو ترویحه مستحبست که بقدر یک ترویحه بنشینند نزدیک ابوحنیفه و اهل حرمین بعد از آنکه نماز تراویح تمام میگزارند بقدر یک ترویحه مینشینند بعد ازان وتر میگزارند اما اهل مکه میان هردو ترویحه طواف میکنند و اهل مدینه چهار رکعت

(۱) شمس الائمه محمد ابوبکر سرخسی توفی سنّة ۴۸۳ هـ. [۰.م ۱۰۹۰]

(۲) صدر الشهید حسام الدین عمر صاحب (فتاویٰ کبریٰ) توفی سنّة ۵۳۶ هـ. [۰.م ۱۱۴۱]

میگارند و اهل هر شهریرا اختیاریست میان هردو ترویجه تسبیح دیگر گویند یا تهلهلی  
گویند یا خاموش باشند و در نماز گزاردن میان دو ترویجه بعضی کراحت میدارند و  
نzdیک بعضی کراحت نیست اما سبب آنست که بعد از ترویجه یعنی بعد از چهار  
ركعت که بگزارد بشینند و تسبیح گویند و همچنین میکنند تا نماز تمام کنند و فتوی  
برینست و اگر هردو رکعت که میگزارد اگر بغیر از التحیات چیزی نخواند روا بود و  
اگر (اللّهُمَّ صَلِّ) تا آخر بخواند و (اللّهُمَّ اغْفِرْ لِي) بخواند فاضلتر باشد و اگر تراویح را  
دو امام امامت کنند هر امامی دو رکعت را مکروه باشد و اگر پنج امام گزارند هر امامی  
چهار رکعت مکروه نباشد و در (نصاب الفقه) آورده است که اگر مردی در یک مسجد  
امامت کرد برای نماز تراویح پس اگر هم در آن مسجد در آن شب جماعتی دیگر را  
امامت کند روا باشد و اگر در مسجد دیگر رود و اقتدا کند روا باشد یعنی اگر امامت  
کرد در مسجدی و بمسجدی دیگر رفت و ایشان هنوز تراویح تمام نکرده اند اقتدا کند  
روا باشد اگر کودکی که هنوز بالغ نشده اگر ده ساله باشد روا باشد و در (خلافه)  
آورده که بعضی از مردمان نماز تراویح را در خانهای خود بگزارند روا باشد اما درست  
آنست که بجماعت گزارند یک فضل است و اگر در مسجد گزارند دو فضل است و اگر  
در خانه تنها میگزارد درین اختلافست درست آنست که در مسجد بگزارد که گزاردن  
در مسجد سنت کفايت که اگر اهل مسجد همه ترك کننده سنت باشند بزه کار باشند  
اما اگر بعضی نماز تراویح در مسجد بجماعت گزارند و بعضی بتها در خانها گزارند  
ترك کننده دو فضیلت باشند آن قوم که در خانها گزارند بزه کار نباشند اما اگر باختیار  
خود هر شب در خانها تنها گزارند مکروه باشد و اگر امام تراویح نشسته گزارد  
جماعتیان ایستاده خواه امام بعذری نشسته خواه بغیر عذری نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف  
روا باشد و نزدیک محمد روا نباشد اما عامه مشایخ برانند که روا باشد و الله اعلم  
فصل چهل و نهم در بیان نماز خوف یعنی چون ترس بسیار شود از کافران و راه  
زنان امام باید که مردمان را بدو طایفه کند یعنی دو بخش کند یک نیمه را در عقب خود

بایستاند و بدین مردمان یک رکعت با هردو سجده بگزارد و چون سر از سجدۀ دوم بر دارد این مردمان بروند بسوی دشمن بایستند و بیایند آن مردمان که بسوی دشمن ایستاده بودندی پس بگزارند امام با ایشان یک رکعت دیگر بهردو سجده و قعده بیارد و تشهید بخواند و سلام دهد و این مردمان سلام نگویند بلکه بروند به سوی دشمن و بایستند برابر دشمن پس بیایند آن مردمان که اول نماز امام گزارده بودند و بگزارند یک رکعت دیگر و دو سجده و قراءت نخوانند پس قعده بیارند و تشهید برخوانند و سلام دهنند و بروند برابر دشمن بایستند و آن مردمانکه به سوی دشمن ایستاده بودند بیایند و بگزارند یک رکعت دیگر با قراءت از برای آنکه این مردمان نماز امام را در نیافته اند پس قعده بیارند و تشهید برخوانند و سلام دهنند و این در جاییست که نماز دوگانی میگزارند و اگر مقیم باشد این نماز را چهار رکعت باید گزارد چنانکه با یک مردمان دو رکعت باید گزارد و در نماز شام با یک نیمه مردمان اول دو رکعت باید گزارد و با همه مردمان دیگر یک رکعت دیگر بگزارد و در حالت نماز گزاردن جنگ نشاید کردن و اگر در میان نماز جنگ کنند نماز باطل شود و اگر خوف و ترس زیاده شود نماز بگزارند تنها سواره باشارت بهر سو که قادر باشند اگر چه که روی بقبله نتوانند آورد و امام محمد میگوید که بگزارند سواره بجماعت و ابویوسف میگوید که نماز خوف درین زمانه نیست و این روایت در (منظمه) است و نماز خوف بی حضوری دشمن روا نباشد باتفاق

فصل پنجم احکام جنازهای در (منافع) می آرد که جنازه بفتح جیم مرده را گویند و بكسر جیم آن تخته را گویند که مرده را بر آنجا نهند و بگورستان بروند بدانکه چون نزدیک باشد مرگ بآدمی باید که اورا روی بقبله بر دست راست بخوابانند و در (هدايه) آورده که مرده را بر پشت خوابانند چنانکه روی وی باسمان باشد که چنان آسان تر است مر بیرون آمدن روح را اما فاضلتر آنست که بر پهلوی راست خوابانند از برای آنکه سنت است و تلقین دهنند بر وی (اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمدا رسول الله ) تا او برغبت بگوید اما باید که بسختی نگویند اورا که بگوی از برای آنکه

در (فتاوای سراجی) آورده که اگر مسلمانی را گویند که کلمه توحید بگویی و او نگوید کافر شود نعوذ بالله اگر که بدل اعتقاد داشته باشد مگر آنکه قادر نباشد بر کلمه گفتن پس اورا نگویند که کلمه بگویی بلکه خود بگویند آواز بلند چنانکه آواز بگوش او رسد او نیز بگوید و چون بمیرد هردو چشمهاش اورا بخوابانند و دهان اورا بر بندند و چون خواهند که اورا بشویند اورا بر تخته نهند و اورا بر همه کنند و عورت اورا پوشانند و اگر بر اندام او آلایشی باشد بشویند پس اورا وضو سازند و لیکن آب بدhan و بینی او نکنند در وقت وضو ساختن او و در (ینایع) می آرد که از ناف تا زانوی مرده در وقت شستن پوشانند مردانرا و زنانرا و درست اینست از برای آنکه روا نیست نظر کردن در عورت زندگان و مردگان و رسول الله ﷺ فرمود بامیر المؤمنین علی رضی الله عنہ که نظر ممکن در عورت آدمی زنده و مرده و باید که آب را بجوشانند به برگ درخت کنار و اشنان و اگر نیابند آبرا گرم کنند و تخته اورا خوش بوي کنند یکبار یا سه بار پس بآب گرم کرده اورا غسل دهند و سر و ریش اورا بشویند بآب و پس اورا بخوابانند بر پهلوی چپ و بریزند آب بر پهلوی راست وی چنانکه بآن تخته برسد پس بر پهلوی راست خوابانند و آب بر پهلوی چپ وی ریزند چنانکه آب به تخته برسد پس اورا باز نشاند و پشت اورا با خود گیرد و بشکم او فرود آرد نرم و اگر چیزی از اندام وی بیرون آید آنرا بشویند و دیگر بار اورا غسل و وضو ندهند پس اورا پاک بجامه و پیش از کفن پوشانیدن سر و ریش اورا خوش بوي کنند و کافور مالند دران هفت اندام که بدان خدای خود را سجده کرده و آن پیشانی است و هردو کف دست و هردو سر زانو و هردو سر انگشتان پایی پس کفن بر وی پوشانند و کفن سنت است که سه جامه باشد از ازاری و آن از سر تا پای باشد و پیراهنی و آن از گردن تا پای باشد و لفافه و آن از سر تا پای باشد و اگر بر ازار و لفافه بسنده کنند روا باشد و ازین دو جامه کمتر کردن مکروه باشد مگر در حالت ضرورت پس چون خواهند که کفن در وی پیچند اول از جانب چپ در پیچند پس از جانب راست چنانکه در حالت زندگی میپوشند و در

(هدايه) می آرد که اول لفافه بکسترانند پس پیراهن پس ازاري بالاي آن بکسترانند پس مرده را بر روی ازار نهند و بخوابانند پس ازار بر بالاي آن از جانب چپ در پیچند پس از جانب راست پس پاره کرپاس که از سر روش مرده تا پای بر سد میانه او سوراخی کنند مانند گرييان پيراهن و سر اورا بدان کرپاس بیرون کنند چنانکه در حالت زندگی پيراهن میپوشند و تا بسر پای او برند چنانکه روی مرده در زیر ازار پوشند شود و پيراهن از بن گردن تا بپای بر سد پس پيراهن را نيز از جانب چپ در وي پیچند پس از جانب راست پس اگر ترسند که کفن از وي باز شود ويرا بکناره کرپاس بندند و چون ويرا در لحد بخواباند آن بندها را بکشانند که بر بالاي کفن بسته باشد اما زنانرا پنج جامه سنت است کفن کردن و آن ازار است و پيراهن و نيم چادر و پاره کرپاس که بدان پستانها اورا به بندند و لفافه و اگر بر سه جامه کفن خواهند کرد باید که پيراهن پوشانند و بر بالاي پيراهن نيم چادر و لفافه و موی زنرا دو کيسو کنند و بر سينه او اندازنند و نشاید که سر و ريش مردانرا شانه کنند و ناخن چيدن و موی لب باز کردن و موی روی راست کردن نزديك علمای ما نشاید و نزديك شافعی اين همه شاید کردن و اين روایت در (منظومه) است و چون از کفن پوشانیدن فارغ شوند بر وي نماز کنند و در (کنز) آورده که سزاوار ترين مردمان بامامت نماز جنازه سلطانست اگر حاضر شود و اگر حاضر نشود قاضی و اگر حاضر نشود ولی مرده را رسد که هر کرا خواهد امامت فرمайд و نزديك شافعی ولی مرده اولی باشد از سلطان و اين روایت در (منظومه) است و نزديك شافعی آنست که بغیر از ولی و سلطان هر که امامت بي اذن ولی کند روانا باشد و اگر چنانچه بي اذن ولی را رسد که باز نماز جنازه بگزارد

بيان نماز جنازه گزاردن چون جنازه حاضر شود باید که جنازه را بجانب قبله راست به نهند و امام در مقابل سينه مرده بایستد و در پس امام صفحها راست کنند و مستحب است که سه صف بایستند و امام نيت جنازه کند خواه بپارسي و خواه بعربي و بپارسي چنين گويد که ميگرام اين عبادت مر خدایرا و شفاعت ميکنم اين مرده را الله

اکبر پس (سبحانک اللهم) تا آخر بخواند و چون تکبیر دوم بگوید (اللهم صل علی محمد) تا آخر بخواند و چون تکبیر سوم بگوید این دعاء بخواند که (اللهم اغفر لھینا و میتھنا و شاهدنا و غائبنا و صغیرنا و کیرنا و ذکرنا و اثنان اللهم من احیيته منا فاحییه علی الاسلام و من توفیته منا فتوفّه علی الایمان برحمتك يا ذا الجلال والاکرام) و چون تکبیر چهارم بگوید سلام دهد و اگر طفل باشد بعد از تکبیر سوم این دعا را بخواند (اللهم اجعله لنا ذخرا اللهم اجعله لنا فرطا اللهم اجعله لنا شفیعا و مشفعا) و اگر آن طفل دختر باشد چنین گوید که (اللهم اجعلها شافعة و مشفعة) واز ابوحنیفه آمده در (جامع صغیر حسامی) که بعد از تکبیر اول (سبحانک اللهم) بخواند و بعد ازان (استعیذ بالله من الشیطان الرجیم بسم الله الرحمن الرحيم) بخواند و نماز جنازه نزدیک علمای ما در مسجد نشاید گزاردن و نزدیک شافعی شاید و چون بگورستان رسد پیش از آنکه جنازه بر زمین نهند نشستن مکروهست و چون گور بکنند و لحد راست کنند و جنازه بر بالای لحد به نهند پس مرده را بر دارند و در گور در آرنند از پایان گور و در گور به نهند و نزدیک مالک در میان گور نهند مرده را و لحد نکنند و آنکس که مرده را در گور نهد بگوید (بسم الله الرحمن الرحيم بسم الله وضعنك و على ملة رسول الله سلمناك) یعنی بنام خدای ترا بنهادیم و بر دین رسول خدای ترا سپردیم پس روی اورا بقبله کنند و آن گره که بر کفن آورده باشند باز کنند و خشت خام بر وی راست کنند پس خاک بریزند تا با زمین هموار شود و گور را خرپشته کنند و چهار گوشه نه کنند و نزدیک شافعی چهار گوشه کنند و بخشت پخته مکروهست اما اگر بچوپ یا به نی پوشید مکروه نباشد و در (فتاوای ظهیری) آورده که مشایخ بخارا گفته اند که اگر در زمین شهر ما در پوشیدن لحد خشت پخته به نهند مکروه نباشد از برای سستی زمین و گفته اند که اگر در زمین چین از برای مرده تابوتی از آهن کنند روا باشد و مکروه نباشد از برای سستی زمین و هر زمین که سست باشد همین حکم دارد و اگر خطر بیرون کشیدن مرده باشد آن گور بخشت محکم کنند روا باشد و اگر در تابوت نهند مکروه نباشد و بعضی گفته اند که

زنارا در تابوت نهادن اولی باشد و اگر بچه زاده شود و دران بچه نشان زندگی یافتد  
چنانکه گریستن پس مرد اورا بشویند و نماز گزارند بر وی و اگر نشان زندگی نیافتد  
 بشویند و کفن نکنند اما در جامه پیچند و بر وی نماز نگزارند و در گور نهند باتفاق و  
 درست ایست و در (پایابع) آورده که سنت آنست که مردانرا مردان شویند و زنانرا زنان  
 شویند اما اگر دختر طفل باشد باکی نبود اگر مرد اورا بشوید و اگر پسر نارسیده بود  
 باکی نبود اگر زن اورا بشوید و اگر مرد مردی در سفر و مردی با او باشد باید که آن  
 مرد آن مرده را بشوید و اگر مرد نباشد و زنان باشند اگر زن آن مرده باشد اورا بشوید و  
 کفن کند و زنان بر وی نماز گزارند روا باشد اما آن زن که امامت کند در پیش نرود و  
 در میان صف ایستد و اگر زن آن مرده نباشد اما مردی کافر باشد و زنان باشند آن زنان  
 آن مرد کافر را بیاموزند تا آن کافر آن مرده را بشوید و کفن کند و آن زنان بر وی نماز  
 کنند و اگر کافر هم نباشد اگر ازین زنان یکی محروم او باشد آن مرده را بشوید و اگر  
 محروم نباشد جامه بر دست پیچد و آن مرده را تیم چنین دهد که هردو دست را بر زمین  
 زند و انگشتان بیفشنند و بدان هردو دست روی آن مرده را مسح کشد پس هردو دست  
 را بر زمین زند و انگشتان بیفشنند پس هردو دست آن مرده را مسح کشد تا آرخ و آرخ  
 نیز مسح کند و همچنین اگر زنی در سفر بمیرد باید که زنان اورا بشویند و اگر شوهر  
 اورا بشوید روا نباشد اما نزدیک شافعی روا باشد که شوهر اورا بشوید پس اگر جز زن  
 کافره و مرد مؤمن هیچکس نباشد یکی ازین هردو را بیاموزند تا اورا بشویند و اگر این  
 هم نباشد آن شوهر اورا تیم دهد و اگر شوهر نباشد یکی ازان مردان اورا چنانکه گفته  
 شد اورا تیم دهد باکی نبود آن مرد که آن زنا تیم میدهند اگر در وی نظر کند لیکن  
 هردو ساق و دست وی نظر کند اما زنا روا باشد که شوهر خود را بشوید اگر در  
 زندگی میان ایشان جدایی نشده باشد چنانکه کلمه کفر گفته باشد اما کنیزک مدبره و  
 مکاتبه را روا نباشد که خواجه خود را بشوید و زن حایضه و نفاس دار مرده را شستن  
 پیش از آنکه پاک شوند و غسل کنند مکروه باشد و اگر کودکی بمیرد و نداند که پسر

است یا دختر او را وضو بدهند و بغسلی بستنده کنند و اگر خشی باشد و بحدّ بلوغ رسیده باشد اورا تیم مدهند و مردان و زنان در تیم برابر اند و اگر بیشتری از اعضای مسلمانی یافتند چنانکه تن بی سر یا سر بی نیمه تن یا بعضی از تن و دست و پای یابند باید که بشویند و کفن کنند و نماز گزارند بر وی اما اگر عضوی مرده مثل نیمه سر بی تن یا نیمه از درازی مرده پاره کرده یافتند بشویند و نماز نه گزارند بر وی نزدیک علمای ما و نزدیک شافعی بشویند و نماز گزارند و همچنین خلافست در میت غایب نزدیک ما بر میت غایب نماز نگزارد و نزدیک شافعی بگزارند نماز و این روایت در (منظومه) است و اگر در دریا بمیرد بشویند و کفن کنند و نماز گزارند و میان دریا فرو گذارند و اگر در میان آب روان بمیرد چون بیرون آرند بشویند مگر آنکه در وقت بیرون آوردن در آب جنبانیده باشند که آنگاه بشستن حاجت نباشد و این در (فتاویٰ کبریٰ) است و (طحاوی) میگوید که اگر در بیرون آوردن او از آب و جنبانیدن او نیت غسل نکرده باشند روا باشد و بغسل حساب شود و اگر بر مرده نماز گزارند پس معلوم شد که غسل او نکرده بودند پس بشویند و نماز باز گزارند و اگر معلوم شد که نماز نا روا بوده باز نمازرا بگزارند و اگر در گور نهادند و خسته بر وی راست کردند پس معلوم شد که ناشسته بوده از گور بیرون آرند و بشویند و نماز گزارند و اگر خاک وی راست کردند و خرپشته کردن بعد ازان معلوم شد که نماز نا روا بوده یا مرده ناشسته بوده از گور بیرون نیارند و لیکن بر سر گور نماز گزارند روز اول و دویم و سومیم اما روز چهارم نماز باز نگزارند و بقول شافعی تا چهل شبانه روز توان گزارد و نزدیک علمای ما تا چهار روز و در آنکه مرده را در گور می نهند بشویند و هر که در خانه بمیرد نشاید که اورا هم دران خانه در گور نهند که این خاصه پیغمبرانست عليهم الصلوة والسلام و در گورستان نشاید آتش کردن مگر از برای دفع ددگان و اگر مرده را در گور کنند و ددی اورا بر کشد و بخورد و کفن او بماند نشاید که آن کفن بر زندگان صرف کنند باید که آن کفن را در مرده دیگر صرف کنند و اگر مسلمانی زمین خودرا بگورستان باز گذاشت و در

آن زمین یک مرد نهادند نتواند کسی دیگر را منع کردن از مرد نهادن در آن زمین و در گورستان خرید و فروخت نشاید کردن و در گورستان خانه نشاید ساختن و کشت نشاید کردن و درخت نشاید نشاندن که زمین گورستان معطل شود [۱] و نشاید سر گور را بکل اندومند و بکج سفید کردن و گیاه تراز سر گور بر کندن نشاید که هر چند که گیاه ترا بیش بود اثر رحمت بیش بود و نشاید بر سر گور سقف زدن و کنبد کردن که رسول الله ﷺ فرمود که و زیدن باد و باران بر سر گور مؤمن کفارت گناهان اوست و نهی است از نوحه کردن بر مرده و نوحه گر را چیزی دادن و در سرای و خانه مرده را سیاه کردن و دکان اورا خراب کردن و سر بر هنر کردن و جامه پاره کردن و در پس جنازه سر بر هنر رفتن و روی خود را خراشیدن و موی سر و ریش بر کندن و مرده را بر جامه ابریشمین و خنز و رنگین خوابانیدن و گور را جامه پوشانیدن و نشاید از برای مصیبت در بی جنازه پای بر هنر رفتن و جامه بر سر انداختن و تعزیت بر در سرای داشتن این جمله از کارهاییست که در جاهلیت میکرده اند و در دین اسلام ازینها نهی کرده شده و در (فتاوای سراجی) میگوید که سه روز از برای تعزیت نشستن در خانه رخصتست اما اگر این سه روز نیز ننشیستند بهتر باشد و در (بوستان فقیه) آورده که باکی نیست که تعزیت دارند در خانه یا در مسجد سه روز از برای آنکه چون خبر شهید کردن جعفر ابوطالب و زید حارث رسید رضی الله عنهم را رسول الله ﷺ از برای تعزیت داشتن ایشان در مسجد بنشست و یاران می آمدند و اورا میپرسیدند و در حدیث آمده که حق مسلمان بر مسلمان آنست که چون اورا مصیبته رسد اورا تعزیت کنند و در (کافی) می آرد که مردانرا سوک داشتن نیست و سوک داشتن زنان راست و هیچ زن را روا نیست که زیاده از سه روز سوک دارد مگر آنکه از بهر شوهر خود که چهار ماه و ده روز سوک ترک زینتها و بوی خوش کردنست و چون زن را در گور نهند اگر در تابوت

(۱) علامه ابن عابدين در (رد المحتار) آورده که (یکره قطع النبات الرطب والخشيش من المقبرة يانه ما دام رطباً يسبح

نباید باشد که سر گور اورا بجامه پوشانند تا آن زمان که خشت بر سر لحد او تمام راست کنند و در (صلوٰة مسعودی) آورده که کفن کند مرده را حلّه از برای او آماده کنند و هر که مرده را بشوید حق تعالی اورا از گناهان پاک گرداشد و اگر جنازه‌ها حاضر کنند یکبار جنازه مرد و پسر طفل و خشی و زن و دختر طفل می‌باید که مردرا پیش امام نهند و پسر را پیش مرد و خشی را پیش پسر و زن را پیش خشی دختر را پیش زن و در گور بخلاف این نهند مردرا پیش قبله نهند و پسر را در پس پشت مرد و خشی و دختر را در پس پشت زن و در میان ایشان خاک میریزند تا جدا شود و اگر ولی مرده نماز بتیم بگزارد درست‌ترین قولها اینست که روا نباشد و اگر مسلمانی بنماز جنازه رسید و امام چیزی از تکبیرهای نماز گفته بود باید که چون امام سلام دهد پیش از آنکه جنازه را بر دارند آن تکبیرها که ازو فوت شده است بگوید پیاپی بگوید دعا خواندن حاجت نباشد و اگر پیش از آنکه تکبیرها فوت شده بگوید جنازه بر دارند نماز تباہ شود و اگر امام چهار تکبیر گفته و هنوز سلام نداده اقتدا کند بقول ابوحنیفه و محمد اقتداء او درست نباشد و بقول ابویوسف اگر پیش از آنکه جنازه بر گیرند تکبیرها بگوید اقتداء او درست باشد و نماز او روا باشد و فتوی برینست و در (فتاویٰ کبریٰ) آورده که اگر چیزی از تکبیرها فوت شده باشد تا امام سلام باز ندهد نشاید جماعتی را که پیش از سلام امام تکبیرها بگویند و چون امام سلام باز دهد تکبیرها بگویند و در (فتاویٰ حجه) آورده که ناخوانندگان و هندوان و کسانی که دعاهای نماز جنازه ندانند چهار تکبیر نماز جنازه بگویند نماز ایشان روا باشد و در (صلوٰة مسعودی) آورده که چون مرده را در گور نهند هر که پاره خاک بر گیرد و چیزی از قرآن بر آن خواند و دران گور پاشد بشمار هر ذرّه ازان خاک خدای تعالی ده نیکی آن صاحب گور را بدهد و این آسایش و مؤنس تنهایی آن مرده باشد پس وقتی که قرآن بر خاک خوانند و آن خاک بگور پاشیدن راحت صاحب گور باشد ببین که اگر در دنیا آن صاحب گور قرآن خوانده باشد چگونه باشد و رسول الله ﷺ فرمود که اگر قرآن را در پوستی کنند و آن پوست در دوزخ

نهند آتش نگیرد و بگرد آن پوست نگردد و در (صلوة مسعودی) آورده که چون فرزند از مادر می زاید بانگ نماز بگوش راست او فرو گویند و قامت بگوش چپ او و این نماز جنازه بدان بانگ و قامست که میگزارند

فصل پنجاه و یکم در بیان حکم شهید بدانکه شهید آنرا گویند که بکشند کافران اورا یا اهل بغی اورا بکشند یا راه زنان اورا بکشند یا آنکه اورا در جنگ گهای مرده بیابند و بر وی نشان زخم زدن باشد چنانکه از چشم یا از گوش یا از بینی او خون روان شده باشد یا خون از شکم وی بدھان وی بیرون آمده باشد و در (هدایه) می آرد که مراد نشان زخمت است که بر مرده بیابند و چنین کس را نشویند و کفن نکنند ولیکن بر وی نماز کنند از برای آنکه رسول الله ﷺ با شهیدان جنگ احمد همین کرد پس هر کس که شهید شود با وی همچنین کنند و اگر دشمنی اسب مسلمانی را بر ماند و اسب برمد و آن مسلمانرا بیندازد و هلاک کند یا آنکه دشمن آتش ریخته باشد تا باد آن آتش را در خیمه‌ای مسلمانان افکند و بسوزد یا آنکه بند آب بکشایند و مسلمانان غرق شوند یا آنکه آتش در گشته زند یا آنکه مسلمانی پیاده شود از برای حصار گرفتن و بدیوار بالا رود دشمن اورا فرو اندازد و درین جمله که گفته شد شهید باشد و اگر در شهر کشته یافتد و کشنه را نیافتند نزدیک علمای ما شهید نباشد و نزدیک شافعی شهید باشد و اگر جنبی یا طلفی را بکشند نزدیک ابوحنیفه شهید نباشد و نزدیک ابویوسف و محمد شهید باشد بشویند اما آنکه بعد از آنکه زخم خورد خود را دوا کند یا بخورد و یا بیاشامد یا اورا از خیمه بخیمه آرند و زنده بماند آن مقدار که یک وقت نماز بر وی بگذرد و عقل او بجای باشد بعد ازان بمیرد شهید نباشد اما اگر یک وقت نماز بگذرد و او بی هوش باشد بسبب زخمی که او از دشمن خورده است بعد ازان بمیرد شهید باشد و اگر وصیت کرد بکار آخرتی نزدیک ابویوسف شهید باشد و نزدیک محمد شهید نباشد و لیکن حکم شهیدان داشته باشد که اورا با جامه‌ای خون آلوده او در خاک نهند و نشویند و آن جامها از وی بیرون نکنند مگر آنکه از جنس کفن نباشد چون پوستین و کلاه و موزه و جامه پنهه دار و

سلاح جنگ کردن این جمله از وی بیرون کنند و اگر جامه تن شهید کمتر از سه جامه باشد سه جامه باید کرد که سنت است و اگر از سه جامه زیادت باشد کم کنند که کفن سنت است سه جامه و اگر مسلمانی در حدّ یا در قصاص کشته شود اوزرا بشویند و کفن کنند و بر وی نماز کنند اما اهل باغی را و راه زنانرا اگر کشته شوند بروایتی نشویند و نماز نگزارند بر ایشان و بروایتی بشویند و لیکن بر وی نماز نگزارند تا دیگرانرا زجری و منعی باشد و کسی که در غربت بمیرد و کسی که در آب غرق شود و بمیرد یا کسی که با آتش سوخته شود و بمیرد این قوم را ثواب شهیدان باشد و آنکه بر شهید نماز گزارند مذهب ابوحنیفه است اما نزدیک شافعی بر شهید نماز نگزارند و این روایت در (منظمه) است

**فصل پنجاه و دوم** در بیان گزاردن نماز در اندرون کعبه بدانکه در اندرون کعبه روا باشد فریضه و نافله نزدیک علمای ما و نزدیک شافعی نافله روا باشد و فریضه روا نباشد و اگر در کعبه نماز جماعت گزارند اگر پشت مقتدى بسوی پشت امام باشد روا باشد و اگر پشت مقتدى بروی امام باشد روا نباشد و در مسجد حرام در گرددخانه کعبه حلقه کنند و با امام نماز بجماعت گزارند آن کس که از مقتديان در آن طرف باشد که امام ایستاده اگر او از امام بکعبه نزدیکتر باشد نماز او روا نباشد و اگر در طرف دیگر باشد هر چند که بکعبه نزدیکتر باشد از امام نماز او روا باشد بر بام کعبه نزدیک ابوحنیفه نماز گزاردن روا باشد و لیکن مکروه باشد و نزدیک شافعی روا نباشد

**فصل پنجاه و سوم** در بیان نماز چاشت بدانکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که نماز بامداد بگزارد و بنشيند بر جای نماز خود تا آفتاب بلند شود و ذکر خدای تعالی میگوید بعد ازان دو رکعت نماز چاشت بگزارد چنان باشد که حجّ و عمره قبول کرده بجای آورده باشد و رسول الله ﷺ فرمود که نماز بامداد بگزارد و بنشيند تا آفتاب بلند شود پس بگزارد دو رکعت نماز در هر رکعتی یکبار فاتحه و پنج بار قل هو الله احد بخواند گناه هفتاد ساله ویرا خدای تعالی بیامزد و هفتاد ساله طاعت ویرا بنویسد و امیر المؤمنین عثمان رضی الله عنه روایت کرد از رسول ﷺ که هر که بگزارد دو رکعت نماز

چاشت بیامرزد خدای عز و جل گناه بیست ساله ویرا مگر گناه کبیره و هر کسی که بگزارد هشت رکعت نماز چاشت بیامرزد خدای تعالی گناهان هشتاد ساله ویرا مگر گناه کبیره و هر که بگزارد دوازده رکعت نماز چاشت بیامرزد خدای تعالی گناهان صد ساله ویرا مگر گناه کبیره و هر که بگزارد دوازده رکعت نماز چاشت بیامرزد خدای تعالی گناهان صد و بیست ساله ویرا صغیره و کبیره اورا و از برای او کوشکی در بهشت بنا کند چنانکه از بزرگی و فرانخی آن کوشک دو طرف آن نتوان دید و انس بن مالک رضی الله عنه روایت کند که رسول الله ﷺ فرمود که هر که نماز بامداد بگزارد و بر جای بشیند تا آن زمان که آفتاب برآید هزار فریشه اورا آمرزش میخواهند تا آن زمان که بر جای نماز باشد و اگر آفتاب برآید اگر دو رکعت نماز گزارد خدای تعالی شر شیطان و شر نفس ازو بگرداند و اگر این نماز گزارنده دران روز بمیرد خدای عز و جل اورا در بهشت در آورد و رسول الله ﷺ فرمود که هر که بگزارد دوازده رکعت نماز چاشت در هر رکعتی فاتحه یکبار و آیه الکرسی یکبار و سه بار قل هو الله احد هفتاد هزار فریشه فرود آیند از آسمان و بدستهای ایشان قلمها و کاغدها از نور باشد و نیکیها مینویسند اورا تا روز قیامت و چون روز قیامت شود آن فریشتگان بیایند بسر گور آن بنده و با هر فریشه هدیه باشد پس اورا گویند برخیز ای صاحب گور که تو آمرزیده وایمنی و از رستگارانی و رسول الله ﷺ فرمود که هر که بگزارد دوازده رکعت نماز چاشت در هر رکعتی فاتحه یکبار و قل هو الله احد و معوذین سه بار بخواند هر چیزی که از خدای تعالی بخواهد بدو دهد و اگر دعا کند دعاء او مستجاب شود و اگر آمرزش خواهد خدای تعالی اورا بیامرزد و رسول الله ﷺ فرمود که بهشت را دریست نام او ضحی روز قیامت منادی ندا کند که کجا یید ای کسانی که نماز چاشت مداومت نمودند برخیزید و در آیید در بهشت بدین در که خدای تعالی بر شما رحمت کرد و رسول الله ﷺ فرمود که هر که نماز چاشت میگزارد کو بگزار و ترک مکن که هر که نماز چاشت بگزارد و پس ترک گیرد نماز چاشت در پی او بنالد همچنانکه شتر در پی بچه خودرا بنالد پس فرمود که منافق نماز

چاشت نگزارد و عایشه رضی الله عنها گفت که رسول ﷺ این دعara بعد از نماز چاشت صد بار بر خواندی (اللهم اغفر لی و ارحمنی و تب علیّ انک انت التواب الرحيم)

فصل پنجاه و چهارم در بیان فضیلت تسیح و تهلیل و دعا ابوهریره رضی الله عنہ روایت میکند از رسول الله ﷺ دو کلمه است که سبک است بر زبان و گرانست در ترازوی اعمال (سبحان الله و بحمدہ سبحان الله العظیم و بحمدہ) و رسول الله ﷺ فرمود که (سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اکبر و لا حول ولا قوّة الا بالله العلی العظیم) سترا باشد روز قیامت مر گویندۀ خودرا که آتش را از گویندۀ خود باز میدارد و کشندۀ باشد مر گویندۀ خودرا در بهشت و این کلمات است که رسول الله ﷺ فرمود که این کلمات نزدیک من دوسترس است از آنچه آفتاب بر وی میتابد از مشرق تا مغرب نقلست که روزی خواندۀ این آیت بر خواند که (مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضاً حَسَناً \* الْبَقْرَةُ: ۲۴۵) ابن مسعود رضی الله عنہ گفت که قرض حسنہ آنست که بنده بگوید که (سبحان الله و الحمد و لا اله الا الله و الله اکبر) و رسول الله ﷺ فرمود که بنده مؤمن نشسته باشد بعد ازان برخیزد این کلمات را بگوید (سبحانک اللهم و بحمدک اشهد ان لا اله الا انت استغفرک و اتوب اليک) اگر دران موضع بذکر و طاعت مشغول شده باشد این کلمات او را مهر باشد و اگر بلغو و بیهوده مشغول شده باشد کفارت آن چیز باشد که گفته باشد یا کرده باشد و خدای تعالی فرمود که یاد کنید مرا بھر حالی که شمارا پیش آید و بنده را از چهار حال بیرون نیست یا در نعمت بود یا در محنت یا در طاعت یا در معصیت اگر در نعمت بود شکر گوید خدای تعالی نعمت را زیادت کند و اگر در طاعت بود بشکر توفیق ذکر خدای تعالی گوید تا توفیق طاعت زیادت کند و اگر در معصیت و محنت ورنج باشد هم ذکر خدای تعالی گوید تا به برکت ذکر گفتن از گناه و مصیبت تعالی بزرگتر نیست از برای آنکه خدای تعالی فرمود که (وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ \* العنکبوت:

۴۵) و امیر المؤمنین (حسین رضی الله عنه) [۱] از رسول الله ﷺ پرسید که از کارها کدام فاضلترست فرمود که آنکه بمری و زبان تو بذکر خدای تعالی تر باشد مالک دینار گفت رضی الله عنه که هر کرا ذکر خدای تعالی از کارهای دیگر باز ندارد بدانکه او کم شده و دل او کور شده و عمر او ضایع گشته انس بن مالک رضی الله عنه گفت که رسول الله ﷺ فرمود که ذکر خدای تعالی نشان ایمانست و بیزاری از نفاق و حصار است از شیطان و نگاه دارنده است گوینده خودرا از آتش دوزخ و امیر المؤمنین علی رضی الله عنه گفت که ذکر خدای تعالی میان دو ذکر است یعنی بندۀ خدای تعالی را یاد نتواند کرد تا خدای تعالی بندۀ را یاد نکند یعنی تا آن وقت که بندۀ را توفیق ندهد یاد حضرت او نتواند کرد و چون بندۀ خدای تعالی را یاد کند خدای تعالی بندۀ را نیز یاد کند یعنی بیامزد و فرمود که اسلام میان دو تیغ است یعنی میزنند تیغ مسلمانان بر کافران از برای آنکه تا مسلمان شوند و اگر مسلمان نشوند ایشانرا بکشند و اگر بعد ازان کافر شوند و از مسلمانی بر گردند ایشانرا سه روز مهلت دهند اگر مسلمان نشوند اورا بکشند و فرمود که گناه میان دو فرضه است یعنی بر بندۀ فرضه است که گناه نکند و چون گناه کرد فرضه است که توبه کند و ابوهریره رضی الله عنه گفت که رسول الله ﷺ فرمود که هیچ بندۀ مؤمن نیست که دعا کند مگر آنکه خدای تعالی حاجت او روا کند در دنیا یا در آخرت آنرا ذخیره کند یا کفارت گناه او کند مگر دعایی که به بدی کند بر بدان و روایت کرده اند از رسول الله ﷺ که فرمود که چون روز قیامت شود عرضه کنند ثواب دعاهای بندگانی که در دنیا شان اجابت نشده باشد پس حضرت عزّت خطاب کند که ای بندۀ من فلان روز در دنیا مرا بخواندی و آنچه خواستی بتو ندادم در دنیا و لیکن دعای ترا اجابت کرده ام بگیر که این همه ثواب آن دعایی تست که در دنیا کرده پس چندان بدهند اورا که آن بندۀ گوید که ای کاشکی مرا در دنیا هیچ دعا مستجاب نشده بودی (نعمان بن بشیر) گفت پیغمبر علیه الصلوٰة و السلام فرمود که دعا

---

(۱) حسین بن علی رضی الله عنهما استشهد سنة ۶۱ هـ. [۶۸۰ م.] فی کربلا و رأسه المبارک فی القاهرۃ

عبادتست و رسول الله ﷺ فرمود که دعا مغز عبادتست و نقلست که موسی علیه السلام مناجات کرد و گفت که ای بار خدای کدام وقت دعا کنم تا دعای مرا اجابت کنی ندا رسید از حضرت عزت که یا موسی تو بندۀ منی و من خداوند تو ام بهر وقت که مرا بخوانی ترا اجابت کنم پس بار دیگر در مقام مناجات موسی علیه السلام همین گفت که ای بار خدای در کدام وقت ترا یاد کنم از حضرت خطاب رسید که یا موسی در میانه شب مرا بخوان تا ترا اجابت کنم و دعای ترا مستجاب کنم که در میانه شب اگر کسی در آستان خسیده باشد و دعا کند من دعای اورا رد نکنم اگر همه او آن کس باشد که بر سر راه مسلمانان ایستاده باشد و از مسلمانان بظلم مال ستاند تا ترا شرف و کرامت میانه شب معلوم شود و رسول الله ﷺ فرمود که هر که خواهد که دعاء وی مستجاب شود باید که دو چیز نگاه دارد یکی آنکه در وقت دعا کردن دل حاضر دارد و دوم آنکه خوردنی و پوشیدنی از حلال کند تا دعای وی مستجاب شود و در خانه هر مؤمنی که رشته تاب از حرام باشد دعای وی بهیچ وجه مستجاب نشود و سعد و قاص رضی الله عنه گفت که رسول الله ﷺ فرمود که هر که این دعا بخواند اگر دران روز بمیرد بهشت اورا واجب شود و دعا اینست (الهی انت ربی و انا عبدک مخلصا لک دینی اصبحت علی عهدهک و وعدک ما استطعت و اتوب اليك من سوء عملي و استغفرك لذنبي انه لا يغفر الذنب الا انت) و اگر این دعara در شب خواند بجای اصبحت امسیت گوید و رسول الله ﷺ فرمود که هر که بامداد برخیزد و سه بار بگوید (بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم) آن روز تا شب هیچ بلا بوی نرسد و فرمود که بعد از صبح هر که صد بار بگوید که (سبحان الله و بحمدہ سبحان الله العظيم و بحمدہ استغفر الله من كل ذنب و اتوب اليه) گناهان او آمرزیده شود و دنیای روی بوی نهد و از (خالد بن ولید) رضی الله عنه نقلست که او گفت که من در خواب میترسیدم پس با رسول الله ﷺ گفتم رسول فرمود که در وقت خواب رفتن این کلماترا بگوی تا از شر دیوان و پریان خلاص یابی من میخواندم و خلاص یافتم و کلمات اینست (اعوذ

﴿۱۲﴾

بكلمات الله التامات كلها من غضبه و عقابه و شر عباده و من همزات الشياطين و اعوذ بك رب ان يحضرنون) و رسول الله ﷺ فرمود که هر که از ظالمی ترسد باید که بگوید که (رضیت بالله ربا و بالاسلام دینا و بمحمد ﷺ نیبا و بالقرآن اماما و حکما) و خدای عز و جل اورا خلاص دهد و از ابن مسعود رضی الله عنه روایت کرده اند که چون رسول ﷺ بسفر رفتی چون بر چهار پای سوار شدی بگفتی که (سبحان الذي سخر لنا هذا و ما كنا له مقرنين وانا الى ربنا ننقليون انت الصاحب في السفر و الخليفة في الاهل و المال و الولد و الاصحاب) و از جعفر محمد روایت کرده اند که گفت که عجب دارم از کسی که بچهار چیز چگونه مبتلا شود و غفلت نماید از چهار چیز کسی که مبتلا شود باندوهی چرا نگوید که (لا الله الا انت سبحانك اني كنت من الظالمين) از برای آنکه خدای عز و جل فرمود که چون یونس عليه السلام این کلماترا بگفت اورا از شکم ماهی خلاص دادیم دوم کسی که بترسد از چیزی چرا نگوید که (حسبي الله و نعم الوكيل) از برای آنکه خدای تعالی فرموده است که گویندگان این کلمات باز گشته اند بنعمت ما و نرسد بایشان هیچ بدی سوم آن کس که از مگر مردمان میترسد چرا نگوید که و (افرض امری الى الله ان الله بصير بالعباد) که خدای تعالی میفرماید که نگاه داشت خدای تعالی گویندگان این کلماترا از شر و مکری که دشمنان ایشان میکرد چهارم آن کسی که رغبت کند به بهشت چرا نگوید که (ماشاء الله لا حول ولا قوه الا بالله العلي العظيم) وبعضی از بزرگان گفته اند که هر که نعمتی بدرو سد باید که بسیار بگوید که (الحمد لله رب العالمين على كل حال) و هر کرا غم بسیار شود باید که (استغفرو الله من جميع ما كره الله قوله و فعله و خاطرها و ناظرها) و هر کرا درویشی پیش آید باید که بسیار گوید (لا حول ولا قوه الا بالله العلي العظيم) و رسول الله ﷺ فرمود که هر کرا در آخر هر پنج نماز این دعا را بخواند اورا از ابدالان مینویسند و دعا اینست (اللهم اصلاح امة محمد اللهم ارحم امة محمد اللهم فرج عن امة محمد اللهم بارك امة محمد اللهم اغفر لامة محمد و لجميع من آمن بك) رسول الله ﷺ فرمود که اگر یکی از شما خواهی بیند که بترسد باید

که سه بار آب دهن را از سوی دست چپ خود بیندازد و بگوید که (اعوذ بالله من جمیع المکاره و من الشیطان الرجیم بسم الله الرحمن الرحيم) اورا ازان خواب دیدن هیچ زیانی نرسد و ابن عمر رضی الله عنہما گفت که هر کرا چیزی گم شود باید که دو رکعت نماز بگزارد و بعد از خواندن التحیات و صلوات پیش از آنکه سلام دهد این دعا را بخواند امید میدارم که هنوز از جای نماز بر نخاسته باشد که آن گم شده را باز یابد و دعا اینست (اللهم يا هادى الصالة و يا راد الصالة اردد على ضالتك و سلطانك فانها من فضلك و عطائك) و معاذ جبل رضی الله عنه گفت که رسول الله ﷺ فرمود که خواهی که ترا دعای بیاموزم که خدای تعالی بدان دعا که خوانی اگر ترا چندین وام باشد خدای تعالی آن وام ترا از خزانة کرم خود بگزارد گفتم که يا رسول الله میخواهم گفت بگوی که (قُلَّ اللَّهُمَّ مَالِكَ الْمُلْكِ تَؤْتَى الْمُلْكُ مِنْ تَشَاءُ وَ تَنْزَعُ الْمُلْكُ مِنْ تَشَاءُ وَ تَعْزَّ مِنْ تَشَاءُ وَ تَذَلُّ مِنْ تَشَاءُ يَدِيكَ الْخَيْرُ أَنْكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ \* تَوْلِيجُ اللَّيلِ فِي النَّهَارِ وَ تَوْلِيجُ النَّهَارِ فِي اللَّيلِ وَ تَخْرُجُ الْحَيِّ مِنَ الْمَيْتِ وَ تَخْرُجُ الْمَيْتِ مِنَ الْحَيِّ وَ تَرْزُقُ مِنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ) يا رحمن الدنيا والآخرة و رحیمهما تعطی منهما ما تشاء و تمنع ما تشاء فارحمنى رحمة تغنى بها عن رحمة من سواك اللهم اقض عنی دینی) و رسول الله ﷺ فرمود که هر کرا دردی و رنجی باشد باید که دست خود را بران موضع نهد که زحمت رسیده باشد و هفت بار بگوید و بر آن موضع دمد که خدای تعالی بفضل خود آن زحمت را از وی بگرداند و شفا کرامت کند و دعا اینست (بسم الله الرحمن الرحيم اعوذ بعز الله و قدرته من شر ما اجد و احاذر) و ابن عباس رضی الله عنہما گفت که رسول الله ﷺ فرمود که هر که با عورت خود در جامه خواب درآید باید که بگوید که (ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة و قلنا عذاب النار) و از شیخ (شهاب الدين السهروردي) [۱] نقلست که هر که این کلماترا هر روز بامداد بر خواند خدای تعالی اورا از سوختن و غرق شدن و

(۱) شهاب الدین ابو حفص عمر سهروردی شافعی من احفاد ابو بکر صدیق و خلیفه ابو نجیب سهروردی صاحب (عوارف المعارف) توفي سنة ۶۳۲ هـ. [۱۲۳۴ م.] في بغداد

مرگ مفاجات نگاه دارد و حضر و الیاس هر روز سه بار این دعا را بر میخوانند و دعا اینست (بسم الله ما شاء الله لا قوة الا بالله بسم الله ما شاء الله لا يسوق الخير الا الله بسم الله ما شاء الله لا يكشف السوء الا الله بسم الله ما شاء الله كل نعمة من الله بسم الله ما شاء الله الخير كله بيد الله بسم الله ما شاء الله لا يصرف السوء الا الله بسم الله ما شاء الله ما كان من نعمة فمن الله) اما روایتها و حدیثها در فضل دعا خواندن بسیار است بدین قدر بسنده کرده شد و بالله التوفيق

فصل پنجاه و پنجم در بیان وضو ساختن بدانکه در وضو ساختن چهار چیز فرض است اول روی شستن از رستگاه موی پیشانی تا بزر زنخ و از بن نرمۀ گوش تا بدان نرمۀ گوش و آن سفیدی که در میان موی روی و نرمۀ گوش است از رویست باید آب رسانیدن و این نزدیک ابوحنیفه است اما نزدیک ابویوسف آن از روی نیست از سر است و این در (منظمه) است دوم دستهارا شستن تا آخر سوم مسح چهار یک سر کردن از هر طرفی که خواهد لیکن بهتر آن باشد که چهار یکی از پیش سر مسح کنند که در حدیث چنین آمده است و نزدیک شافعی چند مویی از سر مسح کردن فریضه است و نزدیک مالک تمام سر را مسح کردن فریضه است و نزدیک ابوحنیفه چهار یکی از ریش مسح کردن فریضه است و نزدیک ابویوسف تمام ریش را مسح کردن فریضه است چهارم پای را تا بجول بشستن فریضه است این چهار چیز در وضو فریضه است و این بحکم خدای تعالی فریضه شده است و درین هیچ زیادت و کم نشود و در فریضه بودن این چهار چیز هیچ شک و شبیه نیست از برای آنکه خدای تعالی فرمود که ای مؤمنان چون برخیزید بسوی نماز یعنی چون برخیزید از برای گزاردن نماز و شما را وضو نباشد بشویید پایهای خودرا تا بجول و ستهای وضو ده است اول دستهارا سه بار شستن پیش از استنجا یعنی پس از بیدار شدن خوابگاه خویش و بعد از استنجا دوم بسم الله الرحمن الرحيم گفتن پیش از استنجا سوم استنجا کردن از بول و غایط وقتی که کمتر از مقدار درمی بود چهارم مسواک کردن مردمان پیش از وضو ساختن پنجم آب در دهان کردن

ششم آب در بینی کردن هفتم مسح گوش کردن هشتم ریش را خلال کردن نهم انگشتان را خلال کردن دهم هر عضویرا که شستن فریضه است سه بار شستن سنت است اما نوافل در وضو پنجست اول شستن دستها بعد از استنجا دوم دعاهایی که معین است بوقت شستن هر عضوی خواندن سوم گردنا مسح کردن چهارم دستها را مالیدن در دیوار یا در زمین بعد از استنجا از برای آنکه تا بوی نیاید پنجم آب بر خشتك ازار پای زدن از برای دفع وسوسه شیطانی و مستحب در وضو پنجست اول نیت وضو کردن و چنین گوید که نیت کردم وضو سازم از برای فرمان خدای تعالی دوم آنکه ترتیب را نگاه دارد یعنی اول روی بشوید پس دستها پس بسر مسح کند پس پای بشوید سوم ابتدا از راست کند یعنی اول دست راست را بشوید بعد ازان دست چپ چهارم هر عضویرا در پی یکدیگر بی توقف بشوید پنجم تمام سر را مسح کند آداب وضو نه است در وقت وضو ساختن روی بقبله آورد و در وقت استنجا بقبله نیاورد و در وقت استنجا سخن ناگفت و در وقت وضو ساختن دعاهایی که معین است خواندن و چون از استنجا فارغ شود زود اندام نهانی خودرا بپوشد و آب در دهان بدست راست کردن و بینی بدست چپ پاک کردن و بخود وضو ساختن بی آنکه دیگری ویرا یاری دهد مگر وقت ییماری و ناتوانی و پیری و آنچه مانند این باشد و ساختگی وضو کردن و وضو ساختن پیش از وقت نماز و بعد از وضو دور کعت نماز گزاردن که رسول الله ﷺ در بامداد آن شب که اورا به معراج برده بودند فرمود که ای بلال آواز پای تو در بهشت بگوش من آمد عمل تو چیست بلال گفت که هر وقت که وضو میسازم دور کعت نماز میگزارم پس رسول الله ﷺ فرمود که ازینست که آواز پای تو در بهشت میشنوم و بیک روایت چنین است که ترا دیدم اما آنچه مکروهست در وضو شش است آب سخت بر روی زدن و در وقت استنجا در اندام نهانی خودرا نگاه کردن و آب بدست چپ در دهان و بینی کردن و بدست راست پاک کردن و آب دهان در آب انداختن و در وقت وضو ساختن سخن گفت اما آنچه نهی کرده اند در وضو شش است بعد از استنجا عورت خودرا تر گذاشتن و همچنان وضو

ساختن و بول و غایط در آب انداختن و در جایی استنجا کردن که عورت ویرا خواهد دید و استنجا بدست راست کردن و اعضايی که شستن آن فرض است زیادت از سه بار شستن و در وقت استنجا سخن گفتن

نواقض الوضوء و در (تهذیب) و (محیط) و (فتاوای حجه) آورده که بیست و سه چیزست که وضورا تباہ کند ده ازان در راهگذر بول و غایط و سیزده لازم غیر این هردو راهگذر اما پنج ازان از راهگذر بول است و آن بول است و ودی و مذی و خون استحاضه و ریگ مثانه و پنج ازان از اندام پس است و آن باد و غایط و کرم و بیرون آمدن مقعد و آنچه از بیرون در اندرون آید بدان وضو تباہ شود اما اگر زنی باشد که اندام پیش و پس او یکی شده باشد و باد از اندام پیش او بیرون آید اورا وضو ساختن مستحب باشد از برای آنکه شاید که از پس به پیش آمده باشد اما آن سیزده چیز که تباہ کننده وضو است از غیر این هردو راهگذر در گرفتن زن چنانکه هردو بر هنر باشند و پوست ایشان بر یکدیگر رسد نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف وضو تباہ شود و نزدیک محمد نشود و دیوانگی و هستی غالب و بیهوشی و صرع و بر پهلو خواب کردن و باستان خفتان چنانکه پشت بر زمین نهاد یا پشت بجایی باز نهاد و تکیه کند که اگر آن تکیه گاه بر دارند وی بیفتد یا بر سرون نشینند و آن چنان باشد که بنشینند و هردو پای را از یک طرف بیرون کند چنین خواب وضورا تباہ کند و خنده و قهقهه در نمازی که ویرا رکوع و سجود است نه در نماز جنازه و بیرون آمدن خون و ریم و زرداب از تن آدمی زنده چون از سر جراحت در گزد و بموضعي رسد که در غسل یا در وضو شستن آن فریضه باشد و این جمله که گفته شد که از تن آدمی بیرون آید و وضو بدان تباہ شود همه نجس است و اگر آبله را پوست باز کند روان شود از سر جراحت در گزد وضو تباہ شود و اگر آن بخود نتواند رفت و آنرا بشورند و آب بیرون آید وضو تباہ نشود و آنکه بخود بیرون آینده است وضو تباہ کند و قئ چون دهان پر شود چنانکه نگاه نتواند داشت مگر بدشواری وضو را تباہ کند و در (منافع) آورده که اگر کرمی از جراحت بیفتد وضو تباہ نشود و اگر پاره

گوشت از جراحت بیفتد یا رشته بیرون آید یا بلغم قئ کند نزدیک ابویوسف وضو تbah شود و دست بهدو اندام نهانی کردن و یا زنانرا بسودن و بوسه دادن نزدیک علمای ما وضو تbah نکند و نزدیک شافعی تbah کند و در خوردن گوشت اشتر به نزدیک امام احمد وضو تbah شود و اگر چیزی که باش پخته باشد بخورد و یا دروغ گوید یا غیبت کند یا سخن چینی کند یعنی سخنی گوید که در شریعت زشت باشد درین همه نزدیک اصحاب ظواهر وضو تbah شود و نزدیک ابوحنیفه تbah نشود و درست مختار علمای اینست که تbah نشود و اگر کسی از طرفی که بدان ظرف آب زر یا آب نقره داده باشند وضو سازد نزدیک علمای ما روا باشد و نزدیک امام احمد روانباشد اما کار فرماده زرین و نقره گین کار فرمودن و ازانجا چیزی خوردن و آشامیدن باتفاق علمای حرام است فصل پنجاه و ششم در بیان استجا و استبرا و استقا بدانکه رسول الله ﷺ فرموده

که پنج چیزست که فراموشی آرد پس خورده موش خوردن و روی سوی قبله بول کردن و در آب روان ایستاده بول کردن و بر خاکستر بول کردن و خوردن و آشامیدن از حرام و اگر مسلمانی در وقت قضاء حاجت روی سوی قبله بنشینید بفراموشی باید که چون ویرا یاد آید روی بگرداند که رسول الله ﷺ فرمود که میدانید که توانگری بی مال و کشتن بی کارد و آمرزش بی توبه و پاکی بی آب کدامست یاران گفتند که خدای رسول خدای داناترست پس رسول ﷺ فرمود که توانگری بی مال آنست که اگر درویشی یکبار بگوید که (سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اکبر و لا حول و لا قوة الا بالله العلي العظيم) گوینده این کلماترا چندان ثواب بدھند که از زیر عرش تا زیر زمین هفتم پر شود توانگری بی مال این باشد و کشتن بی کارد آن باشد که چون مؤمنی بذکر خدای تعالی مشغول باشد شیطان خواهد که آن مؤمن را از ذکر خدای تعالی باز دارد و شیطان او را وسوسه کند تا باشد که او شیطان را لعنت کند تا از ذکر خدای تعالی باز ماند پس آن مؤمن بر شیطان لعنت نکند و یکبار بگوید که (لا حول و لا قوة الا بالله العلي العظيم) چنان باشد که او شیطانرا بی کارد کشته باشد و آمرزش بی توبه

آنست که مؤمنی بفراموشی در وقت بول روی سوی قبله بنشیند چون بیاد او آید بگردد خدای تعالی اورا بیامزد و آمرزش بی توبه اینست اما پاکی بی آب آن باشد که در وقت وضو ساختن پیش از آنکه دست بآب برد بگوید (بسم الله الرحمن الرحيم) خدای تعالی اورا از گناهان پاک گرداند و پاکی بی آب این باشد و بسوی قبله پای دراز نباید کردن و روی سوی قبله مجامعت نباید کردن و در (شرعۃ الاسلام) آورده که روی سوی آفتاب و ماه بول کردن نشاید و بر راهگذر مردمان و ایستاده بول کردن نشاید و گفته اند که گل راهگذر حکم پاکی دارد اگر کسی در راهگذر بول کند و جامه و پایдан مسلمانی بدان تر شود و آن شخص بدان جامه یا بدان پایдан نجس نماز کند همه گناهان آن بول کننده را باشد و کلوخ استنجا پیش از قضاء حاجت آماده کند آن زمان بقضاء حاجت بنشیند و رسول الله ﷺ فرمود که از موضع لعنت کردن دور باشید یعنی بر راهگذر مردم بول مکنید که مردمان بر شما لعنت کنند و در زیر درخت میوه دار و سایه دار قضاء حاجت مکنید اگر چه که اورا میوه نباشد و روی سوی باد بول کردن و بر زمین سخت و بزمستان در آفتاب و تابستان در سایه و در سوراخ موش درینها بول نشاید کردن و در (بوستان فقیه) آورده که وقتی جوانی در صحراء در سوراخ موش بول کرد آن سوراخ خانه جنیان بود جنی از آن سوراخ بیرون آمد و جوانرا هلاک کرد خبر بخانه آن جوان رسید پدر آن جوان بیامد آن جنی با پدر او بسخن آمد و گفت که ما در خانه خود عبادت میکردیم پسر تو بیامد و در خانه ما بول کرد ما از خانه بیرون آمدیم او طاقت دیدار ما نیاورد و هلاک شد و در (محیط) و در (فاوای حجه) آورده که استنجا بکلوخ چگونه کنند گفته که کلوخ اول از پیش به پس برد و کلوخ دوم از پس به پیش آرد و کلوخ سوم هم از پس به پیش آرد اما شیخ الاسلام (ابونصر حافظ) گفته که اگر تابستان باشد چنان کند که گفته شد از برای آنکه خصیتین فروود افتاده باشد اگر کلوخ از پس به پیش آرد آلدگی زیاده شود و اما اگر کلوخ اول در زمستان از پس به پیش آرد و کلوخ دوم از پیش به پس برد و کلوخ سوم از پس به پیش آرد و در تابستان نکند چنین تا

آلودگی زیاده نشود و در (صلوٰة مسعودی) آورده که کلوخ بدست راست بگیرد و بدست چپ دهد و بدست بر کناره بر خود نهد و بیارد تا میانه و پیشتر نبرد تا آلودگی زیاده نشود پس باز همان کلوخ بر زمین مالد و بر دیگر کناره نهد و بیارد تا میانه و باز بر زمین مالد و باز بر کناره دیگر نهد و بیارد تا میان و مادامکه کلوخ تر میبیند بر زمین می مالد و خودرا پاک میکند و به نزدیک علمای ما معین نیست که بچند کلوخ استنجا کنند پاکی را اعتبار کرده اند اگر بیک کلوخ پاکی حاصل آید بدو و سوم حاجت نباشد و اگر بسه کلوخ پاک نشود زیاده کنند تا پاک شوند و به نزدیک شافعی سه کلوخ شرطست و چون از استنجا فارغ شود باید که آن کلوخ را پاک کند تا اگر مسلمانی دیگر خواهد که آن کلوخ را بردارد در دل او کراحت نیاید و بعد از آن آن کلوخ را در چاه نباید انداختن که چاه انباشته شود و استنجا کردن بهفت چیز روا باشد بسنگ و کلوخ و خاک و نمدو پنه و جامه کهنه اما دوازده چیز است که استنجا کردن بدان کراهیت است بدست و گیاه و استخوان و سرقین و نملک و بانگشت و بیوست کراسته و بخشست پخته و بچوب تیز و بسنگ تیز و بکاغد تیز اگر چه سفید باشد از برای آنکه تعظیم کاغد را ادب اسلام است و بعد از آنکه بکلوخ استنجا کرد بآب استنجا کردن بقول ابوحنیفه و حسن بصری رحمة الله مردانرا مستحبست و زنانرا سنت اما فتوی بر آنست که استنجا کردن بآب مردان و زنانرا سنت است و در (زاد الفقها) [۱] آورده که استنجا کردن در عهد رسول الله ﷺ مستحب بوده است و بعد از وی با جماع صحابه رضوان الله عليهم اجمعین سنت گشته همچنانکه تراویح و در (نوادر) آورده که استنجا کردن بآب سنت است و اگر مسلمانی بر کناره حوضی یا جویی خواهد که استنجا کند و آنجا پناهی و حجاجی نباشد آنجا استنجا کند فاسق شود از برای آنکه ستر عورت فرضست و استنجا سنت و نشاید که از برای سنتی فرضی را ترك کند و اگر مسلمانی مبتلا شود میان دو فریضه چنانکه عورت خود پوشیدن یعنی از ناف تا زانو پوشیدن

(۱) مؤلف (زاد الفقها شرح قدوری) ابوالمعالی احمد اسینجایی مرغینانی توفي سنة ۶۱۶ هـ. [۱۲۱۹ م.]

فریضه است و بر اندام وی زیاده از درمی نجاست است باید که آن کسانی را که حاضر  
اند گوید که روی بگردانید چون ایشان روی نگردانند او استنجا کند بزه کار شوند باید  
که در چنین جایگاه استنجا نکند که پوشیدن عورت اولیتر از استنجا کردنست و در  
(محیط) آورده که استنجا بر نه وجه است چهار ازان فریضه است و پنجم واجب ششم  
سنت هفتم مستحب هشتم مکروه نهم بدعت اما آن چهار که فریضه است استنجا کردن  
جنب و حایض و نفاس دار و آنکس که تن او آلوده نجاست است زیاده از مقدار درمی  
اما واجب جاییست که نجاست مقدار درمی باشد و سنت آنست که نجاست کمتر از  
مقدار درمی باشد و اگر بول کند بی غایط مستحب باشد که اندام پیش خودرا بشوید  
بی اندام پس اما احتیاط آنست که اگر بادی بیرون آید اورا گمان شود که با خود تری  
بیرون آورده شستن آن احتیاط باشد و هر چه غیر اینها بود که گفته شد چنانکه قئ کند  
و یا حجامت کند یا خون از بینی بیرون آید درین همه استنجا کردن (بدعت) باشد و  
بدعت چیزیرا گویند که نو بیرون آرند در دین و مخالفت سنت باشد و اگر مسلمانی  
بکلوخ استنجا کرد و پناه نیافت که بآب استنجا کند و ضو ساخت و بعد ازان پناه  
یافت و استنجا کرد بآب نزدیک علماء ما وضوی او تباہ نشود و نزدیک شافعی وضوی  
او تباہ شود از برای آنکه بسودن فرج بکف دست نزدیک شافعی وضورا تباہ کند و در  
(ذخیره) آورده که چون بکلوخ استنجا کند باید که چند کام برود که شاید که در  
راهگذر بول چیزی باقی مانده باشد احتیاط کند بعضی گفته اند که ده کام برود و  
بعضی گفته اند که چهل کام برود و بعضی گفته اند که هر سالی که از عمر او گذشته  
باشد یک کام برود و درست آنست که چندان برود که دل او قرار گیرد بر پاک شدن راه  
بول بعد ازان بآب استنجا کند سنت در وقت استنجا آنست که در وقت نشستن پایها را  
کشاده نهد و دست چپ بسوی قبله باشد و اول (بسم الله الرحمن الرحيم) بگوید پیش  
از برھنه کردن اندام و هردو دست را سه بار بشوید و اول بار که آب بریزد اندک ریزد و  
بیان انگشت میانی از دست چپ موضع معین را بشوید چندانکه سر جراحت را بشویند

و آب دوم زیادت ریزد از آب اول و دیگر انگشت با انگشت میان یار کند آن انگشت که پهلوی انگشت کهین است و بسر انگشت نشوید که خطر آن باشد که علتی پیدا آید اما زنان باید که اول بانگشتی که پهلوی انگشت کهین است و بعد از آن انگشت کهین با آن انگشت یار کند و باید کشاده تر از مردان نشیند و اول اندام پیش شویند و نزدیک ابوحنیفه اول اندام پس شویند بعد ازان اندام پیش و نزدیک ابویوسف و محمد اول اندام پیش بشویند بعد ازان اندام پس و فتوی بر قول ابوحنیفه است و این حکم مردانست اما زنان هر کدام پیش شویند یا هردو با یکدیگر بشویند روا باشد و نجاستی که نتوان دید بسه آب بشویند پاک شود و بعضی گفته اند که به پنج آب بشویند پاک شود و بعضی گفته اند بهفت آب بشویند پاک شود و نزدیک شافعی اگر آب دهان سگ بجامه رسد یا بغیر جامه هفت بار بشویند پاک شود و بعضی گفته اند که در استنجا کردن اندام خودرا چندان بشوید که اگر آب آخرین را بگیرد و بخورد کراهیت نیاید و اگر کراهیت در دل او در آید هنوز پاک نشده باشد و بعضی گفته اند که به پائزده آب بشوید پاک شود و در (هدایه) آورده که معین نیست که بچند آب بشویند مگر آنکه وسوسه باشد اورا و در (خلاصه) می آرد که میشوید تا زمانی که دل او قرار گیرد و درستین قولها اینست و فتوی برینست و بعضی گفته اند که استنجا تنحنح کردنست و پای بر زمین زدن تا آنچه از بول در راهگذر باقی مانده باشد بیرون آید و بعضی گفته اند که استنجا دور شدنش از موضع قضاء حاجت و چند کام رفتن تا یقین شود که بول تمام بیرون آمده و بعضی گفته اند که استنجا شستن موضع نجاست است اما استنقا طلب پاکی کردنست تا بوی ناخوش نیاید و بعضی گفته اند که استنقا آنست که نشستگاه خود بدست چندانی بمالد که نزدیک شود بخشک شدن از تری و بعضی گفته اند که استنقا آنست که خود را بجامه خشک کند از برای آنکه تا آن آمی که از آنجا فرو چکد بجامه او نرسد اما استبرا آن بود که چون بول کند پاره برود و پای بر زمین زند و تنحنح کند چنانکه یقین شود که در راهگذر بول هیچ باقی نمانده و در (صلوة مسعودی) آورده که گفته اند که وضورا

یک من و نیم آب باید نیمن از برای استنجا و نیمن از برای روی و هردو دست و نیمن از برای هردو پای و اگر استنجا نکنید یکمن بس باشد و اگر مسح موزه کشد نیمن بس باشد و در (متفق) آورده که از برای وضو ساختن یکمن آب بس باشد و از برای غسل چهار من خواه تن فربه باشد یا لاغر کم و بیش نکند و الله اعلم

**فصل پنجاه و هفتم** در بیان رفتن بقضاء حاجت و وضو ساختن بدانکه چون خواهد که مبرز در آید (بسم الله الرحمن الرحيم) بگوید و این دعا را بخواند (اللهُمَّ انى اعوذ بك من الرجس النجس الخبيث الخبيث من الشيطان الرجيم) بعد ازان پای چپ در مبرز نهد و ازار بند بدست چپ بکشاید و چنان نشیند که پهلوی چپ او بسوی قبله باشد و دران وقت که نشسته باشد آب دهان نیندازد که فراموشی آرد و بوی دهن کنده شود و باید که درانجا سخن نگوید که درویشی آرد و زور بر پای چپ کند و پایهای خود راست بایستاند تا زود فارغ شود و دست چپ بر روی خود نهد چون غمگینان و آنچه از وی بیرون آید درانجا ننگرد و چون فارغ شود خود را بپوشد و زود بیرون آید و در بیرون آمدن پای راست پیش نهد و چون بیرون آید بگوید (الحمد لله الذي اخرج عن ما يؤذني و امسك في ما ينفعني غفرانك ربنا و اليك المصير) نقلست که هر که این کلماترا بعد از فارغ شدن از قضاء حاجت بر خواند خدای تعالی اورا از بیماریهای بزرگ نگاه دارد و اگر بیمار باشد بفضل خود اورا صحت دهد و چون استنجا خواهد کرد باید که در استبرا کردن احتیاط کند و اگر از وسوس ترسد باید که بر خستک ازار آب زند و سوراخ ذکر به پنیه محکم کند بعد از آنکه شسته باشد و چون از استنجا فارغ شود زود خودرا بپوشد بعد ازان این دعا را بخواند (الحمد لله الذي جعل الماء طهورا و الاسلام نورا و محمدا عليه مبشرنا و نذيرا الله طهر قلبي من النفاق و حصن فرجي من الفواحش) و چون وضو خواهد ساخت از جای استنجا فراتر شود و روی سوی قبله نشیند و در میان وضو سخن نگوید که درویشی آرد و فرمود رسول الله عليه السلام که هر که وضو سازد و در میان وضو سخن گوید آن عضو که بشوید از گناه پاک نشود و اگر سخن نگوید و

بدعا و ذکر مشغول باشد چون از وضو ساختن فارغ شود جمله اعضای او از گناه پاک شود پس اول مسواك کند و این دعا بخواند که (اللّهُمَّ اجْعِلْ تَسْوِيْكِي هَذَا تَحْيِيْصًا لِذُنُوبِي وَ مَرْضَاتِ لَكَ يَا سَيِّدِي وَ يَسِّرْ وَجْهِي كَمَا يَبْيَضُتْ بِهِ اسْنَانِي) و رسول الله ﷺ امیر المؤمنین علی را کرم الله وجهه گفت که یا علی مسواك کن که در مسواك کردن بیست و چهار خصلت است و فرمود رسول الله ﷺ که پاک کنید دهان خود را بمسواك که راهگذر قرآنست و پاک کننده دهانست و سبب در یافتن رضای رحمانست و شادی فریشتگانست و شفای بیمارانست مگر بیماری مرگ و در احادیث آورده که رسول الله ﷺ فرمود که یک رکعت نماز با مسواك بهتر از چهار صدرکعت بی مسواك است و نزدیک علمای ما پیش از وضو ساختن مسواك کردن سنت است و لیکن پیش از هر نمازی مسواك کردن سنت است و بعد از طعام خوردن ثواب چهار بندۀ آزاد کردن ویرا بنویسند و در وقت خواب کردن و از خواب بیدار شدن و در وقت قرآن خواندن و ذکر گفتن درین همه اوقات مسواك کردن نزدیک علمای ما مستحب است و نزدیک امام شافعی رحمه الله پیش از هر نمازی مسواك کردن سنت است و در (کافی) آورده که مستحبست درازی مسواك که یک بدست باشد و سطیری بقدر انگشت خنصر دست در وقت دست بآب بردن بگویید (بِسْمِ اللّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ) پس هردو دست را سه بار بشوید و بگویید که (بِسْمِ اللّهِ الْعَظِيمِ وَ الْحَمْدُ لِلّهِ عَلَى دِينِ الْإِسْلَامِ) و چون آب در دهان کند بگویید که (اللّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ اللّهُمَّ اعْنِي عَلَى تَلَاقِ ذَكْرِكَ وَ شَكْرِكَ وَ حَسْنِ عِبَادَتِكَ وَ تَوفِيقِ طَاعَتِكَ) و چون آب در بینی کند بگویید که (اللّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ رُوَاحِ النَّارِ وَ مِنْ سُوءِ الدَّاءِ) و چون روی بشوید آب بر کف دست گیرد و بر پیشانی نهد و فرو تر آرد و آب سخت بروی نزند و این دعا را بگویید که (اللّهُمَّ يَسِّرْ وَجْهِي بِنُورِكَ يَوْمَ تَبِيَضُ وَجْهَهُ اولیائِكَ وَ لَا تَسْوَدْ وَجْهَهُ بَطَلْمَاتِكَ يَوْمَ تَسْوَدْ وَجْهَهُ اعْدَائِكَ) و چون دست راست بشوید بگویید که (اللّهُمَّ اعْطِنِي كَتَابِي بِيمِينِي وَ حَاسِبِنِي حَسَابًا يَسِيرًا) و چون دست چپ بشوید بگویید که (اللّهُمَّ لَا تَعْطِنِي كَتَابِي بِشَمَالِي وَ لَا مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِي وَ لَا تَعْذِبْنِي عَذَابًا

نکرا) و هر عضوی که میشود کلمه شهادت میگوید بین نیت که گناه من بتر از کفر نیست که اگر کافری یکبار بگوید کفر چندین ساله وی ناچیز گردانی و گناهان وی بیامرزی خداوندا مرا بیامرز و مرا پاک کردن از محنت و محبت دنیا و از حقد و حسد و غل و کینه و ریا و نفاق و جمله صفت‌های ناپسندیده و چون مسح سرکند بگوید که (اللَّهُمَّ غُشْنِي بِرَحْمَتِكَ وَ لَنْجَنِي مِنْ عَذَابِكَ وَ انْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ وَ اظْلَنِي تَحْتَ عَرْشِكَ يَوْمَ لَا ظُلَّ إِلَّا ظُلَّ عَرْشَكَ) و چون مسح گوش کند بگوید که (اللَّهُمَّ اسْمَعْنِي مَنَادِيَ الْجَنَّةَ مَعَ الْأَبْرَارِ) و چون مسح گردن کند بگوید که (اللَّهُمَّ اعْتَقْ رَبِّتِي مِنَ النَّارِ وَ اعُوذُ بِكَ مِنَ السَّلاسلِ وَ الْأَغْلَالِ) و چون پای راست بشوید بگوید که (اللَّهُمَّ ثَبِّتْ قَدْمِيَّ وَ قَدْمِيَّ وَالَّذِي عَلَى الصَّرَاطِ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ ثَبَّتْتِ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ) و چون پای چپ بشوید بگوید که (اللَّهُمَّ أَنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ تَزْلِقْ قَدْمِيَّ وَ قَدْمِيَّ وَالَّذِي عَلَى الصَّرَاطِ يَوْمَ تَرْزُلُ فِيهِ أَقْدَامُ الْمُنَافِقِينَ) و در خلال کردن انگشتان پای ابتدا از انگشت خرد پای راست کند چنانکه ناخن میچیند و خلال میکند تا با آخر انگشت خرد پای چپ را خلال کند و چون از وضو فارغ شود بگوید که (اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَابِينَ وَ اجْعَلْنِي مِنَ الْمُطَهَّرِينَ وَ اجْعَلْنِي مِنْ عَبَادِكَ الصَّالِحِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الَّذِينَ لَا خُوفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ) پس ازان برخیزد روی بقبله و روی سوی آسمان کند و بگوید که (اَشْهَدُ اَنْ لَا الهَ اِلَّا اللَّهُ وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ سَبَّحَنَكَ اللَّهُمَّ وَ بِحَمْدِكَ اَشْهَدُ اَنْ لَا الهَ اِلَّا اَنْتَ اسْتَغْفِرُكَ وَ اَتُوبُ إِلَيْكَ وَ اَنْ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ) که فرمود رسول علیه الصلوٰۃ و السلام هر که این کلمات را بعد از وضو بگوید خدای تعالی بتواند نظر رحمت کند و نیز فرمود که هر کس که همچنین وضو سازد خدای تعالی بفرماید تا مهری بر وضوی او نهند و بزیر عرش برند تا آن وضو آن بنده را آمرزش میخواهد تا روز قیامت و بعد ازان سوره (اَنَا اَنْزَلْنَاهُ) بر خواند که رسول الله ﷺ فرمود که هر که این سوره را بعد از وضو یکبار بخواند ثواب پنجاه ساله ویرا بنویسند و هر که دو بار بر خواند ویرا چندان ثواب دهند که موسی و عیسی را صلوٰات الله و سلامه علیهمَا و اگر سه بار بر خواند در آید در

بهشت بی حساب و آن آبی که از وضو باقی مانده باشد اگر بیاشامد در آن شفا است که همه رنجی را سود دارد و اگر خواهد نشسته بیاشامد و اگر خواهد ایستاده و در (فتاوای ابواللیث) [۱] آورده که در سه جای آب ایستاده آشامیدن باکی نبود یکی بر سر چاه زمزم دوم آب سقايها که در راهگذر باشد سوم آبی که ما بقی وضو باشد آن شفایی باشد اورا از بیماریهایی که طبیبان در مداوای آن عاجز آیند و امیر المؤمنین عمر رضی الله عنہ گفت که رسول الله ﷺ فرمود که هر که وضو سازد پس پاره آب بر گیرد و کردن خودرا بدان آب مسح کند خدای تعالی اورا طوقی دهد که رشك برند خلائق اولین و آخرین بر آن پس آن کوزه که ازان وضو ساخته باز پر آب کند و بنهد از برای آنکه هر گز ابلیس چنان غمگین نشود که بنده مؤمن وضو سازد و باز کوزه خودرا پر کند که گویی اینک وضو ساختم و کوزه پر آب کردم که بهر وقت که وضوی من تباہ شود باز وضو سازم و باید که سر آن کوزه محکم کند و پوشد که آن آب دران کوزه اورا آمرزش میخواهد و رسول الله ﷺ فرمود که هر کرا بلاعی رسد و او بی وضو باشد گو ملامت مکن مگر نفس خودرا و مادامکه بنده با وضو باشد فریشتگان اورا آمرزش میخواهند و نقلست که جعفر بن ابی طالب گفت که بجشه میرفتم و در راه بدر صومعه راهبی رسیدم و در صومعه اورا بکوفتم آن راهب توقف کرد بعد ازان در بکشاد پس در صومعه رفتم پرسیدم که چرا توقف کردی آن راهب گفت که در کتاب دیده ام که هر که بترسد از چیزی باید که اگر بی وضو است وضو سازد تا ازان چیز بوی رنجی نرسد پس من بی وضو بودم وضو ساختم تا از تو رنجی بمن نرسد پس جعفر مسلمانی را بیان کرد آن راهب مسلمان شد ببرکت آن وضو ساختن و روایت کرد انس بن مالک رضی الله عنہ که رسول الله ﷺ فرمود که شنودم از حضرت عزّت که هر کرا وضو تباہ شود و وضو نسازد جفا کرده باشد بر من و هر که وضو سازد و دور کعت نماز بگزارد و دعا کند من که خداوندم اگر دعای او مستجاب نکنم جفا کرده باشم بر وی و نیستم من که خداوندم از

[۱] مؤلف (فتاوای ابواللیث) نصر بن محمد سمرقندی توفي سنة ۳۸۳ هـ. [۹۹۳ م]

جفا کاران و این حدیث بطريق وعده آمده است نه بطريق واجب شدن یعنی واجب نیست که چون وضو تباہ شود وقت نماز نباشد باز وضو سازد و لیکن این از برای فضیلت است که وضو ساختن را این فضیلت است و در مذهب اهل سنت و جماعت بر خدای تعالی چیزی واجب نیست نقلست که شیخ (ابومنصور ماتریدی) [۱] رحمة الله در آن شب که سفر آخرت میکرد زحمت شکم داشت و هفتاد بار آن شب بقضاء حاجت رفت و هر باری وضو ساختی گفتند که یا شیخ این چه رنجست که بر خود نهاده شیخ گفت که شاید امشب از دنیا بروم باری با وضو رفته باشم که رسول الله ﷺ فرمود که هر که بر طهارت میرد شهید باشد و رسول الله ﷺ فرمود که با طهارت نباشد مگر مؤمن و منافق نباشد مگر بی طهارت پس شیخ منصور گفت که بامید این وعده وضو می سازم و از ترس این وعید بی وضو طاقت نمی آرم پس چون شیخ منصور از دنیا سفر کرد یکی از مردان اورا بخواب دید که شیخ بر برآقی سوار شده بود و هر زمان برآقی دیگر می آوردند ازین برآق بران برآق سوار شدی آن مرد از شیخ پرسید که این جزای عملهای تست شیخ گفت که این جزا و مُذَّان وضو هاست که در آن شب ساختم هر وضوی را برآقی بنم دادند اما جزای عمل هنوز بنم نرسید و در (صلوة مسعودی) آمده که باید که وضو سازد در وقت خواب کردن اگر نتواند باری تیم کند

**فصل پنجم و هشتم در بیان غسل کردن بدانکه در غسل کردن سه چیز فریضه است آب در دهان کردن و در بینی کردن و از سر تا پای آب روانیدن چنانکه یک بن موی خشک نماند که اگر یک بن موی خشک بماند همچنان جنب باشد اما مالیدن اندام در غسل شرط نیست نزدیک علمای ما اما سنت غسل آنست که اول هردو دست را سه بار بشوید و استنجا کند و اگر بر اندام او نجاست باشد بشوید پس همچنان که وضو از برای نماز میکند مگر پای را که نشوید تا آنچه بشوید پس آب بر سر خود ریزد چنانکه**

---

(۱) محمد ابومنصور ماتریدی توفي سنة ۳۳۳ هـ. [۹۴۴ م.] در سمرقند

همه تن وی تر شود و بمالد سه بار همچنین بریزد پس از جای غسل فراتر شود و پایهای خود را بشوید و بدان وضو نماز گزاردن روا باشد بدanke غسل بردوازده وجه است چهار ازان فریضه است یکی فرو آمدن منی بر وجه شهوت و جستن از مرد یا از زن در بیداری یا در خواب و معتبر آنست که چون از پشت جدا شود بر وجه شهوت باشد دوم پوشیدن ختنگاه مرد بعورت زن اگر چه منی نبود یعنی فرود نیاید سوم زن چون از حیض پاک شود چهارم چون از نفاس پاک شود اما آن چهار غسل که سنت است غسل جمعه نزدیک علمای ما و نزدیک مالک [۱] فریضه است و غسل عبادین و غسل احرام حج و غسل روز عرفه این هردو در حق حاجیان سنت است اما آن دو غسل که واجبست مرده را غسل دادن و غسل کافر که در حالت جنابت مسلمان شود اما آن هردو که مستحب است غسل کودکی که بالغ شود و غسل کافری که جنب نبود مسلمان شود اما اگر لواطه کند چنانکه ختنگاه پوشیده شود غسل واجب شود اگر چه منی بیرون نیاید بر هردو و اگر این حالت با مرده کند غسل واجب نیاید مگر منی فرود آید آنگاه غسل واجب شود و اتفاق علماست که در ودی و مذی غسل واجب نیاید و درین هردو وضو باید کرد و در (متفق) آورده که مذی آبی است که وقت بازی کردن با زن بیرون آید و یا در وقت فکر کردن در وطی بیرون آید و ودی آبی سفید است که بعد از بول بیرون آید و وضو تباہ شود همچنانکه به بیرون آمدن بول تباہ میشود پس فایده ودی در سلس البول پیدا آید و سلس البول کسی باشد که همیشه بول ازو چکد و اورا هر وقت نمازی وضوی باید ساخت و چکیدن عفو بود اما اگر در میان وقت نماز ودی بیرون آید وضوی او تباہ شود اما منی آبی است سطیر و سفید که در بیرون آمدن آن آلت مرد سست شود و شهوت ساکن گردد و فرزند از وی شود و نزدیک شافعی به بیرون آمدن منی بشهوت یا

(۱) قال في الفقه على المذاهب الاربعة قال المالكية الاغسالات المستونة ثلاثة أحدها غسل الجمعة لمصلحتها ...

بغیر شهوت هر گونه که بیرون آید غسل واجب شود اما نزدیک علمای ما تا بر وجه شهوت و جستن نبود غسل واجب نشود اما نزدیک ابوحنیفه و محمد چون از پشت بر وجه شهوت و جستن جدا شود غسل واجب شود و نزد ابویوسف اگر مردی را شهوت حرکت کند و منی از پشت جدا شود بر وجه شهوت و جستن و نزدیک رسد به بیرون آمدن و سر آلت بگیرد تا شهوت ساکن شود بعد ازان بی شهوت و جستن آن آب منی بیرون آید نزدیک ابوحنیفه و محمد بران مرد غسل واجب شود و نزدیک ابویوسف غسل واجب نباشد دیگر به پوشیدن ختنگاه مرد بعورت زن اگر چه منی نباشد غسل واجب شود و اگر خواجه کنیزک خود را بغلام دیگری داد و آن غلام آن کنیزک را دو طلاق داد طلاق کنیزک از دو بیش نیست پس دو حیض که عدت کنیزک است بر آن کنیزک بگذشت بعد از گذشت عدّت اگر چه خواجه با این کنیزک وطی کند این کنیزک بران غلام که شوهر او بود حلال نشود از برای آنکه این وطی بی عقد نکاح بوده و اگر زنی آزاد بر شوهر خود سه طلاق شد و عدّت او که سه حیض است بگذشت بعد از ان غلامی بی اجازت خواجه خود این زنرا بخواست و با وی وطی کرد این زن بر شوهر او حلال نشود اما غسل جمعه سنت است نزدیک ابویوسف غسل سنت نماز جمعه تا اگر روز جمعه غسل کرد و بران نماز بامداد گزارد غسل سنت نکرده باشد و نزدیک حسن زیاد اگر بعد از صبح روز جمعه غسل کند غسل سنت کرده باشد اگر چه نماز جمعه بران غسل نگزارد ثواب غسل جمعه در یابد و در (فتاوای کبری) آورده که غسل از برای نماز جمعه است تا اگر بنده و زن و مسافر غسل کند و بنماز جمعه نیایند ثواب غسل جمعه نیابند و اگر زن و شوهر هردو بالغ نباشند و شوهر با زن وطی کند بر هیچ کدام غسل واجب نشود هردو اندام خود را بشویند بس باشد و اگر مرد بالغ باشد و زن بالغ نباشد بر

مرد غسل واجب باشد و بر زن مستحب باشد و اگر زن بالغ باشد و مرد نا بالغ بر زن  
غسل واجب باشد و بر مرد مستحب و اگر مرد مسلمان باشد و بالغ و زن ترسا بود بر  
مرد غسل واجب باشد و بر زن واجب نشود و اگر مرد دیوانه باشد و زن عاقله و بالغه بر  
زن غسل واجب آید و بر مرد نی و جنب را پلید نشاید گفتن از برای آنکه نقلست از  
(حدیفه) [۱] که گفت مرا جنابت رسیده بود رسول ﷺ بر من سلام کرد جواب گفتم  
دست مبارک خود پیش کرد من دست خود بدو ندادم و گفتم که دست من نجس است که  
مرا جنابت رسیده پس رسول ﷺ گفت که مؤمن نجس نباشد و فرمود که دست و دهان  
خودرا بشوی و بخور و بیاشام و شمس الایمه گفته که چند چیزست که سبب درویشی  
است بعد از آنکه صبح بر آید خواب کردن و در جنابت چیزی خوردن و در شب خانه  
رفتن و پوست سیر و پیاز را سوختن و نان ریزه خوار داشتن و بجامی که بول کند هم  
آنجا استنجا کردن و روی و دست را بعد از وضو ساختن بجامه تن خود خشک کردن و  
برهنه خواب کردن و بر آستانه در خانه نشستن و در (صلوة مسعودی) آورده که جنب را  
روا باشد کلمه شهادت گفتن و جواب بانگ نماز گفتن و دعا خواندن و ذکر و تسبيح  
گفتن و صلوات بر رسول ﷺ دادن و در حالت جنابت (بسم الله الرحمن الرحيم) گفتن  
این همه روا باشد از برای آنکه رسول الله ﷺ فرمود که هر که کاری بکند در اول آن  
بسم الله الرحمن الرحيم نگويد آن کار تمام باشد و الله المعين

فصل پنجاه و نهم در بیان آبها بدانکه جمله آبها بر پنج نوع است آب مطلق و آب  
مقید و مکروه و مشکوك و مستعمل اما آب مطلق چون آب آسمان و آب دریاها و زودها  
و چاهها و چشمها این آبها همه پاک باشند و پاک کننده بدین آبها غسل و وضو روا باشد  
و آب مقید چون گلاب و سرکه و آب که در آب تره و آب میوه‌ها چون آب انگور و آب

مویز و هر آبی که بدان چیز پاک آمیخته باشند نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف پاک شود اما نزدیک شافعی پاک نشود اما مکروه آبی باشد که ماکیان کوچه گرد و مرغان درنده چون چرغ و باز و شاهین و پس خورده کربه و مار و موش درسترين قولها اينست که کراحت تنزيه است تحريم نيست يعني پس خورده اينها حرام نباشد و اگر آب مطلق نيايد بدین آها وضو سازد روا باشد و اين روایت در (خلاصه) آورده و پس خورده آدمي پاکست اگر چه جنب باشد يا کافر باشد و آنچه گوشت او حلالست پس خورده او پاکست و عرق او نيز پاکست و عرق خر و استر مشکوك است اما آب مشکوك چون آبی است که خر يا استر ازان پاره خورده باشد بدان آب وضو سازد و تیمم نيز کند تا بيقین از عهده بیرون آيد اگر آب مطلق و مکروه نباشد اول وضو سازد بعد ازان تیمم کند و اگر بغیر از شیر خرما يا جوشیده هیچ چیز دیگر نمی يابد نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف و شافعی تیمم باید کرد و فتوی برینست و این روایت در (جامع الصغیر اوحدی) است اما آب مستعمل دو نوع است يك نوع آنست که هم پاکست و هم پاک کننده باتفاق و يك نوع دیگر آنست که پلید است باتفاق اما آن نوع که هم پاکست و هم پاک کننده آن آبیست که کاسه را که دران طعام خورده باشند بشویند و آبی که میوه بدان شسته باشند این را مستعملی گویند که هم پاکست و پاک کننده اما آن آب که پلید است آبی است که با آن جامه نجس يا اندام نجس شسته باشند این آب باتفاق نجس و پلید است اما آن آبی که بدان وضو سازند مادامکه بر اندام آدمیست هم پاکست و هم پاک کننده اما چون از تن آدمی جدا شود و در جایی قرار گیرد مستعمل شود و این قول سفیان ثوریست اما ظاهر روایت آنست که چون از تن جدا شود مستعمل شود بقول ابوحنیفه این آب نجاست غلیظه است يعني اگر از یکدرم يا زیادت بجامه يا به تن رسد تا نشوید نماز بدان جامه

روا نباشد و نزدیک ابویوسف نجاست خفیفه است چون بول گوسفند که اگر بدستی در بدستی بدان آب تر شود جامه یا تن روا باشد نماز کردن و نزدیک محمد پاکست و پاک کننده نیست و در (اماالی) آورده که ابوحنیفه از قول اوّل خود رجوع کرده و بقول محمد آمده و گفته که آب مستعمل پاکست و پاک کننده نیست هر چند بجامه رسد نماز روا باشد و فتوی برینست اما اگر وضو ندارد وضو میسازد یا وضو دارد باز وضو نو میکند چنانکه وضو بر وضو کند تفاوت ندارد آن آب که از دست و روی و پای او بچکد پاکست و لیکن پاک کننده نیست اما زفر و شافعی میگویند که اگر وضو دارد باز وضو نو میکند این آب هم پاکست و پاک کننده و علمای ما گویند که آب مستعمل آنست که از برای طلب کردن رضای خدای تعالی چه از برای فرضی وجه از برای نفلی با نیت بهم و رسول الله ﷺ فرمود که وضو بر وضو روز قیامت نوری باشد بر نوری و بقول مالک هر چند آب اندک باشد تا رنگ یا بوی یا طعم نبگر داند غسل و وضو دران آب روا باشد و بقول شافعی چون دویست پنجاه من آب باشد دران آب غسل کردن و وضو ساختن روا باشد و ناپاک نشود و علمای ما گفته اند که در آب ایستاده وضو و غسل روا نباشد مگر آنکه حوضی یا کولی باشد چنانکه اگر یک طرف او رنگی بریزند در آن دیگر طرف پیدا نماید دران حوض غسل و وضو روا بود و بروایت دیگر آنست که اگر در یک نیمة آن حوض یا کول غسل کنند دیگر نیمه نخنند در وی غسل و وضو روا باشد و در (شرح طحاوی) آورده که از امام ابوحنیفه که اگر یک طرف آن حوض را بخوباند دیگر طرف نخنند در آنجا غسل و وضو روا باشد و بروایت دیگر آنست که اگر در یک نیمة آن حوض یا کول غسل کنند دیگر نیمه نخنند و از خواجه (ابوبکر فضل بخاری) پرسیدند که حوضی که هشت در هشت باشد دران وضو ساختن روا باشد یا

نی خواجہ ابوبکر گفت که من وضو نسازم و شمارا منع نمیکنم و از بعضی مشایخ  
نقلست که حوضی که شش در شش باشد و بلندی آب آن حوض یک گز و سه چهار  
یک باشد دران حوض وضو ساختن روا باشد در وقتی که ضرورت باشد و دانایان علم  
حساب کرده اند بقیاس در چنین حوض شش هزار من آب باشد و خواجہ (ابومطیع  
بلخی) [۱] گفته که حوض باید که پانزده گز در پانزده گز باشد تا درو وضو ساختن  
روا باشد و اگر حوضی بیست در بیست باشد من در دل خود هیچ کراحتی نیام از  
وضو ساختن درین حوض اما چون حوضی که ده در ده [۲] باشد در آنجا غسل و وضو  
روا باشد و اینها که گفته شد جاییست که حوض چهار گوشه باشد اما اگر گرد باشد  
(شیخ ابوالقاسم) گفته که سی و شش گز و نیم باید تا در وی غسل و وضو روا باشد و  
خواجہ (امام فخر الدین) گفته که بیست و هفت گز و چهار یکی باید تا در وی غسل و  
وضو روا باشد و بعضی گفته اند که میخی فرو برند و ریسمان دوازده گز دوته کنند و  
در سر آن کنند و هردو سران ریسمان بر کردن میخ بگردانند آنچه درین خط در آید ده  
در ده باشد و (صدر الشهید حسام الدین) گفته که اگر حوض گرد باشد اگر گرد اگر  
وی چهل و هشت گز باشد در وی غسل و وضو روا باشد و بلندی آب دران حوضی  
گفته اند که بی زحمت سبوی پر شود و بعضی گفته اند که آن مقدار باید چون خواهد  
که وضو سازد پشت دست وی بر زمین نرسد و فتوی بریست و اگر در حوضی یا در  
کولی چنین که گفته شد نجاستی افتاد مانند گوسفند مرده یا موش مرده و پوسیده و آنچه  
مانند این باشد اگر ازان طرف که وضوی سازد تا آنجا که آن نجاست است ده گز یا زیاده  
است بقول (شیخ برهان الدین) وضوی او درست باشد و شمس الایمه گفته که اگر

(۱) ابومطیع حکم بن عبد الله بلخی توفی سنّة ۱۹۹ هـ. [۸۱۵ م]

(۲) یعنی عرض و طول وی ده گز باشد گز ذراع است که در حنفی ۴۸ سانتی متره است

هشت گز باشد میان آن نجاست و آنکس که وضعو میسازد روا باشد و خواجه (ابوفضل کرمانی) روایت کرده از مشایخ ما که اگر میان وضعو سازنده و میان نجاست یک گز باشد وضعو روا باشد و بروایت دیگر اگر میان وضعو سازنده و نجاست یک بدست باشد روا باشد اما علماء گفته اند که حوض ده در ده حکم دریا دارد تا آن زمان که از آن نجاست رنگ یا طعم یا بوی آب نبگردد از هرجا که وضعو سازد روا باشد و فتوی برینست درین روزگار و اگر حوضی است که بن آن حوض بدرازی ده گز است و پهنهای آن حوض ده گز نیست نجاستی دران اب افتاد پلید شود اگر بعد ازان چندانی آب دران حوض کردند که بآنجا رسید که پهنهای آن آب نیز ده گز باشد بعضی علماء گفته اند که تا آب از آن حوض بیرون نرود پاک نشود و فتوی برینست و اگر حوضی یا کولی که در آن آب پلید است اگر آب پاک در آنجا درآید و پر شود تا آن زمان که آن آب بیرون نرود پاک نشود اگر چه صد در صد باشد و اگر حوضی ده در ده است و دران حوض آب پاکست آن مقدار که بیان کرده شد هر چند آب پلید که در آن درآید پلید نشود تا آن زمانکه رنگ یا طعم یا بوی نگردد چون ازان آب پلید رنگ یا طعم یا بوی بگردد آن آب پلید شود و اگر در حوضی پاره آب پلید بود هر چند آب پاک در آید پلید شود تا آن وقت که ازان حوض آب بیرون نرود پلید باشد و چون آب بیرون رود پاک باشد و اگر حوضیست ده در ده و آب آن کم شده و ده در ده نمانده پس نجاست در آن حوض افتاد اگر آب باران در آن حوض درآید و پر شود و آن نجاست را ازان حوض بیرون آورد و آب ازان حوض بیرون رفت همه آب پاک شود و امام محمد گفته که اگر یک قطره خمر در دریا چکد من ازان دریا وضعو نسازم و اگر آن دریا موج برآرد واز نم آن علف برآید هر گوسفندی که ازان علف بخورد من گوشت آن گوسفند نخورم و اگر حوض ده در

ده پر آب پاک بود و چیزی ازان آب کم شود چنانکه ده در ده نماند بعد ازان نجاست در آن حوض افتاد و پلید شد فقیه (ابو جعفر) گفته که اگر آن نجاست را ازان حوض بیرون آرند و چندان آب که دران حوض است در آید و بیرون رود پاک شود خواجه (ابو سعید بلخی) گفته که اگر آب ازان حوض بیرون رود پاک شود و اگر آن آب که ازان حوض بیرون آید از راهگذر دیگر هم بدان حوض در آید آن حوض پلید نشود و اگر هم بران راهگذر که بیرون رفته در آن پلید نشود و اگر آبی است که یک گز پهنا دارد و صد گز دراز و یا دو گز پهنا دارد و پنجاه گز دراز و مقدار بدستی بلندی آبست دران آب وضو روا باشد و اما (ابونصر بلخی) گفته که در حوض چنین هر عضوی که بشوید ده گز از دست راست و ده گز از دست چپ از آب مستعمل شود و (ابوحفص کبیر) [۱] و (عبد الله مبارک) [۲] گفته اند که هر آبی ایستاده که بالای آن در پهنه آن حساب کنند ده در ده شود در آن آب وضو روا باشد و فتوی برینست و اگر آب ایستاده باشد و اندک باشد و اگر ازانجا بردارند و وضو سازند روا باشد و اگر در انجا وضو سازند روا نباشد اما آب روان هر وقت که چنان باشد که برگ گیاهی ببرد وضو دران آب روا باشد اما روایت درست آنست که اگر دست شوید او ببرد در انجا وضو روا باشد و اگر نبرد روا نبود

فصل شخصی در بیان مسایل چاهها بدانکه چیزهایی که چاه را پلید کند بر دو نوع است یکی نجاست است که توان دید و دیگر نجاست که نتوان دید اما آن نوع که نتوان دید چون بول و خمر و خون و آنچه مانند اینها باشد اگر یک قطره ازینها در چاه افتاد جمله آبهای آن چاه بر باید کشید و اگر چاهی چشمی دار بود از ابوحنیفه دو روایت است یکی روایت آنست که صد دلو آب بر باید کشید و دیگر روایت آنست که دو

(۱) احمد ابوحفص کبیر توفي سنة ۲۱۷ هـ. [۸۳۲ م.] در بخارا

(۲) عبد الله بن مبارك از اعظم تبع تابعین است توفي سنة ۱۸۱ هـ. [۷۹۷ م.]

مرد آب شناس بیارند تا آن زمان که گویند که آب نو در آمد آنگاه حکم کنند بر پاکی آن چاه و امام محمد گفته که اگر دویست دلو بکشند آن چاه پاک شود و فتوی برینست و این حکم نجاستیست که نتوان دید اما آن نجاستی که توان دید آنست که اول نجاست را از چاه بر کشند بعد ازان آب آن چاه بر کشند آن چاه پاک شود و امام ابوحنیفه میگوید که نجاستی که توان دید بر دو نوعست موش و چلپاسه و کنه و گنجشک و مانند آن و کبوتر و ماکیان و فاخته و کربه و مانند آن و گوسفند و آدمی و مانند آن پس معین کرده اند که از هر یکی ازینها که گفته شد واقع شود چاه را چگونه پاک کنند اما موش و مانند آن بیست دلو آب بر کشند و در کبوتر و مانند آن چهل دلو بر کشند و در گوسفند و مانند آن جمله آبها را بر کشند و در کنه بعضی گفته اند که اگر کنه در چاه افتاد و بمیرد ده دلو آب بر کشند و اگر دو کنه را در چاه مرده یابند دو کنه را بر کشند و بیست دلو دیگر آب بر کشند و اگر کنه و موش بچه در چاه یافتد ایشانرا و بیست دلو آب بر کشند درین همه که گفته شد آن مقدار بر کشند که معین کرده شد آن چاه پاک باشد و این روایت طحاویست و شمس الائمه گفته که در سه موش چهل دلو بر کشند و در چهار موش هم چهل دلو بر کشند و طحاوی گفته که در چهار موش بیست دلو بر کشند و اگر موشی و کربه مرده در چاه یافتند آن موش و کربه را بر کشند و چهل دلو آب بر کشند آن چاه پاک شود و اگر دو کربه مرده در چاه یافتند ایشانرا بر کشند و تمام آن آبهای چاه را بر کشند آن چاه پاک شود و اصل درین مسئله آنست که بهر چیزی که در چاه افتاد چهل دلو آب بر باید کشید تا چاه پاک شود و چون دو ازان چیز در چاه افتاد بمیرد تمام آب آن چاه را بر باید کشید تا چاه پاک شود و اگر کربه کبوتری یا ماکیانی را بگرفت و هردو در چاه افتادند و بمیرند آب آن چاه را تمام بر باید کشید و اگر کربه زنده

باشد و کبوتر مجروح شده باشد یعنی عضوی از اعضای کبوتر بیرون آمده باشد تمام آن آب چاه بر باید کشید و اگر آن کبوتر مرده باشد و مجروح نباشد چهل دلو بر کشند آن چاه پاک شود و اگر میان چاه آب جاییست که آب نجس در آنجا میرود اگر پنج گز راه باشد بسندیده باشد و آب آن چاه پاک باشد و اگر چاهی که تمام آب آنرا می باید کشید تا پاک شود پس اگر ده دلو بر کشیدند دیگر آب نماند پس چون دیگر آب بر آید پاک بود و اگر چاهیست که بیست دلو آب می باید کشید تا پاک شود ده دلو بر کشیدند و آب نماند بعضی گفته اند که چون آب بر آید پاک باشد و بعضی گفته اند که چون آب بر آید ده دلو دیگر بر کشند آنگاه چاه پاک شود و اگر برک کاه نجس در چاه افتاد ابویوسف گفته که یکی یا دو عفو است و پشكل گوسفنده و شتر نیز یکی یا دو عفو است نزدیک محمد و بعضی گفته اند که تا بسیار نشود عفو است و بسیار آن باشد که هیچ دلوی بی پشكلی بر نماید و این نزدیک ابوحنیفه است و (محمد بن مقاتل) [۱] گفته که تا چهار یکی از روی چاه پر نشود عفوت و این جایی باشد که پشكل خشک بود و درست اما اگر تر بود یا شکسته بود یا با آن سرقین خر باشد یا گاو یا اسب یا پیل آن چاه پلید شود و همچنین افکنده ماکیان و بط و مرغ آبی که در چاه افتاد پلید شود اما از سرقین کبوتر و گنجشک آب پلید نشود اگر چه آب اندک باشد و در (جامع صغير) آورده که افکنده مرغانی که گوشت ایشان حلال است مگر ماکیان و بط و خروس همین سبیل است و در (متفق) آورده از امام ابوحنیفه که اگر آبی که بدان غسل کرده باشند و مستعمل شده در چاه ریزند چون صد دلو بر کشند چاه پاک شود و اگر آبی باشد که بدان وضع ساخته باشند و مستعمل شده در چاه ریزند چون چهل دلو آب بر کشند چاه پاک شود و امام محمد گفته که اگر آب غسل باشد چهل دلو بر کشند و اگر آب وضو باشد بیست دلو بر

(۱) محمد بن مقاتل رازی از اصحاب محمد شیعیانی توفي سنة ۲۴۲ هـ. [۱.۸۵۶]

کشند چاه پاک شود و این همه که گفته شد چاهی باشد که آبی که از اندام نجس یا جامه نجس شسته باشد در آن چاه نرفته باشد اما اگر آب استنجا یا آبی که جامه نجس شسته دران چاه رود جمله آبهای آن چاه را بر باید کشید تا پاک شود و اگر آب مکروه یا مشکوک در چاه ریزند امام ابوحنیفه گفته که دلوی چند بر کشند پاک شود و نزدیک محمد و (خواجه فخر الدین) آنست که درین هردو آب که در چاه ریزد ده دلو بر کشند آن چاه پاک شود و علما چنین گفته اند که در هر چاهی که پاک میکنند هم بدان دلو آن چاه آب بر کشند و این را اعتبار کرده اند و بعضی گفته که دلوی باشد که چهار من آب گیرد و آن مقدار بیست دلو چهار من در یک دلو رود و بکشند و آن دلو را بیست دلو حساب کنند و اگر حیوانی در چاه بمرد یا پوشیده شد یا آماسیده و آن حیوانی یا خرد بود یا بزرگ آن حیوانرا از چاه بر باید کشید و تمام آب آن چاه بر باید کشید تا آن چاه پاک شود و اگر موشی یا مرغ خانگی در چاه افتاد و معلوم نمیشود که کی در چاه افتاده و نپوسیده و آماس نکرده از یک شبانه روز نجس گیرند آب آن چاه را و نماز یکشبانه روز باز گزارند و اگر پوسیده یا آماسیده باشد از سه شبانه روز آب آن چاه نجس گیرند و سه شبانه روز نماز باز گزارند و این نزدیک ابوحنیفه است و نزدیک ابویوسف و محمد نماز باز نگارند مگر معلوم شود که کی افتاده ازان وقت باز حساب کنند و این روایت در (منظمه) است و اگر جنبی بطلب دلو بچاه فرو رفت نزدیک ابوحنیفه هم چاه و هم آن جنب پلید باشد و نزدیک ابویوسف آن چاه پاک باشد و آن جنب پاک نباشد و نزدیک محمد هم جنب پاک شود و هم چاه پاک باشد و درسترين قولها قول ابوحنیفه است یعنی آن جنب پاک نشود و چاه نجس باشد و فتوی برینست و

فصل شصت و یکم در مسائل پراکنده و گراستن پوستهای هر پوستی که هست بگرایستن پاک شود مگر پوست آدمی از برای شرف و کرامت آدمی و پوست خوک از برای غایت پلیدی این هردو پوست بگرایستن پاک نشود دیگر جمله پوستهای چون بگرایستند پاک شود خواه پوست حیوان مرد خواه پوست حیوان کشته و خواه گوشت او حلال باشد یا حرام و در (نصاب الفقه) آورده که پوست سگ و گرگ و یوز بگرایستن پاک شود و فتوی برینست اما بدانکه گرایستن بردو نوع است حقیقی و حکمی حقیقی آنست که آنرا بچیزی بگرایستند که آنرا قیمتی باشد چون مازو و نمک و غیر آن و حکمی آنست که آنرا بچیزی بگرایستند که آنرا قیمتی نباشد چون آفتاب خشک کنند یا بخاک بگرایستند و در (هدایه) می آرد که هر چیز که بوی کنده و کنده شدن از پوست دور کند و باز دارد آن بجای گرایستن باشد و موی آدمی زنده و مرد و موی جمله حیوانات زنده یا مرد پاکست مگر موی خوک و استخوان خوک که پاک نیست و این نزدیک علمای ماست اما نزدیک شافعی این که گفته شد پلید است اما استخوان آدمین مرد و استخوان حیوانات مرد نزدیک علمای ما پاکست و قی که بران استخوان چربی نباشد که اگر در استخوان مرد چربی مانده باشد و در چاه افتاد آن چاه پلید شود و اگر آن استخوان خشک باشد و در آن استخوان چربی نمانده باشد آن چاه پلید نشود بخلاف استخوان خوک خواه بر آن چربی باشد یا نه باشد چون در چاه افتاد پلید شود اما در استخوان پیل دو روایت است بقول ابوحنیفه و ابی یوسف پاکست چون خشک شود و بر وی چربی نباشد و بقول محمد و شافعی نجس است خواه بر وی چربی باشد یا خواه نباشد و اگر موی آدمی مرد زیادت از درمی با خود دارد و با آن نماز بگزارد نماز او روا باشد و فتوی برینست و در (تهذیب) می آرد که ده چیز از حیوانات مرد پاکست پشم گوسفند مرد و پشم شیر مرد و پرمغ مرد و شاخ چهار پای مرد و استخوان مرد و

سم گوسفند و گاو و اسب و آهو و خر و استر و از آنچه حیواناتست مانند اینها باشد و ناخن و منقار اینها که گفته شد و آنچه از حیوانات مانند این حیوانات باشد از پشم و موی و پرو منقار و سم و شاخ و بی خواه مرده و خواه زنده چون چربی بر وی نمانده باشد پاک باشد نزدیک علمای ما و نزدیک شافعی پاک نباشد اما موی و استخوان خوک باتفاق نجس است اما رخصت داده اند دو زندگی را در دوختن بموی خوک از برای ضرورت و در کتاب ذبایح آورده که هر حیوانی که گوشت او حرام است اگر آن حیوانرا سر برنده و تسمیه بگویند فروختن پوست ناگراسته روا باشد مگر پوست خوک که فروختن آن خواه گراسته خواه ناگراسته خواه سر برنده و خواه سر نبرنده بهیچ وجه روا نباشد و اگر خر خود را سر برنده و تسمیه بگویند گوشت او پاک باشد و فروختن او روا باشد اگر کسی از برای سگ و گربه گوشت بخورد و اگر در چاه اندازند یا بر جامه نهند پلید نشود و اگر با آن گوشت نماز گزارند نماز روا باشد و لیکن خوردن آن روا نباشد و هر چیزی که پوست او بگراستن پاک شود چون اورا سر برنده و تسمیه بگویند گوشت و پوست او پاک باشد و اگر آن گوشت در آب اندک باشد پلید نشود اما خوردن آن گوشت باتفاق علماء روا نباشد از برای آنکه لازم نیست که هر چه پاک بود خوردن آن حلال باشد همچو خاک که پاکست و خوردن آن حرامست و اگر سگی از آب باران تر شد یا در آب رفت تر شد اگر بیخ موی آن سگ تر شده اگر خودرا بیفشارند و جامه ازان آب تر شود آن جامه پلید باشد و اگر بیخ موی سگ تر نشده است آن جامه پاک باشد و در (تهذیب) آورده که اگر با نماز گزار نافه مشک باشد اگر خشک باشد نماز روا باشد و اگر تر باشد یعنی که از پوست جدا کرده اند و هنوز خشک نشده نماز روا نباشد و در (ذخیره) آورده که نافه مشک خواه تر باشد خواه خشک پاکست و نماز آن روا باشد و در (فتاوای حجه) آورده که در آن نافه که مشکست اگر بخورند پاکی

نیست و اگر پوست زهره گوسفند را بشویند و بر جراحتی نهند و با آن نماز بگزارند نماز روا باشد و اگر خری در نمکسار بمیرد و یا نمک شود پاک باشد و اگر چوب نجس با سرقین بسوزد و خاکستر آن در چاه افتاد نجس نشود و این جمله قول محمد است و در (خلاصه) آورده که درین مسائل که گفته شد درین همه فتوی بر قول امام محمد است

فصل شصت و دوم در بیان تیمم بدانکه تیمم کردن بهر چیزی که از جنس زمینست روا باشد چون پاک باشد مانند خاک و ریگ و سنگ و خشت پخته و خشت خام و غبار و آهگ و زرنیخ و کج و سرمه و هر چیزی که آن جنس زمین نیست تیمم روا نباشد چنانکه آرد و خاکستر و نمک و آهن و روی و حنا و زر و نقره و ارزیز و آنچه مانند اینها باشد روا نباشد بهر چیزی که وضع تباہ شود تیمم نیز تباہ شود و بدیدن آب با قدرت بهم یعنی چون آب را به بیند و قادر باشد که بدان آب وضع سازد بدین نیز تیمم تباہ شود و تیمم در غسل و در وضع برابر باشد و تا مادامکه تیمم او تباہ نشود هر چند فرضیها و نافلها برین یک تیمم بگزارد روا باشد و تیمم از برای سجدۀ تلاوت و نماز جمعه روا نباشد یعنی که اگر در نماز جمعه است و وضعی او تباہ شده و نماز جمعه فوت میشود درین صورت تیمم روا نباشد از برای آنکه نماز پیشین عوض نماز جمعه است پس تیمم آنجا روا نباشد و چون جنازه حاضر شود مر غیر سلطان و قاضی و ولی را تیمم کردن و نماز جنازه به تیمم گزاردن روا باشد از برای آنکه فوت میشود و عوض ندارد خواه در شهر و خواه در غیر شهر و خواه معذور باشد و خواه غیر معذور و اگر در نماز عبد باشد و وضعی او تباہ شود تیمم کند و نماز تمام کند روا باشد اگر میان او و آب سیکی فرسنگ [۱] یا زیاده راه باشد تیمم روا باشد و اگر بیمار باشد و میترسد که

(۱) سیکی فرسنگی ثلث فرسنخ = یک میل است میل چهار هزار ذراع است یک ذراع چهل و هشت سانتیمتره و میل ۱۹۲۰ متره است

خستگی زیادت شود تیم کند روا باشد و اگر مسافر در بار خود آب داشت و فراموش کرد و تیم کرد و نماز بگزارد نزدیک ابوحنیفه و محمد آن نماز درست باشد و اگر بیشتر گمان وی آنست که نزدیک وی آبست اگر طلب نکند و تیم کند روا نباشد و اگر با همراه وی آب باشد طلب کند اگر بدو دهد و یا بقیمت عدل بوی فروشد بخرد و اگر بدو ندهد یا بقیمت عدل نفروشد تیم کند روا باشد و اگر امید میدارد که در آخر وقت آب خواهد رسید نماز را باخر وقت تاخیر کردن مستحب باشد

فصل شصت و سوم در بیان تیم کردن بدانکه در تیم چهار چیز فرضیه است اول نیت کردن و نیت چنین کند که نیت کردم که تا حدث را از خود بردارم یا نیت چنین کند که نیت کردم که نماز گزاردن را بر خود مباح گردانم یا چنین گوید که نیت کردم تا فرمان خدای تعالی را بجای آرم هر کدام که بگوید روا باشد دوم خاک پاک چنانکه یاد کردیم سوم هردو دست را بر خاک زدن و روی را بدان مسح کردن چهارم باز هردو دست را زدن و هردو ساق دست را بدان مسح کردن تا آرنج و آرنج نیز مسح کردن اما چون دستها را بزند باید که بیفشارند پس روی را بدان مسح کند چنانکه جمله روی را برساند پس بار دیگر هردو دست بر زمین زند و هردو دست بیفشارند و انگشت نر و انگشت شهادت از دست بیک سوکند پس کف دست چپ بر پشت دست راست نهد و بکشد از سر انگشتان تا آرنج و آرنج را نیز در میان مسح در آرد پس همان کف دست چپ را بگرداند و طرف ساعد را مسح کند پس از آن کف دست راست بر پشت دست چپ نهد و بکشد و همچنان کند که در دست راست کرده است پس میان انگشتان دست راست را خلال کند و انگشتی و زهگیر انگشت بیرون کند بقول بعضی و بعضی گفته اند که اگر بیرون نکند روا باشد و اگر در دست دستوانه یا مهره باشد باید که بیرون کند یا چنان کند که زیر آن مسح کرده شود تا تیم او درست باشد و اگر زیر

دستوانه و مهره مسح کرده نشود تیم درست نباشد و این روایت در (جامع صغیر) آورده و اگر بر تن آبله است و آب آنرا زیان میدارد تیم کند بعوض وضو یا غسل روا باشد و اگر بیماریست که بخود قوت وضو ساختن ندارد یا پیریست که بخود وضو نمیتواند ساخت و مال ندارد که کنیز کی خرد تا ویرا وضو دهد تیم کند و وضو دادن مرد بر زن او و فرزندان او واجب نیست و ازان زن همین حکم دارد و الله اعلم بحقيقة الامر فصل شصت و چهارم در بیان مسح موزه بدانکه مسح کردن بر موزه بحدیث ثابت شده و باید که مسح موزه را حق داند و ترك نکند مسح را مگر گمراهی یعنی انکار نکند اگر مسلمانی پایهای خودرا بشست و در موزه کرد پس پیش از آنکه چیزی واقع شود که تباہ کننده وضو باشد آن وضو را تمام کرد پس بعد ازان وضوی او تباہ شد نزدیک علمای ما بعد از آنکه وضو میسازد روی و دستها بشست و مسح سر کشید و پای راست شست و در موزه کرد و بعد ازان پای چپ شست و در موزه کرد بعد ازان چون وضوی او تباہ شود نزد شافعی بین موزه مسح روا نباشد و نزد علمای ما روا باشد و اگر مقیم بود یکشبانه روز مسح کشیدن روا باشد و اگر مسافر باشد سه شبازروز مسح روا باشد و ابتداء مسح از آن وقتست که وضو تباہ شود نه از آن وقت که موزه میپوشد و مسح موزه خطه است بر پشت موزه کشیدن بانگستان دست از سر انگستان پای تا آن موضع که شستن آن در وضو فریضه است بکشد اما فریضه در مسح موزه مقدار سه انگشت نهادنست بر پشت موزه و بر موزه که پاره باشد چنانکه مقدار سه انگشت پای بنماید بران موزه مسح کشیدن روا نباشد و اگر کمتر از سه انگشت بنماید مسح بران روا باشد و جنب را روا نباشد که بر موزه مسح کشید و این وقتی باشد که میان جنب و آب سیکی فرسنگ باشد و چندانی آب ندارد که غسل کند تیم کرد پس آن مقدار آب یافت که بدان وضو میتوان ساخت وضو سازد و پایرا باید شستن

و اگر موزه پوشیده دارد و هنوز مدت مسح تمام نشده او را مسح کشیدن روا نباشد و همچنین اگر جنب را بیماریست که غسل کردن زیانش میدارد اما وضو ساختن زیانش نمیدارد چون تیمم کند از جنابت بیرون آید و در وضو ساختن اگر موزه دارد و هنوز مدت مسح او بسر نیامده است مسح کشیدن او روا نباشد و اگر یکپای از موزه بیرون آید بر دیگر پای مسح کشیدن روا نباشد و چون مدت مسح تمام شود اگر بر وضو باشد موزه را بیرون کند و پایها را بشوید باقی اعضاه را شستن حاجت نباشد و اگر مقیم بر موزه مسح میکشید و هنوز مدت مسح او تمام نشده است که مسافر شد آنچه منسح گذشته حساب کند تا سه شب‌انروز مسح کشد روا باشد و اگر مسافر بود مقیم شد اگر یکشب‌انروز مسح کشد موزه بیرون کشد و پای بشوید و اگر یکشب‌انروز تمام نشده باشد یکشب‌انروز تمام کند روا باشد و اگر موزه و سر موزه دارد بر سر موزه مسح کشد روا باشد بشرط آنکه سر موزه بیرون نکند و اگر یک سر موزه بیرون کند دیگریرا بیرون باید کرد و بر موزه مسح باید کشید و نزدیک ابوحنیفه بر جورب مسح کشیدن روا نباشد مگر در ساختیان گرفته باشد یا در چرم اورا چرم گرفته باشند آنگاه روا باشد و نزدیک ابویوسف و محمد اگر چنان محکم باشد که آب در نیاید مسح روا باشد و مسح کشیدن بر دستار سر و روی بند و کلاه و دستوانه چرغ روا نباشد و اگر جراحتی دارد و آن بسته باشد اگر چه که بی وضو بسته باشد مسح کشیدن بران روا باشد و اگر آنچه بر سر جراحت بسته باشد بیفتند و هنوز آن جراحت به نشده باشد مسح باطل نشود و اگر جراحت به شده باشد باطل باشد

فصل شصت و پنجم در بیان حیض و نفاس بدانکه حیض خونیست که از رحم زنان آید بعد از آنکه بالغ شوند و نزدیک ابوحنیفه کمتر حیض سه شب‌انروز است و بیشتر وی ده شب‌انروز و هر چه از سه شب‌انروز کمتر باشد و از ده شب‌انروز بیشتر باشد حیض

نباشد و باز دارنده نماز و روزه و وطئ نباشد آنرا استحاضه گویند و این درسترين قولها است اما بدانکه رنگ حیض پنجست سیاهی و سرخی و زردی و سبزی و تیرگی اما زردی که حیض بود بعضی کفته اند که هم رنگ بوریا باشد یا هم رنگ ابریشم و (شیخ علی) گفته که اگر غالب سرخی باشد حیض باشد و اگر غالب سفیدی باشد حیض نباشد و علما گفته اند که اگر سفیدی خالص نباشد حیض باشد و چون سفیدی خالص شود حیض نباشد و زن حایض را نماز نشاید گزاردن و روزه نشاید داشتن و یک آیت قرآن پیاپی نشاید خواندن و مصحف را بی غلاف نشاید گرفتن و در اندرون مسجد و بام مسجد نشاید رفتن و کعبه را طواف نشاید کردن و کتابهای علم شریعت را بی غلاف نشاید گرفتن و جنب را و کسی که بی وضو باشد مصحف بی غلاف نشاید گرفتن اما اگر جنب و حایض و نفاس دار بر نیت دعا یک آیت قرآن پیاپی خوانند روا باشد و شوهر با زن حایض نشاید صحبت کردن که حرام بود و حلال دارنده کافر بود و چون پاک شود روزه را قضا کند و نماز را قضا کردن حاجت نباشد و اگر زن ده روز پاک شود پیش از آنکه غسل کند شوهر را با وی وطئ کردن حلال باشد و اگر بر کمتر از ده روز پاک شود پیش از آنکه غسل کند شوهر را با وی صحبت کردن حلال نباشد مگر آنکه پاک شود و یک وقت نماز کامل بر وی بگذرد آنگاه پیش از آنکه غسل کند شوهر با وی وطئ کند حلال باشد و اگر زنی را که هر بار هفت روزش حیض بود یکبار پنج روز آمد و پاک شد باید که شوهر تا روز هفتم با وی وطئ نکند و اگر عادت هفت روز بود سه روز اوّل خون دید و بعد از آن سه روز پاکی دیده بعد ازان هفت روز خون دید این هر هفت همه حیض باشد و کمتر پاکی پانزده روز است و بیشتر پاکی را حد پیدا نیست اما خون استحاضه مانند خون بینی است باز دارنده نماز و روزه و وطئ نیست اما اگر خون نفاس بر چهل روز زیادت شود آن زیادتی استحاضه باشد و آن

کسی که بول او همیشه میچکد یا شکم او همیشه میرود چنانکه هرگز باز نمی ایستد یا  
باد روان دارد یا همیشه خون از بینی روان می آید یا جراحت روان دارد این جماعت که  
گفته شد هر وقت نمازیرا وضوی سازند و تا آن زمانکه وقت نماز باقیست هر چند نماز  
فریضه و نافله بگزارد بدین وضو روا باشد و چون وقت نماز بگذرد وضوی او باطل شود  
و این جماعت را (صاحب عذر) گویند و این وقتی باشد که وقت نمیگذرد برین جماعت  
که از این علتها خالی نه اند چنان باشد که در تمام وقت یک نماز یکبار یا دو بار این  
میبیند اگر یک وقت نماز یا زیادت میگذرد که هیچ ازین علتها نمیبیند این چنین کس  
صاحب عذر نباشد بهر وقت که می بیند وضو باید ساخت و هر وقت که نمی بیند  
وضوی او درست باشد [۱] اما نفاس خونیست که زنانرا بعد از زادن فرزند آید و هر  
خونی که زن حامل بیند آن حیض نباشد استحاضه باشد و نزدیک شافعی حیض باشد و  
این در (منظمه) است و سقط یعنی بچه نارسیده که بعضی از اعضای او پیدا شده باشد  
مانند موی و ناخن و خونی که بعد از وی بیاید نفاس باشد و کمتر نفاس را حدی  
نیست و بیشتر وی چهل شبانروز است و هر چه از چهل شبانروز زیادت باشد نفاس  
نباشد استحاضه باشد و اگر دو بچه بیک شکم بیایند نزد ابوحنیفه و ابویوسف نفاس از  
بچه اول باشد و نزد محمد از بچه دوم باشد

**فصل شصت و ششم در بیان چیزهایی که وضوراً تباہ کند و آن بر دو نوع است**  
حقیقی و حکمی اما آن چیزها که حقیقی نجس است و وضوراً تباہ کند آن چیزهای است  
که از دو راهگذر بیرون آید یعنی اندام پیش و پس آدمی و خون و ریم و زرد آب چون از  
تن آدمی زنده بیرون آید و از سر جراحت در گذر و قی چون دهان پر شود چنانکه نگاه

---

(۱) در کتاب (الفقه علی المذاهب الاربعة) آورده که (در مذهب مالکی فی قول الثاني السلس لا ينقض الوضوء  
يصح للحنفی والشافعی أن يقلدوه فی حال المشقة و الحرج)

نتواند داشت مگر بدشواری و اگر بلغم باشد نزدیک ابوحنیفه و محمد وضورا تباہ نکند و نزدیک ابویوسف اگر چندانی بلغم قی کند که دهان پر شود وضو تباہ شود اما حکم خواب کردن چون آستان خسبد پشت بر زمین نهد و خواب کند یا پهلو بر زمین نهد یا تکیه کند بر جایی چنانکه اگر تکیه گاه را بر دارند و بیفتند و بیهوشی و دیوانگی و خنده آواز چنانکه آن کس که پهلوی وی باشد بشنو در نمازی که آن نماز را رکوع و سجود باشد نه در نماز جنازه و کرمی که از اندام پس بیرون آید وضورا بشکند و تباہ شود و اگر کرمی از سر جراحت بیفتند و یا پاره گوشت وضو تباہ نشود و اگر آبله را بیفارساد و از آن آبله غیر از آب روان شود و از سر جراحت در گذرد وضو تباہ شود و اگر بیفارساد آب یا غیر آب بیرون رود و آن بخود قوت آن ندارد که روان شود وضو تباہ نشود اما نزد شافعی هر چیز که از غیر این دو راهگذر که پس و پشت بیرون آید وضو تباہ نکند

**فصل شصت و هفتم** در بیان نجاستها و آن بر دو نوع است نجاست غلیظه و نجاست خفیفه و هر یکی ازین باز دو نوع شود دیدنی و غیر دیدنی اما نجاست غلیظه آنرا گویند که اگر ازان زیادت از درمی [۱] بتن یا بجامه رسد با آن نماز روا نباشد و آن مانند خون و ریم و زرد آب و منی تر و بول آدمی و غایط و خمر و مردار و پس افکنده ماکیان و خروس و بط و آنچه گوشت او حلال نیست چون خر و استر و پیل و پس خورده سگ و درندگان صحرایی مانند گرگ و شیر و پس افکنده ایشان نزد امام اعظم از نجاست غلیظه است اما نزد ابویوسف و محمد سرگین خر نجاست خفیفه است اما اگر نجاست غلیظه زیادت از درمی بتن یا بجامه باشد باتفاق نماز روا نباشد و نزد شافعی آن مقدار که توان دید اگر بجامه باشد نماز روا نباشد و بعضی گفته اند که درم شرعی مقدار کف دستست و در (منافع) آورده که اگر بقدر درم شرعی است

---

(۱) درینجا مراد از درم متفاصل است که بیست قیراط یعنی چهار غرام و هشتاد سانتی غرام است

سؤال مقدار درمی به پهنا وبلا گیرند یا بوزن جواب (امام جعفر هندوانی) گفته و مختار فتوی اینست که اگر نجاست روان باشد مانند بول آدمی و خمر در پهنا وبلا حساب کنند و اگر نجاست تن دارست چون منی و غایط بوزن حساب کنند اما نجاست خفیفه بول آن چیزهاییست که گوشت ایشان حلال است چون بول شتر و گاو و گوسفند و بول اسب نزدیک محمد پاکست و افکنده مرغان درنده چون چرغ و باز و شاهین و عقاب وغیر اینها آن نجاست خفیفه است و نجاست حکمی آنست که اگر بدستی در بدستی بجامه یا به تن باشد نماز آن روا باشد و بعضی گفته اند که اگر بچهار یکی از جامه نرسد نماز آن جامه روا باشد و درست این قول است و اگر افکنده مرغان درنده در آبدانی افتاد پلید نشود از برای آنکه نگاه داشتن کار فرمایها ازان دشوار است و فتوی برینست اگر حیوانی را که سر برنده تسمیه بگویند آن خون شارنده کردن پلید است و حرام اما آن خونی که در رکهای او مانده است پاکست نزد شافعی خوردن آن روا باشد ولیکن جامه را پلید کند از برای آنکه جامه را ازان نگاه توان داشت واخ خوردن آن پرهیز کردن دشوار بود اما فتوی بر آنست که خوردن آن روا باشد و جامه ازان پلید نشود و خون ماهی و کیک و پشه و شپش پاکست و خون کنه و چلپاسه نجس است و آب دهان استر و خر عفوست اگر بجامه باشد نماز آن روا باشد و افکنده و بول شب پر پاکست و بول موش پاک نیست و روا بود که مسجد را گل کنند بگلی که آب آن پاک باشد و سرقین نیز با آن آمیخته باشد وقتی که بیشترین گل باشد و اگر آب ناپاک گل را تر کرده باشند یا بیشترین سرقین باشد روا نباشد که مسجد را بدان آمیخته باشد [۱] و در روز باران در خلاب رفقن پای را پلید نکند اگر چه خلاب با غایط

(۱) علامه شامي ابن عابدين در (رد المحتار) آورده که (العبرة للظاهر هنا ما عليه الاكثر فتح و هو قول محمد و الفتوى عليه و قيل العبرة للغالب و قيل العبرة للماء ان كان نجسا و الطين نجس) و ملا خليل الاسعردي الشافعى المتوفى سنة ۱۲۵۹ هـ. [۳ م. ۱۸۴۳] در کتاب (المعرفات) آورده که (سبيل استعمال اللوانشه او الأدوية تربيتها بالعرقية تقليدا لللامام مالك فى قوله بسننه غسل النجاسة)

آمیخته باشد و خلاب چون روان بود جامه را پلید نکند اگر چه بسیاری بجامه رسد از برای آنکه نگاه داشتن جامه ازان مشکلست و مشایخ ما فتوی داده اند و گفته اند گل شهر بخارا پاکست اگر چه که آمیخته بغايط است و اگر حیوانی که گوشت او حلالست در چاهی بول کند نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف آب آن چاهرا تمام بر باید کشید تا پاک شود و نزد محمد بر کشیدن آب از آن چاه حاجت نیست مگر آنکه چندانی بول در آن چاه رفته باشد که بول از آب او زیادت باشد آنگاه آبرا تمام بر باید کشید و نزدیک محمد آن حیوانی که گوشت او حلالست بول او پاکست و نزدیک ابوحنیفه و ابویوسف نجاست خفیفه است و دلیل محمد آنست که قومی از قبیله عربه بنزدیک رسول الله ﷺ آمدند و شمشکهای ایشان آماسیده بود رسول الله ﷺ فرمود ایشانرا که بول و شیر اسب بخورید که اگر نجس و پلید بودی نفرمودی ایشانرا بخوردن آن اما فتوی بر قول ابوحنیفه است که حلال نیست اما شیر اسب بقول ابویوسف و محمد پاکست شاید خوردن و گوشت اسب مانند شیر ویست و از ابوحنیفه دو روایتست فتوی بر آنست که پاکست اما خوردن آن حرامست اما شیر خر بقول مالک پاکست و بقول علمای ما برروایت درست آنست که پاکست اما نشاید خوردن همچنانکه شیر آدمی و خاک پاکست و نشاید خوردن و در (نوادر) آوارده است که آب دهان سگ و آب بینی او و آب چشم و عرق و شیر او پلید است بدانکه نجاستها که توان دید چون آنرا از جامه و تن پاک کنند چنانکه نتوان دید آن جامه و تن بشستن پاک شود و آنچه بشستن رنگ او نرود چون حنای نجس که بر دست نهندرنگ گیرد چون بشوید و حنا برود آن رنگ باشد پاک بود اما نجاستی که نتوان دید چندانی بشوید که دل او بر پاکی آن قرار گیرد آنگاه پاک شود مگر آنکه وسوسه اورا رحمت دهد آنچه در جامه گفته اند علماء ما که آن جامه تر کند و بمالد و سه بار آب بر آن ریزد و اگر آب روان باشد سه بار در آن آب زند و هر باری آنرا بمالد و نیفشارد و

بعضی گفته اند که بقدر قوت خود بیفشارد و بعضی گفته اند که بقدر قوت جامه بیفشارد و اما آینه و کارد و شمشیر و آنچه مانند این باشد پلید شود اگر ژنگ ندارد چون بزمین در مالد یا بچیزی پاک کند چنانکه آن نجاست برود پاک شود و آب شستن حاجت نباشد اما اگر آهن گرم را آب نجس آب دهنده پلید شود و اگر سه بار آنرا گرم کنند و هر بار آب پاک شود اما سفال نو مانند کاسه و کوزه و چیزی که بیفشاری شورده نشود مانند موزه و کفش و پلاس و بوریا و آنچه مانند اینها باشد چون سه بار بشویند و هر باری خشک کنند پاک شود و زمین چون پلید شود و خشک شود نماز بران زمین روا باشد لیکن تیم کردن از آن زمین روا نباشد و این نزدیک علماء ماست اما نزدیک شافعی آنست که بخشک شدن زمین پلید پاک نشود هر چند که نشان پلیدی بر روی باقی مانده باشد و اگر پلیدی که جرم دارد یعنی تن دارست مانند سرقین اگر بموزه رسد نزد ابوحنیفه آنست که چون خشک شود و بزمین در مالد چنانکه آن پلیدی برود پاک شود و اگر تر باشد پاک نشود و نزدیک ابویوسف آنست که تر یا خشک چون بزمین در مالد و آن پلیدی برود پاک شود و فتوی برینست اما اگر در پلیدی که جرم ندارد مانند بول آدمی و خمر و آنچه مانند این باشد خواه تر باشد و خواه خشک تا نشویند پاک نشود باتفاق و اگر آب منی بجامه یا بموزه رسد چون خشک شود بمالیدن پاک شود و اگر تر باشد تا نشویند پاک نشود و این نزدیک علماء ماست اما نزدیک شافعی خواه که آب منی تر باشد یا خشک پاکست و این روایت در (منظومه) است

و اللہ اعلم بالصواب و الیه المرجع و المآب و الحمد لله علی التمام

و علی رسوله افضل السلام فی اوائل جمادی

الآخر عن ید حسن بن قاسم

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رِسَالَةُ  
هَلْ سِنُوَ الْذِينَ لَا يَعْلَمُونَ  
فَرَضَيْتَ سُلْطَكَ  
يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: قيل له: يا رسول الله، ألا يزداد الناس عاراً في آخر زمان؟ قال: نعم، فليألفوا ما يخفى عليهم.

”مؤلف“

خواجہ محمد حسن نقشبندی سمیعی

”منقول“

العنبر الفصیف الراجی ”فصل حق“ راقی

صانعه اللہ

الباری

قد اعني بطبعه طبعة جديدة بالارفست

مکتبۃ الحقيقة



يطلب من مکتبۃ الحقيقة بشارع دار الشفقة بفاتح ۵۷ اسطنبول - ترکی

هجری قمری      هجری شمسی

میلادی

۱۳۸۸

۱۴۳۱

من اراد ان يطبع هذه الرسالة وحدها او يترجمها الى لغة اخرى فله من الله الاجر الجزيل و منا  
الشکر الجميل و كذلك جميع كتبنا كل سلم ماذون بطبعها بشرط جودة الورق و التصحیح

### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي خلق السموات فوقنا والارض تحتنا و الصلة و السلام على حبيبه  
شافع يوم الجزاء وعلى آله و اصحابه منبع العزاء أما بعد فان العبد الضعيف الراجي الى الله  
الغنى القوى فضل حق راقى صانه الله البارى يقول ان هذا الكتاب (فرضيت سلوك) قبل  
صنف عالم جيد خواجه محمد حضرت نقشبندية سيفية بلسان فشتو و التمس عن بعض  
الاخوان محبان و سالكان طريقة العالية ان هذا الكتاب كثر نفعه و فوائده و لا قدرة لنا في  
هذا الكتاب لاجل الفشتو و نقله بلسان فارسي و انا قلت ان لا اجازة لي من طرف مرشدنا  
وسكت كلهم مدة و بعد مدة اخبر لي خبر صادق ان مرشدنا استاد الطريقة و طريق الحقيقة  
حافظ الدين والملة والشريعة مجتمع انوار السالكين شمس العاشقين محبوب محبان و عارفين  
معدن الاسرار و اليقين فيض بخش المخلصين و الراجعين حضرت مرشدنا مولوي حاجي عبد  
الشكور صاحب مبارك مد ظله علينا يا الله العالمين الى يوم الدين و اجزت لك فشرعت في  
اسعاف مقصدهم و انجاء مسئولهم على حسب ما كان و نقلت من الفشتو الى الفارسي من  
غير تبدل و التزييل و التطويل و ان كان تفاوت موجودا فهو من جهة اللسان اعني الفشتو  
و الفارسي لأنها عجمى و لا ضير في هذا التفاوت و الله الموفق في البداية و النهاية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الحمد لله رب العالمين و الصلة و السلام على رسوله  
محمد و على آله و اصحابه اجمعين أما بعد همان وقت خداوند كريم فضل كرم خداوندي  
خود که درواری عالیة سیفیه به غلامی افتخار را به حصه کردنی ما همه را و به قلب یک  
اندازه فکر و تفکر پیدا شدی که سلوك طریقت چه قدر اهم و مهم ترین است و به این

زمانه مخلوق بجهه اندازه بچشم حقارت مینگرند و مبتدعین و اهل هوا باین طریقت عالیه بدعت میگویند و بعض الناس طریقت را مستحب میگویند و بعض مباح میدانند و بعض اضافی و غیر ضروری دانند و لیکن من به چند وجهه مهم ترین کارها میباشد (۱) سردار دو جهان محمد ﷺ فرموده که عملها همه به نیت مربوط دارند که بنت قطع منزلهای سلوک زیاد مشکل تر است یا که غیر سالکین و اکثرا کارهای دین را میکنند و لکن به نیت و اخلاص که این وجه رضای نفسی جور است مثلا یک شخص جهاد را در دو شی خود برداشته و تکالیف را همه و لکن در نیت غنیمت جمع آوری آن باشد و به حضور خلق خودرا مقبول کردن و موقف گرفتن و باین هم در واقعه موجود نبود و در نزد مخلوق مجاهد و غازی نصیب لکن در نزد خدا اجر و ثواب نیست بر خلاف یک سالک نان خوب میخورد و جامه خوب می پوشد ۴-۳ و تزوج میکند لکن نان خوب از جهت طاعت کردن و یا مهمانی بعزت و به نیت یا که الله جل جلاله باین دو امر تطبیق به نیت (كُلُوا مِنْ طَيَّبَاتٍ مَا رَزَقَنَاكُمْ طه: ۸۱) و که جامه نو می پوشد که سردار دو جهان ﷺ میفرماید که نظافت از جز ایمان است یا میگوید که خداوند شائسته است و شائسته شی ها را خوش دارد و زن ازین جهت میکند که سردار دو جهان ﷺ میفرماید که این شخص صاحب جنت است یا اسلامی نسل زیاد شود از جهت اعلائی کلمه لا اله الا الله بخاطر بود و نه از جهت قضای شهوت نفسانی و این شخص بنزد مخلوق خواهشات خودرا تابع دار ظاهر میسازد و به نزد خدا اجر مستحق است به نیت اخلاص خوب (۲) اخلاص به عملها پیدا میشود و همان باطنی اخلاص که پیدا کردن وجه همه عملهای و نیک محبت ذوقی اجرا کنی او بیدکاری همه به باطن این علاقه را جای ندهید و نیکی شخص این است اجر و ثواب از دیگران زیاد دارد چنانچه حضرت ﷺ میفرماید (حسنات الابرار سیئات المقربین) یعنی ابرار نیکی کردن به نزد مقربین بد است چنانچه ابرار نیکی در نفس بواسطه و مرضی کنی که از واسطه فائده جنت و یا دوزخ

هیچ نمیشود باین خاطر بکنی که چنین نیت از آنها باشد بنزد ابرار حسن و نیکی است و لیکن بنزد منقرین غیر از رضی الهی و دیگر نیت کردن گناه است (۳) نفس در ابتداء امارة بدی است یا که بیرکت طریقت مرور کردن لومه ملهمه مطمئنه راضیه مرضیه میگردد که به سبب این ترکیه نفس خود و نفس دیگر شیوه های بدی گذشته را بگذاردید و از واسطه رضای خدا بطلب یک چیزی و در روح و در نفس و تأثیر کردن خلاص از قرب الهی بخاطر عرجات خود در مقامات طی کنی این کار اهم و مهم ترین مهمنات است (۴) اصلاح کردن دل از همه شیوه ها مهمترین است سردار دو جهان علیه السلام فرموده که در بدن یک پارچه گوشت است که آن اصلاح بود همه بدن اصلاح میباشد و اگر آن پارچه گوشت فاسد بود همه بدن فاسد بود و میسازد و همان پارچه گوشت که عبارت از دل است و اگر دل را با مراض خبیثه مثل حب دنیا و ریا و کبر و عجب و حسد و غیر ذلك آن نجات و خلاصی دهی و بذکر خدا مشغول سازی چنانچه الله جل جلاله فرموده (الَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَعْمَلُ الْقُلُوبُ الرعد: ۲۸) یعنی خبر باش خبر باش که بذکر خدا دلها قرار میگیرد که اطمینان گرفتن دل بذکر الهی است که در دل ذکر شروع کردن و ذکر قرار دادن و دوام همگی را که فکر کنی بتوجه و صحبت شیخ کامل مکمل پیدا میشود و نه از غیر (۵) از شیطان خلاصی مسلمانان کامیابی است یا که زشیطان خلاصی به غیر از ذکر زیاد تر به عالم راه اسباب نیست و ذکر کثیر به تفسیر المظہری حواله ذکر قلب یا حضور دائمی مع الله است یا اکابر بغیر توجه یا صحبت شیخ مقلد مشکل است قال الله تعالى (وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نَفِيضٌ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ \* وَإِنَّهُمْ لِيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مَهْتَدُونَ الرخرف: ۳۶-۳۷) یعنی الله جل جلاله فرموده هر که از ذکر خدا خود را غافل کند ما بر آن شیطان مقرر میکیم و همان خودی او باشد و هر دو از راه راست گذاشته است و لکن صرف گمان کنی که ما یان خوب راه گرفته ایم سردار دو جهان علیه السلام فرموده که شیطان به بنی آدم و دلهای شان قبضه کرده است که دل

ذاکر شد شیطان میگریزد و که دل غافل شد از ذکر خدا شیطان و سوسمی اندازد که بالا کردن این وجوها به سبب زیاده تر اهم علم فرض است که این علم به چند کسان محدود و منحصر نیست بلکه به تمام امت مرحومه است ازین باع پر میوه که مسلمانان اگر چه کم بتوشند! دیگر خودم کم زور هستم باین وجه خودرا لائق نمیبینم که در علم تصوف باین باره نوشته کنم باز هم که مشغول شدم از جهت ازین مرشد تا محترم مجدد قطب الاقطاب منبع العلوم و الفیوض عالم شریعت و هادی راه طریقت جناب آخندزاده صاحب سيف الرحمن دامت برکاتهم علينا بیک محفل فرمود که به (فرضیت سلوک) رساله ضروری است و به این فرمودن خود سوی من نظر کرد بن کنایه امر شد و چند دینی کتابها مطالعه کردم و صفحه ها و جلد های آنها را و که دران مذکور بود جمله مطلب آن را از واسطه مطالعه شما جمع کردم لکن هیچ کس در صحفها مندرج و مانده نشود ازین وجه در چاپ مطبعه اختلاف است ازین جهت بکار است که آیه مذکور او یا احادیث پیدا کنی حل مطلب را میکنید و دیگر این است که درین صحفها از واسطه مدعای خود مطلب و یا جمله اینجا من نقل کرده ام و بعضی نقطه یا جمله که مقصد ما بی ارتباط است آن نقل نشده است و دیگر نقل کرده شد عربی جمله حاصل کلام و خلاصه کلام در زبان فارسی بیان شده نقطه به نقطه ترجمه نشده این هم سبب اختصار رساله است تا آنکه در موضوع گذشته از واسطه مطالعه کردن تا سبب بی ذوقی نشود و از چاپ و کتابت مصارف مصارف دیگر جاها کم شود و امید داریم که بعدر قبول گردد و من اللہ التوفيق مؤلف اول این بلسان پشتون تأليف کرده دننگرهار ولايت دخوگيا نمود لاندی پچير په کلی کسبي په سنه ۱۳۲۶ کسبي پیدا شوي و ثانيا در لسانی فارسی بنده فقیر منقول کرد

## بسم الله الرحمن الرحيم

### فقه چه چیز است

(و ما كان المؤمنون لينفروا كافة فلولا نفر من كل فرقه منهم طائفه ليتفقهوا في الدين و لينذرموا قومهم اذا رجعوا اليهم لعلهم يذرون ) ترجمه نيسٰت مناسب بر مؤمناني که همه در جهاد بروند این است که هر قوم یا قبيله که يك گروه بروند و باقی فهمیدگی حاصل کرده باشند بدین که یا استند به وقت مجاهدين شريعت احکام حاصل کرده باشند شاید که با آنها یقین جور شده باشد و در فوق آية کریمه که لفظ فقه ذکر شده که تعلیم علم فقه باتفاق علماء فرض عین ثابت شده است که تعريف علم فقه علما دارند و بعضی میگویند که صرف احکام شرعی موجود بكتابهای فقه نوشته شده باشد همان فقه میگویند یا همه را فرض عین میگویند و بسیاری از علمای محققین صرف علم فقه را فرض عین نمیگویند بلکه تصوف و علم کلام هم باین علم شامل است و از جمله همان که امام اعظم ابوحنیفه رحمة الله میرماید الفقه معرفة النفس مالها و ما عليها است و در فوق این تعريف كتابهای اصول شرح کرده است مسلم الثبوت به ص: ۶ تعريف فقه را نوشته کرده است و التخصيص بالحسیات احترازا عن التصوف حدیث محدث نعم الاحتراز عن الكلام و عرف معروف مطلب این است تعريف فقه تنها به حسیات که میکنند مقصد او رواست و نه تصوف این يك خبر است و اگر کسی تعريف علم کلام را بغير تعريف فقه میکند بد نیست چنانچه در گذشته مشهور است و به این شرح مولانا محمد عبد الحق خیرآبادی تصنیف به ص: ۱۰-۱۱-۱۲ که به این جمله ها شرح کرده که خلاصه کلام چنین جور میشود که در زمانه گذشته که تعريف بر سه شی اطلاق میشد (۱) علم عقائد (۲) علم طریقت (۳) علم شریعت چنانچه باین امام اعظم صاحب مناسب این تعريف نظر کرده چنانچه بعقائد يك کتاب بنام (فقه اکبر) نام دار کردن و بعدا چند وقت بعد علم عقائد که مخلوق ها بحث زیاد کردن و به این مسائل ها زیاد دلائل

عقلی و نقلی موجود شد و باین بحث مباحث زیاد شد ناچار علیحده علم کلام نام دار شد و از تعریف فقهه باین جهت جدا شد و چنانچه صاحب کتاب نوشته کرد که کلام جدا کردن از تعریف فقهه مشهور نیست و به این تعریف فقه داخل نشد و بعدا در علم فقه دو علم اطلاق کردم که شریعت و علم طریقت بود باین هردو مشهور رواج بود و بعد از گذشت زمانه بعید صرف بفقهه باعمال ظاهری خاص کرده شد و به این سبب کتابهای متأخرین نظر کنی که خالی از علم طریقت است و دیگر بشرح مسلم الثبوت بنام (فیض الملوك) یاد میشود که از تصانیف مولانا عبد الوکیل است به ص: ۱۱ که عین کتاب فوق مطلب بیان کرده و زیاد میکند که مسلم الثبوت مصنف صاحب که علم کلام بیان کرده علم فقهه عرف معروف باهم دیگر کرده وجه این است که بعض متقدمین و هم متأخرین نقل شده چنانچه عرف معروف گفته اند و هم چنین در علم اصول دیگر کتاب بنام توضیح و تلویح یاد میشود به ص: ۲۸ نوشته کرده است که ما لها و ما عليها را تأویل بدھیم اعتقادیات و علم کلام همه مراد است و اگر تأویل کنیم به وجود آن اخلاق باطنی و تصوف است و اگر تأویل کنیم به عبادات مراد بغیر ازین موجوده فقهه میشود

یا که همه ما لها و ما عليها عملا لفظ زیاد شده یا عملا فقط امام اعظم صاحب زیاد نکرده بلکه این است ما لها و ما عليها که بسیه علوم شامل بود ازین جهت علم کلام کتاب فقه اکبر مسمی کردن امام غزالی رحمة الله تعالى به ج: ۱ ص: ۲۴ احیاء العلوم که تعریف فقه کرده خلاصه این است: و قد کان اسم الفقه فی العصر الاول مطلقا على علم الطريق الآخرة و معرفة دقائق آفات النقوص و مفسدات الاعمال و قوة الاحاطة بتجارة الدنيا و لست اقول ان اسم الفقه لم يكن متناولا للفتاوى في الاحکام الظاهرية و لكن کان بطريق العلوم او بطريق الاستنباع فكان اطلاقهم له على علم الآخرة اکثر فشار من هذا التخصيص تلبیس بعض الناس على التجدد له و الاعراض عن علم الآخرة و احکام القلوب و وجدوا

على ذلك معينا منطبع فان علم الباطن غامض و العمل به غير و التوصل به الى طلب الولاية و القضاء و الجاه و المال متعدز فوجد الشيطان لتحسين ذلك في القلوب بواسطة تخصيص اسم الفقه الذي هو اسم محمود في الشرع. خلاصه كلام اين است كه اطلاق فقه بعصر اول كه صرف به علم آخرت می شد و کدام شی های که باعث فساد و نفشهای فاسده بکنی و عملها گرزيده باین شامل است چونکه عمل به علم باطن زياده است و دشوار بود و دنيائي مقاصد مثل قضايي مقام-چوکی-او مال و غيره در بينی ايشان پره نمی شد و به نزد مخلوقها تبعتهای شان و شيطان هم بدلهای شان شايسته کرد که به فقه اطلاق خلاص بفقه مروجه موجود است و بعلم آخرت و احكام دلها را جدا کرد مرقات ص: ۲۶۷ ج: ۱ تصنیف ملا علي قاری رحمة الله عليه عن معاویة قال قال رسول الله ﷺ (من يرد الله به خيراً يفقهه في الدين) اى يجعله عالما في الدين اي احكام الشريعة و الطريقة و الحقيقة و لا يختص بالفقه المصطلح اختص بالاحكام الشريعة العملية كما ظن يعني بکسی خدا جل جلاله اراده خير بکند و بدین که فهمی حاصل کند و باین حدیث شریف بشرح مبارک نوشته است که فقه احكام شریعت و طریقت یا حقیقت یا فقه اصطلاحی مروجه نیست چنانچه بعض الناس گمان کردن تفسیر مظہری ص: ۴۲۲ سوره توبه چنین تعریف کرده الفهم له على علم الدين لشرفه و قال بعض الحقین الفقه هو التوصل الى غائب بعلم شاهده فهو اخض من العلوم يعني علم الاستدلال و قال ابوحنیفه رحمة الله هو معرفة النفس ما لها و ما عليها يعني فقه به علم دین فهمیدگی است و بعضی علمای محققین میگویند که علم غائب نیست علم شاهده رسیده است چنانچه که علم شاهده زیاد خاص است بعلم استدلالي نیست امام اعظم رحمة الله عليه فرموده است که فقه شناختن به نفس یا همان شی که در نفس مربوط است و همین تفسیر ص: ۳۲۴ که این آیت به تفسیر هم چنین نوشته و اما العلم اللدنی الذی یسمون اهلها صوفیای کرام فهو فرض عین لان ثمراتها تصفیة القلب عن الاشتغال بغیره تعالى و

اتصافه بدوام المخصوص و تزکیة النفس رذائل الاعلائق من العجب و الكبر و الحسد و حب الدنيا و الكسل في الطاعة و ايات الشهوات و الرياء و السمعة و غير ذلك و تجليلها بمكارم الاعلائق النبوية و الرضا بالقضاء و الشكر على النعماء و الصبر عن البلاء و غير ذلك و لا شك ان هذا الامر محرمات و فرائض على كل شر اشد تحريمها من المعااصي الجواح و اهم افتراضها و الصلة و الصوم و شيء من العبادات لا يعبأ بشئ منها ما لم تفترن بالاعلائق و النية قال عليه السلام (ان الله لا ينظر الى صوركم و اموالكم و لكن ينظر الى قلوبكم و اعمالكم) رواه مسلم و عن ابي هريرة و كل ما يتربت عليه من الفروض العيان و هو فرض عين و این صاحب پایان این همه دلائل علم تصوف را فرض عین میگوید:

۱) تزکیة دل نمیشود بغیر از استغلال الله تعالى

۲) نفس تزکیة میشود از اخلاق رذیله مثل عجب، کبر، حسد، محبت دنیا، سستی بطاعت که به شهوات متابعت مثل ریاء و سمعه و غير ذلك و اینها هم زیاده سخت حرام است و اینها همه در اندامها جاری است و خودرا نگاه داشتن ازینها مهم ترین فرضها است

۳) نفس شایسته میشود به اخلاق نیک مثل دوام بحضور مع الله و به قضا راضی بودن و شکر نعمتها و صبر به بلاها

۴) باین علم صحيح نیت و اخلاص باعمالها پیدا میشود و یا عبادت مثل نماز و غيره بدون اخلاص و نیت صحيح نمیشود و چنانچه حدیث شریف است که خداوند عالم از هیچ کس بصورتهای و بمالیهای شان نظر نمیکند بلکه دلها و عملهای شان مینگرد

۵) ثمرة این علم از ذمیمة اخلاق خلاص شدن و نیک خلق باین شایسته کردن و به نیت و عمل و اخلاص پیدا کردن است و این جملگی فرض است و باین دیگر علم باطن فرض شد چنانچه ابی هریرة رضی الله عنه فرموده که بکدام شی فرض کامل میشود

و جور ميشود او فرض عين ميگردد تفسير روح البيان به ص: ٥٤٦ ج: ٣ نوشته است و اذا وجد الطالب الاستاذ العالم العاقل فعليه ان يختار من كل علم احسنه و افعه في الآخرة فيه بفرض العين و علم ما يجب من اعتقاد و فعل و ترك ظاهرا و باطنا و يقال له علم الحال اي علم المحتاج اليها في الحال قال العز بن عبد السلام العلم الذي هو فرض عين لازم على ثلاثة انواع:

الاول علم التوحيد فالذى يتبعن عليك منه مقدار ما تعرف به اصول الدين يجب عليك اولا ان تعرف المعبود ثم تعبده و كيف تعبد من لا تعرفه باسمائه و صفاتاته و ذاته فربما تعتقد شيئا في صفاتاته بخلاف الحق فتكون عبادتك هباء منتشرة و الثاني وهو علم السر وهو ما يتعلق بالقلب و مساعيه فيفترض على المؤمنين علم الاحوال القلب من التوكيل و الانابة و الخشية و الرضا فانه واقع في جميع الاحوال و اجتناب الحرص و الغضب و الكبر و الحسد و العجب و الرياء و غير ذلك و هو المراد بقوله عليه السلام (طلب العلم فريضة على كل مسلم و مسلمة) اذ لو اريد فيه بالعلم التوحيد فهو حاصل و لو اريد به الصلة فيجوز ان يتاهلها وقت الضحى ويموت قبل الظهر فلا يستقيم العدم المستفاد من لفظ كل و اما غيرهم فلا يظهر فلم يبق الا المعاملة القلبية اذ فرضية عملها محققة في كل زمان و مكان و في كل شخص

والثالث علم الشريعة وهو ما يجب عليك فعله ان الواجبات الشرعية فيجب عليك علمه لتأديبه على جهة اشرع كما امرت به و كذا علم ما يلزمك تركه من النواهى الشرعية تركه و ذلك شامل للعبادات و المعاملات فكل من اشتعل بالبيع و الشراء و ايضا بالحرفة فيجب عليه علم احتراز عن الحرام في المعاملات و في ما يكسبه في الحرفة و العلوم الشرعية خمسة الكلام و التفسير و الحديث و الفقه و اصول الفقه و قال في عين المعانى المراد بقوله عليه السلام (يفقهه في الدين) على الآخرة لاختصاصه بالانذار و الحذر به و علم الآخرة يشمل علم المعاملة و علم المكافحة و اما علم المعاملة فهو علم المقرب اليه تعالى و

المبعد عنه و يدخل فيه اعمال الجوارح و اعمال القلوب و اما علم المكافحة فهو المراد في ما ورد (فضل العالم على العابد كفضلي على امتي) اذ اتبع للعمل ثبوته شرطا له باين تفسير فوق خلاصه كلام چنین شد که هر وقت شخص با عمل عالم مانده شد فورا واجب است تا شرعی علوم را شروع کند و فرض علوم به سه قسم است

۱) علم توحيد يعني علم عقائد و این قدر اندازه فرض است تا اصول دین یا ایمان باآن شناسی چنانچه که شخص معبدرا بهمه علامتها و صفاتها نشناسد و عبادت بجه طور یکنند و هم چنین دیگر مؤمن به شی ها شناختن است کدام که بعقائد کتابها بیان کرده ۲) علم سر است که علم باطن و تصوف هم میگویند و بر مؤمن فرض است که احوال بدل عالم شود مثل توکل و پشیمانی از گناه و یا رضای وغیره و هم چنین امراض خبیثه مثل حرص، کبر، ریا و غیره خودرا نگاهداری

۳) علم شریعت است و کدام شی های که عمل بر تو فرض است علم او هم فرض است و هم چنین از حرامها خودرا نگاهداشت فرض است علم او هم فرض است و دیگر چیزها که معاملات و کسبها که باشد لیکن مراد باین حدیث نیست که علم بر هر مسلمان فرض شد علم قلب است و علم باطن چنانچه مطلب علم توحید میگوید که مسلمان ازان حاصل است چنانکه تا عقیده صحت پیدا نکند و مسلمان اطلاق باآن نمیشود یا که بمؤمن به شی ها علم نداری و عقیده به چه رنگ خوب شود یا که مراد تا علم شریعت گوی و لفظ کل به بعضی جاها نمیشود بتطبیق میتوانی چنانچه یک شخص به بالا آمدنی آفتاب بعدا بالغ شد و یا مسلمان شد و قبل از زوال مرد و اینها در صفات مسلمانان داخل است مگر علم نماز باین فرض نیست چرا که قبل وقت مرده و یا دیگر شخص بروزه قبل از ماه رمضان مسلمان یا بالغ شد و روزه است که قبل ازین مرده شده و علم روزه باین فرض نشد و هم چنین حج، زکاة، نکاح، معاملات وغیره شد و لفظ کل تنها بعلوم قلبیه میتوانی که این هر وقت و به هر کس و بر هر جای که فرض

است بل ليتفقهوا في الدين و مراد اين علم آخرت است و اين هم بدو قسم است علم معاملی و علم مکائضی و این علم معاملی هم به نزد خدا خوب است و هم از خدا دور نمیکند چرا که صحت به نیت صحت اخلاصی و اگر نبود دور کرده شد و هم چنین آن حضرت ﷺ فرموده بهترین عالم بعاد مثُل درجه من بر امتی من و اگر بعض باین مراد عالم مکائضه است چرا که علم معاملی تابع بعمل است و يا عمل شرط کردن

يک روزی جبرائيل عليه السلام به حضور آن حضرت نشست و پرسان کرد از جهت تربیت که ازان جمله سه سؤال بود گفت: يا محمد اخبرنی عن الاسلام قال عليه السلام (ان تشهد ان لا اله الا الله و ان محمدا رسول الله و تقيم الصلوة و تؤتي الزكاة و تصوم رمضان و تمحى البيت ان استطعت اليه سبيلا) قال صدق فعجب منه يسئلہ و يصدقه قال جبرائيل فاخبرنی عن الایمان قال (ان تؤمن بالله و ملائكته و كتبه و رسليه و اليوم الآخر و تؤمن بالقدر خيره و شره من الله تعالى) قال صدق قال فاخبرنی عن الاحسان قال (ان تعبد الله كائنك تراه فان لم تكن تراه فانه يراك) قال صدق يعني آنحضرت فرمود که گواهی دهی که نیست هیچ معبد بحق مگر خدای و گواهی دهی که بتحقيق محمد فرستاده خدادست بسوی خلق برای تبلیغ احکام وی و بر پایداری نماز را و بدھی زکات را و روزه داری ماه رمضان را و قصد کنی خانه کعبه را اگر میتوانی رفت اركان اسلام عبارت ازین پنج است و نیز به الله و ملائکها و كتابها و رسولان و روز قیامت و به تقدیر خیر و شر باور بکن تو ایمان دار که اركان ایمان عبارت ازین شش چیز است و احسان این چنین کوشش باخلاص عبادت بکن چنانچه که تو خدا را می بینی و اگر تو نمی بینی خدا ترا می بیند (۵) جريدي اشعة اللمعات ص: ۴۵ ج: ۱ حواله باين حدیث بسه علوم فرضیت اثبات کرده و این چنین نوشه که بنا و اساس دین به فقه و علم کلام و تصوف است و حدیث مذکوره بیان آن نموده است چنانچه به اسلام اشاره به فقه شده است که فقه متضمن بیان اعمال احکام شرعی است و به ایمان اشاره

به اعتقادیات است که همان اصول و اساسات علم کلام میباشد و به احسان اشاره به لفظ اصل تصوف است که عبارت از صدق توجه به خداوند است که تمام معانی تصوف که پیران طریقت آن اشاره و بیان نموده است همه آن بر همین معنی راجع است که عبارت از صدق توجه به خداوند است این سه علم یعنی فقه، کلام، تصوف، باهم لازم و ملزم است که اکمال یکی و تمامیت یکی بدون دیگر ممکن نیست زیرا که خداوند بدون فقه شناخته نمی شود و فقه بدون تصوف به قدر که هیچ عمل بدون صدق توجه به خداوند کامل نمی باشد و فقه و تصوف هردوی آن بدون ایمان صحبت ندارد مثال این ها در بین شان مانند روح و جسد است (سیر سلوك) تصنیف محمد قاسم حنفی مکی رحمه الله به ص: ۹۱ چنین نوشته فلا بد من معرفة ما يحتاج اليه من علم فقه مثل مسائل معرفت طهارت الماء و معرفة الوضوء و ازالة النجاسة و اركان الصلوة و غير ذلك مما لا بد منه و كذلك معرفة الشيء من علم العقائد مثل معرفة الله تعالى و صفاتة القديمة و معرفة ما يجب له تعالى و ما يمتنع منه و ما يجوز له و لا تستغل بغیر ما ذكرنا من العلوم الا بعد تزكية النفس و تنقية القلب المجاهدة این صاحب فرموده که هیچ خلاصی نیست ضروری مسائلهای فقه است چرا که باین هم عبادت نقصان و یا کمال مربوط است و هم عقائد ضروری مسائل که روا و ناروای عقائد شناسی باین نیست علاوه بدیگر عملها است تا که باین مشغول نشوی تا که تصفیه قلب و تزکیه نفس باین نباشد حاصل شود علم به چند قسم است و عالم کیست باین همه علمای متفق است که طلب علم فرض است لکن اختلاف علماء باین است که کدام علم فرض است امام غزالی صاحب به احیاء العلوم ص: ۵ ج: ۱ نوشته است باین باره ییست فرقه شدن هر که این علم را فرض نشانداد رواست و نتیجه که نظر کنی همه بدرو علم منحصر میشود یکی علم معامله و دیگر علم مکافیه گویند عن ابی هریرة رضی الله عنه قال حفظت عن رسول الله ﷺ وعائین فاما احدهما فبنته فيکم و اما الآخر فلو بشته قطع هذا البلعوم يعني

مجرى الطعام رواه البخاري این حديث به شرح اشعة اللمعات به ص: ۱۷۷ ج: ۱ این نوشته طبی گفته تشییه کرده و نوع علم را بدو طرف باعتبار احتوا و اشتمال هر یک بر چیزیکه در دیگر نیست و گفته اند که مراد باول علم احکام و اخلاق است که میان عوام و خواص مشترک است و به ثانی علم اسرار که محفوظ و مصون است از اغیار از جهت باریکی و پوشیده گی آن عدم وصول فهم ایشان بدان مخصوص بخواص از علمای بالله از اهل عرفان و امام ربانی قدس سره به مکتوب ص: ۲۶۷ فرموده که این هریره رضی الله عنه گوید که من از رسول الله ﷺ دو نوع علم اخذ نمودم یکی ازان دو نوع آنست که در میان شما منتشر شده ساختم و علم دیگر اگر منتشر سازم حلقوم من را بیرند و این علم علم اسرار است که فهم هر کس بآن نرسد امام ربانی مجدد الف ثانی به مکتوب به ص: ۲۶۷ عین بالارا همه شرح کرده است و عن الحسن البصری قال العلم علماً فعلم في القلب فذلك علم النافع و علم على اللسان فذلك حجة الله عز و جل على ابن آدم رواه دارمی و از حسن بصری روایت است که علم بر دو قسم است یک علم دل است و این نافع است و دیگر علم زبانی است این حجة خداست به بنده گان و این حدیث (اشعة اللمعات شرح مشکوہ) ص: ۱۷۶ ج: ۱ بیان کرده است علم بر سر زبان آنست که تأثیر نکرد بر دل و نورانی ساخت دل را بیت:

علم چون بر دل زند یاری شود \* علم چون بر تن زندماری شود  
و علم نافع علمیست که بگسترد و فراخ گرداند در سینه شعاء خودرا که کنایت از انتشار انوار و آثار حالیه است مشابه به شعاع آفتاب است که بر زمین افتاد منسپط گردد و بر افکند از دل پرده هارا که عبارت است از حجاب مانع از فهم و ادراک حقائق اشیاء و شیخ امام ابو عبد الله محمد بن عبد الحکیم الترمذی فرموده که علم نافع علمیست که ثابت و ممکن شد در سینه پس بعمل آرد نیک را و بگذارد بدرا و این علم نور قلب است که بر آمده ازان علامات بسوی سینه و آنجه بیاموزی و بكتب حاصل کنی علم

لسان است که ظلمت و شهوت بر آن غالب آمده است نورانیت اورا بردہ است و بالجمله علم نافع دو قسم است یکی علم معامله است که باعث گردد بر عمل و مقرون باشد بدان و دیگر علم مکاشفه است که اثر و نتیجه عمل است این حدیث شریف به شرح مشکات مترجمه جلد: ۱ حاشیه: ۷ نوشته علم بردو قسم است یکی علم خاطری ظاهری و دیگر علم باطنی لیکن علم باطن هیچ قدر حاصل نمیشود تا آن که اصلاح ظاهر را نکنی یعنی که آن استقامت است به شریعت محمدی و هم چنین علم ظاهر تمام نمیشود تا آنکه اصلاح باطن را نکنی ملا علی قاری مصنف (مرفات) هم چنین به ص: ۱۶۷ ج: ۱ مفتاح العلوم شرح مثنوی مولانا روم هم نوشته کرده که تأثیف مولانا محمد نذیر است امام غزالی رحمة الله بـ(احیاء العلوم) به ص: ۲۴ ج: ۱ تعریف علم را چنین کرده و قد کان یطلق ذلك على العلم بالله تعالى و بآياته و بفعاله في عباده و خلقه حتى انه لما مات عمر رضي الله عنه قال ابن مسعود رضي الله عنه لقد مات تسعة اعشار العلم فعرفه بالف و لام ثم فسره بالعلم بالله سبحانه يعني این میگوید که بعلم مراد علم بالله است چرا که در وقت وفات حضرت عمر صاحب ابن مسعود فرمود که ده حصه نه حصه علم فوت شد مخلوق بعلم قال تعبیر کردن لکن همان مبارک تفسیر علم به معرفت کرد ملا علی قاری به (مرفات) ص: ۲۶۴ ج: ۱ که تعریف علم چنین کرده (العلم نور في قلب المؤمن مقتبس من مصایبی مشکوكة النبوة عن الاقوال الحمدية و الافعال الاحمدية و الاحوال الحمدية يهتدی به الله و صفاته و افعاله و احكامه فان حصل بواسطه البشر فهو كسبی و الا فهو العلم اللذی المنقسم الى الوحي و الالهام و الفراسة) این صاحب میفرماید که علم يك روشنائی است بدل مؤمن که روشنائی میشود که به روشنائی ازین به نبوت است که قول یا فعل یا حال باشد که بواسطه بشر باشد این کسبی است یا که علم لدنی است که وحی و الهم و فرات است باو تقسیم میشود امام سید شهاب الدین سهروردی رحمة الله به (عوارف المعارف) ص: ۵۲ علم و اقسام تعریف چنین کرده و اختلاف العلماء في العلم

الذى هو فريضة قال بعضهم هو طلب علم الاخلاص و معرفة آفات النفوس و ما يفسد الاعمال لان الاخلاص مأمور به كما ان العمل مأمور به قال الله تعالى (وَمَا أَمْرُوا إِلَّا يَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ \* البينة: ٥) و خداع النفس و غرورها و دسائسها و شهواتها الخفية تخرب مبانى الاخلاص المأمور به فصار علم ذلك فرضا حيث كان الاخلاص فرضا و ما لا يصل العبد الي الفرض الا به صار فرضا و قال بعضهم معرفة الخواطر و تفصيلها فريضة لان الخواطر هي اصل العقل و مبدؤه و منشئه و بذلك يعلم الفرق بين ملة الملك و ملة الشيطان فلا يصح الفعل الا بصحتها فصار علم ذلك فرضا حتى يصح الفعل من العبد لله و قال بعضهم هو طلب علم الوقت و قال سهل ابن عبد الله هو طلب علم الحال يعني حكم حاله الذى بينه و بين الله تعالى فى دنياه و آخرته و قال بعضهم هو علم البيع و الشراء و النكاح و الطلاق اذا اراد الدخول فى شيء من ذلك يجب عليه طلب علمه و قال شيخ ابو طالب المکى رحمة الله هو علم الفرائض الخمس التي بنى عليها الاسلام لانها افترضت على المسلمين و اذا كان عملها فرضا صار علم العمل بها فرضا و ذكر ان علم التوحيد داخل فى ذلك لان اولها شهادتان و الاخلاص داخل فى ذلك لان ذلك من ضرورة الاسلام و علم الاخلاص داخل فى صحة الاسلام ابن مبارك رحمة الله ميفرماید که همان علم فرض است علماء اختلاف دارند و بعضی گویند که علم اخلاص فرض است چرا که مأمور به است الله جل جلاله ميفرماید (وَمَا أَمْرُوا إِلَّا يَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ \* البينة: ٥) و هم چنین شناختن آفهای نفسی یا همان امراض فاسده این از اعمالها است هم فرض است چنانچه این نفس خفى خواهشات اخلاص بنیاد را خراب میکند بعضی میگویند که شناختن علم فرض خطرات است چرا که این اصل عقل است باين شیطانی یا ملکی شناخته میشود و عقل صحيح نمیشود تا آنکه این صحیح نشود و بعضی میگویند که فرض علم خریدن و فروختن و نکاح و طلاق و غيره است و هر وقت که کدام شی حاجت شد هم علم او فرض است و شیخ مکی رحمة الله فرموده که علم بر پنج بنا فرض است چراکه عمل

همین فرض است و عقائد و تصویف علم اینها هم شامل است اقسام علم از امام فخر رازی بیان (وَعَلِمْنَا مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا \* الکهف: ٦٥) باین آیت (شرح تفسیر کبیر) به ص: ١٥١ ج ٢١ نوشته و لعام العوام کسیسه فهی التی لا تكون حاصله فی جواهر النفس ابتداء بل لابد من طریق یتوصل به الى الاكتساب تلك العلوم و هذا طریق علی قسمین احدهما ان یتكلف الانسان ترکب تلك العلوم البديھیة النظریة حتى یتوصل ترکیبها الى استعلام المجهولات و هذا الطریق هو المسمی بالنظر و التفکر و التدبیر و التأمل و الاستدلال و هذا النوع من تحصیل العلوم هو الطریق الذى لا يتم الا بالجهد و الطلب

النوع الثاني ان یسعی الانسان بواسطه الرياضات و المجاهدات فى ان تصیر سری الحسیة و الخیالیة ضعیفة اذا ضعفت قویت القویة العقلیة و اشرت الانوار الالهیة فی جوهر العقل و حصلت المعرف و کملت العلوم من غير واسطه السعی و الطلب و هذا هو المسمی بالعلوم اللدنیة اذا عرفت هذا فنقول جواهر النفس الناطقة مختلفة فی الماهیة فقد تكون بالنفس نفسا مشرقة نورانیة الھیة علویة قلیلة التعلق بالجواذب البدنیة و التوازع الجسمانیة فلا جرم کانت ابدا شدید الاستعداد بقبول الجلایا القدسیة و الانوار الالهیة فلا جرم فاضت عليها من عالم الغیب تلك الانوار على سیل الكمال و الاتمام و هذا هو المراد بالعلم اللدنی هو المراد بقوله (و علمنا من لدنا علما) و اما النفس التي ما بلغت في صفا الجواهر و اشراق العنصر فھی النفس الناقصة البليدة التي لا يمكنها تحصیل المعرف و العلوم الا بتوسط بشري يحتال في تکلیمه و تعليمه خلاصه کلام این است که علوم کسیبه همان است که او لا به جوهر نفس موجود نباشد و چاره نیست از تحصیل این و همین بر دو قسم است یکی علم نظر و استدلالي گویند که بغیر از جهد و طلب ممکن نیست قسم دوم همان است که بواسطه مجاهدی او ریاضت همه قوی بحسی یا خیالی ضعیفه شی آمده گی میکند عقل قوی شی یا الھی انواری بعقل به جوهر رها میکند حاصل معارف یا علمها بغیر واسطه کامل میشود و نتیجه این است که جوهر نفس ناطقه مختلف است به ماهیة که

بعض استعداد دار بجهت قبول بانوار الهية يا بدنی و يا جسمانی تعلقات زیاد کم باشد که این قسم مراد هم میگویند که این را علم لدنی هم میگویند دوم قسم نفس ناقصه میگویند که ابتداء استعداد قبول بانوار الهية مداخلت نباشد چرا که تحصیل علوم يا معارف ممکن نبود مگر بواسطه تعلیم و تعلم بشری تفسیر روح البیان به ص: ٢٧١ ج: ٥ بشرح این آیت را چنین نوشتہ و الكشف انواع اعلاها اسرار ذاتیه تعالی و انوار صفاتی و آثار افعاله و هو العلم الالهي الشرعی المسمی فی مشرب اهل الله علم الحقائق و هذا العلم الجلیل بالنسبة الى سائر العلوم كالشمس بالنسبة الى النزرات و كالبحر بالنسبة الى القطرات فلعم اهل الله مبنیة على الكشف و العیان و علوم غيرهم من الخواطر الفكریة و الاذهان و ان العلم الباطنی من العلم الظاهری بمنزلة الفرد الكامل من الفرد الناقص يعني کشف زیاد قسمهای دارد اگر شخص همین کشف اسرارات خداوندی با انوار صفات و آثار افعالها بخداؤند تعالی باشد که این اهل علم حقائق میگویند و نظر روشناء بمثل شمس شعاع يا دریا با قطره است که اهل الله بکشف عیان بنا است و يا علوم دیگر بفکر و ذهن خاطرات است و علم باطن مثل مثال فرد کامل و علم ظاهر مثل فرد ناقص است (امن هو  
قَاتَنَتْ أَنَاءَ الْيَلِ سَاجِدًا وَ قَاتَنَمَا يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَ يَرْجُوا رَحْمَةً رَبِّهِ قُلْ هُلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّمَا يَذَكُرُ أُولُوا الْأَلْيَابُ \* الزمر: ٩) تفسیر این آیت بشرح تفسیر کبیر ص: ٢٥٠ ج: ٢٦ نوشتہ و هذا يدل على ان کمال الانسان محصور في هذین المقصودین فالعمل هو البداية و العلم و المکاشفة هو النهاية انه تعالی نبه على ان الانتفاع بالعمل اما يحصله اذا كان الانسان مواظبا عليه فالقولت عباره عن كون الرجل قائما بما يجب عليه من الساعات و ذلك يدل على ان العمل اثما يفید اذا واظب عليه الانسان و قوله (ساجدا او قائمما) اشارة الى اصناف الاعمال و قوله (يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَ يَرْجُوا رَحْمَةً رَبِّهِ) اشارة الى ان الانسان عند المراقبة ينكشف له في الاول مقام القهر و هو قوله (يَحْذَرُ الْآخِرَةَ) ثم بعده مقام الرحمة و مع قوله (وَ يَرْجُوا رَحْمَةً رَبِّهِ) ثم يحصل انواع المکاشفات و هو المراد بقوله

(هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ) حاصل کلام این است که دلالة بدین اخبار میکند که کمال به انسان بدو شی متصل است یک علم است که این ابتدا بدیگر کشف است که انتها بعمل یکجا باشد فائدہ همان وقت حاصل میشود که بطريقت همیشه گوی بهمه مأمور به شی ها استقامت داشته باشید و باین شکل بعدا ورقه اول مقام قهر یا بیاد رحمت مقام منکشف میشود و بعدا مختلف قسم مکاشفات حاصل میشود و مراد این ازین قول است که (هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ) تفسیر کبیر به ص: ١٩٧ ج: ٣ نوشتہ (وَ عَلِمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلُّهَا ۝ الْبَقْرَةُ: ٣١) بشرح نوشته العلماء ثلاثة عالم بالله غیر عالم بامر الله و عالم بامر الله غیر عالم بالله و عالم بالله و بامر الله اما الاول فهو عبد قد استولت معرفة الالهیة على قلبه فصار مستغرقا بمشاهدة نور الجلال و صفات الكبریاء فلا يتفرغ تعلم علم الاحکام و الا ما لا بد منه و الثاني هو الذي يكون عالما بامر الله غیر عالم بالله و هو الذي عرف الحلال و الحرام و حقائق لکه لا يعرف اسرار جلال الله و اما عالم بالله و بامر الله فهو جالس على حد مشترك بين عالم المعقولات و عالم المحسوسات فهو تارة مع الله بالحب و تارة مع الخلق بالشفقة و رحمة فإذا كان رجع من رب الى الخلق صار معهم كواحد منهم كافة لا يعرف الله و اذا كان مشتغلًا بذكره و خدمته فكان لا يعرف الخلق فهذا سبيل المرسلين و الصديقين و هذا هو المراد من قوله عليه السلام (سائل العلماء) اى علماء بامر الله غير عالمن بالله فامر بمسئلتهم عند الحاجة الى الله استفتاء منهم و اما العلماء العالمون بالله الذين يعلمون اوامر الله فامر بمخالطتهم و اما الكباء فهم العالمون بالله و باحكام الله فامر بمجالستهم لأن في تلك المجالسة منافع الدنيا و الآخرة ثم قال شقيق البلخي رحمة الله لكل واحد من هؤلاء الثلاثة ثلث علامات اما العالم بامر الله فله ثلاث علامات ان يكون ذاکرا باللسان دون القلب و ان يكون خائفا من الخلق دون الرب و ان يستحق من الله في اسراره و اما العالم بالله فانه ذاکر خائفا مستحيًا اما الذکر فذکر القلب لا ذکر اللسان و اما الخوف فخوف الریاء لا خوف المعصية و اما الحیاء فحیاء ما يخطر على

القلب لا حياء الظاهر و اما العالم بالله و بامر الله فله ستة اشياء ثلاثة التي ذكرناها للعالم بالله فقط مع ثلاثة اخرى كونه جالسا على حد المشترك بين عالم الغيب و عالم الشهادة و كونه معلما للقسمين الاولين و كونه بحيث يحتاج الفريقيان الاولان اليها و هو يستغنى عنهما ثم قال مثل العالم بالله و بامر الله كمثل الشمس لا يزيد و لا ينقص و مثل العالم بالله فقط كمثل القمر يكمل تارة و ينقص تارة اخرى و مثل العالم بامر الله فقط كمثل السراج يحرق نفسه و يضيئ لغيره خلاصه كلام اين است که علماء بر سه گروه است

۱) یک عالم بعلم ظاهري اين همان شخص است که حلال و حرام ميشناسد لكن اسرار جلاليت خدا واقف نیست يعني علامت اين است که ذكر لسانی باشد ونه ذكر قلبي

۲) مخلوقها ميترساند لكن از خدا نميترسد مثال چراغ است که خود ميسوزاند و دیگر روشتاي ميدهد

۳) یک عالم علم باطن است هر کس که فيوضات و انوار معرفت الهی بدل جاري شده باشد و به مشاهده انوار جلاليه يا جماليه باين همه مستغرق باشد و تعليم بعلم ظاهره فراغت ندارد مگر صرف همان تعليم کند که چاره نیست بعلم ظاهره و از شان عالم اين است که حقائق و احکامهارا واقف باشد علامت اين است که اول بدل ذکر باشيد بربان نباشد که باشد دل هم ذاکر باشد دوم ترس او زياد نه با گناه او سوم بدل خطره نرسانی از جهت حیا مثال این مثل ما است بعضی وقت کامل و بعضی وقت ناقص ميشود سوم هردو علم عالم همان است که نشستن به یک حد مشترك بعال معقولات و عالم محسوسات يعني احکام ظاهره و يا حالات تصوفی اين است بكله که مخلوق ظاهر و آشکارا شود چنین بذکر فکر محبت يا طاعت که مستغرق شود که تو گوئی که بالکل مخلوق نميشناسد يا که بهمراه بمخلوق هم صحبت شود چنین مشفق و مهربان بینی که تو گوئی که عارف است همين طریقه و راه رسولان است همين قسم

عالیم شش علامات دارد که سه علامات بر عالم بعلم باطن و در بین او باشد و دیگر باین قسم باشد اول در پیش عالم غیب با عالم شهادت نشسته باشد دوم هردو قسم ها ذکر شد به علماء استاذ باشد سوم هر فرقه باین احتیاج باشد و باین بی پرواز و بی نیاز باشد به هردو فرقه مثال این است مثل نور نه زیاده میشود نه کم باین هر سه آنحضرت ﷺ فرموده است

۱) بحکما و صوفیا خلط شود باین هردو چنین انوار به سبب خلطیت یا محبت

خود منتقل کند

۲) از علماء ظواهر ضرورت مسائل شرعی پرسان

۳) باهل کبائر سنن تشیید که آنها هردو علم را دارند شستن و یا بالا شدن و به صحبت آنها فاسدۀ دین و دنیا است باین جلد ص: ۲۱۶ نوشتہ فلا شیک ان الانسان افضل من سائر الحیوانات و تلك الفضیلۃ ليست الا لاختصاصه بالملزیة التورانیة و اللطیفۃ الریانیة التي لا جلها صار مستعدا لادراك حقائق الاشياء و الاطلاع عليهما و الاستغلال بعبادة الله على ما قال (وَ مَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَ الْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونَ) الذاريات: ۵۰ و ايضا الجاهل کانه في ظلمة شديدة لا يرى شيئاً البتة و العالم کانه يطير في اقطاع الملکوت و يسعي في بحار المقولات فيطالع الموجود و المعدوم و الواجب و الممکن و کلیة و جزئیة و وحدة و کثیرة حتى يصیر عقله كالنسخة التي اثبت فيها جميع المعلومات بتتفاصیلها و اقسامها فای سعادة فوق هذه الدرجة ثم انه بعد صیرورتہ كذلك تصیر النقوس الجاهلية عالمة فتصیر تلك الانفس كالشمس في عالم الارواح و سبباً للحياة الابدية لسائر النقوس فانها كانت کاملة ثم صار مکملة و تصیر واسطة بين الله و بين عباده مقصد کلام او این که بهتر از همه حیوانات انسان است چرا که باین یک نورانی لطیفه است که به سبب همین همه حقائقهارا کمک و همه را مستعد گردیده میشود و هم چنین بعبادت که مشغول باشد لكن جاهل بمثل تاریکی سیاه است انسان هست و هیچ شی را نظر نکند لكن عالم بمثل

همان مرغ است که بکناره آسمان پرواز کند یا که در دریاهای عقل غوطه زند یا کم یا زیاده یا موجود یا ناموجود از شان این ها اطلاع پیدا کند تا همین چه باین عقل خود چنین نسخه جور شود که همه شیها و اقسامها و دلائلها همان ثبت باشد کدام سعادت بهترین از این درجه است و پس تحصیل آن مقام صفات جهله نفسها بعلم مبدل میشود و این نفسها در عالم ارواح مانند آفتاب باشند و به سعادت ابدیه نفوس دیگر سبب میشوند چرا که ایشان اولاً کامل و پس از آن مکمل شده و باین واسطه کشته اند میان حق جل و علا و میان بندگان او

تعريف علم و اقسام از امام ربانی مجدد الف ثانی قدس سره نظریات:

به مکتوب ۲۶۸ حصة چهارم میرفاید در خبر آمده است (العلماء ورثة الانبياء) و علمیکه از انبیاء علیهم السلام باقی مانده است دو نوع است علم احکام و علم اسرار و عالم وارث کسی است که اورا از هردو نوع علم سهم بوده باشد نه آنکه او از یک نوع نصیب بود نه از نوع دیگر که آن منافی وراثت است حجۃ السالکین فی رد المنکرین به ص: ۱۴ چنین نوشته است ازین عبارات کتب معلوم گردید که شریعت و طریقت با یک دیگر متحد اند پس معنی این آنست که هردو در عمل برابرند که سر موی مخالف ندارند مگر آنکه شریعت عمل بظاهر است و طریقت عمل بیاطن مثلاً دروغ نگفتن بر زبان شریعت است و از دل نفی کردن کذب طریقت است یا معنی این آنست که علم شریعت بقدر ما يحتاج اليه العبد فرض است بر هر مکلف موکله و علم طریقت نیز فرض است بر ایشان چنانچه در سابق گذشت و اگر چنین راه مراد نسازی شریعت تعلق به تعلم کتب ظاهره دارد و طریقت تعلق به قطع منازل سلوک و معرفت و اخلاق و صفات قلب است كما قال فی الحدیقة الندیة فی شرح طریقة المحمدیة معرفت اخلاق انفس و صفات القلب و کیفیة قطع المنازل فی السیر الى الله تعالی انتهی و هم چنانچه شریعت تعلق به قلب و ظاهر دارد و طریقت تعلق به قلب و باطن دارد و بعض از علماء علم باطن را بر علم ظاهر

نافع تر میدانند و ثبوت آنرا باين احادیث مینمایند و عن جابر رضى الله عنه قال قال رسول الله ﷺ (العلم علماً فعلم في القلب فذلك علم النافع و علم على اللسان فذلك حجة على ابن آدم) يعني علم بردو قسم است علم دل علم نافع است و ديگر علم زبانی است و آن حجه خداست بر بنه گان و عن علي رضى الله عنه قال قال رسول الله (علم الباطن سرّ من اسرار الله تعالى و حكم من الله يقذفه في قلوب من يشاء من عباده) يعني علم باطن يك راز است از رازهای خدا که اندازد بدل هر کسی که بخواهد قال رسول الله ﷺ (ان من العلم كهيه المكون لا يعلمه الا أهل المعرفة بالله) و گفته است رسول الله به تحقیق بعض از علم که پوشیده حالت است فهم حاصل نمیشود مگر همان کسان که عارفین بالله شوند يعني علم زیاده کردن نیست بلکه علم يك نور است که خدا جل جلاله بدل که اندازد و اشاره کرده است امام مالک رحمه الله در باره علم باطن و بعضی از علماء علم باطن را برابر علم ظاهر فوق میدهد از جهت آن که عمل بر علم ظاهر و اخلاص بران علم منوط بر علم باطن داشته اند چنانکه در سابق گذشت و هو علم يك عمل و اخلاص دار نباشد او را فضیلت نیست كما قال في الحديقة فضل العالم انا يكون بالمواظبة على العمل بعلمه مع الاخلاص والا فهو احسن من الجاهل و احقر منه كما جاء في الحديث و عن ابي درداء قال رسول الله ﷺ (لا يكون المرء عالماً حتى يكون بعلمه عاماً) و قال النبي ﷺ (من عمل بما علم ورثه الله علم ما لم يعلم) و از علم بي عمل آنحضرت ﷺ استعاذه خواتمه و فرمود (اللهم اني اعوذ بك من علم لا يفع) و هو حجه على صاحبه يعني به حديقة التذكرة که ذکر است که فضیلت علم بعمل و اخلاص تعلق دارد و عالم بغیر از عمل و اخلاص از جاهل بدتر و خراب تر است چنانچه آنحضرت ﷺ يك حدیث ذکر کرده مضمون او این است هر کس بعلم خود عمل و عامل نشود عالم گفته نمیشود و مضمون حدیث دیگر این است که بيك علم عمل شود خدا جل جلاله به همان علم آن فهم حاصل میکند و دیگر حدیث آنحضرت از علم بي فائدہ پناه خواتم يعني هر علم

که علم توفیق بهمراه او نبود بانسان نقض و ضرر است چرا که علم باطن به بعض خوب نیست و بعضی از متفقه نمیدانند که چه چیز است بعضی از مسائل را از کتب حفظ نمایند ازو عمل بران نمی نمایند و با علم ظاهر را تمام نمایند از جهت جاه و منزلت کبر و گمان میکنند که علم همین و عالم میان میباشم و خبر ندارد که عالم آنست که تمام علم را حفظ داشته باشد باید که خودرا مذنب و قاصر و عاجز داند و خودرا از همه مخلوقات حقیر و دون محسوب دارد کما قال فی الحدیقة الندیة فی ترجمة هذا الحديث (و من قال انى عالم فهو جاهل لا يعلم ما العلم فهو يحفظ بعض المسائل فيظن انه صار عالما و العلم هو النور الذى يقذفه الله تعالى فی القلب فیكشف العبد به عن كل شئ و لا يخفى عليه بسببه امر من الامور مطلقا و يكشف به عن نفسه فираها جاهملة قاصرة عاجزة مذنبة حقيرة فلا يدعى نفسه عالما و انا العلم عند الله كمال قال الله تعالى (وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ \* التور: ۱۹) يعني حديقة الندية به شرح این گفته که اگر کسی خودرا عالم بگوید او جاهم است این چنین نوشته که اکثرا نمی فهمند که علم چه چیز است و یک چند مسائل یاد کرده گمان برده که من عالم شدم لکن علم همان نور است که بدل مؤمن من الله جل جلاله اندازد و به سبب این علم همه شیهابا و کشف شود و حقیقت نفس را هم میشناسد که نافهم است و سبک گنهکار است که خودرا بعلم نسبت بیان میکند بلکه عالم کلی خدادست و خدارا میگویند چنانچه الله جل جلاله فرموده که فهمیدگی لائق من است نه شما و فی الحدیث (اتقوا فراسة المؤمن فانه ينظر ببور الله) بدانکه آن علمیکه به سبب او هر چیز بر آن مکشوف میشود و به سبب آن علم چیز بر او پوشیده نمی ماند بامعه این علوم شتی که اورا حاصل است خودرا جاهم و مذنب و قاصر میداند و از همه کس خودرا حقیر و دون میشمارد این خاصه اولیاء الله است که جامع علم ظاهر و باطن باشد ابو المشتھی به ص: ۸۶ اقسام علم را چنین بیان کرده است اليقين فی القرآن العظيم على ثلاثة اوجه (علم اليقين) (عين اليقين) (حق اليقين) فعلم اليقين ما يحصل من الفكر و البراهين

و الدلائل و النظر و عين اليقين ما يحصل عن العيان و حق اليقين باجتماعهما و الاول لعوام العلماء و الثاني لخواص العلماء و الاولىء و الثالث للانبياء عليهم السلام و في الحاشية اى اجتماع الفكر و عيـان انوار الجميلة و عند اجتماعهما مبلغ المرء الى مرتبة الاستغراف و المخفوفية بالاسرار فهذا هو الذى يكون بصره الذى به يتصـر و سمعه الذى به يسمع اللهم اجعلنا من المقتدين بآثار اولائكم و المهدىـين بآثارهم اصحاب علم اليقين اى علماء الظاهر و اصحاب عـين اليقين اى علماء الباطن كلاهما سالكـان على مسلك واحد علماء و لكن حزب الاول يذهبون على الطريق بالعصا و حزب الآخر يذهبون على ذلك الطريقة بنور بصائرـهم از علم کلام يـك کتاب بنام ابو المـتـهـى به يـقـين سـهـ مـرـتـبـهـ ثـاـبـتـ مـيـكـدـ

۱) علم اليقين آنرا گـوـينـدـ کـهـ بـدـيـدـنـ وـ فـکـرـ دـلـیـلـ وـ بـرـهـانـ حـاـصـلـ مـيـشـوـدـ

۲) عـينـ اليـقـينـ آنـوـارـ جـالـلـيـةـ وـ جـمـالـيـةـ اللهـ جـلـ جـالـلـهـ بـوـاسـطـهـ کـشـفـ وـ مـشـاهـدـهـ

محسوسـ کـنـدـ

۳) حق اليقين در فوق هردو يقين که بـيـكـ شـخـصـ حـاـصـلـ مـيـشـوـدـ وـ بـايـنـ اـزـ اـسـرـارـ دقـائقـ حصـهـ نـصـيـبـ حـاـصـلـ مـيـشـوـدـ اـيـنـ شـخـصـ بـهـ مـصـدـاقـ هـمـانـ حـدـيـثـ شـرـيفـ مـيـگـرـددـ کـهـ آـنـحـضـرـتـ عـلـيـهـ فـرـمـودـهـ کـهـ کـدـامـ شـخـصـ فـرـائـضـ وـ وـاجـبـاتـ پـابـندـیـ وـ هـمـ چـنـینـ نـفـلـیـ عـبـادـتـهـاـ کـهـ هـمـ کـوـشـشـ وـ شـغـلـ دـاشـتـهـ وـ اللهـ جـلـ جـالـلـهـ بـايـنـ شـخـصـ سـمـعـ وـ بـصـرـ جـورـ مـيـشـوـدـ کـهـ بـايـنـ هـمـ بـدـيـدـنـ وـ شـنـيدـنـ کـنـدـ کـوـتـاهـیـ کـلامـ اـيـنـ اـسـتـ کـهـ عـلـمـ اليـقـينـ صـاحـبـانـ ظـاهـرـیـ عـلـمـ اـنـدـ وـ عـينـ اليـقـينـ صـاحـبـانـ اـيـنـ عـلـمـ اـنـدـ لـكـنـ عـلـمـ باـطـنـ هـمـ اـنـدـ لـكـنـ اوـلـ گـروـهـ رـفـتـارـ مـيـكـنـدـ بـرـاهـ وـ دـوـمـ گـروـهـ مـخـلـوقـ اـسـتـ بـايـنـ رـاهـ بـدـيـگـرـ بـصـيرـتـهـ خـودـ مـنـزـلـ مـيـكـنـدـ حـدـيـقـةـ النـدـيـهـ بـشـرـحـ الطـرـيـقـةـ الـحـمـدـيـةـ صـ: ۲۳۴ـ جـ: ۱ـ اـقـسـامـ عـلـمـ رـاـ بـيـانـ کـرـدـهـ وـ اـمـاـ عـلـمـ الذـىـ خـيـرـهـ فـيـهـ فـهـوـ عـلـمـ الـوـلـاـيـةـ وـ هـوـ عـلـمـ باـطـنـ الشـرـيـعـةـ وـ حـقـيقـتـهـ وـ اـسـرـارـهـ ماـ لاـ يـؤـخـذـ الاـ بـتـقـوـىـ وـ صـفـاءـ الـمـعـاـلـمـةـ معـ اللهـ تـعـالـىـ المـشـارـ اليـهـ بـقـوـلـهـ تـعـالـىـ فـيـ الـخـضـرـ (وـ عـلـمـنـاهـ مـنـ لـدـنـاـ عـلـمـاـ)ـ وـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ (وـ اـنـقـوـاـ اللـهـ وـ يـعـلـمـکـمـ اللـهـ)ـ الـقـرـةـ: ۲۸۲ـ)ـ وـ قـوـلـ الـنـبـیـ عـلـیـهـ الـسـلـمـ (مـنـ يـرـدـ

الله به خيرا يفقهه في الدين و يلهمه رشده) و هو العلم الموروث للعلماء بالله من باطنية  
محمد ﷺ بأسانيد الالهام و نقله الكشف التام الى قلبه ﷺ و باطن حاله كما ان العلم  
الذى امره الله بتبلیغه موروث عنه ايضا ﷺ بأسانيد رواه و نقله المشايخ الموثوقون الى فمه  
عليه السلام و ظاهر فعله و ابو هريرة رضى الله عنه يقول حفظت عن رسول الله ﷺ وعائين  
الحادي ث فالوعاء من العلم الذى و هو علم الظاهر الذى تعرفه الفقهاء من احكام الشريعة  
الحمدية و الوعاء من العلم الذى لم يشبه هو علم الباطن من حقائق الشريعة و ما لا يعلمه الا  
المقربون من الاولياء و الصديقين و الحاصل ان علم التقوى و هو علم المأمور بالرياضات و  
المجاهدات و حبس النفس عن شهواتها بلا ذمة المراقبة و الحضور علم صحيح مأمور عن  
رسول الله ﷺ و هو مدلول عليه عند اهله العلماء به بالادلة من الكتاب و السنة و اعمال  
النبي ﷺ و اشارات اقواله و احواله و احوال الصحابة و التابعين و السلف الصالحين كما  
ان العلم الظاهري المأمور بالقراءة على المشايخ و الرواية و الحفظ من الكتب علم صحيح  
ايضا يعني این صاحب نوشتہ که بهتر علم باطن از شریعت است که حقیقت و اسرار  
شریعت باو واقف سوی این بغیر از تقوی و معامله صفا نزدیکی هم بخدا ممکن نیست  
باين علم بروایتها و حدیث شریف که اشارت شدہ اللہ جل جلالہ بیارہ حضر فرموده که  
از طرف خود ما تعلیم میدهیم و دیگر جا فرموده که از خدا نترسی که خدا هم در  
ناترسی تو مینگرد و آن حضرت فرموده که یك شخص را خدا اراده بخیر کند بدین  
فهمیدگی حاصل و از جانب خود راه هدایت را نشان میدهد و این میراث از علماء بالله  
است از باطن و از حال باطن ازان اسناد و روایتهای قوی معتبر و از مشایخها ثابت  
است بمثل علم ظاهر که ثابت است و همین علم که ابوهريرة رضى الله عنه باين اشاره و  
بيان کرده است همین علم ظاهر است از احكام که شناسند فقها و دیگر ازین همان علم  
باطن است که اولیاء مقربین و صدیقین و بدیگر کس فهم حاصل نگردد خلاصه که علم  
باطن به کتاب الله و از علماء اقوال و اشارتها و احوالها ازان حضرت و صحابه کرام و  
﴿۱۷﴾

تابعین و سلف صالحین ازینها همه ثابت است به مثل علم ظاهر که ثابت است و همین کتاب به ص: ۲۳۵ ج: ۱ نوشتہ کما ذکر شیخ عبد الرؤوف مناوی فی شرح جامع الصغیر عن ابی طالب المکی صاحب قوت القلوب قال علم الباطن و علم الظاهر اصلاح لایستغنى احدهما عن صاحبه بمنزلة الاسلام و الایمان مرتبة کل منهما بالآخر کالجسم و القلب لا ينفك احدهما عن صاحبه يعني علم باطن و علم ظاهر یکی بدیگر محتاج است و از هم جدا نمی شوند و نمی توانی مثل ایمان و اسلام یا مثل بدن و دل که هم دیگر جدا نمی توانی تفسیر روح البیان شیخ عبد الحق محدث دهلوی رحمه الله به اشعة اللمعات ص: ۱۶۲

ج: ۱ شرح مشکوکه که تعریف علم چنین کرده مراد علم این است که تعلق باشد بكتاب و سنت و آن دو قسم است مبادی و مقاصد مبادی علوم که موقف است معرفت کتاب و سنت بران مثل لغت، نحو، صرف، و جز آن از علوم عربیت مقاصد آنچه متعلق است باعمال و اخلاق و عقائد و اینها همه معامله است و مکائشفه نوریست که بعد از سلوك طریق حق و صدق معامله در دل افتاد که بدان معرفت حقائق اشیا چنانچه هست منکشف گردد و معرفت ذات و صفات و افعال حق سبحانه و تعالی را نماید و این را علم حقیقت و علم وراثت خوانند این حدیث (من عمل بما علم ورثه الله علم ما لم یعلم) و این آیت (وَ اتَّقُوا اللهَ وَ يُعِلِّمُكُمُ اللهُ<sup>۱</sup> البقرة: ۲۸۲) نیز اشارت باین معنی است و علم ظاهر و باطن که گویند این معنی دارد و نسبت هردو به دیگر نسبت تن و جان و پوست و مغز است و احادیث و آیات که در شان علم و فضیلت آن وارد شده شامل این همه اقسام است بر تفاوت مراتب و درجات تفسیر روح البیان به ص: ۲۲۲ ج: ۹ که بشرح این آیت کریمه (فَاوْحِي إِلَى عَبْدِهِ مَا أَوْحَى<sup>۲</sup> النجم: ۱۰) که نوشتہ است یقول الفقیر لا شک ان ما اوحی له عليه السلام تلك الليلة على اقسام قسم اداه الى الكل و هو الاحکام و الشرایع و قسم اداه الى الخواص و هو المعارف الالهیة و قسم اداه الى اخص الخواص و هو الحقائق و نتائج العلوم الذوقیة و قسم اخری بقی معه بکونه ما وصفه الله به و هو الذى بيته و بين الله المشار

الیه بقوله عليه السلام (لی مع الله وقت) الحديث يعني الله تعالى فرموده که به شب مراج  
به بنده خود که هر شی خوش بود همان را وحی کرد چرا که مفسر صاحب فرموده که  
وحی به چهار قسم است

۱) عوام و همه انسان‌ها را احکام شریعت داد

۲) اهل خواص را معارف الهیه داد

۳) بزیاد خواص حقائق و نتائج از علوم ذوقیه داد

۴) به خود آن حضرت ماند چرا که از همان مبارک یک حدیث شریف مضمون

است همان مبارک میفرماید که الله خودی من یک وقت که همان جانه ملائکه مقریین و  
نه نبی مرسل جا میشود بقرآن عظیم الشأن و احادیث نبوی که از علماء او صاف بیان  
شده به مثل راسخین ربانیین حکیم مزکی و غیر و وارثین و بالاترین درجه صاحبان شده  
که ازین همه نسبت علماء ظاهر صرف بخود میکنند و بس و هر یک تعریف از تفاسیر و  
احادیث کتابها به حضور تو آشکارا میکنم. کدام (كونوا ربانیین) تفسیر مظہری ص: ۷۹  
ج: ۱ که بشرح نوشته و قال ابو عییده سمعت رجلا عالما يقول الربانی العالم بالحلال و  
الحرام و الامر و النهي و المعارف بانماء الامة ما كان و يكون و قيل الربانيون فوق الاخبار و  
الاخبار العلماء و الربانيون الذين جمعوا بين العلم وال بصيرت بين الناس و حاصل الاقوال  
الربانی الكامل المکمل فی العلم و العمل و الاخلاق و مراتب القرب سمی بذلك لا نهم  
یربون العلم و يقومون به یعنی هر کس که حلال و حرام و امر و نهي این امت بتربیه می  
فهمد و بعضی میگویند الربانی فوق اخبار است و همان کس است که صاحب بعلم و  
بصیرت باشد خلاصه چنین است که ربانی همان کامل و مکمل انسان است که علم و  
عمل و اخلاق قرب بدرجات که مخلوق را هم میخواهد و خودی او هم عمل میکند  
تفسیر عرائس البانی ابن العربي رحمه الله به ص: ۱۸۱ ج: ۱ نوشته الربانی الذى نسبت  
الى الرب بالمعرفة و الحبة و التوحيد فإذا وصل الى الحق بهذا المراتب و الاستقامة في شهوده

فاما افني في جلاله و جماله صار متصفًا بصفات الله حاملاً انوار ذاته فإذا افني عن نفسه وبقي بربه صار ريانيا يعني رباني همان است که معرفت محبت توحيد رب نسبت باشد همان وقت که برب باین مراتب وصل شود مستقیم ماند به شهود جلالی و جمالی متصف شود بصفتهاي الهي و حامل انوار ميگردد اگر فناه نفس باو حاصل شود به بقا بالله مقام مشرف شود که رباني ميگردد (و الراسخون في العلم) هم اين تفسير فوق به ص: ۶۹ که نوشته شرح چنین کرده و الراسخون هم الذين كشف لهم اسرار العلوم الدينية وعجائب معلومات الآخرة و ايضا الراسخ الرباني الذي تخلق بخلق الحق جلت عظمته عن ان يكون له كفوا و قال الواسطي هم الذي رسخوا باروا لهم في اسرار فعرفهم ما عرفهم و خاضوا في البحر العلم و غير ذلك يعني راسخين همان کسان است که اين ها را بعلوم ديني اسرار و عجائب معلومات آخرا کشف ميشود ديگر همان کسان است که باخلق الله جل و علا متخلق شده باشد لكن هردوی ايشان باین خصال باشد بل ازین مخلوق است اين هردو بروح راسخ شده باشد و هردو می فهمند به همان که راسخين باین می فهمند و از علم بدریاها که غوطه شوند تفسیر مظہری بشرح اين جمله ص: ۱۱ ج: ۱ سوره آل عمران که نوشته است و قالت الصوفية العلية الراسخون في العلم هم المنسخون عن الهواء بالكلية بفناء القلب و النفس و العناصر التفوضون في تجليات الذانية حيث لا يغريهم شبهة المترعون بما قالوا لو كشفت الغطاء ما ازدادت يقينا خرج طبراني و غيره عن ابي الدرداء ان رسول الله ﷺ سئل عن الراسخين في العلم قال من برت يمينه و صدق لسانه واستقام قلبه و عفف بطنه و فرجه فذلك من الراسخين في العلم قلت هذا شأن الصوفية يعني راسخين همان کس است که سبب فناه قلب و تزكية نفس که چاره شده باشد و به حدیث شریف بیان کرده که راسخین همان کس است که معرفتی شود که قسمهای نیک زبانی و راستی و دل او بذکر مطمئن و به شریعت مستقیم شود و گندگی فرج حرام خودرا اصلاح دار شود که من میگویم آن شان صوفیه کرام است شفاء علیل تأليف شاه

ولی الله رحمه الله به ص: ۱۵ که نوشه است که علماء راسخین همان است که صاحب علم ظاهر و باطن جامع باشد

ترکیه و حکمت: (لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَذْبَعَتْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتَلوَ عَلَيْهِمْ آيَاتٍ وَ يُزَكِّيهِمْ وَ يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ إِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلِ لِفْيِ ضَلَالٍ مُّبِينٍ آل عمران: ۱۶۴) به تحقیق که احسان کرده است الله جل و علا به مؤمنان به سبب فرستادن رسولان از جنس ایشان ازین که بیان کند بر ایشان آیتهای ما و ترکیه نفوس ایشان را بکند و تعلیم کتاب و حکمت بددهد در حالیکه ایشان قبل ازین وقت آشکارا گمراهی بودند باین فوق آیت که ازان حضرت وظیفه نشان داده شد که تعلیم شریعت ترکیه نفوس و تعلیم حکمت و تعلیم مطلق به پیش حصة فقها علم ربانی بطوریکه چند معلومات نوشته شد و همان که کافی بمحاسبت و چندین بسیاری به طریقه و ترکیه و حکمت نکته به تفاسیر و هم راویه شرح کرده

ترکیه: به تفسیر مظہری آل عمران به ص: ۱۶۶ نوشته ترکیهم ای يطهر قلوبهم عن العقائد الفاسدة والاشتغال بغیر الله و نفوسهم عن الرذائل و ابدائهم عن الانجاس والاخبارات والاعمال القبيحة يعني ترکیه این معنی که دل ازانها صفا هم از عقائد فاسده و اشتغال غیر الله پاک کنی و نفسهارا از جمیع رذائلها و بدن را از نجاست و خباثت و از همه عملهای قبائح و بدخودرا خلاص کنی تفسیر کابلی به ص: ۴۱۸ ج: ۱ که ترکیه متعلق چنین نوشته است که ترکیه نفوس اینها از آلايش نفساني و تمام مراتب شرك و معصيت و روشن گردانیدن دلهای شان که این در اثر تعییل مضامین عمومی آیات الهی و فیض صحبت رسالت پناهی و توجه و تصرف قلبی حضرت وی به حلم خداوند حاصل میشود: من بنده فقیر میگویم که تنها صوفیه کرام است که ازینها به صحبت توجه و تصرف قلبی و نسیان از ما سوی الله حاصل و لطائف سبعه و نفوس ترکیه و دلها تصفیه میتوانید چرا که مسلسلابا بواسطه صحبت مشایخها و کسب علوم حالیه و وراثت

آنحضرت باینها نصیب شده است

حکمت: تفسیر مظہری به ص: ۲۶۹ سورہ بقرہ که نوشتہ الحکمة ای علم النافع  
علی ما هو فی نفس الامر الموصول الی رضاء الله جلّ و علا و العمل به و ذلك لا یتصور الا  
بالوحی فهو للانبياء اصالة و لغيرهم وراثة و دیگر جا نوشتہ است که الحکمة العلوم الحقة  
المستحکمة التي يستفیدها الحکیم من الحکیم بلا توسط کتاب و لا بیان یعنی حکمت  
همان علم نافع بعمله است که خدا جلّ جلاله که سبب برضاء او باشد و نصیب نیست  
مگر بوحی باشد که بانبیاء علیهم السلام اصلا و در دیگرانها وراثة حاصل میشود و در  
دیگر جا فرموده که حکمت همان حقانی علم است که یک حکیم از دیگر حکیم بی  
کتاب بی بیان حاصل کند تفسیر کابلی چنین نوشتہ است و در تعلیم حکمت یعنی  
آموختن سخنان عمیق و کنه حقیقت و اطلاع دادن اسرار غامض و لطائف قرآن کریم و  
علل دقیق و عمیق شرح مبین خواه به تصریح یا به اشاره حضرت پغمبر علیه السلام و به  
 توفیق و مدد الهی به اعلای علم و عمل فائز گردانید و تفسیر روح البیان به شرح این آیت  
کریمہ ص: ۱۲۱ که نوشتہ است والطریقة من اقوی الوسائل الی الوصول یعنی به حکمت  
زیاده قوی وسیله طریقت کردن است و تفسیر کبیر به ص: ۷۴ ج: ۴ که چنین نوشتہ  
است ان الحکمة هي الاصابة بالقول و العمل و لا یسمی حکیما الا من اجتمع له امران  
یعنی حکمت به خواندن و عمل هردو این توفیق دادن است و حکیم باین گفته نمیتوانی تا  
همان وقت که هردو صفت یک جمع نباشد و تفسیر عرائی البیان ابن العربي رحمه الله  
به ص: ۶۰-۵۹ که نوشتہ است الحکمة ادرالک انوار بواطن القلوب و اسرار عجائب  
بواطن العیوب و الحکمة ما حفظته الارواح من الواح الملکوت و معرفة الاخلاق و اطلاع  
عیوب النفس و دقائق الشیطان و العلم یفرق حدیث النفس العدو و ملة الملائک، و ارشاد العقل  
و بصیرة القلب و فهم الہام الحق و نطق الروح و رمز السر و انواع خطاب الحق و معرفة  
اقتدار الخلق و مداوات مرض الباطن و دفع الوسوسة و المعرفة باحوال الخلق و المقامات و

دقائق المکاشفات و انوار المشاهدات و ادراك منازل المعرفة و دقائق الرؤيا و شبك النفس و  
الكرامات و الفراسات خلاصه کلام این است که حکمت همان علم است که بدل باطنی  
انوار و اسرار از عیوب باطنی نفس و وسوسهای شیطانی، حدیث نفس، لم ملکی تمیز  
عقل بصیرت دل فهمیدن بالهـم الـهـی خـبر از روح رمز از سر به قسم قسم خطاب الـهـی  
خبردار و هـم چـنـین شـناختـن اـحـوالـهـا و مقـامـات در بـارـهـ مـخـلـوقـات به كـشـفـها و خـواـبـها هـمـهـ  
فهمـیـ کـرـامـات و فـرـاسـات و دـیـگـرـ عـلـومـ عـطـایـاـ بـایـنـ حـاـصـلـ مـیـشـودـ (الـعـلـمـاءـ وـرـثـةـ الـأـنـبـيـاءـ)  
الـحدـیـثـ عـلـمـاءـ وـارـثـینـ اـنـبـیـاءـ عـلـیـهـمـ السـلـامـ اـنـدـ اـكـثـرـ عـلـمـاءـ ظـاهـرـ صـرـفـ خـوـدـراـ وـارـثـینـ  
مـیـگـوـینـدـ وـ صـوـفـیـهـ کـرامـ رـاـ شـیـخـانـ مـیـگـوـینـدـ وـ حقـ دـارـ وـرـاثـتـ نـمـیدـانـدـ اـینـ جـاـ جـملـگـیـ  
نوـشـتـنـ ضـرـورـیـستـ تـاـ آـنـکـهـ وـارـثـینـ شـناختـهـ شـوـدـ (۱) مشـکـوـةـ شـرـیـفـ شـرـحـ اـشـعـعـةـ الـلـمـعـاتـ  
بهـ صـ: ۱۶۲ـ کـهـ نـوـشـتـهـ عـلـمـ مـکـاـشـفـهـ نـوـرـیـستـ کـهـ بـعـدـ اـزـ سـلـوـکـ طـرـیـقـ حقـ وـ صـدـقـ معـاـمـلـهـ  
درـ دـلـ اـفـتـدـ اـینـ عـلـمـ رـاـ حـقـیـقـتـ وـ عـلـمـ وـرـاثـتـ خـوـانـدـ (۲) اـمامـ رـبـانـیـ مـجـدـ الدـفـ ثـانـیـ بـهـ  
مـکـتـوـبـ بـهـ صـ: ۱۳ـ حـصـهـ ۶ـ نـوـشـتـهـ نـصـیـبـ عـلـمـاءـ ظـواـهـرـ اـزـ دـینـ وـ مـتـابـعـتـ بـعـدـ اـزـ  
تـصـحـیـعـ عـقـائـدـ عـلـمـ شـرـائـعـ وـ اـحـکـامـ اـسـتـ وـ عـمـلـ بـهـ مـقـضـایـ آـنـ عـلـمـ وـ نـصـیـبـ صـوـفـیـهـ  
عـلـیـهـ بـاـ آـنـجـهـ عـلـمـاءـ دـارـنـدـ اـحـوالـ وـ مـوـاجـیدـ اـسـتـ وـ عـلـومـ وـ مـعـارـفـ نـصـیـبـ عـلـمـاءـ رـاسـخـینـ  
کـهـ وـرـثـةـ اـنـبـیـاءـ اـنـدـ عـلـیـهـمـ الصـلـوةـ وـ السـلـامـ بـاـ آـنـ عـلـمـاءـ ظـواـهـرـ دـارـنـدـ وـ بـاـ آـنـجـهـ صـوـفـیـهـ بـاـنـ  
مـمـتـازـ اـنـدـ اـسـرـارـ وـ دـقـائـقـ اـسـتـ کـهـ اـزـ مـتـشـابـهـاتـ قـرـآنـیـ رـمـزـیـ وـ اـشـارـتـیـ بـاـنـ رـفـتـهـ اـسـتـ بـرـ  
سـبـیـلـ اـنـدـ رـاـجـاـجـ لـاـ جـرمـ بـهـ شـرـفـ کـرامـتـ (عـلـمـاءـ اـمـتـیـ کـانـبـیـاءـ بـنـیـ اـسـرـائـیـلـ) مـشـرـفـ  
وـرـاثـتـ مـحـترـمـ بـارـگـاهـ لـاـ جـرمـ بـهـ شـرـفـ کـرامـتـ (عـلـمـاءـ اـمـتـیـ کـانـبـیـاءـ بـنـیـ اـسـرـائـیـلـ) مـشـرـفـ  
گـشـتـهـ اـنـدـ فـعـلـیـکـمـ بـمـتـابـعـةـ سـیـدـ الـمـرـسـلـینـ وـ حـبـیـبـ رـبـ الـعـالـمـینـ وـ الصـلـوةـ وـ السـلـامـ عـلـیـهـ وـ عـلـیـ  
جـمـیـعـ الـأـنـبـیـاءـ وـ الـمـرـسـلـینـ وـ الـمـلـاـئـکـةـ الـمـقـرـبـینـ وـ اـهـلـ الطـاعـةـ اـجـمـعـینـ عـلـمـاـ وـ عـمـلـاـ وـ وـجـدـاـ  
لـتـکـونـ وـسـیـلـةـ الـىـ حـصـولـ الـوـرـاثـةـ التـیـ هـیـ نـهـایـهـ درـجـاتـ العـادـةـ خـلاـصـهـ کـلامـ اوـ اـینـ اـسـتـ  
کـهـ عـالـمـ بـهـ عـلـمـ ظـاهـرـ بـهـ صـحـتـ وـ عـقـیدـهـ اـهـلـ سـنـتـ وـ الجـمـاعـتـ عـلـمـ وـ عـمـلـ دـاشـتـهـ صـوـفـیـ

به این همه و جد حال علو و معارف هم حصه دارد و وراثت باین همه باسرار و دقائق هم خبردار باشد و باین مرتبه رسید و کامل متابعت علماء و عملا و حالا و و جدا است و به مکتوب به ۲۶۸ حصه ۴ فرموده که آن حضرت ﷺ دو قسم علوم مانده است وراثت همان است که از هردو علم حصه داشته باشد چرا که وراثت باید که از همه ملکیت موروث حصه خواستن است که نباشد وارث نیست همان آیتها که ازانها طریقت بیعت و محبت ثابت میشود

۱) (يا ايها الذين امنوا اطیعوا الله) اى مؤمنان اطاعت خدا جل و علا (و اطیعوا الرسول و اولى الامر منکم) از رسول و صاحبان امر بکنید شرح این تفسیر مظہری به سورۃ النساء ص: ۱۵۲ که نوشتہ و کذا یشتمل الفقهاء و العلماء و المشايخ بل اولی لانهم ورثة الانبیاء و خازنووا احکام الله و احکام رسوله و اخرج ابن جریر و الحاکم و غيرهما عن ابن عباس هم اهل الفقه و الدين و فی لفظ هم اهل العلم و ابن ابی شيبة و الحاکم و صححاء و غيرهما عن جابر بن عبد الله نحوه و عن ابی العالیة و مجاهد كذلك این میفرماید که اولی الامر فقهاء و علماء و مشايخ شامل است بلکه اینها اولی است چرا که هردو وارثین است چرا که ایشان ورثة انبیاء هستند و این تعریف بزیاد وجهها و روایتها صحیح است تفسیر سیر هم به ص: ۱: ۲۴۴ ج: ۱ که همچنین تعریف کرده تفسیر روح البیان به ص: ۲: ۲۲۹ ج: ۲ که نوشتہ ثم اعلم بان المراد باولی الامر فی الحقيقة المشايخ الواصلون و من بیده امر التربیة فینبغی للمرید فی کل وارد حق یدق باب قلبی او اشاره او الیام او واقعه تنبیء عن الاحوال و الاعمال فی حقه ان یضرب علی محک نظر شیخه فما یرى فیه الشیخ من المصالح و یشیر اليه او یحکم علیه یکون منقادا لا وامرہ و نواهیه لانه اولوا امره و اما الشیخ فاولوا امره الكتاب و السنۃ فینبغی له ان ما فتح له من الغیب بوارد الحق عن الكشف و الشواهد و الاسرار و الحقائق یضرب علی محک الكتاب و السنۃ فما صدقاه و یحکمان علیه فیقبله و الا فلا لان الطریقة مقیدة بالكتاب و السنۃ خلاصه کلام

این است که اولی الامر مشایخ کرام و همان کس است که همان بدست تربیه به مخلوق باشد که مرید را مناسب است به هر احوال که خبردار شود پیر خود در نظر تیر کند که همان اشاره باشد الهام او یا واقعه از همین امر متابعت کند و پیر بخودی مرید حالات از کتاب و سنت تنها تنها بعد امر کند که همین حالات باشد و یا شواهد و یا اسرار و حقائق یا نور باشد

(۲) (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَوْا أَنْوَاعَ اللَّهِ وَ كُوْنُوا مَعَ الصَّادِقِينَ \* التوبه: ۱۱۹) ای مؤمنان از خدا جل جلاله بترسید و همراه صادقان باشید تفسیر روح البیان به ص: ۵۴۲ ج: ۳ چنین نوشته است ثم الصادقون هم المرشدون الى طريق الوصول فاذا كان السالك في جملة أحبائهم ومن زمرة الخدام في عتبة بابهم فقد بلغ محبتهم و تربيتهم و قوتة ولا يتم لهم الى المراتب في السير الى الله و ترك ما سوى يعني صادقين مرشدين است و از راه کجروی که سالک ازین ها معحب شود و یا خادمی در بار ایشان شوی آخر میرسی و محبت ایشان تربیت و ولایت به قوت همه سیر الى الله و مقامات و دیگر شیهها هم موجود میشود تفسیر نسفی به ص: ۱۴۹ ج: ۲ و تفسیر مظہری به ص: ۳۳۰ نوشته است مع الذين صدقوا في دین الله نیة و قولا و عملا يعني هر آن کسان که در دین خدا صادق است به نیت و قول و عمل دارند که همین اوصاف از صوفیه کرام است

(۳) (وَ اصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهِمْ بِالْغَدْوَةِ وَ الْعَشَّيِ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ \*  
الکھف: ۲۸) حبس بکن نفس خود بهمراهان کسان که صبح پیگاه خدا را یاد میکنند و اینها همه برضاء و بر خاطر به ص: ۱۶۰ ج: ۲ ابو داود شریف که مضمون حدیث شریف است که ابی سعید خدری رضی الله عنہ فرموده که من یک غریب گروه مهاجرین بهمراه آنها نوشته بودم قاری قرآن بیرون شد و ما شنیدیم و ان حضرت آمد تبسم کرد و ما خواندیم قرآن و شنید و همان حمد ثنا گفت که از امت من چنین مخلوق هست که همراه وی باشی به نفس حبس کردن که من مأمور شده ام تفسیر کبیر به ص: ۱۱۶ ج:

۲۱ که نوشته این که (بالغدوة و العشى) مراد این است که همیشه بذکر مشغول باشی بل  
یریدون وجهه ازین معلوم میشود که همان مخلوق مقصد او صرف رضای خدا باشد و  
همیشه این کار باشد و مطلب او رضای خدا باشد و همین حال صوفیه کرام است  
۴) (وَاتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيْيَ) لقمان: ۱۵) که در راه همان کس تابع دار که

راجع بما باشد که اتاب دعوی به هر کس کند که من هستم که خودی قرآن کریم اتاب  
معنی کرده فرموده (إِنَّ اللَّهَ يُصْلِلُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ \* الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطَمَّئِنُ قُلُوبُهُمْ  
بِذِكْرِ اللَّهِ \* الرعد: ۲۷-۲۸) ترجمه: الله جل جلاله گمراه میکند هر کس که خوش باشد  
وزراه راست راه نمائی میکند خدا جل وعلا که راجع باشی و همان کسان است که مؤمنین  
باشند و بذکر خدا دلها مطمئن میشود که اطمینان دل بعد از تصفیه قلبی حاصل میشود و  
تصفیه قلبی به غیر از طریقت سخت است

۵) (فَأَنَقُوا اللَّهَ مَا أَسْتَطَعْتُمْ \* التغابن: ۱۶) که طاقت خودرا مطابق تقوا کنید که

تقوا به جلالین شریف به ص: ۴ حاشیه ۲۴ که به سه قسم بیان کرده  
احدها تقوی العوام و هی انتقاء الله بالایمان  
و ثانیها تقوی الخواص و هی امثال الاوامر و اجتناب التواهی  
و ثالثها تقوی اخص الخواص و هی انتقاء ما یشتغل عن الله یعنی تقوی عوام از کفر  
خودرا نگاه داشتن است خواص تقوی اوامر اجرا و نواهی خودرا نگاه داشتن است که  
بذکر خدا مشغول کنی آیه فوق مطابق امر مؤمن به بر سه قسم تقوی مکلف است و به  
زیاد نیکها تقوی نصیب و ازین نعمت که بر خوردار شود و مانده کسانی مغورو نشود  
شامل میشود چرا که اینها هم بطاقت هست که همان است به شیها به شریعت و طریقت  
هردو علوم روشنائی منزل مقصود بر سی و صرف باین بهانه که پیر کامل نمیتوانم و پیدا  
کردن این صاحب نمیتوانی خلاصی چرا که ازان حضرت حدیث شریف است که  
(اطلبوا العلم و لو کان بالصین) یعنی که شما طلب بکنید علم را اگر چه که به چین دور

باشد و باین هردو علم شامل است که یک شخص طاقت دارد که در طلب دنیا را و رزق در خلف آن برود و این هم در وسع و قدرت دارد که در خلف پر کامل رود تا پیدا کند و در آیت فوق و حدیث که امر مطابق دار شود که از اهله و از وطن پیدا نتواند حال این است که هر وقت و هر جا که دوستان خدا موجود باشد که مخلوق خودی شان ذاتی نقصان ها و عیب ها و بدگمانیها به وجه خدای جل خودی دوستان به نظر مخلوق پوشی کرده باشد که هر وقت ازین هردو جمله که کدام یک ستاره اقبال بروشنائی شود و راه راست خدا جلاله و دوستان خدا پیدا کردن به آن جا بشود بترك وطن که باو آشکارا شود و به پیش خود غفلتها و بدگمانیها پشیمان شود

(۶) *إِنَّ الَّذِينَ يَسَايِعُونَكَ إِنَّمَا يَسَايِعُونَ اللَّهَ* \* الفتح: ۱۰) به تحقیق همان کسان که خودی تان بیعت کردن به تحقیق به خدا هم بیعت کردن این آیت کریمه صوفیه کرام اثبات این اصل میگویند که چرا که بیعت شامل همه صحابه کرام است و یا که از بیعت مراد مجدداً عهد استحکام است و ازین مبارکان هم عهد استحکام بخاطر مریدان که بیعت میخواهد که پشیمان از گناهان دل و به نیک مستقیم و از بد دور باشی

(۷) *يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يَسْأَلْنَكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُشْرِكُنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا وَ لَا يَسْرِقْنَ وَ لَا يَزْبُنْنَ وَ لَا يَقْتُلْنَ أُولَادَهُنَّ* \* المحتجن: ۱۲) ای نبی که همان وقت که زنی مؤمن بیاید که بیعت بکند ترا چنین بیعت بکند که همراه خدا شریک پیدا نکند هیچ شی دزدی و زنا نکنید و اولاد خود را مکوشید الله جل جلاله رسول خود مأمور کرد که از زنان چنین بیعت بخواهید که گناه نکنند که غالباً همان گناها زن زیاد میکنند که گناها زیاد است و صرف یک چند به شان زنان مطابق بیان کرده و ازین آیت هم اثبات بیعت میتوانی و هم چنین اثبات بیعت زیاد احادیث موجود است که آن را هم این جا نوشه میکنم و در دیگر ضخیم کتاب ایجاد کنی که ما از شاه ولی الله صاحب از شفاء العلیل نام کتاب ۹ ص: ۱۶ یک چند جمله نویسیم که حل مطلب بشود فلتبیح عن الیعة من ای قسم هی

فظنن قوم انها مقصوده على قبوله الخلافة و ان الذين تعتاده الصوفية من مبایعه المتصوفين ليس بشئ و هذا ظن فاسد كما ذكرنا ان النبي ﷺ كان يابع تارة على اقامه اركان الاسلام و تارة على التمسك بالسنة و هذا صحيح البخاري شاهد على انه ﷺ اشترط على جريد مبایعه فقال و انصح لكل مسلم و انه بابع قوما من الانصار فشرط ان لا يخافون الله لومة لائم و يقولوا بالحق حيث كانوا فكان احدهم يجاهر الامراء و الملوك بالرد و الانكار و انه ﷺ بابع نبوة من الانصار و اشترط الاجتناب النوحة الى غير ذلك و كل تلك من التزكية و الامر بالمعروف و النهى عن المنكر خلاصه كلام اين است که این میگویند که بعض مخلوق گمان میکنند که بیعت مراد و قبول خلافت نیست و همان شی که صوفیان کرام رواج دارند و هیچ شی نیست و ازین ها یک فاسد گمان است چرا که ما نوشته کردیم که نبی علیه السلام هر وقت که ارکان اسلام بخواطر استاد هر وقت که سنتها محکم کردن به خواطر مخلوق بیعت میخواستن و کتاب بخاری شریف شاهد این خبر است که آن حضرت ﷺ به حضرت جرید رضی الله عنه به بیعت که شرط کرده بود که هر مسلمان را نصیحت کنی به یک قوم از انصار شرط کرده بود که دین خدا جل و علا و اشاعت به حصه که ملامت کردن از ملامتیان نرسید و به انصار و زن های شان شرط کرده بود که شما از آواز کردن ترس خود را نگاه میدارید و این ها همه مربوط به ترکیه امر به نیکی و منع از بدی است و مرید معلومات است کنز العمال جلد اول باب اثبات البيعة نظر کنید که از سه زیاده تر احادیث به این نظر میآید همان کتابها که سلوك و طریقت ثابت است تفسیر مظہری به ص: ۴۴۳ ج: ۱ (لَا يُكْلِفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا \* البقرة: ۲۸۶) به شرح و تفسیر نوشته است فائدہ: بعد ما ثبت ان المؤاخذة على رذائل النفس اشد من المؤاخذة على اعمال الجوارح و ان التکلیف فوق الطاقة غير واقع ارجو ان المؤمن اذا بذل جهده و صرف همته مهما امكن على دفع رذائل النفس المجاهدة و لم یقتض هواها و لو بالتكلف و تشییث باذیال الفقراء مریدا لازالتها لعل الله تعالى

یغفر له رذائلها و لم يؤاخذه عليها لانه قد بذل جده و وسعته في الانتهاء عما نهى الله عنه  
و ان الله تعالى وعد العفو عما ليس في وسعته و اما من لم يرفع رأسه للاحظة عيوبها و لم  
يقصد رفع رذائلها فسوف يدعو ثبورا و يصلى سعيرا و بهذا يظهر فرضية اخذ الطريقة  
الصوفية و التشبيث باذیال الفقراء كفرضية قرأت كتاب الله و تعلم احكامه قال رسول الله  
عليه السلام (ترکت فيکم التقلین کتاب الله و عترتی) فلا بد من اخذ کتاب الله تعالى لاستنباط  
احکامه و العمل و التذکر و الاتعاظ به و صعود مدارج القرب بتلاوته و اخذ اذیال آل  
رسوله و عترته تهذیب النقوص و القلوب على حسب مرضات الله و هدایته خدا مکلف  
نمیکند هیچ نفس را مگر به اندازه طاقت و تفسیر مظہری به شرح این آیت نوشته است  
به نفس رذائلها مؤاخذه از اندامها و اعمالها از مؤاخذه زیاده سخت است اميد دارم که  
هر مؤمن کوشش خرج و همت خود صرف کند زیاده امکان دارد دفع از رذائلهای نفسی  
بکوشش و هم چنین از خواهشات خلاصی ها اگر چه که به تکلیف باشد و یا چنگال  
زدن باشد بدامن فقراء مقصد داری بکن از رذائل باشد اميد است که خدا با عفو کند و  
مؤاخذه باو نکند چرا که باین کوشش از خلاصی باشد از رذائلها و خدا وعده بعفو  
کرده که از همان شی که بوسع هیچ کس نباشد و همان شخص که عیوبها خود را سر  
بالا نمیکند و از رذائلهای خود مقصد دفع کردن ندارد زود است که جهنم باو نزدیک  
غوطه شود و ازین معلوم میشود که فرضیت و خواستن طریقه از صوفیه کرام و چنگال  
زدن بدامن فقراء گرفتن از کتاب الله و تعلیم و ز احکامهای کتاب الله و تعلیم احکامه  
سردار دو جهان محمد عليه السلام فرموده که به شما من دوشی گران امانت گذاشته ام یکی  
کتاب خداست و دیگر از ما نیکی است و آخر چاره نیست از تعلیم کتاب الله و اخراج  
احکامها و عمل از همان جهت دیگر و ذکر از جهت دیگر و به احتیاط از درجهای  
قرب بتلاوت خودی همان و هم چنین گرفتن دامن او لاست از رسول الله و نیکی از همان  
جهت است و پاک کردن نفسها و دلها تفسیر روح البیان به ص: ۳۸۸ ج: ۲ (وَ ابْغُو

الیه الوسیله \* المائدة: ۳۵) به تفسیر نوشته است و اعلم ان الآیة الکریمة صرحت بالامر بابتغاء الوسیله و لابد منها البته فان الوصول الى الله تعالی لا يحصل الا بالوسیله و هی علماء الحقيقة و مشائخ الطریقة والعمل بالنفس یزید فی وجودها و اما العمل وفق اشاره المرشد و دلائله الانبیاء والولیاء فيخلصها من الوجود و یرفع الحجاب و یوصل الطالب الى رب الارباب خلاصه کلام او این است که همین آیت کریمه باین وسیله یک صرایح حکم است و ازین هیچ چاره نیست چرا که وصول به خدا حاصل نمیشود بغیر از وسیله و همان علماء حقانی و مشائخ طریقه است چرا که اعمالها به اجرا که نفس خود به خود کلان میشود که همان اعمال باشارت از مرشد و یا نبی و یا ولی باشد و آخر از کلان شدن نفس خلاص میشود و از حجاب بالا میشود و طالب رب وصل میشود تفسیر حسینی به ص: ۴۵۸ اولیارا چنین تعریف کرده است که اولیاء جماعتی اند که لقای شان موجب یاد کردن خدا باشد و در کشف اسرار صفت اولیاء بین وجهه میکنند که عنوان شریعت اند و برہان حقیقت ظاهر ایشان به احکام شرع آراسته و باطن شان بانوار فقر پیراسته تفسیر عزیزی به ص: ۱۶۴ نوشته است که کسانکه اطاعت آنها بحکم خدا فرض است گروه اند از جمله همان یک گروه انبیاء است دوم گروه مجتهدین و مشائخ طریقت معرفی میکنند چنین نوشته و از جمله مجتهدین شریعت و شیوخ طریقت اند که حکم ایشان بطريق واجب نیز لازم است بر عوام زیرا که فهم اسرار شریعت و دقائق طریقت ایشان را یسر است (فَاسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ \* النحل: ۴۳) امام ربانی مجدد الف ثانی قدس سره به مکتوب به ص: ۲۱۹ حصه ۳ که چنین فرموده است باید دانست که مرض ظاهر چنانچه موجب تعسر ادای احکام شرعیه است مرض باطن نیز مستلزم آن تعسر است پس فکر ازاله این مرض لازم آمد و باطباء حاذق التجاء آوردن فرض عین گشت به مکتوب به ص: ۴۹ حصه ۳ که فرموده بعد از تصحیح عقائد کلامیه و بعد از اتیان احکام فقهیه دوام ذکر الهی است حجه القاطعه یعنی (دلائل سلوك) تألف

مولانا احمد علی صاحب به ص: ۹۰-۸۹ که فرضیت سلوک و دلائل نشان داده و مرید معلومات ازین جهت نظر کنی (سیر سلوک) تصنیف محمد قاسم حنفی مکی به ص: ۱۲۷-۱۲۸ که نوشه است و قال النبی ﷺ من امر بالمعروف فلیکن بمعرفه لان الاهم فی حق خلاص نفسك من الهايک الابدی و تنقیة قلبك من الآفات المانعة لك من مشاهدة الحق لان القلب محل نظر الحق فتصفیته فرض عین لازم لشاهده يخاطبه بغیر حاسة آنحضرت فرموده است هر که امر به نیکی کند اول است اینکه به نیکی خود شروع کند چرا که اهم خبر هست بحق که از تو نفس خلاص کردن است از هلاکت ابدی و دیگر پاک کردن دل توست از همان آفتها که مانع کننده باشد به مشاهده از حق چرا که دل محل نظر خداست و تصفیه از همان فرض عین لازمی است تا همان وقت که بغیر از حسیات بهمراه مخاطبه بکنید و یا مشاهده از انوار کرده شود ابوالاسفار مولانا علی محمد البلخی رحمه الله به (ุมولات سیفی) که نام کتاب است ص: ۱۱ چنین نوشه است علم سلوک در بعض کتب به لفظ وجوب و در بعض به لفظ استحباب و در بعض به لفظ فرض باکتساب این علم قول نموده اند تفصیل اینکه اگر یک شخص باشد که ازاله صفات مذکوره نموده باشد مانند عجب، کبر، ریا، و غیره در حق این کس مستحب باید گفت و آنچه بفرضیت آن مذکور است چنان الفاظ مینویسد که ازاله این صفات بنصوص قطعی ثابت شده است و فعل آن از کبائر شمرده اند و اگر شخص باشد مبتلا باین صفات و صاحب کمال را در باید و بداند که ازاله صفات موصوفه ازان شخص حاصل میشود و راه دیگری به سلب نداشته باشد پس می باید که ازان جناب بیعت نموده ازاله آن مهلکات نماید زیرا که موقوف علیه فرض نیز فرض میباشد چنانچه طهارت برای نماز فرض است و هم چنین صاحب به (حجج البینات) نام کتاب است ص: ۴۲ که نوشه است فاعلم ان علم التصوف من اعظم العلوم فضلا بعد کتاب الله و سنته رسوله لان شرف العلم و عظمته بالمعلوم و ذلك ذات الله تبارك و تعالى عند صوفية

الصافية كما قال اعلمهم و اعرفهم مولانا جلال الدين البلخى رحمة الله قدس الله سره في  
المنشور

علم حق در علم صوفی گم بود \* این سخن کی باوری مردم بود

فاجاب بقوله الشریف

علم حق ای جان صفات حق بود \* علم صوفی محض ذات حق بود  
 این مبارک فرمود که تصوف بعد از کتاب الله و سنت رسول الله علیه السلام یک کلان  
 علم است این بهتر است چرا که شرافت علم به معلوم مربوط است و معلوم این علم به  
 خودی ذات خدای تعالی است (جواهر غیبی) تصنیف از سید مظفر علی شاه صاحب به  
 ص: ۲۰۲ نوشته است پس بر وی این آیت کریمه (قُلْ إِنَّ كُنْتُمْ تُحْبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحِبِّكُمُ  
 اللَّهُۚ آل عمران: ۳۱) متابعت آن سرور ظاهر و باطن فرض شد ظاهر متابعت بمرتبه  
 نبوت است که حضرت رسالت پناه بواسطه حضرت جبرائیل اسرار توحید از حق تعالی  
 اخذ می نمود پس جماعت کثیر در متابعت ظاهر آن سرور مانند و فرقه قلیل باسرار  
 ولایت بهمند و در متابعت باطن آن سرور پرداختند حضرت سید عالم مأمور بودند که  
 اسرار مرتبه ولایت بی طلب صدق بکس نفرمایند و تا الحال من نسبت درین فرقه معمول  
 است روزی آن حضرت علیه السلام در مضمون نشسته بودند که هر کس احوال شرائع می  
 پرسید و از احوال باطن پرسان نمیکنند همان زمان بخاطر اسد الله گذشت که بموجب  
 فرمان جناب الهی احکام شرائع ازان حضرت مؤاخذه نموده متابعت ظاهر آوردند اما از  
 احوال راز باطن خبر ندارند تا متابعت بجا آورده می شد پس بخدمت رسالت پناه رسید  
 سؤال کرد آن حضرت فرمود که مرا فرمان چنین است که بی طلب این راز بکس نگو  
 پس این اسرار بفرقه صوفیه رسید چند سال قبل و بعض منکرین گذشته به طریقت  
 اعتراضات شده بود که موضوع بر محل به اثبات از اتحاد اسلامی دار الافتاء زیر بیان شد  
 و نام دار الافتاء بفرضیت و جهت فرضیت سلوک یک مفصل و مشرحة فتوی صادر

کردن که به ۴-۳-۲ سه صفتها و بعض جهت جمله و مرید معلومات اینجا ذکر میکنیم قال الامام ابو منصور الماتریدی رحمة الله ان هذا الطريق ليس في طوله و قصره المسافات التي تسلكها الا نفس لتطأطأها بالاقدام على حسب قوة النفس و ضعفها بل هو طريق وصول القلوب فتقطعه بالافكار على حسب العقائد و البصائر و اصله نور سماوى و نظر الهى العبد ينظر به نظرة فيرى بها امر الدارين بالحقيقة ثم هذا نور بما يطلبه الشخص مائة سنة و يصرخ فيها و يکی فلا يجده و لا اثر منه و منهم من وفق في ستين سنة و منهم من وفق في سنة و منهم من في الشهر و منهم من في ساعة و منهم من في لحظة و قوله عليه السلام على ما في عين العلم (اذا دخل النور في القلب اشرح) اى عاين الغيب و قال في التخارخانية و اما علم المکاشفة فلا يحصل بالتعليم و التعلم و اما يحصل بالمجاهدة التي جعلها الله تعالى مقدمة للهدایة حيث قال تعالى (وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِيمَا نَهَدَيْنَاهُمْ سُبْلًا) \*

العنکبوت: ٦٩) من کتاب (جامع الاصول) ص: ٩٧: في رسالة الفتوحات للقاضی زکریا الطريقة سلوك الطريق و الشريعة اعمال شرعية محدودة و هما و الحقيقة ثلاثة متلازمة لأن الطريق اليه تعالى ظاهر و باطن فظاهرها الطريقة و الشريعة و باطنها الحقيقة و المراد من الثلاثة اقامة العبودیة على وجه المراد من العبد انتهى قال ابن عبد الرزاق في (رد المحتار) ص: ٤ جلد اول و اعلم ان سلوك طريق الحق من اخلاق الانبياء و المرسلين و الصالحين خلاصة عبادة الله يکی اصحاب البحث و الافكار که ایشان را علماء و حکماء گویند دوم ارباب الكشف و الابصار که ایشان را عرفاء و اولیاء خوانند آنجه تو در آینه بینی عیان پیر اند حشت بیند بیش ازان ملخصا از جواهر السلوك و الطريقة هي کمال متابعة النبي ﷺ اعتقادا و اخلاقا و اعمالا و سيرة و نوعا و نية الى ان تركوا الاختيار تقتصرهم انظر الى رب الدار فجعل الله قلوبهم معادن اسراره و خصهم من العالمين بصوانع انواره صفاهم الله من كدورات الارکان و رقاهم الى الملکوت من الاکوان سبقت لهم من الله الحسنى و الزمهم کلمة التقوی فهم اقوام فهموا عن الله و طرحوا ما سوی الله تعالى اسروا الى الله قلوبهم

عريشة و ابدانهم عن الخلق وحشية ارواحهم في الملوك طيارة و اشباههم في الملك سيارة ص: ١١٠ الوسيلة همدى نام دار الافتاء ازنجيز محمد عزيز خان بخواستن ديگر فتوی صادر کردن جمله ماتحت در بين است فاعلم ان التصوف شعبة من الفقه لكون الفقه عبارة عن معرفة النفس ما لها و ما عليها كما حکى عن ابي حنيفة و لا يخفى ان معرفة الطريق القرب الى الله علما و عملا داخل في ذلك بل هو الفقه في الحقيقة و الفقيه هو المتقرب الى الله بعلمه و عمله لا العالم بالاحکام و الدلائل فقط و هو المراد بقوله عليه السلام (فقيه واحد اشد على الشيطان من الف عايد) اى الفقيه العامل بفقهيته المتقرب الى الله بعلمه و عمله قال الله تعالى (انما يخشى الله من عباده العلماء . فاطر: ٢٨) ذكر بكلمة فاقتضى العلم و الفقه عنمن يخشى الله اصطلاح العلماء للآخرة ان الطريق مسدود الى نيل المعرف و مقامات القرب الا بالزهد و التقوى و كمال الزهاد يصير العبد راسخا في العلم و العمل و هو التصوف بعيده و الرجل هو الصوفي حقا فانشدكم الله هل هذا عن الابداع في شيء و هل هذا محال اصلا في الشرع كلا و حاشا بل هو الشرع بعيده و هو مقصد الشرائع كلها و بالجملة فالتصوف عبارة عن عمارة الظاهر و الباطن و اما عمارة الظاهر بالاعمال الصالحة و اما عمارة الباطن فبذكر الله و ترك سوء و تحليه بالاخلاق الحميدة و تطهره عن الانجاس الاخلاق الذميمة (اعلاء السنن) ص: ٤٣٨ مصنف مظفر احمد عثمانى لا شك في فرضية علم الفرائض و علم الاخلاق صحت العمل موقوفة عليه و علم الحلال و الحرام و علم الرياء لأن العابد محروم من ثواب عمله بالرياء و الحسد و العجب بما يأكلان العمل كما تأكل النار الخطب رد المحتار ص: ٣٢ سطر اول كشف الظنون الصحابة رضوان الله تعالى عليهم اجمعين كلهم صوفيون لأن التصوف عبارة عن تصفية القلب و تتركية النفس و الاخلاق الدائمة مع الله و هم كلهم موصوفون بهذه الصفات و بعد زمان الصحابة و التابعين و اتباعهم لما ظهرت البدعة و شاعت الغفلة خص التصوف باسم عليحدة در (تمه) مصنف صدر المدارس مدرسة نور المشايخ الواقع في الغزنة ص: ٦ در

ص: ٣٦ (دلائل سلوك) چنین بیان داشته هو علم التصوف يعلم به احوال تزکیة النفوس و تصفیة الاخلاق به تعمیر الباطن و الظاهر سبیل السعادة الابدية و يحصل به اصلاح النفس و المعرفة و رضاء رب و موضوعه التزکیة و التصفیة و التعمیر المذکورات و غایة نیل السعادة الابدية قال الامام مالک رحمه الله من تصوّف ولم يتفقه فقد ترندق و من تفقه ولم يتصوّف فقد تفسق و من جمع بينهما فقد تحقق (دلائل سلوك) ص: ٢٠ از اتحاد اسلامی دار الافتاء يك فتوی بعضی ازین موضوع مربوطه جمله بعربی لسان فوقا ذکر شده است که حاصل کلام به لسان فارسی که به تحت ذیل است گفته است امام منصور ماتریدی رحمه الله از همان راه نیست که این درازی و یا کوتاه از مسافت به حساب بواسطه قدمها قطع میشود بلکه این طریقه قوه النفس و ضعف او باندازه که زود یا دیر قطع میشود بلکه این طریقه وصول از دلهاست که از عقائد و بصیرتها به اندازه که قطع میشود به اصل کنه يك آسمانی نوریست یا الهی نظر است که بنده به همین همه و هردو جهان کارها به حقیقت که نظر کنی و عقب ازین نور يك شخص صد سال آواز گریان کند پیدا میکند و بعض مخلوق به ٦٠ سال باشد و بعضی به سال بعض بیان بعض يك ساعت بعضی يك لحظه پیدا میکند این قول یغمبر ﷺ که به عین العلم است هر وقت که نور داخل شود بدل شرح صدری نصیب شود یعنی غائب باو ظاهر شود و به تاتار خانیه گفته است که علم مکافیه حاصل نمیشود به تعليم و تعلم لیکن حاصل میشود به همان کوشش که گردانیده باشد الله جل و علا از جهت مقدمه به هدایت چنانچه الله جل جلاله فرموده است همان کسان که کوشش میکنند راه مارا تحقیق بدیشان راه خود مینمایم (جامع الاصول) کتاب به ص: ٩٧ به رساله از (فتوات) که قاضی به زکر یا صاحب منسوب است نوشتہ (۱) طریقت بسلوك راه مربوط است (۲) شریعت محدود عملهای شرعی است این هردو و حقیقت باهم هم لازم و ملزم یک دیگر اند چرا که همان راه از برای خدای تعالی است ظاهر و باطن دارد که شریعت ظاهر است و طریقت

باطن است و مقصد ازین سه اقامه بندگی است علی وجه المراد و (رد المحتار) ص: ۴۵  
ج: ۱ که نوشه که فهمی خوب سلوك راه حق است که اخلاق انبیاء و رسولان و صالحین است که خلاصه عبادة خداست که یک صاحبان بحث و فکرها هستن باين علماء و حکما میگويند (۲) صاحبان کشف و بصیرتها هستن که اين هارا عرفا و اوليا گويند که همان بتو اين آشکارا ميشود پير تو ازین خوبی نظر نمیکنی از جواهر سلوك خلاصه همگی شد طریقت کامل متابعت سردار دو جهان است که به عقیده باشد و اخلاقها باشد و به عمل باشد یا که به خوبی باشد اگر که همان به طریقه عادت سردار دو جهان کرده باشد اگر که از نظر کوتاه گذشته باشد و خدای تعالی گردانیده باشد دلهای اولیاء معدنهای شان از اسرار خدائی و خاص کرده باشد الله به سبب تجلی از انوار الهی یا صفا کرده باشد خدا از همه کدورات که قبلًا باو شده بود و از طرف خدا نیکی لازم گردیده شده باشد که کلمه پرهیز گاری از همان گروه است که از طرف خدا باين ها است و غیر از خدا ديگر همه بالا کرده باشد که ولی خدا جور ميشوی دلها بعرش و بدنها به مخلوق گردد و روحابه ملکوت است ص: ۱۱۰ «الوصلة» همين است نام دار الاقاء از النجيز محمد عزيز به خواستن ديگر فتوی صادر کردن که پائين جمله اين است فهميدی که تصوف يك شعبه از فقه است چرا که فقه شناختن نفس و آنکه به نفس مربوط باشد عبارت است چرا که از ابوحنیفه رحمه الله هم چنین روایت شده است نکته است که شناختن همان راه که به خدای تعالی نزدیک باشد به علم و عمل که همان درین داخل است بلکه همين هم فقه است به حقیقت و فقیه همان کس است که بعلم و عمل همه به خدا نزدیک باشد نه همان عالم که احکام و دلائل یاد کرده بس و همان مراد ازین قول پیغمبر علیه السلام است که یک فقیه از هزار عابدان سخت تر است بر شیطان یعنی عامل فقیه که به سبب علم و عمل همه به خدا نزدیک شده باشد خدا جل جلاله گفته يشکه از خدا ترس ناك علماء است به بنده گان و اصطلاح از علماء از جهت

آخر استعمال میشود و قرب معارف بمقام نمیشود رسیده مگر همه به زهد که کمال زهدی نصیب شود که راسخ فی العلم و عمل خود شود و همین عین تصوف است و همین شخص حقیقت عین صوفی است اللہ جل جل و علا جما نصیب کند و هم چنین آیا باین تصوف از بدعت چه شی هست او آیا این از همان جمله است که به شرح اصل ندارد هم چنین نیست بلکه همین بخود بعینه شرع است و هم چنین کل شریعتها مقصد است پس تصوف از ظاهر و باطن اصلاح تام است که اصلاح ظاهري به اعمال صالحه باین محکم است و اصلاح از باطن حل میشود که همیشه ذکر کنی و خدا نه غیر و همه اشیارا گذاری و به نیک اخلاق خود را شائسته کنی و از بد اخلاق ها خودرا پاک کنی (اعلاء سن) به ص: ۴۳۷ و یا ص: ۴۳۸ مصنف مظفر احمد عثمانی شک نیست به فرضیت از علم فرائض و فرضیت از علم اخلاق چرا که صحت عمل باین موقوف است و علم حلال و حرام یا علم ریا چرا که عابد از ثواب عمل محروم یا هر عملی که با حسد و عجب و ریا کرده است چرا که این عملهارا میخورند مثل چوب که اورا آتش میخورد ص: ۳۲ ج: ۱ رد مختار! کشف الظنون الصحابة رضوان الله تعالى عليهم اجمعین همه شان صوفیان بودند چرا که تصوف عبارت از تصفیه قلب و تزکیه نفس است و دیگر همیشه به خدا اخلاص دار است و اینها همه موصوف باین صفتها بودن و بعداً بعد از زمانه صحابه و تابعین و تبع تابعین و هر وقت که بدعت ظاهر شد و غفلتها زیاده شد خاص کرده شد تصوف بنام علیحده در (تتمه) مصنف صدر المدارس مدرسه نور المشایخ الواقع فی الغزنه به ص: ۳۶ (دلائل سلوک) چنین نوشتہ است تصوف علم از تصرف است نفسها را تزکیه به احوالها و تصفیه از اخلاقها کنی به جور کردن ظاهر و باطن همه ازین جهت نیک بختی همیشه و حاصل میشود باین همه اصلاح نفس و شناختن رضای الهی امام مالک صاحب گفته است که تصوف کنی و فقه حاصل نکنی خودرا زندیق کردى و فقه حاصل کنی و تصوف نکنی که به حقیقت خودرا فاسق کردى یاد داشت بعضی

علماء که باطن از تصوف و صوفیه کرام عناد و دشمنی باشد از امام مالک رحمه الله از اقوال شاگردان و عوام را دلیل گیری که از طریقه تیر نشود علم ندارد خدا شناسد چنین مخلوق تابعین و خبر شنیدن که خدا کور و کر پیدا کرده باشد که گوی عقلا است تو باید بگوی که تو علم کرده تو مرید هستی و مریدان تو که هست و مریدان نداری که نقص است که هست که حالا ناقص مناند یا که مرید نیستی تو از همان قول فاسق هستی خبر هستی اسناد از امام مالک رحمه الله از همه علم همان موجود مروجہ فنون استخراج نیست چرا که همان وقت که تصنیف نبود بلکه از امام مالک رحمه الله مقصد همان علم است که درین درج است اقرار اسناد و دلائل فوق الذکر در فرضیت تصوف بقدر ضرورت دینی بفرضیت عین کدام شک و شبہ و جه ندارد و از قدر ضرورت اضافی فرض کفایه میباشد اصل و مأخذ آن هم در اسناد و مسائل فوق الذکر صراحة ذکر گردیده است و پیری و مریدی بغیر از تعلیم و تعلم کدام چیزی دیگر نیست چنانچه در مسئله (رد محتر) از فوق بصراحة فهمیده میشود کدام بدعت نمی باشد و چهارم طریقه از اکابر دین و اسانذه مايان بوراثت و معمول مانده بنصوص دین و مقتضیات دینی مايان تفاوتگر ندارد حق و ثابت میباشد حکیم امت مولانا اشرف علی تهانوی (تکشف) نام کتاب به ص: ۷ که نوشتہ که این مثل احکام ظاهری و این احکام باطنی بعمل تعلق دارد فرض و واجب است (حقیقت تصوف و سلوک) نام کتاب که نوشتہ است مجدد ملت فرموده که من باین زمانه گویم اهل الله که صحبت فرض عین است که فتوی میدهم باین زمانه که اهل الله و خاصان حق چنین میشود مگر فعلانمیشود و بعض شبہه میدانند و تجربه معلوم است که امروز و فردا که ایمان سلامت ذریعه است صرف صحبت اهل الله است ص: ۱۴۶ به همین کتاب و دیگر جای تو می فهمی که پیر و مرید چه چیز است مولانا صاحب نوشتہ مگر یک شخص مسلمان مصدق نیست و درین بیعت فرض است ص: ۲۵۶ - ۵۸۶ مکمل همه را نظر کنی و مزید معلومات به ص: ۲۵۶ (تکشف) و یا

ص: ۱۴ بکتاب تشریف بمعرفت احادیث التصوف اگر شخص گفت که صحابه کرام و از علوم باطنیه بی حصه بودن این خبر بی بنیاد است از همین بحث يك اندازه در پیش تر شد و خوب از جهت وضاحت این (احیاء العلوم) ص: ۱۷ ج: ۱ چند جمله بیان کرده و ما فضل ابوبکر رضی الله تعالی عنہ علی الناس بکثرة الصیام و لا بکثرة الصلوة و لا بکثرة الروایة و لا فتوی و لا کلام و لكن بشئ وقر فی صدره كما شهد له سید المرسلین فلیکن حرصک فی طلب ذلك السر فهو جوهر النفیس و در المکتون و لما مات عمر رضی الله تعالی عنہ قال ابن مسعود مات تسعه اعشار العلم فقیل أنتقول ذلك و فینا جلة الصحابة فقال لم ارد علم الفتیا و الاحکام اما اريد العلم بالله تعالی و كان شهرة ابی بکر الصدیق رضی الله تعالی عنہ بالخلالفة و فضله بالسر الذی وُقُرْ فی قلبه و كان شهرة عمر رضی الله تعالی عنہ بالسیاست و كان فضله بالعلم بالله الذی مات تسعه اعشار العلم بموتھ و به ص: ۷۳ ج: ۱ که نوشتہ است و قال علی رضی الله تعالی عنہ و اشار الى صدره ان ههنا علوما جمة لو وجدت لها جملة! امام غزالی رحمه الله فرموده که نیست بهتری ابوبکر صدیق از مخلوق بزیاد روزه ها و نمازها و نه فتوی و احکام لیکن فضیلت او به يك شی بود که همان به سینه او گذاشته شده بود چرا که شاهدی گفته است ازین خبر سردار دو جهان خامخا این بوده کوشش توبه پیدا کردن سر است این يك نفیس جوهر پنهان در است هر وقت که حضرت عمر رضی الله تعالی عنہ وفات شد ابن مسعود فرمود که (۱۰) حصه از علم (۹) حصه مرده شد باین گفته شد که این خبر کسی میکند که بما کلان کلان صحابه زنده است و ابن مسعود فرمود که مقصد من از علم فتوی و احکام نیست مقصد من علم بالله است شهرت ابوبکر صدیق به خلافت بود لیکن فضیلت او به همان بود که بدل او مستقر شده بود و شهرت حضرت عمر رضی الله تعالی عنہ همه به سیاست بود لیکن فضیلت او به علم بالله بود و همان علم بالله که بمرگ او از (۱۰) حصه علم (۹) حصه علم مرده شد به ص: ۱ (احیاء العلوم) نوشتہ است حضرت

علی گفته بود و در سینه خود اشارت کرد و همان جا زیاده علمها است و اگر کسی پیدا کرده باشد که این علوم باو بارکی باشد (ازالة الخفاء عن خلافة الخفاء) تصنیف از شاه ولی الله صاحب به ص: ۱۴۲ ج: ۲ که نوشته است اما توسع فارق اعظم در علوم احسان و یقین که الیوم باسم علم التصوف و علم سلوک مشهور شده بیش ازان است که استیعاب آن مرجو باشد و مارا مناسب می نماید که بعض مباحث این فن نویسم در رساله علیحده سازم تا موجب ترتیب و فائدہ باشد معرفت قدر فارق اعظم و معرفت آن که این علوم از خلفاء ثابت شده نه بدعتی است که من بعد پدید آمده است کما ظن من لیس له نصیب فی علوم الحديث و به ص: ۱۴۳ ج: ۲ که نوشته که علوم حالیه از فارق اعظم دو قسم علوم شائع شده (۱) کرامات خارقه (۲) تربیت مریدان فارق اعظم این همه مباحث را قول و فعلا بیان فرموده و به هزارها این فن ترقی نموده و او علم صوفیه است بعلوم تصوف در امت مرحومه بعد حضرت علیه السلام امت مرحومه آن حضرت تربیت نموده چه اصحاب آن حضرت و چه تابعین و افاده حکم مواضعه نموده خطابا للحاضرين و کتابا للغائبين هر چند استیعاب این مبحث خصوصا درین رساله نیست نکته ما لا یدرك کله منظور نظر است و همین کتاب به ص: ۱۸۵ ج: ۲ از عبد الله ابن مسعود مناقب بیان کرده و به آخر چنین نوشته است و غیر ذلك من مناقب لا تحصى و هو مع ذلك صحبت امیر المؤمنین عمر بن الخطاب و شهد بتأثیر صحبة فی نفسه يعني صحابة مبارک چه اندازه مناقب و هم چنین خودی حضرت عمر صحبت کرد و از همان صحبت به تأثیرات خبر دار شده بود و اگر کسی گوید که این چهار طریقه بکدام سلسله ها تا همین وقت رسیده است و همان سلسله تصوف به کتابها هسته خاصا به سلاسل اربعه و (تاریخ اولیاء) تصنیف ملا علي محمد البلاخي رحمه الله و (سراج العارفين فی تراکم ظلمات المکرین) تألیف مولانا غوث محمد جان صاحب اگر مطالعه کنی مطلب به محل شود و اگر کسی گوید که امامان مذاهب صحابان علم باطنی نبودند این خبر صحیح نیست چرا که

امام غزالی رحمه الله در (احیاء العلوم) به ص: ۱۸ ج: ۱ نا ص: ۲۳ مذهب امامان و مناقب بیان کرده که همان رهوش صوفیه کرام است چنانچه به ص: ۱۸ که نوشته است  
الفقهاء الذين هم زعماء الفقه و قادة الخلق اعنی الذين كثرا تبعاهم في المذاهب خمسة  
محمد بن ادريس الشافعی، مالک، احمد بن حنبل، ابوحنیفه نعمان بن ثابت رحمة الله  
تعالی وسفیان ثوری رحمة الله و کل واحد منهم کان عابدا و زاهدا و عالما بعلوم الآخرة و  
فقیها فی مصالح الخلق فی الدنيا و مریدا بالفقه لوجه الله تعالی ابن مبارک میرماید که  
فقهاء همان کس است که زیاد عالمان خلق اقتدا مراجع است و همان از همه زیاده خلق  
پیروی دارند (۵) کسان است و چهار مذهب امامان و یکی سفیان ثوری است و هر  
یک عالم و زاهد عابد بعلمہای دنیا و آخرتی عالم بودند و ایها همه از جهت رضای خدا  
بودند و اگر کسی گفت که امام اعظم پیر او کدام است و پیران امام را (حجۃ السالکین)  
به ص: ۹۳ چنین معرفی کرده پیر طریقت حضرت امام اعظم در نزد بعضی فضیل عیاض  
است و در نزد اکثر امام جعفر صادق است حضرت امام اعظم دو سال اخیر عمر خود  
مشغول علم طریقت گشته و قول اصح که امام صاحب دو سال قبل از اجتهد مشغول  
طریقت گشته بود ازین جهت اکمال در اجتهد گشته بود ازین جهت فرموده اند (لولا  
ستنان لهلك النعمان) کذا فی رد المحتار اگر کسی گفت که امام اعظم صاحب طریقت  
بود مریدان او کیست به ص: ۳ فتوی اتحاد اسلامی که ذکر است در ص: ۴ رد المحتار  
چنین تذکر یافته و قد قال الاستاذ ابوالقاسم القشیری فی رسالته مع صلابتہ فی مذهبہ و  
تقدمه فی هذا الطريق سمعت الاستاذ ابا عليا الدقاقد يقول انا اخذت هذه الطريقة من ابی  
القاسم نصرآبادی و قال ابو القاسم انا اخذتها من شبی و هو اخذها من سری السقطی و  
هو من معروف الکرخی و هو من داود الطائی و هو اخذ العلم و الطريقة من ابی حنیفۃ  
رحمہم الله تعالی و کل منهم اثنی عشری و اقر بفضلہ فعجبًا لک یا اخی ألم یکن لک اسوة  
حسنة فی هؤلاء السادات الكبار كانوا متھمین فی الاقرار و هم ائمۃ هذه الطريقة و ارباب

الشريعة والحقيقة و من بعدهم في هذا الامر فلهم تبع رد المحتار ص: ۴۵ ج: ۱ يعني ابو علي الدقاد صاحب از قاسم نصرآبادی واو از شبی و این از سری السقطی و این از معروف کرخی و این از داود طائی و این علم و طریقت هردو را از ابی حنفیة رحمه الله کسب کرده است و هر یک طریقت را صفت کردن و به تو تعجب است که این قدر مخلوق عزت مند و تو درین باره اقتدا بایشان نمیکنی ابو الاسفار مولانا علی محمد بلخی رحمه الله به ص: ۴۸ (تأریخ اولیا) که حضرت داود حالات بیان کرده و نوشته که این مبارک به صحبت امام اعظم مشرف شده بود اگر کسی گوید که این تنها از امام اعظم تصوف حالات بود و از امامان و مجتهدین طریقت کجا ثابت است و امام مالک رحمه الله خودی او فرموده است که همان کس فقه حاصل کند و تصوف را نکند و به حقیقت خودرا فاسق کرده و همان کس که همراه مخلوق غم فستق باشد و خودرا ولی کند و دیگر طریقت حالات (جواهر غیبی) که یک ضخیم کتاب است از سید مظفر علی شاه صاحب تصنیف است به ص: ۲۳۲ که نوشته حضرت امام اعظم نعمان بن ثابت کوفی بآنکه وفور علم و عقل از همه داشت و مجتهد و صاحب مذهب شریعت بود بجهت صحبت و شرط ادب طریقت که واجب است بیعت حضرت امام جعفر صادق نموده و خرقه اجازه ازو پوشید و تلقین ذکر و فکر ازو گرفت و نیز خرقه اجازت تبر کا از حضرت فضیل عیاض پوشید و ذکر ازو گرفت حضرت امام شافع رحمه الله که مجتهد و اوتاد وقت بود ارادت به حضرت عبیره بصری رحمه الله آورد بیعت با او کرد و خرقه اجازت ازو پوشید و حضرت امام احمد ابن حنبل رحمه الله به بشر حافظ رحمه الله بیعت کردنده و ازو خرقه پوشید و حضرت امام محمد ارادت بحضرت داود طائی آورد و بیعت و خرقه ازو پوشید و حضرت امام ابویوسف رحمه الله به حضرت حاتم اصم بیعت و مرید شد و حاتم مرید شقيق بود ابوعلی کنیت او بود که به توضیحات فوق اهمیت از تصوف باجماع دائمہ اربعه بود چنانچه ثابت بكتاب الله و حدیث ازین ثبوت قبل

شما مطالعه کردید و اگر کسی گفت که مفسرین از علم باطن و اسرار بی خبر بودند و این هم صحیح نیست چرا که تفسیر روح المعانی به ص: ۶ ج: ۱ که نوشته است و کثیر من المفسرین الواقفون علی اسرار یعنی زیاد از مفسرین از اسرار با خبریت داشتن و هم چنین به ص: ۷ که نوشته است چنین فرموده است قال ابن مسعود رضی اللہ عنہ من اراد علم الاولین و الآخرين فليت القرآن و من المعلوم ان هذا لا يحصل بمجرد تفسير ظاهر و قد قال بعض من يوثق به فكل آية ستون الف فهم و روی عن الحسن قال قال رسول اللہ ﷺ (لکل آیة ظاهر و باطن و لکل حرف حد و لکل حد مطلع) قال ابن نقیب ای ظاهراها ما ظهر من معانیها لاهل العلم بالظاهر و باطنها ما تضمنه من اسرار التی اطلع اللہ علیها ارباب الحقائق مطلب این است که ابن مسعود گفته است اگر کسی مقصد باشد به علم اولین و آخرين حاصل کند قرآن است و زیاد کار صرف به تفسیر ظاهری حاصل نمیشود و بعضی معتبرین مخلوق گفته که هر آیت را هزار تأویل است و هم چنین از حسن رحمه اللہ روایت است که سردار دو جهان فرموده است هر آیت ظاهر و باطن دارد و هر حرف را حد است و هر حد را مطلع ابن نقیب گفته ظاهر این آشکارا میشود صاحبان علم ظاهر بر ظاهر معنی است و باطن بهمان کس معلوم میشود که از همان اسرار خبر دار باشد و کدام کس که صاحبان حقائقها خداوند نصیب کرده باشد

تبیه: و در تشریحات فوق چنین ثابت شد که تصوف از فقه است از ارکان یک رکن است و کسب بغیر از علم به کند همان کس را فقیه کامل نمی توانی گفته و همچنین تصوف از علم یک رکن است که بغیر از کسب از تصوف تنها علم ظاهری اگر کرد یک کسی نمی توانی عالم گفته و اللہ جل و علا از همان رسول ﷺ که علماء و فقهاء به و کدام فضائل بیان کرد و از همان مراد کامل علم و فقه است و همان علماء و فقهاء به حق هستند که عالیان جامع از ظاهر و باطن باشند و دیگر ازین ها هم ثابت شد که صوفیه کرام هم عالیان میباشند تنها عالیان علم باطن و علم ظاهر هم خودی او باشد تا

آنکه عالم جامع شود و همان آیتها و احادیثها که فضل عالم به عابد ثابت می کنی و ازان مراد همان امی عابدان است که بعلم شریعت امی محض و از راه طریقت بی خبر باشد صرف بعقل و فکر خود به استدلال خود شیخی دوام میدهد و همان علماء که شاگردان و یا عوام را علم باطن محض یک شیخی معرفی کند و از فرضیت او انکار کند بعض او منطق و ریاضی و غیره علوم مباحی او ترغیب و تشویق میکند و از خیال من به اشتباہ عظیم که واقع است چرا که اینها عالمان علم ظاهری میباشند همان که هست عالمان علم باطن است که اینها عالمان علم شریعت است و همین عالمان علم طریقت است که آنها عالمان علم قال است و اینها عالمان علم حال است که اینها عالمان علم معاملی است و آنها عالمان علم مکائشفی است و اگر یک شخص گفت که من فرضیت و اهمیت علم سلوك قبول دارم لیکن چنین جای نمیتوانم پیدا کنم که همان تحصیل علم باطن میشود و به همین شخص از صرف من عرض است که اولاً ازین گروه فرقهٔ پیدا شده خودرا نگاهدارد و عقیدهٔ اهل سنت و جماعت این است و شناسی و به همان عقیدهٔ خودرا جور کنی و از چشم خود عینک بدگمانی دور کنی بدل خود از گناهان نادم و پشیمان شوی آینده از کدام گناه و خیالات از دل خود دور کنی و به خدا عاجزی شروع کنی درین هم طریقهٔ مسنونه است که استخاره بکنید و خدای تعالی بر تو او یک خود نشان میدهد چرا که خدای تعالی و عده کرده است که اگر شخص به راه راست فائدہ کوشش کند خامخابا و شاید یک یا به هفت شب مسلسل بکنی حقیقت کار بتو معلوم میشود زیاده مخلوق مرشد کامل و مکمل غاب میگزارند یک پلو دیگر پلو سر گردان میگردن لکن اینها علامه نمی شناسند بعضی مردم همان شخص مرشد کامل میگویند که به لنگر او گوشت و پلو زیاده باشد و بعضی مخلوق همان کس کامل میگویند که دم و تعویذها زیاده مشهور باشد و بعض همان عقیده دارند که بزانو نوشته است چهله پخته میکند و بعضی مخلوق به همان کس عقیده بسته میکند که از دنیا بی تعلق باشد مثل پیشه دارد

جمع میکند و تزوج نمیکند از اجتماعی زن بی زار باشد و بعضی مخلوق به همان کس عقیده دارند که از شریعت مخالف است که مغایبات بیان میکند عقیده از کامل دارند و بعضی همان را کامل و بزرگ میگویند که کافر منافق صاحب بدعت اهل هوا فاسق مؤمن و ولی همه را به یک چشم مینگرد و هر کس را بخنده و محبت دهن را خلاص میکند و بعضی مخلوق همان کس را خوب شخص میگویند که به هیچ کس کار ندارد این محتل است دست بر دندان گرفتن که بز پای خود و میش پای خود و بعضی بزرگ همان کس را میگویند که منحصر باشد که پدر او نیک و خوب تیر شده باشد و بعضی مخلوق همان کس زیاده عقیده مند باشد چنانچه علم ظاهری فنون زیاده نام و شهرت رسیده باشد لیکن از من به فکر به پیر کامل علامت همان است که از سلوک کتابها نوشته و دیگر در پائین مواد مطابق باشد

(۱) سردار دو جهان علیه السلام ولی را نشان داده که (اذا رؤا ذكر الله) یعنی ازین بدیدن یک شخص که یاد تو از خدا آمد یا اینکه درین به صحبت و توجه ببرکت از کار باطنی شروع و به ذکر خدا دوام دار دلها بماند

(۲) علامه دوست خدا این است که از همان از دوستان همه دوست و محبت نگاه دارد و از دشمنان خدا زیاده سخت دوشمنی بکند و خود را نگاه دارد این قدر که یک شخص دین خدا را بدادن و خرابی باشد باین شخص دوشمنی زیاده باشد و همیشه دوشمنان دین که همان کفر باشد که اهل بدعت یا اهل هوا یا جبریه قدریه معترله روافض خوارج مجسمه و غیره باشد و این گروها به نکته این خرابی و نا بود این گروها مقابله بکند

(۳) دوستی خدا علامه این باشد که زیاده خدارا یاد کند که همان لسانی باشد یا قلبی یا جهری چرا که سردار دو جهان فرموده اگر کسی یک شخص زیاده گران باشد همان را ذکر زیاده میکند تا اندازه باین ذکر کثیر به وجه خدا بیاد او همان اوامر بوقت خود اجراء و از نواهی خود را نگاه داشتن و سنتها و طریقهای آن حضرت علیه السلام پابند

بماند ازین جهت که ظاهر او به شریعت محمدی شائسته و باطن او بذکر عشق محبت  
فیوضات و اسرار الهی آراسته باشد مرکز جور میشود

۴) علوم ظاهری که به حد آن قدر علم ظاهر است فهمیدگی دارد و هم چنین باید  
بیک کامل و معروف پیر که سلسله بغیر انقطاع تا آن حضرت رسیده باشد خلیفه او  
مجازا باشد که از همان اذن باید یا کتبی باشد یا به مخلوق پیش باشد تا از شک و  
اشتباه او پاک باشد

۵) پیر کامل باید عاشق رسول الله باشد که همان ثبوت و از همان مبارک کامله  
اتباع و از سنتها پیروی و از بدعتها خود را نگاه داشتن و هم مبتدعون را مقابله و مجادله  
است و دیگر اینکه علامه عشق باو این است که از همان مبارک مدح و نعتها زیاده گوید  
یا بمداحین و نعت خوانان محبت دارد و همیشه بآنحضرت ﷺ او صاف آنرا بیان میکند  
چرا که اگر کسی بیک شخص زیاد گران (دوست) باشد یاد اورا زیاده میکند

۶) ام خلق باشد باخلاق حمیده همه را داشته باشد و اخلاقهای فاسد و شیطانی نباشد

۷) خودی او و همه مریدان و محبین و باین فوق اوصاف لائق گرداند که همان  
باطن توجیهات و دعاها بزریعه باشد یا ظاهری مواضعها و نصیحتها باین شکل باشد

۸) و همین صحبت ببرکت توجه به مخلوقها وجد نصیب میشود صاحب  
مکشف میگرددی و صاحب فرات و بصیرت جور میشود بعضی بخوارق و کرامات  
میباشند بعضی را برؤیایی صادقه نصیب باشد مطلب این است که هر کس استعداد  
مطابق و الله جل و علا با ولیاء کمالات نصیب میکند و کسی را همه و کسی را نیم و  
کسی بیک و کسی شمعه لیکن حیات لطائف ها باید هر مریدرا حاصل باشد چرا که  
مقصود است دیگر استقامت به شریعت مقصود است دیگر الله جل و علا رضای او  
حاصل باشد این سه شیها مقصود او است و دیگر کمالات ضمنی و اینکه اگر در مواد  
فوق مطابق پیر پیدا کنی مرید شوی و مقصود خودرا حاصل کنی و اگر نبود از من

گهکار به نوشته باور بکنی و دربار عالیه سیفیه مجددیه واقع به کجوری باره است  
مراجعه بکنی و این عاجز را از دعا فراموش نکنید الحمد لله که ختم شد این کتاب  
فرضیت سلوک بروز چهار شنبه به تاریخ اول اسد سنه ۱۳۷۱ هـ. مطابق ۱۹۹۲/۷/۳  
عیسوی این بود تاریخ قبله که لسانی پشتو تصنیف شده بود و بعداً که منقول شد از  
پشتو بسوی فارسی به تاریخ ۱۲ رمضان سنه ۱۳۷۱ شد بیت:

قاریا بر من مکن قهر خطاب \* گر خطائی رفته باشم در کتاب

### در وصف حضرت مرشدنا مد ظله علیها

السلام ای حضرت مرشدنا \* السلام ای بارگاه اقتدا  
السلام ای محبوب دلهای ما \* السلام ای صاحب عزو علا  
السلام ای رهنما راه ما \* السلام ای دست گیری بی نوا  
السلام ای ذاکر ذکر و ثنا \* السلام ای مقتدای مصطفی  
السلام ای عاشق نام خدا \* السلام ای جانشین اولیاء  
السلام ای قلب ایقظ نائما \* السلام ای صاحب جود و سخا  
السلام ای معدن سرو نهان \* السلام ای فیض بخش مخلسان  
السلام ای طبیبی درد دلان \* السلام ای پیشوای سالکان  
السلام ای معدن کان کرام \* السلام ای صاحب ذو الاحترام  
السلام ای مدد ظلت تا قیام \* السلام ای پیشوای هر مرام  
شور عشق ای صاحبا تاروز محسر میزنم \* دیده گریان دل پر پشان تاج در سرمیز نم  
شربت نوشیده ام از دست یار \* مست گشتم نعره ها مانند حیدر میز نم  
پنج لطائف در گرفت در سینه ام \* نیست ساکت رو بسوی آن سمندر میز نم

هم چو مرغ نیم بسمل گشته ام \* تا بکی گردم خلاص در خاک خون پر میز نم  
 خنجر عشق تو خوردم صاحبا \* گاه در سینه نهایم گاه در سر میز نم  
 قلب و روح و سر و خفی در نظر \* آن مقام لولاك اخفي طاق جگر میز نم  
 ناله دارم صبح و شام و شب همه \* هم چو بلیل گرد کویت ناله از سر میز نم  
 هردو جهان جمله ما فيها همه \* از طفیل روی تو ای شاه سرور میز نم  
 من ز جمع کلب کلبانی درد \* صاحبا تا وقت مردن خلقه بادر میز نم  
 دل بیرون از قالبم گشته جدا \* بر سری بازار تو مجنون بی سر میز نم  
 راقیم چون سینه سوزان آه کشم \* ناله دردی جد ای پیش رهبر میز نم  
 شالدره جای مبارک هست دلهارادوا \* تا بمیرد راقیت چون خیمه بادر میز نم  
 ای مبارک دست گیری جمله در مندگان \* از ترحم رحم بنما سوی ما پزمرده گان  
 بر درد افتاده بی نی آن منم \* من چو بشماری ز جمع سالکان  
 درد دارم در حجرانت بسی \* می سوزد جان تمام استخوان  
 من که بیمارم طبیبی من توئی \* نیست آرام درد ما شاه عیان  
 درد ما چون درد عشق است رهبرم \* نیست آرام غیر تو راقی جنان  
 سینه از عشق تو گلزار بود \* هم ز سر تا پای ناخون استخوان  
 ذره عشق سمندر گشته است \* سینه گلزاری رخت باع جنان  
 راقیا رغبت همی دارد مدام \* دست گیر ما تو باشی دو جهان  
 سائل سائل به باری مرحمت \* بر درت استاده ام شاه جهان  
 راقی دل خسته امید دعا \* کن نظر بر جمله مایان بی دلان  
 جان ما قربان آن جانان شود \* نام ما در سطحه دوران شود  
 ذره از عشق بارئ لا یزال \* سینه سوزان راقیا گریان شود

تیر \* بالخ

## مواقيٰت الصلاة (اوقات غاز)

### اوقات غاز چگونه حساب میشود؟

در حدیث شریفی که در (مقدمه الصلاة)<sup>[۱]</sup>، (التفسیر المظہری)<sup>[۲]</sup> و (حلبی کبیر) نوشته شده میفرماید که: (نزدیک به در کعبه، جبرائیل علیه السلام دو روز برای من امام شد. هر دوی ما، غاز صبح را هنگام طلوع فجر، غاز ظهر (پیشین) را در هنگامیکه آفتاب از وقت زوال بگردد (هنگام جدا شدن آفتاب از سمت الرأس)، غاز عصر (دیگر) را در وقتیکه سایه هر چیزی به اندازه خودش (بغیر از سایه اصلی) دراز شود، غاز مغرب (شام) را هنگام غروب خورشید [هنگامیکه کناره بالایی اش ناپدید شود] و غاز عشاء (خفتن) را هنگامی که شفق به سیاهی میگراید ادا نمودیم. دومین روز نیز، غاز صبح را، هنگام روشن شدن هوا؛ غاز ظهر (پیشین) را، هنگامیکه سایه هر چیزی به اندازه دو برابر بلندی قد خودش دراز شود (بغیر از سایه اصلی)؛ عصر را، لحظه ای بعد از آن؛ غاز مغرب (شام) را، در زمان شکستن روزه (بعد از غروب آفتاب)، غاز عشاء را با کامل شدن یک قسمت از سه قسمت شب ادا کردیم. بعد، جبرائیل علیه السلام گفت: یا محمد، اوقات غاز تو و پیامبران گذشته این است. امت تو، هر یک از پنج وقت غاز را، در بین این دو وقت که ادا کردیم ادا کنند.) این حادثه در فردای روز معراج، دو سال قبل از هجرت، روز ۱۴ جولای (ژوئیه) بود. بدليل اینکه ارتفاع کعبه ۱۲,۲۴ متر، میل شمس ۲۱ درجه ۳۶ دقیقه، درجه عرض ۲۱ درجه ۲۶ دقیقه میباشد، فی زوال ۳,۵۶ سانتی متر بود. در هر روز پنج بار ادائی غاز فرض گردید. پنج بودن تعداد غاز، از این حدیث شریف نیز فهمیده میشود.

(۱) مؤلف (مقدمه الصلاة) محمد بن قطب الدین از نیقی توفی سنّة ۸۸۵ هـ. [۱۴۸۰ م.] فی أدرنه

(۲) مؤلف (الفسیر المظہری) محمد ثناء الله البانی پی توافق سنّة ۱۲۲۵ هـ. [۱۸۱۰ م.] فی الهند و میرزا مظہر جان جانان استشهاد سنّة ۱۱۹۵ هـ. [۱۷۸۱ م.] فی دلهی

برای هر فرد عاقل و بالغ مسلمان، یعنی برای هر مرد و زن مسلمان که با عقل بوده و به سن ازدواج رسیده باشد، در هر روز، در اوقات معین شان ادای پنج وقت نماز فرض است. یک نماز، اگر قبل از رسیدن وقتش آدا شود، صحیح نمیشود. و هم گناه بزرگی میشود. برای صحیح شدن نماز، همچنانکه آدا کردن نماز در وقتش فرض است، آگاه و مطمئن بودن و شک نداشتن ازینکه نماز در وقتش آدا کرده شده است نیز فرض است. در حدیث شریفی که در کتاب (ترغیب الصلاة)<sup>[۱]</sup> ذکر گردیده است چنین فرموده شد: (بدرستیکه، هر وقت غازیرا اولی و آخریست). در یک محل، وقت اول یک نماز، وقتی است که خورشید از خط افق ظاهری آن محل تا یک ارتفاع مشخص بیاید.

کره زمینی که در رویش زندگی میکنیم، در اطراف محورش، در فضا در گردش است. این محور، خط مستقیمی است که از مرکز زمین گذشته و سطح زمین را در دو نقطه سوراخ کرده است. به این دو نقطه (قطب های کره زمین) گویند. به کره ای که تصور کرده میشود خورشید و ستارگان روی آن حرکت میکنند (کره سماء) گویند. خورشید حرکت نمیکند، اما، به سبب آنکه کره زمین حرکت میکند میپنداrim که خورشید حرکت میکند. هنگامیکه اطراف ترصید (رصد) کرده شود، طوری بنظر میرسد که زمین با آسمان بر قوس دایره بزرگی جمع شده است. به این دایره (خط افق ظاهری) گویند. خورشید، هر صبح، از شرق این خط طلوع میکند. به طرف وسط سماء مرتفع میگردد. وقت ظهر، تا خط الرأس مرتفع گردیده تکرار شروع به نزول میکند. بعد در طرف غرب خط افق ظاهری، در یک نقطه غروب میگیرد. (وقت زوال)، آنوقت میباشد که آفتاب نظر به افق در بالاترین نقطه قرار میگیرد. درین وقت، به ارتفاع خورشید (از خط افق ظاهری)، (غایه ارتفاع خورشید) گویند. به انسانی که حوادث آسمان را مشاهده میکند.

(۱) مؤلف (ترغیب الصلاة) محمد بن احمد زاهد توفي سنة ۶۳۲ هـ. [۱۲۳۵ م.]

(راصد) گویند. به استقامت نصف قطر زمین که از پاهای را صد میگذرد (شاقول) را صد میگویند. را صد، در روی زمین، بر فراز ارتفاع معینی، در یک نقطه (م) قرار دارد. خط (م آ) شاقول را صد میباشد. به مستوی هایی که به این شاقول عمود میباشد (مستوی های افق را صد) میگویند.

شش عدد مستوی افق موجود است: نوشته های زیر نخستین شکل در صفحه ۱۶ را بخوانید! ۱ - مستوی (افق ریاضی) (م ف) که از پاهای را صد میگذرد. ۲ - مستوی (افق حسی) (ب ک) که به کره زمین تماس میکند. ۳ - مستوی (ل ق)، مستوی (افق مرئی) که با کشیده شدن دائره (ل ق) یعنی دائره خط افق ظاهري) که اطراف را احاطه میکند، حاصل شده است. ۴ - مستوی (افق حقیقی) که از مرکز زمین گذشته. ۵ - مستوی (افق شرعی) (ض) که از خط افق ظاهري نقطه محل توقف را صد میگذرد. به دائرة (ظ)، (خط افق شرعی) گویند که از قطع شدن کره زمین توسط این مستوی حاصل میگردد. این پنج مستوی به یکدیگر موازی اند. ۶ - به مستوی افق حسی که از پاهای را صد میگذرد (افق سطحی) گویند. هر چند که را صد بالاتر برود، دائرة (خط افق ظاهري را صد) بزرگتر میشود و از افق حسی دورتر میشود. به افق حقیقی نزدیکتر میشود. به این دلیل، در یک شهر، برای ارتفاعات مختلف، اوقات مختلف ظاهري یک نماز پدید میآید. در حالیکه، در یک شهر، یک نماز فقط یک وقت دارد. به این دلیل، برای اوقات نماز خطوط افق ظاهري را نمیتوان استعمال کرد. برای اوقات نماز ارتفاع شرعی استعمال میشود. ارتفاع شرعی نیز از خط افق شرعی گرفته میشود که با بلندی تغییر نمیکند. نظر به سه افق از شش افق هر محل، برای هر نمازی یک وقت جداگانه نماز موجود است: اوقات حقیقی، ظاهري و شرعی. کسانی که خورشید و افق را می بینند، نمازشانرا در آن اوقات شرعی ادا میکنند که خورشید از افق شرعی به ارتفاع وقت نماز میرسد. کسانی که خورشید و افق را نمی بینند،

در اوقات شرعی که با حساب بدست آمده ادا میکنند. اما، ارتفاعهایی که نسبت به خطوط افق شرعی هستند از ارتفاعهای نسبت به خطوط افق ظاهري بزرگتر میباشند.

در نمازهای ظهر (پیشین)، عصر و مغرب (شام) این افق ها استعمال نمیشود. برای هر کدام ازین سه نماز اوقات مرئی و ریاضی موجود است. اوقات ریاضی، از ارتفاع خورشید با حساب یافته میشود. اوقات مرئی، با اضافه کردن ۸ دقیقه ۲۰ ثانیه به اوقات ریاضی حاصل میشود. برای اینکه ضیا (نور خورشید)، از خورشید به زمین در ۸ دقیقه ۲۰ ثانیه میرسد، یا اینکه با دیدن بالا آمدن خورشید به ارتفاع مشخص فهمیده میشود، در اوقات ریاضی و حقیقی نیتوان نماز ادا کرد. این اوقات، برای یافته شدن اوقات مرئی واسطه میشوند. ارتفاع های افق های طلوع و غروب، صفر است. درجات خطوط افق های ظاهري، قبل از ظهر در حین طلوع خورشید شروع میشود. بعد از ظهر، بعد از افق حقیقی شروع میشود. افق شرعی، قبل از ظهر قبل از افق حقیقی، بعد از ظهر بعد از افق حقیقی میباشد. ارتفاع وقت فجر صادق، در چهار مذهب (۱۹-۱۹) درجه است. ارتفاع شروع شدن وقت نماز عشاء، به قول امام اعظم، (۱۷-۱۹) درجه، به قول دو امام و سه مذهب دیگر (۱۷-۱۹) درجه است. ارتفاع شروع وقت نماز ظهر، غایة الارتفاع میباشد. غایة الارتفاع، مجموع جبری میل و متمم درجه عرضی است. هنگامی که بالا رفتن مرکز خورشید از افق حقیقی به غایة الارتفاع دیده میشود، مرئی حقیقی (وقت زوال) میشود. ارتفاع های شروع اوقات ظهر و عصر هر روز در حال تغییر است. این دو ارتفاع برای هر روز از نو تعیین میگردد. وقت آمدن کناره خورشید از خط افق ظاهري به درجه ارتفاع نماز با مشاهده چشم فهمیده نمیشود. ازین سبب، علامات و نشانه های این وقت مرئی در کتابهای فقه بیان گردیده است. یعنی اوقات ظاهري نماز، اوقات ریاضی نبوده، اوقات مرئی میباشد. تهیه کنندگان تقویم و کسانیکه در سماء

این علامات را غیتوانند بینند، آن اوقات ریاضی را حساب میکنند که (در آن اوقات) کناره خورشید در بعد از ظهر به ارتفاعهای که نظر به خطوط افق سطحی میباشد آمده است. هنگامیکه دستگاه های ساعت به این اوقات ریاضی میرسند، وقت مرئی میشوند. نمازهایشان در این (اوقات مرئی) ادا کرده میشوند.

اوقات ریاضی با حساب یافته میشود که درین اوقات ریاضی خورشید از افق حقیقی به نقطه ارتفاع میآید. آمدن خورشید به یک وقت مرئی، از این وقت ریاضی ۸ دقیقه ۲۰ ثانیه بعد دیده میشود که، به این، (وقت مرئی) گویند. یعنی، وقت مرئی از وقت ریاضی ۸ دقیقه ۲۰ ثانیه بعد است. اوقات ریاضی ایکه دستگاه های ساعت نشان میدهد، اوقات مرئی میباشند. زیرا، ابتداء دستگاه های ساعت یعنی اوقات زوال حقیقی و غروب اذانی، اوقات مرئی هستند. در حالیکه در تقویم ها اوقات ریاضی نوشته شده، در دستگاه های ساعت به اوقات مرئی تبدیل میشوند. مثلاً، وقت حساب شده ۳ ساعت ۱۵ دقیقه باشد، این ۳ ساعت ۱۵ دقیقه ریاضی، در دستگاه های ساعت، ۳ ساعت ۱۵ دقیقه، وقت مرئی میشود. اولاً، (اوقات حقیقی ریاضی) که اوقات رسیدن مرکز خورشید به ارتفاع نماز نظر به افق حقیقی میباشند با حساب یافته میشود. اینها، بعداً با زمان (تکین) معامله شده، به (اوقات ریاضی شرعی) تبدیل کرده میشود. یعنی، در دستگاه های ساعت، لازم نمیآید تا به وقت ریاضی ۸ دقیقه ۲۰ ثانیه اضافه کرده شود. به تفاوت زمانی بین وقت حقیقی و وقت شرعی یک نماز، زمان (تکین) گویند. مقدار تکین برای هر وقت نماز تقریباً یکسان میباشد.

در یک محل، (وقت نماز صبح)، در چهار مذهب هم، در پایان (شب شرعی) شروع میشود. یعنی، در آن وقت شروع میشود که، سفیدی ای بنام (فجر صادق)، در شرق در یک نقطه خط افق ظاهری دیده میشود. روزه نیز، در این وقت شروع میشود. سر منجم عارف بگ میگوید که: (قولهای ضعیفی نیز موجود است که

درین قولها چنین بیان میگردد: "فجر صادق، در هنگام گستردۀ شدن سفیدی در روی افق شروع میشود و در این وقت ارتفاع (۱۸-)، حتی (۱۶-) درجه میباشد، بنابرین نماز صبح را، ۱۵ دقیقه بعد از وقت امساك که در تقویم نوشته شده است، ادا کردن با اختیاطانه میشود". برای یافتن ارتفاع وقت فجر، در یک شب باز (براق)، به ساعت خود و به خط افق ظاهربی نگاه کرده، وقت فجر فهمیده میشود. این وقت به هر کدام از اوقاتیکه برای ارتفاعهای مختلف با حساب یافته شده مطابق باشد، ارتفاع استعمال شده در حساب آن وقت، ارتفاع فجر میباشد. ارتفاع شفق نیز اینگونه یافته میشود. علمای اسلام در طول عصرها، (۱۹-) درجه بودن ارتفاع فجر را فهمیده اند، نادرست بودن ارقام دیگر را خبر داده اند. اروپائیان، به گستردۀ شدن سفیدی، فجر میگویند. میگویند که ارتفاع این فجر (۱۸-) درجه است. مسلمانان، در مورد وظائف دینی باید از علمای اسلام پیروی کنند، نه از مسیحیان و غیر مسلمان. وقت نماز صبح، در آخر (شب شمسی) به پایان میرسد. یعنی، تا به وقت دیده شدن طلوع کناره جلوی (بالای) خورشید از خط افق ظاهربی آن محل میباشد.

(کره سماء) کره بزرگی است که در مرکزش کره زمین مانند یک نقطه قرار گرفته، خورشید و همه ستارگان در سطح این کره پنداشته شده است. اوقات نماز، با (قوس های ارتفاع) که در روی سطح این کره فرض شده حساب میشوند. به دو نقطه ای که محور زمین، کره سماء را قطع کرده (قطب سماء) گویند. به مستوی هاییکه از دو قطب گذشته (مستوی های میل) گویند. به دایره هایی که این مستوی ها در کره سماء حاصل کرده اند (دایره های میل) گویند. به مستوی هاییکه از شاقول یک محل گذشته (مستوی های سمت) گویند. اگر فرض کنیم که مستوی های سمت، کره سماء را قطع کرده اند، به این دایره هایی که در سطح کره بوجود آورده اند، (دایره های آن محل و یا (دایره های ارتفاع) آن محل میگویند. دایره

های سمت یک محل، بطور عمودی، افق های این محل را قطع میکند. از یک محل کره زمین، به تعداد زیادی مستوی های سمت و تنها یک مستوی میل میگردد. محور زمین و شاقول یک محل، در مرکز زمین یکدیگر را قطع میکنند. مستوی ایکه از این دو خط مستقیم میگردد، هم مستوی سمت این محل و هم مستوی میل میباشد. به این مستوی، مستوی (نصف النهار) این محل میگویند. به دایره ای که مستوی نصف النهار، کره سماء را قطع میکند، (دایره نصف النهار) آن محل گویند. سطح نصف النهار، سطح افق حقيقی آن محل را بطور عمودی قطع کرده و دایره افق حقيقی را به دو قسمت مساوی تقسیم میکند. به خط مستقیمی که سطح افق حقيقی را قطع میکند، (خط نصف النهار) آن محل گویند. دائره سمت، از مرکز خورشید [از نقطه غ] گذشته افق حقيقی آن محل را در نقطه (ع) در سماء قطع میکند. به قطعه قوس (غ ع) که میان نقطه (ع) در سماء و مرکز خورشید [نقطه غ] قرار دارد (قوس ارتفاع حقيقی) گویند. درجه این قوس، در آن لحظه (ارتفاع) خورشید در آن محل میباشد. خورشید، هر لحظه، از دایره های سمت دیگری میگردد. دایره سمتی که از یک کناره (ز) خورشید میگردد، در یک نقطه این کناره را و در نقطه دیگر مستویهای افق حقيقی، ریاضی، مرئی و حسی را قطع میکند. در میان این دو نقطه قطع در سماء، قوسهایی حاصل میگردد که به این قوسها (قوس ارتفاع ظاهرب) نظر به این افق ها گویند. به درجه این قوس ها، ارتفاع های ظاهرب) خورشید نظر به این افق ها گویند. ارتفاع سطحی آن، از ارتفاع حقيقی اش بيشتر است. در هنگامیکه خورشید ازین افقها در ارتفاع يکسان قرار دارد، نظر به هر افق، اوقات متفاوت ظاهر میگردد. ارتفاع حقيقی، درجه زاويه حاصل شده تو سطح دو نیم خطی است که از مرکز زمین بیرون آمده، از دو سر قوس ارتفاع حقيقی میگذرد. درجه قوسهاییکه موازی به این قوس (قوس ارتفاع حقيقی) در سماء بوده، به تعداد بیشمار و در طولهای (درازیهای) مختلف در میان این

دو نیم خط قرار دارند، به یکدیگر مساوی بوده، همه شان به اندازه درجه ارتفاع حقیقی میباشد. دو نیم خطیکه، زاویه هایرا که مساوی به ارتفاعهای دیگر است حاصل میکند، از نقطه ای بر میآید که، شاقولیکه از محل توقف راصد گذشته، افق را قطع مینماید. درجات این زوایای ارتفاع نیز، به اندازه درجات قوس هایی است که در داخل شان وجود دارد. به مستوی نامتناهی ایکه که از مرکز زمین میگذرد و به محورش عمود میباشد (**مُعَدِّل التهار**=مستوی اکوادر) گویند. به دایره ای که از قطع شدن کره زمین توسط مستوی اکوادر به میان آمده (دایره **مُعَدِّل التهار**=اکوادر=خط استوا) گویند. استقامت و محل سطح اکوادر و دایره اکوادر ثابت میباشد، هیچ تغییر نمیکند. هر دو نیز، کره زمین را، به دو نیم کره مساوی تقسیم میکند. به درجه قوس دایره میلیکه بین مرکز خورشید و سطح اکوادر میماند (میل خورشید) گویند. قبل از طلوع ظاهری، سفیدی بالای خط افق ظاهری، به اندازه<sup>۱۹</sup> دو درجه ارتفاع قبل از سرخی شروع میشود. یعنی، هنگامیکه خورشید درجه به خط افق ظاهری نزدیک شود، (سفیدی) شروع میگردد. فتوی<sup>۲۰</sup> اینگونه است. کسانی که مجتهد نیستند، حق ندارند که این فتوی را تغییر بدھند. در این عابدین و تقویم م. عارف بگ نوشته شده است که، اینگونه خبر نیز نقل گردیده است که در هنگامی که خورشید به افق ظاهری<sup>۲۱</sup> درجه نزدیک شود، (سفیدی) شروع میگردد. اما، عباداتی که به فتوی<sup>۱</sup> مطابق نمیباشد، صحیح نمیشود.

مدارهای روزانه خورشید عبارت از دائره هایی در روی کره<sup>۲</sup> سماء هستند که هم به مستوی استوا (اکوادر) و هم به یکدیگر موازی میباشند. این مستویها یکه این دایره ها در آنها قرار دارند، به محور زمین و مستوی نصف النهار عمود میباشند. مستوی های افق را بطور مایل قطع میکنند. یعنی، مدار خورشید، خط افق ظاهری را عمود قطع نمیکند. دایره<sup>۳</sup> سمت که از خورشید میگذرد، بر خط افق ظاهری عمود است. مرکز خورشید، هنگامیکه بر روی دایره<sup>۴</sup> نصف النهار یک

محل باید، دایرهٔ میلیکه از مرکزش میگذرد با دایره سمت آن محل یکسان میشود و مرکزش، از افق حقیقی در غایة الارتفاع قرار میگیرد.

برای کسانی که خورشید را میبینند، (وقت ظهر ظاهري)، یعنی (وقت ظاهري نماز ظهر (پيشين))، استعمال میشود. اين وقت مرئي، در هنگام جدا شدن کنارهٔ پشتی خورشيد از محل زوال ظاهري شروع میشود. خورشيد، از افق سطحي هر محل، یعنی از (خط افق ظاهري) که می بینيم طلوع میکند. قبلاً، هنگاميکه کنارهٔ جلوی خورشيد از افق سطحي، یعنی (از خط افق ظاهري) که می بینيم به غایة الارتفاع برسد، به (دایرهٔ محل زوال ظاهري) در سماء که مخصوص به اين بلندی است، میآيد و (وقت زوال مرئي ظاهري) شروع میشود. طوريکه در آن وقت، کوتاه شدن سایهٔ چوب عمود بر زمين را نتوان احساس کرد. بعداً، هنگاميکه مرکز خورشيد، به دایرهٔ نصف النهار آن محل در سماء (وسط طول روز)، یعنی وسط مدتی که از طلوع تا غروب خورشيد میگذرد). مرتفع شود، یعنی نظر به افق حقیقی، در غایة الارتفاع قرار گيرد، (وقت زوال مرئي حقیقی) میشود. بعد ازین، در هنگام پائين شدن کنارهٔ پشتی خورشيد از طرف غرب افق سطحي آن محل به غایة الارتفاع، (وقت زوال ظاهري) خاتمه يافته، دراز شدن سایهٔ دидеه میشود و (وقت ظهر مرئي ظاهري) میشود. خورشيد، از وقت زوال ظاهري به وقت زوال حقیقی در حال مرتفع شدن است و از اينجا به آخر وقت زوال ظاهري در حال پائين آمدن است، حرکتهاي خورشيد و سایه احساس نمیشود. زيرا زمان و مسافت خيلي کم است. بعداً، هنگاميکه کنارهٔ پشتی، از طرف غرب خط افق سطحي به غایة الارتفاع پائين باید، (وقت زوال مرئي ظاهري) خاتمه يافته، (وقت ظهر شرعی مرئي) شروع میشود. اين وقت، از وقت زوال حقیقی به اندازهٔ زمان (تکين)، بعد است. زيرا، فرق زمانی بين اوقات زوال شرعی و حقیقی، به اندازهٔ فرق زمانی بين افق های سطحي و حقیقی بوده، اين نیز، زمان (تکين) است. اوقات ظاهري، از

سايَهٌ چوب معلوم ميشود. اوقات شرعی، از سايَهٌ چوب معلوم نميشود. وقت زوال حقيقى با حساب يافته شده، تمكين را به اين اضافه کرده، وقت زوال شرعی رياضى بدست ميايد. به تقويم ها نوشته ميشود. وقت ظهر، تا به زمان عصر اوّل، يعني تا به وقتیکه سايَهٌ هر چيزی، علاوه بر طولیکه در وقت زوال حقيقى دارد، به اندازهٌ قد خود دراز شود و يا تا به عصر ثانی، يعني تا به وقتیکه سايَهٌ هر چيز علاوه بر طولیکه در وقت زوال حقيقى دارد، به اندازهٌ دو برابر قد (بلندی) خودش دراز شود ادامه ميکند. اوّلينش به قول دو امام و سه مذهب ديگر، دومينش نظر به قول امام اعظم ميباشد.

(وقت نماز عصر (ديگر))، با تمام شدن وقت ظهر شروع شده، تا هنگام دیده شدن غروب کنارهٌ پشتی خورشيد از خط افق ظاهري محلیکه راصد قرار دارد ميباشد. با وجود اين، به تعويق انداختن نماز عصر به بعد از به زردي گرائيدن خورشيد يعني تا به نزديک شدن کنارهٌ پايني [جلو] خورشيد به خط افق ظاهري به اندازهٌ بلندی يك نيزه، حرام است. اين وقت از سه وقت كراحت، سومين آن ميباشد. الآن، در تركيه، در تقويم ها، اوقات عصر، نظر به عصر اول نوشته شده است. هنگاميکه از اين اوقات، در زمستان ۳۶ دقيقه، در تابستان ۷۲ دقيقه بعد ادا شود، به امام اعظم نيز متابعت کرده ميشود. در محل هايي که درجهٌ عرضش بين ۴ تا ۴۲ ميباشد، از ماه جنوری (ژانویه) شروع کرده، براي هر ماه ۶ دقيقه، به ۳۶ اضافه شده، بعد از ماه جولای (ژوئیه) از ۷۲، شش دقيقه کم کرده شود، فرق زمانی بين وقت دو عصر در اين ماه ميشود.

(وقت غاز مغرب (شام))، به محض غروب ظاهري خورشيد شروع ميشود. يعني، هنگامي که ناپديد شدن کنارهٌ بالاي خورشيد از خط افق ظاهري محلیکه راصد قرار دارد دиде شود شروع ميگردد. شب هاي شفسي و شرعى نيز، در اين وقت شروع ميشوند. در جاهايي که ديدن طلوع وغروب ظاهري خورشيد

امکان‌پذیر نباشد و در هنگام حساب کردن (در هنگام محاسبه اوقات نماز)، اوقات شرعی استعمال می‌شود. هنگامیکه نور خورشید، هر صبح به بلندترین تپه برسد، وقت طلوع شرعی می‌شود. هر شب نیز به محض کشیده شدن (ناپدید شدن) شعاع خورشید از این محل، وقت غروب شرعی مرئی می‌شود. دستگاه‌های ساعت اذانی، در این وقت به ۱۲ آورده می‌شود. وقت نماز شام، تا وقت نماز عشاء (خفتان) ادامه می‌باید. نماز شام را، در اوّل وقت ادا کردن سنت است. به تأخیر انداختن به بعد از وقت (اشتباك نجوم)، یعنی به بعد از فراوانی ستارگان، یعنی به بعد از پایین آمدن کنارهٔ پشتی خورشید به ارتفاع ده درجه زیر خط افق ظاهری حرام است. به علت مريضي، سفری بودن و طعام آماده را خوردن، میتوان اين مقدار به تأخير انداخت.

(وقت نماز عشاء (خفتان))، نظر به قول امامين (دو امام یعنی امام ابویوسف و امام محمد)، بعد از عشاء اوّل، یعنی بعد از ناپدید شدن سرخی در روی خط افق ظاهری در غرب، شروع می‌شود. در سه مذهب دیگر نیز اينگونه می‌باشد. به قول امام اعظم، بعد از عشاء ثانی، یعنی بعد از ناپدید شدن سفیدی شروع می‌شود. در حنفی، تا آخر شب شرعی، یعنی تا سفید شدن فجر صادق می‌باشد. وقت ناپدید شدن سرخی، وقتی است که کنارهٔ بالاني خورشید، در زیر افق سطحی به ارتفاع ۱۷ هفده درجه پایین آمده باشد. از اين به بعد، یعنی هنگامیکه تا به ارتفاع نوزده درجه پایین بیاید، سفیدی ناپدید می‌شود. علمایي نیز هستند که می‌گویند: در مذهب شافعی آخر وقت عشاء تا به نصف شب شرعی می‌باشد. عشاء را، بعد از نصف شب شرعی ادا کردن، در نظر اينها جائز نمی‌باشد. اما در حنفی، مکروه می‌باشد. هر چند که در مالکی تا آخر شب شرعی ادا کردن صحیح می‌باشد، اما، ادا کردنش بعد از يك قسمت از سه قسمت شب شرعی گناه است. کسی که نمازهای ظهر و شام (مغرب) را در اوقاتی که دو امام (امام ابویوسف و امام محمد) بيان داشته اند نتواند ادا کند، به قضا نگذاشته، بر حسب قول امام اعظم باید ادا کند، در اين

صورت، در آن روز نمازهای عصر و عشاء (حفتان) را نیز، نباید قبل از وقتی که امام اعظم بیان داشته اند ادا کند. در حنفی، کسیکه قبل از خروج وقت، تکبیر افتتاح گرفته باشد، اما در مالکی و شافعی کسیکه قبل از خروج وقت، یک رکعت ادا کرده باشد، نماز را در وقتیش ادا کرده است. احمد ضیا بگ<sup>[۱]</sup> در کتاب (علم هیئت) میگوید که:

(هر چه اندازه که به قطبها نزدیک رفته شود، ابتدای اوقات نمازهای صبح و عشاء، یعنی اوقات فجر و شفق، از اوقات طلوع و غروب خورشید دور میشود. یعنی ابتداء اوقات نمازهای صبح و عشاء، به یکدیگر نزدیک میشود. اوقات نماز هر کشور، نسبت به فاصله اش از خط استوا یعنی نسبت به درجه عرض  $\phi$  و میل خورشید،  $[8]$  یعنی نسبت به ماه و روزها، تغییر میکند). [در جاهایی که درجات عرض از  $(\text{میل}-90)$  بیشتر باشد هیچ وقت روز و شب نمیشود. اگر متتم درجه عرض  $[زاویه ایکه درجه عرض را به ۹۰ درجه تمام میکند] \geq \text{میل} + ۱۹$  باشد، یعنی مجموع میل شمس با درجات عرض  $(71^\circ = 90^\circ - 19^\circ)$  ویا در زماهایی که بیشتر از  $71$  درجه باشد، در ماه های تابستان که میل خورشید از پنج درجه بیشتر میشود، قبل از ناپدید شدن شفق، فجر شروع میشود. برای همین، مثلاً در شهر پاریس که درجه عرض  $48.5^\circ$  است بین  $12$  جون (ژوئن) تا  $30$  جون (ژوئن) اوقات نمازهای صبح و عشاء شروع نمیشود یعنی تحقق نمیابد]. وقت در مذهب حنفی، سبب نماز است. اگر سبب نماز در میان نباشد، نماز فرض نمیشود. در این حالت، در اینگونه کشورها این دو نماز فرض نمیشود. ولی در نظر بعضی علماء، نماز را مطابق به اوقات محل هایی که درجات عرض شان به اینها نزدیک میباشد، ادا کردن فرض میگردد. [در زمان هایی که وقت این دو نماز شروع نمیشود، ادا نمودن در اوقات آخرین روزیکه اوقات نمازهای مذکور تحقق یافته، مستحسن میباشد].

هنگامی که نهار شرعی، یعنی یک قسمت از چهار قسمت زمان روزه تمام شود، (ضحواء) یعنی وقت چاشت میشود. به نصف نهار شرعی، وقت (ضحوة الكبیرى)، گویند. نسبت به زمان اذانی،  $\frac{2}{2} \div \text{فجر} + 12 = 2 \div \text{فجر} - 12$  + فجر = ضحوة الكبیرى، میباشد. یعنی (نظر به زمان اذانی) نصف وقت فجر، از ساعت ۱۲ صبح به بعد، وقت ضحوة الكبیرى میشود. بدلیل اینکه در استانبول، در ۱۳ آگوست (اوت)، وقت فجر نسبت به زمان مشترک، ۳ ساعت ۹ دقیقه و وقت غروب ۱۹ ساعت ۱۳ دقیقه میباشد، مدت روز شرعی ۱۶ ساعت ۴ دقیقه و نسبت به زمان مشترک، وقت ضحوة الكبیرى ۱۱ ساعت ۱۱ دقیقه =  $3,09 + 8,02$  میشود. و یا، نسبت به ساعت مشترک، نصف جموع اوقات غروب و امساك میباشد.

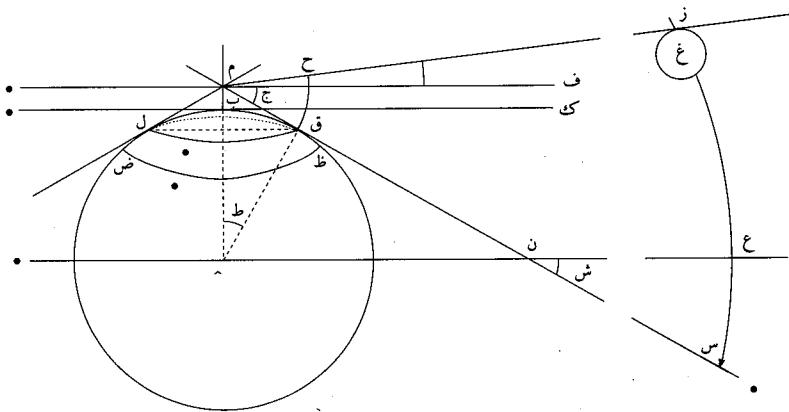
خورشید هر چه به خط افق ظاهري نزديکter شود، بدلیل زياد شدن درجه انكسار (شكست) ضيا (نور خورشيد) توسط طبقات هوا، در جاهای هموار مثل دریا و دشت، در وقتیکه کناره بالای خورشيد، از خط ظاهري (۰,۵۶) درجه پایین تر باشد، طلوع دیده میشود. هر شام نيز ناپدید شدن خورشيد در افق، به همين اندازه بعد از غروب خورشيد تحقق میابد.

به مستويهای نامتناهی که به شاقول يک محل، یعنی به نصف قطر زمين که از اين محل ميگذرد عمود میباشد (افق) های اين محل ميگويند. ولی افق های سطحی اينگونه نيسنند. شش افق موجود است. محل های اين افق ها و راستاهایشان (استقامت هایشان) ثابت نمیباشد. نسبت به محل توقف راصد، تغيير میکنند. (افق حقيقی)، مستوى نامتناهی (إع) است که از مرکز کره زمين ميگذرد. (افق حسى) يک راصد، يک مستوى نامتناهی است که از نقطه (ب) که پایین ترین نقطه محل توقف راصد است، ميگذرد یعنی به سطح کره زمين تماس میکند. دو خط مستقيمي که از سطح و مرکز کره زمين به مرکز خورشيد میروند، زاويه اى در

مرکز خورشید حاصل مینماید که به این زاویه (اختلاف منظر) خورشید گویند. وسطی (متوسط) سالانه اش ۸,۸ ثانیه میباشد. ارتفاع مرکز خورشید نسبت به افق ریاضی و یا افق حسی از ارتفاع مرکز خورشید نسبت به افق حقیقی تفرقی کرده شود (کاسته شود) نتیجه بدست آمده، اختلاف منظر میباشد. اختلاف منظر سبب میشود که طلوع ماه و خورشید دیر دیده شوند. راصد، در بلندی معین در نقطه (م) قرار دارد. مستوی (ف) که ازین نقطه (م) میگذرد (افق ریاضی) راصد میباشد. شعاع (م ق)، از چشم راصد که در نقطه (م) قرار دارد، بیرون آمده در نقطه (ق) به کره زمین تماس مینماید. مخروطیکه از دوران این شعاع (م ق) در اطراف شاقول نقطه (م) حاصل میگردد، در نقطه های (ق) به کره زمین تماس میکند که این نقطه های (ق) دائره (ل ق) را بیان میآورد. همین دائرة (ل ق)، (خط افق ظاهری) میباشد. به مستوی ایکه از این دایره میگذرد و به شاقول نقطه (م) عمود میباشد (افق مرئی) راصد گویند. سطح این مخروط (افق سطحی) آن است. راصدیکه در یکی از محل های بلند قرار دارد، از قبیل دشت و بحر، پایین ترین نقاط آن محل را مثل اینکه با آسمان وصل شده باشد به شکل یک دائرة مشاهده مینماید. این دائرة (خط افق ظاهری) میباشد. این دایره از نقاطی بیان میآید که افق مرئی سطح کره زمین را در آن نقاط قطع میکند. از هر یک از این نقاطه ها یک مستوی سمت میگذرد. مستوی سمت که خورشید در آنجا قرار دارد، نقطه (ق) را قطع میکند. مستوی افق حسی که ازین نقطه (ق) عبور میکند، مستوی سمت مذکور را در طول خط (م س) بطور عمودی قطع مینماید. به این افق حسی، (افق سطحی) راصد گویند که، سطح مستوی (م ق) میباشد. در یک محل، برای ارتفاعات مختلف، افق های سطحی مختلفی موجود میباشد. نقاط (ق) مربوط به اینها که به کره زمین تماس میابند، خط افق ظاهری را بوجود میآورند. به استقامت شعاعی که از چشم راصد بیرون میآید، یعنی به خط مستقیم (م س) (خط افق سطحی) گویند. قوس (ز

س) مربوط به مستوی سمت، ارتفاع خورشید نسبت به افق سطحی میباشد. این قوس، درجه زاویه<sup>۰</sup> دو نیم خطی را نشان میدهد که از چشم راصد بیرون آمده از دو سر این قوس میگذرد. بدلیل اینکه خورشید حرکت میکند، نقطه (ق) مربوط به افق سطحی (م س) که به سطح کره زمین تماس میکند نیز، بر روی خط افق ظاهری حرکت مینماید و افق سطحی هر لحظه تغییر میخورد (میکند). قوس (ح) که از (ق)، موازی به قوس ارتفاع (ز س) در سماء کشیده شده است، خط مستقیم (م ز) را که در میان راصد و خورشید قرار دارد، در نقطه (ح) قطع مینماید. راصد اگر به این نقطه<sup>۰</sup> (ح) نگاه کند خورشید را میبیند. گمان میبرد که این قوس، ارتفاع خورشید نسبت به افق ظاهری است. درجه این قوس (ح ق)، نسبت به افق سطحی کناره پشتی خورشید به اندازه ارتفاع (ز س) است. بنابرین، برای ارتفاع نظر به افق سطحی، (ارتفاع ظاهری) (ح ق) استعمال میگردد.

خورشید، از نقطه<sup>۰</sup> (س) در سماء غروب میکند. راصد، گمان میبرد که از نقطه<sup>۰</sup> (ق) روی زمین غروب کرده است. هنگامی که خورشید و ستارگان، به زیر افق سطحی یک محل وارد میشوند، یعنی ارتفاعش نظر به این افق صفر شود، راصد هایی که در هر جای این افق قرار دارند، غروب کردن اینها را میبینند. راصدیکه در نقطه<sup>۰</sup> (م) قرار دارد، غروب خورشید را از افق سطحی ایکه از نقطه<sup>۰</sup> (ق) میگذرد، میبیند. یعنی هنگامیکه، ارتفاع کناره<sup>۰</sup> بالای خورشید نسبت به افق سطحی، صفر میشود، وقت غروب راصدیکه در نقطه<sup>۰</sup> (م) قرار دارد، شروع میشود. همچنان، همه اوقات نماز راصد نیز با ارتفاع های شرعی شان که نسبت به افق سطحی میباشد، معلوم میشود. راصدیکه در نقطه<sup>۰</sup> (م) قرار دارد، ارتفاع شرعی (ز س) خورشید را که نظر به افق سطحی میباشد، بصورت ارتفاع (ح ق) که نظر به خط افق ظاهری است، میبیند.



$ق =$  مستوی سمتیکه از خورشید میگذرد، افق ز س = قوس دایره سمت در سماء که نشان ظاهری دایره (ل ق) را درین نقطه، یعنی در دهنده ارتفاع خورشید نسبت به افق سطحی نقطه (ق) قطع مینماید.

م س = به مستوی افق حسی که در نقطه (ح ق) میباشد.

(ق) به کره زمین مماس میباشد (افق سطحی) ن = یکی از نقطه های خط مستقیم که درین نقطه، افق حقيقی، افق سطحی را قطع را صد گویند.

(ح ق) = ارتفاع کناره خورشید از نقطه ۱ - مستوی افق حقيقی ۲ - مستوی (ق) که روی خط افق ظاهری قرار دارد. این افق حسی ۳ - مستوی افق رياضي ۴ -

ارتفاع، به ارتفاع (ز س) خورشید نسبت به مستوی افق سطحی افق سطحی مساوی است.

۵ - خط افق ظاهری ۶ - خط افق شرعی

غ = رؤیت (دیده شدن) خورشید از زمین

غ ع = ارتفاع حقيقی خورشید

ط = ج = ش = زاویه انحطاط افق

م = یکی از نقاط بلند در محل

ب = پایین ترین نقطه محل

ز م ف = زاویه ارتفاع رياضي خورشید

از اينرو، در تعين اوقات نماز (ارتفاع های ظاهری) (ح ق) که نظر به خط افق ظاهری میباشد، استعمال میگردد. اين ارتفاع ها از ارتفاع هایی که نسبت به افق های رياضي، حسی، مرئی و حقيقی را صد میباشند بيشتر است. به فرق (زع) نظر به ارتفاع حقيقی از ارتفاع (ز س) نظر به افق سطحی، (زاویه انحطاط افق) برای بلندی (م) گويند. قوس دایره سمت که به اندازه درجه زاویه انحطاط افق میباشد،

یعنی قوس (ع س) (الخطاط افق) است. در اراضی کوهستانی که خط افق ظاهري غیر قابل دیدن است، (اوقات شرعی) که در تقویم نوشته شده استعمال میشود. هنگامی که راصد در پایین ترین نقطه<sup>۱</sup> یک محل قرار دارد، افق های، ریاضی، حسی و مرئی آها یکسان میباشد. افق سطحی ندارد. خط افق ظاهري، دایره<sup>۲</sup> کوچکی است در اطراف این نقطه<sup>۳</sup> (ب) که پایین ترین نقطه میباشد. ارتفاعی که نظر به این خط میباشد و ارتفاع هایی که نظر به همه افق ها هستند، با یکدیگر یکسان میباشد. با مرتفع شدن راصد، افق ریاضی اش نیز مرتفع میشود. افق حسی اش، به افق سطحی تبدیل میشود. خط افق ظاهري، بطرف افق حقیقی اش پایین آمده و بزرگ میشود. نصف قطرهای دایره های خط افق ظاهري که بزرگ شده، یعنی زاویه های (ط)، قوسی است به اندازه<sup>۴</sup> درجه الخطاط افق. قوسهای (ز س) که ارتفاع های خورشید نسبت به افق سطحی است، به مقدار زاویه (الخطاط افق) از ارتفاع حقیقی بیشتر میباشد.

آمدن آفتاب به وقت زوال، نسبت به یک افق، معنی آمدن خورشید به غایه الارتفاع نظر به این افق میباشد. هنگامی که راصد در پایین ترین نقطه میباشد، نسبت به همه افق ها و خط افق ظاهري، محل های زوالش همان یک نقطه میباشد. نقطه ای که قسمت روز مدار روزانه خورشید، دایره<sup>۵</sup> نصف النهار را قطع کرده، نقطه<sup>۶</sup> (ع) میباشد که در اولین و دومین شکل ها که در صفحه<sup>۷</sup> ۲۸ نشان داده شده است. این نقطه (ع) وسط قسمت روز مدار روزانه میباشد. به این نقطه (محل زوال حقیقی) گویند. مربوط به محل توقف راصد هایی که در محل های بلند قرار دارند و خورشید را میبینند، دائره های خط افق ظاهري و نسبت به این دائره ها نقطه های غایه الارتفاع بیان میآید. (دایره های محل زوال) که توسط این نقطه های غایه الارتفاع، در اطراف محل زوال حقیقی در سماء حاصل میگردد، (محل های زوال ظاهري) راصد های مذکور میباشد. وقتی که خورشید، در حال گردش بر روی

مدار خود است، در دو نقطه به هر یک از این دایره ها برخورد میکند. وقتیکه به اولین نقطه برسد (وقت زوال ظاهري) شروع میشود. هنگامیکه به دومین نقطه برسد، پایان وقت زوال ظاهري میشود. هر چند که راصد مرتفع تر شود، احاطه افق واقع شده، دایره های (خط افق ظاهري) آن بزرگ میگردد. این (دایره های محل زوال) که در سماء هستند، نیز بزرگ میشوند. نصف قطرهایشان، به اندازه درجات قوس هایی است که این قوسها نصف قطرهای دایره های خط افق ظاهري در روی کره زمین، میباشد. هنگامی که راصد، به بلندترین نقطه محل توقف خود میرود، (دایره محل زوال) در سماء به خارج ترین و بزرگترین حالت میرسد. به این بزرگترین دایره محل زوال، (محل زوال شرعی) راصد گویند. افق سطحی راصدی که در بالاترین نقطه یک محل قرار دارد (افق شرعی) آن میباشد. به ارتفاع کناره خورشید نسبت به افق شرعی (ارتفاع شرعی) گویند. هنگامیکه ارتفاع شرعی، نظر به افق شرعی در محل طلوع به اندازه غایة الارتفاع برسد، کناره جلوی خورشید، به دایره محل زوال شرعی وارد میشود. تپه ای که به آن اندازه در مسافت دور قرار داشته باشد که در زمان اسفرار قسمتهای سایه و روشن آن از یکدیگر فرق کرده نشود، تپه آن محل نمیباشد. نصف قطر دایره محل زوال شرعی، به اندازه زاویه احاطه افق راصدی است که در بلندترین تپه قرار دارد. دایره های وقت زوال دیده نمیشود. ورود و خروج خورشید به این دایره ها، با دراز و کوتاه شدن سایه چوب که به زمین نشانده شده است فهمیده میشود.

در جاییکه ابن عابدين چیزهاییرا که انجام دادن آن برای فرد روزه دار مستحب میباشد بیان میکند و نیز تحتاوی در حاشیه (مراقبی الفلاح) میگویند که، (کسی که در محل پایین قرار دارد، وقتی که غروب ظاهري را قبل از هر کس ببیند، قبل از کسی که در جای بلند قرار دارد افطار میکند. [در اسلامیت، برای کسانی که خورشید را میبینند اوقات ظاهري معتبر است، نه اوقات حقیقی.]

غروب، برای کسانی که غروب خورشید را نمیبینند، به تاریکی گراییدن تپه هایی که در طرف شرق قرار دارند میباشد). یعنی، غروب ظاهري است که آنرا کسانی که در بلندترین نقطه قرار دارند میبینند. یعنی، غروبی است که از افق شرعی بوقوع میپیوندد. در کتابهای (الأنوار لاعمال الأبرار)<sup>[۱]</sup> شافعی و (مجموع الأئمہ) نیز خبر داده شده است که: "برای کسانی که غروب را نمیبینند، وقت (غروب شرعی)، معتبر است و با حساب یافته میشود".

عبدالحق سجادل<sup>[۲]</sup> رحمة الله عليه که از صحبت های محمد معصوم فاروقی سرهندي «قدس سرّه العزيز» بره مند شده در کتاب فارسي (مسائل شرح وقايه) که در هندوستان در سال ۱۲۹۴ هجری [۱۸۷۷ م.] چاپ شده درباره به آسانی یافتن اوقات ظهر و عصر، میگويد که:

(در جایی هموار که خورشید دیده میشود، یک دائیره کشیده میشود. به این دائیره (دائیره هندلیه) میگویند. به وسط دائیره، چوبی راست به اندازه درازی نصف قطر دائیره نشانده میشود. برای اینکه چوب نشانده شده کاملاً عمود باشد، نوک بالایی چوب از سه نقطه مختلف دائیره، باید در مسافت یکسان قرار داشته باشد. به این چوب عمود (مقیاس) گویند. سایه این مقیاس، قبل از ظهر، تا به اندازه بیرون دایره امتداد میابد و در طرف غرب میباشد. با بالا رفتن خورشید، یعنی با افزایش ارتفاع خورشید سایه کوتاهتر میشود. به نقطه ای که نوک سایه وارد دائیره شود، علامت گذاری میشود. در بعد از ظهر، به نقطه ای که از طرف شرق دائیره بیرون میرود نیز یک علامت گذاشته میشود. از مرکز دائیره تا به وسط قوسیکه در میان این دو علامت قرار گرفته است، یک خط راست کشیده می شود. این خط، (خط نصف النهار) آن محل میباشد.) استقامت خط نصف النهار، جهت های شمال و

(۱) مؤلف (الأنوار لاعمال الأبرار) یوسف الأردبیلی توفی سنة ۷۹۹ هـ. [۱۳۹۷ م.]

(۲) العالم العارف والولی الكامل عبدالحق سجادل المحدث السرهندي توفی في القرن الحادى عشر الهجري

جنوب را نشان میدهد. هنگامی که کناره<sup>۱</sup> جلوی خورشید، از خط افق ظاهري آن محل، به غایة الارتفاع ميرسد، (وقت زوال ظاهري) شروع ميشود. كوتاه شدن سايه احساس نميشود. بعد از اين، مرکز خورشيد، به نصف النهار آمده، نسبت به افق حقيقي در غایة الارتفاع قرار ميگيرد. اين وقت، (وقت زوال حقيقي) است. اوقات زوال به حسب ساعت وسطى، در وقت زوال حقيقي، با تغيير درجات عرض، تغيير نمیكند. هنگاميکه خورشيد، از اينجا جدا ميشود، سايه نيز از خط نصف النهار جدا ميشود، ولی احساس نميشود. وقتیکه کناره<sup>۲</sup> پشتی خورشيد، نسبت به محل غروب خط افق ظاهري، به غایة الارتفاع ظاهري فرود ميآيد، وقت زوال ظاهري به پایان ميرسد. در اين وقت (وقت ظهر ظاهري) شروع ميشود. شروع دراز شدن سايه دیده ميشود. وسط زمانی که درازی سايه تغيير نمیكند (وقت زوال حقيقي) است. در لندن لحظه عبور مرکز خورشيد از مدار با تلسکوپ ها دیده شده، ساعتهاي زوالی عيار کرده ميشوند. در اين وقت زوال حقيقي مرئي، ساعت حقيقي ۱۲ است. اين مجموع جبری تعديل زمان با ۱۲، در دستگاه ساعت محلی، شروع (ساعت وسطى) آنروز، يعني ۱۲ آنروز ميشود. اوقات رياضي ايکه با حساب بدست آمده، در دستگاه هاي ساعت اوقات مرئي را نيز نشان ميدهد. اين (وقت زوال مرئي) که ابتدائي<sup>[۱]</sup> دستگاه هاي ساعت وسطى ميشاشد، از (وقت زوال رياضي) که وقت آمدن خورشيد به وقت زوال ميشاشد، ۸ دقيقه و ۲۰ ثانية بعد است. به كوتاه ترين طول سايه، (فی زوال) ميگويند. في زوال، نسبت به درجات ميل و عرض تغيير ميکند.

يك پاي پرگار (نوک تيز پرگار) به نقطه ايکه خط نصف النهار، دائره را [دائره<sup>۳</sup> هنديه را که در فوق ذكر گردید] قطع ميشود. گذاشته ميشود. پرگار، به اندازه<sup>۴</sup> في زوال باز شده چرخانيده شود، قسمت خط نصف النهار را که در بیرون

(۱) ابتدائي اوقات غاز يا از وقت زوال و يا از نصف شب حساب کرده ميشود.

دائره میباشد قطع مینماید. پای دیگر پرگار (پاییکه قلم نصب شده است) به این نقطه<sup>۱</sup> قطع گذاشته شده، دائره<sup>۲</sup> دوم که نصف قطرش به اندازه<sup>۳</sup> مسافت بین این نقطه<sup>۴</sup> قطع تا مرکز دائره<sup>۵</sup> اول باشد، کشیده میشود. وقت آمدن سایه<sup>۶</sup> مقیاس به این دوین دایره، (وقت عصر اوّل ظاهري) میشود. دوین دایره را برای هر روز دوباره باید کشید. فی زوال، تنها در حین یافتن اوقات نماز ظهر و عصر استعمال میشود. در حین یافتن اوقات دیگر استعمال نمیشود.

در (جمع الافر)<sup>[۱]</sup> و (رياض الناصحين)<sup>[۲]</sup> میگوید که، (وقت ظهر، از زوال خورشید شروع میشود. یعنی هنگامی است که کناره<sup>۷</sup> پشتی خورشید، از محل عروج خورشید از خط افق ظاهري به غایه الارتفاع، شروع به اخبطاط (پایین آمدن) نماید. برای فهمیدن وقت زوال، یک چوب نشانده میشود. هنگامیکه کوتاه شدن سایه<sup>۸</sup> چوب متوقف شود، یعنی کوتاه و دراز نشود، (وقت زوال) است. در این وقت، ادای نماز جائز نمیباشد. هنگامیکه سایه شروع به دراز شدن کند، وقت زوال به پایان میرسد). غایه الارتفاع که در کتاب بیان شده، ارتفاع هایی نیست که نسبت به افق حقیقی میباشند. دو محل بیان شده است که یکی، مرتفع شدن کناره<sup>۹</sup> جلوی خورشید به غایه الارتفاع از افق سطحی، یعنی از طرف شرق خط افق ظاهري و دیگری پایین آمدن کناره<sup>۱۰</sup> پشتی خورشید به غایه الارتفاع از افق سطحی، یعنی نظر به طرف غرب خط افق ظاهري. زیرا، در حاشیه<sup>۱۱</sup> (امداد) نوشته شده است که، در تعیین وقت، نه افق حقیقی، بلکه خط افق ظاهري استعمال میشود. هنگامی که کناره<sup>۱۲</sup> جلوی خورشید، از افق سطحی یعنی از خط افق ظاهري به غایه الارتفاع مرتفع شود (وقت زوال ظاهري) شروع میشود. هنگامیکه

(۱) مرکز این دایره<sup>۱۳</sup> دوم، مرکز دایره<sup>۱۴</sup> هندیه میباشد. به عباره دیگر مرکز دایره های اول و دوم یکی است.

(۲) مؤلف (رياض الناصحين) محمد الرجماني ألف هذا الكتاب سنة ۸۲۵ هـ. [۱۴۳۲ م.]

(۳) مؤلف (جمع الافر شرح ملتقى الأجر) شیحی زاده عبدالرحمن توفی سنة ۱۰۷۸ هـ. [۱۶۶۷ م.]

کنارهٔ پشتی خورشید از افق سطحی، یعنی نظر به محل غروب خط افق ظاهربی از غایة الارتفاع ظاهربی شروع به فرود آمدن میکند، وقت زوال ظاهربی به پایان میرسد و وقت ظهر ظاهربی میشود. در این وقت سایهٔ مقیاس، به اندازه ای که حس کرده نشود کمی دراز شده است. وقت ظاهربی نماز عصر، هنگامی که این سایه به اندازه قد چوب (بغير از سایهٔ اصلیش یعنی بغير از فی زوال که در وقت زوال حاصل میگردد) دراز شود شروع میگردد. وقت زوال حقیقی، یک لحظه است. اوقاتیکه از ورود کناره های جلوی و عقبی خورشید به دائره های (محل زوال ظاهربی) در کرهٔ سماء تا به خروج این کناره های خورشید ازین دائرة ها میگذرد، اوقات زوال ظاهربی کناره های جلو و عقب خورشید میباشد. مرکز این دائرة ها، نقطه زوال حقیقی بوده نصف قطراهایشان، به اندازه درجهٔ (الخطاط افق) مخصوص به بلندی محل توقف راصد میباشد. محل زوال ظاهربی، یک نقطه نبوده، بلکه قوسی است بین دو نقطه که این دائرة ها مدار خورشید را در این دو نقطه قطع میکند. بزرگترین این دائرة ها (دایرهٔ محل زوال شرعی) است. در اسلامیت وقت زوال، یعنی وسط مدت روز (از طلوع تا غروب خورشید)، زمان بین دو نقطه این دائرة شرعی است یعنی زمانیکه از نقطه ورود کنارهٔ جلوی خورشید به این دائرة شرعی تا به نقطه خروج کنارهٔ پشتی خورشید از این دائرة میگذرد، در اسلامیت وقت زوال، یعنی وسط مدت روز میباشد (مقصد از روز، از طلوع تا غروب خورشید است). هنگامی که کنارهٔ جلوی خورشید داخل دائرة میشود، وقت زوال شرعی) شروع میشود. هنگامی که کنارهٔ پشتی از این دائرة خارج میشود، زوال شرعی، پایان یافته، (وقت ظهر شرعی) شروع میشود. این وقت، با حساب یافته شده، به تقویم ها نوشته میشود.

به شش رکعت نمازی که بعد از فرض نماز شام (مغرب) ادا میشود نماز (اوّابین) گویند. تعیین و ثبت اوقات عبادات، یعنی فهمیدن و فهماندن آنها، با

معلومات دینی امکان پذیر است. فقهاء (علمای فقه)، قول های (بیانهای) مجتهدان را در کتابهای (فقه) نوشته اند. اوقات بیان شده را (اوقاتیکه علاماتشان از طرف فقهاء بیان شده است) حساب کردن جائز است. شرط و ضروری است که اوقات یافته شده با حساب، باید از طرف علمای دین تصدیق کرده شود. جائز بودن فهمیدن استقامت قبله و اوقات نماز با حساب در (ابن عابدین) در بحث (متوجه شدن به قبله در نماز) و در کتاب (فتاوای شمس الدین رملی)<sup>[۱]</sup> نوشته شده است. در (موضوعات العلوم)<sup>[۲]</sup> میگوید که: (حساب کردن اوقات نماز، فرض کفايه است. برای مسلمانان دانستن و فهمیدن اوّل و آخر وقت نماز از حرکت خورشید و یا از تقویم هایی که علماء تصدیق کرده باشند فرض است).

کره زمین در اطراف محور خود از غرب به شرق در حال گردش است. یعنی اگر به کره زمینی که روی میز گذاشته شده، از بالا نگاه کرده شود، در کشورهای شمال، به جانب عکس حرکت عقربه های ساعت در گردش میباشد. به این، (حرکت حقیقیه) گویند. دیده میشود که خورشید و ستارگان ثابت، هر روز در اطراف کره زمین، از شرق به غرب یک دور میزنند. به این، (حرکت رجعیه) گویند. به مدت زمان بین دو گذر یک ستاره از نصف النهار محل قرار گرفته شده، یک (روز ستاره) گویند. به یک قسمت از ۲۴ قسمت این زمان، یک (ساعت ستاره) گویند. به زمان بین دو گذر مرکز خورشید از نصف النهار، یعنی به بین دو وقت زوال حقیقی (روز شمسی حقیقی) گویند. کره زمین، در روی مستوی خسوف (دائرة البروج)، در اطراف خورشید هم، از غرب به شرق حرکت کرده، در یک سال یک دور میزنند. به سبب این حرکت زمین، گمان برده میشود که خورشید در بالای مستوی خسوف و در اطراف (محور خسوف) که از مرکز زمین

(۱) محمد شمس الدین الرملی الشافعی توفی سنّة ۱۰۰۴ هـ. [۱۵۹۶ م.]

(۲) مؤلف (موضوعات العلوم) کمال الدین محمد توفی سنّة ۱۰۳۲ هـ. [۱۶۲۳ م.] فی إسطنبول

گذشته و بر مستوی خسوف عمود میباشد از غرب به شرق حرکت میکند. سرعت وسطی این حرکت انتقالیه، هر چند که تقریباً سی کیلومتر در ثانیه هم باشد، ثابت نیست. بدلیل اینکه مدار زمین بر روی مستوی خسوف، دایره نبوده، به شکل (بیضی) میباشد، درجات قوسی که در زمان های مساوی طی کرده، به یکدیگر یکسان نیستند. هر چند به خورشید نزدیکتر شود، سرعتش بیشتر میشود. به سبب این حرکت زمین، خورشید هر روز، زمانی به اندازه تقریباً ۴ دقیقه، از ستارگان عقب میماند و گردش روزانه اش را ۴ دقیقه بعد به پایان میرساند. این (روز شمسی حقیقی)، از روز ستاره (تقریباً) بقدر ۴ دقیقه طولانی میشود. این طولانی شدن، هر روز از ۴ دقیقه کمی متفاوت میباشد. دومین سبب متفاوت بودن طولهای روزهای شمس حقیقی از یکدیگر، عمود نبودن محور زمین به مستوی خسوف میباشد. بین محور خسوف با محور زمین زاویه ای به اندازه ۲۳ درجه ۲۷ دقیقه موجود میباشد. مقدار این زاویه، اصلاً تغییر نمیکند. سومین سبب، تغییر کردن غایة الارتفاع شمس در هر روز است. مستوی های خسوف و استوا (اکوادور) بر روی یک قطر زمین یکدیگر را قطع میکنند. در بین شان تقریباً زاویه ۲۳,۵ درجه ای موجود است. به این قطر زمین (خط بغار) گویند. مقدار این زاویه نیز تغییر نمیکند. هنگامیکه زمین در اطراف خورشید در گردش است، استقامت محورش تغییر نمیکند. همیشه استقامت شان، به یکدیگر موازی میباشد. در ۲۲ جون (ژوئن)، محور زمین، در طرف خورشید محور خسوف میباشد. بیشتر از نصف نیم کره زمین، که در شمال استوا (اکوادور) قرار دارد، در مقابل خورشید میباشد. میل خورشید (+۲۳,۵) درجه است. هنگامی که زمین، یک قسمت از چهار قسمت مدارش را طی کند، محور زمین، از راستای (استقامت) خورشید ۹۰ درجه جدا میشود. خط بغار، به استقامت خورشید میآید. میل خورشید صفر میشود. هنگامی که زمین، نصف مدارش را طی کند، هر چند که محور زمین باز هم به استقامت

خورشید می‌آید، ولی نسبت به محور خسوف، در طرف عکس خورشید قرار می‌گیرد. نصف استوا (اکوادور) که در طرف خورشید است، روی مستوی خسوف بوده، کمتر از نصف نیم کره شمالی، و بیشتر از نصف نیم کره جنوبی، در مقابل خورشید قرار می‌گیرد. خورشید  $23^{\circ} 5$  درجه در زیر استوا (اکوادور) بوده، میلش ( $23^{\circ} 5$ ) درجه است. هنگامیکه زمین سه قسمت از چهار قسمت مدارش را طی کند، یعنی در ۲۱ مارچ (مارس)، خط بغار، دوباره به استقامت خورشید آمده، باز هم میل خورشید صفر می‌شود.

حسیب بگ، در کتاب (قوزموغرافیا) می‌گوید که: (قسمتی از شعاعهاییکه به شکل موازی به یکدیگر از خورشید می‌آیند، به کره زمین تماس نموده می‌گذرند. نقاط تماس این شعاع‌ها به کره زمین، دائره بزرگی را بیان می‌آورند. به این دایره (دایره تویر) گویند. در شش ماهی که خورشید بر روی استوا قرار دارد، بیشتر از نصف نیم کره شمالی زمین در آنطرف (دایره تویر) قرار می‌گیرد که خورشید را می‌بینند. مستوی تویری که این دایره در آن قرار دارد، از مرکز کره زمین گذشته، زمین را به دو قسمت مساوی تقسیم می‌کند و به استقامت اشعه‌هایی که از خورشید می‌آید عمود است. برای اینکه محور زمین نیز به مستوی استوا عمود می‌باشد، (زاویه تویر) که ما بین محور زمین و سطح تویر قرار دارد، به اندازه میل خورشید می‌باشد. برای همین، در محل‌هایی که درجه‌های عرض شان بیشتر از  $66^{\circ} 33' = 66^{\circ} 27' - 23^{\circ} 90'$  می‌باشد روزهایی شب و شب‌هایی روز بوقوع می‌بیونند. به آنطرف دایره تویر که خورشید را نمی‌بینند، موازی به این و  $19^{\circ}$  دورتر یک دایره بکشیم. در جاهایی که درجات عرض بین این دو دایره می‌باشد حوادث فجر و شفق بوقوع می‌بیونند. در جاهایی که متمم [زاویه ایکه درجه عرض را به ۹۰ درجه اتمام مینماید] های درجات عرضشان کمتر از ( $19 + 1$  میل) می‌باشد، یعنی در جاهای زمانی که مجموع درجات عرض و میل شمس  $71 = 19 - 90$  ویا

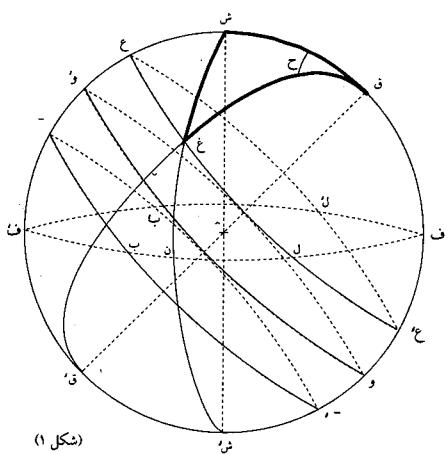
بیشتر میباشد، قبل از ناپدید شدن شفق، فجر شروع میشود). در جاهایی که میل شمس کمتر از درجه عرض میباشد، خورشید، در حین زوال در طرف جنوب سماء قرار میگیرد. مدارهایی که خورشید و ستارگان گرداش روزانه خود را انجام میدهند، دایره هایی هستند که موازی به استوا (اکوادور) میباشند. مدار روزانه خورشید، در روز ۲۱ مارچ (مارس) افربنجی و در ۲۳ امین روز سپتامبر در روی مستوی استوا قرار میگیرد و میل خورشید صفر میشود. در این دو روز، در هر جای زمین، طول روز و شب مساوی میباشد. برای اینکه نصف فصله<sup>[۱]</sup> صفر خواهد شد، وقت زوال حقیقی نسبت به زمان غروبی و اوقات غروب و طلوع حقیقی نسبت به زمان حقیقی در هر جا (۶) میشود. اوقات ظهر شرعی نسبت به زمان اذانی نیز، در همه تقویم های معتبر به رقم (۶) نوشته شده است. زیرا، زمان تکینیکه در وقت غروب موجود است، بصورت تقریبی در وقت ظهر نیز موجود میباشد. در روزهای بعد، مدارهای روزانه خورشید از استوا دورتر گشته، میل خورشید، در ۲۲ جون (ژوئن)  $23 + 27$  درجه و نیز در ۲۲ دسامبر (دسامبر)  $23 - 27$  درجه میشود. در روزهای بعدی، ارزش مطلق میل شروع به کاهش میکند. وقتیکه خورشید در زیر استوا (اکوادور) قرار دارد، قسمت بیشتر نیم کره شمالی، در قسمت پشت دایره<sup>۱</sup> تنویر که خورشید را نمیبینند میباشد. در حین گردش کره<sup>۲</sup> زمین در گردآگرد محورش، هنگامیکه کناره<sup>۳</sup> جلوی دایره<sup>۴</sup> کوچک که به نام (خط افق ظاهری) یک محل یاد میشود، به قسمت منور دو نیم کره ایکه از طرف دایره<sup>۵</sup> تنویر از یکدیگر جدا شده است بیاید، خورشید طلوع مینماید. در آنگاه که میل خورشید صفر درجه میباشد، کاملاً از شرق یعنی بدون انحراف، از نقطه وسطی شرق طلوع میکند. هر چقدر که میل افزایش میابد، محل های طلوع و غروب، در ماه های تابستان، بطرف شمال خط افق ظاهری، ولی در ماه های

(۱) در صفحات بعدی، درباره<sup>۱</sup> (نصف فصله) معلومات داده خواهد شد.

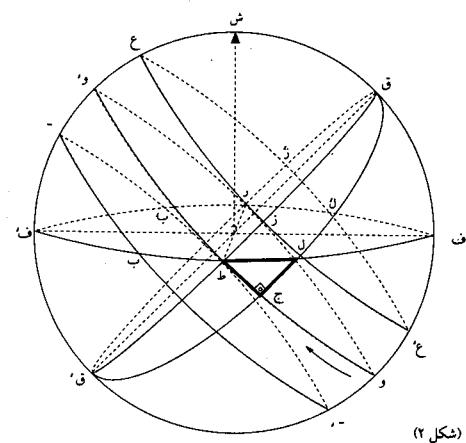
زمستان بطرف جنوبش تمایل میکند. به این قوس های دایره خط افق ظاهری که مقدارش هر روز در تغییر است، (سعه) های خورشید گویند. خورشید، بعد از طلوع، در کشورهای شمالی، همیشه بطرف جنوب بالا میرود.

به یک قسمت از ۲۴ قسمت از روز شمس حقيقی، یک (ساعت شمسی حقيقی) گویند. طولهای این واحدهای ساعت نیز هر روز متفاوت است. برای اینکه با استفاده از دستگاه های ساعت، مقدارهای زمان اندازه گیری شود، لازم میآید که واحدهای زمانی انتخاب شده، یعنی طولهای روز و ساعت هر روز یکسان باشند. برای این، (روز شمسی وسطی) در نظر گرفته شده یعنی فرض و قبول شده است. به یک قسمت از ۲۴ قسمت این روز شمسی وسطی (ساعت وسطی) گفته شده است. ابن عابدین، در باب حیض، به اوّلی ساعت (معوج)، به دومی ساعت شده (معتل) و یا ساعت (فلکی) میگوید. طول روز وسطی، متوسط طولهای روزهای حقيقی خورشید است که در ظرف یکسال میباشد. بدليل اینکه در یک سال مداری ۳۶۵,۲۴۲۲۱۶ روز شمسی حقيقی موجود است، در حالتیکه شمس وسطی، در این قدر روز راهی به اندازه  $360^{\circ}$  درجه طی میکند، گفته میشود که در یک روز شمسی وسطی، قوسی به اندازه  $59^{\circ} 33\frac{1}{3}$  دقیقه  $8,33\frac{1}{3}$  ثانیه طی میکند. شمیکه هر روز این قدر راه میرود، در مستوی استوا، در زمانی که کوتاهترین روز باشد، همراه با شمس حقيقی، شروع به حرکت کنند. اولاً، شمس حقيقی از این پیشتر میرود. روز شمسی حقيقی، از روز شمسی وسطی کوتاهتر میشود. تا وسط فبروری (فوریه)، تفاوت بین دو خورشید هر روز بیشتر میشود. بعد ازین، سرعت شمس حقيقی کم شده، در وسط اپریل (آوریل) به یکدیگر میرسند. بعد ازین، از شمس وسطی عقب میماند. در وسط ماه می (مه)، سرعتش بیشتر شده و در وسط جون (ژوئن)، دوباره به یکدیگر میرسند. بعدهاً از خورشید وسطی به پیش میرود. در وسط جولای (ژوئیه)، سرعتش کم شده، در آخر آگوست (اوت) به هم

میرسند. بعد، در عقب خورشید وسطی میماند. در آخر اکتوبر (اکتبر) سرعتش افزایش یافته، تفاوت ما بین شان شروع به کاهش میکند. در جاییکه شروع به حرکت کرده اند، دوباره به یکدیگر میرسند. برای حساب کردن اینکه، خورشید وسطی، تفاوthes مسافت بین این دو خورشید را در چند دقیقه طی میکند از قانون کپلر<sup>[۱]</sup> استفاده میشود. به فرق های زمانی یک روزه<sup>\*</sup> بین دو خورشید، (تعديل زمان) گفته شده است. اگر خورشید وسطی در پیش باشد، تعديل زمان مثبت، اگر در عقب باشد منفی است. در طول یک سال تقریباً بین  $1^{\circ}30' +$  دقیقه و  $(-1^{\circ}45')$  دقیقه در حال تغییر میباشد. در زماهایی که دو خورشید به یکدیگر میرسند، یعنی در طول سال چهار بار صفر میشود. در هر کدام روزی به زمان وسطی معلوم، تعديل زمان مخصوص به آن روز بصورت الجبری اضافه کرده شود، وقتی که نسبت به زمان حقیقی در آن لحظه میباشد، بدست میآید. [در اضافه الجبری، اگر تعديل زمان (+) باشد اضافه کرده میشود، (-) باشد کاسته میشود.]



(شکل ۱)



(شکل ۲)

[۱] ستاره شناس آلمانی کپلر [KEPLER] وفات ۱۰۴۰ هجری [۱۶۳۰ م.]

- ب = نقطه طلوع در ۲۲ دسمبر  
 ق ز ق ز' = دایره میل در ۲۳ سپتامبر و  
 ۲۱ مارچ (مارس)  
 ط ج = قوس استوا که به نصف فضله  
 طلوع و غروب خورشید در ۲۲ جون (ژوئن)  
 (ژوئن) مساویست.  
 ف ق = ف ق' = قوس های ارتفاع  
 قطب  
 ف ق = ش و' = قوس عرض بلده  
 ح = زاویه فضل دائیر  
 ا = محل توقف را صد  
 اش = خط شاقول (راستایش بطرف سماء)  
 ط ر = قطر از شرق به غرب دایره افق  
 حقیقی در سماء (آسمان)  
 ف اف' = خط نصف النهار  
 و ق و' ق' = دایره نصف النهار  
 ف = نقطه شمالی افق حقیقی  
 ز ل = قوس نصف فضله در حین طلوع  
 خورشید در ۲۲ جون (ژوئن)  
 ز ع = ز' ع = مدارهای شش ساعته در  
 ۲۲ جون (ژوئن)  
 ز' ل = قوس نصف فضله در حین غروب  
 خورشید در ۲۲ جون (ژوئن)  
 ل ط، ب ط = سعه های خورشید در  
 حین طلوع  
 تغییرات روزانه تعديل زمان، بین ۲۲ + ثانیه و ۳۰ - ثانیه بوده، برای دیدن  
 قیمت های روزانه شان در یک سال به صفحه ۸۳ مراجعت کنید.
- ب = نقطه طلوع خورشید در ۲۳ سپتامبر و ۲۱ مارچ (مارس)  
 ل = نقطه طلوع خورشید در ۲۲ جون (ژوئن)  
 ب' = نقطه غروب خورشید در ۲۲ دسمبر  
 ر = نقطه غروب خورشید در ۲۳ سپتامبر و ۲۱ مارچ (مارس)  
 ل' = نقطه غروب خورشید در ۲۲ جون (ژوئن)  
 ب إ = نصف مدت روز در ۲۲ دسمبر  
 ط و' = نصف مدت روز در ۲۳ سپتامبر و در  
 ۲۱ مارچ (مارس)  
 ل ع = نصف مدت روز (مقصد از روز، از  
 طلوع تا غروب است) در ۲۲ جون (ژوئن)  
 ع و' = ج ل = غ د = قوس میل خورشید در  
 ۲۲ جون (ژوئن)  
 إ و' = قوس میل خورشید در ۲۲ دسمبر  
 و ط و' ر = دایره خط استوا (اکوادور) در  
 سماء  
 ع ف'، و' ف'، إ ف' = قوس های غایة  
 الارتفاع  
 ع = نقطه زوال در ۲۲ جون (ژوئن)  
 ق ل ج ق' = نیم دایره میل در ۲۲ جون  
 (ژوئن)  
 غ ن = قوس ارتفاع حقیقی خورشید

احمد ضیا بگ میگوید که: (قیمت زاویه اخاطاط افق از جنس ثانیه زاویه، مساوی به ضرب جذر مربع (ریشه دوم) ارتفاع محل توقف را صد از افق حسی در مقیاس متر، با [۱۰۶,۹۲] میباشد). در استانبول، بلندترین محل نزدیک به را صد، تپه چاملیجه بوده، بلندی اش ۲۶۷ متر میباشد. بزرگترین زاویه اخاطاط افق ۲۹ دقیقه میشود. رئیس المنجمین طاهر افندی، وقتیکه در سال ۱۲۸۳ [۱۸۶۶م.] مدیر رصدخانه قاهره شد، در جدولی که تمکین هر روز را حساب کرده، تهیه نموده است و فاضل اسماعیل گلنبوی<sup>[۱]</sup> در کتاب (مراصل)، و اسماعیل فهیم بن ابراهیم حقی ارضرومی<sup>[۲]</sup>، در کتاب ترکی اش (معیار الاوقات) که در سال ۱۱۹۳هـ. نوشته و سر منجم سید محمد عارف بگ، در آخر تقویم سالهای ۱۲۸۶ هجری شمسی و ۱۳۲۶ قمری میگویند که، (بدلیل اینکه بزرگترین زاویه اخاطاط افق استانبول ۲۹ دقیقه و در تحت افق حقیقی است، یعنی انکسار نور مربوط به این مقدار ارتفاع که در تحت صفر قرار دارد، ۴۴,۵ دقیقه و (نصف قطر ظاهري) خورشید، حداقل ۱۵ دقیقه ۴ ثانیه میباشد، این سه ارتفاع، سبب میشوند که خورشید قبل از طلوع حقیقی دیده شود. ولی اختلاف منظر، سبب میشود تا خورشید بعد نمایان شود. اگر از مجموع سه ارتفاع اوّل، مقدار (اختلاف منظر) که ۸,۸ ثانیه میباشد بیرون آورده شود، ۱ درجه ۲۹ دقیقه ۶,۲ ثانیه میشود که، به این، (زاویه ارتفاع) خورشید میگویند. بعد از غروب مرکز خورشید از افق حقیقی، کناره پشتی اش ازین وقت غروب، به اندازه این زاویه ارتفاع پایین آمده، یعنی به افق شرعی فرود آمده، به زمانیکه ازین وقت غروب تا به ناپدید شدن نور خورشید از بلندترین تپه میگذرد (تمکین) نامیده میشود. در هر کدام روزی، در استانبول، در وقت غروب حقی خورشید از افق حقیقی، ارتفاعش نسبت به افق حقیقی

(۱) اسماعیل گلنبوی توفي سنة ۱۲۰۵ هجری [۱۷۹۱م.]

(۲) ابراهیم حقی ارضرومی ابو اسماعیل فهیم توفي سنة ۱۱۹۵ هجری [۱۷۸۰م.] في سعد

صفر درجه است. در وقت غروب شرعی کناره<sup>۱</sup> بالای خورشید از افق شرعی، ارتفاعش نسبت به افق حقیقی منفی یک درجه ۲۹ دقيقه ۶,۲ ثانیه میباشد. با استفاده از دستوریکه (فورمولیکه) در مورد یافتن اوقات نماز استعمال میشود، زمان فضل دائر این دو وقت غروب، [مثلاً با ماشین حساب کاسیو] حساب کرده میشود. بدلیل اینکه در وقت زوال، ساعت زوالی حقیقی صفر میباشد، دو وقت غروب، به اندازه<sup>۲</sup> زمان فضل دائر میشود. فرق زمانی بین دو وقت، (تمکین) میشود). مثلاً زاویه<sup>۳</sup> ارتفاع در ۲۱ مارچ (مارس) و در ۲۳ سپتامبر یک درجه ۲۹ دقیقه ۶,۲ ثانیه بوده، برای اینکه مرکز خورشید به اندازه<sup>۴</sup> این ارتفاع از افق حقیقی پایین بیاید، مدت زمانی که خورشید در روی مدارش حرکت خواهد کرد، یعنی زمان تمکین ۷ دقیقه ۵۲,۲۹ ثانیه میباشد. از اینکه در دستور اوقات نماز میل شمس و عرض بلده موجود میباشد، زمان تمکین یک شهر، با درجه<sup>۵</sup> عرض و با روز تغییر میکند. هر چندیکه مقدار تمکین یک شهر، در هر روز و هر ساعت یکسان نمیباشد، اما برای هر شهر، یک زمان تمکین وسطی موجود میباشد. برای دیدن این مقدارهای تمکین بصورت جدول، به صفحه<sup>۶</sup> ۸۹ مراجعت کنید. به مقدارهای تمکین که با حساب یافته شده دو دقیقه احتیاطی اضافه کرده، زمان تمکین برای استانبول، وسطی ده دقیقه قبول شده است. در جایی که درجه<sup>۷</sup> عرض از ۴۴ درجه کوچکتر میباشد، فرق حداقل و حداکثر مقدارهای تمکین در یک سال به اندازه<sup>۸</sup> یکی دو دقیقه است. در یک شهر، تنها یک تمکین موجود میباشد. این نیز برای یافتن وقت شرعی یک نماز از وقت حقیقی آن استعمال میشود. برای هر نماز، تمکین های جداگانه ای موجود نمیباشد و در اوقات ظاهری نیز تمکین موجود نمیباشد. در کتاب (در<sup>۹</sup> یکتا)<sup>[۱]</sup> نوشته است که: «آنکسی که مقدار تمکین را بحیث یک زمان احتیاطی گمان کرده وقت امساك را ۴-۳ دقیقه به تعویق بیاندازد، روزه<sup>۱۰</sup> آنکس

(۱) مؤلف (در<sup>۹</sup> یکتا) [بزبان ترکی عثمانی] محمد اسعد افندي القونوي توفی سنة ۱۲۶۷ هـ. [۱۸۵۲ م.]

fasد میشود و آنکس که غروب را ۳-۴ دقیقه به پیش بکشد، روزه و نماز شام آنکس فاسد میگردد». بدلیل اینکه در یک محل، میل شمس و مقدار تمکین و تعديل زمان در هر لحظه تغییر میکنند و بدلیل اینکه واحدهای زمان غربی حقیقی، از واحدهای زمانهای زوالی حقیقی تفاوت جزئی دارند، اوقات نماز حساب شده، کاملاً درست نمیباشد. برای اطمینان از وارد شدن وقت، به مقدار تمکین که با حساب بدست آمده ۲ دقیقه زمان احتیاطی اضافه کرده شده است.

سه نوع غروب موجود میباشد: به وقتی که ارتفاع حقیقی مرکز خورشید صفر میباشد (غروب حقیقی) گویند. دومین غروب، وقتی است که ارتفاع ظاهري کنارهٔ پشتی خورشید نسبت به خط افق ظاهري محل توقف را صفر میباشد، یعنی وقتی است که ناپدید شدن این کنارهٔ بالايی از خط افق ظاهري محل دیده شود. به اين، (غروب ظاهري) گويند. سومین غروب، وقتی است که صفر بودن ارتفاع کنارهٔ پشتی خورشید نسبت به افق شرعی، حساب کرده شده است. به اين، (غروب شرعی) گويند. در یک شهر يك عدد افق شرعی موجود میباشد. در همهٔ کتابهای فقه نوشته شده است که، از اين سه غروب، رؤیت غروب ظاهري معتبر میباشد. حال آنکه، برای هر بلندی، خطوط افق ظاهري مختلفی موجود میباشد. هر چند که غروب از افق شرعی، آن غروب ظاهري است که با نگاه کردن از بالاترین نقطه دیده میشود، اين وقت غروب و وقت غروب حقیقی، غروب ریاضی میباشد. یعنی، همیشه با حساب یافته میشود. در وقت غروب حقیقی ریاضی که با حساب یافته شده، طوری بنظر میرسد که خورشید از خطوط افق ظاهري محل های مرتفع غروب نکرده است. اين وضعیت نشان میدهد که وقت افطار و نماز شام (مغرب)، در اولین و دومین اوقات غروب نبوده، بلکه بعدتر از اينها، در وقت غروب شرعی میباشد. اولاً غروب حقیقی، بعد از اين غروب های ظاهري، در آخر، غروب شرعی اتفاق میافتد. طحطاوی، در حاشیه (مراقبی الفلاح)

میگوید که، (غروب خورشید، معنی رؤیت ناپدید شدن کناره<sup>۱</sup> بالای خورشید از خط افق ظاهری است. ناپدید شدن آن از افق حقیقی میباشد). غروب خورشید از خط افق ظاهری، معنی غروب کردن آن از افق سطحی میباشد. کسی که نماز عصر (نماز دیگر) را نتوانسته ادا کند، بعد از ادائی نماز شام (مغرب) و بعد از افطار، با هواپیما بطرف غرب رفته، خورشید را ببیند، نماز عصر (نماز دیگر) را ادا و با غروب خورشید نماز شام (مغرب) را اعاده و بعد از عید رمضان روزه اش را قضا میکند. در حدیث شریف چنین خبر داده شده است که، در جاهایی که غروب ظاهری بدلیل وجود تپه ها، ساختمان ها و ابرها، دیده نمیشود، وقت غروب، با تپه گشتن تپه های طرف شرق فهمیده میشود. این حدیث شریف نشان میدهد که، (در هنگام محاسبه اوقات طلوع و غروب، نه ارتفاع های ظاهری و حقیقی خورشید را، بلکه ارتفاع های شرعی را که از افق شرعی میباشد استعمال باید کرد) یعنی، لازم میآید که مقدار تمکین به حساب داخل کرده شود. در هنگام محاسبه اوقات شرعی همه نمازها، نیز تابع شدن به این حدیث شریف، یعنی اوقات تمکین را به حساب داخل کردن لازم و ضروری است. زیرا اوقات حقیقی ریاضی با حساب یافته میشود. در بین وقت شرعی و وقت حقیقی یک نماز، به مقدار یک زمان تمکین فرق موجود میباشد. زمان تمکینی که مخصوص به بلندترین محل یک شهر میباشد غیر قابل تغییر میباشد. اگر زمان تمکین کاهش داده شود، این به آن منجر میشود که نماز ظهر و نمازهای بعدی، قبل از اوقاتشان ادا کرده شوند. به این هم سبب میشود که به روزه نیز بعد از گذشتن وقت سحر شروع شود. تا سال ۱۹۸۲م. در ترکیه هیچ کس زمان تمکین را تغییر نداده، همه علماء، اولیاء، شیخ‌الاسلام‌ها، مفتی‌ها و همه مسلمانان، در طول قرهای دراز نمازهایشان را در اوقات شرعی شان ادا کرده اند و به روزه هایشان در اوقات شرعی شان شروع کرده اند. در تقویم‌های

دیواری که روزنامه<sup>۱</sup> ترکیه آماده میکند، زمان تمکین تغییر داده نشده، اوقات نماز و روزه، بصورت درست و صحیح اطلاع داده شده است.

برای اینکه نسبت به افق شرعی، وقت اول یک نماز حساب کرد و شود، لازم میآید تا ارتفاع خورشید مخصوص به این نماز دانسته شود. هنگامیکه در روی مدار [مرکز] خورشید در روزی که میلش و در محلی که درجه<sup>۲</sup> عرضش معلوم میباشد، مرکز خورشید نظر به افق حقیقی به ارتفاع نماز میرسد، وقت حقیقی میشود. زمان خورشید حقیقی که عبارت از فرق وقت حقیقی مذکور از زوال ویا از نصف شب میباشد، حساب کرده میشود. به این زمان (فضل دائیر = فرق زمانی) [در صفحه ۲۸ در شکل ۱ با حروف (غ ع) بشکل قوس زاویه (ح) نشان داده شده است] گویند. برای آموختن ارتفاع حقیقی مخصوص به یک نماز، در لحظه شروع وقت نماز که در کتب فقه نوشته شده است، ارتفاع کناره<sup>۳</sup> بالای خورشید نسبت به افق ریاضی، با (اسطرلاب) ویا با تخته<sup>۴</sup> (ربع دائیره)<sup>[۱]</sup>، اندازه گیری میشود. ازین ارتفاع ریاضی، ارتفاع حقیقی اش حساب کرده میشود. [با آلت زاویه یا ب (سکستانت)<sup>[۲]</sup>، ارتفاع ظاهری که نسبت به خط افق ظاهری میباشد اندازه گیری میشود.] در کره<sup>۵</sup> سماء قوس کناری (غ ق) در مثلث کروی (ق ش غ)، متمم قوس میل (غ د)، قوس کناری (ق ش)، ارتفاع قطب (ق ف) یعنی متمم عرض بلده و قوس (ش غ)، متمم ارتفاع حقیقی (غ ن) است. [در صفحه ۲۹ به شکل ۱ نگاه کنید]. درجه زاویه<sup>۶</sup> (ح) در نقطه قطب که در مثلث با حرف (ق) نشان داده شده است و قوس (غ ع) که در روی بروی این زاویه قرار دارد، فضل دائیر میباشد. درجه آن حساب کرده شده، چهار برابر آن گرفته شده، به زمان حقیقی تبدیل کرده میشود. مقدار زمان فضل دائیر، با وقت زوال حقیقی ویا غروبی ویا با نصف شب

(۱) آلتی است که برای یافتن اوقات نماز استعمال میگردد.

معامله کرده شده، (وقت حقيقی) نماز نسبت به زمانهای حقيقی زوالی و غروی بددست آورده میشود. بعدهاً، از وقت غروی یک تمکین کسر گردیده به اذانی تبدیل کرده میشود. با اضافه کردن تعديل به زوالی، وسطی بددست میآید. بعدهاً، از این اوقات غروی وسطی و اذانی، (وقت شرعی) این نماز بددست میآید. بنابرین، (زمان تمکین) بین وقت قرار گرفتن کنارهٔ خورشید در ارتفاع این نماز از افق شرعی و وقت قرار گرفتن مرکز خورشید از افق حقيقی در این ارتفاع به حساب داخل کرده میشود. زیرا، فرق زمانی بین وقت شرعی و وقت حقيقی یک نماز، به اندازهٔ فرق زمانی بین افق شرعی و افق حقيقی است. این هم، (زمان تمکین) میباشد. خورشید در اوقات قبل از زوال، اولاً از افق شرعی، بعدهاً از افق حقيقی عبور میکند. اگر از وقت حقيقی که برای این اوقات با حساب یافته شده است، تمکین کسر کرده شود، وقت شرعی بددست میآید. اوقات طلوع و امساك اینگونه اند. احمد ضیا بگ و کدوسی در کتاب (ربع دایره) میگویند که: (فجر، با نزدیک شدن کنارهٔ جلویی خورشید به اندازهٔ ۱۹ درجه به افق شرعی شروع میشود. با کسر کردن زمان تمکین از وقت فجر حقيقی که با حساب یافته شده، وقت امساك شرعی نسبت به زمان حقيقی، بددست میآید). حسن شوقی افندی هزار غرادي یکی از مدرسين بزرگ در مدرسهٔ سلطان محمد فاتح، که (رسالهٔ ارتفاع) را که تأليف (کدوسی) میباشد، ترجمه کرده، در همین باب کتاب میگويد: (اوقات امساك حقيقی که یافته ايم بدون تمکين است. کسی که میخواهد روزه بگیرد پانزده دقیقه قبل از اين، يعني بعقدر دو زمان تمکين قبل، باید که شروع به روزه کند. به اين صورت، روزه اش از فاسد شدن بخات میباشد). دیده میشود که، [حسن شوقی افندی هزارغرادي] برای یافتن وقت امساك شرعی اذانی، دو برابر زمان تمکين را از وقت حقيقی غروی کسر مینماید و بيان میکند که، اگر دو تمکين کسر نگردد، روزه فاسد میشود. [برای یافتن وقت شرعی از وقت غروی، یک تمکين، برای

تبديل وقت غروبی به وقت اذانی تمکین دوم کسر میگردد]. در جداول اوقات شرعیه سالانه که حضرت ابراهیم حقیقی، برای شهر ارضروم آماده کرده و در کتاب (هیئت فلکیه) مصطفی حلمی افندی که در سال ۱۳۰۷ هجری چاپ گردیده است، نیز دیلم که، برای تبدیل اوقات حقیقی فجر و طلوع به وقت شرعی با ساعت اذانی، دو برابر مقدار تمکین کسر کرده شده است. علی بن عثمان نیز در کتاب (هدایة المبتدی فی معرفة الاوقات بربع الدائرة) چنین نوشته است. او در سال ۸۰۱ هجری [۱۳۹۸م.] وفات یافته است. خورشید، در اوقات بعد از زوال، اولاً از افق حقیقی، بعده از افق شرعی عبور میکند. درین اوقات (که اوقات بعد از زوال) برای یافتن وقت شرعی، به وقت حقیقی تمکین اضافه کرده میشود. اوقات ظهر، عصر، غروب، اشتباك و عشاء (خفتن) اینگونه است. احمد ضیا بگ در قسمت وقت ظهر این کتابش میگوید که، (هنگامیکه به وقت زوال حقیقی بر حسب ساعت وسطی تمکین اضافه گردد، بر حسب ساعت وسطی ظهر شرعی بدست میآید). برای اینکه یک وقت معلوم نظر به زمان غروبی به زمان اذانی تبدیل شود، همیشه یک تمکین کسر کرده میشود. برای اینکه، در ظهر و بعد از ظهر، یک وقت معلوم که نظر به افکهای غروبی است، به وقت شرعی که نسبت به افق شرعی میباشد تبدیل کرده شود، یک تمکین اضافه میگردد. بعد، برای تبدیل این به وقت اذانی، یک تمکین کسر میگردد. در نتیجه، اوقات اذانی این نمازها، همانند اوقات غروبی میشود. اوقات شرعی که نسبت به زمان حقیقی ویا غروبی یافته میشود، به زمانهای وسطی و اذانی تبدیل کرده شده، در تقویم ها نوشته میشود. اوقات یافته شده، اوقات ریاضی نسبت به زمان ریاضی میباشد. اوقات ریاضی نسبت به زمان ریاضی، اوقات مرئی در دستگاه های ساعت را نیز نشان میدهد.

تبیه: علمای اسلام، برای بدست آوردن وقت ظهر نسبت به زمان حقیقی اذانی از وقت زوال حقیقی غروبی، تمکینی را که در وقت غروب استعمال میشود

از این کسر کرده و برای یافتن وقت شرعی در وقت زوال، زمان تمکین را اضافه نموده اند و باز هم وقت زوال غروبی را یافته اند. این وضعیت، نشان میدهد که، مقدار تمکین در وقت ظهر، به تفاوت زمانی میان افق های شرعی و حقیقی، یعنی به مقدار تمکین در وقت غروب مساوی میباشد. همچنین، زمانهای تمکین در اوقات شرعی همه نمازها، به زمانهای تمکین در اوقات غروب و طلوع مساوی میباشد. در (الحدائق الوردية)<sup>[۱]</sup> میگوید که: (ابن شاطر علی بن ابراهیم، در کتاب (التفع العام)، ربع دایره را که در هر درجه عرض قابل استعمال است توضیح میدهد. او برای مسجد جامع اموی در شام ساعت شمسی بنام (بسیطه) را ساخت. در ۷۷۷ هجری قمری [۱۳۷۵م.] وفات یافت. از خلفای خالد بغدادی بنام محمد بن محمد خانی، این ساعت را در سال ۱۲۹۳ هجری [۱۸۷۶م.] تجدید کرد. علاوه بر این، کتاب (کشف القناع عن معرفة الوقت من الارتفاع) را نوشت.

(المشيخة الاسلامية) که عالی ترین مقام علمای عثمانی میباشد در تقویمی که بنام (علمیه سالنامه سی) برای سال ۱۳۳۴ هجری [۱۹۱۶م.] آماده کرده و در کتاب (اوقات شرعی مخصوص به ترکیه) رصدخانه قندیلی دانشگاه استانبول با تاریخ ۱۹۵۸م. و شماره ثبت ۱۴ میبینیم که، در حین تعیین اوقات شرعی نمازها، مقدار تمکین به حساب وارد شده است. هیئت علمی ما متشكل از علمای حقیقی دین و متخصصین علم هیئت میباشد. مشاهده نمودم که اوقات شرعی نمازها که از طرف این هیئت ما در نتیجه رصد و حسابها با استعمال از مدرن ترین آلات یافته شده است با اوقاتی که علمای اسلام در طول قرنها با حساب و با دستگاه (ربع دایره) یافته اند یکسان است. بدین جهت، تغییر دادن زمانهای تمکین و هذا تغییر اوقات نماز جائز نمیباشد.

---

(۱) مؤلف (حدائق الوردية) عبدالجید خانی نقشبندی خالدی وفات در آخر قرن سیزدهم هجری

در دستگاه های ساعت، یک روز وسطی، ۲۴ ساعت است. در وقت زوال حقيقی، هنگامیکه مثلاً، ساعت دستی ما، که زمان ها را اندازه گیری میکند، به ۱۲ میآید شروع شده، تا به زمانیکه در فرдای آنروز به ۱۲ بیاید، ۲۴ ساعت کامل میگذرد، به این زمان کامل ۲۴ ساعته، یک (روز وسطی) گفته میشود. طولهای روزهای وسطی همیشه یکی است. همچنین، به مدت زمانی که در وقت زوال، هنگامیکه ساعت دستی ما به ۱۲ میآید، شروع شده تا به وقت زوال فردای آنروز میگذرد، (روز حقيقی) گویند. طول این روز، به زمان مابین گذشتن مرکز خورشید از نصف النهار در دو روز متعاقب بوده، در هر سال چهار بار، طولش با طول روز وسطی مساوی میگردد. در روزهای دیگر، در میان طولهای روزانه این دو، به مقدار تحول روزانه (تعديل زمان) فرق حاصل میگردد. طول (روز غروبی)، زمان مابین دو غروب متعاقب مرکز خورشید از افق حقيقی است. (روز اذانی)، زمان مابین دو غروب متعاقب شرعی کناره<sup>۱</sup> بالای [پشتی] خورشید از افق شرعی یک محل است. دستگاه ساعت اذانی، به محض دیده شدن این غروب به ۱۲ آورده میشود: طول روز اذانی، هر چند که با طول روز غروبی یکی میباشد ولی، از این مقدار (زمان تکین) بعد شروع میشود. خورشید در یک روز غروبی، تنها به یک غایة الارتفاع، ولی در یک روز زوالی حقيقی به دو غایة الارتفاع متفاوت مرتفع گشته پایین میآید، ازین سبب، طول این دو روز مقدار یکی دو دقیقه از یکدیگر متفاوت میگردد. از سبب این فرق ها، هر چندیکه در بین همه ساعتهای روزهای غروبی و حقيقی چند ثانیه فرق موجود میباشد، اما این فرق ها با احتیاط هاییکه در تکین ها اتخاذ میشود رفع میگردد. دستگاه های ساعت، زمان وسطی و یا اذانی را نشان میدهد. زماهای حقيقی و غروبی را نشان نمیدهد. در هر کدام روزی، در وقت غروب شرعی، دستگاه ساعت خود را به ۱۲ عیار کنیم. در فردای آنروز دوباره غروب کناره<sup>۲</sup> عقبی خورشید از افق شرعی ، از طول روز وسطی،

یعنی از ۲۴ ساعت، کمتر از یک دقیقه متفاوت میشود. با اینکه طول های روز وسطی و حقیقی [در یکسال چهار روز] یکسان میباشد، به فرق هاییکه در روزهای دیگر حاصل میگردد (تعديل زمان) گفته میشود. زمان های اذانی و غروبی و طول های روز و شب، هیچ ارتباطی به (تعديل زمان) ندارد. درازیهای ساعت و روز در ساعت های اذانی، به اندازه طول های روز و ساعت خورشید حقیقی است. برای همین، عیارهای [ساعت اذانی]، هر روز در وقت غروب، به ۱۲ آورده میشود و طول روز حقیقی را نشان میدهد، نه طول روز وسطی را.

عیار دستگاه ساعت اذانی، هر شام (مغرب)، در وقت غروب شرعی که نسبت به ساعت وسطی حساب کرده میشود به ۱۲ آورده میشود. هر روز، در هنگام عقب رفتن وقت غروب به پیش و در هنگام پیش رفتن وقت غروب به عقب کشیده میشود. یک طول روز اذانی متوسط موجود نمیباشد. در روز اذانی، تعديل زمان نیز موجود نیست. در تقویم (معیارالاوقات) که در سال ۱۱۹۳ هجری ۱۷۷۹ م. در ارضروم آماده شده، میگوید که: (در وقت زوال حقیقی که طول سایه به کوتاه ترین حالت خود میرسد، دستگاه ساعت اذانی، از وقت ظهر که در تقویم نوشته شده است بقدار زمان تمکین به عقب کشیده میشود). جهت تصحیح عیار دستگاه ساعت اذانی، هنگامی که ساعت وسطی به هر کدام از یک وقت نماز بیاید، ساعت اذانی نیز به وقت این نماز که در تقویم نوشته شده است، آورده میشود. برای عیار نمودن ساعتهای اذانی و وسطی، به استقامتهای قبله و (نصف النهار) دو خط کشیده میشود که از یک نقطه میگذرند. به این نقطه چوبی نشانده میشود. سایه چوب، هنگامی که بر بالای اولین خط برسد، دستگاه ساعت به وقت زوال و هنگامی که به بالای دومین خط برسد، به ساعت قبله آورده میشود. در روزهایی که تغییر اوقات غروب کمتر از یک دقیقه میباشد، عیار ساعت اذانی تغییر داده نمیشود. در شهر استانبول در شش ماه ۱۸۶ دقيقه به جلو، در شش ماه

دیگر نیز ۱۸۶ دقیقه به عقب کشیده میشود. این دستگاه های ساعت، مقدارهای زمان را، نظر به وقت شروع روز اذانی اندازه گیری میکند. اما اوقات نماز، نظر به روز غروبی حساب کرده میشود. بدلیل اینکه روز اذانی از روز غروبی به اندازه (زمان تکین) بعد شروع میشود، اوقات نماز به وقت اذانی، با کسر کردن تکین از اوقات غروبی که با حساب یافته شده است، تبدیل کرده میشود. در حساب های زمان اذانی و غروبی، تعديل زمان هیچ استعمال نمیشود.

بدلیل اینکه کره زمین در اطراف محور خود از غرب به شرق گردش میکند، محل های شرق، قبل از محل های غرب، خورشید را میبینند. اوقات نماز در شرق پیش تر میآید. سیصد و شصت نیم دایره طول [مردین] قبول گردیده است که از دو قطب زمین میگذرد و نیم دایره ای که از شهر لندن میگذرد، به عنوان مبدأ قبول شده است. بین دو نیم دایره متعاقب، زاویه ای به اندازه یک درجه موجود میباشد. هنگام گردش کره زمین، یک شهر، در یک ساعت، پانزده درجه بطرف شرق میرود. از دو شهر که در درجه عرض یکسان قرار داشته و از یکدیگر مقدار یک درجه طول فاصله دارند، در شهریکه در شرق قرار دارد اوقات نماز چهار درجه قبل بوقوع میپیوندد. محل هاییکه در روی دایره طول یکسان قرار دارند، تنها یک وقت زوال حقیقی مشترک دارند. اوقات ظهر و زوال غروبی و اوقات نمازهای دیگر، نسبت به درجات عرض شان از یکدیگر متفاوت میباشد. با افزایش درجات عرض در تابستان، اوقات طلوع و غروب، از وقت زوال دور میشود. در زمستان نزدیک میشود. مقدار هر چیزی، از یک مبدأ معین، مثلاً از صفر شروع شده اندازه گیری میشود. به مقداری که دورتر از صفر باشد، گفته میشود که بیشتر است. شروع کردن دستگاه ساعت از صفر، با آوردن عیارش به صفر و یا ۱۲ امکان پذیر است. به زمان شروع یک حادثه معلوم، (وقت) این حادثه گفته میشود. زمان واجب شدن صدقه فطر اینگونه است. یعنی، در اولین روز عید،

هنگامی که فجر طلوع میکند واجب میشود. برای کسانیکه یک ساعت قبل ایمان آورده و یا بدنیا چشم گشوده و یا یک ساعت بعد وفات نموده اند، واجب میگردد. برای کسی که یک ساعت بعد ایمان آورده و یا بدنیا آمده واجب نمیشود. یک وقت، مانند اینکه میتواند به اندازه<sup>۱</sup> یک لحظه کوتاه باشد، نیز ممکن است که قسمت زمان طولانی را در بر گیرد. در این صورت، اول و آخر این وقت موجود خواهد بود. (وقت زوال شرعی) و (اوقات غاز) و (واجب بودن قربانی کردن) نیز اینگونه است.

عيارهای دستگاه های زمان محلی شهرهایی که در مشرق قرار دارند، از عيارهای دستگاه های زمان محلی شهرهایی که در مغرب قرار دارند، جلوتر میباشد. وقت ظهر، یعنی وقت شرعی نماز ظهر، در هر جا، از وقت زوال حقیقی به اندازه<sup>۲</sup> زمان تمکین بعد شروع میشود. برای اینکه عيارهای دستگاه های زمان محلی، نسبت به درجات طول، از یکدیگر متفاوت میباشند، اوقات نماز در دستگاه های زمان محلی جاهایی که در روی درجه<sup>۳</sup> عرض یکسان قرار دارند، با تغییر درجات طول تغییر نمیکند. دستگاه های زمان اذانی، هم در سابق، هم الآن، همیشه محلی میباشد. بدليل اینکه بلندترین مکانهای هر محل در ارتفاع مساوی نمیباشد، زمان های تمکین این محل ها یکی دو دقیقه از یکدیگر متفاوت بوده، اوقات نماز شرعی نیز، یکی دو دقیقه متفاوت میشود. ولی، مقدارهای احتیاطی که در زمانهای تمکین موجود است، این تفاوت ها از بین میبرند. اکنون در همه شهرهای یک کشور، دستگاه های زمان وسطی مشترک که عيارهایشان یکسان میباشد استعمال میشود. در شهرهاییکه در بالای درجه<sup>۴</sup> عرض یکسان قرار داشته و مربوط به کشوری میباشند که اینگونه دستگاه های زمان وسطی (مشترک) را استعمال میکند، نیز اوقات یک نماز معین، نظر به ساعت مشترک از یکدیگر متفاوت است. چهار برابر تفاوت بین درجات طول دو شهریکه در درجه<sup>۵</sup> عرض یکسان قرار دارند، در این

دو شهر، تفاوت دقیقه ای اوقات یک نماز معین نسبت به ساعت مشترک را نشان میدهد. بطور خلاصه، هنگامیکه درجهٔ عرض تغییر میکند، یعنی در محل هایی که در دایرهٔ طول یکسان قرار دارند، تنها عیارهای دستگاه های ساعت وسطی مشترک و محلی و اوقات ظهر تغییر نمیکند. با افزایش ارزش مطلق درجهٔ عرض، پیشروی (به پیش رفتن) و یا پسروی (به عقب رفتن) وقت یک نماز، در قبل از ظهر و یا بعد از ظهر بودن وقت و یا در زمستان یا تابستان بودن، بر عکس یکدیگر میشود. حساب کردن اوقات درجات دیگر از اوقات واقع در ۴۱ درجه، در تعریفنامهٔ (رهنمای استعمال) ما ذربارهٔ استعمال (ربع دایره) بیان شده است. هنگامیکه درجهٔ طول تغییر میکند، یعنی در محل هایی که در درجهٔ عرض یکسان قرار دارند، عیارهای دستگاه های ساعت و تمامی اوقات در دستگاه ساعت مشترک تغییر میکند.

در تمامی جاهایی که بین دو دایرهٔ طول که به اندازهٔ هفت و نیم درجه از شرق و غرب شهر لندن میگذرد، قرار دارند، ساعت وسطی شهر لندن بطور مشترک استعمال میشود. به این، (زمان اروپای غربی) گویند. ساعت مشترک وسطی که در شرق، در بین دو دایرهٔ طولیکه یکی از هفت و نیم درجه و دیگری از بیست و دو و نیم درجه میگذرد استعمال میشود، از ساعت لندن یک ساعت پیش است. به این، (زمان اروپای میانه) گویند. در تمامی جاهاییکه در بین دایره های طولیکه یکی از ۲۲,۵ درجه و دیگری از ۳۷,۵ درجه میگذرد، قرار دارند، (زمان اروپای شرقی) استعمال میشود. این ساعت، دو ساعت از ساعت لندن جلو میباشد. زمانهای (شرق نزدیک)، (شرق میانه) و (شرق دور) که در شرق تر قرار دارند نیز، سه، چهار و پنج ساعت از زمان لندن جلوتر هستند. بر روی کرهٔ زمین، ۲۴ منطقه ساعت مشترک موجود میباشد که هر یک ازین منطقه ها، از یکدیگر یکی ساعت متفاوت هستند. عیارهای مشترک دستگاه های زمان محلی

وسطی محل های یک کشور که بر روی یکی از (نیم دایره های طول سر ساعت) که از درجات پانزده و مثلهای پانزده (مثلًاً، ۳۰، ۴۵، ۶۰ . . . ) میگذرد، قرار دارند، بعنوان (ساعت مشترک) آن کشور قبول گردیده است. ساعت مشترک که در ترکیه استعمال میشود، مطابق به ساعت وسطی محلی نیم دایره طول سر ساعت ۳۰ درجه ای است که از شهرهای ازمیت، کوتاهیا، بیله حیک و المالی میگذرد و این ساعت، ساعت اروپای شرقی میباشد. بعضی از دولت ها، به دلایل سیاسی و یا اقتصادی، به این تقسیم جغرافیایی ساعت مشترک تابع نمیشوند. مثلًاً فرانسه و اسپانیا ساعت مشترک اروپای میانه را استعمال میکنند. در دستگاه های زمان کشورهایی که عیارهای ساعتهای مشترک شان از یکدیگر متفاوت میباشد، در هر کدام وقتی، رقمهایی که تنها ساعت ها را نشان میدهد، از یکدیگر متفاوت میباشد. رقم ساعت مشترک کشوری واقع در شرق، از رقم ساعت مشترک کشوری واقع در غرب [جلوتر] بزرگتر میباشد.

فرق بین وقت یک نماز نسبت به ساعت وسطی محلی یکی از شهرهای ترکیه و وقت یک نماز نسبت به ساعت مشترک، به اندازه چهار برابر فرق بین درجه طول این شهر و ۳۰ درجه بر حسب دقیقه میباشد. اگر درجه طول شهر از ۳۰ بالا باشد، این فرق، از ساعت محلی کسر شده و اگر از ۳۰ درجه کمتر باشد به ساعت محلی اضافه شده، وقت این نماز نسبت به ساعت مشترک حاصل میشود. مثلًاً در اولین روز می (مه)، وقت یک نماز، نسبت به ساعت وسطی محلی شهر قارص (یکی از شهرهای ترکیه) ۷ ساعت و صفر دقیقه باشد. درجه عرض شهر قارص ۴۱، درجه طولش ۴۳ است. بدلیل اینکه این درجه طول، از ۳۰ بیشتر است، ساعت محلی قارص، از ساعت مشترک جلوتر است. وقت این نماز در قارص نسبت به ساعت مشترک،  $(52 = 4 \times 13)$  دقیقه قبل از ساعت ۷ میشود که، در ساعت ۶ و ۸ دقیقه میباشد.

مجموع وقت زوال نسبت به زمان غروبی با وقت غروبی حقیقی همان محل نسبت به زمان خورشید حقیقی، ۱۲ میباشد. زیرا، مجموع این دو، به اندازه زمانی میباشد که از ساعت غروبی ۱۲ صبح شروع شده تا وقت غروب حقیقی ادامه میابد و این زمان، تقریباً ۱۲ ساعت حقیقی میباشد. در صفحه ۵۱ به شکل ماه های تابستان نگاه کنید! واحدهای زمان حقیقی و زمان غروبی به یکدیگر تقریباً مساوی است.

(۱) وقت زوال نسبت به زمان غروبی + وقت غروب نسبت به زمان حقیقی = ۱۲ است. مجموع نصف طول روز حقیقی و نصف طول شب حقیقی، ۱۲ ساعت حقیقی است. یعنی:

(۲) نصف طول شب حقیقی + وقت غروب نسبت به زمان حقیقی = ۱۲ است.  
اگر تساوی های (۱) و (۲) را با هم مقایسه کنیم:

(۳) وقت زوال نسبت به زمان غروبی = نصف طول شب حقیقی، میشود. وقت زوال نسبت به زمان غروبی، از ۱۲ صبح ساعت غروبی تا به وقت زوال حقیقی میباشد. وقت ۱۲ صبح غروبی، از نصف شب به مقدار نصف مدت روز بعد است. و این وقت در زمستان قبل از وقت طلوع و در تابستان بعد از وقت طلوع میباشد. وقت اول روزه و نماز صبح (بامداد)، با وقت فجر صادق شروع میشود. این وقت، از آمدن ساعت اذانی به وقت فجر فهمیده میشود. ساعت اذانی نیز در وقت غروب از ۱۲ شروع میگردد. و یا اینکه، از آمدن ساعت وسطی به وقت فجر فهمیده میشود که ساعت وسطی، در نصف شب از ۱۲ شروع میشود. طلوع خورشید در نصف شب از ساعت ۱۲ به مقدار نصف مدت شب بعد و یا از ساعت ۱۲ در وقت غروب به مقدار مدت شب بعد، و یا به مقدار نصف مدت روز، قبل از زوال شروع میشود. وقت ۱۲ ساعت غروبی صبح، از ساعت ۱۲ در وقت غروب ۱۲ ساعت بعد و یا از ۱۲ نصف شب به اندازه نصف مدت روز،

بعد و یا از وقت زوال حقيقی به اندازه نصف مدت نیم شب، قبل میباشد. در میان وقت ۱۲ صبح و وقت طلوع، به اندازه فرق میان نصفهای طول های شب و روز تفاوت وجود دارد. همه این حساهای نظر به زمان خورشید حقيقی انجام داده میشود. زماهای خورشید حقيقی، بعد از حساب، به زمان خورشید وسطی و این نیز به زمان مشترک تبدیل کرده میشود. در پایین خواهیم دید که وقت زوال نسبت به زمان غروبی، وقت ظهر نسبت به زمان اذانی میباشد. بنابرین، بدلیل اینکه در ۱ می (مه)، وقت ظهر نسبت به زمان اذانی، ۵ ساعت و ۶ دقیقه میباشد، در استانبول وقت طلوع شرعی نسبت به زمان مشترک ۴ ساعت ۵۷ دقیقه میشود.

اگر مدهای روز و شب همیشه با یکدیگر مساوی میبود، خورشید، همیشه شش ساعت قبل از زوال، طلوع و شش ساعت بعد از زوال، غروب میکرد. بدلیل اینکه مدت شب و روز مساوی نیستند، در ماه های تابستان، در بین اوقات غروب و زوال، زمانی بیشتر از ۶ ساعت، موجود میباشد. در ماههای زمستان، در بین این اوقات، زمان کمتری موجود میباشد. به این فرق زمانی از ۶ ساعت، زمان (نصف فضله = نصف فرق) گویند (برای دیدن شکل ۲ به صفحه ۲۹ نگاه کنید). اوقات غروب حقيقی، در ماههای تابستان، از وقت زوال، به اندازه جموع ۶ با نصف فضله متفاوت بوده، در ماههای زمستان نیز، از وقت زوال به اندازه فرق نصف فضله از ۶، متفاوت میشود، یعنی به اندازه (نصف فضله - ۶) متفاوت است. ساعت ۱۲ صبح بر حسب زمان غروبی، به اندازه عکس این از وقت زوال متفاوت میباشد، [یعنی در ماههای تابستان به اندازه فرق نصف فضله از شش، ولی در ماههای زمستان به اندازه جموع شش با نصف فضله متفاوت میشود].

برای یافتن وقت ظهر با ساعت اذانی و اوقات طلوع و غروب با ساعت حقيقی و وسطی، با معادله  $\theta_{\text{زون ناپیر}}^{[۱]}$  ریاضیدان انگلیسی، نصف فضله یافته

میشود. معادلهٔ ناپیر: در مثلث قائم الزاویهٔ کروی [مثلاً، در صفحه ۲۹ در شکل دوم، در مثلث (ط ج ل)], به غیر از زاویهٔ قائم، کسینوس  $\cos$  یکی از پنج عنصر [سینوس  $\sin$  متمم آن] مساوی ضربهای کتانژانت های  $\cot$  دو عنصر مجاور به این عنصر [تانژانت  $\tan$  های متمم آنها] و یا به سینوس های  $\sin$  دو عنصر غیر مجاور میباشد. ولیکن نه خود دو ضلع زاویهٔ قائمه بلکه متمم های آنها به حساب وارد

$$\sin(\text{نصف فضله}) = \tan(\text{عرض}) \times \cot(\text{میل})$$

ازین معادله، با ماشین حساب و یا با جدول لگاریتمی، درجهٔ قوس (نصف فضله) و چهار برابر این گرفته شده ارزش آن، بصورت دقیقه زمان خورشید حقیقی یافته میشود. اگر محل شهری در روی کرهٔ زمین و محل خورشید در سماء در یکی نیم کره قرار داشته باشند، هنگامیکه ارزش مطلق زمان نصف فضله، به ۶ ساعت حقیقی که یک چهارم (چهار یک) طول روز حقیقی میباشد افزوده شود، وقت غروب حقیقی نسبت به زمان حقیقی در آن شهر بدست میآید. بین وقت زوال و وقت طلوع خورشید نیز این مقدار زمان موجود است. هنگامیکه ارزش مطلق نصف فضله از ۶ خارج گردد، وقت طلوع حقیقی نسبت به زمان حقیقی [یعنی از نصف شب به بعد] و وقت زوال حقیقی نسبت به زمان غروب بدست میآید. یعنی از نسبت به زمان غروبی وقت ۱۲ صبح، از وقت زوال حقیقی به اندازهٔ فرقیکه از خارج شدن ارزش مطلق نصف فضله از ۶ حاصل میگردد، قبل میباشد. برای درجات میل روزانهٔ خورشید به صفحه ۸۴ نگاه کنید. اگر محل های خورشید و شهر در نیمکرهٔ متفاوتی باشند، هنگامیکه ارزش مطلق نصف فضله به ۶ اضافه شود، وقت زوال حقیقی آن محل نسبت به زمان غروبی و وقت طلوع حقیقی آن محل نسبت به زمان حقیقی یافته میشود. اگر از ۶ ساعت کسر گردد، وقت غروب حقیقی نسبت به زمان حقیقی در آن محل بدست میآید.

بدلیل اینکه در ۱ می (مه) میل خورشید  $14^{\circ} + 14^{\circ}$  درجه و  $55^{\circ}$  دقیقه، تعدلیل زمان  $+3^{\circ}$  دقیقه و درجه عرض استانبول  $41^{\circ}$  درجه میباشد، به دکمه های  $14.55 \rightarrow \tan \times 41 \tan = \arcsin \times 4 = \rightarrow 55^{\circ}$

ماشین حساب [Privileg] فشار داده شود، بر روی صفحه ماشین حساب  $53^{\circ}$  دقیقه و  $33^{\circ}$  ثانیه خوانده میشود. نصف فضله  $54^{\circ}$  دقیقه بوده و وقت غروب حقیقی نسبت به زمان زوالی حقیقی در ساعت  $6$  و  $54^{\circ}$  دقیقه، نسبت به زمان زوالی وسطی محلی در ساعت  $6$  و  $51^{\circ}$  دقیقه و نسبت به زمان مشترک در ساعت  $18$  و  $55^{\circ}$  دقیقه و نسبت به ساعت متقدم [تابستانی] در ساعت  $19$  و  $55^{\circ}$  دقیقه میباشد. به اینها مقدار تمکین استانبول که  $5^{\circ}$  دقیقه میباشد، اضافه کرده شده وقت غروب شرعی بدست میآید. وقت غروب شرعی نسبت به ساعت متقدم [تابستانی] در ساعت  $20$  و  $5$  دقیقه میباشد. مدت روز حقیقی  $13$  ساعت  $48^{\circ}$  دقیقه و مدت شب، فرق این از  $24$  ساعت است که،  $10$  ساعت و  $12^{\circ}$  دقیقه است، تفاوت نصف فضله از  $6$  که  $5$  ساعت و  $6^{\circ}$  دقیقه میباشد، نسبت به زمان حقیقی یعنی از نصف شب به بعد وقت طلوع حقیقی و نسبت به زمان غروبی وقت زوال است. وقت زوال حقیقی نسبت به زمان اذانی، از وقت زوال حقیقی نسبت به زمان غروبی بقدر زمان تمکین، قبل یعنی  $4$  ساعت و  $56^{\circ}$  دقیقه میباشد. وقت ظهر شرعی نسبت به زمان اذانی، از وقت زوال حقیقی نسبت به زمان اذانی بقدر زمان تمکین، بعد یعنی  $5$  ساعت و  $6^{\circ}$  دقیقه میشود. دو برابر وقت ظهر نسبت به زمان اذانی که  $10$  ساعت و  $12^{\circ}$  دقیقه میباشد، مدت شب حقیقی قبلی (شب قبل) بوده، اگر ازین،  $20^{\circ}$  دقیقه [دو برابر تمکین] خارج گردد،  $9$  ساعت و  $52^{\circ}$  دقیقه میشود که، وقت طلوع شرعی نسبت به زمان اذانی میباشد. اگر تعدلیل و تمکین از  $5$  ساعت و  $6^{\circ}$  دقیقه کسر شده و به ساعت مشترک تبدل گردد، وقت طلوع شرعی میشود که  $4$  ساعت و  $57^{\circ}$  دقیقه میباشد. تفاوت وقت ظهر اذانی از  $6$ ، زمان

نصف فضله میباشد. برای اینکه حداکثر درجهٔ مطلق میل خورشید، ۲۳ درجه و ۲۷ دقیقه میباشد، مقدار حداکثر نصف فضله، برای استانبول در فرمول، ۲۲ درجه یعنی یک ساعت و ۲۸ دقیقه<sup>[۱]</sup> و در بین کوتاهترین وقت غروب و طولانی ترین وقت غروب، ۱۷۶ دقیقه فرق موجود میباشد. بدلیل اینکه بین اوقات طلوع نیز همین مقدار فرق وجود دارد، در بین طولانی ترین روز و کوتاهترین روز، ۳۵۲ دقیقه [۵ ساعت و ۵۲ دقیقه] فرق موجود میباشد.

بدلیل اینکه در محل هاییکه بر روی خط استوا قرار دارند همیشه، ولی در ۲۱ مارچ (مارس) و ۲۳ سپتامبر در هر جا میل خورشید یعنی تانژانت میل صفر میباشد، نصف فضله صفر میشود. در ۱ اپریل (آوریل) میل خورشید ۴ درجه ۲۰ دقیقه، تعديل زمان (۴-) دقیقه است. بدلیل اینکه درجه عرض شهر ویانا ۴۸ درجه و ۱۵ دقیقه میباشد، به دکمه های

$\tan = \arcsin \times 4 = \frac{48.15}{\text{_____}} \rightarrow 0.6666666666666666$  CE/C 4.20 ماشین حساب فشار داده شود، نصف فضله تقریباً ۱۹ و نیم دقیقه میشود. وقت نماز شام (مغرب) [غروب شرعی] با ساعت وسطی محلی ویانا، ۶ ساعت ۳۳,۵ دقیقه میشود<sup>[۲]</sup>. درجه طول ویانا، ۱۶ درجه ۲۵ دقیقه بوده، بدلیل اینکه ۱ درجه ۲۵ دقیقه در شرق دایره طول شروع ساعت قرار دارد، وقت نماز شام (مغرب) نسبت به ساعت مشترک جغرافیایی که از لندن یک ساعت جلو میباشد، در ساعت ۶ و ۲۷,۵ دقیقه میشود. بدلیل اینکه درجه عرض پاریس ۴۸ درجه ۵۰ دقیقه میباشد، نصف فضله اش ۲۰ دقیقه، وقت نماز شام (مغرب) نسبت به زمان وسطی محلی ۶ ساعت ۳۴

(۱) برای اینکه یک درجه، مساوی به چهار دقیقه زمانی میباشد، اگر ۲۲ درجه را با چهار ضرب نموده به زمان تبدیل کنیم ۸۸ دقیقه بدست می آید که این هم یک ساعت و ۲۸ دقیقه میشود.

(۲) اگر به ۶ ساعت، به اندازه ۱۰ دقیقه تکین و ۴ دقیقه تعديل زمان و مقدار نصف فضله که ۱۹,۵ میباشد اضافه کرده شود، ۶ ساعت و ۳۳,۵ دقیقه بدست می آید.

دقیقه است. بدلیل اینکه طول پاریس به اندازه  $2^{\circ} + 20$  دقیقه در شرق میباشد، با ساعت مشترک جغرافیایی ۶ ساعت و  $25$  دقیقه میشود؛ اما بدلیل اینکه ساعت مشترک فرانسه از ساعت جغرافیایی یک ساعت جلو میباشد،  $19$  ساعت و  $25$  دقیقه میشود<sup>(۱)</sup>. بدلیل اینکه درجه عرض نیویورک  $41$  درجه میباشد، نصف فضله اش  $15$  دقیقه، وقت نماز شام (مغرب) نسبت به ساعت وسطی محلی  $6$  ساعت و  $29$  دقیقه است. طول نیویورک  $(74^{\circ} - 75^{\circ}) = 5$  پنج ساعت عقب میباشد در ساعت مشترک جغرافیایی که از لندن  $[15 \div 5 = 3]$  درجه بوده، بدلیل اینکه به اندازه یک درجه در شرق نیم دایره طول شروع ساعت قرار دارد، نسبت به ساعت مشترک جغرافیایی که از لندن  $75^{\circ}$  درجه در شرق نیم دایره  $23,5$  دقیقه است. طولش  $77$  درجه بوده، به اندازه  $2$  درجه در شرق نیم دایره طول شروع ساعت میباشد. نسبت به ساعت مشترک دهلی که از لندن پنج ساعت جلو میباشد در ساعت  $6$  و  $15,5$  دقیقه میشود.

درجه عرض شهر طرابزون، مانند استانبول،  $41$  درجه است. ولی درجه طولش  $39$  درجه  $50$  دقیقه میباشد. برای یافتن نصف فضله روز  $1$  می (مه)، اگر به دکمه های

$$\text{ON } 14 \text{ [0999]} \tan \times 41 \tan = \text{INV } \sin \times 4 = \text{INV } [0999]$$

ماشین حساب کاسیو که با انژری نور کار میکند فشار داده شود، بر روی صفحه ماشین  $53$  دقیقه  $33$  ثانیه دیده میشود. این نیز تقریباً  $54$  دقیقه میشود. استعمال ماشین حساب های مختلف با یکدیگر یکسان نیستند. مانند استانبول، وقت غروب این شهر نسبت به زمان وسطی محلی، در ساعت  $7$  و  $1$  دقیقه و نسبت به زمان

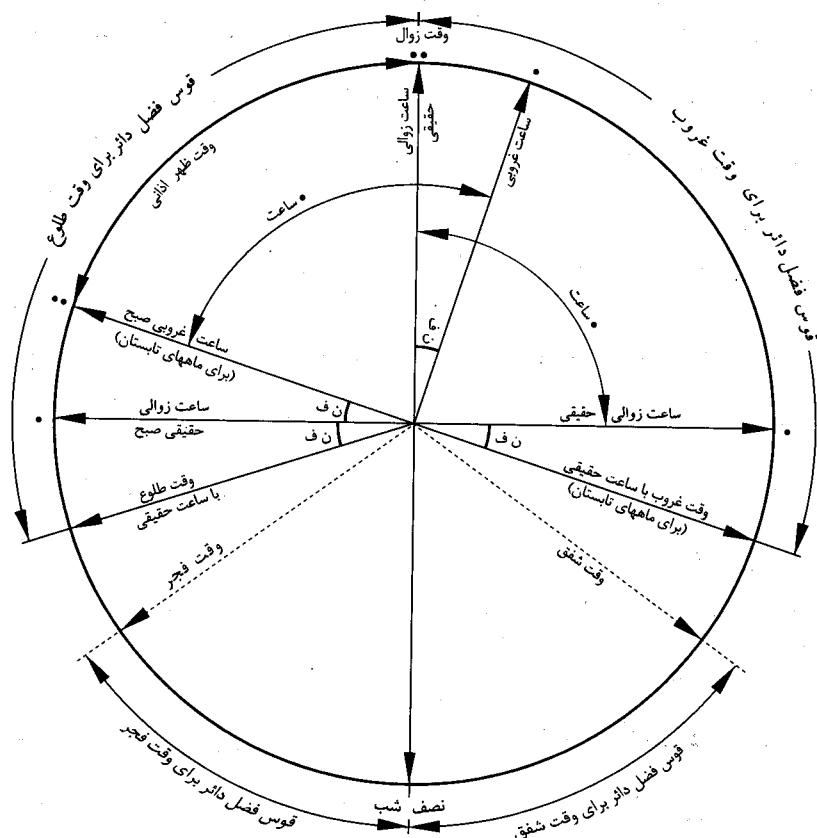
(۱) در ساعت مشترک در اوقات بعد از ظهر، به ارزشیکه با نصف فضله یافته شده است،  $12$  اضافه کرده میشود. بدین سبب  $(12+6,25=18,25)$  یافته میشود. بدلیل اینکه ساعت مشترک فرانسه از ساعت جغرافیایی یک ساعت جلو میباشد،  $19$  ساعت و  $25$  دقیقه بدست می آید.

مشترک، ۳۹ دقیقه قبل از این، یعنی در ساعت ۶ و ۲۲ دقیقه میشود. درجه عرض مکه مکرمه ۲۱ درجه و ۲۶ دقیقه، درجه طولش، مانند شهر طرابزون، ۳۹ درجه و ۵۰ دقیقه است. نصف فضله اش برای روز ۱ می (مه)، ۲۴ دقیقه میشود. وقت غروب نسبت به زمان وسطی محلی در ساعت ۶ و ۳۱ دقیقه و نسبت به ساعت مشترک مخصوص به نیم دایره طول شروع ساعت که از ۳۰ درجه میگذرد ۳۹ دقیقه قبل، یعنی وقت غروب ۵ ساعت ۵۲ دقیقه میشود. در روز ۱ نوامبر [تشرين ثانى] میل شمس (۱۴-۱) درجه ۱۶ دقیقه و تعديل زمان (+۱۶) دقیقه است. نصف فضله برای استانبول ۵۱، برای مکه ۲۳ دقیقه بوده، وقت غروب نسبت به ساعت مشترک، برای استانبول ۵ ساعت ۷ دقیقه، برای مکه مکرمه ۴ ساعت ۵۲ دقیقه میشود. در روز ۱ نوامبر، در استانبول ۱۵ دقیقه قبل از اذان شام (مغرب)، اذان شام (مغرب) مکه مکرمه را از رادیو میتوان شنید. در بالا، در حساب های اوقات غروب برای شهرهای مختلف، تمکین استانبول استعمال شد<sup>(۱)</sup>. در دستگاه های ساعت وسطی محلی و اذانی، اوقات نماز شهرهاییکه در درجه عرض یکسان قرار دارند، از یکدیگر، به اندازه فرقهای تمکین هایشان متفاوت اند. وقت زوال نسبت به زمان شمسی وسطی محلی، در هر جا از رقم ۱۲ به مقدار تغییر تعديل زمان، یعنی کمتر از نیم دقیقه در تغییر بوده، در ظرف یک سال، در استانبول از رقم ۱۲ به مقدار ۱۶ دقیقه قبل و یا ۱۴ دقیقه بعد میشود. در همه نقاط ترکیه، نسبت به زمان مشترک، به اندازه چهار برابر تفاوت طولی درجه طول این محل با ۳۰ درجه بر حسب دقیقه، از اوقات محلی، قبل و یا بعد میشود. اوقات زوال در دستگاه ساعت اذانی هر روز یکی دو دقیقه تغییر میکند. در دوران دولت عثمانی، در مساجد جامع بزرگ، موقّت های ماهری بودند که این عیار ها را انجام میدادند.

---

(۱) برای هر شهر یک زمان تمکین وسطی موجود میباشد. تمکین برای استانبول، وسطی ۱۰ دقیقه است.

برای به آسانی بدست آوردن مقدار تعديل زمان، نظر به زمان مشترک، وقت غماز ظهر، مثلاً وقت غماز ظهر در شهر استانبول از تقویتی که از درست بودنش مطمئن باشیم، یافته میشود. هنگامی که از این مقدار ۱۴ دقیقه کسر گردد، وقت زوال نسبت به زمان شمسی وسطی محلی بدست می آید. برای اینکه وقت زوال نسبت به زمان شمسی حقیقی در هر جا ۱۲ میباشد، فرق زمانی بین این دو وقت زوال، تعديل زمان میشود. اگر وقت زوال نظر به ساعت وسطی، از ۱۲ کمتر باشد، تعديل زمان (+)، اگر بیشتر باشد (-) میشود.



تبیه: (ن ف) در حساهای ۶ + (ن ف)، (ن ف) با علامت الجیری استعمال خواهد شد.  
 (ن ف) در تابستان (+)، در زمستان (-) میباشد. (ف د) = فضل دایر، (ن ف) = زاویه نصف فضله

بدلیل اینکه در اولین روز مارچ (مارس)، تعدلیل زمان ۱۳- میباشد، وقت زوال نسبت به زمان شمسی وسطی محلی، در هر جا در ساعت ۱۲ و ۱۳ دقیقه میشود. وقت نماز ظهر (پیشین)، از این، به اندازهٔ مقدار تمکین بعد میشود. مثلاً، در استانبول در ساعت ۱۲ و ۲۳ دقیقه میشود. در هر کدام جایی به اندازهٔ چهار برابر تفاوت میان درجهٔ طول اینجا نظر به زمان مشترک و درجهٔ نیم دایرهٔ طول شروع ساعت نظر به زمان مشترک، از وقتیکه نظر به زمان وسطی محلی میباشد، قبل ویا بعد تحقق می‌یابد. اگر درجهٔ طول یک محل در ترکیه از ۳۰ بیشتر باشد، قبل، کمتر باشد، بعد میشود. به این صورت وقت نماز ظهر نسبت به زمان مشترک در آنقره تقریباً به ساعت ۱۲ و ۱۱ دقیقه و در استانبول به ساعت ۱۲ و ۲۷ دقیقه میباشد. هنگامیکه دستگاه ساعت مشترک به این وقت ظهر میآید، دستگاه ساعت اذانی به وقت ظهر که با نصف فصله یافته شده، آورده شود، عیار دستگاه ساعت اذانی برای آنروز انجام داده میشود. اگر مقدار ارتفاع بلندترین محل، نامعلوم باشد، (زمان تمکین) آن محل را میتوانیم به سه شکل بدست بیاوریم:

۱- زمان بین وقت ناپدید شدن نور خورشید از بالاترین محل و وقت دیده شدن غروب از افق حسی، (زمان تمکین) آن محل است.

۲- هنگامیکه دستگاه ساعت اذانی که در وقت (در لحظهٔ) ناپدید شدن نور خورشید از بالاترین محل، به ۱۲ عیار شده باشد، به وقت ظهر که با نصف فصله یافته شده است بیاید، آن وقت که دستگاه ساعت وسطی محلی نشان میدهد با تعدلیل زمان معامله کرده شود، زمانیکه فرق نتیجه از ۱۲ میباشد (زمان تمکین) آن محل میشود.

۳- فرق وقت غروب که با نصف فصله یافته شده، از وقت ناپدید شدن نور خورشید در بالاترین محل نظر به ساعت وسطی محلی، نیز (زمان تمکین) آن محل میباشد.

درین مورد یک راه دیگری نیز موجود است که چنین میباشد: اگر تعديل زمان (+) باشد، فرق ۱۲ از وقت ظهر نسبت به ساعت وسطی محلی که در تقویم تحریر یافته، با تعديل جمع کرده شود، و اگر (-) باشد تعديل، از این تفاوت کسر گردد (زمان تمکین) بدست میآید.

در کتابهای ابن عابدین، (الانوار) شافعی، شرح (المقدمة الفزیه) مالکی و (میزان الکبری) میگوید که: (برای صحیح شدن نماز، ادائی آن بعد از وارد شدن وقتی و دانستن اینکه (آگاه و مطمئن بودن ازینکه) در وقتیش ادا کرده شده است، شرط است. اگر کسی در حالیکه وقت، وارد شده باشد، نمازش را (در مورد اینکه وقت، وارد شده یا نشده) با شک ادا کرده، بعد بفهمد که در وقتیش ادا کرده است، این نمازش صحیح نمیشود. دانستن وقت، با شنیدن اذانی که از طرف یک مسلمان عادل و واقف به اوقات نماز، خوانده شده باشد، ممکن است. اگر خواننده اذان عادل نباشد، [و یا تقویی که از طرف مسلمان عادل آماده شده باشد در دسترس موجود نباشد]، خودش وارد شدن وقت را باید جستجو کند و هنگامیکه گمان قوی بیابد باید ادا کند. نشان داده شدن قبله توسط کسی که فاسق باشد و یا عادل بودنش معلوم نباشد و شهادت کردن [گفتن] این شخص به چیزهایی که از دین باشد، مثل پاک، نجس، حلال و حرام، نیز مانند مسئله اذان بوده نه باید به این شخص تابع شود، بلکه لازم میآید که به چیزیکه خودش جستجو کرده و فهمیده باشد تابع شود).

در هر موسم (اسفار) کردن نماز صبح ، یعنی هنگامیکه محیط نورانی شود، ادا کردن آن مستحب است. نماز ظهر را با جماعت، در گرمای تابستان دیر ادا کردن ولی در زمستان زود ادا کردن مستحب است. همیشه زود (به محض ورود وقت) ادا کردن نماز شام (مغرب) مستحب است. نماز عشاء [خفتن] را تا به وقت رسیدن یک قسمت از سه قسمت شب شرعی یعنی تا به گذشتن یک قسمت از

سه قسمت زمانیکه از غروب تا فجر میباشد دیر ادا کردن مستحب است. به بعد از نیم شب گذاشتن، تحریماً مکروه میباشد. این به تأخیر اندختن ها، برای کسانی میباشد که نمازشان را همیشه با جماعت ادا میکنند. کسی که در خانه اش تنها ادا میکند، همه نمازها را به محض داخل شدن وقتی باید ادا کند. در حدیث شریفی که در (كتوز الدقائق)<sup>[۱]</sup> نوشته شده و حاکم<sup>[۲]</sup> و ترمذی<sup>[۳]</sup> خبر داده اند فرموده شده است که: (با ارزش ترین عبادات، نماز ادا شده در اوّل وقتی است). در حدیث شریفی که در کتاب (مسلم) موجود بوده و در صفحه پنجصد و سی و هفت کتاب (ازاله الخفا)<sup>[۴]</sup> ذکر شده است چنین فرموده شد: (زمانی خواهد آمد که آمران، امام ها، نماز را خواهند کشت، به بعد از وقتی خواهند گذاشت. تو، نمازت را در وقتی ادا کن! بعد از تو، اگر جماعت بشوند، با آها نیز، تکرار ادا کن! دومین ادا کردنت نافله میشود). عصر و عشاء را، نسبت به قول امام اعظم ادا کردن با احتیاطانه میشود. آنکه نتواند بیدار شود، وتر را بعد از عشاء فی الفور باید ادا بکند. اگر قبل از عشاء ادا کند، بعد تکرار باید ادا کند. آنکه میتواند بیدار شود، در آخر شب باید ادا کند.

احمد ضیا بگ، در صفحه ۱۵۷ کتاب خود میگوید که: "در یک بلده، جموع الجیری وقت شرعی یک نماز معلوم نسبت به زمان وسطی محلی با تعديل زمان آنروز، نسبت به زمان شمسی حقیقی وقت میشود. وقت ظهر که نسبت به زمان اذانی میباشد با این جمع شده، و یک تمکین کسر گردد، نسبت به زمان اذانی این نماز، وقت شرعی آن بدست میآید. اگر جموع از ۱۲ بیشتر باشد، این افزونی

(۱) مؤلف (كتوز الدقائق) عبدالرؤوف مناوی شافعی توفي سنة ۱۰۳۱ هجری [۱۶۲۲ م.]. في قاهره

(۲) در سال ۳۲۱ هجری تولد و در سال ۴۰۵ هجری [۱۰۱۴ م.]. در نیشاپور وفات یافت.

(۳) در سال ۲۰۹ هجری [۸۲۴ م.]. در ترمذ تولد و در سال ۲۷۹ هجری [۸۹۲ م.]. در شهر بوغ وفات یافت.

(۴) مؤلف (ازاله الخفاء) شاه ولی الله دھلوی توفي سنة ۱۱۷۶ هجری [۱۷۶۳ م.]. في دلهی

وقت اذانی میشود". مثلاً، اولین روز مارچ (مارس)، خورشید در استانبول نسبت به زمان مشترک در ساعت ۱۸:۰۰ غروب میکند. بدلیل اینکه تبدیل زمان در وقت غروب (۱۲-) دقیقه میباشد، در استانبول وقت غروب شرعی نسبت به زمان شمسی حقیقی، ۵ ساعت ۴ دقیقه است. بدلیل اینکه وقت ظهر شرعی نسبت به زمان اذانی، ۶ ساعت ۲۶ دقیقه میباشد، غروب آفتاب: [۱۲ ساعت = ۱۰ دقیقه - ۵ ساعت ۴ دقیقه + ۶ ساعت ۲۶ دقیقه] میشود. بطور کلی:

(۱) زمان تکین آن محل - وقت ظهر نسبت به زمان اذانی + وقت نسبت به زمان حقیقی در همان لحظه = وقت، نسبت به زمان اذانی

(۲) وقت غروب شرعی نسبت به زمان حقیقی + وقت، نسبت به زمان اذانی = وقت، نسبت به زمان حقیقی میباشد. در دومین تساوی، اگر وقت غروب، وسطی باشد، وقت زوالی ایکه یافته شده نیز وسطی میشود. از دومین تساوی:

(۳) وقت غروب شرعی نسبت به زمان حقیقی - وقت، نسبت به زمان حقیقی = وقت، نسبت به زمان اذانی، نیز میشود. وقت غروب در اینجا، اگر از وقت حقیقی بزرگتر باشد، به وقت حقیقی ۱۲ اضافه کرده شده بعد کسر میگردد.

هر چندیکه در تساوی های (۲) و (۳)، اوقات زوالی، همیشه حقیقی میباشند، بدلیل اینکه، در حین تبدیل وقت مشترک به وقت حقیقی و دوباره در تبدیل وقت حقیقی بدست آمده به وقت مشترک، همان یکی رقم ها جمع کرده شده و بعداً کسر میگردد، حسابهاییکه بدون تبدیل وقت مشترک به حقیقی انجام داده میشوند، نیز همان یکی نتیجه را میدهند. یعنی:

(۴) وقت غروب شرعی نسبت به زمان مشترک + وقت، نسبت به زمان اذانی = وقت، نسبت به زمان مشترک

(۵) وقت غروب شرعی نسبت به زمان مشترک - وقت، نسبت به زمان مشترک = وقت، نسبت به زمان اذانی

در اولین روز مارچ (مارس) که در بالا یافتیم، وقت غروب، نظر به تساوی پنجم،  $(0 = 18 - 18)$  یعنی نظر به زمان اذانی در ساعت ۱۲ میشود. مانند این در اولین روز مارچ (مارس)، وقت عصر نسبت به زمان مشترک، ۱۵ ساعت ۳۴ دقیقه و بدلیل اینکه وقت غروب ۶ ساعت است، وقت عصر نسبت به زمان اذانی:

$$[9 \text{ ساعت } 34 \text{ دقیقه} = 6 \text{ ساعت} - 15 \text{ ساعت } 34 \text{ دقیقه}]$$

میشود. باز مانند اینها، بدلیل اینکه وقت امساك نسبت به زمان اذانی آنروز در ۱۰ ساعت ۵۲ دقیقه میباشد، وقت امساك نسبت به زمان مشترک، نظر به تساوی (۴):  $16 \text{ ساعت } 52 \text{ دقیقه} = 10 \text{ ساعت } 52 \text{ دقیقه} + 6$ ، یعنی ۴ ساعت ۵۲ دقیقه میشود. در روز اول رمضان ۱۴۰۲ قمری که مصادف به روز چهارشنبه ۲۳ جون (ژوئن) ۱۹۸۲ م. میباشد، در استانبول نسبت به زمان حقیقی وقت غروب خورشید را پیدا کنیم: آنروز در استانبول ظهر نسبت به زمان اذانی، یعنی وقت نماز ظهر در ساعت ۴ و ۳۲ دقیقه و تعديل زمان (۲) دقیقه است. وقت غروب استانبول نسبت به زمان حقیقی، در ساعت ۷ و ۲۸ دقیقه میشود که عبارت از فرق این از ۱۲ میباشد. وقت غروب شرعی نسبت به زمان حقیقی در ساعت ۷ و ۳۸ دقیقه میشود. نسبت به زمان شمسی وسطی در ساعت ۱۹ و ۴۰ دقیقه میشود. نسبت به زمان مشترک ترکیه نیز در ساعت ۱۹ و ۴۴ دقیقه میشود. با ساعت تابستانی (متقدم) در ساعت ۲۰ و ۴۴ دقیقه میشود. اگر وقت، نسبت به زمان مشترک از وقت غروب کوچک باشد، در معادله های سوم و پنجم، رقمی استعمال میشود که ازین، به مقدار ۱۲ و یا ۲۴ زیاد میباشد. احمد ضیا بگ، این معادله ها را استعمال کرده است:

$$(6) \quad \text{وقت حقیقی} + \text{وقت زوال حقیقی} = \text{وقت نسبت به زمان اذانی} \dots$$

و

$$(7) \quad \text{وقت زوال حقیقی} - \text{وقت اذانی} = \text{وقت حقیقی} \dots \text{استعمال میکند.}$$

سر منجم مصطفی افندی، در تقویم جیسی سال ۱۳۱۷ قمری [۱۸۹۹م.] میگوید که، برای تبدیل اوقات زوالی و غروبی به یکدیگر، اگر قبل از ظهر باشد، وقت معلوم، از وقت نماز ظهر کسر میگردد. فرق یافته شده، از وقت نماز ظهر ساعت دیگر کسر میگردد. اگر بعد از ظهر باشد، از وقت معلوم، وقت نماز ظهر کسر میگردد. فرق یافته شده به وقت نماز ظهر ساعت دیگر اضافه کرده میشود. مثلاً، وقت امساك دوازدهمین روز جون (ژوئن) سال ۱۹۸۹ میلادی، نسبت به زمان اذانی در ساعت ۶ و ۲۲ دقیقه میباشد. وقت ظهر در ساعت ۴ و ۳۲ دقیقه است. تفاوت،  $[1.0 \text{ ساعت} + 1.0 \text{ دقیقه}] = 6,22 - 6,32$  است. هنگامیکه از ۱۲ و ۱۴ دقیقه که وقت ظهر نسبت به زمان مشترک میباشد کسر گردد، وقت امساك نسبت به زمان مشترک در ساعت ۲ و ۴ دقیقه است.

برای یافتن وقت آمدن خورشید به ارتفاع شروع وقت یک نماز معلوم، اولاً (فضل دائیر = فرق زمانی) حساب کرده میشود. فضل دائیر برای روز، زمان مابین وقت زوال و نقطه ایکه مرکز خورشید قرار دارد میباشد. ولی فضل دائیر برای شب، زمان بین نصف شب و نقطه ایکه مرکز خورشید قرار دارد میباشد. اگر به زاویه فضل دائیر (ح) بگوییم، از فرمول مثلث کروی: با مساوات

$$\sin \frac{\text{ح}}{2} = \sqrt{\frac{\sin((\text{متمن عرض بلده} - \text{م}) \times \sin(\text{متمن میل} - \text{م}))}{\sin((\text{متمن عرض بلده}) \times \sin(\text{متمن میل}))}} \quad (1)$$

حساب کرده میشود. در اینجا مقدار (م)؛ نصف مجموع مقدارهای زاویه سه قوس است که به سه ضلع مثلث کروی تقابل مینماید. این مثلث کروی در صفحه ۲۸ در شکل یکم نشان داده شده است.

$$\text{متمن ارتفاع شمس} + \text{متمن عرض بلده} + \text{متمن میل} = \text{م، میباشد.}$$

اگر ارتفاع در بالای افق حقیقی باشد (+) و اگر در زیر آن باشد (-) است. اگر علامت های میل و ارتفاع بر یکدیگر مخالف و متضاد باشند، متمم میل، یعنی به جای تفاوت آن از  $90^\circ$  درجه، مجموع آن با  $90^\circ$  درجه گرفته میشود. اگر در فرمول فضل دائر ارزش (م) به جاهاش گذاشته شده و ساده کرده

شود:

$$\sin \frac{h}{2} = \sqrt{\frac{\sin \frac{Z+\Delta}{2} \times \sin \frac{Z-\Delta}{2}}{\cos \varphi \times \cos \delta}} \quad \dots (2)$$

در اینجا زمان زاویه ( $h$ )، از نصف النهار (از زوال) به بعد اندازه گیری میشود. در اینجا  $[\delta - \varphi] = \text{میل شمس} - \text{عرض بلده} = \text{متمم غایه در وقت زوال} = [\Delta]$ ، میباشد. ارتفاع سمت الرأس  $- 90^\circ = (\text{متمم ارتفاع نقطه سمت الرأس در سماء} = Z \text{ بوده})$  زاویه (فی زوال)<sup>(۱)</sup> میباشد که در میان دو نیم خط که از بالای چوب به نقاط زوال و سمت واقع در سماء میرود حاصل میشود. همه ارزشها با علامتهاشان استعمال میگردد.

در روز ۱۳ آگوست (اوت) در استانبول، عصر اول را، یعنی وقت اول نماز عصر را حساب کنیم. فرض کنیم که یک چوب به بلندی یک متر به زمین نشانده شده است: [در یک مثلث قائم الزاویه، دو زاویه حاده (کوچک) متمم یکدیگرند. (تائزانت) زاویه ای که یک ضلع  $1$  سانتی متر میباشد، درازی ضلع مقابلش را نشان میدهد. زاویه حاده (کوچک) خورشید در زمین، ارتفاع خورشید است.]

$$\tan \Delta = \tan \varphi + 1 = (\text{متمم ارتفاع عصر}) \quad \dots (1)$$

$$\tan \Delta = \tan \varphi = (\text{متهم غایه ارتفاع}) \quad \dots (2)$$

(۱) کوتاهترین درازای سایه، فی زوال میباشد.

اگر علامتهای عرض بلده با میل شمس مثل یکدیگر باشند، یعنی هر دو در یک نیم کره قرار داشته باشند، متمم عرض با میل جمع کرده شده، اگر علامت هایشان بر عکس یکدیگر باشند، یعنی در نیم کره های دیگر باشند، میل کسر گردیده، درجه (غاية الارتفاع) خورشید در وقت زوال یافته میشود. اگر مجموع متمم عرض بلده و میل از ۹۰ درجه بیشتر باشد، تفاوت زیادگی از ۹۰، غایة الارتفاع میشود و خورشید، در طرف شمال سماء قرار میگیرد. اگر عرض و میل در یک جهت باشند، هنگامیکه میل از درجه عرض کسر گردد و اگر در جهت دیگر باشند، جمع گردد، متمم غایة الارتفاع (Δ) میشود.

$$63 \text{ درجه } 50 \text{ دقیقه} = 14 \text{ درجه } 50 \text{ دقیقه} + 49 \text{ درجه} = \text{غاية الارتفاع}$$

$$\log(\text{في زوال}) = \log \tan(26 \text{ درجه } 10 \text{ دقیقه}) = 1,69138$$

$$0,4913 \text{ متر} = \text{في زوال}$$

$$\tan(z) = 1,4913 = \text{متمم ارتفاع}$$

$$\log \tan(z) = 0,17357 = \text{متمم ارتفاع}$$

و یا اینکه در ماشین حساب Privileg، به دکمه های  $\rightarrow 50$  arc tan 1.4913 فشار داده شود، متمم ارتفاع شمس = بُعد سمت =  $z = 56$  درجه و ۹ دقیقه، است.

$$m = \frac{75^\circ 10' + 49^\circ 09'}{2} = 90^\circ 10'$$

$$\sin \frac{z}{2} = \sqrt{\frac{\sin 10^\circ \times \sin 41^\circ 10'}{\sin 75^\circ 10' \times \sin 49^\circ}}$$

$$\log \sin \frac{z}{2} = \frac{1}{2} \left[ \left( 1,41300 + 1,81839 \right) - \left( 1,98528 + 1,87778 \right) \right] =$$

$$\frac{1}{2} \left( 1,23139 - 1,86306 \right) = \frac{1}{2} \left( 1,36832 \right) = 1,68417$$

$$28 \text{ درجه و } 45 \text{ دقیقه} = ح \frac{1}{2}, \text{ میباشد.}$$

هنگامیکه دو برابرش گرفته شود، (۵۷ درجه و ۴۸ دقیقه = ح) و زمان فضل دائیر که چهار برابر این میباشد، ۲۳۱,۲ دقیقه ساعتی و به این صورت، برای عصر اول روز ۱۳ آگوست (اویت)، زمان فضل دائیر = ۳ ساعت و ۵۱ دقیقه میشود. برای اینکه ساعت حقیقی در وقت زوال حقیقی صفر میباشد، مستقیماً وقت عصر اول حقیقی نسبت به زمان حقیقی ۳ ساعت و ۵۱ دقیقه میشود که، از وقت ظهر حقیقی، به مقدار مدت زمانی بعد میباشد که درین مدت سایه چوب به اندازه قد خودش دراز میشود. زمانیکه از وقت ظهر شرعی تا به وقت عصر شرعی (عصر اول) میگذرد، ازین، یعنی از زمان فضل دائیر، به مقدار زمان تمکین آن محل بعد میباشد. بدلیل اینکه تعدیل زمان (۵-۵) دقیقه میباشد، نسبت به زمان مشترک وسطی در ساعت ۱۶ و ۱۰ دقیقه میشود. به اقتضای پنجمین معادله (در صفحه ۳۳)، از این ساعت مشترک، وقت غروب نسبت به زمان مشترک که ۷ ساعت ۱۲ دقیقه میباشد کسر گردیده، وقت عصر در استانبول، نسبت به زمان اذانی، ۸ ساعت ۵۸ دقیقه میشود. هنگامیکه زمان فضل دائیر و وقت ظهر اذانی را یعنی وقت زوال حقیقی نسبت به زمان غروبی را که ۵ ساعت ۷ دقیقه میباشد جمع کنیم نیز، هم وقت عصر حقیقی نسبت به زمان غروبی، و هم وقت عصر اول شرعی نسبت به زمان اذانی میشود. زیرا، وقت عصر اول شرعی، از این مجموع، یعنی از وقت غروب حقیقی هر چند بمقدار زمان تمکین بعد هم باشد، وقت شرعی نسبت به زمان اذانی، از این وقت غروب شرعی بمقدار زمان تمکین قبل میشود. مانند این، اوقات شرعی نمازهای ظهر، شام (مغرب) و عشاء (خفتن) نسبت به زمان اذانی نیز،

با اوقات حقیقی این نمازها نسبت به زمان غربی که با حساب یافته شده یکسان میباشد.

راه دیگری برای یافتن ارتفاع عصر اول اینگونه است که، هر روز غایه الارتفاع خورشید و وقت قرار گرفتن خورشید در این ارتفاع، درازی سایه چوب یک متری، اندازه گیری شده و یا حساب کرده شده نوشته میشود. به اینصورت جدول (ارتفاع - درازی سایه) حاصل میگردد. بدلیل اینکه در روز ۱۳ آگوست (اوت) در استانبول، غایه الارتفاع ۶۴ درجه میباشد، درازی سایه در جدول (۰,۴۹) متر یافته میشود. سایه در عصر اول (۱,۴۹) متر و ارتفاع ۳۴ درجه میشود. جدول (ارتفاع - درازی سایه) در آخر (تقویم سال) ۱۹۲۴ موجود میباشد.  
[برای دیدن جدول ارتفاع های اوقات نماز عصر برای هر درجه عرض به صفحه ۸۶ نگاه کنید].

وقت عصر ثانی نماز عصر، با همان یکی معادله یافته میشود، ولی در اینجا:

سایه عصر ثانی = فی زوال + ۲ = (متتم ارتفاع شمس)  $\tan z_2 = \tan z_1 + 2$   
۶۸ درجه و ۸ دقیقه = بُعد سمت = متتم ارتفاع  $z_2$  میشود. از اینجا:

۹۶ درجه و ۹ دقیقه = (م) و ۷۳ درجه و ۴۳ دقیقه = (ح)،

زمان فضل دائر ۴ ساعت و ۵۵ دقیقه است. هنگامی که به این تکین اضافه کرده شود، عصر ثانی نسبت به زمان حقیقی در استانبول ۵ ساعت و ۵ دقیقه میشود.

در وقت نماز عصر، برای عصر اول:

$\arctan(1 + \tan \Delta) = \text{بعد سمت} = \text{متتم ارتفاع} = z_1$  و برای عصر ثانی:

با مناسبت های  $\arctan(\Delta + 1) = \text{متتم ارتفاع} = z_2$ ، نیز متتم ارتفاع  $[z]$  را و سپس فضل دائر را میتوان حساب کرد. تائزانت  $\Delta$ ، فی زوال میباشد. این تائزانت با ۱ و یا ۲ جمع میشود. زاویه ای که تائزانتش به این یکون مساوی است، برای عصر، ارزش (ز) است.

در وقت عشاء اول نماز خفتن (عشاء)، مرکز خورشید ۱۷ درجه پایین تر از افق حقيقی است. يعني ارتفاع حقيقی (۱۷-) درجه است. از اينکه به جای متمم ميل شمس، مجموع ميل شمس با  $90^{\circ}$  گرفته خواهد شد:

$$م = \frac{113 \text{ درجه و } ۲۵ \text{ دقیقه}}{۲} = ۱۰۴^{\circ} ۵۰' + ۷۳^{\circ}$$

و (۵۰ درجه ۵۳ دقیقه = ح) و زمان فضل دائر ۳ ساعت ۲۴ دقیقه ميشود که، تفاوت وقت خفتن (عشاء) نسبت به زمان حقيقی از وقت نيمه شب است. به تفاوت اين از ۱۲، برای استانبول، ۱ دقیقه تمكين اضافه ميگردد. زيرا، همچنانکه مرکز خورشيد از افق شرعی بعداً جدا ميشود، کنارهٔ پشتی خورشيد نيز از افق ها بعداً جدا خواهد شد.

وقت نماز خفتن (عشاء) در ۱۳ آگست (اوتوبر)، نسبت به زمان حقيقی ۸ ساعت و ۴۶ دقیقه، نسبت به ساعت مشترك ۸ ساعت و ۵۵ دقیقه ميشود<sup>[۱]</sup>. زمان فضل دائر، از وقت ظهر اذاني که به نصف شب حقيقی مساوي ميشود كسر گردیده، تمكين اضافه کرده شده، و برای تبديل زمان غروبی یافته شده به زمان اذاني، يک تمكين کسر ميگردد. به جاي اينکه تمكين، اول اضافه و بعد کسر کرده شود، تمكين به حساب وارد هم کرده نشود نيز، وقت عشاء اول شرعی نسبت به زمانهای اذاني و غروبی، ۱ ساعت و ۴۲ دقیقه ميشود.

در ۱۳ آگست (اوتوبر)، هنگامیکه سفيدی ایکه به آن فجر صادق میگوئیم شروع به طلوع کند، مرکز خورشيد از افق حقيقی به اندازهٔ مجموع زاويهٔ ارتفاع

(۱) به ۸ ساعت و ۳۶ دقیقه که تفاوت فضل دائر از ۱۲ ميشود، برای استانبول به اندازهٔ ۱۰ دقیقه تمكين اضافه کرده شود،  $8,46$  ميشود. بدليل اينکه تعديل زمان  $4 -$  دقیقه و  $58$  ثانية ميشود، اضافه کرده ميشود و ۸ ساعت و ۵۱ دقیقه بدست ميآيد. بدليل اينکه طول استانبول  $29$  درجه بوده و به اندازهٔ  $30$  درجه در غرب طول استاندارد قرار دارد و تفاوت طولي يک درجه اي  $4$  دقیقه ميشود، هنگامیکه به ( $8,51$ )، چهار دقیقه اضافه کرده شود، نظر به ساعت مشترك ( $8,50$ )، يعني ۸ ساعت و ۵۵ دقیقه ميشود.

با ۱۹ درجه، در پایین قرار دارد. یعنی، ارتفاع حقیقی شمس از (۱۹-) درجه متفاوت است.

$$م = \frac{۱۱۲ \text{ درجه و } ۲۵ \text{ دقیقه}}{۲} = \frac{۱۰۴^\circ ۵۰' + ۴۹^\circ + ۷۱^\circ}{۲}$$

و (۴۷ درجه ۲۶ دقیقه = ح) و تقسیم بر ۱۵ شده، زمان فضل دائیر ۳ ساعت ۱۰ دقیقه میشود که این، زمان فاصله مرکز خورشید از نیمه شب میباشد. بدلیل اینکه در نیمه شب ساعت حقیقی صفر میباشد، این زمان فضل دائیر، (وقت امساك) حقیقی میشود. از این، ۱۰ دقیقه تمکین کسر میگردد. زیرا، مسافت خورشید از ارتفاع (۱۹-) درجه تا افق شرعی، کمتر از فاصله اش تا افق حقیقی میباشد و کناره بالایی اش، به افق ها نزدیکتر از مرکزش میباشد. وقت امساك شرعی استانبول نسبت به زمان حقیقی، ۳ ساعت میشود. وقت امساك، نسبت به زمان مشترک ۳ ساعت ۹ دقیقه میشود. اگر فضل دائیر به وقت ظهر [به ۰۷ : ۵] که مساوی به نصف درازی شب حقیقی میباشد اضافه کرده شده و ۲۰ دقیقه تمکین کسر گردد، (وقت امساك) نسبت به زمان اذانی، ۷ ساعت ۵۷ دقیقه میشود. با ماشین حساب برنامه ریزی شده (CASIO fx-3600P)، فضل دائیر ۸ ساعت ۵۰ دقیقه یافته میشود که این، تفاوت وقت فجر از وقت زوال است. برای تفاوتش از نیمه شب، این از ۱۲ کسر میگردد. فضل دائیر، باز هم ۳ ساعت ۱۰ دقیقه میشود. به تعریف‌نامه (رهنمای استعمال) (ربع دایره) نظر بیاندازید.

به زمان مابین وقت فجر و وقت طلوع (حصه فجر) گویند. به زمان مابین وقت شفق و وقت غروب (حصه شفق) گویند. زمانهای فضل دائیر اوقات فجر و شفق از وقت ظهر اذانی [یعنی از نصف شب] کسر میگردد. و یا، هنگامیکه نصف فضله، به متمم های فضل دائیرهایشان در ماههای زمستان اضافه، در ماههای تابستان از متمم های فضل دائیرهایشان کسر کرده شده، به زمان تبدیل گردد، این

زمانهای حصه بدست می‌آید. بدلیل اینکه ارتفاع های اوقات شفق و فجر علامت

(-) دارند، فضل دائراهایشان، از نیمه شب شروع می‌شود.

احمد ضیا بگ<sup>[۱]</sup> می‌گوید که: (علمای اسلام خبر داده اند که، وقت امساك، هنگام پخش شدن سفیدی در روی خط افق ظاهری نبوده، بلکه اولین وقت دیده شدن سفیدی بر روی افق می‌باشد). ولی بعضی کتابهای اروپایی، «هنگام تمام شدن پخش سرخی در روی افق که بعد از سفیدی شروع می‌شود، وقت فجر است» گفته، با ارتفاع حقیقی خورشید که در (١٦-) درجه در زیر افق قرار دارد، حساب می‌کنند. از سال ١٩٨٣ به اینطرف، دیده می‌شود که بعضی تهیه کنندگان تقویم، اوقات امساك را، با پیروی ازین کتابهای اروپایی، از (١٦-) درجه حساب می‌کنند. کسانیکه به این تقویم ها تابع می‌شوند، طعام سحری را، تا به ١٥ الى ٢٠ دقیقه بعد از وقتی که علمای اسلام نوشته اند می‌خورند. روزه های ایشان صحیح نمی‌شود. در صفحات اول و آخر تقویم جیبی احمد ضیا بگ (تقویم ضیا) که در تاریخ ١٩٢٦ میلادی، ١٣٤٤ قمری و ١٣٥٥ شمسی نشر گردیده، چنین نوشته شده است که: (از طرف هیئت مشاوره ریاست امور دینی تدقیق شده و با تصدیق ریاست جلیله طبع گردیده است). در امور دینی اوقات غمازی را که متخصصان علم هیئت (نجوم) و علمای اسلام تصدیق کرده اند نباید تغییر داد. المالیلی حمدی یازیر<sup>[۲]</sup>، در بیست و دومین جلد مجموعه (سیل الرشاد)، این خصوص را مفصلانه بیان کرده است.

بدلیل اینکه میل خورشید هر لحظه در حال تغییر است، برای گرفتن نتیجه حقیقی، تغییرات میل در هر ساعت به حساب وارد کرده می‌شود. مثلاً:

(۱) احمد ضیا بگ توفي سنة ١٣٥٥ هـ. [١٩٤٢ م.] في إسطنبول

(۲) المالیلی حمدی یازیر توفي سنة ١٣٦١ هـ. [١٩٤٢ م.] في إسطنبول

در بعد از ظهر روز ۴ می (مه) در استانبول، درستی عیار ساعت خود را تدقیق بکنیم. با ساعت لندن در ۰۰:۰۰، یعنی در ابتدای آنروز (در نصف شب روز قبلی) میل خورشید  $15 + 4$  درجه ۴۹ دقیقه است. در استانبول ارتفاع ظاهری کناره بالای خورشید نسبت به افق ریاضی با آلت (ربع دایره) اندازه گیری شده، از این برای نصف قطر شمس ۱۶ دقیقه کسر شده، علاوه برین انکسار هوا مخصوص به این ارتفاع نیز ازین کسر گردیده، نسبت به افق حقیقی ارتفاع حقیقی محل حقیقی مرکز خورشید در سماء یافته میشود.

این ارتفاع حقیقی، مثلاً در لحظه ایکه  $49 + 10$  دقیقه یافته شود، ساعت زوالی مشترک ما اگر در ساعت ۲ و ۳۸ دقیقه باشد، این را سریعاً مینویسیم. میل خورشید در پنجمین روز می (مه)  $16 + 6$  درجه و ۶ دقیقه میباشد. تفاوت ۲۴ ساعته میل، ۱۷ دقیقه است. بدلیل اینکه ساعت ما ۲ ساعت ۳۸ دقیقه بعد از زوال بوده و زمان در لندن یک ساعت ۵۶ دقیقه از ساعت استانبول عقب است، تفاوت زمانی بین نصف شب در لندن و وقت اندازه گیری شدن ارتفاع در استانبول

$12,7 = 12 \text{ ساعت } 44 \text{ دقیقه} = 1 \text{ ساعت } 56 \text{ دقیقه} - 2 \text{ ساعت } 38 \text{ دقیقه} + 12 \text{ ساعت}$  است. برای این مقدار زمان، تفاوت میل،  $9 \text{ دقیقه} = \frac{17}{24} \times 12,7$  میشود. در تعیین اوقات غماز نیز تفاوتهاي میل را باید به حساب داخل کرد. بدلیل اینکه میل در ماه می (مه) ذر افزایش میباشد، میل،  $15 + 10$  درجه و ۵۸ دقیقه است.

برای یافتن درجه فضل دائرة، تساوی:

$$\cos H = \frac{\sin(\text{ارتفاع}) - [\sin(\text{عرض}) \times \sin(\text{عرض})]}{\cos(\text{ارتفاع}) \times \cos(\text{عرض})} \dots (3)$$

نیز موجود میباشد که برای ماشین حسابها مناسب است.

$$\cos \text{ح} = \frac{\sin 49^\circ 10' - [\sin(10^\circ 58') \times \sin(41^\circ)]}{\cos 10^\circ 58' \times \cos 41^\circ} =$$

$$\cos \text{ح} = \frac{0,7566 - (0,2750 \times 0,6561)}{0,9614 \times 0,7547} =$$

$$\cos \text{ح} = \frac{0,7566 - 0,1800}{0,7206} = \frac{0,5762}{0,7206} = 0,7940$$

و از اینجا (۳۷ درجه و ۲۶ دقیقه = ح) میشود. هنگامی که بر ۱۵ تقسیم کنیم، زمان فضل دائر بصورت زمان، ۲ ساعت و ۳۰ دقیقه میشود که، نسبت به زمان شمسی حقیقی میباشد. برای بدست آوردن این نتیجه، اگر به دکمه ها

$$\text{CE/C } 15.58 \xrightarrow{\text{---}} \cos \times 41 \cos = \text{MS } 49.10 \xrightarrow{\text{---}} \sin - 15.58 \xrightarrow{\text{---}} \sin \times 41 \sin = \div \\ \text{MR} = \text{arc cos} \times 4 =$$

ماشین حساب (Privileg) که با باطری (بالتی) کار میکند فشار داده شود؛ بر روی صفحه ماشین حساب ۱۴۹,۷ دقیقه حاصل میگردد. بدلیل اینکه در روز ۴ می (مه) تعديل زمان (+۳) دقیقه میباشد، نسبت به زمان وسطی مشترک ۲ ساعت ۳۱ دقیقه میشود<sup>[۱]</sup>. معلوم میشود که ساعت ما ۷ دقیقه جلو است.

رقم ها در سومین تساوی ح  $\cos$ ، بصورت مطلق (بدون علامت) به حساب وارد کرده شده است. اگر محل یک شهر در روی کره زمین و محل خورشید در سماء در نیم کره یکسان قرار داشته باشد، یعنی اگر علامت عرض بلده و میل شمس یکی باشد، هنگامیکه خورشید در بالای افق باشد، یعنی در روزها، علامت (-) که در صورت کسر فرمول بالایی قرار دارد، ولی در شب ها، علامت (+)، در غیر اینصورت [یعنی علامت عرض بلده و میل شمس بر یکدیگر متضاد باشد]. بر عکس اینها استعمال میشود. فضل دائری که بدینصورت بدست آمده، اگر روز

(۱) بدلیل اینکه، تعديل زمان +۳ دقیقه میباشد، این عدد، از ۲ ساعت و ۳۰ دقیقه کسر میگردد و ۴ دقیقه که عبارت از تفاوت طولی است، به آن اضافه کرده میشود و ۲ ساعت و ۳۱ دقیقه بدست میآید.

باشد، زمان مابین وقت نصف النهار و محلیکه مرکز خورشید قرار دارد، میباشد.  
اگر شب باشد، زمان مابین نصف شب و محلیکه مرکز خورشید قرار دارد، میشود.  
اگر خواسته شود، همان یکی فرمول را همیشه تنها با علامت (-) که در صورت  
کسرش قرار دارد نیز میتوان استعمال کرد. در این حالت همه رقم ها با علامت  
هایشان به حساب وارد کرده میشود و (ح) ایکه یافته شده، همیشه از نصف النهار  
به بعد اندازه گیری میشود.

این فضل دائر را نظر به شکل دوم سومین معادله نیز بیاییم. برای این، به این

#### دکمه های

$$\text{CE/C } 49.10 \rightarrow \sin - 15.58 \rightarrow \text{MS sin x } 41 \sin = \div \text{MR cos } \div 41 \cos = \text{arc cos} \\ \div 15 = \boxed{44,59}$$

ماشین حساب Privileg فشار داده شود، بر روی صفحه ماشین حساب ۲ ساعت  
۲۹ دقیقه و ۴۴,۵۹ ثانیه) نمایان شده، زمان فضل دائر تقریباً ۲ ساعت و ۳۰  
دقیقه میشود.

برای تصحیح ارتفاع ظاهری کناره بالای خورشید که با تخته (ربع دایره)  
نظر به افق ریاضی اندازه گیری گردیده از این، انکسار هوای متعلق به این و نصف  
قطر ظاهری شمس کسر و اختلاف منظر اضافه کرده شده، ارتفاع حقیقی مرکزش  
نسبت به افق حقیقی یافته میشود. در کتاب (ربع دایره) احمد ضیا بگ نوشته شده  
است که، اوقات اصفار و اشراق نیز مانند تدقیق کردن درستی عیار ساعت،  
حساب کرده میشود.

در استانبول در روز ۱۱ جنوری (ژانویه) وقت نماز عید، یعنی وقت (اشراق)  
را بیاییم: این وقت، وقت مرتفع شدن کناره پشتی [پایین] خورشید از خط افق  
ظاهری به اندازه طول نیزه بوده، درین وقت ارتفاع مرکز خورشید از افق حقیقی  
۵ درجه میباشد. میل شمس (۲۱-۲۱) درجه و ۵۳ دقیقه است. میل روز بعدی (۲۱-۲۱)  
درجه و ۴۴ دقیقه است. تفاوت میل یک روزه ۹ دقیقه است. بدلیل اینکه نماز

عید، ۸ ساعت بعد از نصف شب خواهد بود و بدلیل اینکه زمان در استانبول، ۲ ساعت جلوتر از لندن میباشد، تفاوت میل ۶ ساعته، ۲ دقیقه میشود. بدلیل اینکه در این ماه، میل، بر حسب ارزش مطلق در حال کم شدن است، میل در زمان اشراق (-۲۱) درجه و ۵۱ دقیقه میشود: اگر به دکمه های

$$ON 5 \sin - 21 \text{ } \begin{smallmatrix} \text{\tiny ۰} \\ \text{\tiny ۹} \\ \text{\tiny ۹} \end{smallmatrix} \text{ } 51 \text{ } \begin{smallmatrix} \text{\tiny ۰} \\ \text{\tiny ۹} \\ \text{\tiny ۹} \end{smallmatrix} \text{ } \begin{smallmatrix} + \\ - \end{smallmatrix} \text{ } \sin \times 41 \sin = \div 21 \text{ } \begin{smallmatrix} \text{\tiny ۰} \\ \text{\tiny ۹} \\ \text{\tiny ۹} \end{smallmatrix} \text{ } 51 \text{ } \begin{smallmatrix} \text{\tiny ۰} \\ \text{\tiny ۹} \\ \text{\tiny ۹} \end{smallmatrix} \text{ } \begin{smallmatrix} + \\ - \end{smallmatrix} \text{ } \cos \div 41 \cos = \\ INV \cos \div 15 = INV \text{ } \begin{smallmatrix} \text{\tiny ۰} \\ \text{\tiny ۹} \\ \text{\tiny ۹} \end{smallmatrix}$$

ماشین حساب کاسیو که با نور خورشید بدون باطری کار میکند فشار داده شود، بر روی صفحه ماشین حساب ۴ ساعت و ۷ دقیقه یافته میشود. تفاوت این فضل دائیر از وقت زوال [از ۱۲] که ۷ ساعت و ۵۳ دقیقه میباشد، وقت اشراق مرکز خورشید نسبت به زمان حقیقی میشود. بدلیل اینکه تعديل (-۸) دقیقه میباشد، نسبت به ساعت مشترک ۸ ساعت و ۵ دقیقه است<sup>(۱)</sup>. به مقدار ۱۰ دقیقه تمکین اضافه کرده شده به تقویم ها ۸,۱۵ نوشته میشود. هنگامیکه فضل دائیر، از وقت ظهر اذانی [از ۷ ساعت و ۲۲ دقیقه] کسر شود، وقت اشراق نسبت به زمان غروبی ۳ ساعت و ۱۵ دقیقه میشود. برای اینکه وقت نماز عید با احتیاطانه باشد، اوقات ضحی<sup>۱</sup> به اندازه تمکین به تأخیر انداخته شده، به این سبب، وقت ضحی<sup>۱</sup> با ساعت اذانی، به تقویم ها، بدون خارج کردن تمکین، (۳,۱۵) نوشته شده است. (کدوسی) در آخر کتاب خود میگوید که: (از دو برابر نصف فصله)، در زمستان دو تمکین کسر کرده میشود. اگر در ماههای تابستان دو تمکین اضافه شده و متمم جمیوع، به ساعت تبدیل شده و به ۶ اضافه کرده شود، وقت طلوع نسبت به زمان اذانی میشود. اگر به جای کسر کردن، دو تمکین اضافه گردد و به جای اضافه کردن، کسر گردد و به نتیجه بدست آمده بطور احتیاط یک تمکین اضافه کرده شود، وقت (ضحی<sup>۱</sup>)، یعنی وقت نماز اشراق میشود. رساله ارتفاع کدوسی در سال

(۱) بدلیل اینکه تعديل زمان (-۸) دقیقه میباشد، این عدد با فضل دائیر (با ۷ ساعت و ۵۳ دقیقه) جمع کرده میشود و فرق طولی که ۴ دقیقه میباشد، اضافه کرده نشده، (۸,۰۵) بدست میآید.

۱۲۶۸ هجری [۱۸۵۱ م.] تألیف و تکراراً در سال ۱۳۱۱ هجری نیز طبع  
گردیده است.

وقت (اصفار شمس) در همان روز (در ۱۱ جنوری (ژانویه)) وقت نزدیک  
شدن کنارهٔ جلویی (پایین) خورشید به خط افق ظاهری به اندازهٔ بلندی یک نیزه،  
یعنی وقت قرار گرفتن مرکز خورشید در ارتفاع ۵ درجه‌ای از افق حقیقی بوده،  
احتیاطاً ۴ دقیقه است. بدلیل اینکه اصفار، ۱۶ ساعت بعد از نصف شب  
میشود و بدلیل اینکه زمان در استانبول، از زمان رایج در لندن ۱ ساعت ۵۶ دقیقه  
جلو میباشد میل در این وقت، از میل در نصف شب، ۵ دقیقه و ۱۶,۵ ثانیه کمتر،  
یعنی (۲۱) درجه و ۴۷ دقیقه و (۴۳,۵) ثانیه میشود. اگر کلید ماشین حساب  
برنامه ریزی شده CASIO را که با باطری (بالتی) کار میکند بطرف راست باز  
کرده شده به دکمه‌های

P1 5 RUN 21 ۰۰۰۰ ۴۷ ۰۰۰۰ ۴۳,۵ ۰۰۰۰  $\pm$  RUN 41 RUN

فشار داده شود، فضل دائر بسهولت ۴ ساعت و ۷ دقیقه و ۲۰,۸۷ ثانیه یافته  
میشود و کلید بسته کرده میشود. برای اینکه در وقت زوال، ساعت حقیقی صفر  
میباشد، وقت اصفار نسبت به زمان حقیقی، خود فضل دائر میشود و نسبت به  
زمان وسطی، ۴ ساعت و ۱۵ دقیقه و نسبت به زمان مشترک ۴ ساعت و ۱۹  
دقیقه میشود. مجموع فضل دائر با وقت ظهر نسبت به زمان اذانی، ۱۱ ساعت و  
۲۹ دقیقه، وقت اصفار نسبت به زمان غروبی بوده، اگر ازین یک تمکین کسر  
کرده شود، وقت اصفار نسبت به زمان اذانی، ۱۱ ساعت و ۱۹ دقیقه میشود.  
هنگامیکه از مجموع وقت غروب با وقت طلوع نسبت به زماهای اذانی و یا محلی  
و یا وسطی مشترک، وقت اشراق که در تقویم نوشته شده است، بدون تمکین، کسر  
کرده شود، وقت اصفار شمس میشود. تفاوت مابین اصفار و اوقات غروب، به  
اندازه تفاوت مابین اشراق و اوقات طلوع بوده، احتیاطاً ۴ دقیقه است.

برای برنامه ریزی کردن ماشین حساب کاسیو fx-3600P، جهت استعمال

مانند روش فوق، به دکمه های زیر فشار داده میشود.

MODE [0] P<sub>1</sub> ENT sin – ENT Kin 1 sin × ENT Kin 3 sin = ÷ Kout 1 cos ÷ Kout 3 cos = INV cos ÷ 15 = INV [0000] MODE [ ]

در استانبول در روز ۱ فبروری (فوریه) اوقات غاز عصر را بیابیم: میل شمس (-۱۷)

درجه و ۱۵ دقیقه و تعدیل زمان (۱۳-) دقیقه و ۳۱ ثانیه است.

بدلیل اینکه [متتم غایة الارتفاع]  $\tan = \text{فی زوال}$  و

[میل - عرض بلده = متتم غایة الارتفاع] میباشد: از مناسبت های

[میل - عرض]  $[1 + \tan] = (\text{متتم ارتفاع عصر اول}) \tan$  و

[میل - عرض]  $[2 + \tan] = (\text{متتم ارتفاع عصر ثانی}) \tan$  ارتفاع ها یافته میشود.

هنگامی که به دکمه های

CE/C 41 – 17.15 [0000] [+] = tan + 1 = arc tan MS 90 – MR = [→0000]

ماشین حساب (Privileg) فشار داده شود، ارتفاع عصر اول، ۲۰ درجه و ۵۵ دقیقه میشود. بعداً، به دکمه های

20.55 [0000] sin – 17.15 [0000] [+] MS sin × 41 sin = ÷ MR cos ÷ 41 cos = arc cos ÷ 15 = [0000]

ماشین حساب فشار داده شده زمان فضل دائر، ۲ ساعت و ۴۰ دقیقه یافته میشود.

هنگامیکه در استانبول ۱۰ دقیقه تمکین اضافه کرده شود، وقت عصر اول نسبت به زمان حقیقی، ۲ ساعت و ۵۰ دقیقه، نسبت به زمان وسطی، ۳ ساعت و ۴ دقیقه، نسبت به زمان مشترک، ۳ ساعت و ۸ دقیقه میشود. هنگامیکه زمان فضل دائر به وقت ظهر اذانی [به ۷ ساعت و ۳ دقیقه] اضافه کرده شود، وقت عصر اول نسبت به زمانهای اذانی و غروبی، ۹ ساعت و ۴۳ دقیقه میشود.

برای ارتفاع وقت عصر ثانی به دکمه های

CE/C 41 – 17.15 [0000] [+] = tan + 2 = arc tan MS 90 – MR = [→0000]

فشار داده شده، ۱۵ درجه و ۲۸ دقیقه و برای زمان فضل دائر به دکمه های  
15.28 [0000] sin – 17.15 [0000] [+] MS sin × 41 sin = ÷ MR cos ÷ 41 cos = arc cos ÷ 15 = [0000]

فشار داده شده، ۳ ساعت و ۲۱ دقیقه یافته میشود. وقت عصر ثانی، نسبت به زمان حقيقی ۳ ساعت و ۳۱ دقیقه، نسبت به زمان وسطی ۳ ساعت و ۴۵ دقیقه، نسبت به زمان مشترک ۳ ساعت و ۴۹ دقیقه است. نسبت به زماهای اذانی و غروبی ۱۰ ساعت و ۲۴ دقیقه میشود.

وقت امساك روز ۱۳ آگست (اوست) را نظر به اولین شکل تساوی شماره

(۳) نيز بيايم. به دكمه هاي

$CE/C 19 \sin +14.50 \rightarrow MS \sin \times 41 \sin = \div MR \cos \div 41 \cos = \text{arc cos} \div 15 = \rightarrow ۵۵,۵,۵$

فشار داده شده، زمان فضل دائير، ۳ ساعت و ۱۰ دقیقه یافته میشود. اگر Privileg، از اين، ۱۰ دقیقه تمکين کسر شده و به نصف شب اضافه گردد، وقت امساك نسبت به زمان حقيقی برای استانبول، ۳ ساعت میشود. برای اينکه اين زمان فضل دائير که برای وقت فجر صادق یافته شده است، از نصف شب [يعني از صفر(۰)] کسر نمیشود، اگر از ۱۲ کسر گردیده ۱۰ دقیقه تمکين اضافه گرده شود، وقت عشاء ثانی، نسبت به زمان حقيقی، کاملاً ۹ ساعت میشود. هنگامیکه فضل دائير، به وقت ظهر اذانی [به ۵ ساعت و ۷ دقیقه] که به نصف شب مساوی میباشد، اضافه و ۲۰ دقیقه کسر گرده شود، ۷ ساعت و ۵۷ دقیقه باقیمانده، وقت امساك اذانی میشود.

در ۱۳ آگست (اوست) وقت عشاء اول را بيايم. فضل دائير، توسط ماشين حساب برنامه ریزی شده کاسيو که با باطري (بالتي) کار ميکند: هنگامیکه به دكمه هاي RUN 41 RUN 14  $\rightarrow ۵۰ \rightarrow ۵۰$  RUN 17  $\rightarrow P_1$  فشار دهيم، ۸ ساعت ۳۶ دقیقه یافته میشود. بدليل اينکه در وقت زوال ساعت حقيقي صفر میباشد، هنگامیکه ۱۰ دقیقه تمکين اضافه گرده شود، وقت عشاء اول، نسبت به زمان حقيقي، ۸ ساعت و ۴۶ دقیقه، نسبت به ساعت مشترک، ۸ ساعت و ۵۵

دقیقه میشود<sup>[۱]</sup>. بدلیل اینکه وقت ظهر اذانی، ۵ ساعت و ۷ دقیقه میباشد، وقت عشاء اذانی ۱۳,۴۳ یعنی ۱,۴۳ میشود.

وقت عصر ۱۳ آگوست (اویت) را که نظر به معادله جذر مربع دار یافتیم، با ماشین حساب الکترونیکی (کاسیو) که بدون باطری (بالاتی) با نور خورشید کار میکند نیز حساب کنیم: برای فی زوال به دکمه های  $\tan$  ۰ ۹ ۹ ۹ ON 26 فشار داده شود، حاصل میشود. برای متمم ارتفاع عصر اول به دکمه های ۰ ۹ ۹ ۹ ON 1.4913 INV tan INV درجه و ۹ دقیقه حاصل میشود. برای (م)، به دکمه های

$$90 \quad 0 9 9 9 = \div 2 = \text{INV} \quad 0 9 9 9$$

درجه و ۹ دقیقه و ۳۰ ثانیه یافته میشود. برای یافتن (ح)، اگر به دکمه های ON 15 sin  $\times$  ۴۱ ۰ ۹ ۹ ۹  $\sin \div$  ۷۵ ۰ ۹ ۹ ۹  $\sin \div$  ۴۹ sin  $= \sqrt{\text{INV}}$   
 $\sin \times 2 \div 15 = \text{INV}$

فشار دهیم، زمان فضل دائر، ۳ ساعت و ۵۱ دقیقه میشود.  
 برای اینکه ارتفاع عصر اول ۳۳ درجه و ۵۱ دقیقه میباشد، در ماشین حساب برنامه ریزی شده کاسیو Pfx-3600P که با باطری (بالاتی) کار میکند، اگر به دکمه های P<sub>1</sub> ۳۳ ۰ ۹ ۹ ۹ RUN ۱۴ ۰ ۹ ۹ ۹ ۵۱ RUN ۴۱ RUN ۵۰ ۰ ۹ ۹ ۹ شود، برای عصر اول (۳ ساعت و ۵۱ دقیقه = ح) یافته میشود.

اوقاتی که ادای غاز در آن وقت تحریماً مکروه یعنی حرام است، سه میباشد:  
 به این سه وقت (زمان گراحت) گویند. فرضهای شروع شده در این سه وقت، صحیح نمیشود. ادای نافله ها درین سه وقت صحیح میشود، اما تحریماً مکروه میباشد. نافله هاییرا که در این سه وقت شروع شده باشد، باید فسخ کرد، باید در زمانهای دیگر قضا کرد. این سه وقت: وقت طلوع خورشید، وقت غروب

(۱) بدلیل اینکه تعديل زمان (۴,۵۸) میباشد، این رقم به فضل دائر اضافه کرده شده، تفاوت طولی که ۴ دقیقه میباشد نیز اضافه کرده شود، ۸,۵۵ بدست میآید.

خورشید و وقتیکه خورشید بر بالای دایره نصف النهار، [در وقت زوال] یعنی در وسط روز باشد، است. در اینجا طلوع خورشید، مدت زمانی میباشد که از وقت نمایان شدن کناره بالایی خورشید از خط افق ظاهری شروع شده، تا به وقتی است که درخشندگی خورشید به حدی برسد که نتوان نگاه کرد یعنی تا به (وقت صبحی<sup>۱</sup>) میباشد. در وقت صبحی ارتفاع مرکز خورشید از افق حقيقی ۵ درجه است. ارتفاع کناره پایین خورشید از افق مرئی به اندازه قد نیزه میباشد. وقت صبحی<sup>۱</sup> از طلوع خورشید تقریباً ۴ دقیقه بعد میباشد. زمان مابین این دو وقت، یعنی زمان مابین اوقات صبحی<sup>۱</sup> و طلوع، (زمان کراحت) است. هنگامیکه وقت صبحی<sup>۱</sup> شود، ادای دو رکعت (غماز اشراق) سنت است. به این غماز (غماز چاشت) نیز گفته میشود. غماز عید نیز در این وقت ادا کرده میشود. غروب خورشید نیز مدت زمانی میباشد که در یک هوای برقاً بدون دود و غبار از وقت شروع به زردی گراییدن خورشید و یا جاهاییکه نور میآید به آن اندازه که قابل نگاه کردن شود شروع شده، تا به وقت غروب خورشید ادامه مینماید. به این وقت، زمان (اصفارار شمس) گویند. در هنگام حساب کردن اوقات اشراق، به مقدار زمان تمکین به بعد گرفته شده و اوقات اصفارار تغیر داده نشده، است. در این عابدین و در حاشیه (مراقی الفلاح) طحطاوی، نوشته است که ادای غماز در وسط روز یعنی برخورد کردن رکعت اول و یا رکعت آخر غماز به وسط روز میباشد.

طوریکه در بالا ذکر کردیم، در هنگام حساب کردن اوقات غماز، به جای به حساب داخل کردن ارتفاع های ظاهری مختلف نسبت به خطوط افق ظاهری مختلف مربوط به بلندی های مختلف یک محل، ارتفاعهای شرعی نسبت به افق شرعی ثابت آن محل را باید به حساب داخل کرد.

نظر به این، وقت زوال شرعی، زمان مابین دو وقتی میباشد که درین دو وقت، کناره های جلوی و پشتی خورشید نظر به افق های شرعی در محل های

طلوع و غروب، در غایة الارتفاع قزار میگیرد. این زمان، دو برابر زمان تمکین در آن شهر میباشد. در ۱۴۰۵ (مھ)، در استانبول در وقت زوال حقیقی غایة الارتفاع مرکز خورشید نظر به افق حقیقی ( $49 + 14,92 = 63,92$ ) درجه است. این ارتفاع، نسبت به افق های حقیقی که از آنجا طلوع و غروب میکند، یکسان است. زمان فضل دائر برای این ارتفاع ( $0^\circ$  ح) دقیقه است. وقت زوال حقیقی نسبت به زمان حقیقی، همیشه و در هر جای در ساعت ۱۲ است. شروع وقت زوال شرعی نسبت به غایة الارتفاع یکه نظر به افق شرعی در محل طلوع میباشد، از ساعت ۱۲ مقدار زمان تمکین قبل میباشد. خاتمه وقت زوال شرعی نسبت به غایة الارتفاع نظر به افق شرعی در محل غروب میباشد، از وقت زوال حقیقی مقدار زمان تمکین بعد است. یعنی، وقت زوال شرعی برای استانبول، ۱۰ دقیقه قبل از ساعت ۱۲ حقیقی شروع میشود. بدلیل اینکه تعديل زمان ( $+3$ ) دقیقه میباشد، ابتدای زمان زوال شرعی نسبت به زمان مشترک، ۱۱ ساعت و ۵۱ دقیقه، انتهای آن ۱۲ ساعت و ۱۱ دقیقه میشود. برای کسانی که خورشید را نمیبینند، (وقت ظهر) که در تقویم ها نوشته شده است، در این وقت شروع میشود. زمان بیست دقیقه ای که در مایین موجود است، وقت زوال یعنی (وقت کراحت) برای استانبول میشود.

[به ترجمه ترکی عثمانی کتاب (شماں الشریفہ) حسام الدین افندی<sup>[۱]</sup> نظر بیاندازید!]

بدلیل اینکه، در اوقات طلوع و غروب حقیقی ارتفاع (ح) خورشید صفر میباشد، در صفحه ۱۹۹ معادله سوم:

[ $\cos \delta = \tan \phi \times \tan \alpha$ ] میشود. برای روز اول می (مھ) ( $23,0^\circ = \text{ح}$  درجه) فضل دائر  $10,30,4$  و (۶ ساعت و ۵۴ دقیقه = ح) و وقت غروب حقیقی، با ساعت حقیقی ۶ ساعت و ۵۴ دقیقه و با ساعت وسطی محلی ۶ ساعت و ۵۱ دقیقه، با

(۱) حسام الدین النقشبندی توفي سنة ۱۲۸۲ هـ. [۱۸۶۰ م.].

ساعت مشترک ۶ ساعت و ۵۵ دقیقه، وقت غروب شرعی ۷ ساعت و ۵ دقیقه میشود. (۵ ساعت و ۶ دقیقه =  $12 - H$  = وقت طلوع حقيقی نسبت به زمان حقيقی)، با ساعت وسطی ۵ ساعت و ۳ دقیقه میشود. برای یافتن وقت طلوع شرعی، از این، برای استانبول ۱۰ دقیقه تمکین کسر میگردد و ۴ ساعت و ۵۳ دقیقه بدست میآید که، با ساعت مشترک ۴ ساعت و ۵۷ دقیقه میشود. بدليل اينکه وقت ظهر نسبت به زمان اذاني ۵ ساعت و ۶ دقیقه میباشد، هنگامیکه از این [و يا از مجموع ۵ ساعت و ۵۷ دقیقه با  $12 - H$ ] زمان فضل دائر کسر گردد، وقت طلوع حقيقی نسبت به زمان غروبي و هنگامیکه از اين دو تمکين کسر گردد وقت طلوع شرعی نسبت به زمان اذاني ۹ ساعت و ۵۲ دقیقه میشود. وقت غروب حقيقی نظر به زمان غروبي و وقت غروب شرعی نظر به زمان اذاني، مجموع زمان فضل دائر با وقت زوال نسبت به زمان غروبي، يعني  $(12 - 6,54) + 6,06 = 5,000$  میشود.

سرعت نور در يك ثانية ۳۰۰۰۰ کيلومتر است. بدليل اينکه فاصله زمين از خورشيد وسطي يکصد و پنجاه ميليون کيلومتر میباشد، نور از خورشيد به زمين در ۸ دقیقه و ۲۰ ثانية ميرسد. ۸ دقیقه و ۲۰ ثانية بعد از طلوع خورشيد، طلوع خورشيد را ميتوان دید. دو نوع زمان و دو نوع وقت موجود است: اولينش، زمان (رياضي) بوده، هنگامیکه مرکز خورشيد به وقت زوال ويا به وقت غروب حقيقى برسد شروع میشود. دومينش، زمان (مرئي) بوده، هنگامیکه آمدن خورشيد به اين دو وقت، قابل رؤيت گردد، شروع میشود. زمان مرئي از زمان رياضي، ۸ دقیقه و ۲۰ ثانية بعد شروع میشود. هنگامیکه به وقت رياضي يك نماز که با حساب یافته شده است، ۸ دقیقه و ۲۰ ثانية اضافه گردد، وقت مرئي میشود. هنگامیکه از اين ۸ دقیقه و ۲۰ ثانية کسر گردد وقت مرئي میشود که ساعتها نشان ميدهند. اوقات طلوع خورشيد و همه نمازها و ۱۲ بودن دستگاههای ساعت، اوقات مرئي میباشند،

یعنی نظر به محل خورشید میباشد که در آسمان به نظر میرسد. دیده میشود که، ساعت ها، اوقات ریاضی را که با حساب یافته شده اند نیز نشان میدهد.

در حین غروب خورشید، تنها نماز عصر آنروز ادا کرده میشود. نظر به قول امام ابویوسف، در روز جمعه در هنگامیکه خورشید در سمت الرأس [در حین زوال] میباشد، ادای نافله مکروه نمیشود. این قول، ضعیف است. در این سه وقت نماز برای جنازه ای که از قبل آماده شده، سجده تلاوت و سجده سهو نیز جائز نمیباشد. درین اوقات، ادای نماز جنازه برای جنازه ای که آمادگی لش در این اوقات خاتمه یافته باشد، جائز میشود.

تنها دو وقت موجود است که ادای نافله مکروه میباشد. صبح از سفید شدن فجر صادق [ محل فجر ] تا هنگام طلوع خورشید، به غیر از سنت نماز صبح، نماز نافله ادا کرده نمیشود. بعد از ادای نماز عصر، قبل از نماز شام (مغرب) ادای نافله مکروه میباشد. روز جمعه هنگامیکه امام به منبر بالا شود، و در حین اقامت حواندن موذن، در نمازهای دیگر در حین نماز گذاردن امام، به نافله، یعنی به سنت شروع کردن مکروه میباشد. تنها، شروع کردن به سنت نماز صبح مکروه نمیباشد. این را نیز باید دور از صفح ویا در عقب ستون ادا کرد. چنین بیان شده است که سنتی که قبل از بالا شدن امام به منبر شروع شده باشد، باید کامل ادا کرده شود.

در حین ادای نماز صبح، اگر خورشید شروع به طلوع کند، این نماز صحیح نمیشود. در حین ادای نماز عصر، اگر خورشید غروب کند، این نماز صحیح میشود. بعد از ادای نماز شام (مغرب)، هنگامیکه با هوایپما به طرف غرب رفته شود، اگر خورشید را ببیند، بعد از غروب خورشید، نماز شام (مغرب) را تکرار ادا میکند.

در مذهب حنفی، تنها در میدان عرفات و در مزدلفه، لازم میآید که حاجاج دو نماز را جمع کنند. در مذهب حنبلی، جمع کردن دو نماز، در سفر، در بیماری، در هنگامیکه زن، مادر شیرده ویا در مستحازه باشد، در عذرهاشی باطل کننده

وضو، و برای کسانی که برای وضو و تیم مشقت میکشند و کسانیکه مانند کور نایینا و کار کننده در زیر زمین، که در فهمیدن وقت نماز عاجز میباشند و کسی که از مالش، از جانش و از ناموسش در حراس میباشد و کسی که به معیشتش ضرر خواهد آمد، جائز میشود. کسانی که امکان جدا شدن از کارشان برای ادای نماز ندارند، این نمازهایشان را به قضا گذاشتند آنها، در مذهب حنفی جائز نمیباشد. تنها در اینگونه روزها، (مذهب حنبی) را تقلید کرده، (جمع نموده) ادا کردن اینها جائز میشود. در هنگام جمع کردن، ظهر را قبل از عصر و شام (مغرب) را قبل از عشاء (حفتان) ادا کردن، در هنگام ایستاده شدن به اولین نماز، به جمع کردن نیت کردن، هر دو را پی در پی ادا کردن، تابع شدن به مفسدها و فرض های وضو، غسل و نماز که در مذهب حنبی موجود میباشد لازم و ضروری میباشد. [برای معلومات بیشتر در مورد جمع نماز به صفحه ۷۹ نگاه کنید].

$$\cos \theta = \frac{\text{نصف قطر زمین (متر)}}{\frac{6367654}{\text{بلندی} + \text{نصف قطر}}} = \frac{6367654}{\text{بلندی} + \text{نصف قطر}}$$

و یا با معادله

$$(1) \dots \sqrt{0.03} \times \theta \approx \text{ط} \text{ ، نیز بصورت درجه یافته میشود.}$$

در صفحه ۳۰، زاویه انحطاط (ط) یک محل مرتفع را تعیین کرده بودم. این زاویه:

(ط) = بلندی بر حسب متر) میباشد.

به جای حروف که در پایین است، رقمهای نوشته شده، با فشار دادن به دکمه های ماشین حساب Privileg که با نور خورشید کار میکنند، در هر جای از نصف النهار به بعد، ساعت فضل دائر (ح) یافته میشود. [ح = زمان فضل دائر از نصف النهار به بعد]

$$hsin - \varphi sin \times \delta sin = \div \varphi cos \div \delta cos = arccos \div 15 = \text{_____} \dots (2)$$

علامت ارتفاع (h)، در شب ها (-) بوده، علامات عرض  $\varphi$  و میل  $\delta$  نیز در نیم کره جنوبی (-) خواهد بود.

وقت امساك اذانی: [ساعت =  $(3 \div 1) - (\text{ح}) - \text{ظهر} + 12$ ] و وقت

عشاء (خفتن): [ساعت =  $12 - \text{ظهر} + (\text{ح})$ ] میشود. در هر جا اوقات نماز نیز با ماشین حساب کاسیو به این طور بصورت ساعت مشترک یافته میشود:

$$H + S - T = \div 15 + 12 - E + N = \text{INV} \text{ _____} \dots (3)$$

$H$  = زاویه فضل دائیر،  $S$  = طول سراساعت،  $T$  = طول،  $E$  = تعديل،  $N$  = تمکین. ارزشهاي  $T$ ,  $S$ ,  $H$  بر حسب درجه؛ ارزشهاي  $N$ ,  $E$  بر حسب ساعت گرفته خواهد شد.

$H$  و  $N$ ، در قبل از ظهر (-)، در بعد از ظهر (+) است.

مدت تمکین که با حرف  $N$  نشان داده شده است، همان طور که در بالا ذکر شد حساب میشود و یا برای محل هایی که درجه عرض آنها کمتر از  $4^{\circ}$  درجه و بلندترین محل آن کمتر از  $500$  متر میباشد، با دکمه های زیر بصورت ساعت یافته میشود. یعنی، بر روی صفحه دستگاه، ساعت صفر و ارقام دقیقه و ثانیه دیده میشود.

$$0,03 \times Y \sqrt{\quad} + 1,05 = \sin \div \varphi \cos \div \delta \cos \times 3,82 = \text{INV} \text{ _____} \dots (4)$$

در هر کدام روزی و در جاهایی که میل شمس و تعديل زمان و درجه عرض  $14^{\circ}$  درجه میباشد، نصف فضله، فضل دائیر و اوقات نماز بدون لزوم به هیچ حساب و معادله و استعمال ماشین حساب، توسط (ربع دایره) با سهولت و بطور سریع فهمیده میشود. ربع دایره و راهنمای استعمال آن، از طرف کتابخانه حقیقت تولید و توزیع میگردد. به کامپیوتر [به دستگاه ذکا] دیسک خالی نصب کرده شده، نظر به اوقات نماز ترتیب کرده میشود. دیسک ترتیب شده را از کامپیوتر خارج کرده،

سالما میتوان نگهداری کرد. دیسک ترتیب داده شده، به کامپیوتر نصب گردیده، درجه طول و عرض یک شهر اگر به دستگاه داده شود، همه اوقات نماز یکروزه و یا ماهانه و یا سالانه آن شهر را، در یک ثانیه در صفحه اش نشان میدهد. یا اینکه بر روی کاغذ بصورت نوشته میدهد. این کاغذ، بوسیله دستگاه فاکس (فابر) که به تلفن وصل شده در چند ثانیه، به آن شهر میتوان فرستاده شود.

[در مذاهب مالکی و شافعی در حین سفر، در بیماری و در پیری، نماز پیشین (ظهر) با عصر و نماز شام (مغرب) با خفتن (عشاء) میتوان جمع کرده شود. یعنی، یکی از آن دو، در وقت دیگری میتوان ادا کرده شود.]

### جمع کردن نماز

در (الفقه علی المذاهب الاربعه) میگوید که؛ (در مذهب مالکی، در سفر، در باران شدید، در تاریکی، در شب های گل آلود و در عرفات و مزدلفه، نماز ظهر با عصر و نماز شام (مغرب) با عشاء (خفتن) جمع کرده میشود). کم بودن سفر از سه روز [از هشتاد کیلومتر] نیز جائز میباشد. جمع، در سفر بحری جائز نمیباشد. در هوای گل آلود و بارانی، نماز عشاء (خفتن) را همراه با نماز شام (مغرب) در مسجد با جماعت ادا کردن جائز میشود. وتر را در وقتیش ادا میکند. در شافعی، برای جمع کردن، ۸۰ کیلومتر بودن سفر لازم میباشد.

همچنان که جمع در حنبلی، در سفر هشتاد کیلومتری و در احوالی که در بحث اوقات نماز بیان کردم جائز است، در سرما، در زمستان، در باران، در گل و در طوفان، جمع کردن نماز عشاء (خفتن) با شام (مغرب) در خانه نیز جائز میباشد. در حین جمع کردن، سنت ها ادا کرده میشود. در هنگام شروع به اولین نماز، به جمع کردن نیت کرده میشود. آنایکه در زمان وظیفه و کار برایشان ادائی نماز های ظهر و عصر و شام (مغرب) در وقت هایشان امکانپذیر نیست، مذهب حنبلی را تقلید نموده، نماز عصر را با نماز ظهر و نماز شام (مغرب) را با نماز عشاء (خفتن)

باید جمع کنند، وظیفه خود را نباید ترک کنند. اگر از وظیفه جدا گردد، سبب ظلم ها و کفرهای میشود که جانشینیش انجام خواهد داد. در مذهب حنبلی فرض وضو شش میباشد: شستن روی همراه با داخل دهان و بینی، نیت، بازوها را شستن، هر جانب سر را، گوشها را و پوست بالایش را مسح کردن [مویی را که آویزان باشد مسح کرده نمیشود. در مذهب مالکی موهای آویزان نیز مسح کرده میشود]. شستن پاهای همراه با استخوانهای پهلوی اش، ترتیب [نوبت]، موالات [شتاب] فرض میباشد. اگر به ذکر (آلت تناسلی) خود و به پوست یکی از هر کدام زن با شهوت لمس کند، وضو فاسد میگردد. هنگامیکه زن به جلد او لمس نماید هر چندیکه احساس ذوق هم بکند وضو فاسد نمیشود. هر چیزیکه از پوست خارج میشود، اگر بسیار باشد وضو را فاسد میسازد. خوردن گوشت شتر نیز فاسد میکند. صاحب عذر بودن مانند حنفی میباشد. در غسل، شستن دهان، بینی و موها و باز کردن موهای بافته شده برای مردها فرض است. باز کردن موهای بافته شده زنان، برای جنابت، سنت بوده برای حیض فرض میباشد. نشستن در نماز به مقدار تشهید و به دو جانب سلام دادن نیز فرض است.)

### زمانهای کراحت

اوقاتی که در آن ادای نماز، تحریماً مکروه، یعنی حرام است سه میباشد: به این سه وقت، (زمان کراحت) گفته میشود. فرض های شروع شده در این سه زمان، صحیح نمیشود. اگرچه نافله ها صحیح میشوند، ولی تحریماً مکروه میشوند. این نافله ها را فسخ کرده، در زمان دیگر باید قضا کرد. اولین زمان از این سه زمان، زمانی است که در اوقات صبح، از هنگام طلوع خورشید شروع شده، ۴۰ دقیقه ادامه میابد. به آخر این زمان (وقت ضحی) و (وقت اشراف) گویند.

دومین زمان کراحت، هنگامی است که در آن زمان خورشید در زوال میباشد. سومین زمان کراحت، ۴۰ دقیقه قبل از غروب خورشید شروع میشود.

طلوع خورشید، زمانی میباشد که از وقت طلوع، یعنی از وقتیکه کناره بالای خورشید از خط افق مرئی شروع به دیده شدن کند، شروع شده، تا به مرتضی شدنش به حدی که نتوان نگاه کرد ادامه مینماید، یعنی از وقت طلوع تا به (وقت صبحی) میباشد. یعنی تا به آخر زمان کراحت میباشد. در زوال بودن خورشید، قرار داشتن خورشید در داخل دایره ای میباشد که این دائره، دائره محل زوال شرعی در سماء میباشد. یعنی زمان مابین دو وقتی است که این دو وقت، از وقت زوال حقیقی به مقدار زمان تمکین اول و بعد میباشد. این زمان، برای استانبول، از وقت نماز ظهر، ۲۰ دقیقه قبل شروع میشود. غروب خورشید نیز، یعنی زمانی است که این زمان از وقت شروع به زردی گراییدن خورشید به حدی که بتوان نگاه کرد تا هنگام غروب میباشد. مقدار این زمان، برای محل هایی مانند استانبول که [درجه عرضش] ۴۱ درجه میباشد، مابین ۳۷ دقیقه تا ۴۲ دقیقه در حال تغییر است. بطوط وسطی ۴ دقیقه میباشد. به وقت اول این زمان (اصفار شمس) ویا (وقت کراحت) گویند. در حین غروب خورشید، تنها نماز عصر آنروز ادا کرده میشود. اما، نماز عصر را تا وقت اصفار به تأخیر انداختن تحریماً مکروه میباشد. نظر به قول امام ابویوسف، تنها در روز جمعه در حین قرار گرفتن خورشید در سمت الرأس [در لحظه زوال]، ادای نافله مکروه نمیشود. این قول ضعیف میباشد. نماز برای جنازه ای که از قبل آماده شده باشد، سجده تلاوت و سجده سهو نیز جائز نمیباشد. برای جنازه ایکه در این اوقات آماده شده باشد، ادای نماز جنازه در این اوقات صحیح میشود.

دو وقت موجود است که در آن وقتهای، تنها ادای نافله مکروه میباشد. صبح از سفید شدن فجر صادق [ محل فجر]، تا هنگام طلوع خورشید، به غیر از سنت نماز صبح، نافله دیگری ادا کرده نمیشود. بعد از ادای نماز عصر، قبل از نماز شام (مغرب) ادای نافله تحریماً مکروه میباشد. روز جمعه هنگامیکه امام به منبر بالا شود

و در حین اقامت خواندن مؤذن، در نمازهای دیگر در حین نماز گذاردن امام، به نافله یعنی به سنت شروع کردن مکروه میباشد. تنها، شروع کردن به سنت نماز صبح، مکروه نمیباشد. این را نیز باید دور از صف ویا در عقب ستون ادا کند. چنین بیان گردیده است که قبل از بالا شدن امام به منبر، شروع شده باشد، باید کامل ادا کرده شود.

در حین ادائی نماز صبح، اگر خورشید شروع به طلوع کند، این نماز صحیح نمیشود. در حین ادائی نماز عصر اگر خورشید غروب کند، این نماز صحیح میشود. بعد از ادائی نماز شام (مغرب)، هنگامیکه با هوایپما به طرف غرب رفته شود، اگر خورشید را ببیند، بعد از غروب خورشید، نماز شام (مغرب) را تکرار ادا میکند. اگر روزه اش را باطل کرده باشد، بعد از عید قضا میکند.

در مذهب حنفی، تنها در میدان عرفات و در مزدلفه، لازم میآید که حاجاج دو نماز را جمع کنند. در مذهب حنبی، جمع کردن دو نماز در سفر، در بیماری، در هنگامیکه زن، مادر شیرده ویا در مستحازه باشد، در عذرهای باطل کننده وضع، و برای کسانی که برای وضع و تیسم مشقت میکشند و کسانیکه مانند کور نایینا و کار کننده در زیر زمین، که در فهمیدن وقت نماز عاجز میباشند و کسی که از مالش، از جانش و از ناموسش در حراس میباشد و کسی که به معیشتیش ضرر خواهد آمد، جائز میشود. کسانی که امکان جدا شدن از کارشان برای ادائی نماز ندارند، این نمازهایشان را به قضا گذاشتند آنها، در مذهب حنفی جائز نمیباشد.

تنها در اینگونه روزها، (مذهب حنبی) را تقلید کرده، ظهر را با عصر ویا شام (مغرب) را با عشاء (حفتان) تقدیم و تأخیر کرده جمع نمودن اینها، یعنی به جلو گرفته ویا به عقب اندخته، جمع کردن، یعنی با هم ادا کردن این اشخاص جائز میشود. در هنگام جمع کردن، ظهر را قبل از عصر و شام (مغرب) را قبل از عشاء (حفتان) ادا کردن، در هنگام ایستاده شدن به اولین نماز، به جمع کردن نیت کردن،

هر دو را بی در بی ادا کردن، مفسدها و فرض های وضو، غسل و نماز را که در مذهب حنبلی موجود میباشد آموختن و به اینها تابع شدن لازم و ضروری میباشد.

## جدول تعديل زمان (خورشید ۱۹۸۶ میلادی)

زمان اونیورسال (گرینویچ)  $\cdot$   $^{\text{h}}$  (UT)

جدول میل شمس (خورشید ۱۹۸۶ میلادی)  
زمان اونیورسال (گرینویچ) <sup>h</sup> (UT)

دسمبر (دسامبر)	نوامبر	اکتوبر (اکتبر)	سبتمبر (سبتمبر)	اگست (آوت)	جولای (جوشه)	جون (جوئن)	می (ماه)	اپریل (آوریل)	مارج (مارس)	فروری (فوریه)	جنوری (زانویه)	روز
۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	۲۳+۷	
												-۲۳+۷
-۲۲+۷	۱۸+۶	-۰۲+۵	+۰۸+۸	+۱۸+۹	+۲۲+۹	+۲۱+۹	+۱۸+۰	+۱۸+۷	+۷+۷	۱۷+۱۰	۲۳+۳	۱
۲۲+۰	۱۸+۰	-۰۲+۲	+۰۸+۶	+۱۸+۰	+۲۲+۰	+۲۲+۰	۱۰+۱۳	+۰۸+۸	-۰۷+۷	۱۶+۰	۲۲+۰	۲
۲۲+۲	۱۸+۰	-۰۲+۲	+۰۸+۶	+۱۸+۰	+۲۲+۰	+۲۲+۰	۱۰+۳۱	+۰۰+۷	+۷+۱	۱۶+۰	۲۲+۰	۳
۲۲+۱	۱۰+۱۳	-۰۲+۲	+۰۸+۶	+۱۷+۲۳	+۲۲+۰	+۲۲+۲	۱۰+۲۹	+۰۰+۷	-۱۶+۲۳	۱۶+۰	۲۲+۰	۴
۲۲+۱۸	-۱۰+۳۱	+۰۲+۷	+۰۸+۰	+۱۷+۷	+۲۲+۰	+۲۲+۲	۱۰+۲۹	+۰۰+۰	+۰۶+۶	۱۶+۰	-۲۲+۰	۵
-۲۲+۷۱	۱۰+۰	-۰۸+۰	+۰۶+۶	+۱۶+۰	+۲۲+۵۰	+۲۲+۷۱	+۱۶+۰	+۰۰+۰	+۰۵+۰	+۱۰+۸	۲۲+۳۴	۶
۲۲+۳۳	۱۶+۰	+۰۰+۰	+۰۶+۶	+۱۶+۰	+۲۲+۳۱	+۲۲+۴۱	+۱۶+۰	+۰۰+۰	-۰۰+۲۹	+۱۰+۸	۲۲+۲۶	۷
۲۲+۶	۱۶+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۶+۰	+۲۲+۳۲	+۲۲+۴۱	+۱۶+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۹	۲۲+۱۱	۸
۲۲+۶۲	۱۶+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۶+۰	+۲۲+۳۲	+۲۲+۴۰	+۱۷+۱۳	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۲۲+۱۱	۹
۲۲+۰۲	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۲	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۲۲+۱۱	۱۰
۲۲+۰۱	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۲	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۲۲+۱۱	۱۱
۲۲+۰۲	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۲	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۲۲+۱۱	۱۲
-۲۲+۰۷	۱۷+۱۷	-۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۱۱	۱۱
۲۲+۰۲	۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۲
۲۲+۰۷	۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۳
۲۲+۰۲	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۴
۲۲+۰۱	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۵
۲۲+۰۲	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۶
-۲۲+۰۷	۱۷+۱۷	-۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۱۱	۱۱
۲۲+۰۲	۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۲
۲۲+۰۷	۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۳
۲۲+۰۲	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۴
۲۲+۰۱	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۵
۲۲+۰۲	-۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۷+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۷+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۶
-۲۲+۰۷	۱۸+۰	-۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۷
۲۲+۰۲	۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۸
۲۲+۰۷	۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۱۹
۲۲+۰۲	-۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۰
۲۲+۰۱	-۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۱
۲۲+۰۲	-۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۲
-۲۲+۰۷	۱۸+۰	-۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۳
۲۲+۰۲	۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۴
۲۲+۰۷	۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۵
۲۲+۰۲	-۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۶
۲۲+۰۱	-۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۷
۲۲+۰۲	-۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۸
-۲۲+۰۷	۱۸+۰	-۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۲۹
۲۲+۰۲	۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۳۰
۲۲+۰۷	۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۳۱
۲۲+۰۲	-۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۸+۰	+۲۲+۳۰	+۲۲+۴۰	+۱۸+۰	+۰۰+۰	+۰۰+۰	+۱۰+۰	۱۷+۰	۳۲

تذکر: این ارزش‌ها برای سالهای (۱۹۸۶، ۱۹۸۷، ۱۹۸۸، ۱۹۸۹) ن = + ن ۴ +

میباشد. برای ن ۴ + ۱۹۸۷ ارزش‌های ۶ ساعت قبلی، برای ن ۴ + ۱۹۸۸

مارچ (مارس) ارزش‌های ۱۲ ساعت قبلی، از مارچ (مارس) به بعد، ارزش‌های ۱۲

ساعت بعدی، برای ن ۴ + ۱۹۸۹ ارزش‌های ۶ ساعت بعدی استعمال میشود:

مثلثاً برای (۰) جنوری (زانویه) (۱۹۸۹ م. ۳۱ دسمبر ۱۹۸۸ م.)

$$23^{\circ} . 6' - 23^{\circ} . 7' - (-23^{\circ} . 3') \times 6 \div 24 = میل،$$

میشود.

اولین مسلمانی که ربع دایره را، یعنی آلت (دستگاه) اسطلاب را ساخته، ارتفاع خورشید را اندازه گیری کرده است ابراهیم فزاری بغدادی میباشد. (زیج فزاری) و (عمل بالاسطلاب) و (كتاب المقاييس النزاول) و دیگر کتابهایش بسیار با ارزش میباشد. در سال ۱۸۸ [۸۰۳ م.] وفات کرده است. (كتاب الاسطلاب) اسبوع غرناطی که در ۴۲۶ وفات یافته است و کتاب (هدایة المبتدى) علی بن بغدادی که در سال ۸۰۱ [۱۳۹۸ م.] در مصر وفات یافته است، بسیار با ارزش میباشد.

وقت زوال،

$$[تعدیل زمان - زمان به اندازه درجه طول_{+}^{_h} = (\text{تصویرت زمان گرینویچ} = UT)]$$

زمان وسطی - زمان حقیقی = تعدیل زمان

ارزشهای بالایی در لندن در ساعت صفر آنروز، یعنی در ساعت ۲۴ (در نیمه شب) روز قبلی ثبت شده است. نظر به زمان و درجه طول مربوط، تناسب مستقیم قبول گردیده و تصحیح کرده شده استعمال میشود. مثلاً برای یک وقت مشترک (استاندارد) که با علامت (و) نشان داده شده، و میل که با علامت (۸)

نشان داده شده است، با فرمول

$$\delta = \delta_1 + (8_2 - 8_1) \times \frac{1}{24}$$

حساب کرده میشود. در آینجا،  $\delta_1$  و  $\delta_2$ ، به ترتیب، میل آن روز و فردایش بوده، س = درجه طول استاندارد (سر ساعت کشور) میباشد. با علامت هایش استعمال میشوند.

ارتفاع های وقت نماز عصر برای هر درجه عرض

ارتفاع خاکه (m.)	فی زوال (m.)	ارتفاع خاکه (m.)	فی زوال (m.)	ارتفاع خاکه (m.)	فی زوال (m.)	ارتفاع خاکه (m.)	فی زوال (m.)	ارتفاع خاکه (m.)	فی زوال (m.)	ارتفاع خاکه (m.)	فی زوال (m.)
۰.۰۵۴	۶۱	۱.۱۷۱	۴۰۳۰	۲.۰۹۷	۲۰۳۰	۰.۳۹۵	۱۰۳۰	۲۲۹.۱۸۲	۰۱۰		
۰.۰۳۲	۶۲	۱.۱۵۰	۴۱۰۰	۲.۰۵۰	۲۶۰۰	۰.۳۶۵	۱۱۰۰	۱۱۴.۰۸۹	۰۱۳		
۰.۰۱۰	۶۳	۱.۱۳۰	۴۱۳۰	۲.۰۰۶	۲۶۳۰	۰.۳۱۰	۱۱۳۰	۷۳.۳۹۰	۰۴۰		
۰.۶۸۸	۶۴	۱.۱۱۱	۴۲۰۰	۱.۹۶۳	۲۷۰۰	۰.۲۷۰	۱۲۰۰	۵۷.۲۹۰	۱۰۰		
۰.۶۶۶	۶۵	۱.۰۹۱	۴۲۳۰	۱.۹۲۱	۲۷۳۰	۰.۲۰۱	۱۲۳۰	۴۰.۸۲۹	۱۱۰		
۰.۶۴۵	۶۶	۱.۰۷۲	۴۳۰۰	۱.۸۸۱	۲۸۰۰	۰.۱۳۱	۱۳۰۰	۳۰.۱۸۸	۱۲۰		
۰.۶۲۴	۶۷	۱.۰۵۴	۴۳۳۰	۱.۸۴۲	۲۸۳۰	۰.۱۶۰	۱۳۳۰	۲۲.۷۲۰	۱۴۰		
۰.۶۰۴	۶۸	۱.۰۳۶	۴۴۰۰	۱.۸۰۴	۲۹۰۰	۰.۱۱۰	۱۴۰۰	۲۸.۶۳۶	۲۰۰		
۰.۳۸۶	۶۹	۱.۰۱۸	۴۴۳۰	۱.۷۶۷	۲۹۳۰	۰.۱۶۷	۱۴۳۰	۲۰.۶۰۶	۲۱۰		
۰.۳۶۶	۷۰	۱.۰۰۰	۴۵۰۰	۱.۷۳۲	۳۰۰۰	۰.۱۷۲	۱۵۰۰	۲۲.۹۰۶	۲۳۰		
۰.۳۴۶	۷۱	۰.۹۸۳	۴۵۳۰	۱.۶۹۸	۳۰۳۰	۰.۲۰۶	۱۵۳۰	۲۰.۸۱۹	۲۴۰		
۰.۳۲۵	۷۲	۰.۹۶۳	۴۶۰۰	۱.۶۶۶	۳۱۰۰	۰.۲۸۷	۱۶۰۰	۱۹.۰۸۱	۳۰۰		
۰.۳۰۶	۷۳	۰.۹۴۹	۴۶۳۰	۱.۶۳۲	۳۱۳۰	۰.۲۷۶	۱۶۳۰	۱۷.۷۱۱	۲۱۰		
۰.۲۸۷	۷۴	۰.۹۳۳	۴۷۰۰	۱.۶۰۰	۳۲۰۰	۰.۲۷۱	۱۷۰۰	۱۶.۳۰۰	۲۲۰		
۰.۲۶۸	۷۵	۰.۹۱۳	۴۷۳۰	۱.۵۷۰	۳۲۳۰	۰.۱۷۲	۱۷۳۰	۱۰.۲۰۷	۲۴۰		
۰.۲۴۹	۷۶	۰.۹۰۰	۴۸۰۰	۱.۵۴۰	۳۲۰۰	۰.۱۷۸	۱۸۰۰	۱۶.۳۰۱	۴۰۰		
۰.۲۳۰	۷۷	۰.۸۸۰	۴۸۳۰	۱.۵۱۱	۳۲۳۰	۰.۱۹۸	۱۸۳۰	۱۳.۶۰۷	۴۱۰		
۰.۲۱۲	۷۸	۰.۸۷۹	۴۹۰۰	۱.۴۸۳	۳۴۰۰	۰.۱۹۴	۱۹۰۰	۱۲.۷۰۶	۴۲۰		
۰.۱۹۴	۷۹	۰.۸۰۶	۴۹۳۰	۱.۴۰۰	۳۴۳۰	۰.۱۷۴	۱۹۳۰	۱۲.۰۳۰	۴۴۰		
۰.۱۷۹	۸۰	۰.۸۳۹	۵۰۰۰	۱.۳۷۸	۳۵۰۰	۰.۱۷۶	۲۰۰۰	۱۱.۴۳۰	۵۰۰		
۰.۱۶۸	۸۱	۰.۸۳۰	۵۱۰۰	۱.۳۶۲	۳۵۳۰	۰.۱۶۷	۲۰۳۰	۱۰.۳۸۰	۰۳۰		
۰.۱۶۱	۸۲	۰.۷۸۱	۵۲۰۰	۱.۳۷۶	۳۶۰۰	۰.۱۶۰	۲۱۰۰	۹.۵۱۶	۶۰۰		
۰.۱۲۲	۸۳	۰.۷۰۶	۵۳۰۰	۱.۳۵۱	۳۶۳۰	۰.۱۳۹	۲۱۳۰	۸.۷۷۷	۶۲۰		
۰.۱۰۰	۸۴	۰.۷۲۷	۵۴۰۰	۱.۳۲۷	۳۷۰۰	۰.۱۶۵	۲۲۰۰	۸.۱۶۶	۷۰۰		
۰.۰۸۷	۸۵	۰.۷۰۰	۵۵۰۰	۱.۳۰۳	۳۷۳۰	۰.۱۳۱	۲۲۳۰	۷.۰۹۶	۷۲۰		
۰.۰۷۰	۸۶	۰.۶۷۵	۵۶۰۰	۱.۲۸۰	۳۸۰۰	۰.۱۳۵	۲۳۰۰	۷.۱۱۵	۸۰۰		
۰.۰۵۲	۸۷	۰.۶۴۹	۵۷۰۰	۱.۲۰۷	۳۸۳۰	۰.۲۰۰	۲۳۳۰	۶.۶۹۱	۸۳۰		
۰.۰۴۵	۸۸	۰.۶۲۰	۵۸۰۰	۱.۲۳۰	۳۹۰۰	۰.۲۴۶	۲۴۰۰	۶.۳۹۶	۹۰۰		
۰.۰۴۷	۸۹	۰.۶۰۱	۵۹۰۰	۱.۲۱۳	۳۹۳۰	۰.۱۹۴	۲۴۳۰	۵.۹۷۶	۹۳۰		
۰.۰۰۰	۹۰	۰.۵۷۷	۶۰۰۰	۱.۱۹۲	۴۰۰۰	۰.۱۴۰	۲۵۰۰	۵.۶۷۱	۱۰۰۰		

مثالاً؛ بدليل اينكه در استانبول در ۲ فبرورى (فوريه) ميل شمس ۱۶ - درجه و ۴۸ دقيقه مبياشد، غایة الارتفاع، (۳۲ درجه و ۱۲ دقيقه = ۱۶ - درجه و ۴۸ دقيقه + ۴۹ دقيقه) بوده، کوتاهترین سايه چوب عمود يك متری، ۱.۵۸ متر و سايه عصر ۲.۵۸ متر و ارتفاع عصر ۲۱ درجه و ۲۰ دقيقه ميشود. فضل دائر بتوسط ماشين حساب، ۲ ساعت و ۴۱ دقيقه يافته ميشود. وقت عصر، با ساعت اذانی ۹ ساعت و ۴۲ دقيقه و با ساعت مشترک ۳ ساعت و ۹ دقيقه ميشود. زيرا، تعديل زمان ۱۳ - دقيقه و ۳۹ ثانية مبياشد. بدون استعمال از جدول فوق نيز، به اشارات

Privileged حساب ماشین 90 - 32.12  $\rightarrow$   $\tan + 1 = \arctan MS 90 - MR = \rightarrow$

با انگشت فشار داده شود، ارتفاع خورشید در عصر اول، ۲۱ درجه و ۸ دقیقه میشود. یا اینکه در ربع دایره، هنگامیکه خیط<sup>[۱]</sup> در روی قوس ارتفاع به رقم غایه الارتفاع آورده شود، رقمی که در قوس خیط (ظل مبسوط) برخورد میشود، درازی سایهٔ فرع زوال میشود.

### جدول تمکین

جدول تمکینیکه از صفر درجه تا به شصت درجه عرض و با بیست و پنج متر تفاوت [با فاصله های ۲۵ متری]، تا اندازهٔ ارتفاع پنجصد متر حساب شده است، در پایین میباشد.

رقمها ییکه در جدول از صفر متر تا به پنجصد متر از چپ به راست مرتب شده و با رنگ نارنجی مشخص شده و در اولین سطر قرار گرفته اند، ارتفاع ها را نشان میدهند. رقم هاییکه از صفر درجه تا به شصت درجه بوده و در چپ، در اولین ستون قرار گرفته، از بالا به پایین مرتب شده و با رنگ نارنجی مشخص شده اند، درجات عرض را نشان میدهند. رقم هاییکه در نقاط قطع این دو ارزش، یعنی در نقاطیکه این دو ارزش یکدیگر را قطع مینمایند قرار دارند، از جنس دقیقه و ثانیه میباشند. مثلاً برای ارتفاع ۲۵۰ متر و ۲ درجه عرض، مدت تمکین ۶ دقیقه و ۲۵ ثانیه است. در جدول پایین با رنگ نارنجی نشان داده شده است.

(۱) خیط: یعنی نخ می باشد. طول این نخ، از نصف قطر (شعاع) ربع دایره قدری زیادتر است. یک نوک این نخ از سوراخی که در مرکز ربع دایره می باشد گذرانیده شده است. نوک دیگرش به یک حلقه آهنی و یا به یک انگشت، بند کرده شده، کشیده می شود. (نخ سفت کرده می شود.)

جدول تمکین

ارٹھاگ (متر)

**ارتفاع:** مقدار بلندی بالاترین سطح یک محل از پایین ترین سطح آن محل میباشد.

### دُعَاءُ التَّوْحِيد

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا عَفُوُ يَا كَرِيمُ  
 فَاعْفُ عَنِي وَارْحَمْنِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ثُوَّقْنِي مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ اللَّهُمَّ  
 اغْفِرْ لِي وَلِأَبْنَائِي وَأَمْهَانِي وَلِأَبْنَاءِ وَأَمْهَاتِ زَوْجَتِي وَلِأَجْدَادِي وَجَدَاتِي وَلِأَبْنَائِي  
 وَبَنَاتِي وَلِإِخْوَانِي وَأَخْوَاتِي وَأَعْمَامِي وَعَمَامِي وَلِأَخْوَالِي وَخَالَاتِي وَلِأَسْتَاذِي عَبْدِ  
 الْحَكِيمِ الْأَرْوَاسِي وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ «رَحْمَةُ اللَّهِ  
 تَعَالَى عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ» بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

### دُعَاءُ الْاسْتَغْفَارِ

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُومُ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ

جناب حسین حلمی ایشیق «رحمه الله عليه»، ناشر نشریات (حقیقت کتاب اوی) بوده، در سال ۱۳۲۹ هجری [۱۹۱۱ م.] در بلده -ایوب سلطان در شهر استانبول - تولد یافته است. (حقیقت کتاب اوی)، شصت و سه کتاب عربی، بیست و چهار کتاب فارسی و سه کتاب اردوی و چهارده کتاب ترکی را به نشر سپرده و با علاوه کتابهای که ازین کتابهای مذکور به زبانهای فرانسوی، آلمانی، انگلیسی، روسی وغیره ترجمه کرده شده است تعداد نشریات آن به یکصد و پنجاه و دو کتاب بالغ میگردد. همه این کتابها از طرف (حقیقت کتاب اوی) چاپ میگردد. جناب حسین حلمی ایشیق «رحمه الله عليه»، یک عالم کامل و مکمل و با صلاحیت اسلام می باشد و مرشد ایشان سید عبدالحکیم ارواسی است که در علوم دینی عالم متبحر، در معرفتهای تصوف نیز کامل و مکمل بوده، صاحب کرامات و خوارق می باشد. فضیله مآب حسین حلمی ایشیق «رحمه الله عليه» در شی که روز ۲۵/۱۰/۲۰۰۱ (۸ شعبان ۱۴۲۲) را به روز ۲۶/۱۰/۲۰۰۱ (۹ شعبان ۱۴۲۲) وصل می کند از دنیا رحلت نموده و در بلده ایوب سلطان که زادگاهش می باشد، مدفن گردیده است.

پیغمبر خدای صلی اللہ علیہ وسلم فرمودند که (خیر کم من تعلم القرآن وعلمہ)  
و نیز فرمودند که (خذدوا العلم من افواه الرجال)

پس بر آنکس که از صحبت صلحاء بره نمی یافت لازم است که دین خود را از  
کتب علمای اهل سنت مثل امام ربانی مجدد الف ثان حنفی و سید عبد الحکیم  
آرواسی شافعی و احمد تیجانی مالکی بیاموزد و در نشر آن کتب سعی بلیغ می نماید  
مسلمانی را که علم و عمل و اخلاص را در خود جمع کرده عالم اسلام میگویند اگر  
در کسی صفتی ازین سه صفات نقصان می شود واو ادعای میکند که از علمای حق  
است از جمله علمای سوئیست و متعرض بدانکه علمای اهل سنت حامی دین مبین  
اند و امّا علمای سوء جنود شیطان.

(۱) علمی که بی نیت عمل با اخلاص حاصل میشود نافع نیست (الحدیقة الندیة ج: ۱ ص: ۳۶۶، ۳۶۷، ۴۰، ۵۹ از جلد اول از مکتوبات امام ربانی مجدد الف ثان قدس سره).

---

تبیه: میسیونر در نشر دین نصاری کوشش مینماید، و یهودیان در نشر  
سخنهای فاسدۀ حاخامهای خود اقدام میکنند و کتابخانه<sup>۱</sup> حقیقت در شهر  
استانبول در نشر دین اسلام سعی مینماید و ماسوکها إمحاء کردن همه دینها جهد  
میکنند. هر که عقل و علم و انصاف دارد فهم میکند حقیقت یکی از اینها ویاری  
میکند بنظر کردن آن و در رسیدن سعادت دارین همه خلائق وسیله بی شود.  
سودترین خدمت و عزیزترین بره برای بشریت اینست.

### اسماء الكتب الفارسية التي نشرتها مكتبة الحقيقة

عدد صفحاتها

اسماء الكتب

١ - مكتوبات امام رباني (دفتر اول)	٦٧٢
٢ - مكتوبات امام رباني (دفتر دوم و سوم)	٦٠٨
٣ - منتخبات از مكتوبات امام رباني	٤٦٦
٤ - منتخبات از مكتوبات معصومة ويليه مسلك محمد الف ثانی (با ترجمه اردو)	٤٣٢
٥ - مبدأ و معاد ويليه تأیید اهل سنت (امام رباني)	١٥٦
٦ - کیمیای سعادت (امام غزالی)	٦٨٨
٧ - ریاض الناصحین	٣٨٤
٨ - مکاتیب شریقه (حضرت عبدالله دھلوی) ويليه احمد التالد ويليهما نامهای حمالد بعدادی	٢٨٨
٩ - در المعرف (ملفوظات حضرت عبد الله دھلوی)	١٦٠
١٠ - رد وهابی ويليه سیف الابرار المسنون علی الفجار	١٤٤
١١ - الاصول الاربعة في تردید الوهابیة	١٢٨
١٢ - زبدۃ المقامات (برکات احمدیہ)	٤٢٤
١٣ - مفتاح النجاة لاحمد نامقی جامی ويليه نصایح عبد الله انصاری	١٢٨
١٤ - میزان الموازنین فی امر الدین (در رد نصاری)	٣٠٤
١٥ - مقامات مظہریہ ويليه هو الغنی	٢٠٨
١٦ - مناجع العباد الى المعاد ويليه عمدة الاسلام	٣٢٠
١٧ - تحفه اثني عشریه (عبد العزیز دھلوی)	٨١٦
١٨ - المعتمد في المعتقد (رسالہ توریشی)	٢٨٨
١٩ - حقوق الاسلام ويليه مالا بدّ منه ويليهما تذكرة الموتی والقبور	٢٧٢
٢٠ - مسمومات قاضی محمد زاهد از حضرت عبد الله احرار	١٩٢
٢١ - ترغیب الصلاة	٢٨٨
٢٢ - ائیس الطالبین و عدّة السالکین	٢٠٨
٢٣ - شواهد النبوة	٣٠٤
٢٤ - عمدة المقامات	٤٩٦

### الكتب العربية مع الاردویة و الفارسیة مع الاردویة و الاردویة

١ - المدارج السنیة في الرد على الوهابیة ويليه العقائد الصحيحة في تردید الوهابیة التجدیدیة	١٩٢
٢ - عقائد نظامیه (فارسی مع اردو) مع شرح قصيدة بدء الاملی	
ويليه احکام سماع از کیمیای سعادت ويليهما ذکر ائمه از تذكرة الاولیاء	
ويليهما مناقب ائمه اربعه	١٦٠
٣ - الخیرات الحسان (اردو) (احمد ابن حجر مکی)	٢٢٤

أسماء الكتب العربية التي نشرتها مكتبة الحقيقة

عدد صفحاتها

أسماء الكتب

٣٢	١ - جزء عم من القرآن الكريم
٦٠٤	٢ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الاول)
٤٦٢	٣ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الثانى)
٦٢٤	٤ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الثالث)
٦٢٤	٥ - حاشية شيخ زاده على تفسير القاضي البيضاوى (الجزء الرابع)
١٦٠	٦ - الإمام والاسلام ويليه السلفيون
١٩٢	٧ - نخبة الالآل لشرح بدء الامالي
٤٣٦	٨ - الحديقة الندية شرح الطريقة الحمدية (الجزء الاول)
	٩ - علماء المسلمين وجهمة الوهابيين ويليه شواهد الحق
٢٢٤	وilyehma العقائد النسفية ويليها تحقيق الرابطة
١٢٨	١٠ - فتاوى الحرمين بر جف ندوة المبن ويليه الدرة المصيبة
٢٠٨	١١ - هدية المهدىين ويليه المتبنى الفاديانى وilyehma الجماعة التبلغية
٢٥٦	١٢ - المنقد عن الضلال ويليه اخراج العوام عن علم الكلام وilyehma تحفة الاريب وilyehna نبذة من تفسير روح البيان
٤٤٨	١٣ - المختارات من المكتوبات للامام الرباني
٣٥٢	١٤ - مختصر (التحفة الآتني عشرية)
	١٥ - النهاية عن طعن امير المؤمنين معاوية ويليه الذب عن الصحابة وilyehma الاساليب البديعة ويليها الحجج القطعية ورسالة رد روافض
٣٦٨	١٦ - خلاصة التحقيق في بيان حكم التقليد والتلقيق ويليه الحديقة الندية
	١٧ - المنحة الوهبية في رد الوهابية ويليه اشد الجهاد وilyehma الرد على محمود الالوسي وilyehna كشف النور
١٩٢	
٤١٦	١٨ - البصائر لمنكري التوسل باهل المقاير ويليه غوث العباد
٢٥٦	١٩ - فتنة الوهابية والصواتن الالهية وسيف الجبار والرد على سيد قطب
٢٥٦	٢٠ - تطهير الفواد ويليه شفاء السقام
	٢١ - الفجر الصادق في الرد على منكري التوسل والكرامات والخوارق وilyeh ضياء الصدور وilyehma الرد على الوهابية
١٢٨	

٢٢ - الحيل المتين في اتباع السلف الصالحين ويليه العقود الشرعية ويليهما هداية الموقفين.....	١٣٦
٢٣ - خلاصة الكلام في بيان امراء البلد الحرام (من الجزء الثاني) ويليه ارشاد الحيارى في تحذير المسلمين من مدارس النصارى ويليهما نبذة من الفتاوى الحديثة.....	٢٧٢
٢٤ - التوسل بالنبي وبالصالحين ويليه التوسل للشيخ محمد عبد القيوم القادري.....	٣٣٦
٢٥ - الدرر السننية في الرد على الوهابية ويليه نور اليقين في مبحث التلقين.....	٢٢٤
٢٦ - سبيل النجاة عن بدعة اهل الزيف والضلال ويليه كف الرعاع عن المحرمات وilyehma al-alaam bi-qawaatih al-islamiyyah.....	٢٠٨
٢٧ - الانصاف ويليه عقد الجيد ويليهما مقاييس القياس والمسائل المنتخبة.....	٢٢٤
٢٨ - المستند المعتمد. بناء نجاة الابد.....	٢٧٢
٢٩ - الاستاذ المودودي ويليه كشف الشبهة عن الجماعة التبلغية.....	١٢٨
٣٠ - كتاب الایمان (من رد المحتار).....	٦٥٦
٣١ - الفقه على المذاهب الاربعة (الجزء الاول).....	٣٥٢
٣٢ - الفقه على المذاهب الاربعة (الجزء الثاني).....	٣٣٦
٣٣ - الفقه على المذاهب الاربعة (الجزء الثالث).....	٣٨٤
٣٤ - الادلة القواطع على الزام العربية في التوابع ويليه فتاوى علماء الهند على منع الخطبة بغير العربية ويليهما الحظر والاباحة من الدر المختار.....	١٢٠
٣٥ - البريقة شرح الطريقة (الجزء الاول).....	٤٨٠
٣٦ - البريقة شرح الطريقة ويليه منهل الواردين في مسائل الحيض (الجزء الثاني).....	٢٢٨
٣٧ - البهجة السننية في آداب الطريقة ويليه ارغام المرید.....	٢٥٦
٣٨ - السعادة الابدية في ما جاء به النقشبندية ويليه الحديقة الندية في الطريقة النقشبندية ويليهما الرد على النصارى والرد على الوهابية.....	٣٠٤
٣٩ - مفتاح الفلاح ويليه خطبة عيد الفطر ويليهما لزوم اتباع مذاهب الائمة.....	١٩٢
٤٠ - مفاتيح الجنان شرح شرعة الاسلام.....	٦٨٨
٤١ - الانوار الحمدية من مواهب اللدنية (الجزء الاول).....	٤٤٨
٤٢ - حجۃ الله علی العالمین في معجزات سید المرسلین ويليه مسئلة التوسل.....	٢٠٨
٤٣ - اثبات النبوة ويليه الدولة المکة بالمادة الغيبة.....	٢٢٤

## BOOKS PUBLISHED BY HAKİKAT KİTABEVİ

### ENGLISH:

- 1- Endless Bliss I, 288 pp.
- 2- Endless Bliss II, 368 pp.
- 3- Endless Bliss III, 288 pp.
- 4- Endless Bliss IV, 432 pp.
- 5- Endless Bliss V, 512 pp.
- 6- Endless Bliss VI, 352 pp.
- 7- The Sunni Path, 112 pp.
- 8- Belief and Islam, 112 pp.
- 9- The Proof of Prophethood, 144 pp.
- 10- Answer to an Enemy of Islam, 128 pp.
- 11- Advice for the Muslim, 352 pp.
- 12- Islam and Christianity, 336 pp.
- 13- Could Not Answer, 432 pp.
- 14- Confessions of a British Spy, 128 pp.
- 15- Documents of the Right Word, 496 pp.
- 16- Why Did They Become Muslims?, 304 pp.
- 17- Ethics of Islam, 240 pp.
- 18- Sahaba 'The Blessed', 384 pp.
- 19- Islam's Reformers, 320 pp.

### DEUTSCH:

- 1- Islam, der Weg der Sunnit, 128 Seiten
- 2- Glaube und Islam, 128 Seiten
- 3- Islam und Christentum, 352 Seiten
- 4- Beweis des Prophetentums, 160 Seiten
- 5- Geständnisse von einem Britischen Spion, 176 Seiten
- 6- Islamische Sitte, 288 Seiten

### EN FRANÇAIS:

- 1- L'Islam et la Voie de Sunna, 112 pp.
- 2- Foi et Islam, 128 pp.
- 3- Islam et Christianisme, 304 pp.
- 4- L'évidence de la Prophétie, et les Temps de Prières, 144 pp.
- 5- Ar-radd al Jamil, Ayyuha'l-Walad (Al-Ghazâlî), 96 pp.
- 6- Al-Munqid min ad'Dalâl, (Al-Ghazâlî), 64 pp.

### SHQIP:

- 1- Besimi dhe Islami, 96 fq.
- 2- Libri Namazit, 208 fq.
- 3- Rrefimet e Agjentit Anglez, 112 fq.

### ESPAÑOL:

- 1- Creencia e Islam, 112

### ПО РУССКИ:

- 1- Всем Нужная Вера, (128) стр.
- 2- Признанія Англійскога Шпиона, (144) стр.
- 3- Китаб-ус-Салат (Молитвенник) Книга о намазе, (224) стр.
- 4- О Сын Мой (256) стр.
- 5- Религия Ислам (256) стр.

### НА БЪЛГАРСКИ ЕЗИК:

- 1- Вяра и Ислам. (128) стр.
- 2- НАМАЗ КИТАБЪ (256) стр.

### BOSNIAKISHT:

- 1- Iman i Islam. (128) str.
- 2- Odgovor Neprijatelju Islama, (144) str.
- 3- Knjiga o Namazu, (192) str.
- 4- Nije Mogao Odgovoriti. (432) str.

- ٤٤ - النعمة الكبرى على العالم في مولد سيد ولد آدم ويليه نبذة من  
الفتاوى الحديدة ويليهما كتاب جواهر البحار ..... ٣٢٠
- ٤٥ - تسهيل المنافع وهامشه الطب النبوى ويليه شرح الزرقاني على المawahب اللدنية  
ويليهما فوائد عثمانية ويليهما خزينة المعارف ..... ٣٠٤
- ٤٦ - الدولة العثمانية من كتاب الفتوحات الاسلامية ويليه المسلمون المعاصرون ..... ٢٥٦
- ٤٧ - كتاب الصلاة ويليه مواقف الصلاة ويليهما أهمية الحجاب الشرعي ..... ١٦٠
- ٤٨ - الصرف وال نحو العربي وعوامل والكافية لابن الحاجب ..... ١٧٦
- ٤٩ - الصواعق المحرقة في الرد على اهل البدع والزنادقة ويليه تطهير الجنان واللسان ..... ٤٨٠
- ٥٠ - الحقائق الاسلامية في الرد على المزاعم الوهابية ..... ١١٢
- ٥١ - نور الاسلام تأليف الشيخ عبد الكريم محمد المدرس البغدادي ..... ١٩٢
- ٥٢ - الصراط المستقيم في رد النصارى ويليه السيف الصقيل ويليهما القول الثبت  
ويليهما خلاصة الكلام للنبهاني ..... ١٢٨
- ٥٣ - الرد الجميل في رد النصارى ويليه ايها الولد للغرافي ..... ٢٢٤
- ٥٤ - طريق النجاة ويليه المكتوبات المختحة لحمد معصوم الفاروقى ..... ١٧٦
- ٥٥ - القول الفصل شرح الفقه الاكبر لللامام الاعظم ابي حنيفة ..... ٤٤٨
- ٥٦ - حالية الاكذار والسيف البitar (مولانا خالد البغدادي) ..... ٩٦
- ٥٧ - اعترافات الجاسوس الانجليزي ..... ١٩٢
- ٥٨ - غاية التحقيق ونهاية التدقق للشيخ السندي ..... ١٢٤
- ٥٩ - المعلومات النافعة لأحمد جودت باشا ..... ٥٢٨
- ٦٠ - مصباح الانام وجلاء الظلام في رد شبه البدعى النجدى ويليه رسالة فيما  
يتعلق بادلة حواجز التوسل بالنبي وزيارةه صلى الله عليه وسلم ..... ٢٢٤
- ٦١ - ابتعاء الوصول لحب الله عذر الرسول ويليه البيان المرصوص ..... ٢٢٤
- ٦٢ - الإسلام وسائل الأديان ..... ٣٣٦
- ٦٣ - مختصر تذكرة القرطبي للأستاذ عبد الوهاب الشعراوى ويليه قرة العيون للسمرقندى ..... ٤٨٠